

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 november 2009

**VERANTWOORDING
VAN DE ALGEMENE
UITGAVENBEGROTING
voor het begrotingsjaar 2010**

*** 14. FOD BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL EN
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

Zie ook :

Doc 52 2224/ (2009/2010) :

- 001: Lijst van verantwoordingen per sectie.
- 002: 01. Dotaties
- 003: 02. FOD Kanselarij van de eerste minister
- 004: 03. FOD Budget en Beheerscontrole
- 005: 04. FOD Personeel en Organisatie
- 006: 05. FOD Informatie- en Communicatietechnologie
- 007: 12. FOD Justitie
- 008: 13. FOD Binnenlandse Zaken
- 009: 14. FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking
- 010: 16. Ministerie van Landsverdediging
- 011: 17. Federale Politie en Geïntegreerde Werking
- 012: 18. FOD Financiën
- 013: 19. Regie der Gebouwen
- 014: 21. Pensioenen
- 015: 23. FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg
- 016: 24. FOD Sociale Zekerheid
- 017: 25. FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu
- 018: 32. FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie
- 019: 33. FOD Mobiliteit en Vervoer
- 020: 44. POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie
- 021: 46. POD Wetenschapsbeleid
- 022: 51. FOD Financiën, voor de Rijksschuld
- 023: 52. FOD Financiën, voor de Financiering van de Europese Unie

* Het nummer van de verantwoording stemt overeen met het nummer van de sectie in de tabellen van de AUB.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

25 novembre 2009

**JUSTIFICATION DU
BUDGET GÉNÉRAL
DES DÉPENSES
pour l'année budgétaire 2010**

*** 14. SPF AFFAIRES ÉTRANGÈRES,
COMMERCE EXTÉRIEUR ET COOPÉRATION
AU DÉVELOPPEMENT**

Voir aussi :

Doc 52 2224/ (2009/2010) :

- 001: Liste des justifications par section.
- 002: 01. Dotations
- 003: 02. SPF Chancellerie du premier ministre
- 004: 03. SPF Budget et Contrôle de la Gestion
- 005: 04. SPF Personnel et Organisation
- 006: 05. SPF Technologie de l'Information et de la Communication
- 007: 12. SPF Justice
- 008: 13. SPF Intérieur
- 009: 14. SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement
- 010: 16. Ministère de la Défense nationale
- 011: 17. Police fédérale et Fonctionnement intégré
- 012: 18. SPF Finances
- 013: 19. Régie des Bâtiments
- 014: 21. Pensions
- 015: 23. SPF Emploi, Travail et Concertation sociale
- 016: 24. SPF Sécurité sociale
- 017: 25. SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement
- 018: 32. SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie
- 019: 33. SPF Mobilité et Transports
- 020: 44. SPP Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Économie sociale
- 021: 46. SPP Politique scientifique
- 022: 51. SPF Finances, pour la Dette publique
- 023: 52. SPF Finances, pour le Financement de l'Union européenne

* Le n° de la justification correspond au n° de la section dans les tableaux du budget général des Dépenses.

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a	:	socialistische partij anders
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

14. FOD BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGS- SAMENWERKING

ORGANISATIEAFDELING 01. — BELEIDSORGANEN VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

PROGRAMMA 01/0 — BELEID EN MISSIE

01. BESTAANSMIDDELEN

B.A. 14 01 01 1100 01 — Wedde en representatiekosten van de Minister

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	216	-	-	-		
b	-	220	220	220		
c	-	220	220	220		

Bedrag vastgelegd volgens de budgettaire instructies.

B.A. 14 01 01 1100 02 — Bezoldigingen en vergoedingen van de leden van de beleidsorganen

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 962	-	-	-		
b	-	2 537	1 699	1 699		
c	-	2 537	1 699	1 699		

Toepassing van de budgettaire richtlijnen en richtlijnen betreffende de invulling van de secretariaten, cellen algemeen beleid en beleidsorganen.

Bedrag van 200 duizend EUR getransfereerd naar B.A. 01/01 1200.48

14. SPF AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

DIVISION ORGANIQUE 01 — ORGANES STRATEGIQUES DU MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES

PROGRAMME 01/0 — POLITIQUE ET STRATÉGIE

01. SUBSISTANCE

A.B. 14 01 01 1100 01 — Traitement et frais de représentation du Ministre

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	216	-	-	-		
b	-	220	220	220		
c	-	220	220	220		

Montant fixé conformément aux instructions budgétaires.

A.B. 14 01 01 1100 02 — Rémunérations et indemnités des membres des organes stratégiques

(en milliers d'euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 962	-	-	-		
b	-	2 537	1 699	1 699		
c	-	2 537	1 699	1 699		

Application des instructions budgétaires et des instructions relatives à l'installation des secrétariats, cellule de politique générale et organes stratégiques.

Montant de 200 mille EUR transféré vers l'A.B. 01/01. 1200.48

B.A. 14 01 01 1100 19 — Bezoldigingen en vergoedingen van de experts

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	160	-	-	-		
b	-	401	253	253		
c	-	401	253	253		

Toepassing van de budgettaire richtlijnen en richtlijnen betreffende de invulling van de secretariaten, cellen algemeen beleid en beleidsorganen.

B.A. 14 01 01 1200 04 — Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	19	-	-	-	-	-
b	-	30	30	30	30	30
c	-	30	30	30	30	30

Toepassing van de budgettaire richtlijnen en richtlijnen betreffende de invulling van de secretariaten, cellen algemeen beleid en beleidsorganen.

Dit krediet dekt de aankopen van diskettes, inktpatronen en onderhoudsproducten alsook allerhande herstellingen.

B.A. 14 01 01 1200 19 — Werkingskosten

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	917	-	-	-	-	-
b	-	648	535	547	547	547
c	-	648	535	547	547	547

Toepassing van de budgettaire richtlijnen en richtlijnen betreffende de invulling van de secretariaten, cellen algemeen beleid en beleidsorganen.

A.B. 14 01 01 1100 19 — Rémunérations et indemnités des experts

(en milliers d'euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	160	-	-	-		
b	-	401	253	253		
c	-	401	253	253		

Application des instructions budgétaires et des instructions relatives à l'installation des secrétariats, cellule de politique générale et organes stratégiques.

A.B. 14 01 01 1200 04 — Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique

(en milliers d'euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	19	-	-	-	-	-
b	-	30	30	30	30	30
c	-	30	30	30	30	30

Application des instructions budgétaires et des instructions relatives à l'installation des secrétariats, cellule de politique générale et organes stratégiques.

Ce crédit couvre les achats de disquettes, cartouches d'encre et produits d'entretien ainsi que les réparations diverses

A.B. 14 01 01 1200 19 — Frais de fonctionnement

(en milliers d'euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	917	-	-	-	-	-
b	-	648	535	547	547	547
c	-	648	535	547	547	547

Application des instructions budgétaires et des instructions relatives à l'installation des secrétariats, cellule de politique générale et organes stratégiques.

Dit krediet is bestemd om alle werkingsuitgaven te dekken met uitsluiting van deze gedekt door de B.A.14.01.01 1200.04, 14.01.01 7400.01 en 14.01.01 7400.04.

B.A. 14 01 01 1200 48 — Betalingen voor gedetacheerd personeel (cf. art.1-01-5 § 2 en 3 van de Algemene Uitgavenbegroting)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-		
b	-	-	200	200		
c	-	-	200	200		

Bedrag getransfereerd van B.A. 01/01 1100.02

B.A. 14 01 01 7400 01 — Patrimoniale uitgaven

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	26	-	-	-	-	-
b	-	40	39	40	40	40
c	-	40	39	40	40	40

Toepassing van de budgettaire richtlijnen en richtlijnen betreffende de invulling van de secretariaten, cellen algemeen beleid en beleidsorganen.

Aankoop van meubilair, materieel en machines.

B.A. 14 01 01 7400 04 — Investeringsuitgaven betreffende de informatica

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	12	-	-	-	-	-
b	-	25	24	25	25	25
c	-	25	24	25	25	25

Ce crédit est destiné à couvrir toutes les dépenses de fonctionnement à l'exclusion de celles couvertes par les A.B.14.01.01 1200.04, 14.01.01 7400.01 et 14.01.01 7400.04.

A.B. 14 01 01 1200 48 — Paiements pour personnel détaché (cf. art.1-01-5 § 2 et 3 du Budget général des dépenses)

(en milliers d'euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-		
b	-	-	200	200		
c	-	-	200	200		

Montant transféré de l'A.B.01/01 1100.02

A.B. 14 01 01 7400 01 — Dépenses patrimoniales

(en milliers d'euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	26	-	-	-	-	-
b	-	40	39	40	40	40
c	-	40	39	40	40	40

Application des instructions budgétaires et des instructions relatives à l'installation des secrétariats, cellule de politique générale et organes stratégiques.

Achat de mobilier, matériel et machines

A.B. 14 01 01 7400 04 — Dépenses d'investissement relatives à l'informatique

(en milliers d'euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	12	-	-	-	-	-
b	-	25	24	25	25	25
c	-	25	24	25	25	25

Toepassing van de budgettaire richtlijnen en richtlijnen betreffende de invulling van de secretariaten, cellen algemeen beleid en beleidsorganen.

Dit krediet dekt de aankoop van nieuw informaticamaterieel en de vervanging van defect informaticamaterieel.

ORGANISATIEAFDELING 02 — **BELEIDSORGANEN VAN DE MINISTER VAN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

PROGRAMMA 02/0 – BELEID EN MISSIE

01. BESTAANSMIDDELEN

B.A. 14 02 01 1100 01 — Wedde en representatiekosten van de Minister

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	197	-	-	-		
b	-	216	216	216		
c	-	216	216	216		

Bedrag vastgelegd volgens de budgettaire instructies.

B.A. 14 02 01 1100 02 — Bezoldigingen en vergoedingen van de leden van de beleidsorganen

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 190	-	-	-		
b	-	1 690	1 497	1 497		
c	-	1 690	1 497	1 497		

Toepassing van de budgettaire richtlijnen en richtlijnen betreffende de invulling van de secretariaten, cellen algemeen beleid en beleidsorganen.

Bedrag van 120 duizend EUR getransfereerd naar B.A. 02/01 1200.48

Application des instructions budgétaires et des instructions relatives à l'installation des secrétariats, cellule de politique générale et organes stratégiques.

Ce crédit couvre l'achat de nouveau matériel informatique et le remplacement du matériel défectueux.

DIVISION ORGANIQUE 02 — **ORGANES STRATEGIQUES DU MINISTRE DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

PROGRAMME 02/0 – POLITIQUE ET STRATÉGIE

01. SUBSISTANCE

A.B. 14 02 01 1100 01 — Traitement et frais de représentation du Ministre

(en milliers d'euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	197	-	-	-		
b	-	216	216	216		
c	-	216	216	216		

Montant fixé conformément aux instructions budgétaires.

A.B. 14 02 01 1100 02 — Rémunérations et indemnités des membres des organes stratégiques

(en milliers d'euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 190	-	-	-		
b	-	1 690	1 497	1 497		
c	-	1 690	1 497	1 497		

Application des instructions budgétaires et des instructions relatives à l'installation des secrétariats, cellule de politique générale et organes stratégiques.

Montant de 120 mille EUR transféré vers l'A.B.02/01 1200.48

B.A. 14 02 01 1100 19 — Bezoldigingen en vergoedingen van de experten

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	54	-	-	-		
b	-	254	253	253		
c	-	254	253	253		

Toepassing van de budgettaire richtlijnen en richtlijnen betreffende de invulling van de secretariaten, cellen algemeen beleid en beleidsorganen.

B.A. 14 02 01 1200 04 — Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	2	-	-	-	-	-
b	-	5	5	5	5	5
c	-	5	5	5	5	5

Toepassing van de budgettaire richtlijnen en richtlijnen betreffende de invulling van de secretariaten, cellen algemeen beleid en beleidsorganen.

Dit krediet dekt de aankopen van diskettes, inktpatronen en onderhoudsproducten alsook allerhande herstellingen

B.A. 14 02 01 1200 19 — Werkingskosten

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	446	-	-	-	-	-
b	-	541	542	542	542	542
c	-	541	542	542	542	542

Toepassing van de budgettaire richtlijnen en richtlijnen betreffende de invulling van de secretariaten, cellen algemeen beleid en beleidsorganen.

A.B. 14 02 01 1100 19 — Rémunérations et indemnités des experts

(en milliers d'euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	54	-	-	-		
b	-	254	253	253		
c	-	254	253	253		

Application des instructions budgétaires et des instructions relatives à l'installation des secrétariats, cellule de politique générale et organes stratégiques.

A.B. 14 02 01 1200 04 — Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique

(en milliers d'euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	2	-	-	-	-	-
b	-	5	5	5	5	5
c	-	5	5	5	5	5

Application des instructions budgétaires et des instructions relatives à l'installation des secrétariats, cellule de politique générale et organes stratégiques.

Ce crédit couvre les achats de disquettes, cartouches d'encre et produits d'entretien ainsi que les réparations diverses

A.B. 14 02 01 1200 19 — Frais de fonctionnement

(en milliers d'euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	446	-	-	-	-	-
b	-	541	542	542	542	542
c	-	541	542	542	542	542

Application des instructions budgétaires et des instructions relatives à l'installation des secrétariats, cellule de politique générale et organes stratégiques.

Dit krediet is bestemd om alle werkingsuitgaven te dekken met uitsluiting van deze gedekt door de B.A.14.02.01 1200.04, 14.02.01 7400.01 en 14.02.01 7400.04.

B.A. 14 02 01 1200 48 — Betalingen voor gedetacheerd personeel (cf. art.1-01-5 § 2 en 3 van de Algemene Uitgavenbegroting)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-		
b	-	-	120	120		
c	-	-	120	120		

Bedrag getransfereerd van B.A. 02/01 1100.02

B.A. 14 02 01 7400 01 — Patrimoniale uitgaven

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	11	-	-	-	-	-
b	-	11	10	11	11	11
c	-	11	10	11	11	11

Toepassing van de budgettaire richtlijnen en richtlijnen betreffende de invulling van de secretariaten, cellen algemeen beleid en beleidsorganen.

Aankoop van meubilair, materieel en machines.

B.A. 14 02 01 7400 04 — Investeringsuitgaven betreffende de informatica

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	18	-	-	-	-	-
b	-	10	9	10	10	10
c	-	10	9	10	10	10

Ce crédit est destiné à couvrir toutes les dépenses de fonctionnement à l'exclusion de celles couvertes par les A.B.14.02.01 1200.04, 14.02.01 7400.01 et 14.02.01 7400.04.

A.B. 14 02 01 1200 48 — Paiements pour personnel détaché (cf. art.1-01-5 § 2 et 3 du Budget général des dépenses)

(en milliers d'euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-		
b	-	-	120	120		
c	-	-	120	120		

Montant transféré de l'A.B.02/01 1100.02

A.B. 14 02 01 7400 01 — Dépenses patrimoniales

(en milliers d'euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	11	-	-	-	-	-
b	-	11	10	11	11	11
c	-	11	10	11	11	11

Application des instructions budgétaires et des instructions relatives à l'installation des secrétariats, cellule de politique générale et organes stratégiques.

Achat de mobilier, matériel et machines.

A.B. 14 02 01 7400 04 — Dépenses d'investissement relatives à l'informatique

(en milliers d'euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	18	-	-	-	-	-
b	-	10	9	10	10	10
c	-	10	9	10	10	10

Toepassing van de budgettaire richtlijnen en richtlijnen betreffende de invulling van de secretariaten, cellen algemeen beleid en beleidsorganen.

Dit krediet dekt de aankoop van nieuw informaticamaterieel en de vervanging van defect informaticamaterieel.

**ORGANISATIEAFDELING 11. — BELEIDSORGANEN
VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR EUROPESE
ZAKEN, TOEGEVOEGD AAN DE MINISTER VAN
BUITENLANDSE ZAKEN**

PROGRAMMA 11/0 – BELEID EN MISSIE

01. BESTAANSMIDDELEN

B.A. 14 11 01 1100 02 — Bezoldigingen en vergoedingen van de leden van de beleidsorganen (pro memorie)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	91	-	-	-	-	-
b	-	-	-	-	-	-
c	-	-	-	-	-	-

B.A. 14 11 01 1200 19 — Werkingskosten (pro memorie)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	25	-	-	-	-	-
b	-	-	-	-	-	-
c	-	-	-	-	-	-

Application des instructions budgétaires et des instructions relatives à l'installation des secrétariats, cellule de politique générale et organes stratégiques.

Ce crédit couvre l'achat de nouveau matériel informatique et le remplacement du matériel défectueux.

**DIVISION ORGANIQUE 11. — ORGANES
STRATEGIQUES DU SECRETAIRE D'ÉTAT AUX
AFFAIRES EUROPEENNES, ADJOINT AU MINISTRE
DES AFFAIRES ETRANGERES**

PROGRAMME 11/0 – POLITIQUE ET STRATÉGIE

01. SUBSISTANCE

A.B. 14 11 01 1100 02 — Rémunérations et indemnités des membres des organes stratégiques (pour mémoire)

(en milliers d'euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	91	-	-	-	-	-
b	-	-	-	-	-	-
c	-	-	-	-	-	-

A.B. 14 11 01 1200 19 — Frais de fonctionnement (pour mémoire)

(en milliers d'euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	25	-	-	-	-	-
b	-	-	-	-	-	-
c	-	-	-	-	-	-

ORGANISATIEAFDELING 12 — **BELEIDSORGANEN
VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR EUROPESE
ZAKEN, TOEGEVOEGD AAN DE MINISTER VAN
BUITENLANDSE ZAKEN**

PROGRAMMA 12/0 – BELEID EN MISSIE

01. BESTAANSMIDDELEN

*B.A.14 12 01 1100 01 — Wedde en representatiekosten
van de Staatssecretaris*

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	136	-	-	-		
b	-	205	206	206		
c	-	205	206	206		

Bedrag vastgelegd volgens de budgettaire richtlijnen.

*B.A. 14 12 01 1100 02 — Bezoldigingen en vergoedingen
van de leden van de beleidsorganen*

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	404	-	-	-		
b	-	750	666	666		
c	-	750	666	666		

Toepassing van de budgettaire richtlijnen en richtlijnen betreffende de invulling van de secretariaten, cellen algemeen beleid en beleidsorganen.

Bedrag van 50 duizend EUR getransfereerd naar B.A. 12/01 1200.48

DIVISION ORGANIQUE 12 — **ORGANES
STRATEGIQUES DU SECRETAIRE D'ÉTAT AUX
AFFAIRES EUROPEENNES, ADJOINT AU MINISTRE
DES AFFAIRES ETRANGERES**

PROGRAMME 12/0 – POLITIQUE ET STRATÉGIE

01. SUBSISTANCE

*A.B. 14 12 01 1100 01 — Traitement et frais de représen-
tation du Secrétaire d'État*

(en milliers d'euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	136	-	-	-		
b	-	205	206	206		
c	-	205	206	206		

Montant fixé conformément aux instructions budgétaires.

*A.B. 14 12 01 1100 02 — Rémunérations et indemnités
des membres des organes stratégiques*

(en milliers d'euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	404	-	-	-		
b	-	750	666	666		
c	-	750	666	666		

Application des instructions budgétaires et des instructions relatives à l'installation des secrétariats, cellule de politique générale et organes stratégiques.

Montant de 50 mille EUR transféré vers l'A.B.12 01 1200 48

B.A. 14 12 01 1200 04 — Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	9	-	-	-	-	-
b	-	15	15	15	15	15
c	-	15	15	15	15	15

Toepassing van de budgettaire richtlijnen en richtlijnen betreffende de invulling van de secretariaten, cellen algemeen beleid en beleidsorganen.

Dit krediet dekt de aankopen van diskettes, inktpatronen en onderhoudsproducten alsook allerhande herstellingen

B.A. 14 12 01 1200 19 — Werkingskosten

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	207	-	-	-	-	-
b	-	351	353	353	353	353
c	-	351	353	353	353	353

Toepassing van de budgettaire richtlijnen en richtlijnen betreffende de invulling van de secretariaten, cellen algemeen beleid en beleidsorganen.

Dit krediet is bestemd om alle werkingsuitgaven te dekken met uitsluiting van deze gedekt door de B.A. 14.12.01 1200.04, 14.12.01 7400.01 en 14.12.01 7400.04.

B.A. 14 12 01 1200 48 — Betalingen voor gedetacheerd personeel (cf. art.1-01-5 § 2 en 3 van de Algemene Uitgavenbegroting)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-	-	-
b	-	-	50	50	-	-
c	-	-	50	50	-	-

Bedrag getransfereerd van B.A. 12/01 1100.02

A.B. 14 12 01 1200 04 — Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique

(en milliers d'euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	9	-	-	-	-	-
b	-	15	15	15	15	15
c	-	15	15	15	15	15

Application des instructions budgétaires et des instructions relatives à l'installation des secrétariats, cellule de politique générale et organes stratégiques.

Ce crédit couvre les achats de disquettes, cartouches d'encre et produits d'entretien ainsi que les réparations diverses

A.B. 14 12 01 1200 19 — Frais de fonctionnement

(en milliers d'euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	207	-	-	-	-	-
b	-	351	353	353	353	353
c	-	351	353	353	353	353

Application des instructions budgétaires et des instructions relatives à l'installation des secrétariats, cellule de politique générale et organes stratégiques.

Ce crédit est destiné à couvrir toutes les dépenses de fonctionnement à l'exclusion de celles couvertes par les A.B.14.12.01 1200.04, 14.12.01 7400.01 et 14.12.01 7400.04.

A.B. 14 12 01 1200 48 — Paiements pour personnel détaché (cf. art.1-01-5 § 2 et 3 du Budget général des dépenses)

(en milliers d'euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-	-	-
b	-	-	50	50	-	-
c	-	-	50	50	-	-

Montant transféré de l'A.B.12/01 1100.02

B.A. 14 12 01 7400 01 — Patrimoniale uitgaven

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	2	-	-	-	-	-
b	-	12	11	12	12	12
c	-	12	11	12	12	12

Toepassing van de budgettaire richtlijnen en richtlijnen betreffende de invulling van de secretariaten, cellen algemeen beleid en beleidsorganen.

Aankoop van meubilair, materieel en machines.

B.A. 14 02 01 7400 04 — Investeringsuitgaven betreffende de informatica

(in duizend euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	13	-	-	-	-	-
b	-	20	19	20	20	20
c	-	20	19	20	20	20

Toepassing van de budgettaire richtlijnen en richtlijnen betreffende de invulling van de secretariaten, cellen algemeen beleid en beleidsorganen.

Dit krediet dekt de aankoop van nieuw informaticamaterieel en de vervanging van defect informaticamaterieel.

ORGANISATIEAFDELING 21 — BEHEERSORGANEN**TOEGEWEZEN OPDRACHTEN**

Superviseren en coördineren van de onderscheiden directies-generaal die voornamelijk belast zijn met volgende opdrachten:

- behartigen van de Belgische belangen binnen een Europese Unie
- bijdragen tot de samenhang van het Belgische multilaterale en mondiale beleid
- de menselijke dimensie van het buitenlandbeleid versterken
- de bilaterale betrekkingen optimaal benutten
- een permanente dialoog in stand houden
- het publiek een kwaliteitsvolle service bieden.

A.B. 14 12 01 7400 01 — Dépenses patrimoniales

(en milliers d'euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	2	-	-	-	-	-
b	-	12	11	12	12	12
c	-	12	11	12	12	12

Application des instructions budgétaires et des instructions relatives à l'installation des secrétariats, cellule de politique générale et organes stratégiques.

Achat de mobilier, matériel et machines

A.B. 14 12 01 7400 04 — Dépenses d'investissement relatives à l'informatique

(en milliers d'euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	13	-	-	-	-	-
b	-	20	19	20	20	20
c	-	20	19	20	20	20

Application des instructions budgétaires et des instructions relatives à l'installation des secrétariats, cellule de politique générale et organes stratégiques.

Ce crédit couvre l'achat de nouveau matériel informatique et le remplacement du matériel défectueux.

DIVISION ORGANIQUE 21 — ORGANES DE GESTION**MISSIONS ASSIGNÉES**

Assurer la supervision et la coordination des différentes directions générales chargées principalement des missions suivantes:

- assurer la défense de nos intérêts au sein d'une Union européenne de 25 membres et plus
- contribuer à la cohérence de notre politique multilatérale et mondiale
- assurer le renforcement de la dimension humaine de la politique étrangère
- valoriser les relations bilatérales
- assurer un dialogue permanent
- fournir une assistance de qualité au public.

Samenstelling:

— Het secretariaat-generaal en de diensten “Coördinatie”, “Kruispunt Gewesten en Gemeenschappen”, “Inspectie van de diplomatieke en consulaire posten”, “B-FAST Urgentieplanning en Crisisbeheer”, “Conflictpreventie en Vredesopbouw”, “Modernisering en Managementondersteuning”, “Veiligheid”, “Pers en Communicatie”, “Protocol en Veiligheid” die rechtstreeks onder de Voorzitter van het directiecomité ressorteren.

— De stafdirecties “Personeel en Organisatie”, “Begroting en Beheerscontrole”, “Informatie- en Communicatietechnologie”.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN DOOR HET BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Voornamelijk, de dekking van:

— de personeelsuitgaven en de werkingskosten verbonden aan de activiteiten van het geheel van het Hoofdbestuur

— de activiteiten van het sociaal dienstbetoon

— de activiteiten van het geneeskundig centrum

PROGRAMMA 21/0 — DIRECTIE EN BEHEER

B.A. 14 21 01 0100 01 — Interdepartementale provisie bestemd om allerlei uitgaven te dekken die verband houden met het Belgische Voorzitterschap van de Europese Unie

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-	-	-
b	-	-	74 000	3 000	-	-
c	-	-	74 000	3 000	-	-

B.A. 14 21 01 0100 02 — Provisioneel krediet om de uitgaven van allerhande aard betreffende het stemrecht van de Belgen die in het buitenland verblijven te dekken

(in duizend euro)

Composition:

— Le Secrétariat général et les Services “Coordination”, “Carrefour Régions et Communautés”, “Inspection des Postes diplomatiques et consulaires”, “B-FAST Planification d’urgence et Gestion des Crises”, “Prévention des Conflits et Consolidation de la Paix”, “Modernisation et Support au management”, “Sécurité”, “Presse et Communication”, “Protocole et Sécurité” qui dépendent directement du Président du Comité de Direction.

— Les directions d’encadrement “Personnel et Organisation”, “Budget et Contrôle de la Gestion”, “Technologies de l’information et de la communication”.

OBJECTIFS POURSUIVIS PAR LE PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Principalement couvrir:

— les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement liés à l’activité de l’ensemble de l’Administration centrale

— les activités du service social

— les activités du centre médical

PROGRAMME 21/0 — DIRECTION ET GESTION

A.B. 14 21 01 0100 01 — Provision interdépartementale destinée à couvrir les dépenses de toute nature concernant la présidence par la Belgique de l’Union européenne

(en milliers d’euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-	-	-
b	-	-	74 000	3 000	-	-
c	-	-	74 000	3 000	-	-

A.B. 14 21 01 0100 02 — Crédit provisionnel destiné à couvrir les dépenses de toute nature concernant l’exercice du droit de vote par les Belges résidant à l’étranger

(en milliers d’euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-	-	-
b	-	-	-	3 500	-	-
c	-	-	-	3 500	-	-

Opmerking betreffende de personeels- en werkings-uitgaven

Deze organieke afdeling neemt de gehele personeels- en werkingenveloppen evenals de gemeenschappelijke werkingskosten van het Hoofdbestuur op.

Personeelsuitgaven

B.A. 14 21 01 1100 03 — Bezoldigingen en anderhande toelagen: vast en stagedoend statutair personeel

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	31 211	-	-	-		
b	-	33 133	32 674	33 253		
c	-	33 133	32 674	33 253		

B.A. 14 21 01 1100 04 — Bezoldigingen en anderhande toelagen: ander dan statutair personeel

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	17 277	-	-	-		
b	-	17 884	16 687	16 983		
c	-	17 884	16 687	16 983		

Gemeenschappelijke verantwoording van B.A. 14.21.01 1100.03 en 14.21.01 1100.04

Enveloppe 2009 aangepast 50 054
 Competentiepremies 2008 niet in de
 enveloppe van 2009 begrepen 435
 Besparing 0,7% -350
 Besparing conclaaf en post-conclaaf 1,5527% ... -778

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-	-	-
b	-	-	-	3 500	-	-
c	-	-	-	3 500	-	-

Remarque concernant les dépenses de personnel et de fonctionnement

Cette division organique reprend l'ensemble de l'enveloppe du personnel ainsi que les frais de fonctionnement communs à l'Administration centrale.

Dépenses de personnel

A.B. 14 21 01 1100 03 — Rémunérations et allocations quelconques: personnel statutaire définitif et stagiaire

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	31 211	-	-	-		
b	-	33 133	32 674	33 253		
c	-	33 133	32 674	33 253		

A.B. 14 21 01 1100 04 — Rémunérations et allocations quelconques: personnel autre que statutaire

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	17 277	-	-	-		
b	-	17 884	16 687	16 983		
c	-	17 884	16 687	16 983		

Justification conjointe des A.B.14.21.01 1100.03 et 14.21.01 1100.04

Enveloppe 2009 ajusté 50 054
 Primes de compétence 2008 non comprises
 dans l'enveloppe 2009 435
 Réduction 0,7% -350
 Réduction conclave et post-conclave 1,5527% ... -778

Totaal..... 49 361

Verdeling per directiegeneraal, gegeven ten informatieve titel:

	Statutair	Contractueel
Secretariaat-generaal + aangehechte diensten + stafdirecties	10.990	6.938
Juridische Zaken	1.116	315
Bilaterale Zaken	2.817	1.222
Consulaire Zaken	3.175	1.049
Multilaterale Zaken en mondialisering	3.380	891
Ontwikkelingssamenwerking	9.987	5.508
Coördinatie en Europese Zaken	1.209	764
Totaal	32.674	16.687

B.A. 14 21 01 1100 05 — Allerhande werkingsuitgaven voor sociaal dienstbetoon

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	224	-	-	-	-	-
b	-	325	325	325	325	325
c	-	325	325	325	325	325

Dit krediet is bestemd

— tot een bedrag van 160 000 euro om een geschenk aan te bieden aan de kinderen van het personeel ter gelegenheid van Sint-Niklaas, om bij te dragen in de kosten van stages of crèches, voor de betaling van premies en geschenken bij een geboorte, voor de toekenning van bijstand, voor de inrichting van voorbereidingsvergaderingen bij pensionering, een geschenk en een receptie aan te bieden aan de gepen-

Total..... 49 361

Répartition par direction générale donnée à titre informatif:

	Statutaires	Contractuels
Secrétariat général + services rattachés + directions d'encadrement	10 990	6 938
Affaires juridiques	1 116	315
Affaires bilatérales	2 817	1 222
Affaires consulaires	3 175	1 049
Affaires multilatérales et Mondialisation	3 380	891
Coopération au développement	9 987	5 508
Coordination et affaires européennes	1 209	764
Total	32 674	16 687

A.B. 14 21 01 1100 05 — Dépenses diverses du service social

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	224	-	-	-	-	-
b	-	325	325	325	325	325
c	-	325	325	325	325	325

Ce crédit est destiné,

— à concurrence de 160 000 euros, à offrir un cadeau aux enfants des membres du personnel à l'occasion de la Saint-Nicolas, à participer aux frais de stages ou de garderies, à payer les primes et cadeaux de naissance, à accorder certains secours, à organiser des sessions de préparation à la pension, à offrir un présent et une réception aux pensionnés, à offrir

sioneerden, een klein eindejaarsgeschenk aan te bieden aan de personeelsleden...

— tot een bedrag van 165 000 euro voor de bijdrage van het departement in de individuele premie van de personeelsleden die een polis hebben onderschreven in het kader van de collectieve hospitalisatieverzekering afgesloten met FORTIS.

B.A. 14 21 01 1200 01 — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, met uitsluiting van de informatica-uitgaven

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	11 669	-	-	-	-	-
b	-	12 010	10 362	10 495	10 495	10 495
c	-	12 010	10 362	10 495	10 495	10 495

De samenstelling van het krediet is het volgende:

120001.1

— honoraria van experten 175

120001.2

— benodigdheden, huurkosten, technisch onderhoud, onderhoudskosten van lokalen, ... 3 845

— telecommunicatienetwerk tussen het departement en de posten (Hermès contract), telecommunicatiekosten niet gedekt door het Hermès contract, onderhoud van de telefooncentrales, aanpassing van de systemen, huur van lijnen en andere diversen 1 060

— verzendingkosten van colli en briefwisseling 1 025

— aansluiting bij de gemeenschappelijke dienst preventie en bescherming op het werk 30

— functionering Crisiscentrum 50

— veiligheid 830

120001.3

— energiekosten 1 250

un petit cadeau de fin d'année aux membres du personnel...

— à concurrence de 165 000 euros, à l'intervention du département dans la prime individuelle des membres du personnel ayant souscrit une police dans le cadre de l'assurance collective d'hospitalisation conclue avec la société FORTIS.

A.B. 14 21 01 1200 01 — Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services, à l'exclusion des dépenses informatiques

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	11 669	-	-	-	-	-
b	-	12 010	10 362	10 495	10 495	10 495
c	-	12 010	10 362	10 495	10 495	10 495

La décomposition du crédit est la suivante:

1211 01.1

— honoraires d'experts 175

1211 01.2

— fournitures, frais de location, frais d'entretien technique, frais d'entretien des locaux, frais de garde... 3 845

— réseau de télécommunication entre le département et les postes (contrat Hermès), frais de télécommunications non couverts par le contrat Hermès, entretien des centraux téléphoniques, adaptation des systèmes, location de lignes et autres divers 1 060

— frais d'expédition de colis et de correspondance 1 025

— affiliation au Service commun de prévention et de protection au travail 30

— fonctionnement Centre de crise 50

— sécurité 830

1211 01.3

— dépenses d'énergie 1 250

120001.5

— dienstreizen	1 707
— bijzondere vergoedingen	320
— administratieve kosten aangerekend door de NMBS voor de treinkaarten	70

Totaal 10 362

Transfer van 420 duizend EUR naar B.A. 14 53 11 3500 07

B.A. 14 21 01 1200 02 — Vergoeding gestort aan de Gouverneur van Antwerpen (pro memorie)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	1	-	-	-	-	-
b	-	3	-	-	-	-
c	-	3	-	-	-	-

B.A. 14 21 01 1200 03 — Allerlei uitgaven ter bevordering van de gelijke kansen tussen mannen en vrouwen in de openbare diensten

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	1	-	-	-	-	-
b	-	7	7	7	7	7
c	-	7	7	7	7	7

Dit krediet, ongewijzigd t.o.v. de vorige jaren, dient ter dekking van publiciteitscampagnes over de gelijke kansen tussen mannen en vrouwen in de openbare diensten evenals voor de aanschaf van documentatie in dit domein.

B.A. 14 21 01 1200 04 — Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica

(in duizend euro)

1211 01.5

— voyages de service	1 707
— allocations exceptionnelles	320
— frais administratifs réclamés par la SNCB pour les cartes-train	70

Total 10 362

Transfert de 420 mille EUR vers l'A.B.14 53 11 3500 07.

A.B. 14 21 01 1200 02 — Indemnité versée au Gouverneur d'Anvers (pour mémoire)

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	1	-	-	-	-	-
b	-	3	-	-	-	-
c	-	3	-	-	-	-

A.B. 14 21 01 1200 03 — Dépenses de toute nature destinées à promouvoir l'égalité des chances entre les hommes et les femmes dans les services publics

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	1	-	-	-	-	-
b	-	7	7	7	7	7
c	-	7	7	7	7	7

Ce crédit, maintenu au même niveau que les années précédentes, sert à couvrir des campagnes de publicité sur l'égalité des chances entre les hommes et les femmes dans les services publics, ainsi que l'acquisition de documentation dans ce domaine.

A.B. 14 21 01 1200 04 — Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique

(en milliers d'euros)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	3 073	-	-	-	-	-
b	-	3 278	3 851	3 898	3 898	3 898
c	-	3 278	3 851	3 898	3 898	3 898

Samenstelling van het krediet:

— onderhoud van netwerk, hardware et software, externe bijstand en consultancy (helpdesk, overeenkomst voor consultancy, coaching en management “IT consulaire”, dienstcontracten Smalls Egov...) 3 581

— aankoop van disketten, inktjetpatronen, onderhoudsprodukten 270

Totaal 3 851

B.A. 14 21 01 1200 06 — Huur van onroerende goederen

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	13	-	-	-	-	-
b	-	15	15	15	15	15
c	-	15	15	15	15	15

Huur van een woning gelegen in het domein van Hertogin-nedal en eigendom van de Koninklijke Schenking.

De beslissing van de Ministerraad van 15 april 2006 bepaald dat deze huur ten laste is van de begroting van de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwik-kelingssamenwerking.

B.A. 14 21 01 1200 07 — Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten (pro memorie)

(in duizend euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	3 073	-	-	-	-	-
b	-	3 278	3 851	3 898	3 898	3 898
c	-	3 278	3 851	3 898	3 898	3 898

Décomposition du crédit:

— entretien du réseau, du hardware et du software, assistance externe et consultance (helpdesk, contrat de consultance, coaching et management “IT consulaire”, contrats de service Smalls Egov..... 3 581

— achats de disquettes, cartouches d'encre, produits d'entretien 270

Total 3 851

A.B. 14 21 01 1200 06 — Loyers de biens immobiliers

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	13	-	-	-	-	-
b	-	15	15	15	15	15
c	-	15	15	15	15	15

Location d'une habitation située dans le domaine de Val Duchesse et appartenant à la Donation Royale.

Décision du Conseil des Ministres du 15 avril 2006 de mettre ce loyer à charge du budget du SPF Affaires étran-gères, Commerce extérieur et Coopération au Développe-ment.

A.B. 14 21 01 1200 07 — Dépenses pour achats excep-tionnels de biens non durables et de services (pour mémoire)

(en milliers d'euros)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	206	-	-	-	-	-
b	-	-	-	-	-	-
c	-	-	-	-	-	-

B.A. 14 21 01 1200 10 — Supplémentaire bankkosten terug te storten aan de Nationale Bank van België

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	26	-	-	-	-	-
b	-	25	25	25	25	25
c	-	25	25	25	25	25

Verschillende jaren geleden werd tussen het departement en de Nationale Bank van België een protocol ondertekend waarin gestipuleerd werd om de bankkosten van financiële verrichtingen, die 24,79 EUR overschrijden, die door de correspondentbank of door de begunstigde van de transfer worden teruggevorderd, aan de NBB te laten terugbetalen door het departement.

Om de procedure te verlichten, werd beslist om een orde-rekening van de thesaurie te openen, die bevoorraad wordt door dit krediet en via dewelke de NBB zich kan terugbetalen.

B.A. 14 21 01 1200 22 — Geneeskundig centrum: werkingssuitgaven (erelonen van artsen, benodigdheden, enz.)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	254	-	-	-	-	-
b	-	360	354	360	360	360
c	-	360	354	360	360	360

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	206	-	-	-	-	-
b	-	-	-	-	-	-
c	-	-	-	-	-	-

A.B. 14 21 01 1200 10 — Frais de banque supplémentaires à rembourser à la Banque Nationale de Belgique

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	26	-	-	-	-	-
b	-	25	25	25	25	25
c	-	25	25	25	25	25

En vertu d'un protocole signé depuis plusieurs années entre le département et la Banque Nationale de Belgique, les frais de banque réclamés à l'occasion de transactions financières à l'étranger par la banque intermédiaire ou destinataire du transfert et qui dépassent 24,79 EUR, sont remboursés par le département à la BNB.

Dans le but d'alléger la procédure, il a été décidé d'ouvrir un compte d'ordre de trésorerie, alimenté par le présent crédit et sur lequel la BNB pourra se rembourser.

A.B. 14 21 01 1200 22 — Centre médical: dépenses de fonctionnement (honoraires des médecins, fournitures, etc.)

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	254	-	-	-	-	-
b	-	360	354	360	360	360
c	-	360	354	360	360	360

Dit krediet dekt de werkingskosten van het medisch centrum namelijk de prestaties van de geneesheren en verplegers, de aankoop van geneesmiddelen inzonderheid de vaccins tegen hepatitis waarvan de kosten worden gedragen door de werkgever overeenkomstig het koninklijk besluit van 10 februari 1988, de aankoop en het onderhoud van het medische materieel. De vermindering van het krediet wordt verklaard door het feit dat het medisch centrum voortaan niet meer toegankelijk is voor het grote publiek.

B.A. 14 21 01 1200 28 — Evaluatie (pro memorie)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	581	-	-	-	-	-
b	-	639	-	-	-	-
c	-	639	-	-	-	-

Krediet getransfereerd naar B.A. 54/04 12.00.27 van Ontwikkelingssamenwerking.

B.A. 14 21 01 1200 34 — Missieonkosten en vergoedingen van niet tot de Administratie behorende personen

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	330	-	-	-	-	-
b	-	388	382	388	388	388
c	-	388	382	388	388	388

Dit krediet dekt de missieonkosten en vergoedingen van niet tot de Administratie behorende personen, met inbegrip van de reiskosten van de journalisten die de Ministers in officiële bezoeken vergezellen.

B.A. 14 21 01 1200 48 — Betalingen voor gedetacheerd personeel (cf. art.1-01-5 § 2 en 3 van de Algemene Uitgavenbegroting) (pro memorie)

(in duizend euro)

Le crédit couvre les dépenses relatives au fonctionnement du centre médical, notamment les prestations des médecins, l'achat de médicaments, notamment les vaccins contre l'hépatite, dont le coût est supporté par l'employeur en vertu de l'arrêté royal du 10 février 1988, l'achat et l'entretien du matériel médical. La réduction du crédit s'explique par le fait que le centre médical n'est désormais plus accessible au grand public.

A.B. 14 21 01 1200 28 — Evaluation (pour mémoire)

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	581	-	-	-	-	-
b	-	639	-	-	-	-
c	-	639	-	-	-	-

Crédit transféré à l'A.B. 54/04 12.00.27 de la Coopération au Développement

A.B. 14 21 01 1200 34 — Frais de missions et indemnités de personnes étrangères à l'Administration

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	330	-	-	-	-	-
b	-	388	382	388	388	388
c	-	388	382	388	388	388

Ce crédit couvre les frais de missions et indemnités de personnes étrangères à l'Administration, en ce compris les frais de voyages des journalistes accompagnant le Ministre en visites officielles à l'étranger.

A.B. 14 21 01 1200 48 — Paiements pour personnel détaché (cf. art.1-01-5 § 2 et 3 du Budget général des dépenses) (pour mémoire)

(en milliers d'euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-		
b	-	-	-	-		
c	-	-	-	-		

B.A. 14 21 01 2100 01 — Verwijlntresten wegens laat-tijdige betalingen (cf. art.1-01-5 § 4 van de Algemene Uitga-venbegroting) (pro memorie)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-		
b	-	-	-	-		
c	-	-	-	-		

B.A. 14 21 01 3400 01 — Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (pro memorie)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	15	-	-	-	-	-
b	-	1	-	-	-	-
c	-	1	-	-	-	-

Krediet getransfereerd naar een provisie van de FOD Begroting.

B.A. 14 21 01 3500 27 — Toelagen aan vreemde overhe-den voor gemeenschappelijke initiatieven i.v.m. de evaluatie van de ontwikkelingssamenwerking (pro memorie)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-	-	-
b	-	150	-	-	-	-
c	-	150	-	-	-	-

Krediet getransfereerd naar B.A. 54/04 35.00.28 van Ont-wikkelingssamenwerking.

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-		
b	-	-	-	-		
c	-	-	-	-		

A.B. 14 21 01 2100 01 — Intérêts de retard pour paiements tardifs (cf. art.1-01-5 §4 du Budget général des dépenses) (pour mémoire)

(en milliers d'euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-		
b	-	-	-	-		
c	-	-	-	-		

A.B. 14 21 01 3400 01 — Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'État à l'égard d'actes commis par ses organes et ses pré-posés (pour mémoire)

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	15	-	-	-	-	-
b	-	1	-	-	-	-
c	-	1	-	-	-	-

Crédit transféré vers une provision du SPF Budget.

A.B. 14 21 01 3500 27 — Subventions à des pouvoirs publics étrangers pour des initiatives communes en matière d'évaluation de la coopération au développement (pour mémoire)

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-	-	-
b	-	150	-	-	-	-
c	-	150	-	-	-	-

Crédit transféré à l'AB 54/04 35.00.28 de la Coopération au Développement

B.A. 14 21 01 7400 01 — Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen, met uitsluiting van informatica-uitgaven

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	649	-	-	-	-	-
b	-	749	709	727	727	727
c	-	749	709	727	727	727

Samenstelling van het krediet

— aankoop van kantoormeubilair, machines en materieel.....	572
— apparaten en materieel bestemd voor het Geneeskundig Centrum.....	70
— beheer van het netwerk, cryptografie.....	5
— aankoop van GSM.....	5
— aankoop van voertuigen.....	57

Totaal.....709

B.A. 14 21 01 7400 04 — Investeringsuitgaven betreffende de informatica

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 769	-	-	-	-	-
b	-	2 240	1 628	1 660	1 660	1 660
c	-	2 240	1 628	1 660	1 660	1 660

Dit krediet dekt de volgende uitgaven

- a) vervanging van PC's
- b) aankoop van draagbare PC's
- c) aankoop van materieel voor de bijwerking van PC's
- d) aankoop van printers
- e) aankoop van servers
- f) aankoop van software en hardware en licenties
- g) aankoop van diverse materialen en diverse onkosten
- h) ontwikkeling van het netwerk

A.B. 14 21 01 7400 01 — Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables, à l'exclusion du matériel de transport, des œuvres d'art et des dépenses informatiques

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	649	-	-	-	-	-
b	-	749	709	727	727	727
c	-	749	709	727	727	727

Décomposition du crédit:

— achats de mobilier de bureau, machines et matériel.....	572
— appareils et matériel pour le centre médical.....	70
— gestion du réseau, cryptographie.....	5
— achats de GSM.....	5
— achats de matériel de transport.....	57

Total.....709

A.B. 14 21 01 7400 04 — Dépenses d'investissements relatives à l'informatique

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 769	-	-	-	-	-
b	-	2 240	1 628	1 660	1 660	1 660
c	-	2 240	1 628	1 660	1 660	1 660

Décomposition du crédit:

- a) remplacement de PC
- b) achat de PC portables
- c) achat de matériel pour la mise à jour de PC
- d) achat d'imprimantes
- e) achat de serveurs
- f) achat de software, hardware et licences
- g) achat de matériels divers et frais divers
- h) développement du réseau

B.A. 14 21 01 7400 15 — Uitgaven betreffende energie-besparende investeringen

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-	-	-
b	-	-	-	-	-	-
c	50	-	-	-	-	-

B.A. 14 21 01 8300 01 — Sociale actie: leningen aan het Rijkspersoneel (de terugbetaling van de leningen wordt aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	23	-	-	-	-	-
b	-	30	30	30	30	30
c	-	30	30	30	30	30

Dit krediet is bestemd ter dekking van de leningen toegerekend door de sociale dienst aan de personeelsleden van het departement.

De leningen worden toegekend

1) wanneer personeelsleden zich in een moeilijke financiële toestand bevinden voortvloeiend uit ziekten, ongevallen of andere ongelukkige gebeurtenissen die belangrijke uitgaven vergen, die buiten verhouding staan met de inkomsten van belanghebbenden;

2) bij wijze van voorschotten op salarissen van nieuw aangeworven personeelsleden die omwille van administratieve redenen niet kunnen betaald worden op het einde van de eerste maand van hun tewerkstelling.

De toegekende leningen worden volledig gerecupereerd op de Rijksmiddelenbegroting.

ORGANISATIEAFDELING 40 — ALGMENE DIENSTEN**ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/1 — PROTOCOL****NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN**

Dit programma groepeerde uitgaven van allerlei aard bestemd om het protocol op diplomatiek vlak te verzekeren,

A.B. 14 21 01 7400 15 — Dépenses relatives à des investissements économeurs d'énergie

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-	-	-
b	-	-	-	-	-	-
c	50	-	-	-	-	-

A.B. 14 21 01 8300 01 — Action sociale: prêts au personnel de l'État (le remboursement des prêts sera imputé sur le budget des Voies et Moyens)

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	23	-	-	-	-	-
b	-	30	30	30	30	30
c	-	30	30	30	30	30

Ce crédit est destiné à couvrir les prêts octroyés par le service social aux membres du personnel du département.

Les prêts sont accordés

1) dans les cas où les agents se trouvent dans une situation pécuniaire difficile résultant de maladies, d'accidents ou d'autres événements malheureux qui nécessitent des dépenses élevées hors de rapport avec les ressources des intéressés;

2) à titre d'avance sur traitement lorsque, pour des raisons administratives, les agents nouvellement recrutés ne perçoivent pas leur traitement à l'issue de leur premier mois de travail.

A noter que les prêts accordés sont entièrement récupérables au budget des Voies et Moyens.

DIVISION ORGANIQUE 40 — SERVICES GÉNÉRAUX**PROGRAMME D'ACTIVITÉS 40/1 — PROTOCOLE****OBJECTIFS POURSUIVIS.**

Ce programme regroupe les dépenses de toute nature destinées à assurer le protocole dans le domaine diplomatique,

zijnde hoofdzakelijk de aankopen van eretekens voor ridderorden, de aanmaak van speciale identiteitskaarten, de kosten veroorzaakt door de recepties in België en in het buitenland en het gebruik van de VIP-salons in de luchthaven van Brussel-Nationaal.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

cfr. de hiernavolgende basisallocaties

B.A. 14 40 11 1200 25 — Aankoop van eretekens voor ridderorden

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	73	-	-	-	-	-
b	-	75	73	75	75	75
c	-	75	73	75	75	75

Dit krediet dekt

— de normale aankoop van eretekens;

— de aankoop van eretekens voor de officiële reizen van onze Vorsten, de bezoeken van Staatshoofden en de economische zendingen;

— de aankoop van eretekens bestemd voor buitenlandse diplomaten;

— de aankoop van eretekens toegekend door het Ministerie van Landsverdediging aan invaliden en postuum verleend;

— de kosten voor het ontwerpen van eretekens voor vrouwen

— diverse benodigdheden (brevetten, speciale enveloppen...) en de restauratiekosten van eretekens.

B.A. 14 40 11 1200 26 — Kosten veroorzaakt door de recepties in België en in het buitenland

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	479	-	-	-	-	-
b	-	500	492	500	500	500
c	-	500	492	500	500	500

Dit krediet is bestemd ter betaling van alle uitgaven veroorzaakt door

soit essentiellement les achats de bijoux d'ordre de chevalerie, la confection des cartes d'identité spéciales, les frais occasionnés par les réceptions en Belgique et à l'étranger et l'utilisation des salons VIP à l'aéroport de Bruxelles National.

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR RÉALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. 14 40 11 1200 25 — Achat de bijoux d'ordres de chevalerie

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	73	-	-	-	-	-
b	-	75	73	75	75	75
c	-	75	73	75	75	75

Le crédit couvre

— les achats courants de bijoux;

— les achats de bijoux dans le cadre des voyages officiels de nos Souverains, des visites de Chefs d'État et de missions économiques;

— les achats de bijoux pour les diplomates étrangers;

— les achats de décorations attribuées par le Ministère de la Défense nationale aux invalides et à titre posthume;

— les frais de conception de bijoux pour dames;

— les fournitures diverses (brevets, enveloppes spéciales...) et les frais de restauration de bijoux.

A.B. 14 40 11 1200 26 — Frais occasionnés par les réceptions en Belgique et à l'étranger

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	479	-	-	-	-	-
b	-	500	492	500	500	500
c	-	500	492	500	500	500

Le crédit est destiné à couvrir notamment toutes les dépenses occasionnées par

— de bezoeken: Staatsbezoeken, officiële bezoeken van Staats- en Regeringshoofden, officiële bezoeken van Ministers van Buitenlandse Zaken, officiële bezoeken van Ministers van Buitenlandse Handel en Gemengde Commissies;

— de conferenties georganiseerd in het Egmontpaleis ingeval geen specifiek krediet werd voorzien;

— andere socio-culturele activiteiten (Nationale Feestdag, Feest van de Dynastie, vertrek van buitenlandse Ambassadeurs...);

— de werkontbijten en andere werkvergaderingen.

De uitgaven betreffen huisvesting-, vervoer- en maaltijdkosten, de aankoop van bloemen, de aankoop van drank, de prestaties van traiteurs en kelners, de aankoop van geschenken...

B.A. 14 40 11 1200 27 — Aanmaak van identiteitskaarten voor het verblijf in België van bepaalde vreemdelingen

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	152	-	-	-	-	-
b	-	220	247	250	250	250
c	-	220	247	250	250	250

De identiteitskaarten zijn bestemd voor een bepaald aantal personen uit de diplomatieke en consulaire wereld. Deze categorieën van personen worden weergegeven in het Koninklijk Besluit zoals vermeld hieronder.

Wettelijke basis

Koninklijk Besluit van 30 oktober 1991 betreffende de documenten voor het verblijf in België van bepaalde vreemdelingen.

Koninklijk Besluit van 17 oktober 2000 tot wijziging van de bijlagen bij het koninklijk besluit van 30 oktober 1991 betreffende de documenten voor het verblijf in België van bepaalde vreemdelingen.

B.A. 14 40 11 1200 28 — Kosten verbonden aan het gebruik van de VIP-salons in de luchthaven van Brussel-Nationaal

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 600	-	-	-	-	-
b	-	1 261	1 200	1 200	1 200	1 200
c	-	1 261	1 200	1 200	1 200	1 200

— les visites: les visites d'État, visites officielles de Chefs d'État et de Gouvernement, visites officielles de Ministres des Affaires étrangères, visites officielles de Ministres du Commerce extérieur et Commissions mixtes;

— les conférences organisées au Palais d'Egmont lorsqu'aucun budget spécifique n'est prévu;

— les autres activités socio-culturelles (Fête nationale, fête du Roi, départ d'Ambassadeurs étrangers...);

— les déjeuners et autres réunions de travail.

Les dépenses concernent les frais de logement, de transport et de repas, l'achat de fleurs, l'achat de boissons, les prestations de traiteurs et de serveurs, l'achat de présents...

A.B. 14 40 11 1200 27 — Confection de cartes d'identité pour le séjour en Belgique de certains étrangers

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	152	-	-	-	-	-
b	-	220	247	250	250	250
c	-	220	247	250	250	250

Les cartes d'identité sont destinées à un certain nombre de personnes du monde diplomatique et consulaire. Ces catégories de personnes sont reflétées dans l'Arrêté Royal mentionné ci-dessous.

Base légale

L'Arrêté royal du 30 octobre 1991 relatif aux documents de séjour en Belgique de certains étrangers.

L'Arrêté royal du 17 octobre 2000 modifiant les annexes à l'arrêté royal du 30 octobre 1991 relatif aux documents de séjour en Belgique de certains étrangers.

A.B. 14 40 11 1200 28 — Coûts liés à l'utilisation des salons VIP de l'aéroport de Bruxelles National

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 600	-	-	-	-	-
b	-	1 261	1 200	1 200	1 200	1 200
c	-	1 261	1 200	1 200	1 200	1 200

De prestaties in het kader van de ontvangst van VIPs omvatten onder meer:

- administratieve voorbereidingen;
- onthaal en assistentie van hoogwaardigheidsbekleders bij aankomst, vertrek en in transit;
- toegang tot moderne communicatiemiddelen met inbegrip van een internetaansluiting per salon;
- onderhoud van de infrastructuur;
- transport;
- beheer en toegang tot de parking

B.A. 14 40 11 3500 01 — Vergoedingen door de Minister van Buitenlandse Zaken toegekend aan de buitenlandse Staten als schadeloosstelling voor verwoestingen aangebracht aan de installaties van hun diplomatieke of consulaire zendingen in het kader van vijandige manifestaties gericht tegen deze Staten

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-	-	-
b	-	15	15	15	15	15
c	-	15	15	15	15	15

Principieel krediet waarvan de aanwending onderworpen is aan het plaatsgrijpen van gebeurtenissen aangehaald in het onderwerp van de basisallocatie.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/2 — VORMING

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat de kredieten die bestemd zijn om de beroepsvorming van de agenten en stagiairs behorende tot de carrières van de buitenlandse diensten en de vorming van agenten en stagiairs van het Hoofdbestuur te verzekeren.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

cfr. de hiernavolgende basisallocaties

02. Werkingskosten

B.A. 14 40 21 1200 01 — Permanente opleidingsuitgaven (nieuwe titel)

Les prestations dans le cadre de la réception des VIP comprennent notamment:

- les préparatifs administratifs;
- l'accueil et l'assistance de dignitaires à l'arrivée, au départ et en transit;
- l'accès aux moyens de communication modernes en ce compris un accès à Internet par salon;
- l'entretien de l'infrastructure;
- le transport;
- la gestion et l'accès au parking.

A.B. 14 40 11 3500 01 — Indemnités accordées aux États étrangers par le Ministre des Affaires étrangères au titre de réparation de dommages causés aux installations de leurs missions diplomatiques ou consulaires à l'occasion de manifestations d'hostilité contre ces États

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-	-	-
b	-	15	15	15	15	15
c	-	15	15	15	15	15

Crédit de principe dont l'utilisation est subordonnée à la survenance des événements visés par le libellé de l'allocation de base.

PROGRAMME D'ACTIVITÉS 40/2 — FORMATION

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme reprend les crédits destinés à assurer la formation professionnelle des agents et stagiaires des carrières extérieures ainsi que des agents et stagiaires de l'Administration centrale.

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR RÉALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

cfr. L'allocation de base ci-après.

02. Frais de fonctionnement

A.B. 14 40 21 1200 01 — Dépenses permanentes de formation (nouvel intitulé)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 041		-	-	-	-
b	-	1 122	1 069	1 083	1 083	1 083
c	-	1 122	1 069	1 083	1 083	1 083

Dit krediet dekt de uitgaven bestemd voor voorbereidingscursussen voor examens, taal- en informaticacursussen, de opleiding van stagiairs van verschillende niveaus, voor de organisatie van seminars en bijzondere initiatieven, voor bezoeken en reizen in het kader van de beroepsvorming van de stagiairs, de aankoop van documentatie...

Onderverdeling van het krediet:

Permanente opleiding en stage van de stagiairs voor het Hoofdbestuur: 400 000 EUR

- Managementopleiding
- Ontwikkeling van de organisatie
- Taalopleidingen en informaticaopleidingen
- Onthaal en integratie
- Diverse specifieke opleidingen
- Studiereizen
- Didactisch materiaal

Permanente opleiding voor de buitencarrière: 669 000 EUR

- a) Opleiding in de posten
 - Taalopleidingen en informaticaopleidingen
 - Specifieke opleidingen
 - Regionale seminars
- b) Opleidingen in België
 - Contactdagen
- c) Andere
 - diverse seminars en didactisch materiaal
 - studiereizen

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 041		-	-	-	-
b	-	1 122	1 069	1 083	1 083	1 083
c	-	1 122	1 069	1 083	1 083	1 083

Le crédit couvre les dépenses destinées à assurer les cours de préparation aux examens, les cours de langues et d'informatique, la formation des stagiaires des différents niveaux, l'organisation de séminaires et d'initiatives spécifiques, l'organisation de visites et de voyages de formation professionnelle des stagiaires et l'achat de documentation.

Décomposition du crédit:

Formation permanente et stage des stagiaires pour l'Administration centrale: 400 000 EUR

- formation en management
- développement de l'organisation
- formations linguistiques et informatiques
- accueil et intégration
- formations spécifiques diverses
- voyages d'études
- matériel didactique

Formation permanente pour les carrières extérieures: 669 000 EUR

- a) formations en poste
 - formations linguistiques et informatiques
 - formations spécifiques
 - séminaires régionaux
- b) formations en Belgique
 - journées de contact
- c) autres
 - séminaires divers et matériel didactique
 - voyages d'études

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/3 —
CONFERENTIES, SEMINARIES EN ANDERE
MANIFESTATIES

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat de uitgaven betreffende de werkskosten van de conferenties, seminars en andere manifestaties georganiseerd door het departement, alsook de tussenkomsten in de werkskosten van de conferenties georganiseerd door internationale organismen.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE
DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

cfr. de hiernavolgende basisallocaties

B.A. 14 40 31 1200 34 — Werkingskosten van conferenties en andere manifestaties georganiseerd door het Departement

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	581	-	-	-	-	-
b	-	150	144	150	150	150
c	-	150	144	150	150	150

Dit krediet dekt de geraamde kosten voor:

— de organisatie van conferenties door het Departement: 120 duizend euro

— de manifestaties van public relations en voorlichting: 24 duizend euro

B.A. 14 40 31 3500 02 — Tussenkomsten in de werkskosten van conferenties en andere manifestaties georganiseerd door internationale organismen

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	19	-	-	-	-	-
b	-	20	20	21	21	21
c	-	20	20	21	21	21

Dit krediet dekt momenteel slechts de deelname van België in het Wassenaar-akkoord.

PROGRAMME D'ACTIVITÉS 40/3 — CONFÉRENCES,
SÉMINAIRES ET AUTRES MANIFESTATIONS

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme reprend les dépenses relatives aux frais de fonctionnement des conférences, séminaires et autres manifestations organisées par le département, ainsi que les interventions dans les frais de fonctionnement de conférences organisées par des organismes internationaux.

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR RÉALISER LES OB-
JECTIFS POURSUIVIS

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. 14 40 31 1200 34 — Frais de fonctionnement de conférences et autres manifestations organisées par le département

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	581	-	-	-	-	-
b	-	150	144	150	150	150
c	-	150	144	150	150	150

Ce crédit couvre les frais estimés pour:

— l'organisation de conférences et séminaires par le département: 120 mille euros

— les manifestations de relation publique et d'informations: 24 mille euros

A.B. 14 40 31 3500 02 — Participations dans les frais de fonctionnement de conférences et autres manifestations organisées par des organismes internationaux

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	19	-	-	-	-	-
b	-	20	20	21	21	21
c	-	20	20	21	21	21

Actuellement, ce crédit ne couvre plus que la participation de la Belgique dans l'accord Wassenaar.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/4 — HUMANITAIRE HULP

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

In het departement over een snelle interventiestructuur te beschikken, genaamd B-FAST “Belgian First Aid and Support Team”, met het oog op de organisatie van dringende acties van humanitaire bijstand aan het buitenland bij grote ongelukken of rampen.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

cfr. de hiernavolgende basisallocaties

B.A. 14 40 41 1200 01 — Werkingskosten voor de snelle interventiestructuur – Belgian First Aid and Support Team “B-Fast” (nieuwe titel)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 360	-	-	-	-	-
b	-	946	1 004	1 019	1 019	1 019
c	-	946	1 004	1 019	1 019	1 019

Reglementaire basis:

Koninklijk Besluit van 28 februari 2003 tot oprichting van een Coördinatieraad voor noodbijstand in het buitenland bij catastrofe of calamiteit en van een ondersteunde permanente dienst B-FAST (Belgian First Aid & Support Team)

Realisaties 2008:

— Myanmar: 319 000 EUR

— China: 365 000 EUR

Reeds gerealiseerd in 2009:

— Gaza: 110 000 EUR

B.A. 14 40 41 7400 01 — Aankoop van duurzame roerende goederen voor de snelle interventiestructuur – Belgian First Aid and Support Team “B-Fast” (nieuwe titel)

(in duizend euro)

PROGRAMME D'ACTIVITÉS 40/4 — AIDE HUMANITAIRE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Disposer au sein du département d'une structure d'intervention rapide, dénommée B-FAST “Belgian First Aid and Support Team”, en vue de l'organisation d'actions d'assistance humanitaires urgentes à l'étranger en cas de catastrophe ou de calamité.

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR RÉALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. 14 40 41 1200 01 — Frais de fonctionnement pour la structure d'intervention rapide - Belgian First Aid and Support Team “B-Fast” (nouvel intitulé)

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 360	-	-	-	-	-
b	-	946	1 004	1 019	1 019	1 019
c	-	946	1 004	1 019	1 019	1 019

Base réglementaire:

Arrêté royal du 28 février 2003 portant création d'un Conseil de Coordination pour l'aide d'urgence à l'étranger en cas de catastrophe ou de calamité et d'un service permanent de soutien B-FAST (Belgian First Aid & Support Team)

Réalisations 2008:

— Myanmar: 319 000 EUR

— Chine: 365 000 EUR

Déjà réalisés en 2009:

— Gaza: 110 000 EUR

A.B. 14 40 41 7400 01 — Achat de biens meubles durables pour la structure d'intervention rapide - Belgian First Aid and Support Team “B-Fast” (nouvel intitulé)

(en milliers d'euros)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	36	-	-	-	-	-
b	-	273	196	200	200	200
c	-	273	196	200	200	200

Ten einde de “B-Fast”-structuur operationeel te maken, zijn investeringen in duurzame goederen — uitrusting en materiaal — noodzakelijk.

De behoeften worden vastgelegd door de Ministeries van Landsverdediging, Binnenlandse Zaken en Volksgezondheid.

De basisuitrusting kon grotendeels worden samengesteld dank zij reeds eerder toegekende begrotingskredieten.

Het huidige krediet is bestemd om de uitrusting aan te vullen en om te voldoen aan de noodzaak tot wedersamenstelling ervan na elke tussenkomst.

Het krediet zal vooral gebruikt worden voor de financiering van de volgende investeringen:

- Kampuitrustingen ter installatie in door een ramp getroffen gebieden
- Transportmiddelen voor materialen en personeel
- Aanvullende voorzieningen voor telecommunicatie en gegevenstransport
- Stutmateriaal voor opsporings- en reddingsoperaties na aardbevingen
- Aanvullende uitrustingen voor de onderhoudsploegen van de burgerlijke bescherming en de brandweer
- Modules voor medische ondersteuning
- Modules voor vaccinaties
- Landhospitalen
- Burnsets
- Specifiek medisch materiaal gebruikt tijdens opsporings- en reddingsoperaties

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/5 — VERTEGENWOORDIGING IN HET BUITENLAND

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma hergroepeert twee soorten uitgaven: kosten inherent aan de officiële reizen naar het buitenland van onze Vorsten, of van Leden van de Koninklijke Familie, en uitgaven teneinde het prestige en het imago van België te verzekeren.

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	36	-	-	-	-	-
b	-	273	196	200	200	200
c	-	273	196	200	200	200

Afin de rendre la structure “B-FAST” opérationnelle, des investissements en biens durables — équipements et matériel — sont nécessaires.

Les besoins en sont déterminés par les Ministères de la Défense nationale, de l'Intérieur et de la Santé publique.

L'équipement de base a pu en grande partie être réalisé grâce aux crédits budgétaires accordés précédemment.

Le présent crédit est destiné à parfaire cet équipement et à faire face à la nécessité de le reconstituer après chaque intervention.

Le crédit sera utilisé notamment pour le financement des investissements suivants:

- Equipement de camps à installer dans des zones sinistrées
- Équipement complémentaire de télécommunication et de transport de données
- Matériel d'étayage pour les opérations Recherche et Sauvetage après des tremblements de terre
- Équipements complémentaires pour les équipes de soutien de la protection civile et de pompiers
- Modules de support médical
- Modules de vaccinations
- Hôpitaux de campagne
- Burnsets
- Matériel médical spécifique utilisé pendant les opérations Recherche et Sauvetage

PROGRAMME D'ACTIVITÉS 40/5 — REPRÉSENTATION À L'ÉTRANGER

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme regroupe deux types de dépenses: les frais inhérents aux voyages officiels à l'étranger de nos Souverains, ou de Membres de la Famille royale, et les dépenses destinées à assurer le prestige et l'image de marque de la Belgique.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. 14 40 51 1200 35 — Kosten inherent aan de officiële reizen naar het buitenland van onze Vorsten of van hun vertegenwoordigers

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	406	-	-	-	-	-
b	-	435	428	435	435	435
c	-	435	428	435	435	435

Dit krediet dekt:

1) de Staatsbezoeken;

2) de kosten van voorafgaande dienstreizen, reizen, geschenken, terugmaaltijden, ontvangst van de Belgische gemeenschap, kroon voor het monument voor de doden, pers, vervoer;

3) de andere verplaatsingen naar het buitenland van de Vorsten en de leden van de Koninklijke Familie gedaan op vraag van de regering.

B.A. 14 40 51 1200 36 — Uitgaven teneinde het prestige van de vertegenwoordiging van België in het buitenland te verzekeren

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	41	-	-	-	-	-
b	-	46	45	46	46	46
c	-	46	45	46	46	46

Dit krediet maakt de financiering mogelijk van verschillende public relations activiteiten van onze diplomatieke vertegenwoordigingen teneinde het imago en het prestige van België te bevorderen in het kader van punctuele manifestaties, waaronder bezoeken van de Koninklijke Familie of Ministers die het departement vertegenwoordigen of Europese initiatieven die een Belgische vertegenwoordiging opleggen.

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR RÉALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B.: 14 40 51 1200 35 — Frais inhérents aux voyages officiels à l'étranger de nos Souverains ou de leurs représentants

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	406	-	-	-	-	-
b	-	435	428	435	435	435
c	-	435	428	435	435	435

Le crédit couvre:

1) les visites d'État;

2) les frais de pré-missions, voyages, cadeaux, dîner de retour, réception de la communauté belge, couronne pour le monument aux morts, presse, transports;

3) les autres déplacements à l'étranger des Souverains et des membres de la Famille Royale, effectués à la demande du gouvernement.

A.B. 14 40 51 1200 36 — Dépenses destinées à assurer le prestige de la représentation de la Belgique à l'étranger

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	41	-	-	-	-	-
b	-	46	45	46	46	46
c	-	46	45	46	46	46

Le crédit permet de financer diverses activités de relations publiques de nos représentations diplomatiques destinées à promouvoir l'image et le prestige de la Belgique et ce, que ce soit dans le cadre de manifestations ponctuelles, dans celui de visites de la Famille Royale ou des Ministres représentant le département, ou encore dans celui d'initiatives européennes imposant la représentation de notre pays.

B.A. 14 40 51 120038 — Uitgaven bestemd ter bevordering van het imago van België op het gebied van de internationale en commerciële betrekkingen

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	723	-	-	-	-	-
b	-	1 430	1 406	1 430	1 430	1 430
c	-	1 430	1 406	1 430	1 430	1 430

Zie B.A. 40/51.35.00.25 voor de verantwoording.

B.A. 14 40 51 3500 25 — Toelagen bestemd ter bevordering van het imago van België op het gebied van de internationale en commerciële betrekkingen

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	2 016	-	-	-	-	-
b	-	1 700	1 674	1 700	1 700	1 700
c	-	1 700	1 674	1 700	1 700	1 700

De basisallocaties 14 40 51 1200 38 en 14 40 51 3500 25 moeten gelijktijdig bekeken worden.

De hier ingeschreven kredieten moeten toelaten:

— de verdere ondersteuning van het overheidsbeleid dat wordt gevoerd om het imago van België in het buitenland te herstellen middels gerichte acties die het jaar rond en afhankelijk van de behoeften worden gevoerd. De geïmagineerde landen in 2010 zijn (onder voorbehoud) India, Brazilië, Kazachstan en Oekraïne.

— de gerichte imagocampagnes die op vraag van en in samenwerking met de Belgische ambassades worden opgezet verder te zetten, in het bijzonder:

— de medewerking aan “Belgische weken” in het buitenland, onder auspiciën van de ambassade in het betreffende land

— de deelname kracht bijzetten van Belgen, België, de gewesten of de gemeenschappen aan in het buitenland georganiseerde gemeenschappelijke evenementen

— de deelname aan “prestigieuze evenementen” waartoe Belgische ambassades het initiatief nemen

— de initiatieven in België of het buitenland die het imago van België buiten de landsgrenzen ten goede komen verder te ondersteunen, zijnde initiatieven met een sportieve, culturele, economische en sociale aard.

A.B. 14 40 51 1200 38 — Dépenses destinées à promouvoir l'image de marque de la Belgique sur le plan des relations internationales et commerciales

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	723	-	-	-	-	-
b	-	1 430	1 406	1 430	1 430	1 430
c	-	1 430	1 406	1 430	1 430	1 430

Pour la justification, voir l'A.B. 40/51.35.00.25.

A.B. 14 40 51 3500 25 — Subsidies destinés à promouvoir l'image de marque de la Belgique sur le plan des relations internationales et commerciales

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	2 016	-	-	-	-	-
b	-	1 700	1 674	1 700	1 700	1 700
c	-	1 700	1 674	1 700	1 700	1 700

Les allocations de base 14 40 51 1200 38 et 14 40 51 3500 25 doivent être considérées simultanément.

Les crédits qui y sont inscrits doivent permettre

— la poursuite du soutien à la politique gouvernementale de valorisation de l'image de la Belgique à l'étranger par des actions ponctuelles menées tout au long de l'année en fonction des besoins. Les pays visés en 2010 sont (sous réserve) l'Inde, le Brésil, le Kazakhstan et l'Ukraine.

— la poursuite d'actions spécifiques de promotion de l'image du pays effectuées à la demande et en collaboration avec nos ambassades à l'étranger et notamment

— la participation à l'organisation de “semaines belges” à l'étranger, sous les auspices de l'ambassade dans le pays concerné

— la mise en valeur de la participation de Belges, de la Belgique, des régions ou des communautés, à des manifestations communes organisées à l'étranger

— la participation à l'organisation de “manifestations de prestige” à l'initiative des ambassades belges à l'étranger

— la poursuite du soutien d'initiatives se déroulant en Belgique ou à l'étranger mais ayant des retombées “image” au bénéfice du pays au-delà de nos frontières, notamment en matières sportives, culturelles, économiques et sociales

— de ontwikkeling van communicatie- en informatiemiddelen over België, meer bepaald het maken van een website over België, de zending van documentatie over België naar onze posten

— de subsidiëring van de Kamers van Koophandel op federaal niveau

— de subsidiëring van diverse culturele programma's

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/6 — COMMUNICATIE, VOORLICHTING EN DOCUMENTATIE

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De FOD toelaten een overwegende rol te spelen in de domeinen van de communicatie en de voorlichting.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren:

cfr. de hiernavolgende basisallocatie.

B.A. 14 40 61 1200 02 — Uitgaven van allerhande aard bestemd ter bevordering van de communicatie en de informatie

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 506	-	-	-	-	-
b	-	1 719	1 692	1 719	1 719	1 719
c	-	1 719	1 692	1 719	1 719	1 719

Dit krediet dekt de volgende uitgaven:

— aankoop van boeken, tijdschriften... voor de verschillende bibliotheken (diplomatieke, Afrikaanse, juridische, samenwerking): 340 000 EUR

— vertaalkosten, drukkosten, inlichtingsmateriaal: 650 000 EUR

— documentatie, kranten in het Hoofdbestuur en in de posten: 384 000 EUR

— redactie, vertaling en verdeling van brochures: 285 000 EUR

— deelname in Europese filmfestivals: 33 000 EUR

— le développement de moyens de communication et d'information au sujet de la Belgique, notamment la réalisation d'un site sur la Belgique, l'envoi de documentation sur la Belgique dans nos postes

— la subside au niveau fédéral des Chambres de Commerce

— la subside de divers programmes culturels

PROGRAMME D'ACTIVITÉS 40/6 — COMMUNICATION, INFORMATION ET DOCUMENTATION

OBJECTIFS POURSUIVIS

Permettre au SPF d'assurer un rôle prépondérant dans les domaines de la communication et de l'information.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis:

cfr. l'allocation de base ci-après.

A.B. 14 40 61 1200 02 — Dépenses de toute nature destinées à promouvoir la communication et l'information

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 506	-	-	-	-	-
b	-	1 719	1 692	1 719	1 719	1 719
c	-	1 719	1 692	1 719	1 719	1 719

Ce crédit couvre les dépenses suivantes:

— achats de livres, périodiques... pour les différentes bibliothèques (diplomatie, africaine, juridique, coopération): 340 000 EUR

— frais de traduction, impression, outils d'information: 650 000 EUR

— documentation, journaux à l'Administration centrale et dans les postes: 384 000 EUR

— rédaction, traduction et diffusion de brochures: 285 000 EUR

— participation aux festivals européens du film: 33 000 EUR

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/7 — INTERNATIONALE SAMENWERKING

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat de kredieten bestemd om subsidies toe te kennen aan verenigingen of organismen waarvan de activiteiten een belang hebben voor België.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. 14 40 71 3500 04 — Toelagen aan organismen of verenigingen die activiteiten hebben met een internationaal karakter

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	369	-	-	-	-	-
b	-	368	362	368	368	368
c	-	368	362	368	368	368

Dit krediet laat toe, middels koninklijke besluiten, toelagen toe te kennen aan verenigingen en organismen ter ondersteuning van hun werkzaamheden.

B.A. 14 40 71 3500 05 — Toelage aan het Koninklijk Instituut voor Internationale Betrekkingen

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 138	-	-	-	-	-
b	-	1 161	1 143	1 161	1 161	1 161
c	-	1 161	1 143	1 161	1 161	1 161

Het krediet is bestemd voor de subsidiëring van het K.I.I.B. als steun in de uitoefening van zijn werkzaamheden en om zijn rol als kenniscentrum veilig te stellen. Het KIIB is namelijk een bevoorrechte partner voor de FOD Buitenlandse Zaken voor het ontwikkelen van de beleidsvoorbereiding, het organiseren van conferenties met thema's rond buitenlands beleid en andere opdrachten van die aard.

PROGRAMME D'ACTIVITÉS 40/7 — COLLABORATION INTERNATIONALE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme comprend les crédits destinés à accorder des subsides à des associations ou organismes, en raison de l'intérêt, pour la Belgique, de l'activité couverte par ces associations ou organismes.

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR RÉALISER LES OB- JECTIFS POURSUIVIS

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. 14 40 71 3500 04 — Subsidies à des organismes ou associations ayant des activités à caractère international

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	369	-	-	-	-	-
b	-	368	362	368	368	368
c	-	368	362	368	368	368

Le crédit permet d'accorder, par voie d'arrêtés royaux, des subsides à des associations ou organismes pour les soutenir dans l'exercice de leurs activités.

A.B. 14 40 71 3500 05 — Subside à l'Institut royal des Relations internationales

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 138	-	-	-	-	-
b	-	1 161	1 143	1 161	1 161	1 161
c	-	1 161	1 143	1 161	1 161	1 161

Le crédit est destiné à subsidier l'I.R.R.I. pour le soutenir dans l'exercice de ses activités et protéger son rôle de centre de connaissance. L'IRRI est un partenaire privilégié du SPF Affaires étrangères pour le développement de la préparation de la politique, l'organisation de conférences sur des thèmes de politique étrangère et d'autres missions de cette nature.

B.A. 14 40 71 3500 06 — Toelage aan de International Crisis Group (ICG)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	500		-	-	-	-
b	-	210	207	210	210	210
c	-	210	207	210	210	210

Dit krediet laat toe, middels koninklijk besluit, een toelage toe te kennen aan de International Crisis Group ter ondersteuning van haar werkzaamheden.

De ICG is een onafhankelijke, internationale niet-gouvernementele organisatie wiens core-business bestaat uit het verrichten van studie- en onderzoekswerk, het verstrekken van informatie, analyseren en adviseren, het formuleren van aanbevelingen en mogelijke oplossingen met betrekking tot crisissituaties en conflicten.

B.A. 14 40 71 3500 17 — Toelage aan de Stichting Europalia

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	540	-	-	-	-	-
b	-	551	542	551	551	551
c	-	551	542	551	551	551

De Federale Regering heeft zich verhouden, met ingang van 2004, de toelage aan de Stichting Europalia te verhogen tot 1 000 000 EUR waarvan de helft ten laste van de FOD Buitenlandse Zaken.

Met dit bedrag, geïndexeerd volgens de budgettaire instructies, wordt tegemoetgekomen in de werkingskosten van de Stichting en de door haar georganiseerde evenementen.

B.A. 14 40 71 3500 18 — Toelage aan het Europacollege (Brugge)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 686	-	-	-	-	-
b	-	2 161	2 133	2 161	2 161	2 161
c	-	2 161	2 133	2 161	2 161	2 161

A.B. 14 40 71 3500 06 — Subside à l'International Crisis Group (ICG)

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	500		-	-	-	-
b	-	210	207	210	210	210
c	-	210	207	210	210	210

Le crédit permet d'accorder, par voie d'arrêté royal, un subside à l'International Crisis Group pour le soutenir dans l'exercice de ses activités.

L'ICG est une organisation internationale non-gouvernementale et indépendante dont le core business consiste à effectuer des travaux d'études et de recherches, fournir l'information, analyser et conseiller, formuler des recommandations et solutions possibles concernant des situations de crise et conflits.

A.B. 14 40 71 3500 17 — Subside à la Fondation Europalia

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	540	-	-	-	-	-
b	-	551	542	551	551	551
c	-	551	542	551	551	551

Depuis 2004, le Gouvernement fédéral s'est engagé à porter le subside accordé à la Fondation Europalia à 1 000 000 EUR, dont la moitié à charge du SPF Affaires étrangères.

Ce montant, indexé conformément aux instructions budgétaires, doit permettre d'intervenir dans les frais de fonctionnement de la Fondation et dans les manifestations qu'elle organise.

A.B. 14 40 71 3500 18 — Subside au Collège européen (Bruges)

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 686	-	-	-	-	-
b	-	2 161	2 133	2 161	2 161	2 161
c	-	2 161	2 133	2 161	2 161	2 161

Dit krediet laat toe, middels koninklijk besluit, een toelage toe te kennen aan het Europacollege ter ondersteuning van haar werkzaamheden.

Het Europacollege, dat gesticht werd op 19 mei 1950 te Brugge, heeft als opdracht tweetalig (Frans/Engels) postuniversitair onderwijs te verschaffen en onderzoek, wetenschappelijke colloquia, opleidingsseminaries en andere activiteiten van Europees belang rond het thema van de Europese eenwording te organiseren.

B.A. 14 40 71 3500 20 — Toelage aan het Europees Universitair Instituut (Firenze)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
b	1 392	1 448	1 517	1 539	1 539	1 539
c	1 392	1 448	1 517	1 539	1 539	1 539

Dit krediet laat toe, middels koninklijk besluit, een toelage toe te kennen aan het Europees Universitair Instituut te Firenze ter ondersteuning van haar werkzaamheden.

Wettelijke basis: internationale akte houdende oprichting van een Europees Universitair Instituut ondertekend te Florence, op 19 april 1972 en goedgekeurd door de wet van 23 december 1974.

ORGANISATIEAFDELING 42 — DIPLOMATIEKE EN CONSULAIRE POSTEN EN POSTEN VOOR SAMENWERKING

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Aan de diplomatieke en consulaire posten zijn vijf hoofdtaken opgedragen:

- 1) Bescherming verlenen aan de Belgische onderdanen in het gastland, met inbegrip van de verdediging en de bevordering van de Belgische belangen;
- 2) Het Staatshoofd en de regering bij het gastland vertegenwoordigen;
- 3) De Belgische overheden voorlichten over de toestand, op alle domeinen, in het gastland; de plaatselijke autoriteiten inlichten over de instellingen en het beleid, in België; de bezoeken van delegaties voorbereiden;
- 4) Onderhandelen bij de diverse fasen voorafgaand aan de sluiting van verdragen of bilaterale akkoorden;
- 5) De activiteiten van de verschillende leden, gehuisvest in de diplomatieke en consulaire posten, coördineren.

Le crédit permet d'accorder, par voie d'arrêté royal, un subside au Collège européen pour le soutenir dans l'exercice de ses activités.

Le Collège d'Europe, qui a été fondé le 19 mai 1950 à Bruges, a pour mission de dispenser un enseignement postuniversitaire bilingue (français-anglais), d'organiser des recherches, des colloques scientifiques, des séminaires de formation et d'autres activités d'intérêt européen au tour du thème de l'unification européenne.

A.B. 14 40 71 3500 20 — Subside à l'Institut universitaire européen (Florence)

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
b	1 392	1 448	1 517	1 539	1 539	1 539
c	1 392	1 448	1 517	1 539	1 539	1 539

Ce crédit permet d'accorder, par voie d'arrêté royal, un subside à l'Institut universitaire européen à Florence pour le soutenir dans l'exercice de ses activités.

Base légale: acte international portant création d'un Institut universitaire européen, signé à Florence, le 19 avril 1972 et approuvé par la loi du 23 décembre 1974.

DIVISION ORGANIQUE 42 — POSTES DIPLOMATIQUES, CONSULAIRES ET DE COOPERATION

MISSIONS ASSIGNÉES

Cinq missions essentielles sont confiées aux postes diplomatiques et consulaires:

- 1) Assurer protection aux ressortissants belges dans le pays d'accueil, en ce compris la défense et la promotion des intérêts belges;
- 2) Représenter le Chef de l'État et le gouvernement auprès du pays d'accueil;
- 3) Informer les autorités belges sur l'évolution, dans le pays d'accueil, de la situation dans tous les domaines; informer les autorités locales sur les institutions et la politique de la Belgique; préparer les visites de délégations;
- 4) Négocier en vue de la conclusion de traités ou d'accords bilatéraux;
- 5) Coordonner les activités des différents membres hébergés dans les missions diplomatiques ou consulaires.

Toegewezen missies aan de attachés van ontwikkelings-samenwerking:

- Coördinatie tussen geldschieters;
- contacten tussen de doelgroepen in de partnerlanden;
- opstellen van strategische nota's en informatieve samenwerkingprogramma's, voorbereiding van gemengde commissies;
- schatting van de relevantie van de projecten en de programma's in de context van ontwikkelingssamenwerking;
- supervisie van de formulering, de voorbereiding en de uitvoering van de samenwerkingsprogramma's en indien nodig wijzigingen aanbrengen in de uitvoeringscontracten;
- toekenning van micro-interventies en lokale beurzen;
- permanente opvolging van alle samenwerkingsprogramma's gefinancierd door België, even goed deze die uitgevoerd worden door niet gouvernementele actoren als deze beheerd worden door de multilaterale organisaties.

Nagestreefde doelstellingen door het bestaansmid-delenprogramma:

- De personeels- en werkingskosten dekken die betrekking hebben op de organisatieafdeling.

O. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 42/0

01. Personeel

B.A. 14 42 01 1100 13 — Wedden en vergoedingen van het statutair personeel van de buitenlandse carrières

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	79 306	-	-	-		
b	-	87 960	85 906	86 872		
c	-	87 960	85 906	86 872		

Het krediet wordt als volgt berekend:

Aangepast krediet 2009	87 710
Verhoging dollarkoers	165
Besparing 0,7%	-614
Besparing conclaaf en post-conclaaf 1,5527%	-1 355

Totaal85 906

Missions assignées plus spécialement aux attachés de coopération

- coordination entre bailleurs de fonds;
- contacts avec les populations cibles dans les pays partenaires,
- élaboration de notes de stratégie et de programmes indicatifs de coopération, préparation de commissions mixtes;
- appréciation de la pertinence des projets et des programmes identifiés dans le contexte du développement;
- supervision de la formulation, de la préparation et de l'exécution des programmes de coopération et si nécessaire, modification des contrats d'exécution;
- octroi de micro-interventions et de bourses locales;
- suivi permanent de tous les programmes de coopération cofinancés par la Belgique, tant ceux conduits par les acteurs non gouvernementaux que ceux gérés par les organisations multilatérales.

Objectifs poursuivis par le programme de subsistance:

- Couvrir les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement et d'investissements afférents à la division organique.

O. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 42/0

01. Personnel

A.B. 14 42 01 1100 13 — Traitements et indemnités du personnel statutaire des carrières extérieures

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	79 306	-	-	-		
b	-	87 960	85 906	86 872		
c	-	87 960	85 906	86 872		

Le crédit est calculé comme suit:

Crédit ajusté 2009	87 710
Augmentation pour le cours du dollar	165
Réduction 0,7%	-614
Réduction conclave et post-conclave 1,5527%	-1 355

Total85 906

Onderenveloppe Buitenlandse Zaken: 75 426 Keur

Onderenveloppe Ontwikkelingssamenwerking: 10 480 Keur

B.A. 14 42 01 1100 14 — Wedden en vergoedingen van het uitgezonden contractueel personeel

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	16 022	-	-	-	-	-
b	-	16 095	15 762	15 727		
c	-	16 095	15 762	15 727		

Het krediet wordt als volgt berekend:

Aangepast krediet 2009	16 095
Verhoging dollarkoers	29
Besparing 0,7%	-113
Besparing conclaaf en post-conclaaf 1,5527%	-249

Totaal 15 762

Onderenveloppe Buitenlandse Zaken: 12 692 KEur

Onderenveloppe Ontwikkelingssamenwerking: 3 070 KEur

B.A. 14 42 01 1100 15 — Wedden van het ter plaatse aangeworven contractueel personeel

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	34 532	-	-	-		
b	-	33 531	32 603	32 434		
c	-	33 531	32 603	32 434		

Het krediet wordt als volgt berekend:

Aangepast krediet 2009	33 211
Verhoging dollarkoers	138
Besparing 0,7%	-232
Besparing conclaaf en post-conclaaf 1,5527%	-514

Totaal 32 603

Onderenveloppe Buitenlandse Zaken: 30 126 KEur

Onderenveloppe Ontwikkelingssamenwerking: 2 477 KEur

Sous-enveloppe Affaires étrangères: 75 426 Keur

Sous-enveloppe Coopération au Développement: 10 480 Keur

A.B. 14 42 01 1100 14 — Traitements et indemnités du personnel contractuel expatrié

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	16 022	-	-	-		
b	-	16 095	15 762	15 727		
c	-	16 095	15 762	15 727		

Le crédit est calculé comme suit:

Crédit ajusté 2009	16 095
Augmentation pour le cours du dollar	29
Réduction 0,7%	-113
Réduction conclave et post-conclave 1,5527%	-249

Total 15 762

Sous-enveloppe Affaires étrangères: 12 692 KEur

Sous-enveloppe Coopération au Développement: 3 070 KEur

A.B. 14 42 01 1100 15 — Traitements et indemnités du personnel contractuel recruté localement

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	34 532	-	-	-		
b	-	33 531	32 603	32 434		
c	-	33 531	32 603	32 434		

Le crédit est calculé comme suit:

Crédit ajusté 2009	33 211
Majoration pour le cours du dollar	138
Réduction 0,7%	-232
Réduction conclave et post-conclave 1,5527%	-514

Total 32 603

Sous-enveloppe Affaires étrangères: 30 126 KEur

Sous-enveloppe Coopération au Développement: 2 477 KEur

02. Werkingskosten

B.A. 14 42 02 1200 01 — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	19 476	-	-	-	-	-
b	-	20 611	20 195	20 195	20 195	20 195
c	-	20 611	20 195	20 195	20 195	20 195

02. Frais de fonctionnement

A.B. 14 42 02 1200 01 — Dépenses permanentes pour achats de biens et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques)

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	19 476	-	-	-	-	-
b	-	20 611	20 195	20 195	20 195	20 195
c	-	20 611	20 195	20 195	20 195	20 195

Dit krediet dekt de volgende uitgaven:

— erelonen van experts	75
— diverse werkingskosten (verzendingskosten van colli's, frankering van brieven, huur van voertuigen en zalen n.a.v. officiële bezoeken)	200
— financiële autonomie voor de kanselarijen (onderhoudskosten gebouwen, onderhoud en brandstof voor dienstvoertuigen, energiekosten, water, verzekeringen, ...)	5 470
— financiële autonomie voor de residenties (onderhoudskosten gebouwen, energiekosten, water, ...)	2 550
— huurlasten	1 000
— onderhoud en herstellingen van meubilair, materieel en dienstvoertuigen (buiten de financiële autonomie)	270
— bureaubenodigheden besteld in België	60
— aankoop uniformen	80
— dienstcontracten	500
— dienstreizen	2 390
— Hermescontract	4 900
— interventie- en telecommunicatiekosten niet gedekt door het Hermescontract	1 720
— veiligheid telecommunicatienetwerk	800
— diverse onderhouds- en huurcontracten voor telefonie	180
Totaal	20 195

B.A. 14 42 02 120002 — Verplaatsingskosten, kosten voor terugkeer met verlof en kosten voor meubelopslag van het personeel van de buitenlandse carrières

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	4 166	-	-	-	-	-
b	-	4 075	4 075	4 075	4 075	4 075
c	-	4 075	4 075	4 075	4 075	4 075

Dit krediet dekt de volgende uitgaven:

— de verplaatsingskosten en de kosten voor terugkeer met verlof van het personeel van de buitenlandse carrières	3 900
— de kosten voor meubelopslag	175
Totaal	4 075

Le crédit se décompose comme suit:

— honoraires d'experts	75
— dépenses diverses de fonctionnement (frais d'expédition de colis, affranchissement de la correspondance, location de véhicules et de salles à l'occasion de visites officielles...)	200
— autonomie financière pour les chancelleries (frais d'entretien des bâtiments, entretien et essence pour les véhicules de service, frais d'énergie, eau, assurances...)	5 470
— autonomie financière pour les résidences (frais d'entretien des bâtiments, frais d'énergie, eau...)	2 550
— charges locatives	1 000
— entretien et réparation du mobilier, du matériel et des véhicules de service (en dehors de l'autonomie financière)	270
— fournitures de bureau commandées en Belgique	60
— achat d'uniformes	80
— contrats de service	500
— voyages de services	2 390
— contrat Hermès	4 900
— frais d'interventions et de communications locales non couverts par le contrat Hermès	1 720
— sécurité réseau de télécommunication	800
— contrats d'entretien et de location divers en rapport avec la téléphonie	180
Total	20 195

A.B. 14 42 02 120002 — Frais de mutation, de retour en congé et de garde-meubles du personnel des carrières extérieures

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	4 166	-	-	-	-	-
b	-	4 075	4 075	4 075	4 075	4 075
c	-	4 075	4 075	4 075	4 075	4 075

Ce crédit couvre les dépenses suivantes:

— les frais de mutation et de retour en congé du personnel des carrières extérieures	3 900
— les frais de garde-meubles	175
Total	4 075

B.A. 14 42 02 1200 04 — Allerhande werkingskosten met betrekking tot de informatica

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	233	-	-	-	-	-
b	-	480	833	833	833	833
c	-	480	833	833	833	833

Samenstelling van het krediet

— zendingen (IT consulaire, medewerkers van de regionale helpdesks ...)	173
— technische interventies in de posten en diverse onderhouden	95
— Contract MS Enterprise	400
— Information Management: DMS/RMS/Search	75
— aankoop van diskettes, inktpatronen, onderhoudsproducten	80

Totaal 833

B.A. 14 42 02 1200 06 — Huur van onroerende goederen

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	12 095	-	-	-	-	-
b	-	10 389	10 782	10 782	10 782	10 782
c	-	10 389	10 782	10 782	10 782	10 782

Het krediet werd berekend om aan de geraamde noden van het lopend jaar te beantwoorden.

Het gaat om de huur van 88 kanselarijen, 41 residenties, 24 woningen van medewerkers, 46 parkings en 2 terreinen.

A.B. 14 42 02 1200 04 — Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	233	-	-	-	-	-
b	-	480	833	833	833	833
c	-	480	833	833	833	833

Décomposition du crédit

— missions (IT consulaires, collaborateurs de helpdesks régionaux...)	173
— interventions techniques dans les postes et entretiens divers	95
— Contract MS Enterprise	400
— Information Management: DMS/RMS/Search	75
— achats de disquettes, cartouches d'encre, produits d'entretien	80

Total 833

A.B. 14 42 02 1200 06 — Loyers de biens immobiliers

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	12 095	-	-	-	-	-
b	-	10 389	10 782	10 782	10 782	10 782
c	-	10 389	10 782	10 782	10 782	10 782

Le crédit a été calculé pour répondre aux besoins estimés de l'année en cours

Ils'agit du loyer de 88 chancelleries, 41 résidences, 24 maisons des collaborateurs, 46 parkings et 2 terrains.

B.A. 14 42 02 1200 48 — Betalingen voor gedetacheerd personeel (cf. art.1-01-5 § 2 en 3 van de Algemene Uitgavenbegroting)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-		
b	-	-	-	-		
c	-	-	-	-		

B.A. 14 42 02 2100 01 — Verwijlintresten voor laattijdige betalingen (cf. art.1-01-5 §4 van de Algemene Uitgavenbegroting)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-		
b	-	-	-	-		
c	-	-	-	-		

B.A. 14 42 02 7400 01 — Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen, met uitsluiting van informatica-uitgaven

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	2 418	-	-	-	-	-
b	-	3 094	2 950	2 950	2 950	2 950
c	-	3 094	2 950	2 950	2 950	2 950

A.B. 14 42 02 1200 48 — Paiements pour personnel détaché (cf. art.1-01-5 § 2 et 3 du Budget général des dépenses)

(en milliers d'euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-		
b	-	-	-	-		
c	-	-	-	-		

A.B. 14 42 02 2100 01 — Intérêts de retard pour paiements tardifs (cf. art.1-01-5 §4 du Budget général des dépenses)

(en milliers d'euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-		
b	-	-	-	-		
c	-	-	-	-		

A.B. 14 42 02 7400 01 — Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables, à l'exclusion des dépenses informatiques

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	2 418	-	-	-	-	-
b	-	3 094	2 950	2 950	2 950	2 950
c	-	3 094	2 950	2 950	2 950	2 950

Samenstelling van het krediet:

Aankoop van meubilair en uitrusting voor de residenties	760
Aankoop van meubilair en uitrusting voor de kantelarijen	255
Aankoop van veiligheidsinstallaties	735
Aankoop GSM, fax..., Vervanging UHF/VHF, vervanging van telefooncentrales	110
Aankoop van divers materieel	150
Aankoop van gepantserde wagens	360
Aankoop van vervoermiddelen te land	410
Aankoop van kunstvoorwerpen en -werken	170
Totaal	2 950

B.A. 14 42 02 7400 04 — Investeringssuitgaven inzake de informatica

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 679	-	-	-	-	-
b	-	1 828	1 265	1 265	1 265	1 265
c	-	1 828	1 265	1 265	1 265	1 265

Samenstelling van het krediet:

— Modernisering en harmonisering van het informaticapark	
a) vervanging PC's	120
b) aankoop van materiaal voor de bijwerking van PC's	80
c) aankoop van servers, draagbare PC's, speciale PC's	110
— diverse aankopen	105
— werkingsfondsen voor de regionale helpdesks ..	48
— Nieuwe LAN (optische vezel)	100
— "Information management" Replication Interface	127
— "Information management" DMS licenties	575
Totaal	1 265

Décomposition du crédit

Achats de mobilier et équipements pour les résidences	760
Achats de mobilier et équipements pour les chancelleries	255
Achat d'installations de sécurité	735
Achats de GSM, fax..., remplacement UHF/VHF, remplacement de centrales téléphoniques	110
Achats de matériel divers	150
Achats de moyens de transport terrestre	360
Achat de véhicules blindés	410
Achats d'objets et d'œuvres d'art	170
Total	2 950

A.B. 14 42 02 7400 04 — Dépenses d'investissement relatives à l'informatique

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 679	-	-	-	-	-
b	-	1 828	1 265	1 265	1 265	1 265
c	-	1 828	1 265	1 265	1 265	1 265

Décomposition du crédit

— Modernisation et harmonisation du parc informatique	
a) remplacement de PC	120
b) achat de matériel pour la mise à jour de PC	80
c) achat de serveurs, PC portables, PC spéciaux	110
— Achats divers	105
— Fonds de roulement pour les helpdesks régionaux	48
— Nouveau LAN (fibre optique)	100
— "Information management" Replication Interface	127
— "Information management" licences DMS	575
Total	1 265

03. Andere werkingsuitgaven

B.A. 14 42 03 0300 53 — Terugbetalingen aan het Ministerie van Landsverdediging van de vergoedingen aan militairen die instaan voor de bescherming van personen en goederen in sommige diplomatieke of consulaire posten van internationale samenwerking

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 709	-	-	-	-	-
b	-	1 411	1 411	1 411	1 411	1 411
c	-	1 411	1 411	1 411	1 411	1 411

Terugbetalingen aan het Ministerie van Landsverdediging van de vergoedingen aan militairen die instaan voor de bescherming van personen en goederen vooral in volgende posten: Kigali, Bujumbura, Kinshasa, Abidjan, Kaboel, Beiroet en Islamabad.

B.A. 14 42 03 1200 21 — Kosten betreffende de bewaking en de veiligheid van de diplomatieke en consulaire posten en de permanente Vertegenwoordigingen bij internationale organisaties

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	954	-	-	-	-	-
b	-	1 072	1 100	1 100	1 100	1 100
c	-	1 072	1 100	1 100	1 100	1 100

Dit krediet is bestemd om de uitgaven in verband met de externe en interne veiligheid van onze posten te dekken (voornamelijk de bewakingsovereenkomsten).

B.A. 14 42 03 1200 29 — Dagelijkse onderhouds- en veiligheidswerken aan gebouwen (pro memorie)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	713	-	-	-	-	-
b	-	-	-	-	-	-
c	-	-	-	-	-	-

03. Autres dépenses relatives au fonctionnement

A.B. 14 42 03 0300 53 — Remboursements au Ministère de la Défense nationale des indemnités de militaires assurant la protection des personnes et des biens dans certains postes diplomatiques, consulaires et de coopération

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 709	-	-	-	-	-
b	-	1 411	1 411	1 411	1 411	1 411
c	-	1 411	1 411	1 411	1 411	1 411

Ce crédit doit permettre de rembourser au Ministère de la Défense nationale les indemnités de militaires assurant la protection des personnes et des biens, notamment dans les postes suivants: Kigali, Bujumbura, Kinshasa, Abidjan, Kabul, Beyrouth, Islamabad.

A.B. 14 42 03 1200 21 — Frais relatifs à la surveillance et à la sécurité des postes diplomatiques et consulaires et des représentations permanentes auprès d'organismes internationaux

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	954	-	-	-	-	-
b	-	1 072	1 100	1 100	1 100	1 100
c	-	1 072	1 100	1 100	1 100	1 100

Ce crédit sert à couvrir les dépenses visant à assurer la sécurité extérieure et intérieure de nos postes (essentiellement les contrats de gardiennage).

A.B. 14 42 03 1200 29 — Travaux d'entretien quotidien et de sécurité des immeubles (pour mémoire)

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	713	-	-	-	-	-
b	-	-	-	-	-	-
c	-	-	-	-	-	-

B.A. 14 42 04 0300 50 — Bestendige voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven waarvan de budgettaire regularisatie a posteriori zal geschieden

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	898	-	-	-	-	-
b	-	709	709	709	709	709
c	-	709	709	709	709	709

Dit krediet is bestemd om de permanente werkingsfondsen te verhogen, die nodig zijn om de werkingsuitgaven van de Belgische diplomatieke en consulaire posten in het buitenland te dekken.

B.A. 14 42 04 0300 52 — Verliezen voortspruitend uit tekorten, als gevolg van overmacht, van rekenplichtigen van de Staat

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-	-	-
b	-	7	7	7	7	7
c	-	7	7	7	7	7

Dit krediet moet de mogelijkheid scheppen om de rekeningen van de rekenplichtigen opnieuw samen te stellen voor zover het Rekenhof de tekorten toeschrijft aan overmacht.

Rekening houdend met het feit dat het gebruik van dit krediet en het bedrag van de aan te rekenen uitgaven niet te voorzien zijn, wordt voorgesteld het krediet te verminderen tot een principieel bedrag met dien verstande dat het, indien nodig, zal verhoogd worden mits een herverdeling van basisallocaties.

B.A. 14 42 04 1200 29 — Onderhouds-, inrichtings- en veiligheidswerken aan gebouwen

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
b	296	996	703	703	870	870
c	1 121	763	870	870	870	870

A.B. 14 42 04 0300 50 — Avances permanentes en vue des paiements de dépenses dont la régularisation budgétaire intervient à posteriori

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	898	-	-	-	-	-
b	-	709	709	709	709	709
c	-	709	709	709	709	709

Ce crédit est destiné à constituer et à majorer les fonds de roulement permanents nécessaires pour couvrir les dépenses de fonctionnement et d'investissements des postes diplomatiques et consulaires belges à l'étranger.

A.B. 14 42 04 0300 52 — Pertes résultant de déficits, dus à des cas de force majeure, de comptables de l'État.

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-	-	-
b	-	7	7	7	7	7
c	-	7	7	7	7	7

Ce crédit est destiné à pouvoir reconstituer les comptes de comptables reconnus par la Cour des Comptes en déficit par suite de force majeure.

Etant donné le caractère imprévisible de l'utilisation de ce crédit et du montant des dépenses à y imputer, il est proposé de le réduire à un montant de principe, étant entendu qu'en cas de besoin, il pourra être majoré par redistribution d'allocations de base.

A.B. 14 42 04 1200 29 — Travaux d'entretien, d'aménagement et de sécurité des immeubles

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
b	296	996	703	703	870	870
c	1 121	763	870	870	870	870

B.A. 14 42 04 7100 01 — Aankoop van gebouwen voor de ambassade, gezantschappen, beroepsconsulaten en andere gebouwen welke van het Departement afhangen – allerhande kosten in betrekking er mede

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
b	74	62	53	54		
c	51	53	53	54		

De vastleggings- en ordonnanceringskredieten moeten de betaling toelaten van de lijfrente van het gebouw aangekocht in Luxemburg.

B.A. 14 42 04 7200 01 — Bouw, inrichting, renovatie en groot onderhoud van gebouwen voor de ambassades, gezantschappen, beroepsconsulaten en andere gebouwen welke van het Departement afhangen

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
b	1 824	1 636	1 636	3 284	3 284	3 284
c	1 271	1 633	1 634	3 284	3 284	3 284

ACTIVITEITENPROGRAMMA 42/1 — GEBOUWENFONDS

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het beheer van het onroerend patrimonium van de Federale Staat in het buitenland verzekeren door het gebruik van de geaffecteerde ontvangsten van de verkoop of de verhuur van onroerende goederen.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. 14 42 11 1200 41 — Huur van onroerende goederen

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
fb	3 816	1 280	1 333	198	32	
fc	190	146	264	198	32	

A.B. 14 42 04 7100 01 — Achat d'immeubles pour les ambassades, légations, consulats de carrière et autres immeubles relevant du Département - frais divers y relatifs

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
b	74	62	53	54		
c	51	53	53	54		

Les crédits d'engagement et de liquidation doivent permettre le paiement de la rente viagère de l'immeuble acquis à Luxembourg.

A.B. 14 42 04 7200 01 — Construction, aménagement, rénovation et gros entretien de biens immeubles pour les ambassades, légations, consulats de carrière et autres immeubles relevant du Département

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
b	1 824	1 636	1 636	3 284	3 284	3 284
c	1 271	1 633	1 634	3 284	3 284	3 284

PROGRAMME D'ACTIVITÉS 42/1 — FONDS DES BÂTIMENTS

OBJECTIFS POURSUIVIS

Assurer la gestion du patrimoine immobilier de l'État fédéral à l'étranger par l'utilisation des recettes affectées provenant de la vente et de la location d'immeubles.

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR RÉALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. 14 42 11 1200 41 — Loyers de biens immobiliers

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
fb	3 816	1 280	1 333	198	32	
fc	190	146	264	198	32	

De veranderlijke kredieten worden gespijsd door de verkoop en de verhuur van in het buitenland gelegen onroerende goederen.

Het vastleggingskrediet dekt

1. de huur van de tijdelijke kanselarij te Abuja: 32 000 EUR
2. de huur van de kanselarij van Cuba te Brussel: 35 000 EUR
3. de huur van de tijdelijke kanselarij te Dublin: 131 000 EUR
4. de huur van de tijdelijke residentie te Sao Paulo: 66 000 EUR

Het gevraagde vereffeningskrediet houdt rekening met de bedragen aan te rekenen in 2010 op een gedeelte van het uitstaande encours en de vastleggingen genomen in de loop van het jaar.

B.A. 14 42 11 1200 44 — Betaling van erelonen, commissielonen en andere diverse kosten verbonden aan de aan- en verkoop, het bouwen en vernieuwen van onroerende goederen

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
fb	1 438	1 070	1 055	1 133	800	
fc	1 074	683	1 290	1 313	290	

De veranderlijke kredieten worden gespijsd door de verkoop en de verhuur van in het buitenland gelegen onroerende goederen.

Het vastleggingskrediet dekt de honoraria, commissies en andere diverse kosten voor:

1. aankoop nieuwe gebouwen: 180 000 EUR
2. de renovatie van de residentie in Abuja: 100 000 EUR
3. de bouw van de kanselarij in Beirut: 50 000 EUR
4. de renovatie van de kanselarij in Buenos Aires: 30 000 EUR
5. de renovatie van de residentie in Buenos Aires: 50 000 EUR
6. dienstreizen Tokio: 50 000 EUR
7. de kanselarij in Kigali: 200 000 EUR
8. de bouw van een nieuwe compound in Kinshasa: 350 000 EUR
9. de renovatie van de kanselarij in Luxemburg: 60 000 EUR
10. de renovatie van de kanselarij in Parijs: 35 000 EUR
11. studie compound in Pretoria: 60 000 EUR
12. de renovatie van de residentie in Teheran: 65 000 EUR

Les crédits variables sont alimentés par le produit de la vente et la location de biens immeubles sis à l'étranger.

Le crédit d'engagement couvre

1. le loyer de la chancellerie temporaire à Abuja: 32 000 EUR
2. le loyer de la chancellerie de Cuba à Bruxelles: 35 000 EUR
3. le loyer de la chancellerie temporaire à Dublin: 131 000 EUR
4. le loyer de la chancellerie temporaire à Sao Paulo: 66 000 EUR

Le crédit de liquidation demandé tient compte des montants à imputer en 2010 sur une partie de l'encours existant et des engagements pris au cours de l'année.

A.B. 14 42 11 1200 44 — Paiement des honoraires, commissions et autres frais divers liés aux achats, ventes, constructions ou rénovations d'immeubles

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
fb	1 438	1 070	1 055	1 133	800	
fc	1 074	683	1 290	1 313	290	

Les crédits variables sont alimentés par le produit de la vente et la location de biens immeubles sis à l'étranger.

Le crédit d'engagement couvre les honoraires, commissions et autres frais:

1. l'achat de nouveaux bâtiments: 180 000 EUR
2. la rénovation de la résidence à Abuja: 100 000 EUR
3. la construction d'une chancellerie à Beyrouth: 50 000 EUR
4. la rénovation de la chancellerie à Buenos Aires: 30 000 EUR
5. la rénovation de la résidence à Buenos Aires: 50 000 EUR
6. les voyages de service à Tokio: 50 000 EUR
7. la chancellerie à Kigali: 200 000 EUR
8. la construction d'un nouveau compound à Kinshasa: 350 000 EUR
9. la rénovation de la chancellerie à Luxemburg: 60 000 EUR
10. la rénovation de la chancellerie à Paris: 35 000 EUR
11. étude compound à Pretoria: 60 000 EUR
12. la rénovation de la résidence à Teheran: 65 000 EUR

13. de renovatie van de kanselarij in Tunis: 60 000 EUR

Het gevraagde vereffeningskrediet houdt rekening met de bedragen aan te rekenen in 2010 op een gedeelte van het uitstaande encours en de vastleggingen genomen in de loop van het jaar.

B.A. 14 42 11 7100 02 — Aankoop van onroerende goederen met als doel te worden aangewend hetzij als residenties, hetzij als kanselarijen van de Belgische diplomatieke zendingen of consulaire posten

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
fb	10 312	7 284	2 799	6 950	6 091	
fc	6 801	-	4 750	4 600	4 991	

Deze veranderlijke kredieten worden gespijsd door de opbrengst uit de verkoop en de verhuur van onroerende goederen gelegen in het buitenland.

Het vastleggingskrediet dekt de aankoop van:

1. een terrein voor de kanselarij in Abuja: 250 000 EUR
2. een terrein voor een compound in Putrajaya: 800 000 EUR
3. een residentie in Bukavu: 250 000 EUR
4. en residentie in Manilla: 1 250 000 EUR
5. een kanselarij in Praag: 1 200 000 EUR
6. een residentie in Sofia: 1 000 000 EUR

Het gevraagde vereffeningskrediet houdt rekening met de bedragen aan te rekenen in 2010 op een gedeelte van het uitstaande encours en de vastleggingen genomen in de loop van het jaar.

B.A. 14 42 11 7200 02 — Bouw, inrichting, renovatie en groot onderhoud van onroerende goederen bestemd om te worden aangewend hetzij als residenties, hetzij als Kanselarijen van de Belgische diplomatieke zendingen of consulaire posten

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
fb	10 772	6 636	22 865	12 495	12 990	
fc	2 762	3 864	6 363	11 191	12 465	

Deze veranderlijke kredieten worden gespijsd uit de opbrengst van de verkoop en de verhuur van onroerende goederen gelegen in het buitenland.

Het vastleggingskrediet dekt de volgende uitgaven:

13. la rénovation de la chancellerie à Tunis: 60 000 EUR

Le crédit de liquidation demandé tient compte des montants à imputer en 2010 sur une partie de l'encours existant et des engagements pris au cours de l'année.

A.B. 14 42 11 7100 02 — Achats de biens immeubles destinés à servir, soit de résidences, soit de chancelleries des missions diplomatiques ou des postes consulaires belges

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
fb	10 312	7 284	2 799	6 950	6 091	
fc	6 801	-	4 750	4 600	6 091	

Ces crédits variables sont alimentés par le produit de la vente et de la location de biens immeubles sis à l'étranger.

Le crédit d'engagement couvre les achats suivants:

1. un terrain pour la chancellerie à Abuja: 250 000 EUR
2. un terrain pour un compound à Putrajaya: 800 000 EUR
3. une résidence à Bukavu: 250 000 EUR
4. une résidence à Manille: 1 250 000 EUR
5. une chancellerie à Prague: 1 200 000 EUR
6. une résidence à Sofia: 1 000 000 EUR

Le crédit de liquidation demandé tient compte des montants à imputer en 2010 sur une partie de l'encours existant et des engagements pris au cours de l'année.

A.B. 14 42 11 7200 02 — Construction, aménagement, rénovation et gros entretien de biens immeubles destinés à servir, soit de résidences, soit de chancelleries des missions diplomatiques ou des postes consulaires belges

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
fb	10 772	6 636	22 865	12 465	12 990	
fc	2 762	3 864	6 363	11 191	12 465	

Ces crédits variables sont alimentés par le produit de la vente et de la location de biens immeubles sis à l'étranger.

Le crédit d'engagement couvre les dépenses suivantes:

1. de kanselarij van Cuba in Brussel: 500 000 EUR
2. de renovatie van de residentie in Buenos Aires: 50 000 EUR
3. de constructie van de nieuwe kanselarij in Dublin: 2 500 000 EUR
4. de renovatie van de kanselarij in Parijs: 233 000 EUR
5. inrichtingswerken van de kanselarij in Sofia: 180 000 EUR
6. Tanger – kanselarij: 250 000 EUR
7. de renovatie van de kanselarij (koeltoren en grondwerken) in Washington: 1 400 000 EUR
8. de renovatie van de residentie in Washington: 350 000 EUR
9. rationeel verbruik van energie: 450 000 EUR
10. veiligheid: 450 000 EUR

Het gevraagde vereffeningskrediet houdt rekening met de bedragen aan te rekenen in 2010 op een gedeelte van het uitstaande encours en de vastleggingen genomen in de loop van het jaar.

B.A. 14 42 11 7400 02 — Uitrusting met duurzame roerende goederen van de nieuwe posten en van de pas aangekochte, gebouwde of vernieuwde kanselarijen en residenties

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
fb	416	522	1 940	700	800	
fc	397	1 190	1 640	700	800	

Deze veranderlijke kredieten worden gespijsd door de verkoop en de verhuur van in het buitenland gelegen onroerende goederen.

Zij mogen slechts gebruikt worden voor de uitrusting van de nieuwe posten en van de pas aangekochte, gebouwde of vernieuwde kanselarijen en residenties in het kader van het actief beheer van ons onroerend patrimonium.

Het vastleggingskrediet dekt de volgende uitgaven:

1. de renovatie van de kanselarij in Algiers: 60 000 EUR
2. de inrichting van de kanselarij in Kiev: 60 000 EUR
3. de inrichting van de residentie in Kiev: 60 000 EUR
4. de inrichting van de nieuwe kanselarij in Luxemburg: 70 000 EUR
5. meubilair voor de nieuwe kanselarij in Rabat: 60 000 EUR
6. meubilair voor de kanselarij in Sofia: 60 000 EUR
7. meubilair voor de kanselarij in Tanger: 60 000 EUR

1. chancellerie de Cuba à Bruxelles: 500 000 EUR
2. rénovation de la résidence à Buenos Aires: 50 000 EUR
3. Construction d'une nouvelle chancellerie à Dublin: 2 500 000 EUR
4. rénovation de la chancellerie à Parijs: 233 000 EUR
5. travaux d'aménagement de la chancellerie à Sofia: 180 000 EUR
6. Tanger – chancellerie: 250 000 EUR
7. rénovation de la chancellerie (tour de refroidissement et travaux de terrassement) à Washington: 1 400 000 EUR
8. rénovation de la résidence à Washington: 350 000 EUR
9. utilisation rationnelle de l'énergie: 450 000 EUR
10. sécurité: 450 000 EUR

Le crédit de liquidation demandé tient compte des montants à imputer en 2010 sur une partie de l'encours existant et des engagements pris au cours de l'année.

A.B. 14 42 11 7400 02 — Equipement en biens meubles durables des chancelleries et résidences nouvellement acquises, construites ou rénovées

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
fb	416	522	1 940	700	800	
fc	397	1 190	1 640	700	800	

Ces crédits variables sont alimentés par le produit de la vente et la location de biens immeubles sis à l'étranger.

Ils ne peuvent servir qu'à équiper les chancelleries et résidences qui viennent d'être achetées, construites ou rénovées dans le cadre de la gestion active de notre patrimoine immobilier.

Le crédit d'engagement couvre les dépenses suivantes::

1. rénovation de la chancellerie à Algiers: 60 000 EUR
2. aménagement de la chancellerie à Kiev: 60 000 EUR
3. aménagement de la résidence à Kiev: 60 000 EUR
4. aménagement de la nouvelle chancellerie à Luxemburg: 70 000 EUR
5. mobilier pour la nouvelle chancellerie à Rabat: 60 000 EUR
6. mobilier pour la chancellerie à Sofia: 60 000 EUR
7. mobilier pour la chancellerie à Tanger: 60 000 EUR

8. de renovatie van de residentie in Teheran: 30 000 EUR

9. de inrichting van de gerenoveerde kanselarij in Tunis: 40 000 EUR

Daarnaast dekt het vastleggingskrediet ook veiligheidsvoorzieningen voor:

1. de constructie van de kanselarij in Amman: 100 000 EUR

2. de constructie van de nieuwe kanselarij in Dublin: 60 000 EUR

3. de inrichting van de nieuwe kanselarij in Luxemburg: 50 000 EUR

4. de renovatie van de kanselarij in Madrid: 50 000 EUR

5. de kanselarij in Tanger: 120 000 EUR

6. de kanselarij in Sofia: 120 000 EUR

7. Veiligheidsuitrustingen: 640 000 EUR

Het gevraagde vereffeningskrediet houdt rekening met de bedragen aan te rekenen in 2010 op een gedeelte van het uitstaande encours en de vastleggingen genomen in de loop van het jaar.

ORGANISATIEAFDELING 43 — DIRECTIE-GENERAAL JURIDISCHE ZAKEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De Directie-Generaal Juridische Zaken houdt zich bezig met zeer uiteenlopende aangelegenheden zoals: het behandelen van geschillen, juridische advisering en dossierverwerking en –afhandeling. Haar werkzaamheden zijn toegespitst op

— intern recht: nationaalrechtelijke juridische vraagstukken die verband houden met het beheer van het departement (arbeidscontracten, overheidsopdrachten, statuten, toepassing van de wetgeving inzake de transparantie van de administratie, bescherming van de persoonlijke levenssfeer...) alsmede geschillen die tot de bevoegdheid behoren van nationale rechtsinstanties (hoven en rechtbanken, Raad van State) en waarin het departement optreedt als eiser of als verweerder;

— internationale juridische aangelegenheden: bevoegdheid ter zake van gemeenschapsrecht voor het organiseren van het overleg en de coördinatie tussen de federale en/of de gedecentraliseerde overheden in het kader van de omzetting van Europees recht; verdediging van de belangen van de Belgische Staat voor het Hof van Justitie van Luxemburg en andere internationale rechtsinstanties.

— verdragen: vormaspecten met betrekking tot het sluiten op federaal niveau van internationale verdragen en overeenkomsten, follow-up van de inleidingsprocedures in de interne rechtsorde vanaf de ondertekening van de internationale verdragen en overeenkomsten tot aan de bekrachtiging en

8. rénovation de la résidence à Téhéran: 30 000 EUR

9. aménagement de la chancellerie rénovée à Tunis: 40 000 EUR

Le crédit d'engagement couvre par ailleurs des projets de sécurité pour:

1. la construction de la chancellerie à Amman: 100 000 EUR

2. la construction de la nouvelle chancellerie à Dublin: 60 000 EUR

3. l'aménagement de la nouvelle chancellerie à Luxembourg: 50 000 EUR

4. la rénovation de la chancellerie à Madrid: 50 000 EUR

5. la chancellerie à Tanger: 120 000 EUR

6. la chancellerie à Sofia: 120 000 EUR

7. équipements de sécurité: 640 000 EUR

Le crédit de liquidation demandé tient compte des imputations à réaliser en 2010 sur une partie de l'encours existant et les engagements pris au cours de l'année.

DIVISION ORGANIQUE 43 — DIRECTION GENERALE DES AFFAIRES JURIDIQUES

MISSIONS ASSIGNÉES

Alliant des fonctions de contentieux, de consultation et de traitement direct des dossiers, la Direction générales des Affaires juridiques exerce des activités très diversifiées, centrées sur

— le droit interne: question juridique relative au droit interne inhérente à la gestion du département (contrats d'emploi, marchés publics, statuts, application des législations relatives à la transparence de l'administration, à la protection de la vie privée...) ainsi que les litiges déferés aux juridictions internes (Cours et Tribunaux, Conseil d'État) dans lesquels le département intervient en qualité de demandeur ou de défendeur;

— les affaires juridiques internationales: compétence en droit communautaire pour l'organisation de la concertation et la coordination entre les départements fédéraux et/ou les entités fédérées dans le cadre de la transposition du droit européen; défense des intérêts de l'État belge devant la Cour de Justice de Luxembourg et devant les autres juridictions internationales.

— sur les traités: aspects formels relatifs à la conclusion, au niveau fédéral, de traités et accords internationaux, suivi des procédures d'introduction de ceux-ci dans l'ordre juridique interne depuis leur signature jusqu'à leur ratification et enregistrement; coordination entre les différentes instances

registratie ervan; coördinatie tussen de desbetreffende instanties wanneer het gaat om verdragen die betrekking hebben op gemengde bevoegdheidsmateries.

— internationaal publiekrecht: advisering over alle juridische vraagstukken die verband houden met het internationaal publiekrecht en de internationale organisaties (VN, WEU, NAVO, OVSE...); raadpleging over de juridische aspecten van de door het departement op internationaal niveau verrichte werkzaamheden ter zake van diplomatiek en consulaire recht, zetelakkoorden, het statuut van de internationale instellingen en in het kader van de onderhandelingen binnen de internationale organisaties; de vertegenwoordiging van het departement bij de lichamen die zich bezighouden met internationaal publiekrechtelijke vraagstukken (VN, Raad van Europa, Europese Unie).

03. Andere werkingsuitgaven

B.A. 14 43 03 1200 02 — Erelonen van advocaten en deskundigen betaald in België

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	296	-	-	-	-	-
b	-	446	439	446	446	446
c	-	446	439	446	446	446

B.A. 14 43 03 1200 03 — Erelonen van advocaten en deskundigen betaald in de posten

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	74	-	-	-	-	-
b	-	75	74	75	75	75
c	-	75	74	75	75	75

ORGANISATIEAFDELING 51 — DIRECTIE-GENERAAL BILATERALE ZAKEN

TOEGEWENZEN OPDRACHTEN

De directie-generaal Bilaterale Zaken behartigt de Belgische belangen ten aanzien van andere landen. Op bilateraal niveau vertegenwoordigt ze eveneens de Belgische ethische beginselen en maatschappelijke waarden uit het oogpunt van de democratie, de levenskwaliteit, de mensenrechten en het belang van de mens als individu.

Ze verleent haar medewerking aan het tot stand brengen en onderhouden van harmonieuze betrekkingen met een

concernées pour les traités concernant des matières de compétences mixtes.

— le droit international public: consultation sur toute question juridique relative au droit international public et aux organisations internationales (ONU, UEO, Alliance atlantique, OSCE...); consultation sur les aspects juridiques des activités menées par le département au plan international en matière de droit diplomatique et consulaire, d'accords de siège, du statut des organisations internationales ainsi que dans le cadre de négociations dans les différentes enceintes internationales; représentation du département au sein des organes traitant des questions de droit international public (ONU, Conseil de l'Europe, Union européenne).

03. Autres dépenses de fonctionnement

A.B. 14 43 03 1200 02 — Honoraires des avocats et experts payés en Belgique

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	296	-	-	-	-	-
b	-	446	439	446	446	446
c	-	446	439	446	446	446

A.B. 14 43 03 1200 03 — Honoraires des avocats et experts payés dans les postes.

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	74	-	-	-	-	-
b	-	75	74	75	75	75
c	-	75	74	75	75	75

DIVISION ORGANIQUE 51 — DIRECTION GENERALE DES AFFAIRES BILATERALES

MISSIONS ASSIGNÉES

La Direction générale des Affaires bilatérales défend les intérêts de la Belgique envers les autres pays. Elle représente également sur le plan bilatéral nos principes éthiques et nos valeurs sociétales en ce qui concerne la démocratie, la qualité de vie, les droits de l'homme et l'importance de la personne humaine.

Elle collabore à l'établissement et à l'entretien de relations harmonieuses avec un grand nombre de pays. Grâce à une

groot aantal landen. Middels een gerichte programmering van het Belgische beleid, wordt de samenwerking met de bevoorrechte partnerlanden steviger verankerd.

De bedoeling is dat de directie-generaal Bilaterale Zaken voor alle bij het buitenlandse handelsbeleid betrokken nationale actoren, zal optreden als adviesverlener en aanspreekpunt voor overleg en onderhandelingen.

De directie-generaal reikt het multilateraal beleid analyses en standpunten aan en ondersteunt de Belgische multilaterale actie via bilaterale weg.

Het ondersteunen van de Belgische economische belangen geniet haar bijzondere aandacht.

O. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 51/0

03. Andere werkingsuitgaven

B.A. 14 51 03 1200 23 — Levering en werken met betrekking tot het plaatsen en het onderhoud der Rijksgrenspalen

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	9	-	-	-	-	-
b	-	10	10	10	10	10
c	-	10	10	10	10	10

Dit krediet laat toe de onderhouds- en herstellingskosten te dekken van de palen geplaatst langs de grenzen met onze buurlanden.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/1 — BILATERALE BETREKKINGEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het organiseren van de geografische diensten als “pijlers” van de betrekkingen tussen de nationale actoren (de FOD, de regering, het parlement, de gewesten en gemeenschappen, de bedrijfswereld, de ngo's...) en de buitenlandse partners. Zulks behelst dat met alle actoren wordt samengewerkt om de samenhang van de actie van de federale staat te verzekeren.

Het optimaal benutten van onze bilaterale betrekkingen middels het invoeren van een planning op middellange termijn en zodoende bijdragen tot een betere programmering van de interactie tussen België en de buitenlandse partners.

Het intensiveren van de betrekkingen met onze bevoorrechte partners.

Onze bilaterale actiemiddelen hanteren als instrument van de Belgische actie op Europees en multilateraal niveau.

programmation ciblée de notre politique, la collaboration avec des pays partenaires privilégiés bénéficiera d'une assise plus solide.

Pour tous les acteurs nationaux impliqués dans notre politique du commerce extérieur, la Direction générale sera à la fois un centre de compétence et un point de référence pour la discussion et la négociation en commun.

Elle enrichit les analyses et points de vue portant sur la politique multilatérale, et appuie l'action multilatérale par la voie bilatérale.

Elle portera une attention toute particulière au soutien des intérêts économiques belges.

O. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 51/0

03. Autres dépenses relatives au fonctionnement

A.B. 14 51 03 1200 23 — Fournitures et travaux relatifs au placement et à l'entretien des bornes frontalières du royaume

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	9	-	-	-	-	-
b	-	10	10	10	10	10
c	-	10	10	10	10	10

Le crédit permet de couvrir les frais d'entretien et de réparation des bornes placées le long des frontières avec nos pays voisins.

PROGRAMME D'ACTIVITÉS 51/1 — RELATIONS BILATÉRALES

OBJECTIFS POURSUIVIS

Organiser les services géographiques comme “pijlers” des relations entre les acteurs nationaux (notre SPF, le gouvernement, le parlement, les régions et communautés, le monde des affaires, les ONG...) et nos partenaires étrangers. Ce qui implique une collaboration avec l'ensemble des acteurs pour assurer la cohérence de l'action de notre état fédéral.

Optimiser les relations bilatérales par l'introduction d'un planning à moyen terme, et ainsi améliorer la programmation de notre interaction avec nos partenaires étrangers.

Intensifier les relations avec nos partenaires privilégiés

Valoriser nos moyens d'action bilatéraux comme instrument de notre action européenne et multilatérale.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. 14 51 11 1200 32 — Diverse werkingsuitgaven in het kader van de politiek inzake de bilaterale actieprogramma's

(in duizend euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	19	-	-	-	-	-
b	-	25	24	25	25	25
c	-	25	24	25	25	25

Gemeenschappelijke verantwoording van B.A.14 51 11 1200 32 en 14 51 11 3500 23.

In overeenstemming met de operationele objectieven vermeld in het beheersplan van de algemene Directeur van bilaterale Zaken is de optimalisering en/of, in bepaalde gevallen, de reactivering van de bilaterale betrekkingen met bepaalde landen een van de belangrijkste taken van deze algemene directie.

Deze speciale acties worden dus gerealiseerd teneinde onze bilaterale betrekkingen te versterken en te diversifiëren gebaseerd op onze historische relaties, onze culturele overeenkomsten en zelfs onze gemeenschappelijke diplomatieke objectieven.

Dit kan ons leiden naar het ondernemen van actieprogramma's zowel ten aanzien van buurlanden, lidstaten van de EU of kandidaat-lidstaten alsook ten aanzien van geografisch verder gelegen landen.

B.A. 14 51 11 3500 03 — Bijdragen van België aan in het land gevestigde internationale organismen

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	3 137	-	-	-	-	-
b	-	3 528	3 965	4 165	4 165	4 165
c	-	3 528	3 965	4 165	4 165	4 165

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR RÉALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. 14 51 11 1200 32 — Dépenses diverses de fonctionnement dans le cadre de la politique de programmes d'actions bilatéraux

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	19	-	-	-	-	-
b	-	25	24	25	25	25
c	-	25	24	25	25	25

Justification conjointe des A.B.14 51 11 1200 32 et 14 51 11 3500 23

Conformément aux objectifs opérationnels mentionnés dans le plan de Management du Directeur général des Affaires bilatérales, l'optimisation et/ou, dans certains cas, la réactivation des relations bilatérales avec certains pays est une des tâches majeures de cette direction générale.

Des actions "spéciales" sont donc réalisées afin de renforcer nos relations bilatérales, de les diversifier en se basant sur nos relations historiques, sur nos affinités culturelles voire encore sur nos objectifs diplomatiques communs.

Ceci peut nous conduire à entreprendre des programmes d'actions tant vis-à-vis de pays voisins, des pays membres de l'UE ou candidats, que de pays géographiquement beaucoup plus éloignés.

A.B. 14 51 11 3500 03 — Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis dans le pays

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	3 137	-	-	-	-	-
b	-	3 528	3 965	4 165	4 165	4 165
c	-	3 528	3 965	4 165	4 165	4 165

Deze bijdragen worden als volgt onderverdeeld:

	2010
— Benelux	3 849
— Toltarieven	116

B.A. 14 51 11 3500 07 — Bijdragen van België aan buiten het land gevestigde internationale organismen

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	461	-	-	-	-	-
b	-	539	609	639	639	639
c	-	539	609	639	639	639

De enige op deze basisuitkering nog gestorte bijdrage betreft het aandeel in de kosten van de Commissies voor Binnenvaart.

Samenstelling:

— Budget van de Centrale Rijnvaartcommissie	486
— Budget van het Administratief Centrum voor Sociale Zekerheid der Rijnvaartschippers	7
— Voorlopig Budget "Internationaal Verevening- en Coördinatieorgaan (IVC)"	116
Totaal	609

Betreffende de uitgaven voor het Internationaal Verevening- en Coördinatieorgaan:

Tijdens een speciale Ministerraad van 7 juni 2006 werd beslist tot ratificatie over te gaan voor het Verdrag inzake de verzameling, afgifte en inname van afval in de Rijn- en binnenvaart, ondertekend te Straatsburg op 9 september 1996. De Minister van Begroting gaf zijn akkoord op 21 mei 2007.

Ces contributions se décomposent comme suit:

	2009
— Benelux	3 849
— Tarifs douaniers	116

A.B. 14 51 11 350007 — Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis en dehors du pays

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	461	-	-	-	-	-
b	-	539	609	639	639	639
c	-	539	609	639	639	639

La seule contribution encore versée sur cette allocation de base concerne les Commissions fluviales.

Décomposition:

— Budget de la Commission Centrale pour la Navigation du Rhin	486
— Budget du Centre Administratif de la Sécurité Sociale pour les bateliers rhénans	7
— Budget prévisionnel "Instance internationale de péréquation et de coordination"	116
Total	609

Concernant les dépenses pour l'Instance internationale de péréquation et de coordination:

Lors d'un Conseil des ministres spécial du 7 juin 2006 il a été décidé à procéder à la ratification de la Convention relative à la collecte, au dépôt et à la réception des déchets survenant en navigation rhénane et intérieure, signée à Strasbourg le 9 septembre 1996. Le Ministre du Budget a donné son accord le 21 mai 2007.

B.A. 14 51 11 3500 15 — Toelage aan het Asia Europe Foundation

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	55	-	-	-	-	-
b	-	55	54	55	55	55
c	-	55	54	55	55	55

Dit krediet laat toe, middels koninklijk besluit, een toelage toe te kennen aan de Asia Europe Foundation ter ondersteuning van haar werkzaamheden.

B.A. 14 51 11 350023 — Operaties in het kader van de politiek van bilaterale actieprogramma's

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	20	-	-	-	-	-
b	-	33	32	33	33	33
c	-	33	32	33	33	33

Dit krediet moet ons land toelaten, met bepaalde landen, acties van verschillende aard en operaties in het kader van bilaterale actieprogramma's, te ondernemen.

Zie verantwoording van B.A.51/11.12.00.32.

B.A. 14 51 11 3500 26 — Toelagen aan de Euromediterrane vereniging voor de bevordering van de dialoog tussen verschillende culturen en aan de organisaties die zich hiermee associëren.

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-	-	-
b	-	72	74	75	75	75
c	-	72	74	75	75	75

In het kader van het Euromediterrane partnerschap hebben de Ministers van Buitenlandse Zaken beslist met ingang van het boekjaar 2005 een vereniging voor de bevordering van de dialoog tussen verschillende culturen in het leven te roepen.

B.A. 14 51 11 3500 15 — Subside à l'Asia Europe Foundation

(in duizend euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	55	-	-	-	-	-
b	-	55	54	55	55	55
c	-	55	54	55	55	55

Le crédit permet d'accorder, par voie d'arrêté royal, un subside à l'Asia Europe Foundation pour le soutenir dans l'exercice de ses activités.

A.B. 14 51 11 3500 23 — Opérations dans le cadre de la politique de programmes d'actions bilatéraux

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	20	-	-	-	-	-
b	-	33	32	33	33	33
c	-	33	32	33	33	33

Ce crédit doit permettre à notre pays d'entreprendre avec certains pays des actions de natures diverses et des opérations entrant dans le cadre de programmes d'actions bilatéraux.

Voir la justification de l'A.B.14 51 11 1200 32

A.B. 14 51 11 3500 26 — Subside à la Fondation euro-méditerranéenne pour le développement du dialogue entre les cultures et aux organismes qui y sont associés.

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-	-	-
b	-	72	74	75	75	75
c	-	72	74	75	75	75

Dans le cadre du partenariat euro-méditerranéen, les Ministres des Affaires étrangères ont décidé de mettre sur pied une fondation pour le dialogue entre les cultures et ce à partir de l'exercice budgétaire 2005.

B.A. 14 51 11 3500 27 — Toelage aan Eurodistrict.

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	71	-	-	-	-	-
b	-	151	141	142	142	142
c	-	151	141	142	142	142

Dit krediet dient om de deelname van de federale Staat te dekken aan een Europese Groepering voor Territoriale Samenwerking.

De Eurometropool Lille-Kortrijk-Tournai, officieel gesticht op 28 januari 2008, heeft tot opzet de samenwerkingsovereenkomst uit te voeren die werd goedgekeurd tussen zijn leden.

De Eurometropool Lille-Kortrijk-Tournai heeft tot hoofdpdracht een efficiënte en coherente grensoverschrijdende samenwerking te bevorderen en te ondersteunen in het betreffende gebied.

Door alle bevoegde autoriteiten samen te brengen, zal de Eurometropool Lille-Kortrijk-Tournai een forum worden dat toelaat:

— overleg te plegen, in dialoog te treden en het politieke debat te stimuleren,

— de grensoverschrijdende samenhang van het gebied te creëren,

— in uitvoering van een gezamenlijk op te stellen ontwikkelingsstrategie projecten mogelijk te maken, op te starten en uit te voeren,

— het dagelijkse leven van de inwoners van de Frans-Belgische metropool gemakkelijker te maken.

B.A. 14 51 11 3500 28 — Toelage aan de Europese Groepering voor Territoriale Samenwerking (EGTS) West-Vlaanderen/ Vlaanderen - Duinkerken (Opaalkust)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-	-	-
b	-	30	30	30	30	30
c	-	30	30	30	30	30

Dit krediet dient om de deelname van de federale Staat te dekken aan een Europese Groepering voor Territoriale Samenwerking zoals beslist op de Ministerraad van 28 november 2008.

De EGTS West-Vlaanderen/ Vlaanderen — Duinkerken — Opaalkust heeft tot hoofdpdracht een efficiënte en co-

A.B. 14 51 11 3500 27 — Subside à l'Eurodistrict.

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	71	-	-	-	-	-
b	-	151	141	142	142	142
c	-	151	141	142	142	142

Ce crédit sert à couvrir la participation de l'État fédéral à un groupement européen de coopération territoriale.

L'Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai, fondée officiellement le 28 janvier 2009, a pour objet la mise en œuvre de la convention de coopération approuvée par ses membres.

L'Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai a pour mission principale de promouvoir et de soutenir une coopération transfrontalière efficace et cohérente au sein du territoire concerné.

En rassemblant l'ensemble des institutions compétentes, l'Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai est un lieu permettant:

— d'assurer la concertation, le dialogue et de favoriser le débat politique,

— de produire de la cohérence transfrontalière à l'échelle de l'ensemble du territoire,

— de faciliter, de porter et de réaliser des projets traduisant la stratégie de développement à élaborer en commun,

— de faciliter la vie quotidienne des habitants de la métropole franco-belge.

A.B. 14 51 11 3500 28 — Subside au Groupement européen de coopération territoriale (GECT) Flandre occidentale/ Flandres - Dunkerque (Côte d'Opale)

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-	-	-
b	-	30	30	30	30	30
c	-	30	30	30	30	30

Ce crédit permet de couvrir la participation de l'État fédéral, décidée lors du Conseil des Ministres du 28 novembre 2008, à un Groupement européen de Coopération territoriale,.

Le GECT Flandre occidentale/Flandres — Dunkerque — Côte d'Opale a pour mission principale de promouvoir

herente grensoverschrijdende samenwerking te bevorderen en te ondersteunen in het betreffende gebied en zal daartoe volgende opdrachten uitvoeren:

A. Binnen het referentiegebied van het platform:

— de coördinatie verzekeren tussen en de netwerking bevorderen van alle leden van de EGTS en meer algemeen van elke instelling die kan bijdragen tot een pertinente, coherente en efficiënte grensoverschrijdende samenwerking in het referentiegebied,

— de politieke vertegenwoordiging en het politieke overleg binnen het gebied verzekeren,

— de gemeenschappelijke strategieën en actieprogramma's vastleggen om te beantwoorden aan de behoeften van de inwoners van het gebied,

— gemeenschappelijke projecten definiëren en uitvoeren,

— allerhande initiatieven op het getouw zetten met het oog op de ontwikkeling van de grensoverschrijdende samenwerking tussen de actoren van het gebied, met specifieke aandacht voor de ontwikkeling van de grensoverschrijdende samenwerking in het onmiddellijke grensgebied.

B. Op regionale, nationale en Europese schaal:

— het referentiegebied vertegenwoordigen t.a.v. derde instellingen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/2 — ECONOMISCHE
EXPANSIE

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het besteden van bijzondere aandacht aan de behartiging van de Belgische economische belangen.

Het betreft de dotatie aan het Agentschap van buitenlandse handel enerzijds en de rentebonificaties anderzijds.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE
DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. 14 51 21 3100 01 — Rentebonificaties

(in duizend euro)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
b	-	-	23 829	23 829		
c	-	-	22 283	37 052		

et de soutenir une coopération transfrontalière efficiente et cohérente et exécutera pour ce faire les tâches suivantes:

A. A l'intérieur du territoire de référence de la plateforme:

— assurer la coordination et promouvoir le contact de tous les membres du GECT et plus généralement de chaque organisme pouvant contribuer à une coopération transfrontalière pertinente, cohérente et efficiente sur le territoire de référence

— assurer la représentation et la concertation politiques au sein du territoire

— fixer les stratégies et programmes d'actions communs pour répondre aux besoins des habitants du territoire

— définir et exécuter les projets communs

— construire différentes initiatives pour le développement de la coopération transfrontalière entre les acteurs du territoire, avec une attention particulière pour le développement de la coopération transfrontalière dans le territoire frontalier immédiat.

B. A l'échelle régionale, nationale et européenne:

— représenter le territoire de référence vis-à-vis d'organismes tiers

PROGRAMME D'ACTIVITÉS 51/2 — EXPANSION
ÉCONOMIQUE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Porter une attention particulière au soutien des intérêts économiques de la Belgique.

Cela couvre d'une part la dotation à l'Agence pour le Commerce extérieur et d'autre part les bonifications d'intérêts.

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR RÉALISER LES
OBJECTIFS POURSUIVIS

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. 14 51 21 3100 01 — Bonifications d'intérêts

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
b	-	-	23 829	23 829		
c	-	-	22 283	37 052		

Krediet getransfereerd van Ontwikkelingssamenwerking.

Het krediet laat toe zowel in de steunkredieten als in de handelskredieten, die gepaard gaan met onze uitvoer, tussen te komen.

Bonificaties

Bij de steunkredieten slaat de tussenkomst op de rentevoet van het krediet en op de terugbetalingsduur. De exporteurs kunnen aldus kredieten aanbieden aan rentevoeten dichtbij 0% en met lange terugbetalingstermijnen (12 jaar en meer). Bovendien werd in de programma-wet van 24 december 2002 (art. 457) voorzien dat een aanvullende gift kan toegekend worden.

Stabilisaties

Bij de handelskredieten laat de tussenkomst de exporteurs toe kredieten aan te bieden aan een concurrentiële rentevoet en dit tijdens de ganse duur van de terugbetaling van het krediet.

Wettelijke basis

De vergunningsvoorwaarden van deze tussenkomsten worden geregeld door de koninklijke besluiten tot oprichting van Finexpo enerzijds en de internationale regels anderzijds (Regeling OESO in verband met de exportkredieten).

B.A. 14 51 21 4100 01 — Federale dotatie aan het Agentschap voor Buitenlandse Handel

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	2 774	-	-	-	-	-
b	-	2 813	2 769	2 813	2 813	2 813
c	-	2 813	2 769	2 813	2 813	2 813

Reglementaire basis:

— Het samenwerkingsakkoord van 24 mei 2002 tussen de federale overheid en de gewesten met betrekking tot de oprichting van een Agentschap voor Buitenlandse Handel

— De wet van 18 december 2002 houdende instemming met het akkoord van 24 mei 2002 tussen de federale overheid en de gewesten met betrekking tot de oprichting van een Agentschap voor Buitenlandse Handel.

Crédit transféré de la Coopération au Développement.

Le crédit permet d'intervenir tant sur les crédits d'aide que sur les crédits commerciaux, accompagnant nos exportations.

Bonifications

Dans les crédits d'aide, l'intervention porte sur le taux d'intérêt du crédit et sur sa durée de remboursement. Les exportateurs peuvent ainsi offrir des crédits à des taux d'intérêt proches de 0% et avec des durées très longues de remboursement (12 ans et plus). En outre, la loi programme du 24 décembre 2002 (art. 457) permet l'octroi d'un don complémentaire.

Stabilisations

Dans les crédits commerciaux, l'intervention permet aux exportateurs d'offrir des crédits avec un taux d'intérêt équivalent à celui que peut offrir la concurrence et ce pendant toute la durée du remboursement du crédit.

Base légale

Les conditions d'octroi de ces interventions sont régies d'une part, par les arrêtés royaux créant Finexpo et d'autre part, par les règles internationales (Arrangement OCDE sur les crédits à l'exportation).

A.B. 14 51 21 4100 01 — Dotation fédérale pour l'Agence pour le Commerce extérieur

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	2 774	-	-	-	-	-
b	-	2 813	2 769	2 813	2 813	2 813
c	-	2 813	2 769	2 813	2 813	2 813

Base réglementaire:

— L'accord de coopération du 24 mai 2002 entre l'autorité fédérale et les régions relatif à la création d'une Agence pour le Commerce extérieur

— La loi du 18 décembre 2002 portant assentiment de l'accord de coopération du 24 mai 2002 entre l'autorité fédérale et les régions relatif à la création d'une Agence pour le Commerce extérieur.

ORGANISATIEAFDELING 52 — DIRECTIE-GENERAAL CONSULAIRE ZAKEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Met de medewerking van de consulaire afdelingen van de ambassades en consulaten en voor zover de geldende voorschriften en de bepalingen van het internationaal recht het toelaten, verleent de directie-generaal Consulaire Zaken, wanneer nodig, hulp en administratieve bijstand aan Belgische burgers in het buitenland.

Deze directie is het belangrijkste contactpunt van de FOD Justitie op het gebied van internationale juridische samenwerking en van de FOD Binnenlandse Zaken wat het personenverkeer betreft.

De bevoegdheden van de directie zijn:

- Coördinatie van de immigratie
- Noodhulp, repatriëring, internationale hulp, onthaal en de follow-up
- Internationale juridische samenwerking: gerechtelijke stukken, rechtsbijstand, minderjarigen en onbekwamen, drugsceel
- Visa, vestiging en sociale zaken, internationale problemen inzake visa, paspoorten en reisdocumenten, consulaire financiële zaken
- Personenrecht: familierecht en burgerlijke recht, nationaliteit, bevolking en kieszaken, burgerlijke stand, bewaring van akten, notariaat, schuldvorderingen, legalisatie en fraudebestrijding;
- Consulaire samenwerking: bilaterale en multilaterale overeenkomsten, Europese Unie.

O. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 52/0

02. Werkingskosten

B.A. 14 52 02 1200 01 — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten, met uitsluiting van de informatica-uitgaven

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	5	-	-	-	-	-
b	-	3	4	4	4	4
c	-	3	4	4	4	4

Op deze basisallocatie blijven slechts de terugbetalingen, aan de FOD Binnenlandse Zaken, van de gebruikskosten van het Nationaal Register.

DIVISION ORGANIQUE 52 — DIRECTION GENERALE DES AFFAIRES CONSULAIRES

MISSIONS ASSIGNÉES

Avec le concours des sections consulaires des Ambassades et des Consultats, la Direction générale des Affaires consulaires fournit, en cas de besoins et dans les limites des réglementations et du droit international applicables, l'aide et l'assistance administrative aux citoyens belges se trouvant à l'étranger.

Elle est par ailleurs le principal correspondant du SPF Justice pour la coopération judiciaire internationale et SPF Intérieur pour la circulation des personnes.

Ses compétences sont les suivantes:

- Coordination de l'immigration;
- Assistance d'urgence, rapatriement, aide internationale, accueil et suivi en la matière;
- Coopération juridique internationale: actes judiciaires, assistance judiciaire, mineurs et incapables, cellule drogues;
- Visas, établissement et affaires sociales, problèmes internationaux de visas, passeports et documents de voyage, affaires financières consulaires;
- Droit des personnes: droit de la famille et droit civil, nationalité, population et affaires électorales, état civil, conservation des actes, notariat, récupération de créances, légalisation et lutte contre la fraude;
- Coopération consulaire: conventions bi- et multilatérales, Union européenne.

O. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 52/0

02. Frais de fonctionnement

A.B. 14 52 02 1200 01 — Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services, à l'exclusion des dépenses informatiques

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	5	-	-	-	-	-
b	-	3	4	4	4	4
c	-	3	4	4	4	4

Il s'agit de couvrir les frais d'utilisation du Registre national remboursés au SPF Intérieur.

B.A. 14 52 03 1230 01 — Uitgaven van allerhande aard betreffende het stemrecht van de Belgen die hun residentie in het buitenland hebben (pro memorie)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	15	-	-	-	-	-
b	-	-	-	-	-	-
c	-	-	-	-	-	-

ACTIVITEITENPROGRAMMA 52/1 — INTERNATIONALE INSTELLINGEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Ervoor zorgen dat België aanwezig is in internationale organisaties met een werkgebied in de juridische sfeer.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

cfr. de hiernavolgende basisallocatie.

B.A. 14 52 11 3500 07 — Bijdragen van België aan buiten het land gevestigde internationale organismen

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	123	-	-	-	-	-
b	-	125	84	88	88	88
c	-	125	84	88	88	88

Er blijft op deze basisallocatie nog enkel de bijdrage aan de Conferentie van het internationaal privaatrecht in Den Haag. De bijdrage aan UNDOC (United Nations Office on Drugs and Crime) wordt getransfereerd naar basisallocatie 14 53 11 3500 07.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 52/2 — HUMANITAIRE HULP

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

— Hulp verlenen aan ouders die het slachtoffer zijn van internationale kinderontvoering

A.B. 14 52 03 1230 01 — Dépenses de toute nature destinées à assurer l'exercice du droit de vote par les Belges résidant à l'étranger (pour mémoire)

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	15	-	-	-	-	-
b	-	-	-	-	-	-
c	-	-	-	-	-	-

PROGRAMME D'ACTIVITÉS 52/1 — ORGANISMES INTERNATIONAUX

OBJECTIFS POURSUIVIS

Assurer la participation de la Belgique dans des organisations internationales ayant des activités à caractère juridique.

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR RÉALISER LES OB- JECTIFS POURSUIVIS

cfr. l'allocation de base ci-après.

A.B. 14 52 11 3500 07 — Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis en dehors du pays

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	123	-	-	-	-	-
b	-	125	84	88	88	88
c	-	125	84	88	88	88

Il ne reste plus sur cette allocation de base que la contribution à la Conférence de droit international privé à La Haye. La contribution à l'UNDOC (United Nations Office on Drugs and Crime) est transférée à l'allocation de base 14 53 11 3500 07

PROGRAMME D'ACTIVITÉS 52/2 — AIDE HUMANITAIRE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Assurer

— des aides aux parents victimes de rapt international d'enfants

— Incidenteel en in de tijd beperkte hulp verlenen aan Belgen die zich in het buitenland in moeilijkheden bevinden.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. 14 52 21 1200 46 — Tegemoetkoming in de reis- en verblijfkosten van ouders die het slachtoffer zijn van een internationale kinderontvoering.

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	40	-	-	-	-	-
b	-	75	73	75	75	75
c	-	75	73	75	75	75

Dit krediet is bestemd om de uitgaven te dekken waarvan sprake is in de omschrijving van de basisallocatie.

In 2008 ging het in totaal om 39 interventies. Voor 2009 hebben er tot op heden 12 interventies plaatsgevonden.

B.A. 14 52 21 8300 02 — Voorlopige ondersteuning aan Belgen die zich in het buitenland bevinden, eventuele kosten van repatriëring, eventuele begrafenis- of crematiekosten ter plaatse van Belgen overleden in het buitenland

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	136	-	-	-	-	-
b	-	127	127	127	127	127
c	-	127	127	127	127	127

Dit krediet is bestemd om Belgen in moeilijkheden in het buitenland te hulp te komen.

Aangezien onze landgenoten meer en meer reizen, soms zonder verzekering, registreert het departement een toename van zijn tussenkomsten.

Overigens moet het departement het hoofd bieden aan de plicht:

— tot repatriëring van behoeftigen die verblijven in die landen waar de sociale zekerheid praktisch onbestaande is.

— tot het ter hulp snellen van onze landgenoten in onverwachte crisissituaties in het buitenland.

De toegekende bijstanden worden in beginsel terugbetaald.

— des aides à caractère occasionnel et temporaire aux Belges en difficultés à l'étranger.

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR RÉALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. 14 52 21 1200 46 — Intervention dans les frais de déplacement et de séjour de parents victimes d'un enlèvement international d'enfants

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	40	-	-	-	-	-
b	-	75	73	75	75	75
c	-	75	73	75	75	75

Le crédit est destiné à couvrir les dépenses dont question dans le libellé de l'allocation de base.

En 2008 il y eu 39 interventions au total. Pour 2009 il y a 12 interventions jusqu'à présent.

A.B. 14 52 21 8300 02 — Secours provisoires à des Belges se trouvant à l'étranger, frais éventuels de rapatriement, frais éventuels d'inhumation ou d'incinération sur place de personnes décédés à l'étranger

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	136	-	-	-	-	-
b	-	127	127	127	127	127
c	-	127	127	127	127	127

Ce crédit est destiné à venir en aide aux Belges en difficultés à l'étranger.

Nos compatriotes voyageant de plus en plus, parfois sans assurance, le département enregistre une augmentation des ses interventions.

Par ailleurs, il doit pouvoir faire face au devoir

— de rapatrier des indigents vivant dans des pays où la sécurité sociale est pratiquement inexistante

— de venir en aide à nos concitoyens dans des situations de crise survenant à l'étranger.

Les aides accordées sont en principe remboursables.

ORGANISATIEAFDELING 53 — DIRECTIE-GENERAAL MULTILATERALE ZAKEN EN MONDIALISERING

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De directie-generaal Multilaterale Aangelegenheden en Mondialisering levert, in samenwerking met de dienst “Conflictpreventie en Vredesopbouw” gehecht aan de Voorzitter van het Directiecomité, een bijdrage aan de vastlegging en de bevordering van het Belgische buitenlandbeleid opdat mee vorm kan worden gegeven aan de internationale en Europese veiligheid, aan conflictpreventie en crisisbeheersing kan worden gedaan en een antwoord kan worden geboden op de mondiale uitdagingen in een context van duurzame ontwikkeling, rechtvaardigheid, democratie en eerbiediging van de rechten van de mens. De directie verzorgt de follow up en de uitbouw van de betrekkingen met de instellingen van de Verenigde Naties en met de Europese Unie voor vraagstukken die te maken hebben met het GBVB en het EVDB, de NAVO, de OVSE, de Raad van Europa en de OESO. Zij waakt over de samenhang van ons multilaterale en mondiale beleid en doet in dat verband het nodige om de coördinatie en het overleg aan te moedigen binnen de FOD, met de andere FOD's alsook met de Gemeenschappen en de Gewesten.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 53/1 — MULTILATERALE BETREKKINGEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Een bijdrage leveren aan de internationale en Europese veiligheid en aan conflictpreventie en crisisbeheersing

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

cfr. de hiernavolgende basisallocatie.

B.A. 14 53 11 3500 03 — Bijdragen van België aan in het land gevestigde internationale organismen

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	12 351	-	-	-	-	-
b	-	14 291	16 245	17 057	17 057	17 057
c	-	14 291	16 245	17 057	17 057	17 057

DIVISION ORGANIQUE 53 —DIRECTION GENERALE DES AFFAIRES MULTILATERALES ET DE LA MONDIALISATION

MISSIONS ASSIGNÉES

En collaboration avec le service “Prévention des Conflits et Consolidation de la Paix” rattaché au Président du Comité de Direction, la direction générale des Affaires multilatérales et de la Mondialisation concourt à la définition et à la promotion de la politique étrangère belge afin de contribuer à la sécurité internationale et européenne, prévenir les conflits et gérer les crises, et répondre aux défis globaux dans un contexte de développement durable, de justice, de démocratie et de respect des droits de l'homme. Elle assure le suivi et le développement des relations avec les institutions des Nations Unies, avec l'Union européenne pour les questions relevant de la Pesc et de la Pesd, avec l'Otan, l'Osce, le Conseil de l'Europe et l'Ocde. Elle contribue à la cohérence de notre politique multilatérale et mondiale en stimulant à cet effet la coordination et la concertation au sein du SPF, avec les autres SPF ainsi qu'avec les Communautés et les Régions.

PROGRAMME D'ACTIVITÉS 53/1 — RELATIONS MULTILATÉRALES

OBJECTIFS POURSUIVIS

Contribuer à la sécurité internationale et européenne, prévenir les conflits et gérer les crises

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR RÉALISER LES OB- JECTIFS POURSUIVIS

cfr. l'allocation de base ci-après.

A.B. 14 53 11 350003 — Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis dans le pays

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	12 351	-	-	-	-	-
b	-	14 291	16 245	17 057	17 057	17 057
c	-	14 291	16 245	17 057	17 057	17 057

Dit krediet dekt volgende bijdragen (in duizend euro):

	2010
NAVO: - civiele begroting met inbegrip van de pensioenen en de fiscale compensaties en de nieuwe hoofdzetel	14 965
WEU	900
WEU - satellietcentrum	293
Handvest voor Energie	87

B.A. 14 53 11 3500 07 — Bijdragen van België aan buiten het land gevestigde internationale organismen

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	98 145	-	-	-	-	-
b	-	96 355	104 588	114 000	onmogelijk te voorspellen	onmogelijk te voorspellen
c	-	96 765	104 588	114 000	onmogelijk te voorspellen	onmogelijk te voorspellen

Dit krediet dekt volgende bijdragen (in duizend EUR):

	2010
Organisatie der Verenigde Naties (UNO) - gewone begroting + extra kosten	26 260
UNO – Capital Master Plan	2 813
RUNIC	335
VN Vredesoperaties	52 755
Internationaal Tribunaal voor ex-Joegoslavië	1 360
Internationaal Tribunaal voor Zeerecht + Zeebodem (ISBA-ITLOS)	196
Gemeenschappelijke GBVB-acties	756
OVSE	6 300
VVKP (verbod kernproeven)	899
Permanent Hof van Arbitrage	16
Raad van Europa	6 188
OVCW	704
CIHEF (vaststelling van feiten)	3
Conventie inzake het verbod op biologische wapens	6
Conventie inzake het verbod op conventionele wapens	5
Conventie Ottawa (anti-persoonsmijnen)	-
Internationaal Strafhof	1 744
OESO	3 954
OESO – vrijwillige bijdrage	100
Holocaust Remembrance	12
Lood en Zink	25
Katoen	16
Wijnstok en Wijn	18
Rubber	19
Tropische houten	35
Koper	22
UNDOC	45
Bankkosten	3

Ce crédit couvre les contributions suivantes (en milliers d'euros):

	2010
OTAN: - budget civil, y compris les pensions, les compensations fiscales et le nouveau siège	14 965
UEO	900
UEO – Centre satellitaire	293
Charte de l'Energie	87

A.B. 14 53 11 3500 07) — Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis en dehors du pays

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	98 145	-	-	-	-	-
b	-	96 355	104 588	114 000	impossible à estimer	impossible à estimer
c	-	96 765	104 588	114 000	impossible à estimer	impossible à estimer

Ce crédit couvre les contributions suivantes (en milliers d'EUR):

	2010
Organisation des Nations Unies (ONU) - budget ordinaire + frais supplémentaires	26 260
ONU – Capital Master Plan	2 813
Centre d'information ONU (RUNIC)	335
Opérations de maintien de la paix des Nations Unies	52 755
Tribunal international pour l'ex-Yougoslavie	1 360
Tribunal international du droit de la mer + Fonds marins (ISBA-ITLOS)	196
Actions communes de la PESC (OSCE)	756
TICE (interdiction essais nucléaires)	6 300
Cour permanente d'arbitrage	899
Conseil de l'Europe	16
Organisation pour l'interdiction des armes chimiques (OIAC)	6 188
CIHEF (établissement des faits)	704
Convention sur l'interdiction des armes biologiques	3
Convention sur l'interdiction des armes conventionnelles	6
Convention d'Ottawa (Mines anti-personnel)	5
Convention d'Ottawa (Mines anti-personnel)	-
Cour pénale internationale	-
OCDE	1 744
OCDE – contribution volontaire	3 954
Holocaust Remembrance	100
Plomb et Zinc	12
Coton	25
Vigne et Vin	16
Caoutchouc	18
Bois tropicaux	19
Cuivre	35
UNDOC	22
Frais de banque	45
	3

ACTIVITEITENPROGRAMMA 53/2 — WETENSCHAPSBELEID

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Ervoor zorgen dat België aanwezig is in internationale organisaties met werkzaamheden op het gebied van wetenschapsbeleid.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

cfr. de hiernavolgende basisallocatie.

*B.A. 14 53 21 3500 07 — Bijdragen van België aan buiten
het land gevestigde internationale organismen*

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	3 760	-	-	-	-	-
b	-	3 921	3 995	4 195	4 195	4 195
c	-	3 921	3 995	4 195	4 195	4 195

Dit krediet dekt volgende bijdragen (in duizend EUR):

	2010
OESO	197
AIEA	3 068
AIEA - Fonds voor technische samenwerking	681
IHO	49

ACTIVITEITENPROGRAMMA 53/3 — SAMENWERKING

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De samenwerking bewerkstelligen met het oog op een speciale opleiding voor personen uit ontwikkelingslanden.

PROGRAMME D'ACTIVITÉS 53/2 — POLITIQUE SCIENTIFIQUE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Assurer la participation de la Belgique dans des organismes internationaux couvrant des activités de politique scientifique.

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR RÉALISER LES OB- JECTIFS POURSUIVIS

cfr. l'allocation de base ci-après.

*A.B. 14 53 21 3500 07 — Contributions de la Belgique à
des organismes internationaux*

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	3 760	-	-	-	-	-
b	-	3 921	3 995	4 195	4 195	4 195
c	-	3 921	3 995	4 195	4 195	4 195

Ce crédit couvre les contributions suivantes (en milliers d'EUR):

	2010
OCDE	197
AIEA	3 068
AIEA - Fonds de coopération technique	681
OHI	49

PROGRAMME D'ACTIVITÉS 53/3 — COOPÉRATION

OBJECTIFS POURSUIVIS

Assurer une coopération en matière de formation spéciale de ressortissants de pays en voie de développement.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

cfr. de hiernavolgende basisallocatie.

B.A. 14 53 31 3500 18 — Uitgaven met betrekking tot de bijstand inzake bijzondere opleiding van onderdanen van ontwikkelingslanden

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	795	-	-	-	-	-
b	-	505	497	505	505	505
c	-	505	497	505	505	505

Het aangevraagde krediet dekt de toekenning van beurzen en de daarbij horende vergoedingen, evenals de medische kosten, reis- en opleidingskosten, de uitgaven voor documentatie en de begeleiding van de bursalen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 53/4 — HUMANITAIRE HULP

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De mondiale uitdagingen aangaan in een context van duurzame ontwikkeling, rechtvaardigheid, democratie en eerbiediging van de rechten van de mens, in een streven om een blijk van internationale solidariteit op politiek niveau te geven.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. 14 53 41 1200 31 — Verblijfs- en reiskosten en andere werkingskosten te dekken in het kader van de preventieve diplomatie

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	133	-	-	-	-	-
b	-	100	98	100	100	100
c	-	100	98	100	100	100

Deze basisallocatie moet samen bekeken worden met de B.A. 14 53 41 3500 22 hieronder.

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR RÉALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

cfr. l'allocation de base ci-après.

A.B. 14 53 31 3500 18 — Dépenses relatives à la coopération en matière de formation spéciale de ressortissants de pays en voie de développement

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	795	-	-	-	-	-
b	-	505	497	505	505	505
c	-	505	497	505	505	505

Le crédit sollicité couvre les allocations de bourses et les indemnités qui leur sont accessoires, ainsi que les frais médicaux, de voyage, d'écologie, de documentation et d'encadrement des boursiers.

PROGRAMME D'ACTIVITÉS 53/4 — AIDE HUMANITAIRE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Répondre aux défis globaux dans un contexte de développement durable, de justice, de démocratie et de respect des droits de l'homme, dans un but d'action de solidarité internationale à caractère politique.

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR RÉALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. 14 53 41 1200 31 — Frais de séjours, de voyages et autres frais de fonctionnement à couvrir dans le cadre de la diplomatie préventive

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	133	-	-	-	-	-
b	-	100	98	100	100	100
c	-	100	98	100	100	100

Allocation de base à mettre en parallèle avec l'A.B. 14 53 41 3500 22 ci-dessous.

B.A. 14 53 41 3500 22 — Optreden en initiatieven van België inzake preventieve diplomatie

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	3 713	-	-	-	-	-
b	-	6 403	6 325	6 403	6 403	6 403
c	-	6 403	6 325	6 403	6 403	6 403

Een aanzienlijk deel van onze inspanningen moet nog steeds worden toegespitst op de situatie in voormalig Joegoslavië; ook moet aandacht worden geschonken worden aan Centraal Afrika en het vredesproces in het Midden-Oosten.

Deze basisallocatie moet eveneens de interventies dekken voor bevolkingen die het slachtoffer van conflicten zijn, welke verantwoord zijn door internationale solidariteitsacties. Samen met zijn Europese partners moet België kunnen deelnemen aan humanitaire hulpverlening of op het verzoek van de VN of van andere internationale instellingen kunnen ingaan.

De naleving van de rechten van de mens is een ander belangrijk element van ons buitenlands beleid. In dit verband kunnen drie soorten interventies worden onderscheiden (veldwerk, technische samenwerkingsprojecten, opleiding en promotie) in de volgende aangelegenheden:

- bescherming van politieke en etnische minderheden;
- gelijkberechtiging en sociale promotie van de vrouwen;
- bescherming van kinderen tegen prostitutie en pornografie;
- opheldering van politieke verdwijningen;
- bescherming tegen willekeurige gevangenneming en foltering;
- bestrijding van moderne vormen van slavernij.

Tenslotte moeten op grond van deze basisallocatie ook projecten kunnen worden gestart om de rechtsstaat te versterken.

Het betreft maatregelen of projecten ter versteviging van de staatsstructuren teneinde de naleving van de fundamentele mensenrechten te waarborgen. In landen waar crisissituaties het gerecht hebben lamgelegd moet bijzondere aandacht uitgaan naar projecten die erop gericht zijn het gerechtelijk apparaat opnieuw te laten functioneren. Die landen moeten niet noodzakelijkerwijze opgenomen zijn in de lijst van de 25 landen die in aanmerking komen voor Belgische samenwerkingsprogramma's.

A.B. 14 53 41 3500 22 — Interventions et initiatives de la Belgique en matière de diplomatie préventive

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	3 713	-	-	-	-	-
b	-	6 403	6 325	6 403	6 403	6 403
c	-	6 403	6 325	6 403	6 403	6 403

Il s'impose toujours de consacrer une part significative de l'effort à la situation en ex-Yougoslavie, mais la région d'Afrique centrale et le processus de paix au Moyen-Orient, notamment, retiendront aussi l'attention.

Cette allocation de base doit aussi couvrir des interventions en faveur des populations victimes de conflits, qui justifient une action de solidarité internationale. La Belgique doit pouvoir participer avec ses partenaires européens à des initiatives d'aide humanitaire ou répondre aux appels de l'ONU ou d'autres institutions internationales.

Le respect des droits de l'homme est une autre composante importante de la politique extérieure du pays. Trois types d'actions peuvent être distingués dans ce cadre (actions sur le terrain, projets de coopération technique, actions de formation et de promotion), et ce dans les domaines suivants:

- protection des minorités politiques et ethniques;
- égalité de traitement et promotion sociale des femmes;
- protection des enfants contre la prostitution et la pornographie;
- information au sujet de disparitions politiques;
- protection contre les arrestations arbitraires et la torture;
- lutte contre les formes modernes d'esclavage.

Enfin, cette allocation budgétaire doit encore pouvoir mettre en œuvre des projets de consolidation de l'état de droit.

Il s'agit de mesures ou de projets pouvant aider à la consolidation des rouages étatiques qui sont les garants du respect des droits fondamentaux de l'homme. Une attention particulière est à apporter aux projets de remise en état du système judiciaire dans des pays où des situations de crise ont rendu celui-ci déficient. Ces pays ne doivent pas nécessairement faire partie de la liste des 25 pays retenus pour les programmes belges de coopération.

Belangrijkste realisaties in 2008 (in duizend EUR):

Project	Bedrag
"Second phase of the genocide education project" - Document Center Cambodja	64
"Phase IV Karen Education Project" - ZOA Refugee Care	50
"Information Campaign prevention trafficking human beings Russia - International Organisation of Migration	135
"Global Security and Rule of Law" - International Commission of Jurists	100
"Peace Education Radio Broadcast two languages to two people" - All for peace radio station	90
"Environmental & Resource Issues African conflicts" - University for Peace Africa	142
"Intervention National Radio & Television of Burundi" - Kabondo VZW	153

Voornaamste vastleggingen in 2009 (in duizend EUR):

Project	Bedrag
"Settlement Watch" - S.H.A.A.L. Peace Now	200
"Decentralisation of Muyinga Burundi - International Rescue Committee	699
"Transforming the role of youth in Nepal" - Search for Common Ground	266
"Protection & Capacity Building for at-risk human rights defenders" - Front Line	430
"Strijd tegen kinderarbeid in de Ivoorkust" - Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit	484
"Radio Okapi" - Fondation Hirondelle	1 000

B.A. 14 53 41 3500 24 — Conflictpreventie, vredesopbouw en mensenrechten

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
b	19 135	20 524	20 201	28 233	28 233	27 000
c	21 376	23 810	23 435	26 035	26 035	26 035

In overeenstemming met het Regeringsakkoord werd dit krediet vanaf 2004 getransfereerd van het deel "Ontwikkelingssamenwerking" van de begroting.

Er werd beslist de convergentie van de Belgische interventies van preventieve diplomatie en de preventie van conflicten met de Belgische prioriteiten inzake buitenlands beleid te versterken, de coherentie tussen de 2 budgetlijnen te vergroten en de verwerking van gegevens te systematiseren.

De vragen uitgekozen door een Adviescomité zullen zich situeren in verschillende domeinen zoals de vredesopbouw en de heropbouw, de versterking van de Staat en de Institution Building, de democratisering, de mensenrechten, de ontwapening, de demobilisatie en de burgerlijke herintegratie van de strijders...

Principales réalisations en 2008 (en milliers d'euros):

Projet	Montant
"Second phase of the genocide education project" - Document Center Cambodja	64
"Phase IV Karen Education Project" - ZOA Refugee Care	50
"Information Campaign prevention trafficking human beings Russia - International Organisation of Migration	135
"Global Security and Rule of Law" - International Commission of Jurists	100
"Peace Education Radio Broadcast two languages to two people" - All for peace radio station	90
"Environmental & Resource Issues African conflicts" - University for Peace Africa	142
"Intervention National Radio & Television of Burundi" - Kabondo VZW	153

Principaux engagements en 2009 (en milliers d'euros):

Projet	Montant
"Settlement Watch" - S.H.A.A.L. Peace Now	200
"Decentralisation of Muyinga Burundi - International Rescue Committee	699
"Transforming the role of youth in Nepal" - Search for Common Ground	266
"Protection & Capacity Building for at-risk human rights defenders" - Front Line	430
"Strijd tegen kinderarbeid in de Ivoorkust" - Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit	484
"Radio Okapi" - Fondation Hirondelle	1 000

A.B. 14 53 41 3500 24 — Prévention des conflits, consolidation de la paix et droits de l'homme.

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
b	19 135	20 524	20 201	28 233	28 233	27 000
c	21 376	23 810	23 435	26 035	26 035	26 035

Conformément à l'Accord gouvernemental, ce crédit dissocié a été transféré de la partie "Coopération au Développement" du budget depuis l'année 2004.

Il a été décidé de renforcer la convergence des interventions belges de diplomatie préventive et de prévention des conflits avec les priorités belges de politique extérieure, d'accroître la cohérence entre ces deux lignes budgétaires et de systématiser le traitement des données.

Les demandes sélectionnées par un Comité d'avis seront situées dans des domaines variés tels que la consolidation de la paix et la reconstruction, la consolidation de l'État et l'Institution Building, la démocratisation, les droits de l'homme, le désarmement, la démobilisation et la réintégration civile des combattants...

De prioriteit die wordt gegeven aan elk van de interventie-domeinen zal verschillen van land tot land afhankelijk van de situatie die hen kenmerkt.

De indicatieve geografische herverdeling is als volgt:

* Centraal- en Oost-Europa	22%
* Subsahara-Afrika	55%
* Noord-Afrika en het Midden Oosten	11%
* Andere	12%

Deze basisallocatie maakt het mogelijk om toelagen toe te kennen aan internationale instellingen binnen het systeem van de Verenigde Naties of aan elke andere internationale en regionale instelling buiten dit systeem, aan buitenlandse instellingen en organisaties alsook aan Belgische instellingen en organisaties. Daarnaast laat ze ook toe overdrachtsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten te gunnen en ontwerpakkoorden af te sluiten met andere ministeries en Belgische FODs.

Belangrijkste realisaties in 2008 (in duizend EUR):

La priorité à accorder à chacun des domaines d'intervention variera de pays à pays selon la situation qui caractérise chacun d'eux.

La répartition géographique indicative est la suivante:

* Europe centrale et orientale	22%
* Afrique subsaharienne	55%
* Afrique du Nord et Moyen Orient	11%
* Autres	12%

Cette allocation de base permet d'accorder des subsides à des institutions internationales à l'intérieur du système des Nations-Unies, à des institutions internationales et régionales en dehors de ce système, à des institutions et organisations étrangères ainsi qu'à des institutions et organisations belges; elle permet également de passer des marchés publics de travaux, fournitures et services et de conclure des protocoles d'accord avec d'autres ministères et SPF belges.

Principales réalisations en 2008 (en milliers d'euros):

Regio — Région	Project — Projet	Bedrag — Montant
Europa — L'Europe	Kosovo: small arms control initiative, property agency — <i>Kosovo: small arms control initiative, property agency</i>	200
Afrika — L'Afrique	Congo: Conferentie vrede, veiligheid en ontwikkeling (UNDP Euro contributions), voorbereiding repatriëring van Congolese vluchtelingen, strijd tegen kinderarbeid in de artisanale mijnen van Katanga,... — <i>Congo: Conférence de la paix, la sécurité et le développement (UNDP Euro contributions), rapatriement des réfugiés congolais, la lutte contre le travail des enfants dans les mines artisanales de Katanga,...</i>	1 728
	Grands Lacs: steun aan justitie, good governance, ... — <i>Grands Lacs: appui à la justice, good governance, ...</i>	3 508
Midden-Oosten — Le Moyen-Orient	Afghanistan: fysische rehabilitatie (mijnen), verkiezingen — <i>Afghanistan: réhabilitation physique (mines), élections</i>	715
	Jemen: ontminning — <i>Jemen: déminage</i>	250
	Irak: financiering "Conflict recovery program" — <i>Irak: financement "Conflict recovery program"</i>	150
Azië — L'Asie	Nepal: landbouwontwikkeling, sociale rehabilitatie, steun aan mobiel hospitaal,... — <i>Nepal: développement agricole, réhabilitation sociale, appui au hôpital mobile,...</i>	683

Belangrijkste vastleggingen genomen in 2009 (in duizend EUR):

Principaux engagements pris en 2009 (en milliers d'euros):

Regio — Région	Project — Projet	Bedrag — Montant
Afrika — L'Afrique	Congo: steun aan vluchtelingen, bijdrage tot een kinderrechtcultuur, inventaris schendingen mensenrechten — <i>Congo: appui aux réfugiés, contribution à une culture du droit des mineurs, inventaire violation des droits de l'homme</i>	1 314
	Soedan: steun aan justitie en rechtssysteem — <i>Soedan: appui à la justice et le système de droit</i>	304
	Burundi: project "iwacu" — <i>Burundi: projet "iwacu"</i>	386
Midden-Oosten — Le Moyen-Orient	Afghanistan: fysische rehabilitatie (mijnen) — <i>Afghanistan: réhabilitation physique (mines)</i>	285
	Nepal: logistieke steun — <i>Nepal: appui logistique</i>	777

Wettelijke Basis:

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de programmawet van 2 januari 2001, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Wet van 21 december 1998 tot oprichting van de “Belgische Technische Coöperatie” in de vorm van een vennootschap van publiek recht, zoals gewijzigd door de programmawet van 2 januari 2001, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Koninklijk besluit van 5 mei 1999 houdende instemming met het tweede beheerscontract tussen de Belgische Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk “Belgische Technische Coöperatie”.

Koninklijk besluit van 23 oktober 2002 houdende instemming met het eerste beheerscontract tussen de Belgische Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk “Belgische Technische Coöperatie”.

B.A. 14 53 41 3500 80 — Preventie, noodhulp, hulp voor revalidatie op korte termijn en humanitaire actie (pro memorie)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	24 485	-	-	-	-	-
b	-	24 463	-	-	-	-
c	-	24 463	-	-	-	-

Krediet getransfereerd naar B.A. 54/52 35.00.83 van Ontwikkelingssamenwerking.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 53/5. (NIEUW) — CIVIEL CRISISBEHEER

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Deelname van België aan de operaties civiel crisisbeheer van de Europese Unie, de Verenigde Naties of in een ander multilateraal kader.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

cfr. de hiernavolgende basisallocatie.

Base légale:

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge telle que modifiée par la loi programme du 2 janvier 2001, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Loi du 21 décembre 1998 portant création de la “Coopération Technique Belge” sous la forme d'une société de droit public et ses arrêtés royaux d'exécution, telle que modifiée par la loi programme du 2 janvier 2001, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Arrêté royal du 5 mai 1999 portant assentiment au deuxième contrat de gestion entre l'État belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale “Coopération Technique belge”.

Arrêté royal du 23 octobre 2002 portant assentiment au premier contrat de gestion entre l'État belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale “Coopération Technique belge”.

A.B. 14 53 41 3500 80 — Prévention, aide d'urgence, aide à la réhabilitation à court terme et action humanitaire (pour mémoire)

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	24 485	-	-	-	-	-
b	-	24 463	-	-	-	-
c	-	24 463	-	-	-	-

Crédit transféré à l'A.B. 54/52 35.00.83 de la Coopération au Développement.

PROGRAMME D'ACTIVITÉS 53/5. (NOUVEAU) — GESTION CIVILE DE CRISE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Participation de la Belgique à des opérations civiles de gestion de crise de l'Union européenne, des Nations unies ou dans un autre cadre multilatéral.

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR RÉALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

cfr. l'allocation de base ci-après.

B.A. 14 53 51 0100 01 — Provisioneel krediet bestemd voor de looncompensatie van de militairen, van leden van de federale politie, van vertegenwoordigers van de magistratuur en van personeelsleden van Justitie, van Buitenlandse Zaken, van Financiën en andere overheidsdiensten belast met zendingen in het buitenland en de terugbetaling aan de oorspronkelijke departementen van vergoedingen en werkings- en ontplooiingskosten aan militairen, aan leden van de Federale Politie, aan vertegenwoordigers van de magistratuur en aan personeelsleden van Justitie, van Buitenlandse Zaken, van Financiën en andere overheidsdiensten belast met zendingen in het buitenland (cf art. 2.14.8 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-		
b	-	-	5 834	15 000		
c	-	-	7 011	15 000		

Krediet getransfereerd van programma 4 van de organieke afdeling 54.

Krediet bestemd voor de betaling van de kosten verbonden aan de deelname van België aan civiele crisisbeheersingsoperaties in het kader van de Europese Unie, de Verenigde Naties of ander multilateraal verband.

Looncompensatie:

De salarissen van de uitgestuurde ambtenaren, functionarissen en contractuelen uit overheidsdiensten zullen verder uitbetaald worden door de betrokken departementen waarvan ze afkomstig zijn, met dien verstande dat deze departementen een looncompensatie kunnen aanrekenen voor het ingezette personeel ten belope van het loon van een bijkomende nieuwe aanwerving en naar rato van de ingezette effectieven. Deze looncompensatie zal ten laste komen van het op basisallocatie 14 53 51 0100 01 ingeschreven provisioneel krediet waarover de Minister van Buitenlandse Zaken kan beschikken, na akkoord van de Minister van Begroting. Vanuit dit provisioneel krediet zullen – volgens de werkelijke behoeften – de kredieten worden verdeeld over de passende programma's van de begrotingen van de betrokken overheidsinstanties, door middel van een koninklijk besluit, ten einde deze laatste in staat te stellen in "bovental" te rekruteren op hun personeelsplan/personeelskader om de Belgische deelname aan civiele crisisbeheersingsoperaties mogelijk te maken.

Wettelijke basis:

Beslissing Ministerraad.

A.B. 14 53 51 0100 01 — Crédit provisionnel destiné à couvrir la compensation salariale des militaires, des membres de la Police Fédérale, des représentants de la magistrature et des membres de personnel de la Justice, des Affaires Etrangères, des Finances et d'autres instances publiques chargés de missions à l'étranger et le remboursement aux départements d'origine des indemnités et des coûts afférents au déploiement et aux fonctionnement des militaires, des membres de la Police Fédérale, des représentants de la magistrature et des membres du personnel de la Justice, des Affaires Etrangères, des Finances et d'autres instances publiques chargés de missions à l'étranger (cf art. 2.14.8 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	-	-	-	-		
b	-	-	5 834	15 000		
c	-	-	7 011	15 000		

Crédit transféré du programme 4 de la division organique 54.

Crédit destiné au paiement des frais relatifs à la participation de la Belgique à des opérations civiles de gestion de crise de l'Union européenne, des Nations unies ou dans un autre cadre multilatéral.

Compensation salariale:

Les salaires des agents, fonctionnaires et contractuels des services publics en mission continueront à être payés par les départements desquels ils dépendent, étant entendu que ces départements peuvent imputer, en sus des indemnités et coûts liés au déploiement, une compensation salariale pour les agents affectés à ces missions, équivalent au salaire d'un nouveau recrutement, au prorata des effectifs déployés. Cette compensation salariale sera débitée sur un crédit provisionnel inscrite à l'allocation de base 14 53 51 0100 01, qui sera à la disposition du Ministre des Affaires Etrangères moyennant l'accord du Ministre du Budget. Les crédits seront répartis à partir de ce crédit provisionnel - en fonction des besoins réels – sur les programmes pertinents des budgets des instances publiques concernées, au moyen d'un arrêté royal, afin de permettre à ces dernières de recruter "en surnombre" de leur plan / cadre de personnel, ceci afin de rendre possible la participation belge aux missions civiles de gestion de crise.

Base légale:

Décision du Conseil des Ministres.

ORGANISATIEAFDELING 54

DIRECTIE-GENERAAL ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**TOEGEWEZEN OPDRACHTEN**

De wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische Internationale Samenwerking, gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, bepaalt de doelstellingen van de ontwikkelingssamenwerking.

"De Belgische ontwikkelingssamenwerking heeft als hoofddoel de duurzame menselijke ontwikkeling te realiseren door middel van armoedebestrijding, op basis van het concept "partnerschap" en met inachtneming van de criteria voor ontwikkelingsrelevantie.

De Belgische ontwikkelingssamenwerking draagt in dit kader bij tot de algemene doelstelling van ontwikkeling en versterking van de democratie en van de rechtsstaat met inbegrip van het principe van goed bestuur, alsook tot het respecteren van de menselijke waardigheid, van de rechten van de mens en van de fundamentele vrijheden, met een bijzondere aandacht voor het bestrijden van elke vorm van discriminatie omwille van sociale, etnische, religieuze, levensbeschouwelijke redenen dan wel op basis van het geslacht.

De federale samenwerking bevordert de synergie met de samenwerking vanwege de gemeenten, de provincies, de gewesten, de gemeenschappen en Europa, met de bedoeling er uitbreidende effecten van te verkrijgen die op termijn voordelig zijn voor de bevolkingsgroepen die bijstand genieten.

Teneinde de doelstelling van duurzame menselijke ontwikkeling te helpen realiseren zal de Belgische ontwikkelingssamenwerking de socio-economische en socio-culturele ontwikkeling en de versterking van het maatschappelijk draagvlak in de partnerlanden helpen bevorderen alsook de Belgische publieke opinie sensibiliseren."

Een aantal belangrijke wijzigingen van de wet van 25 mei 1999 worden voorbereid.

De **Directie-generaal Ontwikkelingssamenwerking (DGOS)** van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking groepeerde de beleidsinstrumenten voor de ontwikkelingssamenwerking. Ze omvat naast een dienst "Beleidsondersteuning", een dienst "Kwaliteitscontrole en Evaluatie" en een dienst "Begroting en ODA", 5 bestuursdirecties : - Gouvernementeale programma's, - Speciale programma's, - Niet-gouvernementeale programma's, - Multilaterale en Europese programma's, - Sensibiliseringsprogramma's.

DGOS is verantwoordelijk voor de beleidsvoorbereiding, de planning, de coördinatie en de opvolging van de ontwikkelingssamenwerking. Meer concreet betekent dit dat zij instaat voor :

1. de voorbereiding van de samenwerkingsprogramma's met de verschillende partnerlanden, wat ondermeer het bepalen van de geografische en sectorale prioriteiten voor de samenwerking inhoudt ;
2. de voorbereiding en herijking van de landenstrategienota's ;
3. de voorbereiding en herijking van de sectorale beleidsnota's ;
4. de voorbereiding en onderhandeling van de raamovereenkomsten, conventies en/of programma's met de indirecte actoren (NGO's, VLIR/CIUF, VVOB/APEFE, ...) ;
5. de voorbereiding en onderhandeling van de raamovereenkomsten, conventies en jaarprogramma's met de internationale organisaties ;
6. de opvolging van de uitvoering van de goedgekeurde raamovereenkomsten, conventies, programma's, jaarprogramma's, actieplannen, ... ;
7. de voorbereiding, onderhandeling, opvolging en evaluatie van de overeenkomsten met de gespecialiseerde instelling (BTC) ;
8. de sensibilisatie van de Belgische publieke opinie inzake de noord-zuid problematiek en de Belgische ontwikkelingssamenwerking ;
9. het definiëren van samenwerkingsformules die de privésector in het Zuiden en de sociale economie stimuleren ;
10. de interne evaluatie van de Belgische ontwikkelingssamenwerking.

DIVISION ORGANIQUE 54

DIRECTION GÉNÉRALE DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT**MISSIONS ASSIGNÉES**

La loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, définit les objectifs de la coopération au développement.

"La coopération au développement belge a pour objectif prioritaire le développement humain durable, à réaliser par le biais de la lutte contre la pauvreté, sur la base du concept de partenariat et dans le respect des critères de pertinence pour le développement.

La coopération au développement belge contribue, dans ce cadre, à l'objectif général de développement et de consolidation de la démocratie et de l'Etat de droit, en ce compris le principe de bonne gouvernance, ainsi qu'à l'objectif du respect de la dignité humaine, des droits de l'homme et des libertés fondamentales, avec une attention particulière pour la lutte contre toute forme de discrimination pour des raisons sociales, ethniques, religieuses, philosophiques ou fondées sur le sexe.

La coopération fédérale favorise la synergie avec les coopérations communales, provinciales, régionales, communautaires et européennes, afin d'en obtenir des effets amplificateurs favorables à terme aux populations bénéficiaires de l'assistance.

Dans le but de réaliser l'objectif de développement humain durable, la coopération au développement belge favorise le développement socioéconomique et socioculturel et le renforcement de l'assise sociétale des pays partenaires, de même qu'elle sensibilise l'opinion publique belge."

Des modifications importantes de la loi du 25 mai 1999 sont en préparation.

La **Direction générale de la Coopération au Développement (DGCD)** du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, regroupe les instruments de gestion de la coopération au développement. A côté d'un service « Appui à la politique », d'un service "Contrôle de qualité et Evaluation" et d'un service « Budget et APD », elle se compose de 5 directions d'administration: - Programmes gouvernementaux, - Programmes spéciaux, - Programmes non gouvernementaux, - Programmes multilatéraux et européens, - Programmes de sensibilisation.

La DGCD est responsable de la préparation de la politique, de la planification, de la coordination et du suivi de la coopération au développement. Concrètement, cela signifie qu'elle a les missions suivantes:

1. la préparation des programmes de coopération avec les différents pays partenaires, en ce compris entre autres la détermination des priorités géographiques et sectorielles pour la coopération;
2. la préparation et la révision des notes de stratégie par pays;
3. la préparation et la révision des notes de politique sectorielle;
4. la préparation et la négociation des accords-cadre, des conventions et/ou des programmes avec les acteurs indirects (ONG, CIUF / VLIR, APEFE / VVOB, ...);
5. la préparation et la négociation des accords-cadre, conventions et programmes annuels avec les organisations internationales;
6. le suivi de la mise en œuvre des accords-cadre, conventions, programmes, programmes annuels, plans d'action, etc..., qui ont été approuvés ;
7. la préparation, la négociation, le suivi et l'évaluation des accords avec l'institution spécialisée (CTB);
8. la sensibilisation de l'opinion publique belge sur la problématique nord-sud et sur la coopération au développement belge;
9. la définition des formules de coopération visant à stimuler le secteur privé du Sud et l'économie sociale;
10. l'évaluation interne de la coopération au développement belge.

Strategische doelstelling : de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking wenst haar impact op de duurzame menselijke ontwikkeling te verhogen via armoedebestrijding, via de integratie van de ontwikkelingsdimensie in het Belgische buitenlands beleid, via een betere kwaliteit van de ontwikkelingssamenwerking en via een meer resultaatgericht beheer.

Het managementplan van de directeur-generaal van DGOS bepaalt de **operationele doelstellingen**:

1. Onze FOD bepaalt een samenwerkingsstrategie die beantwoordt aan de door België aangegane internationale verplichtingen, met name de millenniumdoelstellingen (2000), de verklaring van Parijs over de doeltreffendheid van de hulp (2005), de gedragscode van de Europese Unie inzake de complementariteit en taakverdeling binnen het ontwikkelingsbeleid (2007).
2. De FOD zorgt voor de nodige financieringsprocedures die een effectief en efficiënt beheer van de begrotingsmiddelen voor ontwikkelingssamenwerking mogelijk maken.
3. De FOD zal werk maken van het handhaven en versterken van de betrokkenheid van de Belgische publieke opinie bij de noord-zuid solidariteit en het ontwikkelingsbeleid.
4. De FOD zorgt voor het beheer en de verwezenlijking van de ontwikkelingshulp en houdt hierbij de beoogde resultaten voor ogen.
5. De FOD zal de interne coherentie van zijn ontwikkelingsstrategie versterken.

De **beoogde resultaten, de indicatoren en de meetpunten** werden eveneens vastgelegd in het managementplan.

Toestand oktober 2009 van het personeel op de hoofdzetel

Totaal aantal	Vrouwen	Mannen	Totaal
Statutairen	57	46	103
Contractuelen	34	19	53
Attachés OS / Diplomaten / Opdrachthouders	3	21	24
Totaal	94	86	180
Niveau A	Vrouwen	Mannen	Totaal
Statutairen	24	35	59
Contractuelen	17	14	31
Attachés OS / Diplomaten / Opdrachthouders	3	21	24
Totaal	44	70	114

Rekening houdend met de essentiële taken van DGOS en met het oog op de optimale realisatie van haar objectieven is decentralisatie belangrijk. Daarom stelt de Minister voor Ontwikkelingssamenwerking, Attachés voor ontwikkelingssamenwerking in de 18 partnerlanden en bij een aantal internationale organisaties aan.

Toestand oktober 2009 van het personeel op het terrein

	Vrouwen	Mannen	Totaal
Statutaire attachés	3	38	41
Stagiaires (in vorming)	1	2	3
Ambtenaar centrale administratie	1	0	1
Assistenten	6	5	11
Administratieve en rekenplichtige agenten	0	5	5
Totaal	11	50	61

Objectif stratégique : le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement souhaite augmenter son impact sur le développement humain durable par le biais de la lutte contre la pauvreté, par l'intégration de la dimension développement dans la politique étrangère de la Belgique, par l'amélioration de la qualité de la coopération et par une gestion axée sur les résultats.

Le plan de management du directeur général de la DGCD définit les **objectifs opérationnels** :

1. Notre SPF définit une stratégie de coopération au développement qui répond aux engagements internationaux souscrits par la Belgique, notamment les objectifs du millénaire pour le développement (2000), la déclaration de Paris sur l'efficacité de l'aide au développement (2005), le code de conduite de l'Union européenne sur la complémentarité et la division du travail dans la politique de développement (2007.)
2. Le SPF organisera les procédures de financement afin que les moyens budgétaires alloués à la coopération au développement soient gérés de manière efficace et efficiente.
3. Le SPF cherchera à maintenir et à renforcer l'adhésion de l'opinion publique en Belgique à la solidarité Nord-Sud et à notre politique de coopération.
4. Le SPF gèrera et mettra en œuvre son aide au développement en se concentrant sur les résultats souhaités.
5. Le SPF renforcera la cohérence interne de sa stratégie de coopération au développement.

Les résultats à obtenir, les indicateurs et les points de mesure y relatifs sont également fixés dans le plan de management.

Situation octobre 2009 du personnel au siège

Nombre total	Femmes	Hommes	Total
Statutaires	57	46	103
Contractuels	34	19	53
Attachés CD / Diplomates / Chargés de mission	3	21	24
Total	94	86	180

Niveau A	Femmes	Hommes	Total
Statutaires	24	35	59
Contractuels	17	14	31
Attachés CD / Diplomates / Chargés de mission	3	21	24
Total	44	70	114

Compte tenu des missions essentielles de la DGCD et dans la perspective d'une réalisation optimale de ses objectifs, une politique de décentralisation est importante. A cet effet, le Ministre de la Coopération au développement désigne des Attachés de la coopération au développement dans les 18 pays partenaires et auprès de certaines organisations internationales.

Situation octobre 2009 du personnel sur le terrain

	Femmes	Hommes	Total
Attachés statutaires	3	38	41
Stagiaires (en formation)	1	2	3
Fonctionnaire administration centrale	1	0	1
Assistants	6	5	11
Agents administratifs et comptables	0	5	5
Total	11	50	61

De **begroting voor ontwikkelingssamenwerking** groepeerde de activiteiten en de basisallocaties in functie van de uitvoeringspartner. (de programma's 1 tot 3). De bijzondere interventies (het Overlevingsfonds, de sensibilisering en de steun aan de lokale private sector en de sociale economie) bevinden zich in programma 4 en de humanitaire programma's in 5.

Vereffeningskredieten (ex ordonnanceringskredieten) in 1 000 euro

	2008 (real)	2009 (aangep.)	2010 (init.)
Bestaansmiddelen programma	1 214	3 661	6 135
Gouvernementele samenwerking	269 405	372 512	417 618
Niet-gouvernementele samenwerking	194 795	244 184	257 507
Multilaterale samenwerking	498 791	463 193	479 104
Bijzondere Interventies	153 004	277 851	186 591
Humanitaire programma's	0	0	110 283
Totaal	1 117 209	1 361 401	1 457 238

De betalingsvooruitzichten voor organisatieafdeling 54 zijn gelijk aan de vereffeningskredieten.

Vereffeningskredieten (ex ordonnanceringskredieten) in %

	2008 (real)	2009 (aangep.)	2010 (init.)
Bestaansmiddelen programma	0	0	0
Gouvernementele samenwerking	24	27	28
Niet-gouvernementele samenwerking	17	18	18
Multilaterale samenwerking	45	34	33
Bijzondere Interventies	14	21	13
Humanitaire programma's	0	0	8
Totaal	100	100	100

Sinds 2004 maakt de begroting ontwikkelingssamenwerking (ex begroting 15) integraal deel uit van de begroting van de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking (begroting 14 organisatieafdeling 54).

Ter gelegenheid van deze fusie werd een deel van de enveloppe van ontwikkelingssamenwerking overgedragen naar andere organisatieafdelingen van de FOD. Het betrof meer in het bijzonder de personeelskosten, de werkingskosten, conflictpreventie en noodhulp. Vanaf 2010 zal de noodhulp opnieuw ingeschreven worden op de begroting ontwikkelingssamenwerking.

Bovendien werden in 2004 een aantal uitgaven van andere begrotingen overgeheveld naar de begroting ontwikkelingssamenwerking. Het regeerakkoord van 2003 voorzag immers één horizontale begrotingslijn die de uitgaven voor publieke ontwikkelingssamenwerking samenbrengt ("ODA"-begrotingslijn – Official Development Assistance) voor alle departementen van de federale overheid, waarbij alle inspanningen ter zake worden geglobaliseerd.

Le **budget de la coopération au développement** regroupe les activités et les allocations de base en fonction du partenaire d'exécution (les programmes 1 à 3). Les interventions spéciales (le Fonds de Survie, la sensibilisation et l'appui au secteur privé local et l'économie sociale) se trouvent au programme 4 et les programmes humanitaires au 5.

Crédits de liquidation (ex ordonnancement) en 1 000 d'euros

	2008 (réal)	2009 (ajusté)	2010 (init.)
Programme de subsistance	1 214	3 661	6 135
Coopération gouvernementale	269 405	372 512	417 618
Coopération non gouvernementale	194 795	244 184	257 507
Coopération multilatérale	498 791	463 193	479 104
Interventions spéciales	153 004	277 851	186 591
Programmes humanitaires	0	0	110 283
Total	1 117 209	1 361 401	1 457 238

Les prévisions de paiement de la division organique 54 sont égales aux crédits de liquidation.

Crédits de liquidation (ex ordonnancement) en %

	2008 (réal)	2009 (ajusté)	2010 (init.)
Programme de subsistance	0	0	0
Coopération gouvernementale	24	27	28
Coopération non gouvernementale	17	18	18
Coopération multilatérale	45	34	33
Interventions spéciales	14	21	13
Programmes humanitaires	0	0	8
Total	100	100	100

Depuis 2004, le budget de la coopération au développement (ex budget 15) fait partie intégrante du budget du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement (budget 14 division organique 54).

A l'occasion de cette fusion, une partie de l'enveloppe de la coopération au développement avait été transférée à des autres divisions organiques du SPF. Il s'agissait notamment des frais de personnel, des frais de fonctionnement, de la prévention des conflits et de l'aide d'urgence. A partir de 2010, l'aide d'urgence reviendra au budget de la coopération au développement.

En outre, en 2004 certaines dépenses avaient été transférées d'autres budgets vers le budget de la coopération au développement. En effet l'accord de gouvernement de 2003 prévoyait une ligne budgétaire horizontale qui réunit les dépenses pour la coopération au développement publique (ligne budgétaire « ODA » -, Official Development Assistance, "APD" - Aide publique au Développement) pour tous les départements de l'autorité fédérale, où tous les efforts en la matière sont globalisés.

Eveneens sinds 2004 wordt bij de algemene toelichting van de begroting een **solidariteitsnota** gevoegd, waarin de regering verduidelijkt welke maatregelen zij voorziet opdat, volgens een jaarlijks volgehouden stijging, de middelen die worden ingezet voor de Belgische officiële ontwikkelingshulp, in overeenstemming met de richtsnoeren van het Comité voor ontwikkelingshulp van de OESO, uiterlijk vanaf 2010 ten minste 0,7 % van het Bruto Nationaal Inkomen zullen bedragen. (art. 458 van de Programmawet van 24 december 2002).

In 2008 bedroeg de Belgische officiële ontwikkelingshulp 0,48 % van het BNI. De statistieken over de Belgische officiële ontwikkelingshulp in 2008 zijn beschikbaar op de website van DGOS (www.dgos.be).

Het voornemen om de 0,7 % van het BNI te bereiken in 2010 werd herbevestigd in het Regeerakkoord van maart 2008 en de begroting ontwikkelingssamenwerking 2008 werd opgetrokken naar 1 miljard 110 miljoen (+ 28 %). De groeidynamiek werd in 2009 en 2010 bevestigd: ondanks de moeilijke budgettaire toestand steeg de federale begroting voor ontwikkelingssamenwerking opnieuw tot ongeveer 1 miljard 360 miljoen euro in 2009 (+ bijna 23 %) en bijna 1 460 miljoen in 2010 (+ 7 %). De belangrijke verhoging van de DGOS-begroting in 2009 en 2010, samen met de inspanningen van de andere directies-generaal van onze FOD, van de andere federale en niet-federale autoriteiten en van een aantal schuldkijscheldingen moet België in staat stellen om de 0,7 % van het BNI voor ontwikkelingssamenwerking in 2010 te bereiken.

De **Millennium Ontwikkelingsdoelstellingen (MOD's)** zijn een leidraad en een toetssteen voor het beleid.

In 2000 gingen de 189 lidstaten van de Verenigde Naties de verbintenis aan om tegen 2015 acht algemene doelstellingen in het brede domein van de armoedebestrijding te verwezenlijken. Er werd een kader uitgewerkt voor een nieuw wereldwijd partnerschap met gedeelde verantwoordelijkheden. De belangrijkste internationale organisaties legden specifieke doelstellingen vast, die voor 2015 bereikt dienen te worden, en selecteerden in totaal 48 indicatoren. De MOD's leverden een zeer brede internationale consensus op en groeiden samen met de resoluties van de Conferenties van Monterrey (Ontwikkelingsfinanciering, 2002), Johannesburg (Wereldtop over Duurzame Ontwikkeling, 2002) en Doha (Ontwikkelingsagenda van Doha, 2001, Wereldhandelsorganisatie) uit tot de hoeksteen van de ontwikkelingsagenda.

Algemene doelstellingen

1. De grootste armoede en honger uitbannen.
2. Basisonderwijs waarborgen voor iedereen.
3. De gelijkheid tussen mannen en vrouwen bevorderen door vrouwen meer kansen en zeggenschap te bieden.
4. De kindersterfte terugdringen.
5. De gezondheid van moeders verbeteren.
6. Strijd leveren tegen HIV / aids, malaria en andere ziekten.
7. Actief werken aan een duurzaam milieu.

Specifieke doelstellingen

1. Vóór 2015 het percentage mensen dat van minder dan één dollar per dag leeft halveren.
2. Vóór 2015 het percentage mensen die honger lijden halveren.
3. Vóór 2015 ervoor zorgen dat alle jongens en meisjes volledig basisonderwijs ontvangen.
4. Vóór 2005 en 2015 de ongelijkheid tussen meisjes en jongens in het basis- en voortgezet onderwijs beëindigen, bij voorkeur vóór 2005, en op alle niveaus vóór 2015.
5. Vóór 2015 de sterfte van kinderen onder vijf jaar met twee derde verminderen.
6. Vóór 2015 de sterfte van vrouwen in het kraambed met driekwart verminderen.
7. Vóór 2015 de verspreiding van HIV/aids een halt toeroepen.
8. Vóór 2015 het aantal nieuwe gevallen van malaria en andere ernstige ziekten stoppen.
9. Duurzame ontwikkeling opnemen in de nationale beleidsprogramma's.

Egalement depuis 2004, l'exposé général du budget contient entre autres une **note de solidarité**, dans laquelle le gouvernement explique quelles mesures il prévoit en vue d'atteindre, selon un calendrier de croissance maintenue et annuelle, au plus tard à partir de 2010, 0,7 % du Revenu National Brut pour les moyens affectés à l'aide au développement officielle belge, selon les critères établis au sein du Comité d'aide au développement de l'OCDE. (art. 458 de la loi programme du 24 décembre 2002).

En 2008, l'aide publique belge s'élevait à 0,48 % du RNB. Les statistiques sur l'aide publique belge en 2008 sont disponibles sur le site web de la DGCD (www.dgcd.be).

L'engagement d'atteindre l'objectif de 0,7 % du RNB en 2010 avait été confirmé dans l'accord gouvernemental de mars 2008 et le budget pour la coopération au développement 2008 avait été augmenté à 1 milliard 110 millions (+ 28 %). La dynamique de la croissance a été confirmée en 2009 et 2010: malgré la situation budgétaire difficile, le budget fédéral de la coopération au développement a de nouveau augmenté à respectivement environ 1 milliard 360 millions d'euros en 2009 (+ presque 23 %) et presque 1 milliard 460 millions en 2010 (+ 7 %). Les augmentations importantes du budget de la coopération au développement en 2009 et 2010, en combinaison avec les efforts des autres directions générales de notre SPF, des autres autorités fédérales et non fédérales et aux allègements de dette, permettront la Belgique d'atteindre le 0,7 % du RNB pour la coopération au développement en 2010.

Les Objectifs du Millénaire pour le Développement (OMD) sont le "fil rouge" et la référence pour la politique.

En 2000, les 189 Etats Membres des Nations Unies se sont engagés à réaliser, d'ici à 2015, huit objectifs généraux qui couvrent la vaste notion de lutte contre la pauvreté. Le cadre d'un nouveau partenariat mondial à responsabilités partagées a été défini. Les principales organisations internationales ont défini des objectifs spécifiques à atteindre avant 2015 et ont sélectionné un total de 48 indicateurs. Les OMD ont suscité un vaste consensus international et sont devenus, à l'instar des résolutions des Conférences de Monterrey (Le financement du développement, 2002), de Johannesburg (Sommet mondial sur le développement durable, 2002) et de Doha (Agenda de développement de Doha, 2001, Organisation mondiale du commerce), une pierre angulaire de l'agenda du développement.

Objectifs généraux

1. Réduire l'extrême pauvreté et la faim.
2. Assurer l'éducation primaire pour tous.
3. Promouvoir l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes.
4. Réduire la mortalité infantile.
5. Améliorer la santé maternelle.
6. Combattre le VIH / sida, le paludisme et d'autres maladies.
7. Assurer un environnement durable.

Objectifs spécifiques

1. Avant 2015 réduire de moitié la proportion de la population dont le revenu est inférieur à un dollar par jour.
2. Avant 2015 réduire de moitié la proportion de la population qui souffre de la faim.
3. Avant 2015 donner à tous les enfants, garçons et filles, les moyens d'achever un cycle complet d'études primaires.
4. Eliminer les disparités entre les sexes dans les enseignements primaire et secondaire d'ici à 2005, si possible, et à tous les niveaux de l'enseignement en 2015, au plus tard.
5. Avant 2015 réduire de deux tiers le taux de mortalité des enfants de moins de 5 ans.
6. Avant 2015 réduire de trois quarts le taux de mortalité maternelle.
7. Avant 2015 stopper la propagation du VIH / sida et commencer à inverser la tendance actuelle.
8. Avant 2015 maîtriser le paludisme et d'autres grandes maladies, et commencer à inverser la tendance actuelle.
9. Intégrer les principes du développement durable dans les politiques nationales.

8. Werken aan een mondiaal partnerschap voor ontwikkeling.

10. Vóór 2015 het percentage mensen zonder toegang tot zuiver water halveren.

11. Vóór 2020 de leefomstandigheden van ten minste 100 miljoen sloppenwijkbewoners aanzienlijk verbeteren.

12. Verdere ontwikkeling van een eerlijk handels- en financieel systeem.

13. Aandacht besteden aan de specifieke behoeften van de minst ontwikkelde landen.

14. Aandacht hebben voor de specifieke behoeften van ingesloten landen / kleine eilandstaten.

15. De schuldenproblematiek aanpakken.

16. Werkgelegenheid voor jongeren creëren.

17. De toegang tot betaalbare levensreddende geneesmiddelen in de ontwikkelingslanden verbeteren.

18. Nieuwe technologische hulpmiddelen verspreiden.

In 2008 werd de lijst van specifieke doelstellingen licht gewijzigd.

DGOS werkt aan de verwezenlijking van de MOD's via alle ontwikkelingskanalen. Er worden tevens activiteiten ontwikkeld om de MOD's beter bekend te maken bij de Belgische publieke opinie.

Om de MOD's beter te kunnen opvolgen werd op 14 juni 2005 een wet goedgekeurd die bepaalt dat de regering elk jaar bij het parlement verslag moet uitbrengen over de acties die ze onderneemt om bij te dragen aan de verwezenlijking van de MOD's. Het tweede verslag (oktober 2007) staat op www.dgos.be. Het bevat ondermeer een algemene evaluatie van de verwezenlijking van de MOD's op wereldvlak, een evaluatie van de toestand in de achttien partnerlanden van de Belgische ontwikkelingssamenwerking en een overzicht van de Belgische acties en bijdragen.

Integratie van "gender"

1. De gelijkheid van mannen en vrouwen, een ontwikkelingsdoelstelling

De gelijkheid tussen vrouwen en mannen is een fundamenteel mensenrecht en een kwestie van sociale rechtvaardigheid. Hoe kan men immers bijdragen tot een billijke, rechtvaardige en duurzame ontwikkeling, wanneer 50% van de bevolking niet dezelfde rechten noch de zelfde levensvooruitzichten geniet, en nog steeds gediscrimineerd wordt?

Gendergelijkheid en empowerment van vrouwen zijn hoekstenen van economische groei en vermindering van de armoede, van duurzame ontwikkeling en van de verwezenlijking van alle Millenniumontwikkelingsdoelstellingen. De bevordering van gendergelijkheid en empowerment van vrouwen zijn niet alleen een belangrijke doelstelling op zich (Millenniumontwikkelingsdoelstelling nr. 3), maar staan ook centraal bij de verwezenlijking van de andere Millenniumdoelstellingen: de vermindering van de armoede en van voedselonzeekerheid, alsook sectorale doelstellingen met betrekking tot universeel basisonderwijs, gezondheid voor iedereen en een duurzaam milieu.

Donoren en regeringen zijn zowel samen als individueel verbintenissen aangegaan op het vlak van de gelijkheid van vrouwen en mannen. Maar desondanks blijft de ongelijkheid in alle regio's van de wereld bestaan.

- 10. Avant 2015 réduire de moitié le pourcentage de la population qui n'a pas accès de façon durable à un approvisionnement en eau potable.
- 11. Améliorer sensiblement la vie d'au moins 100 millions d'habitants de taudis, d'ici à 2020.
- 8. Mettre en place un partenariat mondial pour le développement.
- 12. Poursuivre la mise en place d'un système commercial financier équitable.
- 13. S'attaquer aux besoins spécifiques des pays les moins avancés.
- 14. Répondre aux besoins spécifiques des Etats enclavés et insulaires.
- 15. Traiter globalement le problème de la dette.
- 16. Créer des emplois décents et productifs pour les jeunes.
- 17. Rendre les médicaments essentiels disponibles et abordables dans les pays en développement.
- 18. Mettre les avantages des nouvelles technologies à la portée de tous.

En 2008, la liste des objectifs spécifiques a été revue légèrement.

La DGCD travaille à la réalisation des OMD à travers tous ses canaux de coopération. Des activités sont même lancées pour mieux faire connaître les OMD auprès de l'opinion publique belge.

Afin de suivre au mieux les OMD, la Belgique a adopté le 14 juin 2005 une loi qui prévoit que le gouvernement présente annuellement au Parlement un rapport sur les actions qu'il entreprend en vue de contribuer à la réalisation des OMD. Le deuxième rapport (octobre 2007) est disponible sur www.dgcd.be. Il comprend entre autres une évaluation générale des progrès vers la réalisation des OMD au niveau mondial, une évaluation de la situation dans les dix-huit pays partenaires de la coopération belge et le résumé des actions et des contributions de la Belgique.

L'intégration de la dimension genre

1. L'égalité hommes-femmes, un objectif de développement

L'égalité entre les femmes et les hommes est un droit humain fondamental et une question de justice sociale. Comment peut-on en effet contribuer à un développement équitable, juste et durable si 50% de la population ne jouit pas des mêmes droits ni des mêmes perspectives de vie et continue à faire l'objet de discriminations ?

L'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes constituent une des clefs de voûte de la croissance et de la réduction de la pauvreté, du développement durable et de l'atteinte de tous les Objectifs de Développement du Millénaire. La promotion de l'égalité hommes/femmes et de l'autonomisation des femmes n'est pas uniquement un objectif crucial en soi (Objectif de Développement pour le Millénaire No 3). Elle constitue également une dimension centrale pour l'atteinte de tous les autres Objectifs du Millénaire : la réduction de la pauvreté et de l'insécurité alimentaire, ainsi que les objectifs sectoriels visant l'enseignement primaire universel, la santé pour tous et un environnement durable.

Individuellement et collectivement, les bailleurs et les Gouvernements ont pris des engagements dans le domaine de l'égalité entre les femmes et les hommes. Malgré ces engagements, les inégalités persistent dans toutes les régions du monde.

In de wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking worden gelijke rechten en kansen voor mannen en vrouwen als sectoroverschrijdend thema beschouwd waarmee in het kader van de Belgische ontwikkelingshulp rekening moet worden gehouden. Voor de uitvoering van deze wet werd een strategienota met een actieplan uitgewerkt en in 2002 aan het parlement voorgelegd. Deze samenwerkingsstrategie heeft tot doel de inspanningen van de partners inzake gendergelijkheid te ondersteunen en de genderdimensie in alle beleidsmaatregelen, programma's en projecten te integreren.

2. Gendergelijkheid tussen mannen en vrouwen centraal plaatsen in het nieuwe hulpparadigma

De afgelopen jaren zijn de internationale context en de internationale ontwikkelingssamenwerking veranderd. Nieuwe concepten hebben ingang gevonden en nieuwe samenwerkingsmodaliteiten worden aanbevolen met de bedoeling de doeltreffendheid van de ontwikkelingshulp te vergroten teneinde armoede en ongelijkheden te verminderen, de groei te stimuleren, capaciteiten te versterken en sneller vooruit te komen op weg naar de verwezenlijking van de Millenniumdoelstellingen.

- De Verklaring van Parijs van 2005 over de doeltreffendheid van de hulp berust op de beginselen van ownership, harmonisatie, afstemming, resultaatgericht beheer en wederzijdse verantwoordelijkheid. De verklaring werd aangevuld met de Accra Actie Agenda (AAA) waarin van het beginsel wordt uitgegaan dat hulp enkel doeltreffend kan zijn wanneer het partnerland een eigen inbreng heeft ("ownership"). In de AAA wordt benadrukt dat de gelijkheid van mannen en vrouwen een bepalende factor is voor een duurzame wijziging van de levensomstandigheden en vooruitzichten van armen, vrouwen, mannen en kinderen. De hervormingen moeten vanuit het betrokken land zelf worden opgezet. Dit betekent dat donoren met de nationale structuren van de partnerlanden moeten werken. Nieuwe hulpmodaliteiten, zoals begrotingssteun, worden aanbevolen.

- In mei 2007 verbond de Europese Unie zich ertoe de door haar verstrekte hulp beter te harmoniseren, zowel tussen de lidstaten onderling als met de Commissie. Hiervoor nam ze de gedragscode van de Europese Unie inzake de taakverdeling binnen het ontwikkelingsbeleid aan. De donoren verbonden zich ertoe hun actieve deelname aan projecten en programma's te beperken tot drie sectoren en de fondsen voor de uitvoering van andere projecten en programma's aan andere donoren toe te vertrouwen via «gedelegeerde samenwerking».

3. Gendergelijkheid in het brandpunt van de hervorming van de hulp

Vertrekkende van deze verbintenissen en beginselen heeft de Belgische samenwerking een proces van hervorming van de hulpmodaliteiten op gang gebracht teneinde de doeltreffendheid en de efficiëntie van de hulp te verhogen. De strategie van gendermainstreaming blijft relevant, de werkwijze moet evenwel worden aangepast aan het nieuwe hulpparadigma. Meer nog dan in het verleden moet de capaciteit van onze partners worden versterkt opdat ze de genderdimensie integreren in hun beleidsmaatregelen, nationale en sectorale strategieën, programma's, begrotingen en er rekening mee houden bij het meten van de resultaten. We moeten ook streven naar een geharmoniseerde aanpak met de andere donoren en erop toezien dat de genderdimensie wordt geïntegreerd in de gemeenschappelijke hulpstrategieën. Dit thema mag namelijk niet als bijzaak worden beschouwd of helemaal opzij worden geschoven in het kader van een strikt sectorale aanpak. Het is dan ook zaak genderanalyses, audits en evaluaties alsook de expertise met de andere donoren te delen. We doen dit in overleg met onze collega's in het kader van de overlegstructuren op het terrein.

In de algemene beleidsnota's die hij in 2008 en 2009 aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers voorlegde, bevestigde de Minister van Ontwikkelingssamenwerking nogmaals dat gendergelijkheid in de nieuwe hulpaanpak als prioritair is aangemerkt.

La Belgique dispose de la loi du 25 mai 1999 relative à la Coopération internationale qui place l'égalité des droits et des opportunités des hommes et des femmes au rang de thème transsectoriel qui doit être pris en compte dans le cadre de la coopération belge au développement. En application de cette loi, une note stratégique, comprenant un plan d'action, a été déposée au parlement fédéral en 2002. L'objectif de la stratégie de la coopération est de soutenir les efforts déployés par ses partenaires, visant à l'égalité hommes/femmes par l'intégration de la dimension du genre dans ses politiques, programmes et projets.

2. Placer l'égalité homme-femme au cœur du nouveau paradigme de l'aide

Ces dernières années, le contexte mondial et la coopération au développement sur le plan international ont changé. De nouveaux concepts sont utilisés et de nouvelles modalités de coopération sont préconisées visant à augmenter les effets de l'aide sur la réduction de la pauvreté et des inégalités, la consolidation de la croissance, le renforcement des capacités et l'accélération des avancées vers les Objectifs du Millénaire pour le Développement.

- En 2005, la Déclaration de Paris sur l'efficacité de l'aide au développement mit en avant les principes d'appropriation, d'harmonisation, d'alignement, de gestion axée sur les résultats et de responsabilité mutuelle. Cette déclaration a été complétée par l'*Accra Agenda for Action (AAA)* de septembre 2008. Le principe de base est que l'aide n'est véritablement efficace que si le pays partenaire se l'approprie (« *ownership* »). L'AAA a mis l'accent sur l'égalité homme-femme comme un des facteurs conditionnant l'obtention d'effets durables sur les conditions de vie et les perspectives des pauvres, femmes, hommes et enfants. Les réformes doivent être initiées au départ des pays concernés, ce qui implique pour les bailleurs de fonds de travailler avec les structures nationales des pays partenaires. De nouvelles modalités d'aide sont préconisées, telles que l'aide budgétaire.

- En mai 2007, l'Union européenne s'est engagée à mieux harmoniser l'aide qu'elle fournit, tant entre États membres qu'avec la Commission en adoptant le Code de Conduite de l'Union européenne sur la division du travail dans la politique de développement. Les donateurs se sont ainsi engagés à limiter leur participation active aux projets et programmes à trois secteurs et à confier des fonds à d'autres donateurs pour la mise en œuvre de projets et de programmes via la « coopération déléguée ».

3. L'égalité hommes-femmes au cœur de la réforme de l'aide

Conformément à ces engagements et principes, la Coopération belge a lancé un processus de réforme des modalités de l'aide en vue d'en améliorer l'efficacité et l'efficience. La stratégie de mainstreaming du genre garde toute sa pertinence. Cependant, nous devons adapter notre manière de travailler en fonction du nouveau paradigme de l'aide et davantage que par le passé, renforcer les capacités de nos partenaires à intégrer le genre dans leurs politiques, stratégies nationales et sectorielles, programmes, budgets et mesures de résultats. Nous devons également travailler de façon harmonisée avec les autres bailleurs et veiller à ce que le genre soit intégré dans les stratégies d'assistance conjointes des donateurs de façon à ce que cette question ne soit pas marginalisée, voire négligée aux dépens d'une approche strictement sectorielle. Pour cela, nous devons partager entre donateurs les analyses de genre, les audits et les évaluations ainsi que l'expertise. Nous nous y attachons, en concertation avec nos collègues, dans le cadre de mécanismes de concertation sur le terrain.

Le caractère prioritaire de la prise en compte de l'égalité entre les femmes et les hommes dans le cadre du nouveau paradigme de l'aide a été réaffirmé par le Ministre de la Coopération au Développement dans ses notes de politique générale déposées à la Chambre des représentants en 2008 et 2009.

Om kwesties die verband houden met de gelijkheid tussen vrouwen en mannen op een meer effectieve manier te integreren en een groter deel van de begroting aan gendergelijkheid te besteden, wordt in drie domeinen actie ondernomen:

- Politieke actie: de kwestie van gelijkheid tussen vrouwen en mannen wordt behandeld tijdens de beleidsdialoog met onze partnerlanden, met de internationale partnerorganisaties en met de indirecte Belgische en lokale actoren (ngo's, wetenschappelijke instellingen, universiteiten, enz.).
- Ontwikkelingssamenwerking: de centrale rol die vrouwen spelen op het gebied van groei en armoedebestrijding en de beperkingen waarmee ze kampen, evenals het nationale beleid ter zake, moeten systematisch in aanmerking worden genomen bij de opstelling, de uitvoering en de follow-up van de Indicatieve Samenwerkingsprogramma's.
- Versterking van de institutionele capaciteiten van de DGOS: er worden praktische en geactualiseerde hulpmiddelen ter beschikking gesteld van het personeel – op het hoofdbestuur en op het terrein – dat belast is met de voorbereiding van de Gemengde Commissies; tijdens de dagen van de attachés ontwikkelingssamenwerking worden gerichte opleidingen gegeven.

In dit kader gaat onze aandacht in de eerste plaats uit naar vier actiedomeinen:

- gezondheid en seksuele en reproductieve rechten in het kader van onze steun aan de gezondheidssector;
- de uitvoering van Resolutie 1325 van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties (2000) met als titel «Vrouwen, vrede en veiligheid», met als bijzonder oogmerk de preventie en de bestrijding van seksueel geweld; de Ministerraad keurde in februari 2009 een Belgisch nationaal actieplan “Resolutie 1325” goed;
- onderwijs voor meisjes en opleidingen voor vrouwen (alfabetisering, beroepsopleiding);
- deelname van vrouwen aan de economische ontwikkeling.

Rekening houdend met deze actielijnen werd in 2008 en 2009 een grotere inspanning geleverd teneinde de genderdimensie in de verschillende samenwerkingskanalen te integreren :

- De directe bilaterale samenwerking : De Indicatieve Samenwerkingprogramma's (ISP) met een looptijd van vier jaar die met Benin, Mali en Niger overeengekomen zijn, bepalen dat de nationale ministeries voor gender en de genderunits van de sectorale ministeries nauw moeten worden betrokken bij de uitvoering en de follow-up van de programma's. In de sectoren waarin de hulp geconcentreerd is moeten bovendien specifieke acties voor de empowerment van vrouwen uitgetekend en begroot worden.
- In februari 2009 werden nieuwe ministeriële instructies voor de voorbereiding van de Gemengde Commissies verstuurd naar de diplomatieke missies in de 18 partnerlanden. Daarin wordt het hele proces beschreven dat gestalte krijgt in het Indicatief Samenwerkingsprogramma. De voorbereiding van de Gemengde Commissies en de uitwerking van de ISP verlopen voortaan in twee fases: (1) analyse en bepaling van de initiële strategie en (2) uitwerking van het ISP in de 2 (of 3) concentratiesectoren. In de instructies ligt de klemtoon op de daadwerkelijke integratie van gendergelijkheid in dit proces en op de beschrijving van de resultaten die ter zake moeten worden behaald. Voortaan moet 50% van de bilaterale beurzen voor studies en stages naar vrouwelijke kandidaten gaan en minstens 50% van de programma's voor microfinancieringen voor de lokale gemeenschappen moet besteed worden aan de bevordering van empowerment van vrouwen. De genderdimensie werd geïntegreerd in een kader voor een resultaatgerichte programmatie en in een kader voor de opvolging en de evaluatie van de ISP.
- Met het oog op een goede opvolging van deze instructies werd in januari 2009 een specifieke opleiding gegeven aan de attachés ontwikkelingssamenwerking die op post zijn in de landen waar de volgende Gemengde Commissies in 2009 plaatsvinden (Burundi, Peru, Senegal, Marokko en Tanzania). In april 2009 volgden alle andere attachés ontwikkelingssamenwerking de opleiding. In september 2009 werd een nieuwe vorming georganiseerd, ditmaal voor de attachés die op post zijn in de landen waar in 2010 een Gemengde Commissie zal plaatsvinden. Daarnaast zal in het kader van het beleidsondersteunend onderzoek naar « Improved aid architecture and aid effectiveness », het Institute of Development Policy and Management van de Universiteit Antwerpen in 2009 en 2010, methodes en instrumenten ontwikkelen voor een betere integratie van de genderdimensie in de voorbereiding van de ISP en de Gemengde Commissies, meer in het bijzonder in de sector landbouw/rurale ontwikkeling, zich baserend op gevalsstudies in vier partnerlanden.

Pour renforcer l'efficacité de l'intégration des questions liées à l'égalité des femmes et des hommes et augmenter la part du budget ciblé sur l'égalité hommes-femmes, des actions sont menées à trois niveaux :

- L'action politique : les questions d'égalité entre les femmes et les hommes sont abordées lors du dialogue politique avec nos pays partenaires, avec les organisations internationales partenaires, ainsi qu'avec les acteurs indirects belges et locaux (ONG, institutions scientifiques, universités etc.).
- L'action de coopération : le rôle clé joué par les femmes au niveau de la croissance et de la lutte contre la pauvreté et les contraintes auxquelles elles doivent faire face, ainsi que les politiques nationales en la matière, sont prises en compte lors de l'élaboration, la mise en œuvre et le suivi de des Programmes Indicatifs de Coopération conclus avec nos pays partenaires.
- Le renforcement des capacités institutionnelles de la DGCD : des méthodologies et outils pour l'intégration du genre sont diffusés auprès du personnel - au siège et sur le terrain- qui est chargé de la préparation des Commissions mixtes ; et des formations ciblées sont conduites à l'occasion de la tenue des journées des Attachés de coopération.

Dans ce cadre, quatre domaines d'action retiennent en priorité notre attention :

- la santé et les droits sexuels et reproductifs dans le cadre de notre appui au secteur de la santé ;
- la mise en œuvre de la Résolution 1325 du Conseil de Sécurité des Nations Unies (2000) intitulée « les femmes, la paix et la sécurité », avec une attention particulière pour la prévention et la lutte contre les violences sexuelles ; un plan d'action national belge « Résolution 1325 » a été approuvé par le Conseil des Ministres en février 2009 ;
- l'éducation des filles et la formation des femmes (alphabétisation, formation professionnelle) ;
- la promotion économique des femmes.

Conformément à ces lignes d'action, un effort majeur a été consenti en 2008 et 2009 en vue de renforcer l'intégration de la dimension du genre dans les différents canaux de coopération :

- Dans le cadre de la coopération bilatérale directe. Les Programmes Indicatifs de Coopération (PICs) qui ont été conclus pour une période de quatre ans avec le Bénin, le Mali et le Niger, prévoient que les Ministères nationaux en charge du genre et les « points focaux genre » des Ministères sectoriels soient étroitement associés à la mise en œuvre et au suivi des programmes et que des actions visant l'*empowerment* des femmes soient identifiées et budgétisées dans les secteurs de concentration de l'aide.
- En février 2009, de nouvelles instructions ministérielles pour la préparation des Commissions mixtes ont été envoyées aux postes diplomatiques dans les 18 pays partenaires. Celles-ci précisent le processus menant aux Programmes Indicatifs de Coopération. La préparation des Commissions mixtes et l'élaboration des PICs s'effectueront dorénavant en deux phases: (1) diagnostic et détermination de la stratégie initiale et (2) élaboration du PIC dans les 2 (ou 3) secteurs de concentration. Ces instructions mettent l'accent sur une intégration effective de l'égalité homme-femme dans ce processus et la définition de résultats à atteindre dans ce domaine. Elles précisent également que dorénavant 50% des bourses bilatérales d'études et de stage devront être octroyées à des candidates féminines et qu'au moins 50% des programmes de micro-interventions au bénéfice de communautés locales seront réservés à des activités visant à promouvoir l'*empowerment* des femmes. La dimension du genre a été intégrée dans un cadre de programmation axée sur les résultats et dans un cadre de suivi et d'évaluation des PICs
- En vue de la bonne mise en œuvre de ces instructions, une formation spécifique a été dispensée en janvier 2009 aux Attachés de la coopération en poste dans les pays où se tiendront les Commissions mixtes en 2009 (Burundi, Pérou, Sénégal, Maroc et Tanzanie) et en avril 2009, à tous les Attachés de la Coopération. En septembre 2009, une nouvelle formation avait eu lieu pour les Attachés de coopération en poste dans les pays où auront lieu une commission mixte en 2010. Par ailleurs, dans le cadre d'une Recherche en appui à la politique, intitulée « Improved aid architecture and aid effectiveness », l'Institute of Development Policy and Management de l'université d'Antwerpen développera en 2009 et 2010, des méthodologies et outils pour une meilleure intégration du genre dans la préparation des PICs et des Commissions mixtes, en particulier dans le secteur agricole/développement rural, en se basant sur des études de cas dans quatre pays partenaires.

- De multilaterale samenwerking : Sinds januari 2009 zijn de bijdragen van het budget van de Belgische multilaterale en humanitaire samenwerking voorbehouden voor de financiering van de algemene middelen van multilaterale organisaties. De Belgische samenwerking financiert dus geen specifieke programma's meer voor meer gelijkheid tussen vrouwen en mannen.

In deze nieuwe situatie waarin een maximale bijdrage bestemd is voor de algemene middelen van de multilaterale organisaties ziet de Belgische samenwerking erop toe dat de bevordering van gendergelijkheid en empowerment van vrouwen tot de doelstellingen behoren van de multilaterale VN-agentschappen die ze financiert en dat de genderdimensie geïntegreerd wordt in hun beleidsmaatregelen, ontwikkelingsstrategieën en –acties en ook mee in aanmerking wordt genomen bij het meten van de resultaten.

- De indirecte samenwerking : Na een dialoog met de vertegenwoordigers van de niet-gouvernementele organisaties ondertekende de Minister van Ontwikkelingssamenwerking op 8 mei 2009 een overeenkomst met de Belgische ngo's voor ontwikkelingssamenwerking. In deze overeenkomst worden op basis van de nieuwe internationale samenwerkingsbeginselen de gemeenschappelijke doelstellingen beschreven van een coherente en doeltreffende Belgische samenwerking. Het samen bepalen van de doelstellingen en actievoorwaarden betekent een belangrijke stap vooruit naar een echt partnerschap tussen de DGOS en de sector van de ngo's. Dat partnerschap stoelt op de eerbiediging van de autonomie van de ngo's, op vertrouwen en op de uitwisseling van deskundigheid. In dit kader kwamen de DGOS en de ngo's overeen om gendergelijkheid systematisch in aanmerking te nemen en in alle acties te integreren.

In België organiseert de DGOS acties voor de sensibilisering van het Belgische publiek over gendergelijkheid of ondersteunt sensibiliseringsacties van derden over dit thema.

De DGOS financiert ten slotte de werkingskosten van de Commissie Vrouwen en Ontwikkeling en neemt het secretariaat ervan waar. Deze adviescommissie werd in 1993 opgericht om gendergelijkheid te ondersteunen en sterker te integreren in de formulering en uitvoering van het Belgische beleid inzake ontwikkelingssamenwerking. Sinds vijftien jaar is de Commissie een drijvende kracht, vanwege haar pleitbezorging bij de beleidsmakers, de sensibilisering van de publieke opinie, haar expertise en de waardevolle publicaties en aanbevelingen.

4. Gendergericht budget en vooruitzichten

In het kader van « gendermainstreaming » beschikt de DGOS niet over een aparte budgetlijn voor de ondersteuning van de gelijkheid tussen vrouwen en mannen.

Om te kunnen bepalen welke vooruitgang geboekt wordt bij het integreren van de genderdimensie gebruikt de DGOS het notificatiesysteem van het Ontwikkelingscomité (DAC) van de OESO (Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling). Dit systeem bevat enerzijds een sectorcode betreffende de ondersteuning van vrouwenorganisaties en –instellingen en anderzijds een « gender policy marker ».

De « gender policy marker » is een beoordelingssysteem met 3 waarden:

- Waarde 2: De interventie is hoofdzakelijk op gendergelijkheid gericht.
- Waarde 1: De interventie draagt bij tot gendergelijkheid (belangrijke doelstelling), maar gendergelijkheid is niet het hoofddoel.
- Waarde 0 : De interventie is niet op gendergelijkheid gericht.

De afwezigheid van een waarde betekent dat de activiteit niet onderzocht werd op het vlak van gender.

Dit beoordelingssysteem wordt bij bepaalde vormen van hulp niet toegepast: begrotingssteun, voedselhulp, humanitaire hulp, schuldkwijtschelding.

- Dans le cadre de la Coopération multilatérale, depuis janvier 2009, les contributions du budget multilatéral et humanitaire de la coopération belge sont réservées au financement des ressources générales des organisations. La coopération belge ne finance donc plus de programmes spécifiques visant à l'égalité hommes-femmes.

Dans ce nouveau contexte de contribution maximale aux ressources générales des organisations multilatérales, la coopération veillera à ce que la promotion de l'égalité hommes/femmes et de l'autonomisation des femmes fassent partie des objectifs des agences multilatérales onusiennes qu'elle finance et que la dimension du genre soit intégrée de façon transversale dans leurs politiques, stratégies et actions de développement, ainsi que dans la mesure de leurs résultats.

- Dans le cadre de la coopération indirecte, suite à un dialogue avec les représentants des Organisations non gouvernementales, un Accord a été signé le 8 mai 2009 entre le Ministre de la Coopération au Développement et les ONG belges de développement. Cet accord définit des objectifs communs en matière de cohérence et d'efficacité de la coopération belge conformes aux nouveaux paradigmes internationaux de la coopération. Avoir défini conjointement des objectifs et des modalités d'action constitue un pas important pour construire un véritable partenariat entre la DGCD et le secteur des ONG, basé sur le respect de l'autonomie des ONG, la confiance et l'échange d'expertises. Dans ce cadre, il a été convenu que la DGCD et les ONG prennent systématiquement en compte et intègrent transversalement dans leurs actions l'égalité entre les femmes et les hommes.

En Belgique, la DGCD mène ou soutient via des tiers de nombreuses actions de sensibilisation de l'opinion publique belge sur le thème de l'égalité hommes/femmes.

Enfin, la DGCD finance les frais de fonctionnement et assure le secrétariat de la Commission Femmes et Développement, une commission d'avis qui a été créée en 1993 afin de soutenir et de renforcer la prise en compte de l'égalité entre les femmes et les hommes dans la formulation et dans la mise en oeuvre de la politique belge de Coopération au développement. Depuis quinze ans, la Commission joue un rôle moteur par ses activités de plaidoyer auprès des décideurs politiques, de sensibilisation de l'opinion publique, par son expertise et la qualité de ses publications et de ses recommandations.

4. Budget ciblé sur l'égalité hommes/femmes et perspectives

Dans cette optique de « mainstreaming » du genre, la DGCD ne dispose pas d'une ligne budgétaire spécifique en appui à l'égalité entre les femmes et les hommes.

Afin de pouvoir déterminer les progrès réalisés en matière de prise en compte de la dimension du genre, la DGCD utilise le système de notification du Comité d'Aide au Développement (CAD) de l'OCDE (Organisation de Coopération et de Développement Economiques) qui comprend d'une part, un code sectoriel relatif à l'appui aux organisations et institutions féminines et d'autre part, un marqueur intitulé : « gender policy marker ».

Le « gender policy marker » comprend un système de notation à 3 valeurs :

- Valeur 2 : Il s'agit d'une intervention dont l'objectif principal est l'égalité entre les femmes et les hommes.
- Valeur 1 : Il s'agit d'une intervention qui contribue à l'égalité hommes/femmes (objectif significatif) mais dont l'objectif principal n'est pas l'égalité hommes/femmes.
- Valeur 0 : Il s'agit d'une activité non orientée vers l'objectif d'égalité hommes/femmes.

L'absence de valeur indique que l'activité n'a pas été examinée par rapport au marqueur.

Ce marqueur ne s'applique pas à certaines modalités de l'aide : soutien budgétaire, aide alimentaire, aide humanitaire, actions relatives à la dette.

Zoals in de andere lidstaten van het DAC van de OESO, vooral in de Noorse landen, bevordert de Belgische samenwerking mainstreaming van gender, eerder dan specifieke interventies. Budgettair vertaalt zich dat door het zeer grote aandeel van de interventies waaraan een waarde 1 wordt toegekend (belangrijke doelstelling).

Zo werden in 2008, volgens de « gender policy marker », ten laste van de federale begroting ontwikkelingssamenwerking (ODA) 32,802 miljoen euro uitgegeven (3 % van de begroting), voor interventies die hoofdzakelijk gericht zijn op de gelijkheid tussen man en vrouw (hoofddoelstelling – waarde 2), t.o.v. 36,044 miljoen euro in 2007. Voor wat betreft de interventies die bijdragen tot gendergelijkheid (waarde 1 – belangrijke doelstelling) gaat het over 618,266 miljoen euro (57 % van de begroting) t.o.v. 407,974 miljoen euro in 2007 (48 % van de begroting). 379,128 miljoen euro hiervan betreffen bijdragen aan multilaterale organisaties die de bevordering van gendergelijkheid en empowerment van vrouwen ingeschreven hebben in hun strategische doelstellingen (242,598 miljoen euro in 2007).

De evolutie van de direct bilaterale samenwerking naar een programmabebanding in een beperkt aantal sectoren en van de multilaterale samenwerking naar de financiering van de algemene middelen van de partnerorganisaties bevestigt de stijgende trend van het aantal interventies waaraan een waarde 1 wordt toegekend en de lichte daling van het aantal interventies die specifiek gericht zijn op de gelijkheid tussen man en vrouw (waarde 2).

5. Conclusie

Gendermainstreaming in alle samenwerkingsacties is een politiek en operationeel streven teneinde de doelstelling inzake gendergelijkheid en empowerment van vrouwen te verwezenlijken. Ondanks alle internationale verbintenissen blijft de daadwerkelijke en volledige uitvoering van deze strategie 15 jaar na Beijing een hele uitdaging, temeer omdat deze strategie aan de nieuwe partnerschapmodaliteiten moet worden aangepast.

In de landen met een laag inkomen dreigt de economische en financiële crisis de verwezenlijking van gendergelijkheid te bemoeilijken. Meer bepaald komt de vermindering van de armoede in het gedrang, indien hierop niet op de gepaste manier wordt gereageerd.¹

België heeft een groeipad vastgelegd en zich ertoe verbonden om in 2010 0,7% van het BNI aan officiële ontwikkelingshulp (ODA) te besteden.

In dat verband is de Belgische ontwikkelingssamenwerking vastbesloten om, zoals in 2008, een groeiend deel van haar budget voor te behouden voor de ondersteuning van de inspanningen die de bilaterale, multilaterale en indirecte partners leveren op het vlak van gendergelijkheid.

¹ Dit vraagstuk werd behandeld ter gelegenheid van de 2de Assisen van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking (5 mei 2009) die gewijd waren aan de impact van de economische en financiële crisis op de Afrikaanse lage-inkomenslanden.

Comme dans les autres pays membres du CAD de l'OCDE, en particulier les pays nordiques, la coopération belge privilégie le mainstreaming du genre plutôt que des interventions spécifiques, ce qui se traduit en termes budgétaires par une très large proportion d'interventions notifiées selon la valeur 1 (objectif significatif).

Ainsi, sur la base du « gender policy marker », il est estimé qu'en 2008, 32,802 millions d'euros (3 % du budget) ont été dépensés par le budget fédéral de la Coopération au développement (APD) pour des interventions ciblant spécifiquement l'égalité hommes/femmes (objectif principal - valeur 2) par rapport à 36,044 millions d'euros en 2007. En ce qui concerne les interventions qui contribuent à l'égalité hommes/femmes (valeur 1 - objectif significatif) le montant s'est élevé à 618,266 millions d'euros (57 % du budget) par rapport à 407,974 millions d'euros en 2007 (48 % du budget), dont 379,128 millions d'euros en 2008 concernent des contributions à des organisations multilatérales dont la promotion de l'égalité hommes/femmes et de l'autonomisation des femmes font partie de leurs objectifs stratégiques (242,598 millions d'euros en 2007).

Compte tenu de l'évolution de la coopération bilatérale directe vers des approches programmes dans un nombre limité de secteurs, et de la coopération multilatérale vers le financement des ressources générales des organisations partenaires, on observe une confirmation de la tendance d'augmentation des interventions notifiées selon la valeur 1 et une légère diminution des interventions ciblées spécifiquement sur l'égalité hommes/femmes (valeur 2).

5. Conclusion

Le mainstreaming du genre dans toutes les actions de la Coopération est notre ambition au niveau politique et opérationnel en vue de contribuer à l'atteinte de l'objectif d'égalité hommes/femmes et d'*empowerment* des femmes. Cependant, près de 15 ans après Pékin, malgré les engagements internationaux, en Belgique comme dans la plupart des autres pays donateurs, la mise en œuvre effective et complète de cette stratégie reste un défi à relever d'autant plus qu'elle doit s'adapter aux nouvelles modalités de partenariat.

Par ailleurs, l'impact de la crise économique et financière dans les pays à bas revenu constitue une menace pour l'atteinte des objectifs dans le domaine de l'égalité hommes/femmes et plus généralement en matière de réduction de la pauvreté si des réponses adaptées ne sont pas apportées¹.

Pour sa part, la Belgique s'est engagée sur un chemin de croissance en vue de consacrer 0,7% du RNB à l'Aide Publique au développement en 2010.

Dans ce cadre, la coopération belge au développement est déterminée à réserver une part croissante de son budget, comme elle l'a fait en 2008, en appui aux efforts de ses partenaires bilatéraux, multilatéraux et indirects en matière d'égalité hommes/femmes.

¹ Cette question a été traitée lors des 2èmes Assises de la Coopération belge au Développement (5 mai 2009) ayant pour thème : « L'impact de la crise économique et financière sur les pays africains à faible revenu ».

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 54/0

Vastlegging- en vereffeningskredieten (ex ordonnanceringskredieten) in 1 000 euro en in % van de totale begroting

Programma 0	2008		2009		2010	
	Realis.	% Tot.	Aangep.	% Tot.	Init.	% Tot.
Vastleggingen	1 695	0,1	3 661	0,3	6 135	0,4
Vereffeningen						
- Lopend jaar	708					
- Overdracht	506					
- Totaal	1 214	0,1	3 661	0,3	6 135	0,4

Vereffeningskredieten (ex ordonnanceringskredieten) per activiteit in 1 000 euro

Programma 0	2008 (real.)	2009 (aangep.)	2010 (init.)
- Voorbereiding, opvolging en evaluatie	1 214	3 661	6 135
Totaal	1 214	3 661	6 135

Vereffeningskredieten (ex ordonnanceringskredieten) per activiteit in % van het programma

Programma 0	2008 (real.)	2009 (aangep.)	2010 (init.)
- Voorbereiding, opvolging en evaluatie	100	100	100
Totaal	100	100	100

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 54/0

Crédits d'engagements et de liquidation (ex ordonnancement) en 1 000 d'euros et en % du budget total

Programme 0	2008		2009		2010	
	Réalis	% Tot.	Ajusté	% Tot.	Init.	% Tot.
Engagements	1 695	0,1	3 661	0,3	6 135	0,4
Liquidations						
- An. en cours	708					
- Transferts	506					
- Total	1 214	0,1	3 661	0,3	6 135	0,4

Crédits de liquidation (ex ordonnancement) par activité en 1 000 d'euros

Programme 0	2008 (réal)	2009 (ajusté)	2010 (init.)
- Préparation, suivi et évaluation	1 214	3 661	6 135
Total	1 214	3 661	6 135

Crédits de liquidation (ex ordonnancement) par activité en % du programme

Programme 0	2008 (réal)	2009 (ajusté)	2010 (init.)
- Préparation, suivi et évaluation	100	100	100
Total	100	100	100

Vorbereiding, opvolging en evaluatie

B.A. : 14 54 04 11.00.07 - Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controleorganen bij de BTC.

		(in duizend euro)					
ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	36	c	28	29	30	31	32
		b	28	29	30	31	32

Verklarende nota

De BTC staat onder de controlebevoegdheid van de Minister onder wie zij ressorteert en van de Minister van Begroting. Deze controle wordt uitgeoefend door bemiddeling van twee regeringscommissarissen, benoemd en afgezet door de Koning, de ene op voordracht van de Minister onder wie de BTC ressorteert en de andere op voordracht van de Minister van Begroting. De Koning stelt de bezoldiging vast van elke regeringscommissaris. Deze is ten laste van deze basisallocatie 14 54 04 11.00.07.

De controle op de financiële toestand, op de jaarrekeningen en op de regelmatigheid, vanuit het oogpunt van de wet en van de statuten van de BTC, van de verrichtingen weer te geven in de jaarrekeningen, wordt in de BTC opgedragen aan een college van commissarissen dat vier leden telt. Sinds 2007 wordt de vergoeding van het college van commissarissen ingeschreven op de beheerskosten van BTC (zie basisallocatie 14 54 10 31.00.22).

Wettelijke basis

Wet van 21 december 1998 tot oprichting van de "Belgische Technische Coöperatie" in de vorm van een vennootschap van publiek recht, zoals gewijzigd door de programmawet van 30 december 2001 en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Koninklijk besluit van 15 december 2000 tot vaststelling van de vergoeding van de regeringscommissaris bij de Belgische Technische Coöperatie (BTC).

Koninklijk besluit van 7 oktober 2003 tot afzetting en benoeming van een Regeringscommissaris bij de "Belgische Technische Coöperatie", naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk.

Koninklijk besluit van 23 oktober 2003 houdende aanstelling en ontslag van een Regeringscommissaris bij de "Belgische Technische Coöperatie".

Koninklijk besluit van 5 augustus 2006 houdende instemming met het derde beheerscontract tussen de Belgische Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk "Belgische Technische Coöperatie".

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (indicatieve verdeling in keur)

	2010
Regeringscommissaris B&B	7
Regeringscommissaris OS	22
Totaal	29

Préparation, suivi et évaluation

A.B. : 14 54 04 11.00.07 - Paiement des montants dus aux organes de contrôle auprès de la CTB.

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	36	c	28	29	30	31	32
		b	28	29	30	31	32

Note explicative

La CTB est soumise au pouvoir de contrôle du Ministre dont elle relève et du Ministre du Budget. Ce contrôle est exercé par l'intervention de deux commissaires du gouvernement, nommés et révoqués par le Roi, l'un sur la proposition du Ministre dont relève la CTB et l'autre sur la proposition du Ministre du Budget. Le Roi détermine la rémunération de chaque commissaire du gouvernement. Elle est à charge de cette allocation de base 14 54 04 11.00.07.

Le contrôle de la situation financière, des comptes annuels et de la régularité, au regard de la loi et des statuts de la CTB, des opérations à constater dans les comptes annuels, est confié au sein de la CTB à un collège de commissaires qui compte quatre membres. Depuis 2007, la rémunération du collège des commissaires est inscrite aux frais de gestion de la CTB (voir l'allocation de base 14 54 10 31.00.22).

Base légale

Loi du 21 décembre 1998 portant création de la "Coopération technique belge" sous la forme d'une société de droit public, telle que modifiée par la loi programme du 30 décembre 2001 et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Arrêté royal du 15 décembre 2000 fixant l'allocation du commissaire du gouvernement auprès de la Coopération technique belge (CTB).

Arrêté royal du 7 octobre 2003 portant révocation et nomination d'un commissaire du Gouvernement auprès de la « Coopération technique belge », société anonyme de droit public à finalité sociale.

Arrêté royal du 23 octobre 2003 portant désignation et démission d'un Commissaire du Gouvernement auprès de la « Coopération technique belge ».

Arrêté royal du 5 août 2006 portant assentiment au troisième contrat de gestion entre l'Etat belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale "Coopération technique belge".

Décompte du crédit demandé pour 2010 (à titre indicatif en keur)

	2010
Commissaire du gouvernement B&Cg	7
Commissaire du gouvernement CD	22
Total	29

B.A. : 14 54 04 12.00.27 - Voorbereiding, begeleiding en evaluatie van samenwerkingsacties. (cf art. 2.14.25 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 178	c	3 633	6 056	4 397	4 360	4 355
		b	3 633	6 056	4 397	4 360	4 355

Verklarende nota

Ten laste van deze basisallocatie kunnen een aantal werkingskosten die specifiek zijn voor de ontwikkelingssamenwerking betaald worden. Het betreft ondermeer:

1. de voorbereiding en de begeleiding van het ontwikkelingsbeleid in het algemeen en van specifieke acties in het bijzonder

Indien nodig kunnen DGOS en de Attachés in de partnerlanden hiervoor een beroep doen op derden (honoraria, logistieke kosten, enz.....) of op de BTC (op voorwaarde dat de opdracht kadert in artikel 6 van de Wet van 21 december 1998 tot oprichting van de "Belgische Technische Coöperatie").

Het budget kan gebruikt worden voor:

- 1.1. het inzetten van externe deskundigheid bij verkennende studies die nodig zijn bij het opstellen van strategienota's en indicatieve samenwerkingsprogramma's evenals voor expertise-, evaluatie-, coördinatie- en andere opdrachten in het kader van de voorbereiding en de opvolging (beleidsdialoog) van bilaterale, indirecte en multilaterale samenwerkingsprestaties. Per activiteit wordt op basis van een gemotiveerd voorstel een budget toegekend.

- 1.2. de betaling van een aantal kosten die verband houden

- met de werking van de lokale overlegstructuren die gecreëerd werden in het kader van de Belgische ontwikkelingssamenwerking ;

- evenals met de publicatie in de lokale pers en op websites van oproepen voor het bilaterale beurzen- en micro-interventie programma. Voor deze activiteiten kan de attaché een provisioneel visum verkrijgen.

2. de organisatie van conferenties en vergaderingen in België en in het buitenland en sommige deelnemingskosten aan activiteiten die door derden georganiseerd worden

3. multidonor activiteiten

Ontwikkelingssamenwerking is niet langer een materie die elke donor afzonderlijk met een partnerland onderhandelt. Ontwikkelingssamenwerking verloopt meer en meer in een multidonor context. Wat er in een partnerland gebeurt wordt overlegd binnen donorgroepen en wordt vastgelegd in gezamenlijke dialoog tussen de groep van donors en het partnerland.

In de praktijk vertaalt zich dat in nieuwe hulpvormen:

- een verschuiving van losstaande projecten naar Sector Wide Approaches (SWAs): ondersteuning van sectorprogramma's met directe sectorale budgethulp en met bijdragen aan gemeenschappelijke fondsen (die zowel betrekking kunnen hebben op projecten als op budgethulp) (zie programma 1);

- een verschuiving naar méér afspraken tussen de donors die actief zijn in een partnerland, met name op het vlak van sectorspecialisatie, harmonisatie van de procedures, gezamenlijke analyses van de kwaliteit van het beleid en het beheer van een partnerland, gezamenlijk beleidsdialoog met de partneroverheid en gezamenlijke opvolging.

A.B. : 14 54 04 12.00.27 - Préparation, suivi et évaluation des actions de coopération. (cf art. 2.14.25 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 178	c	3 633	6 056	4 397	4 360	4 355
		b	3 633	6 056	4 397	4 360	4 355

Note explicative

A charge de cette allocation de base peuvent être payés certains frais de fonctionnement propres à la coopération au développement. Il s'agit notamment de

1. la préparation et le suivi de la politique de coopération en général et des actions spécifiques en particulier

A cet effet, la DGCD et les Attachés dans les pays partenaires peuvent, si besoin en est, faire appel à des tiers (honoraires, frais logistique, etc.) ou à la CTB (à condition que la tâche peut s'inscrire dans l'article 6 de la Loi du 21 décembre 1998 portant création de la « Coopération technique belge »).

Le budget peut être utilisé pour :

1.1. le recours à l'expertise externe pour l'élaboration des études exploratoires nécessaires à la rédaction de notes de stratégie et de programmes indicatifs de coopération ainsi que pour les missions d'expertise, d'évaluation, de coordination et autres dans le cadre de la préparation et du suivi des prestations de coopération (dialogue politique) bilatérale, indirecte et multilatérale. Un budget par activité est attribué sur la base d'une proposition motivée.

1.2. le paiement d'un certain nombre de frais découlant

- du fonctionnement des structures de concertation locales créées dans le cadre de la coopération au développement belge ;
- ainsi que de la publication des appels pour le programme bilatéral des bourses et des micro-interventions dans la presse locale et sur des sites web. L'attaché peut demander un visa provisionnel pour financer ces activités.

2. l'organisation des conférences et des réunions en Belgique et à l'étranger et certains frais de participation à des activités organisées par des tiers

3. des activités multi-donateurs

La coopération au développement n'est plus une question que chaque donateur négocie séparément avec un pays partenaire. La coopération au développement se situe de plus en plus dans un contexte multi-donateur. Ce qui se fait dans un pays partenaire est délibéré au sein de groupes de donateurs et est déterminé dans le cadre d'un dialogue commun entre le groupe des donateurs et le pays partenaire.

En pratique cela se traduit par de nouvelles formes d'aide :

- une évolution de projets isolés vers des "Sector Wide Approaches (SWAps)": appui à des programmes sectoriels par une aide budgétaire sectorielle directe ou par une contribution à un fonds commun (aussi bien relatif à des projets qu'à l'aide budgétaire) (voir le programme 1),
- une évolution vers davantage d'accords entre les donateurs qui sont actifs dans un pays partenaire, notamment dans le domaine de la spécialisation sectorielle, de l'harmonisation des procédures, des analyses conjointes de la qualité de la politique et de la gestion dans un pays partenaire, du dialogue politique commun avec les autorités du partenaire et du suivi commun.

Uiteraard heeft dit gevolgen voor de manier van werken van een donor, en dan in de eerste plaats voor de manier van werken van de Attachés Internationale Samenwerking in de betrokken partnerlanden. Indien de Belgische Ontwikkelingssamenwerking beslist actief deel te nemen aan dergelijk donoroverleg (en aan de gezamenlijke dialoog met de partner), wordt uiteraard ook verwacht dat België snel ter plaatse kan beslissen en zijn deel van de kosten inherent aan dit overleg, draagt. Het gaat om initiatieven die donors gezamenlijk nemen, en waarbij gestreefd wordt naar een kostendeling tussen de actieve partners. Daarbij dient opgemerkt dat deze initiatieven vaak moeilijk lang vooraf kunnen gepland worden, omdat de dynamiek in het overleg en in de dialoog met de partner niet altijd te voorspellen is. Naargelang hoe het overleg verloopt, kan het nodig zijn allerlei studies uit te voeren en seminars te organiseren die als input kunnen dienen in de dialoog. In andere gevallen kan het aangewezen zijn bijkomende audits van een sector te laten uitvoeren. Wat er precies nodig is aan acties, hangt dus af van de concrete context in het partnerland, en van de dynamiek in het overleg.

Ondermeer volgende taken/opdrachten zullen betaald worden ten laste van deze basisallocatie:

- secretariaat van een donorgroep;
- organisatie van vergaderingen, seminars en conferenties;
- organisatie van vormingssessies;
- opzetten van studies teneinde de kwaliteit van het beleid of van het beheer in een partnerland te beoordelen, onder meer Public Expenditure and Financial Accountability Assessment (PEFA), Public Expenditure Review (PER), Public Expenditure Tracking Survey (PETS), Poverty and Social Impact Analysis (PSIA);
- bijzondere aandacht zal tenslotte gaan naar studies en gezamenlijke programmering in het kader van het beleid van de Europese Unie. Men kan daarbij onder meer denken aan gezamenlijke landenstrategienota's, "governance assessments" van partnerlanden.

De attaché kan een provisioneel visum aanvragen voor de (co-)financiering van deze activiteiten.

4. evaluatie

Sinds 2003 gebeurt de evaluatie van het geheel van de ODA aanrekenbare uitgaven (officiële ontwikkelingshulp) door een externe evaluatiedienst (Bijzondere Evaluator). Binnen DGOS bleef de nood aan eigen resultaatopvolging en eigen evaluaties (interne evaluatie) echter groot. Daarom werd in 2003 binnen DGOS eveneens een dienst «opvolging en evaluatie» opgericht.

Teneinde een versnippering van budgettaire en menselijke middelen tussen twee diensten te vermijden wordt gekozen voor de oprichting van een nieuwe dienst «Bijzondere Evaluatie van de Internationale Samenwerking» die voortaan zal voldoen aan het geheel van de evaluatiebehoeften van de Belgische ontwikkelingssamenwerking. Een koninklijk besluit wordt voorbereid. De dienst zal geleid worden door een Bijzonder Evaluator.

De dienst Bijzondere Evaluatie is bevoegd voor de evaluatie van alle officiële ontwikkelingshulp van de federale staat:

- nagaan van de ontwikkelingsrelevantie (de kwaliteit en de duurzaamheid van de interventies);
- verifiëren of de vooropgestelde doelstellingen werden gerealiseerd;
- uit de vaststellingen bruikbare conclusies voor het toekomstig beleid en het beheer trekken.

De dienst stelt in overleg met de betrokken partijen een meerjaarlijks indicatief evaluatieprogramma op. Dit programma omvat evaluaties van de Belgische ontwikkelingssamenwerking alleen maar ook evaluaties in gemeenschappelijk verband met andere bilaterale of multilaterale donoren. Al naargelang de dienst meedoet aan gemeenschappelijke evaluaties of deze leidt, kan hij op basis van een geschreven afspraak (Memorandum of Understanding) een financiële bijdrage aan een buitenlandse overheid overmaken, respectievelijk bijdragen van derden ontvangen. (toepassing van artikel 2.14.25 van de algemene uitgavenbegroting).

Ceci a bien entendu des répercussions sur la façon de travailler d'un donateur, et en tout premier lieu sur la façon de travailler des attachés de la coopération internationale dans les pays partenaires concernés. Si la Coopération belge au Développement décide de participer activement à une telle concertation entre donateurs (et au dialogue commun avec le partenaire), on attend aussi évidemment de la Belgique qu'elle puisse décider sur place, d'une façon rapide, et qu'elle supporte sa part des frais inhérents à cette concertation. Il s'agit d'initiatives que prennent en commun les donateurs, et qui visent à répartir les frais entre les partenaires actifs. Il y a lieu de faire remarquer qu'il est souvent difficile de planifier longtemps à l'avance de telles initiatives, parce que la dynamique de la concertation et du dialogue avec le partenaire n'est pas toujours prévisible. Suivant la façon dont la concertation se déroule, il peut être nécessaire d'effectuer diverses études et d'organiser des séminaires qui peuvent venir alimenter le dialogue. Dans d'autres cas, il peut être indiqué de faire réaliser des audits complémentaires d'un secteur donné.

Les actions exactement nécessaires, dépendent donc du contexte concret dans le pays partenaire, et de la dynamique de la concertation.

Les tâches/missions suivantes, entre autres, seront payées à charge de cette allocation de base :

- le secrétariat d'un groupe de donateurs ;
- l'organisation de réunions, de séminaires et de conférences;
- l'organisation de sessions de formation;
- la réalisation d'études visant à juger la qualité de la politique ou de la gestion dans un pays partenaire, entre autres : Public Expenditure and Financial Accountability Assessment (PEFA), Public Expenditure Review (PER), Public Expenditure Tracking Survey (PETS), Poverty and Social Impact Analysis (PSIA) ;
- une attention particulière ira finalement aux études et à la programmation commune dans le cadre de la politique de l'Union européenne. On peut envisager entre autres des notes de stratégie communes par pays, des « governance assessments » communs des états partenaires.

L'attaché peut demander un visa provisionnel pour le (co)-financement de ces activités.

4. l'évaluation

Depuis 2003, l'évaluation de l'ensemble des interventions prises en compte dans l'APD (aide publique au développement) est effectuée par un service d'évaluation externe (Evalueur Spécial). Toutefois, la DGCD avait toujours éprouvé le besoin d'organiser son propre suivi des résultats et ses propres évaluations (évaluations internes). C'est pourquoi, en 2003, également un service « suivi et évaluation » avait été créé au sein de la DGCD.

Dans le but d'éviter l'éparpillement des moyens budgétaires et humains entre deux services, il a été opté pour la création d'un nouveau service « Evaluation spéciale de la Coopération internationale » qui, dorénavant, répondra à la totalité des besoins de la Coopération belge en matière d'évaluations. Un arrêté royal est en préparation. Le service sera dirigé par un Evalueur spécial.

Le service sera habilité à évaluer toutes les activités d'aide publique au développement de l'Etat fédéral:

- examiner l'intérêt des actions sur le plan du développement (qualité et durabilité des interventions) ;
- vérifier si les objectifs fixés ont effectivement été atteints ;
- sur la base des constatations faites, tirer les conclusions qui s'imposent pour la politique et la gestion futures.

Le service établira, en concertation avec les parties concernées, un programme d'évaluation indicatif pluriannuel. Ce programme comprendra les évaluations de la Coopération belge, mais également les évaluations conjointes avec d'autres bailleurs bilatéraux ou multilatéraux. Selon que le service prendra part aux évaluations conjointes ou qu'il en assurera la conduite, il peut virer une contribution financière à un pouvoir public étranger sur base d'une convention écrite (Memorandum of Understanding), ou recevoir des contributions de tiers (application de l'article 2.14.25 du budget général des dépenses).

Meer en meer worden partnerlanden betrokken bij evaluaties. De professionele opleiding van evaluatoren in partnerlanden wint daarom aan belang. De dienst kan internationale initiatieven bedoeld om professionals uit partnerlanden in de evaluatie op te leiden financieel ondersteunen. (zie basisallocatie 14 54 04 35.00.28).

De Dienst Bijzondere Evaluatie stelt een jaarlijks verslag op dat voor advies wordt overgemaakt aan het opvolgingscomité, dat binnen de maand haar verslag en advies overmaakt aan de Minister tot wiens bevoegdheid de ontwikkelingssamenwerking behoort die jaarrapport en advies van het evaluatiecomité op zijn beurt binnen de dertig dagen met eigen commentaar overmaakt aan het Parlement.

Evaluatieprogramma 2010 (indicatief)	
- Gezondheidszorg in de DR Congo	300 000
- Landbouw in Senegal	200 000
- Gemeenschappelijke evaluatie van een multilaterale organisatie	200 000
- Evaluatie van het 3de beheerscontract DGOS-BTC	300 000
- Gemeenschappelijke evaluatie Burundi	150 000
- Meta-evaluatie BTC	100 000
- Evaluatie micro-interventie-programma	100 000
- Reiskosten en kleine werkingsuitgaven	100 000
- Te bepalen	150 000
Totaal	1 600 000

Voortaan zullen alle uitgaven voor de bijzondere evaluatie (met inbegrip van de reiskosten en de kleine werkingsuitgaven) aangerekend worden op deze basisallocatie 14 54 04 12.00.27. Tot en met 2009 werd het budget voor de Bijzondere Evaluator ingeschreven op basisallocatie 14 21 01 12.00.28.

5. de werkingskosten van de commissie "Vrouw en Ontwikkeling" (CVO)

In 2010 zijn er een aantal belangrijke gebeurtenissen,

- de 15de verjaardag van het Actieplatform Beijing (speciale zitting in maart in New York) ;
- het Belgisch Voorzitterschap van de Europese Unie – verschillende thema's (efficiëntie van de hulp, voedselzekerheid) en activiteiten waarvoor een belangrijke inbreng op het vlak van de mainstreaming van het gender-thema zal geleverd worden en waarrond de CVO eveneens specifieke activiteiten zal organiseren;
- in het kader van het Voorzitterschap valt ook de evaluatie en de consolidatie van de MDG + 10 te noteren (10 september: High level Plenary meeting on MDG te New York) – met de opvolging en de verdieping van de verbintenissen aangegaan tegen 2015 – verschillende van deze objectieven hebben betrekking op de gelijkheid van man en vrouw en op de rechten van de vrouw.

Daarom wordt een verhoging van het budget van de CVO van 150 000 naar 200 000 euro voorgesteld.

De plus en plus, les pays partenaires sont impliqués dans les évaluations. De ce fait, l'entraînement professionnel des évaluateurs dans les pays partenaires gagne en importance. Le service pourra soutenir financièrement des initiatives internationales qui ont pour but de former des professionnels des pays partenaires à l'évaluation (voir l'allocation de base 14 54 04 35.00.28).

Le service d'évaluation spéciale rédigera un rapport annuel qui est transmis pour avis au comité de suivi, lequel transmet dans le mois le rapport assorti de son avis au Ministre qui a la coopération au développement dans ses attributions. Le Ministre transmettra à son tour dans les trente jours ledit rapport, l'avis du comité d'évaluation ainsi que ses propres commentaires au Parlement.

Programme d'évaluations 2010 (à titre indicatif)

- Santé dans la RDCongo	300 000
- Développement Agricole au Sénégal	200 000
- Evaluation conjointe d'une organisation multilatérale	200 000
- Evaluation du 3ème contrat de gestion DGCD-CTB	300 000
- Evaluation conjointe au Burundi	150 000
- Meta-évaluation CTB	100 000
- Evaluation programme des micro-interventions	100 000
- Frais de voyages et petits frais de fonctionnement	100 000
- A déterminer	150 000
Total	1 600 000

Dorénavant, toutes les dépenses relatives à l'évaluation spéciale (y compris les frais de voyages et les petits frais de fonctionnement) seront inscrites sur cette allocation de base 14 54 04 12.00.27. Jusqu'en y compris 2009, le budget de l'Evaluateur Spécial était inscrit sur l'allocation de base 14 21 01 12.00.28.

5. les frais de fonctionnement de la commission "Femmes et Développement" (CFD)

L'année 2010 sera marquée par de nombreux événements,

- l'anniversaire des 15 ans de la Plateforme d'action de Beijing (sessions spéciales en mars à New York) ;
- la Présidence belge de l'Union européenne - autour de laquelle plusieurs thèmes (efficacité de l'aide, sécurité alimentaire) et activités demanderont des apports conséquents en mainstreaming du genre, et pour laquelle la CFD organisera également des activités spécifiques ;
- dans le cadre de cette Présidence, à noter en particulier le moment d'évaluation et de consolidation des OMD + 10 (10 septembre: High level Plenary meeting on MDG à New York) - avec le suivi et l'approfondissement des engagements pris pour 2015 - plusieurs de ces objectifs concernent l'égalité de genre et les droits des femmes.

Dés lors, une augmentation du budget de la CFD de 150 000 à 200 000 euros est proposée.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet
(indicatieve cijfers in duizend euro)

De verhoging van de begroting ontwikkelingssamenwerking vereist een verhoging van de middelen voor de voorbereiding, de opvolging en de evaluatie van de uitvoering van dit budget. Voortaan worden ook alle werkingskosten van de evaluatie ingeschreven op deze basisallocatie.

Bovendien wordt rekening gehouden met eenmalige meeruitgaven voor het Europees Voorzitterschap (vooral de organisatie van conferenties), voor de 50^{ste} verjaardag van de onafhankelijkheid van Congo en voor de voorbereiding van de Internationale top over de MDGs in New York.

Vastleggingen	2008	2009	2010
- voorbereiding en begeleiding van het ontwikkelingsbeleid en van specifieke ontwikkelingsacties :	154	370	696
- nieuwe screening NGO's :	186	800	410
- organisatie van conferenties en vergaderingen in België :	211	400	600
- organisatie van vergaderingen in het buitenland en deelname aan en/of organisatie van multidonor activiteiten :	146	400	600
- evaluatie :	733	1 200	1 600
- zendingskosten deskundigen en andere derden :	94	180	250
- commissie "Vrouw en Ontwikkeling" :	145	150	200
- Europees Voorzitterschap, 50 ste verjaardag onafhankelijkheid van Congo en voorbereiding van de Internationale top over de MDGs in New York:		133	1 700
Totaal	1 669	3 633	6 056

Décompte du crédit demandé pour 2010
(à titre indicatif en milliers d'euros)

L'augmentation du budget de la coopération nécessite une augmentation des moyens de préparation, suivi et évaluation de l'exécution de ce budget. Dorénavant, également tous les frais de fonctionnement relatifs à l'évaluation seront inscrits sur cette allocation de base.

En outre, il a été tenu compte des dépenses supplémentaires ponctuelles pour la Présidence européenne (notamment l'organisation des conférences), pour le 50^{ième} anniversaire de l'indépendance du Congo et pour la préparation du Sommet international sur les OMD à New York.

Engagements	2008	2009	2010
- préparation et suivi de la politique de coopération et des actions de coopération spécifiques :	154	370	696
- nouvelle screening ONG :	186	800	410
- organisation des conférences et des réunions en Belgique :	211	400	600
- organisation des réunions à l'étranger et participation à et/ou organisation des activités multi-donateurs :	146	400	600
- évaluation:	733	1 200	1 600
- frais de missions experts et autres tiers :	94	180	250
- commission "Femmes et Développement" :	145	150	200
- Présidence européenne, 50 ^{ième} anniversaire de l'indépendance du Congo et préparation du Sommet international sur les OMD à New York:		133	1 700
Total	1 669	3 633	6 056

B.A. : 14 54 04 35.00.28 - Toelagen aan internationale initiatieven in verband met evaluatie van ontwikkelingssamenwerking. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting) (ex BA 14 21 01 35.00.27)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	50	50	50	50
b	0	0	50	50	50	50

Verklarende nota

Zie punt 4 van basisallocatie 14 54 04 12.00.27. Meer en meer worden partnerlanden betrokken bij evaluaties. De professionele opleiding van evaluatoren in partnerlanden wint daarom aan belang. De dienst "Bijzondere Evaluatie van de Internationale Samenwerking" kan internationale initiatieven bedoeld om professionals uit partnerlanden in de evaluatie op te leiden financieel ondersteunen.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Raming.

A.B. : 14 54 04 35.00.28 - Subsidés à des initiatives internationales en matière d'évaluation de la coopération au développement. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses). (ex AB 14 21 01 35.00.27)

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	50	50	50	50
b	0	0	50	50	50	50

Note explicative

Voir point 4 de l'allocation de base 14 54 04 12.00.27. De plus en plus, les pays partenaires sont impliqués dans les évaluations. De ce fait, l'entraînement professionnel des évaluateurs dans les pays partenaires gagne en importance. Le service « Evaluation spéciale de la Coopération internationale » pourra soutenir financièrement des initiatives internationales qui ont pour but de former des professionnels des pays partenaires à l'évaluation.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Estimation.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/1

GOUVERNEMENTELE SAMENWERKING

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Programma 1 omvat de kredieten die bestemd zijn voor de gouvernementele samenwerking. Deze kredieten laten ondermeer toe wat volgt te financieren:

- de projecten en programma's, onafgezien van de vorm die de Belgische bijdrage aanneemt;
- de niet-projectgebonden studie- en stagebeurzen, in België of ter plaatse;
- de schuldverlichting;
- de algemene en sectorale begrotingshulp, ondermeer onder vorm van gemeenschappelijke fondsen met meerdere donoren (basketfunding);
- de gedelegeerde samenwerking;
- de regionale samenwerking;
- de staatsleningen.

De gouvernementele samenwerking levert haar bijdrage in de strijd tegen de armoede, door de bevordering van de socio-economische en institutionele ontwikkeling van de partners volgens de principes van partnerschap, eigenaarschap (ownership) en duurzame ontwikkeling.

Voor de **bilaterale samenwerking met de 18 partnerlanden**, wordt de sectorale en thematische concentratie bepaald door de wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen.

De 18 partnerlanden, weerhouden op basis van het koninklijk besluit van 26 januari 2004, zijn : Niger, Burundi, Mozambique, Mali, Rwanda, Benin, Uganda, Senegal, de Democratische Republiek Congo, Tanzania, Zuid-Afrika, Marokko, Palestina, Algerije, Vietnam, Bolivia, Peru en Ecuador.

De objectieven en de instrumenten van de samenwerking tussen België en de partnerlanden worden gedefinieerd in een specifieke strategienota per land. Nieuwe algemene samenwerkingsovereenkomsten, die het kader van de samenwerking bepalen, werden met de partnerlanden onderhandeld. Er worden regelmatig Gemengde Commissies of topontmoetingen georganiseerd teneinde de directe bilaterale samenwerking te bespreken en te programmeren. In het kader van de werkverdeling tussen donoren en rekening houdend met de comparatieve voordelen van België in elk partnerland, wordt deze samenwerking geconcentreerd op 2 of 3 sectoren van het nationale ontwikkelingsplan van het partnerland. Belgische partners en partners uit het Zuiden bereiden samen deze bilaterale ontmoetingen voor. De Belgische verbintenissen maken het voorwerp uit van bijzondere overeenkomsten tussen België en het partnerland. Voor elk land wordt bij het begin van de programmacycclus een indicatieve financiële planning van de verbintenissen opgesteld (indicatief samenwerkingsprogramma – ISP). Bij de uitvoering zal bijzondere aandacht gaan naar een verhoging van de voorspelbaarheid van de financieringen. Dankzij soepele en regelmatige mechanismen kunnen de bedragen in functie van de evolutie van de programma's, de projecten en de prioriteiten van de partnerlanden herschikt worden. Jaarlijks vindt er daartoe een speciale vergadering van het Partnercomité plaats waaraan vertegenwoordigers van de Directie-generaal Ontwikkelingssamenwerking, de attaché, de Belgische Technische Coöperatie (BTC) – zetel in Brussel en de lokale vertegenwoordiger van de BTC deelnemen.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/1
COOPERATION GOUVERNEMENTALE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le programme 1 comprend les crédits destinés à la coopération gouvernementale. Ces crédits permettent de financer notamment:

- des projets et des programmes, quelle que soit la nature de la participation belge ;
- des bourses d'études et de stage hors projet, en Belgique ou sur place ;
- l'allègement de la dette ;
- l'aide budgétaire générale ou sectorielle, notamment sous forme de financements collectifs avec plusieurs donateurs ('basket funding') ;
- la coopération déléguée ;
- la coopération régionale ;
- les prêts d'état à état.

La coopération gouvernementale contribue à la lutte contre la pauvreté en favorisant le développement socio-économique et institutionnel des partenaires sur base des principes du partenariat, de l'appropriation (ownership) et du développement durable.

Pour la **coopération bilatérale avec les 18 pays partenaires**, la concentration sectorielle et thématique est déterminée par la loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses.

Les 18 pays partenaires, retenus sur base de l'arrêté royal du 26 janvier 2004, sont : Niger, Burundi, Mozambique, Mali, Rwanda, Bénin, Ouganda, Sénégal, République Démocratique du Congo, Tanzanie, Afrique du Sud, Maroc, Palestine, Algérie, Vietnam, Bolivie, Pérou et Equateur.

Les objectifs et les instruments de la coopération entre la Belgique et les pays partenaires sont déterminés dans une note de stratégie spécifique par pays. De nouvelles conventions générales de coopération définissant le cadre de la coopération ont été négociées avec les pays partenaires. Des Commissions mixtes ou des rencontres à haut niveau sont organisées régulièrement, en vue de discuter et de programmer la coopération bilatérale directe. Dans le cadre d'une répartition de travail entre les donateurs et compte tenu des avantages comparatifs de la Belgique dans chaque pays partenaire, la coopération sera ciblée sur 2 ou 3 secteurs du plan national de développement du pays partenaire. Les partenaires belges et les partenaires du Sud préparent ensemble ces rencontres bilatérales. Les engagements de la Belgique dans ce cadre font l'objet de conventions spécifiques entre la Belgique et le pays partenaire. Un planning financier des engagements indicatifs est établi pour chaque pays au début du cycle de programmation (programme indicatif de coopération – PIC). Lors de l'exécution, une attention particulière ira à l'augmentation de la prévisibilité des financements. Des mécanismes souples et réguliers permettent de réallouer les montants en fonction de l'évolution des programmes, des projets et des priorités des pays partenaires. Pour ce faire, il est prévu annuellement une réunion spéciale du Comité des partenaires à laquelle participent les représentants de la Direction générale de la Coopération au Développement, l'attaché, la CTB du siège à Bruxelles ainsi que leur représentant local.

Het uitvoeringsorgaan van de directe bilaterale samenwerking: de Belgische Technische Coöperatie - BTC.

In uitvoering van de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de "Belgische Technische Coöperatie" in de vorm van een vennootschap van publiek recht, zoals gewijzigd door de programmwet van 30 december 2001 en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, worden de taken van openbare dienst met betrekking tot de formulering en de uitvoering van de directe bilaterale samenwerking uitgevoerd door deze gespecialiseerde instelling. Haar maatschappelijk kapitaal werd vastgesteld op driehonderd miljoen BEF (7 436 806 euro), vertegenwoordigd door drieduizend aandelen, toegewezen aan de Federale Staat.

De regels en modaliteiten waaronder de BTC de taken van openbare dienst die haar zijn toevertrouwd vervult, maken het voorwerp uit van het koninklijk besluit van 5 augustus 2006 houdende instemming met het derde beheerscontract tussen de Belgische Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk "Belgische Technische Coöperatie", gewijzigd door het koninklijk besluit van 21 augustus 2008.

De prestaties op het gebied van de directe bilaterale samenwerking maken het voorwerp uit van uitvoeringsovereenkomsten tussen de Belgische Staat en de BTC.

De BTC opent vertegenwoordigingen in de partnerlanden. De Plaatselijke Vertegenwoordiger werkt nauw samen met de Attachés voor Internationale Samenwerking, de autoriteiten van het partnerland en de lokale partners.

Algemene en sectorale begrotingshulp.

Teneinde, zoals aanbevolen in de Verklaring van Parijs¹, de doeltreffendheid van de hulp te vergroten werden instrumenten voor algemene en sectorale begrotingshulp ontwikkeld ter ondersteuning van algemene en sectorale nationale ontwikkelingsplannen.

Begrotingshulp dient daarbij gekoppeld te worden aan de versterking van de menselijke en institutionele capaciteiten in de partnerlanden.

Bovendien dient, in een permanente dialoog tussen donoren en begunstigden, het opstellen en de uitvoering van de ontwikkelingsplannen van de partnerlanden en de invloed van de nieuwe instrumenten hierop, opgevolgd te worden.

Een basisallocatie voor de financiering van deze algemene en sectorale hulp werd ingeschreven in programma 1.

¹ De Verklaring van Parijs, in maart 2005 onderschreven door een honderdtal vertegenwoordigers van regeringen, waaronder België, en internationale organisaties, stelt 5 concepten centraal om de samenwerking te verbeteren: eigenaarschap door het ontwikkelingsland, afstemming op de nationale ontwikkelingsstrategieën, harmonisatie van de donoracties, resultaatgericht beheer en wederzijdse verantwoording.

L'organisme d'exécution de la coopération bilatérale directe : la Coopération technique belge - CTB.

En exécution de la loi du 21 décembre 1998 portant création de la "Coopération technique belge" sous la forme d'une société de droit public, telle que modifiée par la loi programme du 30 décembre 2001 et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, les tâches de service public relatives à la formulation et à l'exécution de la coopération bilatérale directe sont exécutées par cette institution spécialisée. Son capital social a été fixé à trois cent millions BEF (7 436 806 euros), représenté par trois mille actions attribuées à l'Etat fédéral.

Les règles et modalités selon lesquelles la CTB exerce les tâches de service public qui lui sont confiées ont fait l'objet de l'arrêté royal du 5 août 2006 portant assentiment au troisième contrat de gestion entre l'Etat belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale "Coopération technique belge", modifié par l'arrêté royal du 21 août 2008.

Les prestations de coopération bilatérale directe font l'objet de conventions de mise en œuvre entre l'Etat belge et la CTB.

La CTB ouvre des représentations dans les pays partenaires. Le Représentant résident collabore étroitement avec les Attachés de la Coopération internationale, les autorités du pays partenaire et les partenaires locaux.

Aide budgétaire générale et sectorielle.

Pour atteindre une plus grande efficacité de l'aide, recommandée par la Déclaration de Paris¹, des instruments tels l'aide budgétaire générale ou sectorielle ont été mis en place en appui aux plans nationaux de développement général et sectoriel.

Le renforcement des capacités humaines et institutionnelles des pays partenaires doit accompagner les aides budgétaires générales et sectorielles.

En outre, un dialogue constant doit s'instaurer entre les partenaires bailleurs et bénéficiaires pour apprécier l'établissement et l'exécution des plans de développement des pays partenaires ainsi que l'impact des nouveaux instruments.

Une allocation de base a ainsi été inscrite au programme 1 du budget et permet le financement de ce type d'aide générale et sectorielle.

¹ La Déclaration de Paris, souscrite en mars 2005 par une centaine de représentants de gouvernements, dont la Belgique, et d'organisations internationales, s'appuie sur 5 concepts essentiels destinés à améliorer la coopération: appropriation par le pays en développement, alignement sur les stratégies nationales de développement, harmonisation des actions des donateurs, une gestion axée sur les résultats et une responsabilité mutuelle.

De gedelegeerde en de regionale samenwerking.

Steeds vaker worden voorstellen voor trilaterale, "gedelegeerde" en subregionale samenwerking ontvangen. Landen met een middelmatig inkomen, opkomende landen maar ook andere rijke landen zijn bereid operaties in de ontwikkelingslanden te realiseren met de financiële steun van andere rijke landen. Ook België kan haar samenwerking delegeren aan een andere bilaterale of multilaterale (Wereldbank, Verenigde Naties, Europese Commissie) donor (passieve delegatie) of fondsen ontvangen van andere donors (actieve delegatie). Bij passieve delegatie zal de andere donor, op basis van een Memorandum of Understanding met België, de fondsen beheren en verantwoording afleggen voor hun gebruik. Bij actieve delegatie wordt de interventie uitgevoerd door BTC, die verantwoording aflegt aan de andere donor. Sinds 2007 wordt op die manier o.a. samengewerkt met de Britse ontwikkelingssamenwerking in Uganda en Zuid-Afrika, met Cyprus en UNIFEM in Mali, met de Europese Commissie in Tanzania, met de Franse coöperatie in de Democratische Republiek Congo, met Luxemburg in Laos.

Aangezien het belangrijk is de toenadering tussen de landen in een subregio te ondersteunen werd in 2008 een nieuwe basisallocatie gecreëerd voor de financiering van activiteiten ten gunste van regionale ontwikkelingsorganisaties. Ondermeer de Mekong River Commission, de Club du Sahel, de East African Community en het EU-Africa Infrastructure Trustfund (voordien programma 3) en Aid for Trade worden hierop ingeschreven.

De staatsleningen.

Sinds 2004 worden de staatsleningen ingeschreven op programma 1 van de begroting ontwikkelingssamenwerking. Dit instrument dient eveneens te beantwoorden aan criteria op het gebied van doelgerichtheid en duurzaamheid van de samenwerkingsacties en is, voor wat betreft de minst-ontwikkelde landen, ongebonden.

La coopération déléguée et la coopération régionale.

De plus en plus de propositions sont déposées en vue de favoriser des coopérations trilatérales, déléguées et subrégionales. Des pays à moyen revenu, des pays émergents mais aussi d'autres pays riches sont prêts à réaliser des opérations dans les pays en développement avec des apports financiers d'autres pays riches.

La Belgique peut aussi déléguer sa coopération à un autre donateur bilatéral ou multilatéral comme la Banque Mondiale, les Nations-Unies, la Commission européenne (délégation passive) ou recevoir des fonds d'autres donateurs (délégation active). Dans le cas d'une délégation passive, l'autre donateur gèrera les fonds et justifiera leur utilisation sur la base d'un Memorandum of Understanding avec la Belgique. La délégation active est exécutée par la CTB qui est responsable vis-à-vis de l'autre donateur. Depuis 2007 les coopérations déléguées suivantes sont en exécution: avec la coopération britannique en Ouganda et en Afrique du Sud, avec Chypre et UNIFEM au Mali, avec la Commission européenne en Tanzanie, avec la coopération française en République Démocratique du Congo, avec le Luxembourg au Laos et autres.

En outre, compte tenu de l'importance d'appuyer le rapprochement entre pays dans une sous région, une nouvelle allocation de base pour le financement d'activités en faveur d'organisations ayant une vocation régionale de développement a été inscrite en 2008. Entre autres la Commission du Fleuve Mékong, le Club du Sahel, l'East African Community et l'EU-Africa Infrastructure Trustfund (ex programme 3) et Aid for Trade sont inscrits sur cette allocation de base.

Les prêts d'état.

Depuis le budget 2004, les prêts d'état sont inscrits au programme 1 du budget de la coopération. Cet instrument répond également aux critères de pertinence requise pour la bonne fin et la durabilité des actions de coopération et se concrétise de manière déliée pour les pays les moins avancés

Vastlegging- en vereffeningskredieten (ex ordonnanceringskredieten) in 1 000 euro en in % van de totale begroting

Programma 1	2008		2009		2010	
	Realis.	% Tot.	Aangep.	% Tot.	Init.	% Tot.
Vastleggingen	275 061	16	424 443	38	454 268	37
Vereffeningen						
- Lopend jaar	248 038					
- Overdracht	21 367					
- Totaal	269 405	24	372 512	27	417 618	29

De betalingsvooruitzichten voor programma 1 zijn gelijk aan de vereffeningskredieten.

Vereffeningskredieten (ex ordonnanceringskredieten) per activiteit in 1 000 euro

Programma 1	2008 (real.)	2009 (aangep.)	2010 (init.)
- Belgische Technische Coöperatie	205 555	211 762	236 113
- Schuldverlichting	0	20 000	20 000
- Gedelegeerde en regionale samenwerking	20 375	45 000	63 000
- Algemene en sectorale begrotingshulp	27 377	45 000	48 000
- Staatsleningen	16 046	50 444	50 444
- Diversen (in uitdoving)	52	306	61
Totaal	269 405	372 512	417 618

Vereffeningskredieten (ex ordonnanceringskredieten) per activiteit in % van het programma

Programma 1	2008 (real.)	2009 (aangep.)	2010 (init.)
- Belgische Technische Coöperatie	76	57	57
- Schuldverlichting	0	5	5
- Gedelegeerde en regionale samenwerking	8	12	15
- Algemene en sectorale begrotingshulp	10	12	11
- Staatsleningen	6	14	12
- Diversen (in uitdoving)	0	0	0
Totaal	100	100	100

In oktober 2009 waren binnen de Directie-generaal Ontwikkelingssamenwerking (DGOS) 31 personen (waaronder 20 niveau A) rechtstreeks verantwoordelijk voor de voorbereiding en de opvolging van de gouvernementele samenwerking.

Crédits d'engagement et de liquidation (ex ordonnancement) en 1 000 d'euros et en % du budget total

Programme 1	2008		2009		2010	
	Réalis.	% Tot.	Ajusté.	% Tot.	Init.	% Tot.
Engagements	275 061	16	424 443	38	454 268	37
Liquidations						
- An. en cours	248 038					
- Transferts	21 367					
- Total	269 405	24	372 512	27	417 618	29

Les prévisions de paiement pour le programme 1 sont égales aux crédits de liquidation.

Crédits de liquidation (ex ordonnancement) par activité en 1 000 d'euros

Programme 1	2008 (réal.)	2009 (ajusté)	2010 (init.)
- Coopération technique belge	205 555	211 762	236 113
- Allègement de la dette	0	20 000	20 000
- Coopération déléguée et coopération régionale	20 375	45 000	63 000
- Aide budgétaire générale et sectorielle	27 377	45 000	48 000
- Prêts d'Etat	16 046	50 444	50 444
- Divers (en extinction)	52	306	61
Total	269 405	372 512	417 618

Crédits de liquidation (ex ordonnancement) par activité en % du programme

Programme 1	2008 (réal.)	2009 (ajusté)	2010 (init.)
- Coopération technique belge	76	57	57
- Allègement de la dette	0	5	5
- Coopération déléguée et coopération régionale	8	12	15
- Aide budgétaire générale et sectorielle	10	12	11
- Prêts d'Etat	6	14	12
- Divers (en extinction)	0	0	0
Total	100	100	100

En octobre 2009, la Direction générale de la Coopération au Développement (DGCD) comptait 31 agents (dont 20 du niveau A) directement responsables de la préparation et du suivi de la coopération gouvernementale.

Belgische Technische Coöperatie (BTC)

De financiering van de BTC is opgenomen in het derde beheerscontract, dat in werking is getreden op 1 januari 2007 (koninklijk besluit van 5 augustus 2006 houdende instemming met het derde beheerscontract tussen de Belgische Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk "Belgische Technische Coöperatie", gewijzigd door het koninklijk besluit van 21 augustus 2008).

1. De kredieten worden verdeeld tussen de volgende posten:

1.1. Beheerskosten van BTC: dit is het geheel van kosten die nodig zijn voor de goede werking van de zetel van BTC en haar buitenlandse vertegenwoordigingen. Deze kosten kunnen in geen geval dienen tot financiering van de activiteiten van BTC in opdracht van derden.

De erelonen van de Rekeningcommissarissen vallen eveneens onder deze titel.

1.2. Kosten van de prestaties onder artikel 5 van de wet tot oprichting van BTC: dit zijn kosten die direct samenhangen met de prestaties van BTC, die het voorwerp uitmaken van een specifieke overeenkomst tussen België en het partnerland, alsook zogenaamde MIP- en beurzenprogramma's.

1.3. Kosten van de prestaties onder artikelen 6 en 9bis van de wet tot oprichting van BTC: dit zijn kosten die direct samenhangen met de prestaties, door de Staat aan BTC toevertrouwd door middel van een uitvoeringsovereenkomst krachtens artikelen 6 en 9bis van de wet tot oprichting van BTC.

2. De kredieten worden bepaald, overgemaakt en verantwoord als volgt:

2.1. Beheerskosten van BTC: deze post, zonder de erelonen van de Rekeningcommissarissen, werd in het derde beheerscontract vastgesteld op het forfaitaire bedrag van 20 miljoen euro, op voorwaarde dat de omzet voor het boekjaar, begroot door BTC, minstens gelijk is aan 150 miljoen euro. Indien de omzet van BTC voor een bepaald boekjaar lager ligt dan 150 miljoen euro, komt het toegewezen bedrag van de beheerskosten, voor dat boekjaar, overeen met het oorspronkelijke krediet, toegewezen in 2006, namelijk 19 miljoen euro.

Deze post wordt geïndexeerd tegen de rentevoet, door de Staat bepaald voor de opstelling van zijn algemene begroting.

De beheerskosten worden door de Staat betaald in twee schijven, op basis van schuldvorderingen, door BTC opgesteld op 1 januari en 1 juli van het lopende boekjaar. De Staat verbindt zich ertoe de betalingen uit te voeren uiterlijk op 31 januari en 31 juli. De kredieten, bestemd voor de betaling van de erelonen van de Rekeningcommissarissen, worden vereffend als supplement bij de eerste schijf.

De beheerskosten worden eenmaal per jaar verantwoord, op basis van een rapport, opgesteld tijdens de voorbereiding van de jaarrekening van BTC en door het college van Rekeningcommissarissen bekrachtigd als zijnde « overeenstemmend met en trouw aan de wet, dit beheerscontract en de jaarrekening ».

Deze rechtvaardiging moet door BTC worden ingediend uiterlijk op 30 juni van het jaar dat volgt op het desbetreffende boekjaar.

Als een deel van de door de Staat toegekende kredieten door BTC niet besteed of niet voldoende gerechtvaardigd is, zal de Staat die som aftrekken van de betaling van de tweede schijf van de beheerskosten van het lopende boekjaar.

2.2. Kosten van de prestaties onder artikel 5 van de wet tot oprichting van BTC: deze post dekt het geheel van uitgaven die door BTC voorzien worden voor haar prestaties in het kader van de uitvoering van specifieke overeenkomsten, MIP's en beurzen.

Vóór 15 april van elk jaar dat voorafgaat aan het te financieren jaar, deelt BTC haar budget aan de Staat mee. Het voornoemde budget omvat alle kosten, met inbegrip van een winstpercentage van 1 % dat - behalve op de overdracht van fondsen betreffende budgethulp en betalingsbalanshulp - toegestaan is.

Vóór 15 oktober van elk jaar dat voorafgaat aan het te financieren jaar, bezorgt BTC de Staat de herziening van het budget, dat werd ingediend vóór 15 april.

Door de goedkeuring van de begroting door het Parlement bevestigt de Staat het exacte bedrag van het krediet dat aan BTC wordt verleend.

Bij de begrotingscontrole deelt de Staat eveneens door de parlementaire goedkeuring het exacte aangepaste bedrag mee van het krediet dat aan BTC wordt verleend.

Coopération technique belge (CTB)

Le financement de la CTB est repris au troisième contrat de gestion qui est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2007 (arrêté royal du 5 août 2006 portant assentiment au troisième contrat de gestion entre l'Etat belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale "Coopération technique belge", modifié par l'arrêté royal du 21 août 2008).

1. Les crédits sont répartis entre les enveloppes suivantes:

1.1. Frais de gestion de la CTB : il s'agit de l'ensemble des frais nécessaires au bon fonctionnement du siège social de la CTB et de ses représentations à l'étranger. Ces frais ne peuvent en aucun cas servir au financement des activités de la CTB pour compte de tiers.

Les honoraires des Commissaires aux Comptes sont également repris sous ce titre

1.2. Coût des prestations en vertu de l'article 5 de la loi portant création de la CTB : il s'agit des coûts directement liés aux prestations de la CTB faisant l'objet d'une convention spécifique entre la Belgique et le pays partenaire, ainsi que des programmes dits MIP et Bourses.

1.3. Coût des prestations en vertu des articles 6 et 9bis de la loi portant création de la CTB : il s'agit des coûts directement liés aux prestations confiées par l'Etat à la CTB par le biais d'une convention de mise en oeuvre en vertu des articles 6 et 9 bis de la loi portant création de la CTB.

2. Les crédits sont déterminés, libérés et justifiés comme suit :

2.1. Frais de gestion de la CTB : l'enveloppe, hors honoraires des Commissaires aux Comptes, a été fixée au troisième contrat de gestion au montant forfaitaire de 20 millions d'euros, à condition que le chiffre d'affaires pour l'exercice budgété par la CTB soit au moins égal à 150 millions d'euros. Si le chiffre d'affaires de la CTB, pour un exercice particulier, est inférieur à 150 millions d'euros, le montant des frais de gestion accordé, pour cet exercice, correspond au crédit initial accordé en 2006 soit 19 millions d'euros.

Cette enveloppe est indexée au taux déterminé par l'Etat pour l'établissement de son budget général.

Les frais de gestion sont payés en deux tranches par l'Etat, sur base de déclarations de créances établies par la CTB en date du 1^{er} janvier et du 1^{er} juillet de l'exercice en cours. L'Etat s'engage à effectuer les paiements pour le 31 janvier et le 31 juillet au plus tard. Les crédits réservés au paiement des honoraires des Commissaires aux Comptes sont liquidés en supplément à la première tranche.

Les frais de gestion sont justifiés une fois par an, sur base d'un rapport établi lors de la préparation des comptes annuels de la CTB, et certifié « conforme et fidèle à la loi, au présent contrat de gestion et aux comptes annuels » par le collège des Commissaires aux Comptes.

Cette justification doit être introduite par la CTB au plus tard le 30 juin de l'année qui suit l'exercice concerné.

Dans le cas où une partie des crédits octroyés par l'Etat n'aurait pas été dépensée ou justifiée adéquatement par la CTB, l'Etat déduira cette somme du paiement de la seconde tranche des frais de gestion de l'exercice en cours.

2.2. Coût des prestations en vertu de l'article 5 de la loi portant création de la CTB : cette enveloppe couvre notamment l'ensemble des dépenses prévues par la CTB pour ses prestations dans le cadre de l'exécution des conventions spécifiques, des MIPs et des bourses.

Avant le 15 avril de chaque année précédant l'année à financer, la CTB communique son budget à l'Etat. Ledit budget comprend l'ensemble des coûts, y inclus un pourcentage de bénéfice autorisé d'1 %, excepté sur les transferts de fonds relatifs à l'aide budgétaire et l'aide à la balance des paiements.

Avant le 15 octobre de chaque année précédant l'année à financer, la CTB communique à l'Etat la révision du budget présenté avant le 15 avril.

L'Etat confirme par le vote du budget par le Parlement le montant exact du crédit octroyé à la CTB.

Lors du contrôle budgétaire de l'Etat, celui-ci communique également par le vote du Parlement le montant ajusté exact du crédit octroyé à la CTB.

De Staat garandeert dat de schuldvorderingen « voor uit te voeren prestaties », die op 1 januari, 1 maart, 1 juni en 1 september door BTC ingediend zijn, uiterlijk op 31 januari, 31 maart, 30 juni en 30 september betaald worden. Die schuldvorderingen betreffen telkens 1/4 van de totale goedgekeurde begroting van BTC.

De vierde schuldvordering, d.w.z. die van 1 september, zal door BTC zo nodig verminderd worden. BTC maakt aan de Staat vóór 31 juli van het te financieren jaar het bedrag bekend, dat eventueel in mindering moet worden gebracht op de vierde schuldvordering.

Het betreft hier geconsolideerde bedragen waarvan de betaling los staat van de daadwerkelijke verantwoording van de uitgaven.

Uiterlijk op 30 juni van het jaar dat volgt op het te financieren jaar, verschaft BTC de Staat de verantwoording van de uitgaven per prestatie. Het verslag waarin die uitgaven verantwoord worden, wordt door de Rekeningcommissarissen van BTC gewaarmerkt als zijnde « overeenstemmend met en getrouw aan » de wet, dit beheerscontract en de jaarrekening.

Indien een deel van de door de Staat toegekende kredieten door BTC niet besteed of niet naar behoren verantwoord zijn, zal de Staat die som aftrekken van de betaling van de schuldvordering die door BTC bij de Staat ingediend wordt op 1 september van het jaar dat volgt op het te financieren jaar. De Staat notificeert aan BTC het bedrag dat op de schuldvordering van 1 september in mindering wordt gebracht.

Indien het totaal van de verantwoording van de uitgaven per prestatie de ontvangen voorschotten overschrijdt zal, in toepassing van begrotingsruiter 2.14.15, het saldo betaald worden ten laste van de kredieten van het lopend jaar.

Financiering van de samenwerkingsdeskundigen

De kosten van de deskundigen omvatten de rekruteringskosten, de kosten van verhuizing, de loonkosten, de huisvesting, de schoolkosten, de kosten van internationale reizen, de kosten van een dienstwagen, de kosten van logistieke middelen en de kosten van opleiding die verband houden met de prestatie.

Voor de remuneratie wordt rekening gehouden met de vereiste bekwaamheden van de deskundige, met de concurrentie onder internationale deskundigen en met de kosten van levensonderhoud op de plaats van de prestatie.

2.3. Kosten van de prestaties onder artikelen 6 en 9bis van de wet tot oprichting van BTC: bij het opstellen van de staatsbegroting worden de totale kosten van de prestaties onder artikel 6 van de wet tot oprichting van BTC opgenomen ter informatie.

Elke prestatie maakt namelijk het voorwerp uit van een uitvoeringsovereenkomst met een budget en een specifieke planning.

Voor de prestaties onder artikel 6 omvat het budget van de prestatie, naast de directe kosten van de prestatie, een forfaitair bedrag dat de beheerskosten, andere dan de kosten voor de salarissen, dekt en dat gelijk is aan 12 % van het totale bedrag van de prestatie. Dit percentage is eveneens van toepassing op de prestaties, door BTC uitgevoerd na 1 januari 2007, in het kader van het Belgisch Overlevingsfonds.

De prestatie wordt gefactureerd op een periodieke basis die overeengekomen wordt in de uitvoeringsovereenkomst. De verantwoording van de prestatie wordt bij de schuldvordering gevoegd.

3. Er werden kredieten ingeschreven voor BTC op de volgende basisallocaties:

3.1. De beheerskosten van BTC worden uitbetaald ten laste van basisallocatie 14 54 10 31.00.22.

3.2. De kosten die direct samenhangen met de prestaties van BTC die het onderwerp zijn van een specifieke overeenkomst tussen België en het partnerland, alsook zogenaamde MIP- en beurzenprogramma's, worden uitbetaald ten laste van basisallocatie 14 54 10 54.00.02 – Dekking van de operationele kosten van de BTC en bevoorrading van de medebeheerde of door de partner beheerde rekeningen -, met uitzondering van de prestaties die het voorwerp uitmaken van specifieke overeenkomsten ten laste van andere basisallocaties (zie punt 3.3).

Au plus tard les 31 janvier, 31 mars, 30 juin et 30 septembre, l'Etat garantit le paiement des déclarations de créance « pour prestations à exécuter » introduites les 1^{er} janvier, 1^{er} mars, 1^{er} juin et 1^{er} septembre par la CTB. Lesdites déclarations de créance portent à chaque fois sur 1/4 du budget global approuvé de la CTB.

La quatrième déclaration de créance, en l'occurrence celle du 1^{er} septembre, sera réduite par la CTB le cas échéant. La CTB notifie à l'Etat, avant le 31 juillet de l'année à financer, le montant à prendre éventuellement en déduction de la quatrième déclaration de créance.

Il s'agit ici de montants consolidés dont le paiement est indépendant de la justification effective des dépenses.

Au plus tard pour le 30 juin de l'année qui suit l'année à financer, la C.T.B fournit à l'Etat la justification des dépenses par prestation. Le rapport justifiant ces dépenses est certifié « conforme et fidèle » à la loi, au présent contrat de gestion et aux comptes annuels, par les Commissaires aux Comptes de la CTB.

Dans le cas où une partie des crédits octroyés par l'Etat n'aurait pas été dépensée ou justifiée adéquatement par la CTB, l'Etat déduira cette somme du paiement de la déclaration de créance remise à l'Etat par la CTB le 1^{er} septembre de l'année suivant l'année à financer. L'Etat notifie à la CTB le montant porté en déduction sur la déclaration de créance du 1^{er} septembre.

Dans le cas où le montant total de la justification des dépenses par prestation dépasse les avances reçues, le solde sera payé à charge des crédits de l'année en cours en application du cavalier budgétaire 2.14.15.

Financement des experts en coopération : le coût des experts comprend notamment les frais de recrutement, de déménagement, les coûts salariaux, le logement, les frais scolaires, les frais de voyages internationaux, le coût d'un véhicule de fonction, le coût des moyens logistiques et les frais de formation liés à la prestation.

La rémunération prend en considération les qualifications requises de l'expert, la concurrence internationale et le coût de la vie sur le lieu de la prestation.

2.3. Coût des prestations en vertu des articles 6 et 9bis de la loi portant création de la CTB : lors de l'élaboration du budget de l'Etat, le coût global des prestations en vertu de l'article 6 de la loi portant création de la CTB est repris à titre indicatif.

Chaque prestation fait en effet l'objet d'une convention de mise en oeuvre comprenant un budget et un planning spécifique.

Pour les prestations en vertu de l'article 6, le budget de la prestation comprend, outre les coûts directs de la prestation, un forfait couvrant les frais de gestion « hors salaires » égal à 12 % du montant total de la prestation. Ce pourcentage est également d'application sur les prestations exécutées par la CTB dans le cadre du Fonds belge de Survie, après le 1 janvier 2007.

La prestation est facturée sur base périodique à convenir dans la convention de mise en oeuvre. La justification de la prestation est jointe à la déclaration de créance.

3. Des crédits pour la CTB ont été inscrits aux allocations de base suivantes :

3.1. Les frais de gestion de la CTB sont payés à charge de l'allocation de base 14 54 10 31.00.22.

3.2. Les coûts directement liés aux prestations de la CTB faisant l'objet d'une convention spécifique entre la Belgique et le pays partenaire, ainsi que des programmes dits MIP et Bourses, sont payés sur l'allocation de base 14 54 10 54.00.02 – Couverture des frais opérationnels de la CTB et alimentation des comptes cogérés ou gérés par le partenaire - , à l'exception des prestations faisant l'objet de conventions spécifiques à charge d'autres allocations de base (voir point 3.3).

3.3. Andere basisallocaties waarvan de kredieten, geheel of gedeeltelijk, voor BTC kunnen aangewend worden (niet exhaustieve lijst):

- * basisallocatie 14 54 04 12.00.27 – Voorbereiding, begeleiding en evaluatie van samenwerkingsacties:
 - voor de uitvoering van verkennende studies met het oog op de identificatie van nieuwe programma's en projecten in het kader van de directe bilaterale, de indirecte bilaterale of de multilaterale samenwerking;
 - voor het vervullen van expertise- en evaluatieopdrachten met betrekking tot de programma's en projecten in het kader van de directe bilaterale, de indirecte bilaterale en van de multilaterale samenwerking;
- * basisallocatie 14 54 10 35.00.71 – Uitgaven van allerlei aard verbonden aan een vrijwillige dienst bij de ontwikkelingssamenwerking;
- * basisallocatie 14 54 14 54.00.45 – Algemene en sectorale begrotingshulp, ondermeer via gemeenschappelijke fondsen;
- * de uitvoering van bilaterale programma's van het Belgisch Overlevingsfonds op basisallocatie 14 54 40 35.00.50 en 14 54 40 35.00.51;
- * overgangsacties, reconstructie en maatschappijopbouw ten laste van basisallocatie 14 54 51 35.00.26;
- * de bilaterale voedselhulp op basisallocatie 14 54 52 35.00.82;
- * de opleiding van het overzees personeel op basisallocatie 14 54 43 12.00.20;
- * de coördinatie van Kleur Bekennen op basisallocatie 14 54 43 33.00.30;
- * de uitvoering van programma's voor de bevordering van eerlijke handel op basisallocatie 14 54 44 35.00.45;
- * basisallocatie 14 54 52 35.00.83 – Preventie, noodhulp, hulp voor rehabilitatie op korte termijn en humanitaire actie.

3.3. Autres allocations de base dont les crédits peuvent être utilisés, entièrement ou partiellement, pour la CTB (liste non exhaustive) :

- * l'allocation de base 14 54 04 12.00.27 – Préparation, suivi et évaluation des actions de coopération :
 - pour l'exécution d'études exploratoires en vue de l'identification de nouveaux programmes et projets dans le cadre de la coopération bilatérale directe, bilatérale indirecte ou multilatérale ;
 - pour l'accomplissement de missions d'expertise et d'évaluation des programmes et projets dans le cadre de la coopération bilatérale directe, bilatérale indirecte et multilatérale ;
- * l'allocation de base 14 54 10 35.00.71 – Dépenses de toute nature liées à un service volontaire à la coopération au développement ;
- * l'allocation de base 14 54 14 54.00.45 – Aide budgétaire générale et sectorielle notamment via des fonds collectifs ;
- * l'exécution de programmes bilatéraux du Fonds belge de Survie à charge de l'allocation de base 14 54 40 35.00.50 et 14 54 40 35.00.51 ;
- * des actions de transition, reconstruction et consolidation de la société à charge de l'allocation de base 14 54 51 35.00.26 ;
- * l'aide alimentaire bilatérale à charge de l'allocation de base 14 54 52 35.00.82 ;
- * la formation du personnel d'outre-mer à charge de l'allocation de base 14 54 43 12.00.20 ;
- * la coordination d'Annoncer la Couleur à charge de l'allocation de base 14 54 43 33.00.30 ;
- * l'exécution de programmes visant à promouvoir le commerce équitable à charge de l'allocation de base 14 54 44 35.00.45 ;
- * l'allocation de base 14 54 52 35.00.83 – Prévention, aide d'urgence, aide à la réhabilitation à court terme et action humanitaire.

B.A. : 14 54 10 31.00.22 - Dekking van de beheerskosten van de BTC.

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	21 000 (33)	c	21 512	21 522	21 952	22 391	22 839
		b	21 512	21 522	21 952	22 391	22 839

Verklarende nota

Zie de punten 1.1. en 2.1. van de algemene inleiding van activiteit 10.

Wettelijke basis

Wet van 21 december 1998 tot oprichting van de "Belgische Technische Coöperatie" in de vorm van een vennootschap van publiek recht, zoals gewijzigd door de programmawet van 30 december 2001 en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten. Koninklijk besluit van 9 maart 2004 houdende vaststelling van de bezoldiging van de leden van het College van Commissarissen aangeduid door het Rekenhof aan de naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk "Belgische Technische Coöperatie".

Koninklijk besluit van 5 augustus 2006 houdende instemming met het derde beheerscontract tussen de Belgische Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk "Belgische Technische Coöperatie", gewijzigd door het koninklijk besluit van 21 augustus 2008.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Zie de punten 1.1. en 1.2. van de algemene inleiding van activiteit 10.

Berekening krediet (in 000 euro)	2008	2009	2010
Beheerskosten	20 600	21 012	21 012
College van Commissarissen* (factuur 2007)	400 (33)	500	510
Totaal	21 000 (33)	21 512	21 522

* De vergoeding van het college van commissarissen wordt ingeschreven op de beheerskosten van BTC. De controle op de financiële toestand, op de jaarrekeningen en op de regelmatigheid, vanuit het oogpunt van de wet en van de statuten van de BTC, van de verrichtingen weer te geven in de jaarrekeningen, wordt in de BTC opgedragen aan een college van commissarissen dat vier leden telt. Het Rekenhof benoemt twee commissarissen. De andere commissarissen worden door de Algemene Vergadering benoemd. De commissarissen benoemd door het Rekenhof worden benoemd onder de leden van het Hof. De andere commissarissen worden benoemd onder de leden, natuurlijke personen of rechtspersonen, van het Instituut der bedrijfsrevisoren. De commissarissen worden benoemd voor een hernieuwbare termijn van zes jaar.

De bezoldiging van de twee regeringscommissarissen (de ene op voordracht van de Minister onder wie de BTC ressorteert en de andere op voordracht van de Minister van Begroting) valt ten laste van de basisallocatie 14 54 04 11.00.07.

A.B. : 14 54 10 31.00.22 - Couverture des frais de gestion de la CTB.

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	21 000 (33)	c	21 512	21 522	21 952	22 391	22 839
		b	21 512	21 522	21 952	22 391	22 839

Note explicative

Voir les points 1.1. et 2.1. de l'introduction générale de l'activité 10.

Base légale

Loi du 21 décembre 1998 portant création de la "Coopération technique belge" sous la forme d'une société de droit public, telle que modifiée par la loi programme du 30 décembre 2001 et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Arrêté royal du 9 mars 2004 fixant la rémunération des membres du Collège des Commissaires nommés par la Cour des Comptes à la société anonyme de droit public à finalité sociale "Coopération technique belge".

Arrêté royal du 5 août 2006 portant assentiment au troisième contrat de gestion entre l'Etat belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale "Coopération technique belge", modifié par l'arrêté royal du 21 août 2008.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Voir les points 1.1. et 2.1. de l'introduction générale de l'activité 10.

Décompte du crédit (en 000 euros)	2008	2009	2010
Frais de gestion	20 600	21 012	21 012
Collège des Commissaires* (facture 2007)	400 (33)	500	510
Total	21 000 (33)	21 512	21 522

* La rémunération du collège des commissaires est inscrite aux frais de gestion de la CTB. Le contrôle de la situation financière, des comptes annuels et de la régularité, au regard de la loi et des statuts de la CTB, des opérations à constater dans les comptes annuels, est confié au sein de la CTB à un collège de commissaires qui compte quatre membres. La Cour des comptes nomme deux commissaires. Les autres commissaires sont nommés par l'Assemblée générale. Les commissaires nommés par la Cour des comptes sont nommés parmi les membres de celle-ci. Les autres commissaires sont nommés parmi les membres, personnes physiques ou morales, de l'Institut des réviseurs d'entreprises. Les commissaires sont nommés pour un terme renouvelable de six ans.

La rémunération des deux commissaires du gouvernement (du Ministre de la Coopération au développement et du Ministre du Budget), est à charge de l'allocation de base 14 54 04 11.00.07.

B.A. : 14 54 10 35.00.71 – Uitgaven van allerlei aard verbonden aan een vrijwillige dienst bij de ontwikkelingssamenwerking. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	4 023	c	5 000	4 591	1 112	0	0
		b	5 000	4 591	1 112	0	0

Verklarende nota

Bedoeling is de kans te bieden aan jongeren professionele ervaring in de ontwikkelingssamenwerking op te doen.

Deze vrijwillige dienst zal uitgeoefend worden

- in één of meerdere van de partnerlanden;
- en in één of meerdere van de programma's of projecten rond de sectorale en thematische concentratiesectoren.

De vrijwilligers zullen aangeworven worden door de Belgische Technische Coöperatie (BTC) voor minimum één jaar en maximum drie jaar. Ze dienen met succes de algemene vormingscyclus voor ontwikkelingssamenwerking, georganiseerd door de BTC, gevolgd te hebben of een vorming die als gelijkwaardig is erkend door de Koning.

Ze zullen aangesteld worden in één van de projecten/programma's van de directe bilaterale samenwerking.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Wet van 21 december 1998 tot oprichting van de "Belgische Technische Coöperatie" in de vorm van een vennootschap van publiek recht, zoals gewijzigd door de programmawet van 30 december 2001 en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Art. 23 tot 25 van de wet van 23 december 2005 houdende diverse bepalingen.

Koninklijk besluit van 5 augustus 2006 houdende instemming met het derde beheerscontract tussen de Belgische Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk "Belgische Technische Coöperatie", gewijzigd door het koninklijk besluit van 21 augustus 2008.

Koninklijk besluit van 3 mei 2006 tot de bepaling van de voorwaarden en de modaliteiten om een arbeidscontract aan te gaan in het kader van de vrijwillige dienst bij de Ontwikkelingssamenwerking.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

De vrijwilliger zal een maandelijkse vergoeding, verhoogd met een tussenkomst in de huisvestingskosten, ontvangen.

Hij zal eveneens kunnen genieten van de sociale zekerheid voor overzees personeel, een tussenkomst in de reis- en bagagetransportkosten en een ongeval-, hospitalisatie- en repatriëringverzekering.

Geraamde kostprijs 4 099 521 euro + 491 943 beheerskosten = 4 591 464 euro.

A.B. : 14 54 10 35.00.71 – Dépenses de toute nature liées à un service volontaire à la coopération au développement. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	4 023	c	5 000	4 591	1 112	0	0
		b	5 000	4 591	1 112	0	0

Note explicative

L'objectif est d'offrir la possibilité aux jeunes d'acquérir une expérience professionnelle dans le cadre de la coopération au développement.

Ce service volontaire sera effectué

- dans un ou plusieurs des pays partenaires;
- et dans un ou plusieurs programmes ou projets des secteurs de concentration sectoriels et thématiques.

Les volontaires seront recrutés par la Coopération technique belge (CTB) pour une durée d'un an au minimum et de trois ans maximum. Ils devront avoir suivi, avec succès, le cycle d'information générale en coopération au développement, organisé par la CTB, ou une formation reconnue équivalente par le Roi.

Ils seront affectés dans un des projets/programmes de la coopération bilatérale directe.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Loi du 21 décembre 1998 portant création de la "Coopération technique belge" sous la forme d'une société de droit public, telle que modifiée par la loi programme du 30 décembre 2001 et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Art. 23 jusqu'à 25 de la loi du 23 décembre 2005 portant des dispositions diverses.

Arrêté royal du 5 août 2006 portant assentiment au troisième contrat de gestion entre l'Etat belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale "Coopération technique belge", modifié par l'arrêté royal du 21 août 2008.

Arrêté royal du 3 mai 2006 fixant les conditions et les modalités pour souscrire un contrat de travail dans le cadre du service volontaire à la coopération au développement.

Décompte du crédit demandé pour 2010.

Le volontaire percevra une rémunération mensuelle augmentée d'une intervention dans ses frais de logement.

Il bénéficiera également de la sécurité sociale pour les travailleurs d'outre-mer, d'une intervention dans ses frais de voyage et de transport de bagages et d'une couverture en cas d'accident, hospitalisation et rapatriement.

Estimation des frais 4 099 521 euros + 491 943 frais de gestion = 4 591 464 euros.

B.A. : 14 54 10 54.00.02 – Dekking operationele kosten van de BTC en bevoorrading van de medebeheerde of door de partner beheerde rekeningen. (cf art. 2.14.12 en 2.14.15 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	160 000*	c	183 000	210 000	220 000	240 000	260 000
		b	183 000	210 000	220 000	240 000	260 000

* waarvan 3 000 000 ten laste van de overgedragen kredieten 2007.

Verklarende nota

Ten laste van deze basisallocatie worden de volgende activiteiten van de BTC gefinancierd:

Programma's en projecten van de directe bilaterale samenwerking

Per project of programma worden de wederzijdse verplichtingen opgenomen in een specifieke overeenkomst tussen de beide regeringen, in een uitvoeringsovereenkomst tussen de Staat en de BTC en in een operationeel financiële en technisch dossier dat, op basis van het logisch kader van de interventie, de volgende elementen bevat:

- een resultaatgerichte planning van de programma- of projectactiviteiten;
- de besteding van de financiële en menselijke middelen die beide regeringen inzetten;
- de kwalitatieve en kwantitatieve indicatoren aan de hand waarvan tussentijds en aan het eind van de prestatie kan worden nagegaan of de resultaten al dan niet werden bereikt;
- het tijdschema voor de realisatie van het project/programma.

De projecten en programma's kaderen hoofdzakelijk in de prioritaire interventiesectoren en thema's, vastgelegd door de wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, namelijk volksgezondheid, onderwijs en vorming, landbouw, basisinfrastructuur, maatschappijopbouw, duurzaam milieubeheer, kinderrechten en gelijke ontwikkeling van man en vrouw.

BTC is belast met de formulering van de prestaties die zij verwezenlijkt samen met het partnerland en op basis van ook door de attaché goedgekeurde referentietermen. Daartoe werd een **fonds voor de formuleringen** opgericht, waarvan de modaliteiten worden vastgelegd in een uitvoeringsovereenkomst tussen de Staat en de BTC.

In het kader van de evolutie van de ontwikkelingssamenwerking, in het bijzonder na de verklaring van Parijs en het actieplan van Accra, is het wenselijk dat de partnerlanden een steeds groter deel van de verantwoordelijkheid op zich nemen bij de uitvoering en het financiële beheer van de projecten. BTC draagt de verantwoordelijkheid erop toe te zien dat de financiële middelen die door België ter beschikking gesteld worden goed besteed worden, in overeenstemming met de bepalingen van de specifieke overeenkomsten.

A.B. : 14 54 10 54.00.02 – Couverture des frais opérationnels de la CTB et alimentation des comptes cogérés ou gérés par le partenaire. (cf. art. 2.14.12 et 2.14.15 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	160 000*	c	183 000	210 000	220 000	240 000	260 000
		b	183 000	210 000	220 000	240 000	260 000

* dont 3 000 000 à charge des crédits reportés de 2007.

Note explicative

A charge de cette allocation de base, les activités suivantes de la CTB sont financées :

Programmes et projets de coopération bilatérale directe

Par projet ou programme, les obligations respectives seront consignées dans une convention spécifique entre les deux gouvernements, dans une convention de mise en œuvre entre l'Etat et la CTB et dans un dossier financier et technique opérationnel contenant, sur la base du cadre logique de l'intervention, les éléments suivants :

- la planification, axée sur les résultats, des activités du programme ou du projet ;
- l'affectation des ressources financières et humaines prévues par les deux gouvernements ;
- les indicateurs qualitatifs et quantitatifs qui permettront de vérifier en cours du projet et à la fin de la prestation si les résultats sont ou ne sont pas atteints ;
- le calendrier de la réalisation du projet/programme.

Les projets et les programmes s'inscrivent principalement dans les secteurs d'intervention et les thèmes prioritaires fixés par la loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, à savoir la santé publique, l'enseignement et la formation, l'agriculture, les infrastructures de base, la consolidation de la société, la gestion durable de l'environnement, les droits des enfants et l'égalité entre hommes et femmes.

La CTB est chargée de la formulation des prestations qu'elle réalise, ensemble avec le pays partenaire et sur la base des termes de références approuvés par l'attaché. A cet effet, il a été créé un **fonds pour les formulations** dont les modalités sont fixées par une convention de mise en œuvre conclue entre l'Etat et la CTB.

Dans le cadre de l'évolution de la coopération suite notamment à la Déclaration de Paris et le plan d'action d'Accra, il est souhaitable que les pays partenaires prennent une part de responsabilité croissante dans l'exécution et dans la gestion financière des projets. Il est de la responsabilité de la CTB de veiller au bon usage des financements mis à disposition par la Belgique, et ce conformément aux termes des conventions spécifiques.

Beurzen buiten project

De bilaterale beurzen buiten project zijn gereserveerd voor de onderhorigen van de 18 partnerlanden. Ze worden toegekend op basis van jaarlijkse selecties die ter plaatse georganiseerd worden door de attaché, in samenwerking met de lokale partner en met de vertegenwoordiger van BTC op het terrein. De toekenning van deze beurzen beoogt de institutionele versterking in die sectoren en thema's die belangrijk zijn voor onze samenwerking met het betrokken land, zoals bepaald in het meerjarig Indicatief samenwerkingsprogramma (ISP).

Er bestaan verschillende soorten van beurzen buiten project:

- studiebeurzen in België voor formingen van korte duur (1 tot 2 jaar) in een tweede of derde universitaire cyclus en voor medische specialisaties die niet bestaan in het partnerland;
- stagebeurzen in België voor intensieve formingen van korte duur en voor vervolmakingvormingen « op maat » waarvan de duur de 10 maanden niet mag overschrijden;
- gemengde doctoraatsbeurzen (in België en in het land van oorsprong) waarvan de maximum duur 4 jaar bedraagt : vanaf 2010 zullen doctoraatsbeurzen vooral via de universitaire samenwerking worden verstrekt;
- lokale studie- en stagebeurzen voor formingen die georganiseerd worden in het partnerland of in de regio.

In 2009 wordt het beurzenprogramma door BTC uitgevoerd op basis van een globale jaarlijkse overeenkomst. In 2010 zal dit ook nog het geval zijn voor die landen waarmee in 2009 geen nieuw ISP wordt gepland.

Normaal wordt er in de tweede helft van 2009 met Burundi, de DRC, Marokko, Peru, Senegal en Tanzania een nieuw ISP overeengekomen voor de periode 2010-2013. Dit zal ook een strategie voor bilaterale beurzen inhouden. Het is de bedoeling dat in elk partnerland deze strategie wordt uitgewerkt via een meerjarig programma voor beurzen, aangepast aan de specifieke noden van elk land en waarvoor een specifieke overeenkomst wordt afgesloten. Dit programma zal zich toespitsen op de professionele vorming van de agenten die in de prioritaire sectoren van het ISP zijn tewerk gesteld. Het kan alle nodige vormen van beurzen inhouden.

Binnen 3 tot 4 jaar zal de globale jaarlijkse overeenkomst voor het beurzenprogramma dan ook verdwijnen.

Micro-interventieprogramma

Het programma voor micro-interventies (MIP - maximum 12 400 euro per actie) steunt de minst begunstigde lagen van de bevolking door financiering van tussenkomsten in kleinschalige initiatieven, die uitgaan van de plaatselijke doelgroep zelf. De doelgroep moet een overwegende rol hebben in de voorbereiding en de uitvoering van het project en moet voor een betekenisvolle inbreng zorgen.

Bijzondere aandacht wordt geschonken aan initiatieven in het kader van de sociale economie en aan projecten die de positie van de meest kwetsbare bevolkingsgroepen versterken.

Het micro-interventieprogramma wordt door BTC uitgevoerd op basis van een globale jaarlijkse overeenkomst.

Wettelijke basis

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Bourses hors projet

Les bourses bilatérales hors-projet sont réservées aux ressortissants des 18 pays partenaires. Elles sont attribuées lors de sélections annuelles, organisées localement par l'attaché en collaboration avec le partenaire local et la représentation de la CTB sur place. L'octroi de ces bourses vise au renforcement des capacités institutionnelles, et touche les secteurs et thèmes de notre coopération avec le pays partenaire concerné, tel que définis au programme indicatif de coopération pluriannuel (PIC).

Il existe plusieurs types de bourses hors-projet :

- les bourses d'études en Belgique, pour des formations de 2^{ème} ou 3^{ème} cycle universitaire de courte durée (1 à 2 ans) et pour des spécialisations médicales qui n'existent pas dans le pays partenaire ;
- les bourses de stage en Belgique, pour des formations intensives de courte durée, et des formations de perfectionnement « à la carte » dont la durée ne peut excéder 10 mois ;
- les bourses de doctorats mixtes (en Belgique et au pays d'origine) pour une durée maximum de 4 ans : à partir de 2010, les bourses de doctorats seront surtout accordées par l'intermédiaire de la coopération universitaire.
- les bourses locales d'études et de stage pour des formations organisées dans le pays partenaire, ou dans la région.

En 2009, le programme des bourses est exécuté sur la base d'une convention globale annuelle. Il sera encore le cas en 2010 dans les pays avec lesquels, en 2009, il n'a pas été conclu un nouveau PIC.

Il a été prévu de négocier pendant la deuxième moitié de 2009, un nouveau PIC 2010-2013 avec le Burundi, la RDC, le Maroc, le Pérou, le Sénégal et la Tanzanie. Le PIC contiendra une stratégie pour les bourses bilatérales. Il est envisagé d'exécuter cette stratégie, dans chaque pays partenaire, avec un programme pluriannuel de bourses, adapté aux besoins spécifiques du pays. Une convention spécifique sera conclue. Le programme visera surtout la formation professionnelle des agents travaillant dans les secteurs prioritaires du PIC et peut prévoir plusieurs types de bourses.

Dés lors, dans 3 ou 4 ans, la convention globale annuelle relative au programme de bourses disparaîtra.

Programme de micro-interventions

Le programme de micro-interventions (PMI - maximum 12 400 euros par action) soutient les couches les moins favorisées de la population par le financement d'interventions dans des initiatives à petite échelle qui émanent du groupe cible local lui-même. Le groupe cible doit jouer un rôle primordial dans la préparation et l'exécution du projet et sa participation doit être significative. Une attention particulière est réservée aux initiatives dans le cadre de l'économie sociale ainsi qu'aux projets qui améliorent la condition des catégories les plus vulnérables des populations concernées.

Le programme des micro-interventions est mis en œuvre par la CTB sur la base d'une convention globale annuelle.

Base légale

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Wet van 21 december 1998 tot oprichting van de "Belgische Technische Coöperatie" in de vorm van een vennootschap van publiek recht, zoals gewijzigd door de programmawet van 30 december 2001 en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten. Koninklijk besluit van 5 augustus 2006 houdende instemming met het derde beheerscontract tussen de Belgische Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk "Belgische Technische Coöperatie", gewijzigd door het koninklijk besluit van 21 augustus 2008.

Specifieke overeenkomsten met de partners.

Af te sluiten uitvoeringsovereenkomsten tussen de Belgische Staat en de BTC.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Berekening krediet (in 000 euro)	2008	2009	2010
Begroting DGOS	157 000	178 698	210 000
Saldo begroting vorig jaar	- 439	4 302	
Totaal	156 561	183 000	210 000
Realisaties van BTC	152 259		
Over te dragen saldo	4 302		

Waarvan (raming in 000 euro):	2008	2009	2010
- projecten in uitvoering	129 747	130 300	140 300
- projecten in voorbereiding	15 558	27 500	42 600
- beurzen & MIP's	3 505	20 000	21 500
- formuleringen	1 962	3 400	3 500
- winst	1 508	1 800	2 079
- annulatie	-21		
Totaal	152 259	183 000	209 979

Bijzondere overeenkomsten te ondertekenen met de partnerlanden - berekening van het plafond voor het aangaan van juridische verbintenissen in 2010.

Sinds 2003 gebeurt de boekhoudkundige vastlegging op basis van een jaarlijkse verbintenis van de Staat t.o.v. de BTC (aanvaarde begrotingsvoorstellen) en niet meer, zoals in het verleden, op basis van de verbintenissen die de Staat aangaat t.o.v. de partnerlanden (ex BA 15 54 14 5442). Daarom wordt in de begrotingswet het maximumbedrag ingeschreven ten belope waarvan de Staat nieuwe meerjarige overeenkomsten met de partnerlanden kan afsluiten (voor projecten en programma's te realiseren door de BTC) en de wijze waarop het niet overschrijden van dit plafond opgevolgd zal worden. (art. 2.14.12) Teneinde met elk van onze 18 partnerlanden een sterk samenwerkingsprogramma, geconcentreerd op 2 of 3 sectoren, te kunnen realiseren en de groei naar de 0,7 % van het BNI voor ontwikkelingssamenwerking verder te zetten wordt voorgesteld dit plafond op te trekken van 200 miljoen euro naar 250 miljoen euro.

Bovendien kan het openstaande bedrag van de, door BTC uit te voeren, bilaterale verbintenissen maximaal 750 miljoen euro bedragen (700 miljoen euro tot in 2009). Einde 2008 bedroeg het openstaande bedrag ongeveer 600 miljoen euro.

Loi du 21 décembre 1998 portant création de la "Coopération technique belge" sous la forme d'une société de droit public, telle que modifiée par la loi programme du 30 décembre 2001 et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Arrêté royal du 5 août 2006 portant assentiment au troisième contrat de gestion entre l'Etat belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale "Coopération technique belge", modifié par l'arrêté royal du 21 août 2008.

Conventions spécifiques avec les partenaires.

Conventions de mise en oeuvre à conclure entre l'Etat belge et la CTB.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Décompte du crédit (en 000 d'euros)	2008	2009	2010
Budget DGCD	157 000	178 698	210 000
Solde budget de l'année antérieure	- 439	4 302	
Total	156 561	183 000	210 000
Réalisations de la CTB	152 259		
Solde à reporter	4 302		

Dont (estimation en 000 d'euros):	2008	2009	2010
- projets en exécution	129 747	130 300	140 300
- projets en préparation	15 558	27 500	42 600
- bourses & MIP's	3 505	20 000	21 500
- formulations	1 962	3 400	3 500
- bénéfice	1 508	1 800	2 079
- annulation	-21		
Total	152 259	183 000	209 979

Conventions spécifiques à signer avec les pays partenaires - calcul du plafond représentant l'engagement juridique autorisé pour l'année 2010.

Depuis 2003, l'engagement comptable est effectué sur la base d'un engagement annuel de l'Etat vis-à-vis de la CTB (propositions budgétaires acceptées), et non plus, comme dans le passé, sur la base des engagements de l'Etat vis-à-vis des pays partenaires (ex AB 15 54 14 5442). C'est pourquoi le montant maximum à concurrence duquel l'Etat pourra conclure de nouvelles conventions pluriannuelles avec les pays partenaires (pour des projets et des programmes à réaliser par la CTB) ainsi que les modalités du contrôle portant sur le respect de ce plafond, sont inscrits dans la loi budgétaire. (art. 2.14.12)

Afin de pouvoir réaliser avec chacun de nos 18 pays partenaires un programme de coopération consistant, ciblé sur 2 ou 3 secteurs, et de continuer la croissance vers le 0,7 % du RNB pour la coopération au développement, il est proposé d'augmenter ce plafond de 200 millions d'euros à 250 millions d'euros.

En outre, l'encours des engagements bilatéraux, à exécuter par la CTB, ne peut pas dépasser 750 millions d'euros (700 millions d'euros jusqu'en 2009). Fin 2008, l'encours s'élevait à environ 600 millions d'euros.

MEERJARIGE VERBINTENISSEN MET DE PARTNERLANDEN
(indicatieve cijfers in 1 000 euro)

LAND	2008 Bijzondere overeenkomsten Ingeschreven	2009 Bijzondere overeenkomsten Raming	2010 Bijzondere overeenkomsten Raming	2011 Bijzondere overeenkomsten Raming	2012 Bijzondere overeenkomsten Raming
18 partnerlanden					
Algerije	0	0	9 000	3 000	3 000
Benin	14 550	1 800	12 500	5 000	25 000
Bolivia	0	22 600	2 400	0	25 000
Burundi	27 500	18 500	25 000	35 000	35 000
DR Congo	0	63 000	60 000	75 000	75 000
Ecuador	1 000	14 000	10 000	20 000	15 000
Mali	250	13 500	20 850	16 200	0
Marokko	19 500	5 500	8 000	25 000	20 000
Mozambique	3 530	1 000	20 500	8 000	0
Niger	1 250	10 000	14 000	10 000	10 000
Uganda	500	8 500	16 000	0	0
Palestina	16 500	12 500	7 000	0	25 000
Peru	0	2 450	8 000	22 000	20 000
Rwanda	39 120	32 000	30 000	40 000	30 000
Senegal	6 900	2 700	10 000	20 000	20 000
Tanzania	3 662	6 000	18 000	10 000	5 000
Vietnam	10 500	10 000	5 000	15 000	5 000
Zuid-Afrika	0	5 000	4 000	0	0
Andere					
Cambodja	3 000				
ALGEMEEN TOTAAL	147 762	229 050	280 250	304 200	313 000

Het programma 2010 kan wijzigen in functie van de vooruitgang van de projecten, in functie van de beschikbare marge binnen het pafond voor nieuwe meerjarige bilaterale verbintenissen (250 miljoen) en in functie van het openstaande bedrag aan bilaterale verbintenissen ("encours").

ENGAGEMENTS PLURIANNUELS AVEC LES PAYS PARTENAIRES
(chiffres indicatifs en 1 000 euros)

PAYS	2008 Conventions spécifiques Enregistrées	2009 Convention spécifiques Prévisions	2010 Convention spécifiques Prévisions	2011 Convention spécifiques Prévisions	2012 Convention spécifiques Prévisions
18 pays partenaires					
Algérie	0	0	9 000	3 000	3 000
Bénin	14 550	1 800	12 500	5 000	25 000
Bolivie	0	22 600	2 400	0	25 000
Burundi	27 500	18 500	25 000	35 000	35 000
Congo-RDC	0	63 000	60 000	75 000	75 000
Equateur	1 000	14 000	10 000	20 000	15 000
Mali	250	13 500	20 850	16 200	0
Maroc	19 500	5 500	8 000	25 000	20 000
Mozambique	3 530	1 000	20 500	8 000	0
Niger	1 250	10 000	14 000	10 000	10 000
Ouganda	500	8 500	16 000	0	0
Palestine	16 500	12 500	7 000	0	25 000
Pérou	0	2 450	8 000	22 000	20 000
Rwanda	39 120	32 000	30 000	40 000	30 000
Sénégal	6 900	2 700	10 000	20 000	20 000
Tanzanie	3 662	6 000	18 000	10 000	5 000
Vietnam	10 500	10 000	5 000	15 000	5 000
Afrique du Sud	0	5 000	4 000	0	0
Autres					
Cambodge	3 000				
TOTAL GENERAL	147 762	229 050	280 250	304 200	313 000

La programmation 2010 peut varier en fonction de l'état d'avancement des projets et des disponibilités par rapport au plafond des nouveaux engagements bilatéraux pluriannuels (250 millions) et au plafond de l'encours.

B.A. : 14 54 10 54.00.03 – Urgentie- en stabilisatieprogramma voor de Democratische Republiek Congo en voor Burundi.

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	20 500	c	0	0	0	0	0
		b	2 250	0	0	0	0

Verklarende nota

Burundi en de Democratische Republiek Congo bevinden zich momenteel in een postelectorale fase. Het is dan ook belangrijk dat de bevolking zo vlug mogelijk de voordelen van vrede en democratie ondervindt. Dit teneinde de consolidatie, de verzoening en de pacificatie te vergemakkelijken en zowel de nationale wil voor de economische en sociale wederopbouw van het land als het engagement van de internationale gemeenschap hieraan bij te dragen, tastbaar te maken. Daarom werd, in samenwerking met de nationale autoriteiten en met de internationale gemeenschap, een Urgentieplan van de Belgische samenwerking voor de Democratische Republiek Congo en een Urgentieplan van de Belgische samenwerking voor Burundi voorbereid. De totale Belgische bijdrage bedroeg 25 000 000 euro voor de Democratische Republiek Congo en 15 000 000 euro voor Burundi. Deze bedragen kwamen bovenop de enveloppe voor de bilaterale samenwerking van België met deze twee landen.

Wettelijke basis

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 21 december 1998 tot oprichting van de "Belgische Technische Coöperatie" in de vorm van een vennootschap van publiek recht, zoals gewijzigd door de programmawet van 30 december 2001 en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten. Koninklijk besluit van 5 augustus 2006 houdende instemming met het derde beheerscontract tussen de Belgische Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk "Belgische Technische Coöperatie", gewijzigd door het koninklijk besluit van 21 augustus 2008.

Af te sluiten overeenkomsten.

Bijzondere overeenkomsten met de partners in de lage inkomenslanden.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Het programma is afgelopen.

A.B. : 14 54 10 54.00.03 – Programme d'urgence et de stabilisation pour la République Démocratique du Congo et pour le Burundi.

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	20 500	c	0	0	0	0	0
		b	2 250	0	0	0	0

Note explicative

Dans la situation postélectorale que connaissent actuellement le Burundi ainsi que la République démocratique du Congo, les populations doivent percevoir au plus vite les dividendes de la paix et de la démocratie. Ceci, afin de faciliter la consolidation, la réconciliation et la pacification tout en rendant perceptible tant la volonté nationale de reconstruction économique et sociale du pays que l'engagement de la communauté internationale d'y contribuer. C'est pourquoi un Plan d'urgence de la coopération belge pour la République démocratique du Congo ainsi qu'un Plan d'urgence de la coopération belge pour le Burundi ont été préparés en relation avec les autorités nationales et en concertation avec la communauté internationale. La contribution totale de la Belgique s'élevait à 25 000 000 euros pour la République démocratique du Congo et à 15 000 000 euros pour le Burundi, montants qui s'ajoutaient aux enveloppes de la coopération bilatérale directe que la Belgique alloue à ces deux pays.

Base légale

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 21 décembre 1998 portant création de la "Coopération Technique Belge" sous la forme d'une société de droit public, telle que modifiée par la loi programme du 30 décembre 2001 et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Arrêté royal du 5 août 2006 portant assentiment au troisième contrat de gestion entre l'Etat belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale "Coopération technique belge", modifié par l'arrêté royal du 21 août 2008.

Conventions à conclure.

Conventions spécifiques avec les partenaires dans les pays à faible revenu.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Le programme est terminé.

Schuldverlichting

B.A. : 14 54 13 54.00.31 – Saneringslening van de Nationale Delcredere dienst. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting)

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	0	c	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000
		b	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000

Verklarende nota

Tengevolge van een belangrijke verslechtering van de financiële toestand van de Nationale Delcredere dienst (NDD), meer in het bijzonder omwille van de schulden crisis in de ontwikkelingslanden, keurde het Ministerieel Comité voor Buitenlandse Betrekkingen van 18 januari 1991 een financieel saneringsplan goed. Dit plan voorzag onder andere in de afkoop door de Staat, met een korting van 50 %, van de schuldvorderingen waarvoor schadevergoedingen betaald werden, die de NDD op een aantal ontwikkelingslanden had. De financiering van deze operatie werd verzekerd door een lening, aangegaan door de NDD voor rekening van de Staat. De jaarlijkse schuldendienst wordt gedekt door verschillende maatregelen, waarvan een interventie ten laste van de begroting voor ontwikkelingssamenwerking (550 miljoen BEF = 13 634 duizend euro gemiddeld).

Sinds 2004 wordt, in uitvoering van de Beslissing van de Ministerraad van 14 oktober 2003, ook het aandeel van de FOD Financiën (4 960 000 euro – ex BA 18 61 28 5105) en van de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking (Organisatieafdeling 51 – Algemene Directie van de Bilaterale Zaken – ex BA 14 51 12 5105) (992 000 euro) in de jaarlijkse schuldendienst, aangerekend op basisallocatie 14 54 13 54.00.31.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Beslissing van het Ministerieel Comité voor Buitenlandse Betrekkingen van 18 januari 1991.

Overeenkomst van 10 september 1991 inzake de bijdrage van het Departement van Ontwikkelingssamenwerking aan het programma voor de financiële sanering van de Nationale Delcredere dienst.

Overeenkomst van 24 februari 1998 inzake de bijdrage van het Departement Ontwikkelingssamenwerking in de schuldverlichting van ontwikkelingslanden die de Nationale Delcredere dienst voor rekening van de staat verwezenlijkt, zoals gewijzigd door het aanhangsel van 22 oktober 2004.

Beslissing van de Ministerraad van 14 oktober 2003.

Allègement de la dette

A.B. : 14 54 13 54.00.31 – Emprunt d'assainissement de l'Office National du Ducroire. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses)

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	0	c	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000
		b	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000

Note explicative

Suite à une dégradation importante de la situation financière de l'Office National du Ducroire (OND), résultant notamment du surendettement des pays en voie de développement, le Comité Ministériel des Relations Extérieures du 18 janvier 1991 avait approuvé un plan d'assainissement financier, comportant entre autres le rachat par l'Etat, moyennant une décote de 50 %, des créances indemnitaires que l'OND détenait sur un certain nombre de pays en voie de développement. Le financement de cette opération avait été assuré par un emprunt contracté par l'OND pour le compte de l'Etat. Les charges annuelles de l'emprunt sont couvertes par différentes mesures dont une intervention à charge du budget de la coopération au développement (550 millions de BEF = 13 634 milliers d'euros en moyenne).

En exécution de la Décision du Conseil des Ministres du 14 octobre 2003, les quotes-parts du SPF Finances (4 960 000 euros - ex AB 18 61 28 5105) et du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement (Division organique 51 – Direction générale des Affaires bilatérales - ex AB 14 51 12 5105) (992 000 euros) dans les charges annuelles de l'emprunt sont, depuis 2004, également imputées sur l'allocation de base 14 54 13 54.00.31.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Décision du Comité Ministériel des Relations Extérieures du 18 janvier 1991.

Accord du 10 septembre 1991 relatif à la contribution du Département de la Coopération au Développement au programme d'assainissement financier de l'Office National du Ducroire.

Convention du 24 février 1998 relative à la contribution du Département de la Coopération au Développement aux allègements de la dette des pays en voie de développement réalisés par l'Office National du Ducroire pour le compte de l'Etat, telle que modifiée par avenant du 22 octobre 2004.

Décision du Conseil des Ministres du 14 octobre 2003.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Samenstelling van de jaarlijkse bijdrage	(in duizend euro)
DGOS	13 634
ex Algemene Directie van de Bilaterale Zaken	992
ex FOD Financiën	4 960
Totaal	19 586

De tussenkomst van ontwikkelingssamenwerking in de jaarlijkse schuldendienst van de saneringslening van de Nationale Delcreditedienst telt niet mee als ODA. Aangezien in 2006, 2007 en 2008 onvoldoende kredieten voor niet ODA uitgaven in de begroting werden vrijgemaakt, zijn er geen betalingen gebeurd in deze periode. De Ministerraad van 23 oktober 2008 heeft beslist 20 miljoen euro in te schrijven.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Composition de la contribution annuelle	(en milliers d'euros)
DGCD	13 634
ex Direction générale des Affaires Bilatérales	992
ex SPF Finances	4 960
Total	19 586

L'intervention de la coopération au développement dans les charges annuelles de l'emprunt d'assainissement de l'Office National du Ducroire ne peut pas être comptabilisée dans l'aide publique au développement. Vu qu'en 2006, 2007 et 2008 le montant des crédits libérés dans le budget pour des dépenses non-APD était insuffisant, aucun paiement n'a eu lieu pendant cette période. Le Conseil des Ministres du 23 octobre 2008 a décidé d'inscrire 20 millions d'euros.

Niet aan BTC overgedragen projecten (in uitvoering), gedelegeerde samenwerking, begrotingshulp en regionale samenwerking

B.A. : 14 54 14 54.00.42 – Niet aan BTC overgedragen projecten.

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	0	0	0	0
b	52	61	61	61	61	61

Verklarende nota

In principe worden alle bilaterale projecten en programma's aangerekend op BA 14 54 10 54.00.02 – Dekking operationele kosten van de BTC en bevoorrading van de medebeheerde of door de partner beheerde rekeningen.

Desondanks wordt nog een bedrag van 61 000 euro voorzien op deze basisallocatie teneinde de in 2010 verschuldigde betaling voor één niet aan BTC overgedragen project (rentebonificatie Indonesië) te kunnen uitvoeren.

Wettelijke basis

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Hoofdstuk IV - Buitenlands beleid - Afdeling I - Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking van de Programmawet van 24 december 1993.

Bijzondere overeenkomsten met de partners in de lage inkomenslanden.
Overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Raming.

Projets non transférés à la CTB (en extinction), coopération déléguée, aide budgétaire et coopération régionale

A.B. : 14 54 14 54.00.42 – Projets non transférés à la CTB.

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	0	0	0	0
b	52	61	61	61	61	61

Note explicative

En principe, tous les projets et programmes bilatéraux seront imputés sur l'AB 14 54 10 54.00.02 - Couverture des frais opérationnels de la CTB et alimentation des comptes cogérés ou gérés par le partenaire.

Néanmoins, un montant de 61 000 euros est encore inscrit sur cette allocation de base afin de permettre l'exécution d'un paiement dû en 2010, pour un projet qui n'a pas été transféré à la CTB (bonification d'intérêts Indonésie).

Base légale

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Chapitre IV - Politique extérieure - Section I - Fonds de la coopération au développement de la Loi programme du 24 décembre 1993.

Arrangements particuliers avec les partenaires dans les pays à faible revenu.
Marchés publics de travaux, de fournitures et de services.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Estimation.

B.A. : 14 54 14 54.00.43 – Gedelegeerde samenwerking.

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	18 175	c	50 000	50 555	50 000	55 000	60 000
		b	30 000	44 000	50 000	55 000	60 000

Verklarende nota

Onder invloed van internationale evoluties en aanbevelingen op het gebied van ontwikkelingssamenwerking, en teneinde de doeltreffendheid van de hulp te vergroten, zoeken donoren en internationale organisaties naar nieuwe hulpvormen die de last voor de ontvangende landen verlichten, die de transactiekosten verminderen, die meer resultaatgericht zijn en die de nadruk leggen op het "lokaal meesterschap" ("ownership"). Daartoe groeperen de donoren hun financiële inbreng in gemeenschappelijke fondsen. De prestaties en de bereikte resultaten worden gezamenlijk of onder leiding van één van de donoren en in nauw overleg met de ontvangende landen opgevolgd. De financiële opvolging gebeurt door middel van audits.

De gedragscode van de Europese Unie over complementariteit en werkverdeling bij ontwikkelingssamenwerking, « Code de conduite de l'Union Européenne sur la complémentarité et la division du travail de la Coopération au Développement », goedgekeurd door de Raad van Ministers van 15/05/2007 en de Europese Consensus over Ontwikkelingssamenwerking die, in 2006, het voorwerp uitmaakte van een gemeenschappelijke verklaring van de Europese Commissie en de lidstaten, voorzien gedelegeerde samenwerking. Deze kan ondermeer met bilaterale donoren georganiseerd worden en dit op basis van een akkoord dat geval per geval afgesloten wordt tussen België en de andere bilaterale donor. Er zal een « Memorandum of Understanding » (MOU) ondertekend worden tussen de bilaterale donor waaraan de samenwerking gedelegeerd wordt en België. In de MOU worden de modaliteiten inzake ter beschikking stelling van de financiële middelen, opvolging van de interventie en rapportering vastgelegd. In dat geval zal België haar bijdrage storten via de andere bilaterale donor die de verantwoordelijkheid voor de interventie op zich neemt. België heeft, ten opzichte van de begunstigde, de rol van stilzwijgende partner, maar neemt deel aan de opvolging van de samenwerking via een mechanisme dat met de andere donor op punt gezet wordt.

Een gelijkaardig proces wordt gevolgd voor delegatie aan multilaterale organisaties of regionale autoriteiten.

De budgetten voor interventies van gedelegeerde samenwerking worden zoveel mogelijk opgenomen in de Indicatieve Samenwerkingsprogramma's. Elk voorstel van gedelegeerde samenwerking zal dan ook door het partnerland voorafgaandelijk worden goedgekeurd.

Bij trilaterale samenwerking doen middel inkomenslanden en opkomende landen een beroep op financiële steun van rijke landen om Zuid-Zuid samenwerking te organiseren. De samenwerking neemt dan een trilaterale vorm aan. België zal eventuele voorstellen geval per geval onderzoeken. De modaliteiten van de samenwerking zullen vastgelegd worden in een driepartijen-overeenkomst tussen de Belgische Staat, het land dat de financiering ontvangt en de begunstigde van de samenwerking.

A.B. : 14 54 14 54.00.43 – Coopération déléguée.

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	18 175	c	50 000	50 555	50 000	55 000	60 000
		b	30 000	44 000	50 000	55 000	60 000

Note explicative

En fonction du contexte et des recommandations internationales concernant l'évolution de la coopération au développement, et dans le souci de rendre l'aide plus efficace, les pays donateurs et les organisations internationales, recherchent de nouvelles formes d'aide qui allègent la charge des pays bénéficiaires, qui diminuent les coûts de transaction, qui atteignent davantage les résultats escomptés et qui mettent l'accent sur l'appropriation par les pays en développement. Pour ce faire, les bailleurs de fonds regroupent notamment dans des fonds collectifs leurs apports financiers et accompagnent ensemble ou sous la conduite d'un bailleur en étroite dialogue avec le pays bénéficiaire les performances et résultats atteints. Des audits sont aussi réalisés pour les suivis financiers.

L'évolution des formes de coopération, particulièrement dans le cadre du « Code de conduite de l'Union Européenne sur la complémentarité et la division du travail de la Coopération au Développement » approuvé au Conseil des Ministres du 15/05/2007 et dans le cadre du Consensus européen pour le développement ayant fait l'objet d'une déclaration conjointe de la Commission Européenne et des Etats membres en 2006, prévoit des coopérations déléguées. Les coopérations déléguées pourront être mises en place avec notamment des bailleurs de fonds bilatéraux. Elles feront l'objet dans chaque cas d'un accord entre la Belgique et l'autre bailleur de fonds bilatéral. Un « Memorandum of Understanding » (MOU) sera signé entre le bailleur de fonds auquel la coopération est déléguée et la Belgique. Ce MOU définira les modalités de mise à disposition des moyens financiers, de suivi de l'intervention et de rapportage. Dans ce cadre, l'autre bailleur de fonds assumera la responsabilité de l'intervention et la Belgique versera sa contribution financière via l'autre bailleur de fonds bilatéral. La Belgique, dans ce cas, a un rôle de partenaire silencieux vis-à-vis des pays bénéficiaires de l'aide, mais participe au suivi de la coopération par un mécanisme mis au point avec l'autre bailleur de fonds.

Il sera procédé de la même façon pour la délégation à des organisations multilatérales ou à des autorités régionales.

Dans la mesure du possible, les budgets pour la coopération déléguée seront repris dans les Programmes Indicatifs de Coopération. Dès lors, chaque proposition pour une coopération déléguée sera préalablement approuvée par le pays partenaire.

Pour la coopération trilatérale, des pays à moyen revenu et des pays émergents font appel à l'appui financier des pays riches pour mettre en œuvre des coopérations Sud-Sud. La coopération prend dès lors une forme trilatérale. L'examen des demandes qui seront introduites auprès de la Belgique se fera au cas par cas. Une convention tripartite entre l'Etat belge, le pays bénéficiaire du financement et le pays bénéficiaire de la coopération interviendrait pour gérer les modalités de coopération.

Wettelijke basis

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Hoofdstuk IV - Buitenlands beleid - Afdeling I - Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking van de Programmawet van 24 december 1993.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (deze programmering is indicatief en kan wijzigen in functie van de evolutie van de dossiers)

Land - Programma (in 1 000 euro)	Vastleggingen			Vereffeningen		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Gedelegeerde samenwerking met andere bilaterale en multilaterale donoren of met de Europese Gemeenschap (geval per geval te bepalen)		9.972	24 055		394	14 213
Palestina : Fund for Palestinians East Jerusalem	1.000			1.000		
Palestina : Pegase	9.000			9.000		
Marokko - IOM		378			378	
Marokko			3.000			3.000
Burundi: Steun CNCA	300			300		
Burundi: Heropleving zaadsector	490			490		
Burundi: Luchthaven Bujumbura	725			725		
Rwanda: Steun aan het plan transformatie Landbouw	4.000			2.000	2.000	
Democratische Republiek Congo: Wereldbank - Uitzonderlijke punctuele of conjuncturele hulp		20.000	10.000		20.000	10.000

Base légale

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Chapitre IV - Politique extérieure - Section I - Fonds de la coopération au développement de la Loi programme du 24 décembre 1993.

Décompte du crédit demandé pour 2010 (cette programmation est indicative et peut varier en fonction de l'évolution des dossiers)

Pays - Programme (en 1 000 euros)	Engagements			Liquidations		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Coopération déléguée avec d'autres bailleurs de fonds bilatéraux ou multilatéraux ou avec la Communauté Européenne (à déterminer au cas par cas)		9.972	24 055		394	14 213
Palestine : Fund for Palestinians East Jerusalem	1.000			1.000		
Palestine : Pegase	9.000			9.000		
Maroc - OIM		378			378	
Maroc			3.000			3.000
Burundi : Appui à la CNCA	300			300		
Burundi : Secteur semencier	490			490		
Burundi : Aéroport de Bujumbura	725			725		
Rwanda : Appui au plan pour la transformation de l'agriculture	4.000			2.000	2.000	
République Démocratique du Congo : Banque Mondiale - Aide ponctuelle ou conjoncturelle exceptionnelle		20.000	10.000		20.000	10.000

Democratische Republiek Congo: Platform Beheer van de Hulp	685			220	278	187
Democratische Republiek Congo: Steun aan de electorale cyclus	2.340			2.340		
Democratische Republiek Congo: Fonds voor de wouden		500	500	1.000	500	500
Democratische Republiek Congo: UNFPA – Programma ter bestrijding van seksueel geweld		2.500	10.000			2.500
Democratische Republiek Congo: UNOPS – Veiligheid en Stabiliteit in het Oosten van de DRC		3.000			3.000	
Niger: Onderwijs en/of landbouw			3.000			3.000
Mali - UNIFEM		1.900				1.900
Uganda - ICEIDA	500			100	200	200
Uganda - URA				1.000		
Uganda – Ugrowth		3.000				3.000
Mozambique - SISTAFE		2.500			1.000	1.500
Bolivia: (NED) - leefmilieu		2.000				2.000
Peru: DDP (Canada) -Maatschappij opbouw		2.000				2.000
Laos: (LUX) - Gezondheid		2.250			2.250	
Totaal	19 040	50 000	50 555	18 175	30 000	44 000

République Démocratique du Congo : Plateforme Gestion de l'Aide	685			220	278	187
République Démocratique du Congo : Appui au Cycle Electoral	2.340			2.340		
République Démocratique du Congo : Fonds forêts		500	500	1.000	500	500
République Démocratique du Congo : FNUAP – Programme de lutte contre la violence sexuelle		2.500	10.000			2.500
République Démocratique du Congo : UNOPS – Sécurité et stabilité Est du RDC		3.000			3.000	
Niger : Enseignement et/ou agriculture			3.000			3.000
Mali - UNIFEM		1.900				1.900
Ouganda - ICEIDA	500			100	200	200
Ouganda - URA				1.000		
Ouganda – Ugrowth		3.000				3.000
Mozambique - SISTAFE		2.500			1.000	1.500
Bolivie : NED - environnement		2.000				2.000
Pérou : DDP (Canada) – Consolidation de la Société		2.000				2.000
Laos : (LUX) - Santé		2.250			2.250	
Total	19 040	50 000	50 555	18 175	30 000	44 000

B.A. : 14 54 14 54.00.45 – Algemene en sectorale begrotingshulp, ondermeer via gemeenschappelijke fondsen.

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	27 755	64 000	67 000	67 000	67 000	67 000
b	27 377	45 000	48 000	57 000	62 000	75 000

Verklarende nota

De laatste jaren zijn de samenwerkingsvormen sterk geëvolueerd.

Bij de ontwikkelingspartners is « eigenaarschap » ("ownership") meer en meer aanwezig, wat zich ondermeer uit in het opstellen van algemene en sectorale strategische plannen voor de strijd tegen de armoede evenals in een verdere uitbouw en verbetering van hun financiële planning- en controlesystemen en -structuren. Ze worden hierin bijgestaan door de internationale financiële instellingen.

Op aanbeveling van de Wereldbank en van de OESO, werd ook de donorcoördinatie van de samenwerkingsprogramma's opgevoerd en werden de procedures steeds verder geharmoniseerd.

Begrotingshulp ondersteunt geen afzonderlijke ongecoördineerde projecten (die hun eigen structuren en procedures hebben) maar, gezamenlijk met de eigen inkomsten van het partnerland en de bijdragen van andere donors, nationale en/of sectorale meerjarige ontwikkelingsplannen. Deze vertalen de prioriteiten van de strijd tegen de armoede in de partnerlanden en gebruiken de nationale systemen, structuren en procedures. Bovendien zijn er meestal gelijklopende interventies van capaciteitsopbouw van deze nationale systemen en structuren die het ownership en de duurzaamheid van de resultaten ten goede komt.

Voorspelbaarheid is een belangrijke voorwaarde voor meerjarige begrotingshulp. Daarom worden deze interventies zoveel mogelijk via frontloading geprogrammeerd in de ISPs.

Bij begrotingshulp zal de Belgische Staat haar financiële bijdrage rechtstreeks, of in een "pool" met andere donoren, of gedelegeerd aan een andere donor ter beschikking stellen van het partnerland. Het betreft een gift aan het partnerland. De taken op het gebied van gemeenschappelijke opvolging en technische bijstand worden verdeeld tussen de verschillende donoren.

De voorbereiding van elke interventie van begrotingshulp, ongeacht de vorm, vergt heel wat (sectorale) expertise voor studiewerk van de lokale ontwikkelingsplannen, de budgettaire en financiële planning-uitvoering- en controle systemen van het partnerland, van de documenten van Wereldbank, IMF, Europese Commissie en andere donors, onderhandelingen met het partnerland en de andere donoren, deelname in de beleidsmatige en technische werkgroepen van de sectoren, enz. Soms is België ook geroepen om de SWAp (sector wide approach, waarbij zowel project- als begrotingshulp geïntegreerd worden in een gezamenlijke ondersteuning van een sectorprogramma) mee voor te bereiden of om de sector te leiden als "lead donor". De attachés in de partnerlanden, die meer en meer generalisten zijn, moeten hiervoor beroep kunnen doen op de expertise die BTC van bij de start van de voorbereiding van deze interventies ter beschikking kan stellen. Daarom zullen sectorale deskundigen aangeworven worden. De modaliteiten zullen vastgelegd worden in een globale uitvoeringsovereenkomst tussen de Staat en de BTC.

A.B. : 14 54 14 54.00.45 – Aide budgétaire générale et sectorielle notamment via des fonds collectifs.

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	27 755	64 000	67 000	67 000	67 000	67 000
b	27 377	45 000	48 000	57 000	62 000	75 000

Note explicative

Ces dernières années ont vu une importante évolution dans les formes de coopération.

Les partenaires de la coopération au développement sont de plus en plus nombreux à appliquer le principe d'appropriation ("ownership"). Ils établissent, entre autres, des plans stratégiques sectoriels et généraux de lutte contre la pauvreté, et travaillent à développer et à améliorer leurs structures et systèmes de planification et de contrôle. Ils sont assistés dans cette tâche par les institutions financières internationales.

La Banque mondiale et l'OCDE recommandent par ailleurs que les donateurs coordonnent leurs programmes de coopération et poursuivent l'harmonisation de leurs procédures, ce qui se traduit dans les faits.

L'aide budgétaire ne soutient pas de projets isolés et non coordonnés (aux structures et procédures spécifiques) mais bien des plans de développement pluriannuels nationaux et/ou sectoriels dans le cadre d'une mise en commun des ressources propres du pays partenaire et des contributions des donateurs. Ces plans traduisent les priorités de la lutte contre la pauvreté dans les pays partenaires et utilisent les systèmes, structures et procédures du pays. Il existe en outre des initiatives parallèles de renforcement des capacités de ces systèmes et structures nationaux qui favorisent l'appropriation et la durabilité des résultats.

La prévisibilité est un aspect important de l'aide budgétaire pluriannuelle. C'est pourquoi les interventions sont programmées autant que possible dans les PIC selon le principe de frontloading (concentration en début de période).

L'Etat belge, en matière d'aide budgétaire, mettra sa contribution financière à la disposition du pays partenaire soit directement, soit dans un "pool" avec d'autres donateurs, soit par délégation à un autre donateur. Il s'agit d'un don en faveur du pays partenaire. Les tâches en matière de suivi commun et d'assistance technique sont réparties entre les différents donateurs.

La préparation de chaque intervention dans le cadre de l'aide budgétaire, quelle qu'en soit la forme, exige un haut niveau d'expertise (sectorielle) pour l'étude des plans locaux de développement, des systèmes de planification, d'exécution et de contrôle budgétaires et financiers du pays partenaire, des documents de la Banque mondiale, du FMI, de la Commission européenne et d'autres donateurs, ainsi que pour les négociations avec le pays partenaire et les autres donateurs, et la participation aux groupes de travail politiques et techniques des secteurs, etc. Il arrive que la Belgique soit également sollicitée pour participer à la préparation de l'approche sectorielle (Swap, Sector Wide Approach où aussi bien l'aide projet que l'aide budgétaire sont intégrées dans une action commune de soutien à un programme sectoriel), ou pour diriger le secteur en qualité de donateur principal. Les attachés présents dans les pays partenaires, qui sont de moins en moins spécialisés, doivent pouvoir faire appel dans ces cas-là à l'expertise que la CTB met à disposition dès le début de la préparation de ces interventions. C'est pourquoi des experts sectoriels seront engagés. Les modalités en seront établies dans une convention d'exécution globale signée entre le pays et la CTB.

De Belgische samenwerking kan:

- hetzij, een actieve rol spelen bij de opvolging van het programma en van de politieke dialoog;
- hetzij, optreden als stilzwijgende partner waarbij ze vertrouwt op het opvolgingswerk van andere donoren.

In het eerste geval wordt het programma geïntegreerd in de gouvernementele bilaterale samenwerking. BTC wordt belast met de storting in schijven van de begrotingshulp en met opvolging- en controletaken voor rekening van de Belgische Staat en van de donoren. In het kader van de directe bilaterale hulp, zoals beschreven in de wet op de BTC, is deze laatste belast met de technische en financiële opvolging van de begrotingshulp die het voorwerp uitmaakt van een specifieke overeenkomst tussen de Belgische staat en het partnerland. Door een uitvoeringsovereenkomst wordt BTC belast met de storting van de begrotingshulp in schijven en met de opvolging in coördinatie met andere donoren.

Wanneer België optreedt als stilzwijgende partner delegeert ze de samenwerking inzake begrotingshulp aan andere donoren zoals de Wereldbank en de Europese Commissie. In dat geval wordt er een akkoord afgesloten tussen de Belgische Staat en de andere donor. Deze andere donor neemt de verantwoordelijkheid voor de hulp op zich, inclusief de opvolging voor en de rapportering aan België. Hiervoor kan deze donor kosten aanrekenen aan de Belgische Staat. België is een « stilzwijgende partner » t.o.v. het partnerland, maar participeert onrechtstreeks in de politieke dialoog via een « lead donor » die optreedt voor het geheel van de donoren die algemene of sectorale begrotingshulp toekennen.

Slechts die landen waarvan internationaal erkend wordt dat ze beantwoorden aan de criteria voor goed beheer en die beschikken over een door de internationale financiële instellingen goedgekeurde strategie voor de strijd tegen de armoede, zullen in aanmerking komen voor begrotingshulp.

Op Belgisch vlak werden criteria voor de meerjarige budgettaire samenwerking vastgelegd. Deze worden geëvalueerd bij het opstellen van een nieuw Indicatief Samenwerkingsprogramma (ISP). Bovendien stapte België nooit alleen als donor in begrotingshulp.

Een evaluatie van de Belgische bilaterale benadering 2005 – 2007 werd einde 2007 afgerond en liet toe lessen te trekken en de procedures voor toekenning en opvolging van begrotingshulp aan te passen. Deze procedures maakten het voorwerp uit van een nieuw vademecum dat goedgekeurd werd door de Minister van Ontwikkelingssamenwerking en door de Minister van Begroting.

Wettelijke basis

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Wet van 21 december 1998 tot oprichting van de "Belgische Technische Coöperatie" in de vorm van een vennootschap van publiek recht, zoals gewijzigd door de programmawet van 30 december 2001 en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten. Koninklijk besluit van 5 augustus 2006 houdende instemming met het derde beheerscontract tussen de Belgische Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk "Belgische Technische Coöperatie", gewijzigd door het koninklijk besluit van 21 augustus 2008.

Specifieke overeenkomsten met de partnerlanden en uitvoeringsovereenkomsten tussen de Belgische Staat en de BTC, af te sluiten voor de directe bilaterale samenwerking, zoals voorzien in de wet op de BTC.

Akkoorden met een bilaterale of multilaterale donor of met de Europese Commissie (10de EOF) voor de budgettaire samenwerking die België delegeert.

Hoofdstuk IV - Buitenlands beleid - Afdeling I - Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking van de Programmawet van 24 december 1993.

La répartition entre bailleurs de fonds se traduit en deux options :

- soit, la coopération belge entend jouer un rôle actif dans le suivi du programme et dans le dialogue politique ;
- soit, la coopération belge se positionne en partenaire silencieux, et se fie au travail de suivi des autres bailleurs de fonds.

En termes de modalités de l'aide, la première option signifie que le programme est intégré dans le portefeuille de la coopération bilatérale gouvernementale. La CTB est chargée du versement des tranches d'aide budgétaire et de tâches de suivi et de contrôle pour le compte de l'Etat belge et des bailleurs. Dans le cadre de l'aide bilatérale directe telle que définie dans la loi sur la CTB, cette dernière est chargée du suivi technique et financier de l'aide budgétaire régie par une convention spécifique signée entre l'Etat belge et le pays partenaire. Par le biais de conventions de mise en œuvre, la CTB est chargée du versement des tranches d'aide budgétaire et du suivi en coordination avec les autres bailleurs de fonds.

Lorsque la Belgique se positionne comme partenaire silencieux, elle délègue sa coopération en matière d'aide budgétaire à d'autres bailleurs de fonds, notamment à la Banque Mondiale, à la Commission Européenne. Dans ce cas un accord intervient entre l'Etat belge et l'autre bailleur de fonds. La responsabilité de l'aide est assurée par l'autre bailleur, y compris le suivi pour et le rapportage à la Belgique. L'autre bailleur de fonds peut se faire rémunérer pour les frais y relatifs par l'Etat belge. La Belgique est alors « partenaire silencieux » vis-à-vis du pays partenaire mais participe indirectement au dialogue politique par le biais d'un bailleur de fonds désigné comme « lead donor » pour l'ensemble des bailleurs qui accordent une aide budgétaire générale ou dans un secteur déterminé

Les pays qui pourront être pris en considération pour l'aide budgétaire sont ceux qui sont déjà internationalement reconnus comme répondant aux critères de bonne gestion et disposant d'une stratégie de lutte contre la pauvreté approuvée par les instances financières internationales.

Au niveau belge, des critères ont été définis pour la coopération budgétaire pluriannuelle. Ils seront évalués lors de l'établissement d'un nouveau Programme Indicatif de Coopération (PIC) . En outre, la Belgique ne participera jamais en tant que partenaire unique à une aide budgétaire.

Une évaluation de l'approche bilatérale belge 2005 à 2007 a été achevée fin 2007 et a permis de tirer les leçons et d'adapter les procédures d'octroi et de suivi de l'aide budgétaire. Ces procédures ont fait l'objet d'un nouveau vade-mecum approuvé par le Ministre de la Coopération et le Ministre du Budget.

Base légale

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Loi du 21 décembre 1998 portant création de la "Coopération technique belge" sous la forme d'une société de droit public, telle que modifiée par la loi programme du 30 décembre 2001 et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Arrêté royal du 5 août 2006 portant assentiment au troisième contrat de gestion entre l'Etat belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale "Coopération technique belge", modifié par l'arrêté royal du 21 août 2008.

Conventions spécifiques avec les pays partenaires, et de mise en œuvre Etat Belge/CTB à conclure pour la coopération bilatérale directe telle que définie dans la loi sur la CTB.

Accord avec un bailleur de fonds bilatéral, multilatéral ou avec la Commission européenne (10° FED) pour la coopération que la Belgique délègue en matière de coopération budgétaire.

Chapitre IV - Politique extérieure - Section I - Fonds de la coopération au développement de la Loi programme du 24 décembre 1993.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (deze programmering is indicatief en kan wijzigen in functie van de evolutie van de dossier)

Zowel de meerjarige gift aan het partnerland als de expertise, opvolging, controle- en audit die aan BTC toevertrouwd worden in uitvoering van artikel 9 van het beheerscontract, zullen op deze basisallocatie aangerekend worden.

(in 1 000 euro)	Vastleggingen			Vereffeningen		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Burundi – Gemeenschappelijk fonds voor Educatie	5 000	2.000		1 000	2.000	3.000
Burundi - budgethulp via Wereldbank		4.000			4.000	
Burundi - Multi Donor Trust Fund	4.000			4.000		
Rwanda – SWAP Gezondheid – fase I				4 000	4.000	
Rwanda - SWAP Gezondheid – fase II			5.000			5.000
Rwanda – Sectorale steun Educatie 2				2 000	3.000	3.000
Rwanda – Sectorale steun Justitie		5.000			1.700	1.700
Mali – Onderwijs				4 000		
Mali - Decentralisatie			7.000			
Niger – Onderwijs					2.000	2.000
Niger – Gemeenschappelijk gezondheidsfonds			12.000			
Benin – Algemene begrotingshulp			6.000			
Mozambique – Algemene begrotingshulp		12.000		3 000	3.000	3.000
Mozambique – Tax reform		3.000			1.000	1.000
Mozambique – SISTAFE				1 000		
Uganda – Lokale overheid	4 000			1 000	1.500	1.500
Uganda – Gezondheid I						
Uganda - Gezondheid II	10 000				5.000	5.000
Uganda - Gezondheid III			10.000			
Uganda - Onderwijs			12.000			3.000

Décompte du crédit demandé pour 2010 (cette programmation est indicative et peut varier en fonction de l'évolution des dossiers)

Tant le don pluriannuel au pays partenaire que les tâches d'expertise, de suivi, de contrôle et d'audit confiées à la CTB en exécution de l'article 9 du contrat de gestion seront imputés sur cette allocation de base.

(en 1 000 euros)	Engagements			Liquidations		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Burundi – Fonds commun éducation	5 000	2.000		1 000	2.000	3.000
Burundi – aide budgétaire via la Banque mondiale		4.000			4.000	
Burundi - Multi Donor Trust Fund	4.000			4.000		
Rwanda – SWAP Santé – phase I				4 000	4.000	
Rwanda - SWAP Santé – phase II			5.000			5.000
Rwanda – Appui sectoriel Education 2				2 000	3.000	3.000
Rwanda – Appui sectoriel Justice		5.000			1.700	1.700
Mali – Enseignement				4 000		
Mali - Décentralisation			7.000			
Niger – Enseignement					2.000	2.000
Niger : Fonds Commun Santé			12.000			
Bénin – Aide budgétaire générale			6.000			
Mozambique – Aide budgétaire générale		12.000		3 000	3.000	3.000
Mozambique – Tax reform		3.000			1.000	1.000
Mozambique – SISTAFE				1 000		
Ouganda – Gouvernement local	4 000			1 000	1.500	1.500
Ouganda – Santé I						
Ouganda - Santé II	10 000				5.000	5.000
Ouganda - Santé III			10.000			
Ouganda - Enseignement			12.000			3.000

Tanzania – Lokale overheid I				1 500		
Tanzania – Lokale overheid II		2.000			2.000	
Tanzania – Lokale Overheid III		10.000	10.000		10.000	
Peru – Sistema de salud	3 000	10.000		3 000	2.000	3 000
Vietnam – Education for All - SEQAP		3.000		1 600		1.000
Bolivia – malnutrition zéro		10.000			2.500	2.500
Expertise BTC	1 755	1 500	4 500	1 277	1 500	3 000
Expertise voor gedelegeerde begrotingshulp		500	500		120	360
Te bepalen		1 000			-320	9 940
Totaal	27 755	64 000	67 000	27 377	45 000	48 000

Op 31 december 2008 bedroegen de openstaande visa 38 miljoen euro.

Tanzanie – gouvernement local I				1 500		
Tanzanie – gouvernement local II		2.000			2.000	
Tanzanie – Gouvernement local III		10.000	10.000		10.000	
Pérou – Sistema de salud	3 000	10.000		3 000	2.000	3 000
Vietnam – Education for All - SEQAP		3.000		1 600		1.000
Bolivia – malnutrition zéro		10.000			2.500	2.500
Expertise CTB	1 755	1 500	4 500	1 277	1 500	3 000
Expertise pour l'aide budgétaire déléguée		500	500		120	360
A déterminer		1 000			-320	9 940
Total	27 755	64 000	67 000	27 377	45 000	48 000

Le 31 décembre 2008 l'encours des visas s'élevait à 38 millions d'euros.

B.A. : 14 54 14 54.00.47 – Regionale samenwerking (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	4 850	25 000	25 000	25 000	30 000	30 000
b	2 200	15 000	19 000	24 000	30 000	30 000

Verklarende nota

Sinds 2008 wordt de gouvernementele samenwerking met een regionaal karakter op deze nieuwe basisallocatie ingeschreven.

In 2009 werd een nieuwe strategie goedgekeurd. De krachtlijnen daarvan zijn:

- samenwerking in vijf subregio's: Zuidoost Azië, Andes, Centraal Afrika, West Afrika en Oost Afrika;
- in de toekomst en na een evaluatie zal de samenwerking geconcentreerd worden op een prioritaire partnerorganisatie in elke regio;
- de regionale samenwerking concentreert zich op drie thema's: 1) handel en economie, 2) vrede en veiligheid, 3) milieu en klimaat.

1. Club du Sahel (lid van de "Ontwikkelingspool" van de OESO met een onderscheiden en onafhankelijke beheersstructuur)

Opgericht in 1976 met de strijd tegen de voedselschaarste als doel, heeft de Club zich geleidelijk aan ook op andere thema's gericht: de concurrentiekracht van de West Afrikaanse economie, de transformatie van de landbouw, democratie en good governance, conflicten en stabiliteit, grenzen en regionale integratie. Bij al deze thema's wordt de nadruk gelegd op het regionale aspect.

Vandaag positioneert de Club zich als

- een kader waar het Afrikaanse leiderschap versterkt wordt,
- een kader voor innoverende ontmoetingen en creatie van partnerschappen,
- een organisator van evenementen,
- een producent van documenten,
- en een origineel kader voor uitwisseling en dialoog tussen donoren, lokale regeringen, de civiele maatschappij en diverse groeperingen.

De activiteiten en analyses van de Club hebben betrekking op een regio waar zich 4 concentratielanden van onze bilaterale hulp situeren (Benin, Mali, Niger, Senegal).

De activiteiten van de Club en van het Secretariaat worden gefinancierd door vrijwillige bijdragen. Het budget wordt opgesteld in functie van de beloften van de leden.

A.B. : 14 54 14 54.00.47 – Coopération régionale (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	4 850	25 000	25 000	25 000	30 000	30 000
b	2 200	15 000	19 000	24 000	30 000	30 000

Note explicative

Depuis 2008, la coopération gouvernementale à caractère régionale est inscrite sur cette nouvelle allocation de base.

En 2009, une nouvelle stratégie a été approuvée. Les lignes de forces de cette stratégie sont :

- une coopération dans les cinq sous-régions suivantes : la Sud est Asie, l'Andes, l'Afrique centrale, l'Afrique de l'Ouest et l'Afrique de l'Est ;
- à l'avenir et après une évaluation, la coopération sera concentrée sur une organisation partenaire prioritaire dans chaque région;
- trois thèmes: 1) commerce et économie, 2) paix et sécurité, 3) environnement et climat.

1. Club du Sahel (membre du « Pôle de Développement » de l'OCDE avec une structure de gouvernance distincte et indépendante)

Créé en 1976, pour participer à la lutte contre les pénuries alimentaires, le Club s'est peu à peu orienté vers d'autres thématiques : la compétitivité de l'économie Ouest africaine, les transformations de l'agriculture, la démocratie et la gouvernance, les conflits et la stabilité, les frontières et l'intégration régionale. Lors de l'examen de ces différentes problématiques, un accent tout particulier a été mis sur l'importance du paramètre régional.

Aujourd'hui, le Club se positionne comme

- un lieu de renforcement du leadership africain,
- un lieu de rencontres innovantes et de mise en place de partenariats,
- un organisateur d'événements,
- un lieu de production de documents,
- et comme un lieu original d'échange et de dialogue entre donateurs, gouvernements locaux, société civile et groupements divers.

Les activités et les études du Club offrent des informations et des analyses pour une sous-région où se situent 4 pays de concentration de notre aide bilatérale (Bénin, Mali, Niger, Sénégal).

Les activités du Club et le Secrétariat sont financées par des contributions volontaires. Le budget est fixé en fonction des promesses des membres.

2. Mekong River Commission (MRC)

De MRC, die sinds 1957 bestaat en weer op gang gebracht werd in 1995, groepeerde 4 landen (Thailand, Cambodja, Laos en Vietnam). Een van hen, Vietnam, is een partnerland en in twee andere van deze landen zullen nog gedurende meerdere jaren Belgische samenwerkingsprojecten lopende zijn. Het centrale thema van de activiteiten van de MRC is waterbeheer in al zijn vormen (beheer van de visserij, bevaarbaarheid, impact op de landbouw), wat een prioriteit is van de Belgische samenwerking. De Belgische bijdrage is bestemd voor het « Navigatieprogramma » van deze organisatie. Deze samenwerking kan verder gezet worden in 2010 en kan uitgebreid worden naar het complementaire programma « hydro-elektriciteit ».

3. EU-Africa Infrastructure Trust Fund

Op 20 juli 2006 ondertekenden Louis Michel namens de Europese Commissie en Philippe Maystadt namens de Europese Investeringsbank een "Agreement constituting the implementation rules of the Trust Fund between the European Commission on behalf of the European Community as Founding Donor and the European Investment Bank as Manager, also open to member States of the European Union which subsequently acceded to this Agreement as Donors".

Het betreft een "Trust Fund" dat zich richt op grensoverschrijdende en regionale infrastructuur in Afrika in de meest brede betekenis: verkeersnetwerken (wegen, spoorwegen, havens), water- en energie-infrastructuur, telecommunicatienetwerken en informatietechnologie. De benadering sluit aan bij het Infrastructuur Actieplan van de NEPAD (New Partnership for Africa's Development), en wil een bijdrage leveren tot economische groei, de ontwikkeling van concurrentiële handel en de bevordering van regionale integratie.

Het Fonds moet een mengeling toelaten van giften en leningen om, dank zij verminderde risico's voor investeringen, bijkomende niet publieke middelen aan te trekken. EU Lidstaten kunnen tot het Fonds toetreden door een financiële bijdrage.

4. Aid for Trade

Handel kan door het stimuleren van economische groei een belangrijke rol spelen bij de armoedebestrijding in de ontwikkelingslanden. De EU zal jaarlijks 2 miljard euro aan handelsgerelateerde technische bijstand geven in brede zin (Ministeriële conferentie van de WTO in Hong Kong 2005). Ongeveer de helft van de hulp zal naar de ACP-landen (Afrika, Caraïben en Stille Zuidzee) gaan. Deze laatste verbintenis vloeit voort uit de onderhandelingen over Economische Partnerschapsakkoorden (EPA's). Deze vrijhandelsakkoorden hebben tot doel de in het akkoord van Cotonou voorziene unilaterale handelspreferenties, die niet meer conform zijn met het internationale handelsrecht, te vervangen door asymmetrische vrijhandelszones die de regionale zuid- zuid integratie stimuleren. Dit impliceert radicale veranderingen voor het economische beleid in deze landen en een versnelling van de integratie op regionaal niveau. De Belgische ontwikkelingssamenwerking dient deze belangrijke evolutie op te nemen in haar beleid door middel van een aangepaste hulp niet alleen op bilateraal, maar ook op regionaal niveau. Daarom werden er verschillende initiatieven opgestart, die verschillende regio's en sectoren beslaan. De keuzes zijn coherent met de sectorale en geografische prioriteiten van de Belgische samenwerking

- East African Community

In Oost Afrika wordt het Secretariaat van de East African Community (waarvan 4 van de 5 lidstaten partners zijn van onze bilaterale samenwerking) sinds 2009 ondersteund met een core funding. Deze instelling zal ook ondersteund worden in het opstellen van een "master plan" voor het regionaal spoorverkeer. Dit zal gans het hinterland van Oost Afrika, inclusief het Oosten van de DRC, ten goede komen.

2. Commission du Fleuve Mékong (MRC) (« Mekong River Commission »)

La MRC, qui existe depuis 1957 et qui a été relancée par un nouvel accord en 1995, regroupe quatre pays (Thaïlande, Cambodge, Laos et Vietnam). L'un d'entre eux, le Vietnam, est un pays partenaire et deux autres travailleront encore plusieurs années dans le cadre de programmes de coopération avec la Belgique. Le thème central de ses travaux est la gestion de l'eau sous ses divers aspects (gestion des pêches, navigabilité, impact sur l'agriculture), qui constitue une priorité de la coopération belge. La contribution de la Belgique est destinée au « Programme de Navigation » de cette organisation. Cette collaboration pourrait être poursuivie en 2010 et être complétée par une participation au « programme hydro-électrique » qui lui est complémentaire.

3. Fonds Europe-Afrique pour les Infrastructures (« EU-Africa Infrastructure Trust Fund »)

Le 20 juillet 2006, M. Louis Michel, au nom de la commission européenne, et M. Philippe Maystadt, au nom de la Banque européenne d'investissement, ont signé un "Agreement constituting the implementation rules of the Trust Fund between the European Commission on behalf of the European Community as Founding Donor and the European Investment Bank as Manager, also open to member States of the European Union which subsequently acceded to this Agreement as Donors".

Il s'agit d'un « Fonds fiduciaire » qui est axé sur l'infrastructure transfrontalière et régionale en Afrique au sens le plus large : les réseaux de communication (routes, chemins de fer, ports), l'infrastructure hydraulique et énergétique, les réseaux de télécommunication et la technologie de l'information. L'approche s'inscrit dans la ligne du plan d'action pour l'infrastructure du NEPAD (New Partnership for Africa's Development), et veut fournir une contribution à la croissance économique, au développement d'échanges concurrentiels et à la promotion de l'intégration régionale.

Le Fonds doit permettre une combinaison de dons et des prêts afin d'attirer, en réduisant les risques pour les investissements, des ressources non-publiques complémentaires. Les États membres de l'UE peuvent s'affilier au fonds par une contribution financière.

4. Aid for Trade

Le développement des échanges commerciaux peut contribuer de manière substantielle à la réduction de la pauvreté et à l'amélioration de la croissance économique dans les pays en développement. L'UE s'est engagée à porter à 2 milliards d'euros par an sa contribution à l'assistance technique en matière commerciale au sens large. (Conférence Ministérielle de l'OMC à Hong Kong 2005). A peu près la moitié de l'augmentation sera dévolue aux Etats ACP (Groupe des Etats d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique). L'accroissement de l'aide au commerce en leur faveur se justifie par les négociations d'Accords de Partenariat économique. Ces accords visent à remplacer le système de préférences commerciales unilatérales de l'Accord de Cotonou, qui n'était plus conforme à la législation commerciale internationale, par des zones de libre échange asymétriques qui stimulent une intégration régionale Sud-Sud. Le processus des APE implique des changements majeurs dans la politique économique des pays ACP et une accélération de l'intégration régionale. Notre coopération doit prendre en compte cette évolution fondamentale par la délivrance d'une aide adaptée non seulement au niveau bilatéral mais également au niveau régional. C'est pourquoi plusieurs initiatives ont été engagées, qui recouvrent divers secteurs et régions, et dont le choix respecte la cohérence des priorités sectorielles et géographiques de notre coopération.

- East African Community

En Afrique de l'Est, le Secrétariat de l'organisation régionale dénommée « East African Community » (EAC) (des 5 Etats membres de l'EAC, 4 sont des partenaires de notre coopération bilatérale) reçoit, depuis 2009, une contribution aux ressources générales. Une nouvelle contribution belge sera apportée à cette organisation afin de l'aider à mettre au point un « plan global » en matière ferroviaire. C'est une indispensable étape au désenclavement de l'Afrique de l'Est y compris l'Est du Congo.

- **BOAD in West-Afrika**

In West-Afrika zal België een bijdrage leveren aan de “Banque ouest africaine de Développement” (BOAD); 4 van de 8 lidstaten zijn partnerlanden van de bilaterale samenwerking. Dit zal de BOAD toelaten, dankzij haar lidstaten en dankzij een aantal niet-regionale donoren, een “Initiative régionale pour l’Energie durable” te lanceren. Er wordt vooral gefocust op de stabiele productie en distributie van betaalbare elektriciteit, welke in grote mate kan bijdragen tot de verbetering van de regionale handel.

Zie eveneens BA 14 54 44 35.00.45 – Aid for Trade – Eerlijke en Duurzame Handel.

5. CEPGL in Centraal Afrika

Speciale aandacht zal gaan naar de “Communauté Economique des Pays des Grands Lacs” (van Centraal Afrika) om de samenwerking tussen Burundi, de DR Congo en Rwanda, allen partner van de bilaterale samenwerking, te herlanceren. Specifiek zal het landbouwonderzoek ondersteund worden om de voedselzekerheid te verbeteren. Nochtans moeten de 3 landen de nodige politieke wil aan de dag leggen om de CEPGL nieuw leven in te blazen, zodat deze Belgische ondersteuning kans op slagen heeft.

6. Fondo Indigena in Latijns Amerika

Het FI is een regionaal initiatief dat de steun van België verdient. De juiste benaming is “Fonds voor de Ontwikkeling van de autochtone bevolkingsgroepen van Latijns Amerika en de Caraïben”. Van de 12 lidstaten zijn er 2 (Bolivia en Ecuador) partner van de bilaterale samenwerking. Het hoofdobjectief is de zelfontwikkeling van de inheemse volkeren en de erkenning van hun rechten via dialoog en concertatie met de nationale regeringen en de donoren. De vorming in brede zin van de “Indiaanse” volkeren van Zuid Amerika is dan ook de bestaansreden voor het FI. De basistekst van het FI werd door het Parlement geratificeerd in 1996. België is lid van de Bestuursraad van de Fondo Indigena en heeft het vicevoorzitterschap aangenomen als vertegenwoordiger van de niet-regionale landen over de periode 2008-2010.

7. Initiatieven van het Partnerschap voor de wouden van het Congo-bekken

De wouden van het Congo-bekken vormen het tweede tropische bosmassief ter wereld. Boscossystemen vormen dan ook een belangrijke inkomstenbron voor de bevolking van de Centraal Afrikaanse staten: de natuurlijke hulpbronnen uit het woud kunnen, indien ze op een verantwoorde wijze beheerd worden, één van de peilers voor de duurzame ontwikkeling in die landen vormen. Naast de talrijke goederen en diensten die deze bossen leveren, herbergen ze ook een zeer rijke biodiversiteit van internationale waarde en vervullen ze een aantal essentiële ecologische functies, zoals hydrologische en klimaatregeling, bodembescherming, absorptie van CO₂ (gas dat het broeikaseffect veroorzaakt), enz. Maar, deze wouden maken ook deel uit van de meest bedreigde bossen, door ongecontroleerde of illegale exploitatie van hout en vlees, door de omvorming in landbouwgebied en door rondtrekkende landbouw.

Tijdens de Internationale Conferentie over het duurzaam beheer van de bossen in de RDC, die in februari 2007 in Brussel gehouden werd, heeft België zijn engagement ten opzichte van het behoud en de duurzame ontwikkeling van de boscossystemen herbevestigd en een aantal initiatieven aangekondigd.

- BOAD en Afrique de l'Ouest

En Afrique de l'Ouest, c'est la BOAD (« Banque ouest africaine de Développement ») qui sera le bénéficiaire d'une contribution belge ; sur 8 Etats membres régionaux de la BOAD, 4 sont des partenaires de la coopération bilatérale. La contribution permettra la BOAD de lancer une « Initiative régionale pour l'Energie durable » grâce à ses Etats membres et à des contributeurs non-régionaux. Ce sont surtout les secteurs de la production et de la distribution de l'électricité fournie de manière stable et à un prix concurrentiel qui sont visés, ce qui favorise grandement les échanges commerciaux régionaux.

Voir également AB 14 54 44 35.00.45 – Aide au Commerce – Commerce Equitable et Durable.

5. CEPGL en Afrique centrale

Une attention particulière est accordée à la « Communauté Economique des Pays des Grands Lacs » (de l'Afrique centrale) dans le contexte de la relance de la coopération entre le Burundi, la RDCongo et le Rwanda, trois partenaires prioritaires de la coopération bilatérale. Un soutien au secteur de la recherche agricole représente une approche concrète et pragmatique du problème de la sécurité alimentaire. Toutefois, une volonté politique des Etats de la région de relancer la CEPGL représente une condition importante de réussite d'une telle initiative de la part de la Belgique.

6. Fondo Indigena en Amérique latine

Le FI représente une autre initiative à caractère régional qui bénéficiera d'une contribution de la Belgique. Il est officiellement connu sous la dénomination de « Fonds pour le Développement des Peuples Autochtones d'Amérique latine et des Caraïbes ». 2 (Bolivie et Equateur) des 12 membres sont des partenaires de la coopération bilatérale. Son objectif premier est d'œuvrer en faveur de l'auto-développement des populations indigènes et de la reconnaissance effective de leurs droits par le biais de la concertation et du dialogue entre peuples autochtones, gouvernements nationaux et bailleurs de fonds : c'est donc l'éducation (au sens large) des peuples « Indiens » de l'Amérique du Sud qui représente la raison d'être première du F.I. Le texte de base de cette organisation a été ratifié par le Parlement en 1996. La Belgique est membre du Conseil d'Administration du Fonds Indigène et en assume la vice-Présidence en qualité de représentant des pays extra-régionaux pour la période 2008-2010.

7. Initiatives du Partenariat pour les forêts du Bassin du Congo

Les forêts du Bassin du Congo constituent le deuxième massif de forêt tropicale au monde. Les écosystèmes forestiers constituent une source de revenus importante pour les populations des Etats d'Afrique Centrale : les ressources forestières, si elles sont gérées de manière responsable, peuvent constituer un des piliers d'un processus de développement durable dans ces pays. Outre les très nombreux biens et services que ces forêts fournissent à l'homme, elles abritent une biodiversité très riche, de valeur internationale, et remplissent une série de fonctions écologiques essentielles, telles que la régulation hydrologique et climatique, la préservation des sols, l'absorption du CO2 (gaz à effet de serre), etc... Ces forêts figurent également parmi les plus menacées, sous l'effet de l'exploitation incontrôlée ou illégale du bois et de la viande de brousse, de la conversion en terres agricoles et de l'agriculture itinérante.

Pendant la Conférence Internationale pour la Gestion durable des forêts de la RDC, tenue en février 2007 à Bruxelles, la Belgique a reconfirmé son engagement pour la conservation et la gestion durable des écosystèmes forestiers et elle a annoncé de nouvelles initiatives.

Op deze basisallocatie 14 54 14 54.00.47 kunnen de eigen initiatieven van internationale NGO's en beroepsfederaties die lid zijn van het CFBP, ter promotie van een duurzaam en geïntegreerd beheer van de boscosecosystemen van het Congo-bekken, medegefinancierd worden. Deze initiatieven moeten enerzijds kaderen binnen het "Plan de Convergence" goedgekeurd door COMIFAC (Commission des forêts de l'Afrique Centrale) en anderzijds aansluiten bij de aanbevelingen van de Internationale Conferentie over het duurzaam beheer van de bossen in de RDC. WWF werd gekozen als prioritaire partner. Deze organisatie heeft een programma opgesteld voor 3 biologische reserves, Luki en Yangambi in de DRC en Dimonika in Congo Brazzaville. De omwonenden worden gevormd in het duurzaam beheer van de zones die de reserves omringen.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Hoofdstuk IV - Buitenlands beleid - Afdeling I - Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking van de Programmawet van 24 december 1993.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (indicatieve verdeling in 1 000 euro)

	Vastleggingen			Vereffeningen		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010
- Club du Sahel	550	0	0	200	200	150
- Mekong River Commission	2 000	2 000	6 000	1 000	3 000	2 000
- EU-Africa Infrastructure Trustfund	1 000	3 000	2 000	1 000	1 000	4 000
- Aid for Trade	1 000	15 250	15 000	0	8 500	8 550
- Partnerschap voor de wouden van het Congo-bekken via WWF	300	750	0	0	300	300
- CEPGL, Fondo Indigena en andere	0	4 000	2 000	0	2 000	4 000
Totaal	4 850	25 000	25 000	2 200	15 000	19 000

Bijdragen aan regionale initiatieven werden ingeschreven op verschillende basisallocaties:

- BA 14 54 14 54.00.47 Regionale samenwerking
- BA 14 54 33 84.00.05 Deelname van België aan de kapitaalsverhoging van de West-Afrikaanse Ontwikkelingsbank
- BA 14 54 33 54.00.07 Verplichte bijdragen aan en deelnemingen in ontwikkelingsbanken en garantiefondsen voor privé-investeringen

Les initiatives d'ONG internationales et de fédérations professionnelles membres du CFBP, relatives à la promotion de la gestion durable et intégrée des écosystèmes forestiers du Bassin du Congo, peuvent être cofinancées sur cette allocation de base 14 54 14 54.00.47. Ces initiatives doivent s'inscrire d'une part dans le « Plan de Convergence » approuvé par la COMIFAC (Commission des forêts de l'Afrique Centrale) et d'autre part dans le cadre des recommandations de la Conférence Internationale pour la Gestion durable des forêts de la RDC. Le WWF a été choisi comme partenaire privilégié dans ce cadre. Il a en effet préparé un programme binational portant sur trois réserves de biosphère (Luki et Yangambi en RDC, Dimonika en République congolaise). Les habitants y sont formés à la gestion durable des zones périphériques à ces trois réserves.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Chapitre IV - Politique extérieure - Section I - Fonds de la coopération au développement de la Loi programme du 24 décembre 1993.

Décompte du crédit demandé pour 2010 (répartition indicative en 1 000 d'euros)

	Engagements			Liquidations		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010
- Club du Sahel	550	0	0	200	200	150
- Commission du Fleuve Mékong	2 000	2 000	6 000	1 000	3 000	2 000
- EU-Africa Infrastructure Trustfund	1 000	3 000	2 000	1 000	1 000	4 000
- Aid for Trade	1 000	15 250	15 000	0	8 500	8 550
- Partenariat pour les forêts du Bassin du Congo via WWF	300	750	0	0	300	300
- CEPGL, Fondo Indigena et autres	0	4 000	2 000	0	2 000	4 000
Total	4 850	25 000	25 000	2 200	15 000	19 000

Les contributions aux initiatives régionales ont été inscrites sur plusieurs allocations de base :

AB 14 54 14 54.00.47 Coopération régionale

AB 14 54 33 84.00.05 Participation de la Belgique à l'augmentation du capital de la Banque ouest africaine de Développement

AB 14 54 33 54.00.07 Contributions obligatoires et participations financières aux banques de développement et aux fonds de garantie pour les investissements privés

B.A. : 14 54 14 84.00.44 – Leningen aan vreemde Staten. (cf art. 2.14.14 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	35 448	55 686	55 600	55 600	55 600	55 600
b	16 046	50 444	50 444	50 444	50 444	50 444

Verklarende nota

De leningen aan vreemde Staten worden verstrekt aan ontwikkelingslanden voor de financiering van projecten van economische en/of sociale aard.

Op dit vlak voert België hetzelfde beleid als andere geïndustrialiseerde landen. Alle landen van de OESO beschikken immers over één of ander financieel bijstandsmechanisme dat de toekenning aan ontwikkelingslanden van langetermijnleningen aan een lage intrestvoet regelt. Deze middelen dienen gereserveerd te worden voor projecten in landen uit de VN-categorie der Minst Ontwikkelde Landen of voor niet-commercieel leefbare projecten in andere ontwikkelingslanden. De leningen worden erkend als een onderdeel van de Belgische internationale samenwerking en worden als dusdanig genotificeerd bij het ontwikkelingssamenwerkingcomité van de OESO.

Eind april 2001 heeft het Ontwikkelingssamenwerkingcomité van de OESO een aanbeveling goedgekeurd betreffende de ontbinding van de ontwikkelingshulp aan de minst ontwikkelde landen (MOL). Nieuwe projecten in de MOL, gefinancierd door allerhande ontwikkelingshulp (waaronder leningen aan vreemde Staten), maken sinds 1 januari 2002 het voorwerp uit van een internationale openbare aanbesteding. De Belgische ondernemingen die zullen deelnemen aan deze aanbesteding zullen in concurrentie treden met internationale ondernemingen. Anderzijds, zullen Belgische ondernemingen, dankzij ontwikkelingshulp van andere landen, deelnemen aan competitieve internationale aanbestedingen voor projecten die gefinancierd worden met ontwikkelingsgeld van andere landen van de OESO.

Sinds 2004 worden de leningen aan vreemde Staten ingeschreven op de begroting ontwikkelingssamenwerking. Het regeerakkoord voorziet immers dat er één horizontale begrotingslijn komt die de uitgaven voor publieke ontwikkelingssamenwerking samenbrengt ("ODA"-begrotingslijn – Official Development Assistance) voor alle departementen van de federale overheid, waarbij alle inspanningen ter zake worden geglobaliseerd zonder dat geraakt wordt aan de beheersbevoegdheid van elk departement voor de betrokken kredieten.

De voorstellen tot toewijzing van de jaarlijks voor leningen aan vreemde Staten voorziene bedragen worden vooreerst onderzocht door FINEXPO, het comité voor financiële steun aan de export, opgericht ter uitvoering van artikel 3 van het K.B. van 30 mei 1997, alvorens ze door de bevoegde Ministers bij de Ministerraad worden ingediend.

Wettelijke basis

Koninklijk besluit van 30 mei 1997 houdende de versterking van de doeltreffendheid van de instrumenten voor financiële steun aan de export, genomen bij toepassing van artikel 3, § 1, 1° en 6° van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie.

A.B. : 14 54 14 84.00.44 – Prêts aux Etats étrangers. (cf art. 2.14.14 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	35 448	55 686	55 600	55 600	55 600	55 600
b	16 046	50 444	50 444	50 444	50 444	50 444

Note explicative

Les prêts aux Etats étrangers sont accordés à des pays en voie de développement afin de financer des projets de nature économique et/ou sociale.

En ceci, la Belgique mène la même politique que d'autres pays industrialisés. En effet, tous les pays de l'OCDE disposent de l'un ou l'autre mécanisme d'assistance financière permettant l'octroi de prêts à long terme et à faible taux d'intérêt aux pays en voie de développement. Ces moyens doivent être réservés pour des projets dans des pays appartenant à la catégorie NU des pays les moins avancés ou pour des projets non commercialement viables dans d'autres pays en voie de développement. Les prêts sont considérés comme un élément de la coopération internationale belge et sont dès lors notifiés auprès du Comité de la Coopération au développement de l'OCDE.

Fin avril 2001, le Comité d'aide au Développement de l'OCDE, a approuvé une recommandation concernant le déliement de l'aide au développement vers les pays les moins avancés (PMA). Des nouveaux projets dans les PMA financés par toutes sortes d'aide au développement (entre autres les prêts aux Etats étrangers) font l'objet, dès le 1er janvier 2002, d'une adjudication publique internationale. Les entreprises belges qui participeront à cette adjudication entreront donc en concurrence avec des entreprises étrangères. En contrepartie, les entreprises belges pourront participer à des adjudications compétitives internationales pour des projets financés au moyen de budgets d'aide au développement des autres pays de l'OCDE.

Depuis 2004, les prêts aux Etats étrangers sont inscrits au budget de la coopération au développement. En effet, l'accord de gouvernement prévoit qu'il y ait une ligne budgétaire horizontale qui réunit les dépenses pour la coopération au développement publique (ligne budgétaire « ODA » -, Official Development Assistance) pour tous les départements de l'autorité fédérale, où tous les efforts en la matière sont globalisés sans toucher à la compétence de gestion de chaque département pour les crédits concernés.

Les propositions d'affectation des montants prévus annuellement pour les prêts aux Etats étrangers sont examinées par FINEXPO, le comité de soutien financier à l'exportation créée en exécution de l'article 3 de l'A.R. du 30 mai 1997, avant d'être soumis à l'approbation du Conseil des Ministres par les Ministres compétents.

Base légale

Arrêté royal du 30 mai 1997 relatif au renforcement de l'efficacité des instruments de soutien financier à l'exportation pris en application de l'article 3, § 1, 1° et 6° de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (indicatieve cijfers)

Land	Vastleggingen	Vereffeningen
	2010	2010
Algerije	7 200 000	6 842 400
Burkina Faso	2 500 000	2 500 000
Kenia	6 000 000	6 000 000
Kenia	6 000 000	6 000 000
Kenia	8 000 000	
Pakistan	6 000 000	
Indonesië	6 000 000	
Vietnam	6 000 000	
Ecuador		982 000
Ghana		1 400 650
Ghana		6 686 000
Niger		8 000 000
Oezbekistan		4 000 000
Tanzania		7 200 000
Te bepalen	7 900 000	832 950
Totaal	55 600 000	50 444 000

Op 31 december 2008 bedroegen de openstaande visa 65 miljoen euro.

Décompte du crédit demandé pour 2010 (chiffres indicatifs)

Pays	Engagements	Liquidations
	2010	2010
Algérie	7 200 000	6 842 400
Burkina Faso	2 500 000	2 500 000
Kenya	6 000 000	6 000 000
Kenya	6 000 000	6 000 000
Kenya	8 000 000	
Pakistan	6 000 000	
Indonésie	6 000 000	
Vietnam	6 000 000	
Equateur		982 000
Ghana		1 400 650
Ghana		6 686 000
Niger		8 000 000
Ouzbékistan		4 000 000
Tanzanie		7 200 000
A déterminer	7 900 000	832 950
Total	55 600 000	50 444 000

Le 31 décembre 2008 l'encours des visas s'élevait à 65 millions d'euros.

B.A. : 14 54 14 84.00.46 – Deelname aan de kapitaalsverhoging van de Rwandese Ontwikkelingsbank.

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	0	c	245	0	0	0	0
		b	245	0	0	0	0

Verklarende nota

In 2007 en in 2008 (uiterlijk te betalen in mei 2009) werd het kapitaal van de Rwandese Ontwikkelingsbank (BRD) verhoogd. Deze verhoging werd voornamelijk gemotiveerd door de noodzaak bijkomende middelen te mobiliseren voor financieringsoperaties in uitvoering van het strategisch plan 2005 – 2009. Bovendien vraagt een verhoging van het volume van de operaties ook een verhoging van de eigen middelen van de BRD. Dit teneinde een aantal voorzichtigheidsratio's te respecteren.

Het Belgische aandeel in het kapitaal van de BRD (8,53 %) bedraagt 597 102 000 FRW (ongeveer 800 000 EUR).

Wettelijke basis

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Inschrijvingsbulletin op de verhoging van het kapitaal.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Niets te voorzien in 2010.

A.B. : 14 54 14 84.00.46 – Participation à l'augmentation de capital de la Banque Rwandaise de Développement.

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	0	c	245	0	0	0	0
		b	245	0	0	0	0

Note explicative

En 2007 et en 2008 (à payer au plus tard en mai 2009), le capital de la Banque Rwandaise de Développement (BRD) a été augmenté. Cette augmentation était motivée principalement par le besoin de mobiliser les ressources nécessaires aux opérations de financement prévues en vue d'accomplir la mission souscrite dans le plan stratégique 2005 – 2009. En outre, l'accroissement du volume des opérations de financement appelle la révision à la hausse des fonds propres de la BRD en vue de respecter les ratios prudentiels.

La souscription de la Belgique au capital de la BRD (8,53 %) s'élève à 597 102 000 FRW (environ 800 000 euros).

Base légale

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Bulletin de souscription à l'augmentation de capital.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Rien à prévoir en 2010.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/2

NIET-GOUVERNEMENTELE SAMENWERKING

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Programma 54/2 omvat de initiatieven van derden die betoelaagd worden door de Administratie:

- niet-gouvernementele organisaties;
- verenigingen voor opleiding in het buitenland;
- wetenschappelijke instellingen;
- universiteiten, vertegenwoordigd door de Vlaamse Interuniversitaire Raad (VLIR) en de Conseil Interuniversitaire de la Communauté française (CIUF);
- gedecentraliseerde besturen (gemeenten en provincies);
- vakbondsorganisaties;
- gespecialiseerde organisaties die hulp verlenen aan onderdanen uit lage inkomenslanden die in België verblijven;
- de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling;
- en een aantal diverse begunstigen.

Zowel de niet-gouvernementele organisaties als de andere partners van de indirecte bilaterale samenwerking dienen activiteiten uit te voeren die in overeenstemming zijn met de doelstellingen van de Belgische internationale samenwerking, bedoeld in artikel 3 van de wet van 25 mei 1999 en dat rekening houdend met de criteria van ontwikkelingsrelevantie, bedoeld in artikel 4 van dezelfde wet:

- de versterking van de institutionele en beheerscapaciteit;
- de economische en sociale impact;
- de technische en financiële haalbaarheid;
- de efficiëntie van de geplande uitvoeringsprocedure;
- de aandacht voor de gelijkheid tussen mannen en vrouwen;
- het respect voor bescherming of vrijwaring van het leefmilieu.

Om betoelaagd te worden ten laste van programma 54/2 dient de voorgestelde activiteit te passen in een strategisch kader op middellange termijn, opgesteld door de aanvragende organisatie, en te beantwoorden aan de basiscriteria van het Ontwikkelingshulpcomité van de OESO op het gebied van ontwikkelingsgerichtheid, namelijk doelmatigheid, doeltreffendheid en duurzaamheid.

Bovendien werd, in uitvoering van het koninklijk besluit van 14 december 2005, waarin ondermeer een bijkomende "programma" erkenning gecreëerd wordt, de capaciteit op het gebied van autonomie en financieel beheer enerzijds en inzake formulering, beheer en uitvoering van een geheel van samenwerkingsprojecten anderzijds, van 58 niet-gouvernementele organisaties erkend door een onafhankelijk expertisebureau. Deze 58 niet-gouvernementele organisaties kunnen voortaan dan ook de medefinanciering van driejarige programma's ten laste van een gesplitst krediet vragen.

In oktober 2009 waren binnen de Directie-generaal Ontwikkelingssamenwerking (DGOS) 42 personen (waaronder 26 niveau A) rechtstreeks verantwoordelijk voor de voorbereiding en de opvolging van de niet-gouvernementele samenwerking.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/2

COOPERATION NON GOUVERNEMENTALE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le programme 54/2 englobe les initiatives de tiers subsidiées par l'Administration:

- les organisations non gouvernementales;
- les associations pour la formation à l'étranger;
- les institutions scientifiques;
- les universités, représentées par le Vlaamse Interuniversitaire Raad (VLIR) et le Conseil Interuniversitaire de la Communauté française (CIUF);
- les administrations décentralisées (communes et provinces);
- les organisations syndicales;
- les organisations spécialisées qui interviennent en faveur des ressortissants des pays à faible revenu, se trouvant en Belgique;
- le Conseil fédéral du Développement durable;
- et quelques bénéficiaires divers.

Aussi bien les activités des organisations non gouvernementales que les activités des autres partenaires de la coopération bilatérale indirecte doivent être compatibles avec les objectifs de la coopération internationale belge visés à l'article 3 de la loi du 25 mai 1999, en tenant compte des critères de pertinence au développement, visés à l'article 4 de ladite loi:

- le renforcement des capacités institutionnelles et de gestion;
- l'impact économique et social;
- la viabilité technique et financière;
- l'efficacité de la procédure d'exécution prévue;
- l'attention portée à l'égalité entre hommes et femmes;
- le respect pour la protection ou la sauvegarde de l'environnement.

Pour être subsidiée, toute activité initiée et présentée pour obtenir un subside à charge du programme 54/2 doit s'inscrire dans un cadre stratégique à moyen terme établi par l'organisation demanderesse et répondre aux critères élémentaires de pertinence pour le développement, d'efficacité, d'efficience et de durabilité tels que définis par le Comité d'Aide au Développement de l'OCDE.

Par ailleurs, en application de l'arrêté royal du 14 décembre 2005 créant notamment un agrément complémentaire "programme", 58 organisations non gouvernementales ont vu leurs capacités en matière d'autonomie et de gestion financières d'une part, de formulation, de gestion et d'exécution d'un ensemble de projets de coopération d'autre part, reconnues par un bureau d'expertises indépendant.

Ces 58 organisations non gouvernementales bénéficient à présent de la possibilité de faire cofinancer des programmes triennaux au moyen de crédits dissociés.

En octobre 2009, la Direction générale de la Coopération au Développement (DGCD) comptait 42 personnes (dont 26 agents de niveau A) directement responsables de la préparation et du suivi de la coopération non gouvernementale.

Vastlegging- en vereffeningskredieten (ex ordonnanceringskredieten) in 1 000 euro en in % van de totale begroting

Programma 2	2008		2009		2010	
	Realis.	% Tot.	Aangep.	% Tot.	Init.	% Tot.
Vastleggingen	*470 148	27	133 981	12	122 831	10
Vereffeningen						
- Lopend jaar	188 663					
- Overdracht	6 132					
- Totaal	194 795	17	244 184	18	257 507	18

* Vastlegging van de meerjarenprogramma's van de NGO's.

De betalingsvooruitzichten voor programma 2 zijn gelijk aan de vereffeningskredieten.

Vereffeningskredieten (ex ordonnanceringskredieten) per activiteit in 1 000 euro

Programma 2	2008 (real.)	2009 (aangep.)	2010 (init.)
- Niet-gouvernemente organisaties	99 613	128 402	131 939
- Verenigingen voor opleiding in het buitenland	17 045	18 500	18 915
-Wetenschappelijke instellingen	13 653	15 523	16 654
- Universitaire samenwerking	52 513	58 868	60 791
- Samenwerkings acties door derden	7 058	16 574	22 986
- Hulp aan studenten en stagiairs uit lage inkomenslanden en aan migranten	2 649	3 146	3 241
- Diversen	2 264	3 171	2 981
Totaal	194 795	244 184	257 507

Crédits d'engagement et de liquidation (ex ordonnancement) en 1 000 d'euros et en % du budget total

Programme 2	2008		2009		2010	
	Réalis.	% Tot.	Ajustés	% Tot.	Init.	% Tot.
Engagements	*470 148	27	133 981	12	122 831	10
Liquidations						
- An. en cours	188 663					
- Transferts	6 132					
- Total	194 795	17	244 184	18	257 507	18

* Engagement des programmes pluriannuels des ONG.

Les prévisions de paiement pour le programme 2 sont égales aux crédits de liquidation.

Crédits d'engagement (ex ordonnancement) par activité en 1 000 d'euros

Programme 2	2008 (réal.)	2009 (ajusté)	2010 (init.)
- Organisations non gouvernementales	99 613	128 402	131 939
- Associations pour la formation à l'étranger	17 045	18 500	18 915
- Institutions scientifiques	13 653	15 523	16 654
- Coopération universitaire	52 513	58 868	60 791
- Actions de coopération par des tiers	7 058	16 574	22 986
- Aide aux étudiants et stagiaires des pays à faible revenu et aux migrants	2 649	3 146	3 241
- Divers	2 264	3 171	2 981
Total	194 795	244 184	257 507

Vereffeningskredieten (ex ordonnanceringskredieten) per activiteit in % van het programma

Programma 2	2008 (real.)	2009 (aangep.)	2010 (init.)
- Niet-gouvernemen tele organisaties	51	52	51
- Verenigingen voor opleiding in het buitenland	9	8	7
-Wetenschappelijke instellingen	7	7	7
- Universitaire samenwerking	27	24	24
- Samenwerkings acties door derden	4	7	9
- Hulp aan studenten en stagiairs uit lage inkomenslanden en aan migranten	1	1	1
- Diversen	1	1	1
Totaal	100	100	100

Crédits d'engagement (ex ordonnancement) par activité en % du programme

Programme 2	2008 (réal.)	2009 (ajusté)	2010 (init.)
- Organisations non gouvernementales	51	52	51
- Associations pour la formation à l'étranger	9	8	7
- Institutions scientifiques	7	7	7
- Coopération universitaire	27	24	24
- Actions de coopération par des tiers	4	7	9
- Aide aux étudiants et stagiaires des pays à faible revenu et aux migrants	1	1	1
- Divers	1	1	1
Total	100	100	100

Niet-gouvernementele organisaties

B.A. : 14 54 20 35.00.70 – Toelagen aan niet-gouvernementele organisaties - Programmafinanciering.
(cf art. 2.14.6 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	11 138	c	11 000	11 000	1 341	1 381	1 422
		b	11 000	11 000	1 341	1 381	1 422

Verklarende nota

Op 18 juli 1997 werd de indirecte bilaterale samenwerking, uitgevoerd door Belgische niet-gouvernementele ontwikkelingsorganisaties (NGO's), met een koninklijk besluit voorzien van een nieuw wettelijk kader. Sindsdien worden de NGO's betoelaagd op basis van een vijfjaren programma dat ingediend wordt door een NGO of een samenwerkingsverband van NGO's. Dit programma kan vier soorten activiteiten omvatten: financiering van een partner in de lage inkomenslanden, sensibilisatie van de in België verblijvende bevolking voor de problemen van de internationale samenwerking, dienstverlening die erop gericht is het werk van de NGO's of van lokale partners te ondersteunen en persoonsgebonden samenwerking. Dit laatste betreft onder andere het uitzenden van NGO-coöperanten en het toekennen van studie- en stagebeurzen aan onderdanen uit lage inkomenslanden.

De wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking heeft de ontwikkelingssamenwerking grondig gewijzigd. Bovendien was uit de evaluatie van de eerste vijfjaren programma's, die eind 2002 afgelopen waren, gebleken dat een aanpassing van het wettelijk kader noodzakelijk was. Op 8 april 2002 werd dan ook een nieuw koninklijk besluit, tot wijziging van het vorige, getekend. De aanpassingen beoogden vooral een verdere vereenvoudiging van de procedures en een versterking van de notie "programmabenedering".

Ondertussen werd een nieuwe hervorming voorbereid. Deze is geleidelijk in werking getreden vanaf 2006, voor wat betreft de cofinanciering van projecten (zie basisallocatie 14 54 20 35.00.71), en vanaf 2007, voor wat betreft de cofinanciering van programma's (zie basisallocatie 14 54 20 35.00.72).

- Basiserkenning: de VZW's die beantwoorden aan de criteria opgenomen in het koninklijk besluit van 14 december 2005 betreffende de erkenning van niet-gouvernementele ontwikkelingsorganisaties kunnen, op hun aanvraag, als niet-gouvernementele ontwikkelingsorganisatie worden erkend. Om deze erkenning te verkrijgen moet de organisatie haar visie op het ontwikkelingsproces voorstellen en de opdracht die zij op zich neemt in dit kader. Deze visie en missie worden om de vijf jaar geactualiseerd.

De NGO's die alleen van de basiserkenning genieten kunnen **projecten** met een maximale duur van 2 jaar en een minimum kostprijs van 125 000 euro (voor een Zuid project) of van 40 000 euro (voor een Noord project) indienen.

Een "subsidieerbaar project" is een geheel van activiteiten gericht op het realiseren van een specifieke doelstelling die past in een strategisch kader.

Organisations non gouvernementales

A.B. : 14 54 20 35.00.70 – Subsidies aux organisations non gouvernementales - Financement de programmes. (cf art. 2.14.6 et 2.14.10 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	11 138	c	11 000	11 000	1 341	1 381	1 422
		b	11 000	11 000	1 341	1 381	1 422

Note explicative

Le 18 juillet 1997, la coopération bilatérale indirecte, mise en œuvre par des organisations non gouvernementales (ONG) belges de développement, avait été dotée d'un nouveau cadre légal, au moyen d'un arrêté royal. Depuis lors, les ONG sont subsidiées sur la base d'un programme quinquennal présenté par une ONG ou un groupement d'ONG. Ce programme peut comprendre quatre types d'action: le financement d'un partenaire dans un pays à faible revenu, la sensibilisation de la population résidant en Belgique aux problèmes de la coopération internationale, l'offre de services destinés à soutenir le travail des ONG ou des partenaires locaux et la coopération en personnel. Cette dernière notion comprend notamment l'envoi de coopérants ONG et l'octroi de bourses d'études et de stage à des ressortissants des pays à faible revenu.

La coopération au développement a changé de physionomie dans le contexte de la loi du 25 mai 1999 relative à la Coopération internationale belge. De plus, il était ressorti des évaluations des premiers programmes quinquennaux, qui se sont terminés fin 2002, qu'une adaptation du cadre légal était nécessaire. Le 8 avril 2002, un nouvel arrêté royal modifiant le précédent a donc été signé. Les modifications visaient à une plus grande simplification des procédures et au renforcement de la notion "approche par programmes".

Entre-temps, une nouvelle réforme a été préparée. Elle est entrée progressivement en vigueur à partir de 2006, pour ce qui concerne le cofinancement des projets (voir allocation de base 14 54 20 35.00.71) et de 2007, pour ce qui concerne le cofinancement des programmes (voir allocation de base 14 54 20 35.00.72).

- **Agrément de base:** les ASBL qui répondent aux critères fixés dans l'arrêté royal du 14 décembre 2005 relatif aux agréments d'organisations non gouvernementales de développement peuvent être agréées, à leur demande, en qualité d'organisation non gouvernementale de développement. Pour obtenir cet agrément, l'organisation doit présenter sa vision du développement et la mission qu'elle se donne dans ce cadre. Cette vision et cette mission sont réactualisées tous les 5 ans.

Les ONG bénéficiant du seul agrément de base, peuvent introduire des **projets** d'une durée maximale de 2 ans et d'un coût minimal de 125 000 euros (pour un projet Sud) ou de 40 000 euros (pour un projet Nord).

Un « projet subsidiable » est un ensemble d'activités permettant de réaliser un objectif spécifique qui s'inscrit dans un cadre stratégique.

Om een betere opvolging toe te laten kunnen de projecten slechts in een beperkt aantal landen gerealiseerd worden.

De cofinanciering van projecten wordt aangerekend op de basisallocatie 14 54 20 35.00.71.

- **Programma-erkenning:** de erkende NGO's, die gedurende de laatste 6 jaar op regelmatige basis subsidies hebben ontvangen, kunnen zich onderwerpen aan een externe "screening" van hun organisatie en hun activiteiten. Zij die beantwoorden aan de vooraf gestelde criteria betreffende hun financiële autonomie, hun financieel beheer, hun vermogen om ontwikkelingsprogramma's voor te bereiden, uit te voeren en op te volgen, alsook betreffende hun resultaten op het terrein, kunnen een programma-erkenning voor 10 jaar bekomen, wat hun het recht geeft **driejaarlijkse programma's** in te dienen.

Een "subsidieerbaar programma" is een coherent geheel van specifieke doelstellingen die passen in een strategisch kader van 6 jaar. Het wordt goedgekeurd zonder andere geografische beperking dan deze die is vastgelegd door het DAC bij de OESO (ontwikkelingslanden).

De huidige 4 activiteitenluiken worden vervangen door de benamingen "Noord luik" en "Zuid luik", in functie van de finaliteit van de specifieke doelstelling. In het Noord luik is elke specifieke doelstelling direct of indirect gericht op de ontwikkeling van billijke en solidaire Noord Zuid betrekkingen (1) door het engagement op te wekken of te versterken van de bevolking en de politieke, economische en sociale actoren in België, (2) door zich in te zetten in netwerken en acties op internationaal vlak, (3) door de werking te versterken en te verbeteren van organisaties die zich inzetten voor de Noord Zuid solidariteit.

In het Zuid luik is elke specifieke doelstelling direct of indirect gericht op de capaciteitsversterking van de partners en/of de ondersteuning van hun activiteiten met het oog op de verbetering van de socio-economische levensomstandigheden van de achtergestelde bevolkingsgroepen in een perspectief van duurzame ontwikkeling.

De programmafinanciering is geleidelijk in werking getreden vanaf 2007 en wordt aangerekend op de nieuwe gesplitste basisallocatie 14 54 20 35.00.72.

Zowel de projecten als de programma's worden betoelaagd op basis van een eenvormige verdeelsleutel 80/20.

Teneinde de inspanningen met betrekking tot de niet-gouvernementele samenwerking in het kader van de Millennium Ontwikkelingsdoelstellingen, de Verklaring van Parijs en het Actieprogramma van Accra over de doeltreffendheid van de hulp, verder te zetten werd op 4 mei 2009 een overeenkomst ondertekend tussen de Minister van Ontwikkelingssamenwerking en de NGO's. Deze overeenkomst herneemt de context van de door elkaar lopende crisissen (klimaat, voedsel, financieel en economisch) waaronder de ontwikkelingslanden als eerste te lijden hebben en nog meer zullen te lijden hebben als de donoren, tengevolge van de vermindering van hun bruto binnenlands product, hun publieke ontwikkelingshulp zouden verminderen. Het akkoord voorziet dat, in tegendeel, de publieke ontwikkelingshulp en de doeltreffendheid van de hulp (door meer specialisatie, complementariteit en synergie) verhoogd dienen te worden en dat de coherentie van het ontwikkelingsbeleid verbeterd dient te worden. Daarom heeft de Minister belangrijke engagementen herbevestigd.

Afin d'opérer un meilleur suivi, les projets ne peuvent être réalisés que dans un nombre limité de pays.

Le cofinancement de projets est imputé sur l'allocation de base 14 54 20 35.00.71.

- **Agrément-programme:** les ONG agréées, qui ont bénéficié régulièrement de subsides au cours des 6 dernières années, peuvent se soumettre à un audit externe de leur organisation et de leurs activités. Celles qui répondent aux critères préétablis concernant leur autonomie financière, leur gestion financière, leur capacité de préparer, d'exécuter et d'assurer le suivi des programmes de développement, leurs résultats sur le terrain, peuvent bénéficier d'un agrément programme, octroyé pour une période de 10 ans, leur permettant d'introduire des **programmes triennaux**.

Un « programme subsidiable » est un ensemble cohérent d'objectifs spécifiques qui s'inscrivent dans un cadre stratégique de 6 ans. Il est approuvé sans limitation géographique autre que celle fixée par le CAD de l'OCDE (pays en développement).

Les 4 volets actuels sont remplacés par la dénomination "volet Sud" ou "volet Nord" en fonction de la finalité de l'objectif spécifique. Dans le volet Nord, un objectif spécifique vise, directement ou indirectement, le développement de relations Nord-Sud équitables et solidaires (1) en suscitant ou renforçant l'engagement de la population et des acteurs politiques, économiques et sociaux en Belgique, (2) en s'impliquant dans des réseaux et des actions sur le plan international, (3) en renforçant et en améliorant le travail des organisations engagées dans le champ de la solidarité Nord-Sud.

Dans le volet Sud, un objectif spécifique vise, directement ou indirectement, le renforcement des capacités des partenaires et/ou l'appui à leurs activités en vue d'améliorer l'environnement socio-économique des populations défavorisées dans une perspective de développement durable.

Le financement de programmes est entré progressivement en vigueur à partir de 2007 et est imputé sur la nouvelle allocation de base 14 54 20 35.00.72.

Tant les projets que les programmes sont subsidiés sur base d'une clé de répartition unique 80/20.

Poursuivant les efforts d'amélioration de la coopération non gouvernementale belge dans le cadre notamment des Objectifs du Millénaire pour le Développement, de la Déclaration de Paris et du Programme d'Action d'Accra sur l'Efficacité de l'Aide, un accord a été signé entre le Ministre de la Coopération au Développement et les ONG le 4 mai 2009. Cet accord rappelle le contexte de crises entremêlées (climatique, alimentaire, financière et économique) dont les pays en développement sont les premiers à souffrir et le seront plus encore si les pays donateurs en étaient amenés à réduire leur aide publique au développement suite à une diminution de leur produit intérieur brut. Il indique qu'il faut au contraire augmenter l'aide publique au développement et l'efficacité de l'aide, par une plus grande spécialisation, plus de complémentarités et plus de synergies et améliorer la cohérence des politiques en faveur du développement, ce pour quoi le Ministre a confirmé d'importants engagements.

In het akkoord werden diverse verbintenissen van de NGO's ingeschreven inzake eigenaarschap door hun partners en afstemming op hun ontwikkelingsstrategieën, inzake harmonisatie, coördinatie, gedeelde verantwoordelijkheden, transparantie en resultaatgericht beheer op basis van indicatoren die afgestemd zijn op die van de partners. Het akkoord beperkt het aantal partners van de NGO's en het aantal landen waar zij actief zijn en verhoogt het gemiddelde budget van een NGO in elk van haar partnerlanden. Er wordt een permanent concertatie-proces met de NGO's geïnstalleerd, meer in het bijzonder in het kader van de voorbereiding van de Gemengde Commissies en van de sectorale en thematische strategieën van de Belgische samenwerking. Er wordt een nieuwe basisallocatie (14 54 20 35.00.73) gecreëerd voor de medefinanciering van NGO acties die overeengekomen worden in de lokale fora van de Belgische samenwerking in de partnerlanden van de gouvernementele samenwerking en die complementair zijn aan de Indicatieve samenwerkingsprogramma's van de gouvernementele samenwerking. Het akkoord voorziet nog een verbetering van de processen en de instrumenten voor de beoordeling door de administratie van de aanvragen van de NGO's voor de medefinanciering van programma's en projecten evenals een administratieve vereenvoudiging.

Kalender

Het nieuwe systeem vervangt geleidelijk het oude systeem van cofinanciering (programma + jaarlijkse actieplannen) dat tot 2010 gehandhaafd wordt voor de NGO's zonder programma-erkenning. Vanaf 1 januari 2011 zullen alleen de NGO's met een programma-erkenning toegang hebben tot de programma's, terwijl de andere zich zullen moeten inschrijven in de projectbenadering.

Ten laste van de begroting 2008 werden volgende activiteiten betoelaagd (in duizend euro):

- 8 van de 10 nieuwe programma's ingediend in 2008, werden goedgekeurd – de 25 actieplannen ingediend in 2008, werden goedgekeurd	10 114
- Heraanwending in 2008 van de niet gebruikte saldi van voor vroegere actieplannen toegekende subsidies (769 000 euro)	pm
- Federaties van de NGO's en vorming	1 024
Totaal	11 138

Ten laste van de begroting 2009 worden volgende activiteiten betoelaagd (in duizend euro):

- Geen enkel nieuw programma werd ingediend in 2009 – 15 van de 16 actieplannen ingediend in 2009 werden goedgekeurd	9 510
- Heraanwending in 2009 van de niet gebruikte saldi van voor vroegere actieplannen toegekende subsidies (cc 500 000 euro)	pm
- Federaties van de NGO's en vorming	1 445
Totaal	10 955

De acties situeren zich in de Democratische Republiek Congo, Haïti, Peru, Bolivia, Burkina Faso, Brazilië, Mali, Senegal, Colombia, Zimbabwe, Ecuador, Zambia, Cambodja, Burundi, Botswana, Togo, Gambia, Guatemala, Rwanda en Benin. Het leeuwendeel gaat naar de sectoren gezondheid, landbouw, vorming, maatschappijopbouw en sensibilisatie in België.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, meer in het bijzonder artikel 10, gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Koninklijk besluit van 18 juli 1997 betreffende de erkenning en subsidiëring van niet-gouvernementele ontwikkelingsorganisaties en van hun federaties en ministerieel besluit van 25 september 1998 houdende uitvoeringsmaatregelen van het koninklijk besluit van 18 juli 1997.

Il prévoit divers engagements des ONG en matière d'appropriation par leurs partenaires et d'alignement sur leurs stratégies de développement, en matière d'harmonisation, de coordination, de partage des responsabilités, de transparence et d'orientation de la gestion vers les résultats à l'aide d'indicateurs alignés sur ceux des partenaires. Il réduit le nombre de partenaires des ONG et des pays dans lesquels elles interviennent, et augmente le budget moyen affecté par une ONG dans chacun de ses pays partenaires. Un processus continu de concertation avec les ONG est mis en place notamment dans le cadre de la préparation des Commissions Mixtes et des stratégies sectorielles et thématiques de la coopération belge. Une nouvelle allocation de base (14 54 20 35.00.73) est instaurée pour cofinancer des actions à mettre en œuvre par les ONG, à définir dans les "fora" locaux de la coopération belge dans les pays de concentration de la coopération gouvernementale, et complémentaires aux Programmes Indicatifs de la Coopération (gouvernementale). L'accord prévoit encore l'amélioration des processus et instruments d'appréciation par l'administration des demandes de cofinancements de programmes et projets présentés par les ONG et la simplification administrative.

Calendrier

Le nouveau système remplace progressivement l'ancien système de cofinancement (programme + plans d'actions annuels) qui est maintenu pour les ONG sans agrément programme jusqu'en 2010. A partir du 1 janvier 2011, seules les ONG avec un agrément programme auront accès aux programmes tandis que les autres devront s'inscrire dans l'approche projet.

A charge du budget 2008, les activités suivantes ont été subsidiées (en milliers d'euros):

- 8 des 10 nouveaux programmes introduits en 2008 ont été approuvés – les 25 plans d'actions introduits en 2008 ont été approuvés	10 114
- Réaffectation en 2008 des soldes non utilisés de subsides octroyés pour des plans d'action antérieurs (769 000 euros)	pm
- Fédérations des ONG et formations	1 024
Total	11 138

A charge du budget 2009, les activités suivantes sont subsidiées (en milliers d'euros):

- Aucun nouveau programme n'a été introduit en 2009 – 15 des 16 plans d'actions introduits en 2009 ont été approuvés	9 510
- Réaffectation en 2009 des soldes non utilisés de subsides octroyés pour des plans d'actions antérieurs (cc 500 000 euros)	pm
- Fédérations des ONG et formations	1 445
Total	10 955

Les actions se situent dans les pays suivants : République Démocratique du Congo, Haïti, Pérou, Bolivie, Burkina Faso, Brésil, Mali, Sénégal, Colombie, Zimbabwe, Equateur, Zambie, Cambodge, Burundi, Botswana, Togo, Gambie, Guatemala, Rwanda et Bénin. La part la plus importante va aux secteurs santé, agriculture, éducation, construction de la société civile et sensibilisation en Belgique.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, notamment l'article 10, modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Arrêté royal du 18 juillet 1997 relatif à l'agrément et à la subvention d'organisations non gouvernementales de développement et de leurs fédérations et arrêté ministériel du 25 septembre 1998 portant mesures d'exécution de l'arrêté royal du 18 juillet 1997.

Koninklijk besluit van 8 april 2002 tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 juli 1997 betreffende de erkenning en subsidiëring van niet-gouvernementele ontwikkelingsorganisaties en van hun federaties. Ministerieel besluit van 29 april 2002 tot wijziging van het ministerieel besluit van 25 september 1998 houdende uitvoeringsmaatregelen van het koninklijk besluit van 18 juli 1997.

Koninklijk besluit van 14 december 2005 betreffende de erkenning van niet-gouvernementele ontwikkelingsorganisaties.

Koninklijk besluit van 24 september 2006 betreffende de subsidiëring van programma's en projecten voorgelegd door de erkende niet-gouvernementele organisaties.

Ministerieel besluit van 30 mei 2007 houdende uitvoering van het koninklijk besluit van 24 september 2006 betreffende de subsidiëring van programma's en projecten voorgelegd door de erkende niet-gouvernementele organisaties.

Ministerieel besluit van 24 januari 2008 houdende uitvoering van het koninklijk besluit van 24 september 2006 betreffende de subsidiëring van programma's en projecten voorgelegd door de erkende niet-gouvernementele organisaties.

Koninklijk besluit van 7 februari 2007 voor de erkenning en betoelaging van de Federaties van de niet-gouvernementele ontwikkelingsorganisaties.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

De nieuwe reglementering creëert twee systemen die geleidelijk het huidige systeem voor de financiering van de NGO's zullen vervangen.

De kredieten ingeschreven op basisallocatie 14 54 20 35.00.70 voor een bedrag van 98 420 000 euro in 2007, het laatste jaar van de meeste vijftien programma's, verminderen daarom vanaf 2008. Vanaf 2011 zal hierop nog enkel de financiering van de federaties ingeschreven worden.

Gelijktijdig verhogen de kredieten op de basisallocatie 14 54 20 35.00.72 - Toelagen aan niet-gouvernementele organisaties – Programmafinanciering geïntegreerd in een strategisch kader – die ingevoerd werd in 2007 en op de basisallocatie 14 54 20 35.00.71 - Toelagen aan niet-gouvernementele organisaties – Projectfinanciering geïntegreerd in een strategisch kader – die in de begroting ingeschreven werd in 2006.

Indicatieve verdeling in duizend euro

	2009	2010	2011	2012	2013
Actieplannen	9 510	9 699	0	0	0
Federaties	1 445	1 301	1 341	1 381	1 422
Totaal	10 955	11 000	1 341	1 381	1 422

Arrêté royal du 8 avril 2002 modifiant l'arrêté royal du 18 juillet 1997 relatif à l'agrément et à la subvention d'organisations non gouvernementales de développement et de leurs fédérations.
Arrêté ministériel du 29 avril 2002 modifiant l'arrêté ministériel du 25 septembre 1998 portant mesures d'exécution de l'arrêté royal du 18 juillet 1997.

Arrêté royal du 14 décembre 2005 relatif aux agréments d'organisations non gouvernementales de développement.

Arrêté royal du 24 septembre 2006 relatif à la subvention des programmes et projets présentés par les organisations non gouvernementales de développement agréées.

Arrêté ministériel du 30 mai 2007 portant exécution de l'arrêté royal du 24 septembre 2006 relatif à la subvention des programmes et projets présentés par les organisations non gouvernementales de développement agréées.

Arrêté ministériel du 24 janvier 2008 portant exécution de l'arrêté royal du 24 septembre 2006 relatif à la subvention des programmes et projets présentés par les organisations non gouvernementales de développement agréées.

Arrêté royal du 7 février 2007 régissant l'agrément et la subvention des Fédérations des organisations non gouvernementales de développement.

Décompte du crédit demandé pour 2010

La nouvelle réglementation instaure deux nouveaux modes de financement des ONG qui remplaceront progressivement le système de financement actuel.

C'est pourquoi les crédits inscrits sur l'allocation de base 14 54 20 35.00.70 pour un montant de 98 420 000 euros en 2007, dernière année de la majorité des programmes quinquennaux, diminuent à partir de 2008 pour ne plus couvrir à partir de 2011 que le financement des fédérations.

Simultanément, des crédits sont transférés à la nouvelle allocation de base 14 54 20 35.00.72 - Subsidés aux organisations non gouvernementales - Financement de programmes intégrés à un cadre stratégique - qui a été introduite en 2007 et à l'allocation de base 14 54 20 35.00.71 - Subsidés aux organisations non gouvernementales - Financement de projets intégrés à un cadre stratégique - qui a été introduite dans le budget 2006.

Répartition indicative en milliers d'euros

	2009	2010	2011	2012	2013
Plans d'actions	9 510	9 699	0	0	0
Fédérations	1 445	1 301	1 341	1 381	1 422
Total	10 955	11 000	1 341	1 381	1 422

B.A. : 14 54 20 35.00.71 – Toelagen aan niet-gouvernementele organisaties – Projectfinanciering geïntegreerd in een strategisch kader. (cf art. 2.14.6 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 467	c	5 180	10 000	8 500	10 600	9 000
		b	4 446	8 500	8 500	10 300	9 200

Verklarende nota

Zie eveneens basisallocatie 14 54 20 35.00.70.

De NGO's die alleen van de basiserkenning genieten kunnen **projecten** met een maximale duur van 2 jaar en een minimum kostprijs van 125 000 euro (voor een Zuid project) of van 40 000 euro (voor een Noord project) indienen.

Een "subsidieerbaar project" is een geheel van activiteiten, gericht op het realiseren van een specifieke doelstelling die past in een strategisch kader.

Een strategisch kader is een geheel van keuzes betreffende doelgroepen, partners, geografische zones, sectoren en thema's, die de NGO maakt voor het realiseren van haar opdracht in het kader van het koninklijk besluit betreffende de subsidiëring van programma's en projecten voorgelegd door de erkende niet-gouvernementele organisaties. Opgemaakt voor een duur van zes jaar, wordt het uitgevoerd hetzij door programma's, hetzij door projecten.

Om een betere opvolging toe te laten kunnen de projecten slechts in een beperkt aantal landen worden ontwikkeld.

Zowel de projecten als de programma's worden betoelaagd op basis van een eenvormige verdeelsleutel 80/20. Er wordt echter een maandelijks forfaitair bedrag toegekend per coöperant en per studie- of stagebeurs om de gegarandeerde minimumvoordelen, voorzien in het koninklijk besluit van 24 september 2006, te financieren.

De subsidie wordt verhoogd met een percentage voor de structuurkosten. Dit percentage kan variëren tussen 4 en 9 % in functie van het technisch karakter, de totale kosten van het project, de geografische verdeling van de activiteiten alsook in functie van de aard van de erkenning en de grootte van de NGO. De structuurkosten worden berekend op basis van de effectief gebruikte subsidie.

De subsidie wordt vrijgegeven in 2 schijven:

- de eerste schijf bedraagt 80 % van het toegekende bedrag en wordt betaald na voorlegging van een schuldvordering van zodra de toekenning van de subsidie werd genotificeerd;
- de tweede schijf bedraagt 20 % en wordt betaald op voorlegging van een schuldvordering, vergezeld van een uitgavenstaat die aantoont dat 70 percent van de goedgekeurde projectbegroting werd uitgegeven.

Het narratieve en financieel verslag wordt door de NGO ingediend binnen de 120 dagen, volgend op de einddatum van het project, zoals gedefinieerd in het toekenningbesluit van de subsidie.

De cofinanciering van projecten wordt aangerekend op deze basisallocatie 14 54 20 35.00.71.

Ten laste van de begroting 2008 werden 7 projecten goedgekeurd voor een totaal bedrag van 1 508 045 euro. Op 12 oktober 2009 waren 16 nieuwe projecten goedgekeurd voor een totaal bedrag van 3 925 748 euro. Een aantal andere projecten was nog in onderzoek.

A.B. : 14 54 20 35.00.71 – Subsidies aux organisations non gouvernementales - Financement de projets intégrés à un cadre stratégique. (cf art. 2.14.6 et 2.14.10 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 467	c	5 180	10 000	8 500	10 600	9 000
		b	4 446	8 500	8 500	10 300	9 200

Note explicative

Voir également l'allocation de base 14 54 20 35.00.70.

Les ONG bénéficiant du seul agrément de base, peuvent introduire des **projets** d'une durée maximale de 2 ans et d'un coût minimal de 125 000 euros (pour un projet Sud) ou de 40 000 euros (pour un projet Nord).

Un « projet subsidiable » est un ensemble d'activités permettant de réaliser un objectif spécifique qui s'inscrit dans un cadre stratégique.

Un cadre stratégique est un ensemble de choix opérés par l'ONG en matière de groupes cibles, partenaires, zones géographiques, secteurs et thèmes, pour réaliser sa mission dans le cadre de l'arrêté royal relatif à la subvention des programmes et projets présentés par les organisations non gouvernementales de développement agréées. Etabli pour une durée de six ans, il est réalisé soit, par des programmes, soit par des projets.

Afin d'opérer un meilleur suivi, les projets ne peuvent être réalisés que dans un nombre limité de pays.

Tant les projets que les programmes sont subsidiés sur base d'une clé de répartition unique 80/20. Toutefois, il est octroyé un montant forfaitaire mensuel par coopérant et par bourse d'étude ou de stage pour financer les avantages minimaux garantis, repris dans l'arrêté royal du 24 septembre 2006. Le subsidy est majoré d'un pourcentage pour les frais de structure. Ce pourcentage peut varier entre 4 et 9 % en fonction de la technicité, du coût total du projet, de la distribution géographique des activités ainsi qu'en fonction du type d'agrément et de la taille de l'ONG. Les frais de structure sont calculés sur base du subsidy effectivement utilisé.

Le subsidy est libéré en 2 tranches :

- la première tranche de 80 % du montant accordé est libérée sur présentation d'une déclaration de créance dès la notification de l'octroi du subsidy ;
- la seconde tranche de 20 % du montant accordé est libérée sur présentation d'une déclaration de créance accompagnée d'un état de dépenses justifiant l'utilisation de 70 pourcent du budget du projet tel qu'il a été approuvé.

Le rapport narratif et financier est introduit par l'ONG dans les 120 jours suivant la date de fin du projet tel que fixé par l'arrêté d'octroi du subsidy.

Le cofinancement des projets est imputé sur cette allocation de base 14 54 20 35.00.71.

A charge du budget 2008, 7 projets ont été approuvés pour un montant total de 1 508 045 euros. Le 12 octobre 2009, 16 nouveaux projets avaient été approuvés pour un montant total de 3 925 748 euros. D'autres étaient encore à l'examen.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, meer in het bijzonder artikel 10, gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Koninklijk besluit van 14 december 2005 betreffende de erkenning van niet-gouvernementele ontwikkelingsorganisaties.

Koninklijk besluit van 24 september 2006 betreffende de subsidiëring van programma's en projecten voorgelegd door de erkende niet-gouvernementele organisaties.

Ministerieel besluit van 30 mei 2007 houdende uitvoering van het koninklijk besluit van 24 september 2006 betreffende de subsidiëring van programma's en projecten voorgelegd door de erkende niet-gouvernementele organisaties.

Ministerieel besluit van 24 januari 2008 houdende uitvoering van het koninklijk besluit van 24 september 2006 betreffende de subsidiëring van programma's en projecten voorgelegd door de erkende niet-gouvernementele organisaties.

Koninklijk besluit van 7 februari 2007 voor de erkenning en betoelaging van de Federaties van de niet-gouvernementele ontwikkelingsorganisaties.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

De kredieten ingeschreven op basisallocatie 14 54 20 35.00.70 - Toelagen aan niet-gouvernementele organisaties - Programmafinanciering - worden geleidelijk overgedragen naar de nieuwe basisallocatie 14 54 20 35.00.72 - Toelagen aan niet-gouvernementele organisaties - Programmafinanciering geïntegreerd in een strategisch kader - die vanaf 2007 ingevoerd werd en naar deze basisallocatie 14 54 20 35.00.71 die bestemd is voor de nieuwe projecten en die geïntroduceerd werd in de begroting 2006.

Bovendien zullen drie programma's (CUNIC, CEFOP, DIOBASS) die tot en met 2008 ingeschreven werden op BA 14 54 26 35.00.64 - Toelagen aan programma's ter ondersteuning van permanente professionele vorming in het Zuiden - (816.000 euro) vanaf 2010 ook aangerekend worden op deze BA. De vastleggingskredieten nodig voor de tweejaarlijkse financiering van de 3 organisaties bedragen, rekening houdend met een indexering van 3 %, 1.760.000 euro in 2010 en 1.867.184 euro in 2012.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, notamment l'article 10, modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Arrêté royal du 14 décembre 2005 relatif aux agréments d'organisations non gouvernementales de développement.

Arrêté royal du 24 septembre 2006 relatif à la subvention des programmes et projets présentés par les organisations non gouvernementales de développement agréées.

Arrêté ministériel du 30 mai 2007 portant exécution de l'arrêté royal du 24 septembre 2006 relatif à la subvention des programmes et projets présentés par les organisations non gouvernementales de développement agréées.

Arrêté ministériel du 24 janvier 2008 portant exécution de l'arrêté royal du 24 septembre 2006 relatif à la subvention des programmes et projets présentés par les organisations non gouvernementales de développement agréées.

Arrêté royal du 7 février 2007 régissant l'agrément et la subvention des Fédérations des organisations non gouvernementales de développement.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Les crédits inscrits sur l'allocation de base 14 54 20 35.00.70 - Subsidés aux organisations non gouvernementales - Financement de programmes - sont progressivement transférés à la nouvelle allocation de base 14 54 20 35.00.72 - Subsidés aux organisations non gouvernementales - Financement de programmes intégrés à un cadre stratégique - qui a été créée à partir de 2007 et à cette allocation de base 14 54 20 35.00.71 réservée aux nouveaux projets qui a été introduite dans le budget 2006.

En outre, trois programmes (CUNIC, CEFOP, DIOBASS) qui étaient imputés en 2008 pour un montant de 816.000 euros à charge de l'AB 14 54 26 35.00.64 – Subsidés à des programmes d'appui à la formation professionnelle continue au Sud – seront imputés à partir de 2010 à charge de la présente AB. Les crédits d'engagement nécessaires pour le financement bisannuel de ces 3 organisations s'élèvent, indexation de 3% incluse, à 1.760.000 euros en 2010 et à 1.867.184 euros en 2012.

Jaar	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Totaal Te vereffenen
2007	730.351							730.351
2008	260.306	1.206.436						1.466.742
2009		301.609	4.144.390					4.446.000
2010			514.293	8.000.000				8.514.293
2011			309.706	1.333.333	6.789.760			8.432.800
2012				666.667	1.131.627	8.487.200		10.285.493
2013					565.813	1.414.533	7.203.256	9.183.603
2014...			211.296			707.267	1.800.814	2.719.377
Saldo	40.594		313					40.907
Totaal vast te leggen	1.031.251	1.508.045	5.180.000	10.000.000	8.487.200	10.609.000	9.004.070	45.819.566

Totaal NGO financiering binnen programma 2

NGO's : Vereffeningen 2008 - 2013		2008	2009	2010	2011	2012	2013
20 35.60.70	Actieplannen	11.138	11.000	11.000	1.341	1.381	1.422
20 35.60.71	Projecten	1.467	4.446	8.500	8.500	10.300	9.200
20 35.60.72	Programma's	87.008	112.956	103.589	116.621	120.216	123.823
20 35.60.73	Synergie bilaterale	0	0	8.850	9.300	10.600	10.900
		99.613	128.402	131.939	135.762	142.497	145.345

Année	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Total à liquider
2007	730.351							730.351
2008	260.306	1.206.436						1.466.742
2009		301.609	4.144.390					4.446.000
2010			514.293	8.000.000				8.514.293
2011			309.706	1.333.333	6.789.760			8.432.800
2012				666.667	1.131.627	8.487.200		10.285.493
2013					565.813	1.414.533	7.203.256	9.183.603
2014...			211.296			707.267	1.800.814	2.719.377
Solde	40.594		313					40.907
Total à engager	1.031.251	1.508.045	5.180.000	10.000.000	8.487.200	10.609.000	9.004.070	45.819.566

Total du financement des ONG au programme 2

ONG : Liquidations 2008 - 2013		2008	2009	2010	2011	2012	2013
20 35.60.70	Plans d'action	11.138	11.000	11.000	1.341	1.381	1.422
20 35.60.71	Projets	1.467	4.446	8.500	8.500	10.300	9.200
20 35.60.72	Programmes	87.008	112.956	103.589	116.621	120.216	123.823
20 35.60.73	Synergie bilatérale	0	0	8.850	9.300	10.600	10.900
		99.613	128.402	131.939	135.762	142.497	145 345

B.A. : 14 54 20 35.00.72 – Toelagen aan niet-gouvernementele organisaties – Programmafinanciering geïntegreerd in een strategisch kader. (cf art. 2.14.6 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	299 997	4 500	0	356 041	4 854	0
b	87 008	112 956	103 589	116 621	120 216	123 823

Verklarende nota

Zie eveneens basisallocatie 14 54 20 35.00.70.

- **Programma-erkenning:** de erkende NGO's, die op regelmatige basis gedurende de laatste 6 jaar subsidies hebben ontvangen, kunnen zich onderwerpen aan een externe "screening" van hun organisatie en hun activiteiten. Zij die beantwoorden aan de vooraf gestelde criteria betreffende hun financiële autonomie, hun financieel beheer, hun vermogen om ontwikkelingsprogramma's voor te bereiden, uit te voeren en op te volgen, alsook betreffende hun resultaten op het terrein, kunnen een programma-erkenning voor 10 jaar bekomen, wat hun het recht geeft **driejaarlijkse programma's** in te dienen.

Een "subsidieerbaar programma" is een coherent geheel van specifieke doelstellingen die passen in een strategisch kader. Het wordt goedgekeurd zonder andere geografische beperking dan deze die is vastgelegd door het DAC bij de OESO (ontwikkelingslanden).

De huidige 4 activiteitenluiken worden vervangen worden door de benamingen "Noord luik" en "Zuid luik", in functie van de finaliteit van de specifieke doelstelling. In het Noord luik is elke specifieke doelstelling direct of indirect gericht op de ontwikkeling van billijke en solidaire Noord Zuid betrekkingen (1) door het engagement op te wekken of te versterken van de bevolking en de politieke, economische en sociale actoren in België, (2) door zich in te zetten in netwerken en acties op internationaal vlak, (3) door de werking te versterken en te verbeteren van organisaties die zich inzetten voor de Noord Zuid solidariteit.

In het Zuid luik is elke specifieke doelstelling direct of indirect gericht op de capaciteitsversterking van de partners en/of de ondersteuning van hun activiteiten met het oog op de verbetering van de socio-economische levensomstandigheden van de achtergestelde bevolkingsgroepen in een perspectief van duurzame ontwikkeling.

Zowel de projecten als de programma's worden betoelaagd op basis van een eenvormige verdeelsleutel 80/20. Er wordt echter een maandelijks forfaitair bedrag toegekend per coöperant en per studie- of stagebeurs om de gegarandeerde minimumvoordelen, voorzien in het koninklijk besluit van 24 september 2006, te financieren.

De subsidie wordt verhoogd met een percentage voor de structuurkosten. Dit percentage kan variëren tussen 4 en 9 % in functie van het technisch karakter, de complexiteit, de totale kosten van het programma, de geografische verdeling van de activiteiten alsook in functie van de aard van de erkenning en de grootte van de NGO. De structuurkosten worden berekend op basis van de effectief gebruikte subsidie.

De subsidie wordt vrijgegeven in 6 semestriële schijven, in functie van de goedgekeurde kalender en de effectieve uitbetalingen van het programma, op voorlegging van 6 schuldvorderingen en gestaafd door een financiële uitgavenstaat wat betreft de vorderingen 2 tot 6.

Elk jaar dient de NGO een narratief en financieel verslag in, dat per resultaat de staat van vooruitgang van het programma beschrijft. Het narratieve en financieel eindverslag wordt door de NGO ingediend binnen de 120 dagen die volgen op de einddatum van het programma, zoals gedefinieerd in het toekenningbesluit van de subsidie.

A.B. : 14 54 20 35.00.72 – Subsidies aux organisations non gouvernementales - Financement de programmes intégrés à un cadre stratégique. (cf art. 2.14.6 et 2.14.10 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	299 997	4 500	0	356 041	4 854	0
b	87 008	112 956	103 589	116 621	120 216	123 823

Note explicative

Voir également l'allocation de base 14 54 20 35.00.70.

- **Agrément-programme:** les ONG agréées, qui ont bénéficié régulièrement de subsides au cours des 6 dernières années, peuvent se soumettre à un audit externe de leur organisation et de leurs activités. Celles qui répondent aux critères préétablis concernant leur autonomie financière, leur gestion financière, leur capacité de préparer, d'exécuter et d'assurer le suivi des programmes de développement, leurs résultats sur le terrain, peuvent bénéficier d'un agrément programme, octroyé pour une période de 10 ans, leur permettant d'introduire des **programmes triennaux**.

Un « programme subsidiable » est un ensemble cohérent d'objectifs spécifiques qui s'inscrivent dans un cadre stratégique. Il est approuvé sans limitation géographique autre que celle fixée par le CAD de l'OCDE (pays en développement).

Les 4 volets actuels sont remplacés par la dénomination "volet Sud" ou "volet Nord" en fonction de la finalité de l'action. Dans le volet Nord, un objectif spécifique vise, directement ou indirectement, le développement de relations Nord-Sud équitables et solidaires (1) en suscitant ou renforçant l'engagement de la population et des acteurs politiques, économiques et sociaux en Belgique, (2) en s'impliquant dans des réseaux et des actions sur le plan international, (3) en renforçant et en améliorant le travail des organisations engagées dans le champ de la solidarité Nord-Sud.

Dans le volet Sud, un objectif spécifique vise, directement ou indirectement, le renforcement des capacités des partenaires et/ou l'appui à leurs activités en vue d'améliorer l'environnement socio-économique des populations défavorisées dans une perspective de développement durable.

Tant les projets que les programmes sont subsidiés sur base d'une clé de répartition unique 80/20. Toutefois, il est octroyé un montant forfaitaire mensuel par coopérant et par bourse d'étude ou de stage pour financer les avantages minimaux garantis, repris dans l'arrêté royal du 24 septembre 2006. Le subside est majoré d'un pourcentage pour les frais de structure. Ce pourcentage peut varier entre 4 et 9 % en fonction de la technicité, de la complexité, du coût total du programme, de la distribution géographique des activités, ainsi qu'en fonction du type d'agrément et de la taille de l'ONG. Les frais de structure sont calculés sur base du subside effectivement utilisé.

Le subside est libéré en 6 tranches semestrielles, en fonction du calendrier approuvé et des décaissements effectifs du programme, sur présentation de 6 déclarations de créance appuyées pour les déclarations 2 à 6 d'un état financier des dépenses.

Chaque année l'ONG introduit un rapport narratif et financier décrivant l'état d'avancement du programme par résultat. Le rapport narratif et financier final est introduit par l'ONG dans les 120 jours qui suivent la date de fin du programme tel que fixé par l'arrêté d'octroi du subside.

De programmafinanciering is geleidelijk in werking getreden vanaf 2007 en wordt aangerekend op deze basisallocatie 14 54 20 35.00.72.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, meer in het bijzonder artikel 10, gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Koninklijk besluit van 14 december 2005 betreffende de erkenning van niet-gouvernementele ontwikkelingsorganisaties.

Koninklijk besluit van 24 september 2006 betreffende de subsidiëring van programma's en projecten voorgelegd door de erkende niet-gouvernementele organisaties.

Ministerieel besluit van 30 mei 2007 houdende uitvoering van het koninklijk besluit van 24 september 2006 betreffende de subsidiëring van programma's en projecten voorgelegd door de erkende niet-gouvernementele organisaties.

Ministerieel besluit van 24 januari 2008 houdende uitvoering van het koninklijk besluit van 24 september 2006 betreffende de subsidiëring van programma's en projecten voorgelegd door de erkende niet-gouvernementele organisaties.

Koninklijk besluit van 7 februari 2007 voor de erkenning en betoelaging van de Federaties van de niet-gouvernementele ontwikkelingsorganisaties.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

In 2009 werden 3 nieuwe driejaren programma's goedgekeurd voor een totaal bedrag van 4.442.178,74 euro. Een vijftiental NGO's hebben de programma-erkenning gevraagd. De procedure is lopende en zal afgesloten worden in 2010.

In 2010 starten geen nieuwe programma's.

In 2011 zullen de programma's starten van de NGO's die ondertussen de programma-erkenning zullen bekomen hebben. Ook de 51 lopende programma's 2008 – 2010 zullen dat jaar hernieuwd dienen te worden.

	51 Programma's 2008-2010 Vastgelegd in 2008	3 Programma's 2009-2011 Vastgelegd in 2009	51 Programma's 2011-2013 Vast te leggen in 2011	16 Programma's 2011 - 2013 Vast te leggen in 2011	3 Programma's 2012 - 2014 Vast te leggen in 2012	Totaal te vereffenen
2008	87.008.071					87.008.071
2009	109.198.580	1.704.630				110.903.210
2010	102.237.550	1.351.144				103.588.694
2011	50.426	1.380.579	104.429.177	10.760.693		116.620.875
2012			107.562.052	11.083.514	1.570.445	120.216.011
2013			110.788.914	11.416.019	1.617.558	123.822.491
2014					1.666.085	1.666.085
Saldi	1.502.252	5.826				1.508.079
Totaal vast te leggen	299.996.880	4.442.179	322.780.142	33.260.225	4.854.089	665.333.515

Le financement de programmes est entré progressivement en vigueur depuis 2007 et est imputé sur cette allocation de base 14 54 20 35.00.72.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, notamment l'article 10, modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Arrêté royal du 14 décembre 2005 relatif aux agréments d'organisations non gouvernementales de développement.

Arrêté royal du 24 septembre 2006 relatif à la subvention des programmes et projets présentés par les organisations non gouvernementales de développement agréées.

Arrêté ministériel du 30 mai 2007 portant exécution de l'arrêté royal du 24 septembre 2006 relatif à la subvention des programmes et projets présentés par les organisations non gouvernementales de développement agréées.

Arrêté ministériel du 24 janvier 2008 portant exécution de l'arrêté royal du 24 septembre 2006 relatif à la subvention des programmes et projets présentés par les organisations non gouvernementales de développement agréées.

Arrêté royal du 7 février 2007 régissant l'agrément et la subvention des Fédérations des organisations non gouvernementales de développement.

Décompte du crédit demandé pour 2010

En 2009, 3 nouveaux programmes triennaux ont été approuvés pour un montant total de 4.442.178,74 euros et une quinzaine d'ONG ont demandé un agrément programme. La procédure d'agrément est en cours et se terminera en 2010.

En 2010, aucun nouveau programme ne démarrera.

En 2011, pourront seulement démarrer les programmes des ONG qui auront bénéficié de l'agrément programme. Cette même année, les 51 programmes 2008-2010 actuellement en cours devront être reconduits.

	51 Programmes 2008-2010 engagés en 2008	3 Programmes 2009-2011 engagés en 2009	51 Programmes 2011-2013 à engager en 2011	16 Programmes 2011 - 2013 à engager en 2011	3 Programmes 2012 - 2014 à engager en 2012	Total à liquider
2008	87.008.071					87.008.071
2009	109.198.580	1.704.630				110.903.210
2010	102.237.550	1.351.144				103.588.694
2011	50.426	1.380.579	104.429.177	10.760.693		116.620.875
2012			107.562.052	11.083.514	1.570.445	120.216.011
2013			110.788.914	11.416.019	1.617.558	123.822.491
2014					1.666.085	1.666.085
Soldes	1.502.252	5.826				1.508.079
Total à engager	299.996.880	4.442.179	322.780.142	33.260.225	4.854.089	665.333.515

B.A. : 14 54 20 35.00.73 – Erkende NGO's – Acties in synergie met de directe bilaterale samenwerking (cf art. 2.14.6 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	8 850	9 300	10 600	10 900
b	0	0	8 850	9 300	10 600	10 900

Verklarende nota

Een analyse van de eigenheden en van de comparatieve voordelen van de verschillende ontwikkelingsactoren is een eerste stap naar echte complementariteit, coherentie, coördinatie en, in bepaalde omstandigheden, samenwerking en synergie.

In het kader van de voorbereiding van de gemengde commissies in de partnerlanden en op basis van het samenbrengen van de expertise van de verschillende Belgische actoren, wordt de landenstrategie van België bepaald. Daarbij zal bijzondere aandacht gaan naar het zoeken van complementariteit tussen de interventies die deel zouden kunnen uitmaken van het ISP (indicatief samenwerkingsprogramma van de gouvernementele samenwerking) en andere die door andere actoren van de Belgische samenwerking zouden kunnen ondersteund worden, daarbij steeds rekening houdend met de eigen identiteit, de specificiteit en de comparatieve voordelen van elkeen.

De cofinanciering van acties van erkende NGO's die complementair zijn aan het ISP en die zich inschrijven in de landenstrategie van België is een antwoord op de noodzaak van meer complementariteit tussen de gouvernementele en de niet-gouvernementele samenwerking.

Deze nieuwe samenwerkingsvorm met de erkende NGO's zal toelaten een aantal aanvullende acties in werking te stellen die afgesproken worden in een forum van Belgische actoren en gefaciliteerd worden door de ontwikkelingsattachés bij de Belgische ambassades in de partnerlanden van de gouvernementele samenwerking.

Hij moet ook toelaten aan te sluiten op de eigen timing van elk partnerland in plaats van op de timing van centraal beheerde programma's en projecten.

De samenwerking zal geleidelijk in werking treden in functie van de gemengde commissies met de verschillende partnerlanden. Dit betekent dat deze basisallocatie in 2010 zal opgestart worden in Senegal, Burundi, Peru, Tanzania en Marokko.

De acties zullen medegefinancierd worden volgens een verdeelsleutel 80/20.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, meer bepaald artikel 10, gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Raming.

A.B. : 14 54 20 35.00.73 – ONG agréées – Actions en synergie avec la coopération bilatérale directe.
(cf art. 2.14.6 et 2.14.10 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	8 850	9 300	10 600	10 900
b	0	0	8 850	9 300	10 600	10 900

Note explicative

Une analyse des spécificités et avantages comparatifs des différents acteurs de développement est le premier pas pour permettre une véritable complémentarité et, ainsi, une plus grande cohérence, coordination, et, dans certaines circonstances, collaborations et synergies.

Dans le cadre de la préparation des commissions mixtes dans les pays partenaires, sur base de la mise en commun des expertises des différents acteurs belges, est définie une stratégie pays de la Belgique. Dans cette dynamique, une attention particulière doit être portée à la recherche de complémentarités entre les interventions qui pourraient être constitutives du PIC (programme indicatif de coopération de la coopération gouvernementale) et d'autres qui pourraient appuyer les autres acteurs de la coopération belge, toujours dans le cadre de l'identité propre, des spécificités et des avantages comparatifs de chacun.

Le cofinancement d'actions d'ONG agréées complémentaires au PIC et s'inscrivant dans la stratégie pays de la Belgique est une réponse à cette nécessité de davantage de complémentarités entre la coopération gouvernementale et la coopération non gouvernementale.

Cette nouvelle forme de coopération avec les ONG agréées permettra de mettre en œuvre des actions complémentaires définies conjointement au sein des fora des acteurs belges facilités par les attachés de la coopération des ambassades de Belgique dans les pays partenaires de la coopération gouvernementale.

Elle permettra également de s'aligner sur les délais propres à chaque pays partenaires et non sur les délais des programmes et projets gérés de façon centralisée.

Elle sera mise progressivement en place au fur et à mesure des commissions mixtes des différents pays partenaires. Dès lors, en 2010 les crédits inscrits sur cette allocation de base seront utilisés pour des actions au Sénégal, au Burundi, au Pérou, en Tanzanie et au Maroc.

Ces actions seront cofinancées selon la clé de répartition 80/20.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, notamment l'article 10, modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Estimation

Verenigingen voor opleiding in het buitenland

B.A. : 14 54 21 35.00.66 - Toelagen aan de Association pour la Promotion de l'Education et de la Formation à l'Etranger (APEFE). (cf art. 2.14.6 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	37	c	0	0	0	0	0
		b	0	0	0	0	0

Verklarende nota

Zie voortaan de BA 14 54 21 35.00.69.

Associations pour la formation à l'étranger

A.B. : 14 54 21 35.00.66 - Subsidés à l'Association pour la Promotion de l'Education et de la Formation à l'Etranger (APEFE). (cf art. 2.14.6 et 2.14.10 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	37	c	0	0	0	0	0
		b	0	0	0	0	0

Note explicative

Voir dorénavant l'AB 14 54 21 35.00.69.

B.A. : 14 54 21 35.00.67 – Steun aan pedagogische activiteiten in Centraal Afrika. (cf. art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	498	c	500	515	530	545	560
		b	500	515	530	545	560

Verklarende nota

De scholen met een Belgisch leerprogramma, waarvan de toegekende diploma's erkend worden door de Vlaamse Gemeenschap of door de Franse Gemeenschap, spelen een positieve rol in de Democratische Republiek Congo, in Rwanda en in Burundi. Zij laten aan meer dan 1500 lokale en buitenlandse kinderen toe te genieten van een kwaliteitsonderwijs in landen waar het educatief systeem gedesorganiseerd is tengevolge van de oorlogssituatie, die er gedurende lange tijd heerste. Deze scholen hebben een vereniging zonder winstgevend doel naar Belgisch recht opgericht, met de bedoeling overheidssubsidies te kunnen genieten.

Deze basisallocatie zal toelaten de loonkost van het onderwijzend personeel van de 5 scholen waarvan de diploma's erkend worden, zeer gedeeltelijk te betoelagen, en dit evenredig met het aantal effectief ingeschreven leerlingen.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Forfaitaire enveloppe, waarmee een globaal jaarprogramma, voorafgaandelijk goed te keuren door de Minister van Ontwikkelingssamenwerking, gefinancierd wordt.

A.B. 14 54 21 35.00.67– Appui aux activités pédagogiques en Afrique Centrale. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	498	c	500	515	530	545	560
		b	500	515	530	545	560

Note explicative

Les écoles à programme belge, dont les diplômes décernés sont reconnus par la Communauté Française ou par la Communauté Flamande, jouent un rôle positif en République démocratique du Congo, au Rwanda et au Burundi en permettant à plus de 1500 enfants, locaux ou expatriés, de bénéficier d'un enseignement de qualité dans des pays dont le système éducatif a été désorganisé par la situation de guerre qui y a longtemps prévalu.

Ces écoles se sont constituées en une association sans but lucratif de droit belge afin de pouvoir bénéficier de subsides publics.

Cette allocation permettra de subsidier très partiellement la charge salariale du personnel enseignant des 5 écoles, dont les diplômes sont reconnus, proportionnellement au nombre effectif des élèves inscrits.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Il s'agit d'une enveloppe forfaitaire servant à financer un programme annuel global approuvé préalablement par le Ministre de la Coopération au développement.

B.A. : 14 54 21 35.00.68 - Toelagen aan de Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand (VVOB). (cf art. 2.14.6 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	27 000	0	0	28 800	0	0
b	8 453	9 000	9 200	9 400	9 600	9 800

Verklarende nota

Een nieuwe algemene overeenkomst tussen de Belgische staat en VVOB (Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand) werd ondertekend op 9 april 2008. Ze bepaalt de doelstellingen, de geografische zones en de sectoren, evenals de administratieve en financiële modaliteiten van de samenwerking tussen de Belgische staat en VVOB.

Het beleid en de strategie van VVOB werden vastgelegd in een nieuw meerjarenprogramma 2008 – 2010 met als doel het versterken van de onderwijscapaciteit, vorming en beheer van structuren en partnerinstellingen, met als prioriteit: basisonderwijs, beroeps (formeel en informeel) en technisch onderwijs.

VVOB werkt ook samen met lokale instellingen in het technisch, hoger en universitair onderwijs en met internationale onderzoeksinstituten.

DGOS betoelaagt de landenprogramma's van VVOB in Burundi, de Democratische Republiek Congo, Kenia, Rwanda, Zambia, Zimbabwe, Vietnam, Ecuador, Cambodja en Suriname.

VVOB besteedt een bijzondere aandacht aan het inschrijven van haar meerjarenprogramma in de bestaande lokale strategieën van armoedebestrijding en aan de complementariteit met het geheel van de actoren in de bilaterale en multilaterale samenwerking. Het meerjarenprogramma is gebaseerd op een resultaatgerichte aanpak van armoedebestrijding, teneinde de effectiviteit van de interventies van VVOB te verhogen.

Wettelijke basis

Wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Algemene Overeenkomst tussen de Belgische Staat en de v.z.w. Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand (VVOB), afgesloten op 9 april 2008.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Forfaitaire enveloppe, waarmee een driejaren programma, voorafgaandelijk goed te keuren door de Minister van Ontwikkelingssamenwerking, gefinancierd wordt.

A.B. : 14 54 21 35.00.68 - Subsidies au Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand (VVOB). (cf art. 2.14.6 et 2.14.10 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	27 000	0	0	28 800	0	0
b	8 453	9 000	9 200	9 400	9 600	9 800

Note explicative

Une nouvelle convention générale signée le 9 avril 2008 entre l'Etat belge et le VVOB (Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand) fixe les objectifs, les zones géographiques et les secteurs, ainsi que les modalités administratives et financières de la coopération entre l'Etat belge et le VVOB.

La politique et la stratégie du VVOB ont été définies dans un nouveau programme pluriannuel 2008 – 2010 qui a pour objectif le renforcement des capacités d'enseignement, de formation et de gestion des structures et des institutions partenaires, avec comme priorité : l'enseignement de base, professionnel (formel et informel) et technique.

Le VVOB coopère également avec des institutions locales d'enseignement technique, supérieur et universitaire et avec des institutions internationales de recherche.

La DGCD subsidie les programmes du VVOB dans les pays suivants : Burundi, République Démocratique du Congo, Kenya, Rwanda, Zambie, Zimbabwe, Vietnam, Equateur, Cambodge et Suriname.

Le VVOB porte une attention particulière à inscrire sa programmation pluriannuelle en convergence avec les stratégies locales de lutte contre la pauvreté et à accentuer les synergies avec les actions de l'ensemble des opérateurs de coopération bilatérale et multilatérale. Ce programme pluriannuel est axé sur une gestion des résultats en termes de réduction de la pauvreté dans une perspective plus générale d'accroître l'efficacité de ses appuis.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

La convention "Algemene Overeenkomst tussen de Belgische Staat en de v.z.w. Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand (VVOB)", conclue le 9 avril 2008.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Il s'agit d'une enveloppe forfaitaire servant à financer un programme triennal approuvé préalablement par le Ministre de la Coopération au développement.

B.A. : 14 54 21 35.00.69 - Toelagen aan de Association pour la Promotion de l'Education et de la Formation à l'Etranger (APEFE). (cf art. 2.14.6 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	27 000	0	0	28 800	0	0
b	8 057	9 000	9 200	9 400	9 600	9 800

Verklarende nota

Een nieuwe algemene overeenkomst ondertekend op 9 april 2008 tussen de Belgische staat en APEFE (Association pour la Promotion de l'Education et de la Formation à l'Etranger) bepaalt de doelstellingen, de geografische zones en de sectoren, evenals de administratieve en financiële modaliteiten van de samenwerking tussen de Belgische staat en APEFE.

Het beleid en de strategie van APEFE werden vastgelegd in een nieuw meerjarenprogramma 2008 – 2010 dat gericht is op de versterking van onderwijs-, vorming- en beheerscapaciteiten van de partnerstructuren en -instellingen. Daarbij zijn het basis-, professioneel (formeel en informeel) en technisch onderwijs prioritair.

APEFE besteedt een bijzondere aandacht aan het inschrijven van haar meerjarenprogramma in de bestaande lokale strategieën van armoedebestrijding en aan de complementariteit met het geheel van de actoren in de bilaterale en multilaterale samenwerking. Het meerjarenprogramma is gebaseerd op een resultaatgerichte aanpak van armoedebestrijding, teneinde de effectiviteit van de interventies van APEFE te verhogen.

Het programma van APEFE situeert zich in 13 landen : Algerije, Benin, Bolivia, Burkina Faso, Burundi, Haïti, Democratische Republiek Congo, Marokko, Mauritanië, Palestina, Rwanda, Senegal en Vietnam.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

"Convention générale entre l'Etat belge et l'a.s.b.l. Association pour la Promotion de l'Education et de la Formation à l'Etranger (APEFE)", afgesloten op 9 april 2008.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Forfaitaire enveloppe, waarmee een globaal driejaren programma, voorafgaandelijk goed te keuren door de Minister van Ontwikkelingssamenwerking, gefinancierd wordt.

A.B. : 14 54 21 35.00.69 - Subsidies à l'Association pour la Promotion de l'Education et de la Formation à l'Etranger (APEFE). (cf art. 2.14.6 et 2.14.10 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	27 000	0	0	28 800	0	0
b	8 057	9 000	9 200	9 400	9 600	9 800

Note explicative

Une nouvelle convention générale signée le 9 avril 2008 entre l'Etat belge et l'APEFE (Association pour la Promotion de l'Education et de la Formation à l'Etranger) détermine les objectifs, les zones géographiques et les secteurs, ainsi que les modalités financières et administratives de la coopération entre l'Etat belge et l'APEFE.

La politique et la stratégie de l'APEFE ont été définies dans son nouveau programme pluriannuel 2008 – 2010 qui a pour objectif le renforcement des capacités d'enseignement, de formation et de gestion des structures et des institutions partenaires, avec comme priorité : l'enseignement de base, professionnel (formel et informel) et technique.

L'APEFE porte une attention particulière à inscrire sa programmation pluriannuelle en convergence avec les stratégies locales de lutte contre la pauvreté et à accentuer les synergies avec les actions de l'ensemble des opérateurs de coopération bilatérale et multilatérale. Ce programme est axé sur une gestion des résultats en termes de réduction de la pauvreté dans une perspective plus générale d'accroître l'efficacité de ses appuis.

Au niveau géographique, le programme de l'APEFE se situe dans 13 pays : Algérie, Bénin, Bolivie, Burkina Faso, Burundi, Haïti, République Démocratique du Congo, Maroc, Mauritanie, Palestine, Rwanda, Sénégal et Vietnam.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Convention générale entre l'Etat belge et l'a.s.b.l. Association pour la Promotion de l'Education et de la Formation à l'Etranger (APEFE), conclue le 9 avril 2008.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Il s'agit d'une enveloppe forfaitaire servant à financer un programme triennal global approuvé préalablement par le Ministre de la Coopération au développement.

Wetenschappelijke instellingen

B.A. : 14 54 22 33.00.31 - Toelagen aan het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen.
(cf art. 2.14.6 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	744	c	721	0	0	0	0
		b	721	0	0	0	0

Verklarende nota

Zie voortaan BA 14 54 22 41.00.37.

Institutions scientifiques

A.B. : 14 54 22 33.00.31 – Subsidés à l’Institut royal des Sciences naturelles de Belgique. (cf art. 2.14.6 et 2.14.10 du budget général des dépenses).

(en milliers d’euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	744	c	721	0	0	0	0
		b	721	0	0	0	0

Note explicative

Voir dorénavant l’AB 14 54 22 41.00.37.

B.A. : 14 54 22 33.00.32 – Toelagen aan het Koninklijk Museum voor Midden Afrika. (cfr art. 2.14.6 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	2 529	c	2 730	0	0	0	0
		b	2 730	0	0	0	0

Verklarende nota

Zie voortaan BA 14 54 22 41.00.38.

A.B. : 14 54 22 33.00.32 – Subsidés au Musée royal de l'Afrique centrale. (cf art. 2.14.6 et 2.14.10 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	2 529	c	2 730	0	0	0	0
		b	2 730	0	0	0	0

Note explicative

Voir dorénavant l'AB 4 54 22 41.00.38.

B.A. : 14 54 22 33.00.34 - Toelagen aan het Instituut voor Tropische Geneeskunde. (cf art. 2.14.6 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	32 500	2 000	0	0	0	0
b	10 100	11 800	0	0	0	0

Verklarende nota

Zie voortaan BA 14 54 22 41.00.39.

A.B. : 14 54 22 33.00.34 – Subsidés à l'Institut de Médecine Tropicale. (cf art. 2.14.6 et 2.14.10 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	32 500	2 000	0	0	0	0
b	10 100	11 800	0	0	0	0

Note explicative

Voir dorénavant l'AB 14 54 22 41.00.39.

B.A. : 14 54 22 33.00.35 - Toelagen aan het Koninklijk Instituut voor Internationale Betrekkingen. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	0	c	45	50	50	50	50
		b	45	50	50	50	50

Verklarende nota

Het bedrag van 50 000 euro is bestemd voor de financiering van een deel van het Centraal-Afrika Programma van het Koninklijk Instituut voor Internationale Betrekkingen (Egmont Instituut). Dit onderzoeksprogramma heeft ondermeer betrekking op de ontwikkelingsproblematiek in de partnerlanden van België in Centraal-Afrika.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

A.B. : 14 54 22 33.00.35 – Subsidés à l'Institut royal des Relations Internationales. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	0	c	45	50	50	50	50
		b	45	50	50	50	50

Note explicative

Le montant de 50 000 euros servira à financer une partie du Programme « Afrique centrale » de l'Institut royal des Relations Internationales (Institut Egmont). Ce programme de recherche porte notamment sur la problématique du développement dans les pays partenaires de la Belgique en Afrique centrale.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

B.A. : 14 54 22 33.00.36 - Toelagen aan het Referentiecentrum voor de Belgische expertise inzake Centraal Afrika. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	60	c	0	0	0	0	0
		b	0	0	0	0	0

Verklarende nota

Het Referentiecentrum voor de Belgische expertise betreffende Centraal Afrika zal niet meer als een individuele structuur betoelaagd worden.

A.B. : 14 54 22 33.00.36 – Subsidés au Centre de référence pour l'expertise belge en Afrique Centrale. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	60	c	0	0	0	0	0
		b	0	0	0	0	0

Note explicative

Le Centre de référence pour l'expertise belge en Afrique Centrale ne sera plus subsidié comme structure individuelle.

B.A. : 14 54 22 35.00.34 - Toelage aan het European Centre for Development Policy Management
(cf art. 2.14.6 en 2.14.11 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	680	0	0	745	0	0
b	220	227	233	240	248	257

Verklarende nota

Het European Centre for Development Policy Management (ECDPM), met zetel te Maastricht, is een onafhankelijke stichting, opgericht in 1986, met als doel het beheer van het ontwikkelingsbeleid in de ACS-landen te versterken. Daartoe doet de stichting al jaren onderzoek naar de gevolgen van de ontwikkelingspolitiek van de verschillende donoren, naar nieuwe vormen van samenwerking, enz. en dit naast het opleiden en bijstaan van de ACS-landen op het vlak van ontwikkelingsbeleid.

Het Centrum groepeerde haar activiteiten rond volgende thema's:

- o Handelsrelaties ACS-UE
- o Politieke dimensies van het partnerschap met ACS
- o Nieuwe actoren van het partnerschap
- o De hervorming van donorpraktijken
- o Communicatie en informatie
- o Strategieën en innovatie.

De middelen van het Centrum zijn afkomstig van de inkomsten van het kapitaal dat verstrekt werd door de Nederlandse regering en van bijdragen van andere landen aan de programma's en de projecten van het Centrum.

In 2008 werd een nieuwe driejarige overeenkomst (2008-2009-2010) ondertekend waarmee een nieuwe globale toelage toegekend wordt aan de "programmafinanciering" van ECDPM ter ondersteuning van de realisatie van haar strategieën en activiteitenprogramma's, die aansluiten bij de prioriteiten van België inzake samenwerking tussen de ACS-landen en de Europese Unie.

Wettelijke basis

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Overeenkomst tussen het "Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking" en de stichting "European Centre for Development Policy Management", afgesloten op 6 februari 1997 en zijn bijakte.

« Convention triennale 2008-2009-2010 entre l'Etat belge, Service Public Fédéral Affaires Etrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, Direction Générale de la Coopération au Développement (DGCD) et ECDPM (European Centre for Development Policy Management – Maastricht », ondertekend op 18 december 2008.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Bedrag ingeschreven in de driejaren overeenkomst.

De meerjarige Belgische bijdrage moet België toelaten te genieten van de voordelen die verbonden zijn aan de uitvoering van de activiteiten van het Centrum (informatie, onderzoek en specifieke ondersteuning).

A.B. : 14 54 22 35.00.34 - Subside au Centre européen de gestion des Politiques de Développement (cf art. 2.14.6 et 2.14.11 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	680	0	0	745	0	0
b	220	227	233	240	248	257

Note explicative

Le Centre européen de Gestion des Politiques de Développement (ECDPM), ayant son siège à Maastricht, est une fondation indépendante, constituée en 1986, qui a pour but le renforcement de la gestion de la politique du développement dans les pays ACP. Pour ce faire, la fondation mène, depuis des années, des recherches sur les conséquences de la politique de développement des différents donateurs, sur de nouvelles formes de coopération, etc. Parallèlement, le centre assure la formation et prête assistance aux pays ACP dans le domaine de la politique du développement.

Le Centre regroupe ses activités autour des thèmes suivants :

- o Relations commerciales ACP-UE
- o Les dimensions politiques du partenariat ACP
- o Nouveaux acteurs du partenariat
- o La réforme des pratiques des donneurs
- o Communication et information
- o Stratégies et innovation.

Les ressources du Centre proviennent du revenu du capital octroyé par le gouvernement néerlandais et des contributions d'autres pays aux programmes et projets du Centre.

En 2008, une nouvelle Convention triennale (2008-2009-2010) a été signée, allouant une nouvelle subvention globale au "financement programme" d'ECDPM pour appuyer la réalisation de sa stratégie et de ses programmes d'activités qui rejoignent les priorités de la Belgique en matière de coopération ACP-UE.

Base légale

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

"Accord entre l'Administration générale de la Coopération au Développement et la fondation "European Centre for Development Policy Management", conclu le 6 février 1997 et son annexe.

Convention triennale 2008-2009-2010 entre l'Etat belge, Service Public Fédéral Affaires Etrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, Direction Générale de la Coopération au Développement (DGCD) et ECDPM (European Centre for Development Policy Management – Maastricht, signée le 18 décembre 2008.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Montant inscrit dans la convention triennale.

La contribution belge pluriannuelle permettra à la Belgique de bénéficier des avantages liés à la mise en œuvre des activités du Centre (information, recherches, appuis spécifiques).

B.A. : 14 54 22 41.00.37 - Toelagen aan het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen. (cf art. 2.14.6 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting). (ex BA 14 54 22 33.00.31)

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	0	c	0	861	765	790	814
		b	0	861	765	790	814

Verklarende nota

Op 10 april 2003 werd een overeenkomst afgesloten met het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen (KBIN). Deze overeenkomst voorziet samenwerking op het vlak van biodiversiteit binnen diverse activiteitstypes :

1. Informatie-uitwisseling (Clearing House Mechanism), gecreëerd in uitvoering van het biodiversiteitsverdrag.
2. Capaciteitsversterkende activiteiten binnen het 'Global Taxonomy Initiative'.
3. Valorisatie van de archieven en de verzamelingen van het KBIN betreffende de ontwikkelingslanden.
4. Sensibilisatie in de partnerlanden.
5. Raadgevende steun aan DGOS op het gebied van de biologische diversiteit.

Wettelijke basis

Wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Bijzondere overeenkomst van 10 april 2003 met het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (Indicatief programma in duizend euro)

Vastleggingskredieten	2008	2009	2010
	14 54 22 33.00.31	14 54 22 33.00.31	
1. Capaciteitsopbouw voor het "Global Taxonomy Initiative"	192	197	202
2. Monitoring biodiversiteit	157	162	168
3. Partnerschap voor het Clearing House Mechanism	170	174	178
4. Valorisatie van het natuurlijk erfgoed van ontwikkelingslanden	22	22	26
5. Steun aan DGOS	28	29	30
6. Informatie en voorlichting in België	0	0	0
7. Beheers- en structuurkosten	131	137	140
8. Extra activiteit internationaal jaar Biodiversiteit*			117
Totaal	700	721	861

* Capaciteitsopbouw en sensibilisatie in Noord en Zuid met betrekking tot de problematiek van de kruisbestuiving.

A.B. : 14 54 22 41.00.37 – Subsidies à l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique. (cf art. 2.14.6 et 2.14.10 du budget général des dépenses). (ex AB 14 54 22 33.00.31)

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	0	c	0	861	765	790	814
		b	0	861	765	790	814

Note explicative

Le 10 avril 2003, une convention a été conclue avec l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique (IRSNB). Cette convention prévoit une coopération au niveau de la biodiversité dans le cadre de différents types d'activités :

1. Echange d'informations (Clearing House Mechanism), créé pour l'application de la Convention sur la diversité biologique.
2. Renforcement des compétences dans le cadre de l'initiative appelée 'Global Taxonomy Initiative'.
3. Mise en valeur des archives et des collections de l'IRSNB concernant les pays en voie de développement.
4. Sensibilisation dans les pays partenaires.
5. Assister la DGCD de conseils dans les matières concernant la diversité biologique.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Convention spécifique du 10 avril 2003 avec l'Institut royal des sciences naturelles de Belgique.

Décompte du crédit demandé pour 2010 (programme indicatif en millier d'euros)

Crédits d'engagement	2008	2009	2010
	14 54 22 33.00.31	14 54 22 33.00.31	
1. Renforcement des capacités relatives au "Global Taxonomy Initiative"	192	197	202
2. Monitoring de la biodiversité	157	162	168
3. Partenariat relatif au Clearing House Mechanism	170	174	178
4. Valorisation de l'héritage naturel des pays en développement	22	22	26
5. Appui à la DGCD	28	29	30
6. Information et sensibilisation en Belgique	0	0	0
7. Frais de gestion et de structure	131	137	140
8. Activité supplémentaire année internationale de la biodiversité *			117
Total	700	721	861

* Renforcement des capacités et sensibilisation au nord et au sud à la problématique de la pollinisation.

B.A. : 14 54 22 41.00.38 – Toelagen aan het Koninklijk Museum voor Midden Afrika. (cfr art. 2.14.6 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting). (ex AB 14 54 22 33.00.32)

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	0	c	0	2 910	2 997	3 087	3 180
		b	0	2 910	2 997	3 087	3 180

Verklarende nota

Deze basisallocatie is bestemd voor de financiering van de initiatieven van het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika (KMMA), in uitvoering van het Samenwerkingsprotocol betreffende de financiering van acties op het gebied van ontwikkelingssamenwerking van het Koninklijk Museum voor Midden Afrika, ondertekend op 18 juni 2007.

Dit Protocol regelt de samenwerking tussen de Ministers van Ontwikkelingssamenwerking en van Wetenschapsbeleid voor de realisatie van een programma door het KMMA dat tot doel heeft bij te dragen tot een betere kennis van Afrika, tot de verspreiding van deze kennis evenals tot de duurzame ontwikkeling van Afrika via de uitvoering van specifieke activiteiten die het federale beleid voor ontwikkelingssamenwerking aanvullen en kaderen in de opdrachten van het KMMA.

Het samenwerkingsprogramma van het KMMA wordt in 2 activiteitscategorïeën onderverdeeld gebaseerd op hun finaliteit :

Noordactiviteiten :

- activiteiten die in België, of uitzonderlijk in omliggende landen, plaatsvinden en die moeten bijdragen tot de bevordering van de kennis van Afrika en van de ontwikkelingsproblematiek bij het Belgische publiek (vorming en sensibilisatie);
- wetenschappelijk onderzoek met betrekking tot de ontwikkelingsproblematiek.

Volgende activiteiten worden met name onder de categorie 'Noordactiviteiten' ondergebracht :

- Prijs Ontwikkelingssamenwerking;
- Educatieve en culturele activiteiten;
- Tijdelijke tentoonstellingen waarin de ontwikkelingsproblematiek of een aspect ervan voor een breder publiek aan bod komt en/of die een grotere openheid van het Belgisch publiek t.o.v. Afrikaanse culturen nastreven;
- Congressen en evenementen gericht op sensibilisatie voor de ontwikkelingsproblematiek;
- Onderzoek op vlak van mens- en natuurwetenschappen relevant voor ontwikkelingssamenwerking.

Zuidactiviteiten :

- activiteiten in samenwerking met Afrikaanse partners, wetenschappelijke instellingen, musea en andere publieke instellingen gericht op kennisoverdracht en -uitwisseling en op het bevorderen van het wetenschappelijk onderzoek in Afrika, binnen de domeinen waarin het KMMA over expertise beschikt;
- de vorming in het KMMA van wetenschappers en technici uit Afrikaanse wetenschappelijke instellingen en musea;
- activiteiten gericht op het openstellen van informatiebronnen en informatiesystemen voor Afrikaanse ontwikkelingslanden.

A.B. : 14 54 22 41.00.38 – Subsidés au Musée royal de l'Afrique centrale. (cf art. 2.14.6 et 2.14.10 du budget général des dépenses). (ex AB 14 54 22 33.00.32)

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	0	c	0	2 910	2 997	3 087	3 180
		b	0	2 910	2 997	3 087	3 180

Note explicative

Cette allocation de base est destinée à financer les initiatives du Musée royal de l'Afrique centrale (MRAC) conformément au Protocole de coopération concernant le financement des actions en matière de coopération au développement du Musée Royal de l'Afrique centrale, signé le 18 juin 2007.

Ce protocole régit la collaboration entre les Ministres de la Coopération au développement et la Politique scientifique pour la réalisation par le MRAC d'un programme qui a pour objectifs de contribuer à une meilleure connaissance de l'Afrique, à la diffusion de cette connaissance ainsi qu'au développement durable de l'Afrique par l'exécution d'activités spécifiques qui complètent la politique fédérale de coopération au développement tout en étant conforme à la déclaration de mission du MRAC.

Le programme de coopération du MRAC est subdivisé dans 2 catégories d'activités réparties selon leur finalité :

Activités nord :

- les activités qui ont lieu en Belgique, ou exceptionnellement dans les pays environnants, et qui doivent contribuer à la promotion de la connaissance de l'Afrique et de la problématique de développement du public belge (formation et sensibilisation) ;
- les activités de recherche scientifique concernant la problématique de développement.

Sont notamment reprises dans la catégorie 'Activités nord':

- Le 'Prix de la coopération au développement' ;
- Les activités éducatives et culturelles ;
- Les expositions temporaires dans lesquelles la problématique de développement ou, un de ses aspects, sont traités pour un public plus large et/ou qui visent une plus grande ouverture du public belge vis-à-vis des cultures africaines ;
- Les congrès et les événements visant la sensibilisation pour la problématique de développement ;
- La recherche sur le plan des sciences humaines et naturelles pertinente pour la coopération au développement.

Activités sud :

- les activités menées en collaboration avec les partenaires africains, institutions scientifiques, musées et autres institutions publiques visant le transfert et l'échange de connaissances et la promotion de la recherche scientifique en Afrique, dans les domaines pour lesquels le MRAC dispose d'une expertise ;
- la formation au MRAC des scientifiques et des techniciens des institutions scientifiques africaines et des musées ;
- les activités permettant l'accès aux sources d'informations et aux systèmes informatiques pour les pays africains en voie de développement.

Volgende activiteiten worden in het bijzonder onder de categorie 'Zuidactiviteiten' ondergebracht:

- wetenschappelijk onderzoek en valorisatie ervan in samenwerking met Afrikaanse wetenschappelijke instellingen, hierin inbegrepen terreinoperaties en uitwisseling van wetenschappers;
- opleiding van verantwoordelijken en ondersteuning van Afrikaanse musea op het vlak van conservatietechnieken, inrichting van permanente tentoonstellingen, organisatie van tijdelijke tentoonstellingen en educatieve activiteiten;
- ondersteuning van congressen en seminars ingericht door Afrikaanse instellingen of musea;
- ondersteuning van Afrikaanse instellingen en musea voor de ontwikkeling, het beheer en het openstellen van digitale data;
- opleidingen in België en Afrika en de er aan verbonden beurzen en vergoedingen;
- toegang verstrekken tot digitale informatiebronnen (Knowledge Center, Fishbase,) voor Afrikaanse wetenschappelijke instellingen. Er wordt een bijkomend jaarlijks budget van 100.000 EUR (structuur- en beheerskosten inbegrepen) voorzien voor de uitbreiding van het luik "Knowledge Center" voor de coördinatie van de Belgische deelname in de Joint Call "Bioenergy" van ERA-ARD (European Research Area - Agricultural research for Development).

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Samenwerkingsprotocol betreffende de financiering van acties inzake ontwikkelingssamenwerking van het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika, ondertekend op 18 juni 2007.

Het globale programma 2008 – 2012, goedgekeurd op 8 februari 2008.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (indicatief programma in duizend euro)

Vastleggingskredieten	2008	2009	2010
	14 54 22 33.00.32	14 54 22 33.00.32	
- Integratie CREAC	200	0	0
- Noordactiviteiten	740	905	850
- Zuidactiviteiten	1 310	1 430	1 544
- Beheerskosten	184	190	217
- Structuurkosten	216	205	199
- Knowledge center ERA			100
Totaal	2 650	2 730	2 910

Sont notamment reprises dans la catégorie 'Activités sud':

- la recherche et la valorisation scientifiques en collaboration avec les institutions scientifiques africaines, y compris les opérations de terrain et l'échange des scientifiques ;
- la formation des responsables et l'appui à des musées africains dans le domaine des techniques de conservation, de l'organisation des expositions permanentes, de l'organisation des expositions temporaires et des activités éducatives ;
- l'appui aux congrès et aux séminaires organisés par les institutions ou les musées africains ;
- l'appui aux institutions et musées africains pour le développement, pour la gestion et l'ouverture de données digitales ;
- les formations en Belgique et en Afrique, les bourses et indemnités liées à ces formations ;
- l'accès aux sources d'informations digitales (Knowledge Center, Fishbase,.....) pour des institutions scientifiques africaines. Un budget complémentaire annuel de 100.000 EUR (frais de structure et de gestion inclus) est prévu pour l'extension du volet « Knowledge Center » pour la coordination de la participation belge au JointCall « Bioenergy » de ERA-ARD (European Research Area - Agricultural research for Development).

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Protocole de coopération concernant le financement des actions en matière de coopération au développement du Musée Royal de l'Afrique centrale, signé le 18 juin 2007.

Le programme global 2008 – 2012 approuvé le 8 février 2008.

Décompte du crédit demandé pour 2010 (programme indicatif en milliers d'euros)

Crédits d'engagement	2008	2009	2010
	14 54 22 33.00.32	14 54 22 33.00.32	
- Intégration CREAC	200	0	0
- Activités nord	740	905	850
- Activités sud	1 310	1 430	1 544
- Frais de gestion	184	190	217
- Frais de structure	216	205	199
- Knowledge center ERA			100
Total	2 650	2 730	2 910

B.A. : 14 54 22 41.00.39 - Toelagen aan het Instituut voor Tropische Geneeskunde. (cf art. 2.14.6 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting). (ex BA 14 54 22 33.00.34)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	0	45 000	0	0
b	0	0	12 600	15 000	15 000	15 000

Verklarende nota

De basisallocatie is bestemd voor de financiering van een resultaatgericht programma, uitgevoerd door het Prins Leopold Instituut voor Tropische Geneeskunde, op het gebied van institutionele versterking inzake humane en veterinaire tropische gezondheid in de lage inkomenslanden.

Het nieuwe programma omvat:

- de opleiding, omkadering en bijscholing van studenten en alumni uit de lage inkomenslanden en dit zowel in België als in de doellanden zelf;
- de uitwisseling en overdracht van kennis, expertise en technologie;
- de organisatie van en deelname aan internationale congressen en colloquia;
- institutionele samenwerking met instituten uit het zuiden op het gebied van onderzoek, opleiding en expertiseopbouw;
- strategische programma's op het gebied van specifiek onderzoek en gezondheidsbeleid;
- ondersteuning van het Belgische beleid op het gebied van humane en tropische gezondheidsproblematiek in het zuiden;
- wetenschappelijke en administratieve omkadering, monitoring en evaluatie.

Bovenop het meerjarenprogramma dat in 2008 werd getekend, wordt vanaf 2009 een bijkomende inspanning voorzien op het vlak van beurzen (1 miljoen per jaar). Dit past in de doelstelling om het totale beurzenprogramma van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, zowel via de directe bilaterale als via de indirecte samenwerking, gevoelig op te trekken.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Overeenkomst tussen de Belgische Staat en het Prins Leopold Instituut voor Tropische Geneeskunde ondertekend op 7 maart 2008.

Meerjarenprogramma 2008 – 2013 (het nieuwe programma loopt over 6 jaar met de mogelijkheid na 3 jaar bij te sturen – dus 2 x 3 jaar).

A.B. : 14 54 22 41.00.39 – Subsidés à l'Institut de Médecine Tropicale. (cf art. 2.14.6 et 2.14.10 du budget général des dépenses). (ex AB 14 54 22 33.00.34)

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	0	45 000	0	0
b	0	0	12 600	15 000	15 000	15 000

Note explicative

L'allocation de base est destinée au financement d'un programme axé sur les résultats, exécuté par l'Institut Prince Léopold de Médecine Tropicale, relatif au renforcement institutionnel en matière de médecine tropicale, humaine et vétérinaire, en faveur des pays à faible revenu.

Le nouveau programme concerne:

- la formation et l'encadrement d'étudiants et d' alumni originaires des pays à faible revenu, tant en Belgique que dans les pays concernés;
- l'échange et le transfert de savoir-faire, d'expertise et de technologie ;
- l'organisation et la participation à des congrès et des colloques internationaux;
- la coopération institutionnelle avec des institutions dans les pays du sud, en matière de recherche, d'enseignement et d'expertise;
- des programmes stratégiques en matière de recherche spécifique et de la politique de santé;
- l'appui à la politique belge en matière de la problématique de la santé humaine et tropicale au sud;
- l'encadrement scientifique et administratif, le monitoring et l'évaluation.

A partir de 2009, un effort additionnel en matière de bourses est prévu (1 millions par année). Ce montant s'ajoute au programme pluriannuel signé en 2008. Cette majoration cadre dans l'objectif d'augmenter sensiblement le programme de bourses de la Coopération au développement belge, aussi bien en ce qui concerne les bourses bilatérales directes que les bourses indirectes.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Accord entre l'Etat belge et l'Institut Prince Léopold de Médecine Tropicale signé le 7 mars 2008.

Programme pluriannuel 2008 – 2013 (le nouveau programme couvre 6 ans avec la possibilité d'une révision après 3 ans – 2 x 3 ans donc).

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (2008 en 2009 ten laste van BA 14 54 22 33.00.34)

Indicatief programma (in duizend euro)	Vastleggingen			Vereffeningen		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010
- Vorming	9 194			2 824	3 137	3 233
- Additionele beurzen		2 000			1 000	1 000
- Institutionele samenwerking	12 990			4 392	4 369	4 229
- Strategische programma's	5 055			1 604	1 764	1 687
- Beleidsondersteuning en platformwerking	995			264	363	368
- Beheer	4 266			1 016	1 167	2 083
Totaal	32 500	2 000	0	10 100	11 800	12 600

Sinds 2004 wordt de strijd tegen AIDS opgenomen in het algemene programma.

Zie ter zake eveneens BA 14 54 31 35.00.02 – Vrijwillige meerjarige bijdragen aan de internationale partnerorganisaties van de multilaterale samenwerking.

Décompte du crédit demandé pour 2010 (2008 et 2009 à charge de l'AB 14 54 22 33.00.34)

Programme indicatif (en milliers d'euros)	Engagements			Liquidations		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010
- Formation	9 194			2 824	3 137	3 233
- Bourses additionnelles		2 000			1 000	1 000
- Coopération institutionnelle	12 990			4 392	4 369	4 229
- Programmes stratégiques	5 055			1 604	1 764	1 687
- Appui à la politique et plate-forme	995			264	363	368
- Gestion	4 266			1 016	1 167	2 083
Total	32 500	2 000	0	10 100	11 800	12 600

Depuis 2004, la lutte contre le sida est reprise au programme général. A ce sujet voir également l'AB 14 54 31 35.00.02 – Contributions volontaires pluriannuelles aux organisations internationales partenaires de la coopération multilatérale.

Betoelaging van de universitaire samenwerking – Beurzen en gemeenschappelijke acties

B.A. : 14 54 23 45.00.01 - Beurzen van de Vlaamse Interuniversitaire Raad (VLIR). (cf art. 2.14.6 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	5 729	c	7 731	7 933	8 141	8 356	8 607
		b	7 731	7 933	8 141	8 356	8 607

Verklarende nota

De Bijzondere overeenkomst tussen de Belgische Staat en de Vlaamse universiteiten (VLIR) betreffende de Noord Acties, ondertekend op 19 december 1997 voorziet de jaarlijkse toekenning van 110 studiebeurzen en van 70 stagebeurzen, voor de door VLIR georganiseerde internationale cursussen en internationale stages. Deze beurzen worden beheerd door VLIR.

Gelet op het groot aantal aanvragen werd beslist vanaf 2002, 150 nieuwe studiebeurzen, 70 stagebeurzen en 10 doctoraatsbeurzen toe te kennen.

Een verhoging van het aantal beurzen geeft VLIR de mogelijkheid om via selectie van de beursstudenten "kritische massa's" te vormen in de lage inkomenslanden (meer studenten van eenzelfde organisatie of instelling jaarlijks selecteren). Op termijn kan men hierdoor komen tot samenwerkingsverbanden met lokale instellingen en creëert het de mogelijkheid te investeren in lokale cursussen. Ook de samenhang tussen de verschillende universitaire programma's (eigen initiatieven, institutionele samenwerking) kan hierdoor bevorderd worden.

De doctoraatsbeurzen werden ingeschreven ten einde de impact en de duurzaamheid van de opleidingen op lange termijn te verbeteren.

Vanaf 2009 wordt een bijkomende inspanning voorzien op het vlak van beurzen (1 miljoen per jaar). Dit past in de doelstelling om het totale beurzenprogramma van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, zowel via de directe bilaterale als via de indirecte samenwerking, gevoelig op te trekken.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Bijzondere overeenkomst tussen de Belgische Staat en de Vlaamse universiteiten (VLIR) betreffende de Noord Acties, ondertekend op 18 december 2002.

Bijzondere overeenkomst inzake de beurzen, ondertekend op 18 december 2002.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

De raming is gebaseerd op het nieuwe vijfjarenplan 2008 – 2012, goedgekeurd op 5 mei 2008.

Het verschil tussen de kredieten toegekend aan VLIR en de kredieten toegekend aan CIUF wordt verklaard door de duur van de vormingen en dus door het deel van het krediet dat gereserveerd dient te worden voor de voortzetting van lopende vormingen.

Subsidiation de la coopération universitaire – Bourses et actions communes

A.B. : 14 54 23 45.00.01 - Bourses du Vlaamse Interuniversitaire Raad (VLIR). (cf art. 2.14.6 et 2.14.10 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	5 729	c	7 731	7 933	8 141	8 356	8 607
		b	7 731	7 933	8 141	8 356	8 607

Note explicative

La Convention spécifique entre l'Etat belge et les universités flamandes (VLIR) relative aux Actions-Nord, signée le 19 décembre 1997, prévoit l'attribution annuelle de 110 bourses d'études et de 70 bourses de stage dans le cadre des programmes de cours et de stages internationaux, organisés par le VLIR. Ces bourses sont gérées par le VLIR.

Vu le grand nombre de demandes, il a été décidé d'accorder, à partir de 2002, 150 nouvelles bourses d'études, 70 bourses de stage et 10 bourses de doctorat.

L'augmentation du nombre des bourses offre l'avantage de mettre le VLIR en mesure, au niveau de la sélection des bénéficiaires, de former en quelque sorte des « masses critiques » dans les pays à faible revenu (en sélectionnant, chaque année, plusieurs étudiants venus de la même organisation ou institution). Ce procédé permettrait de mettre en place, à terme, des liens de coopération avec certaines institutions locales, offrant dès lors la possibilité d'investir dans des cours donnés sur place. Il pourrait, de plus, avoir pour conséquence de promouvoir la cohérence entre les différents programmes universitaires (initiatives propres, coopération institutionnelle).

Les bourses de doctorat ont été inscrites afin d'améliorer, à long terme, l'impact et la durabilité des formations.

A partir de 2009, un effort additionnel en matière de bourses est prévu (1 millions par année). Cette majoration cadre dans l'objectif d'augmenter sensiblement le programme de bourses de la Coopération au développement belge, aussi bien en ce qui concerne les bourses bilatérales directes que les bourses indirectes.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Convention spécifique entre l'Etat belge et les universités flamandes (VLIR) relative aux Actions-Nord, signée le 18 décembre 2002.

Convention spécifique relative aux bourses, signée le 18 décembre 2002.

Décompte du crédit demandé pour 2010

L'estimation est basée sur le nouveau plan quinquennal 2008 – 2012, approuvé le 5 mai 2008.

La différence entre les crédits accordés au VLIR et les crédits accordés au CIUF s'explique par la durée des formations et donc par la partie du crédit à réserver pour la continuation des formations en cours.

B.A. : 14 54 23 45.00.02 - Beurzen van de Conseil Interuniversitaire de la Communauté française (CIUF). (cf art. 2.14.6 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	2 841	c	4 312	4 412	4 515	4 621	4 760
		b	4 312	4 412	4 515	4 621	4 760

Verklarende nota

Ten laste van deze basisallocatie wordt de toekenning van 150 studiebeurzen en van 70 stagebeurzen voorzien voor de door CIUF georganiseerde internationale cursussen en internationale stages. De beurzen worden beheerd door CIUF.

In het kader van het vijfjarenplan 2008 – 2012 werd in 2007 een nieuwe selectie van “masters” en stages gemaakt.

Vanaf 2009 wordt een bijkomende inspanning voorzien op het vlak van beurzen (1 miljoen per jaar). Dit past in de doelstelling om het totale beurzenprogramma van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, zowel via de directe bilaterale als via de indirecte samenwerking, gevoelig op te trekken.

Wettelijke basis

Wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Bijzondere overeenkomst tussen de Belgische Staat en de Belgische Franstalige universiteiten (CIUF) betreffende de Noord Acties, ondertekend op 5 december 2002.

Bijzondere overeenkomst inzake de beurzen, ondertekend op 5 december 2002 en het aanhangsel van 15 april 2003.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

De raming is gebaseerd op het nieuwe vijfjarenplan 2008-2012, goedgekeurd op 5 mei 2008.

Het verschil tussen de kredieten toegekend aan VLIR en de kredieten toegekend aan CIUF wordt verklaard door de duur van de vormingen en dus door het aandeel van het krediet dat gereserveerd dient te worden voor de voortzetting van lopende vormingen.

A.B. : 14 54 23 45.00.02 - Bourses du Conseil Interuniversitaire de la Communauté française (CIUF).
(cf art. 2.14.6 et 2.14.10 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	2 841	c	4 312	4 412	4 515	4 621	4 760
		b	4 312	4 412	4 515	4 621	4 760

Note explicative

A charge de cette allocation de base est prévue l'attribution de 150 bourses d'études et de 70 bourses de stage dans le cadre des programmes de cours et de stages internationaux, organisés par le CIUF. Les bourses sont gérées par le CIUF.

Dans le cadre du plan quinquennal 2008 – 2012, une nouvelle sélection de masters complémentaires et de stages a été effectuée en 2007.

A partir de 2009, un effort additionnel en matière de bourses est prévu (1 millions par année). Cette majoration cadre dans l'objectif d'augmenter sensiblement le programme de bourses de la Coopération au développement belge, aussi bien en ce qui concerne les bourses bilatérales directes que les bourses indirectes.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Convention spécifique entre l'Etat belge et les universités belges francophones (CIUF) relative aux Actions-Nord, signée le 5 décembre 2002.

Convention spécifique relative aux bourses, signée le 5 décembre 2002 et l'avenant du 15 avril 2003.

Décompte du crédit demandé pour 2010

L'estimation est basée sur le nouveau plan quinquennal 2008 – 2012, approuvé le 5 mai 2008.

La différence entre les crédits accordés au VLIR en les crédits accordés au CIUF s'explique par la durée des formations et donc par la partie du crédit à réserver pour la continuation des formations en cours.

B.A. : 14 54 23 45.00.03 – Gemeenschappelijke universitaire samenwerkingsacties. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	200	200	200	200	200
b	0	200	200	200	200	200

Verklarende nota

Deze basisallocatie is complementair met de andere basisallocaties van de universitaire samenwerking en biedt de mogelijkheid om activiteiten te financieren die momenteel niet vallen onder de bestaande financieringsmechanismen, m.n. gezamenlijke initiatieven van Vlaamse en Franstalige universiteiten, indien mogelijk ook met wetenschappelijke instellingen, gericht op onderzoek, kennisverspreiding en wetenschappelijke ondersteuning op het vlak van de ontwikkelingsproblematiek.

Zowel VLIR-UOS als CUD zijn vragende partij om gezamenlijke initiatieven te kunnen voeren. Door gemeenschappelijk beheer kan de efficiëntie van een programma verhogen doordat de beheerskost daalt. De voorstellen worden door de universitaire koepelorganisaties, VLIR-UOS en CUD, gezamenlijk ingediend. Zij hebben een coördinerende rol en in het dossier is opgenomen welke koepelorganisatie het financiële en administratieve beheer zal verzorgen.

Hiernaast kunnen in de partnerlanden ook gemeenschappelijke activiteiten die aansluiten op het bestaande individuele samenwerkingsprogramma (ISP) en die de programma's van de directe bilaterale samenwerking duurzaam versterken en/of aanvullen, gefinancierd worden. In de uitvoering van het ISP blijkt vaak dat samenwerking met universitaire instellingen een duidelijke meerwaarde kan hebben om de duurzaamheid en impact van de acties te vergroten. Het kan hierbij gaan om toegepast wetenschappelijk onderzoek, opleiding van universitair personeel, dienstverlening,...

Op deze basisallocatie zal ook de gedeeltelijke financiering van het tijdschrift "Tropicultura" gebeuren. Dit is een tijdschrift voor publicatie van wetenschappelijk onderzoek op gemeenschappelijk initiatief van zowel Franstalige als Vlaamse universiteiten en wetenschappelijke instellingen.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Gezamenlijke initiatieven: 120 000 euro

Tropicultura: 80 000 euro

A.B. : 14 54 23 45.00.03 – Actions communes de coopération universitaire. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	200	200	200	200	200
b	0	200	200	200	200	200

Note explicative

Cette allocation de base est complémentaire avec d'autres allocations de base de la coopération universitaire et offre la possibilité de financer des activités qui, pour l'instant, ne rentrent pas dans les mécanismes de financement existants. Il s'agit notamment des initiatives conjointes d'universités flamandes et francophones et, si possible, des institutions scientifiques, destinées à la recherche, à la diffusion des connaissances et à l'appui scientifique en matière de la problématique du développement.

Aussi bien le VLIR-UOS que la CUD demande de pouvoir mettre en œuvre des initiatives conjointes. Par une gestion commune, l'efficacité d'un programme peut augmenter du fait de la diminution des coûts de gestion. Les initiatives seront introduites conjointement par les organisations « coupole » des universités, le VLIR-UOS et la CUD. Elles ont un rôle de coordination et dans le dossier il est précisé quelle organisation « coupole » se chargera de la gestion financière et administrative.

En outre, dans les pays partenaires, des activités communes qui se rattachent aux programmes individuels de coopération (PIC) existants et qui renforcent et/ou complètent les programmes de coopération bilatérale directe, peuvent être financées. Dans la mise en œuvre des PIC, il apparaît souvent que la coopération avec les institutions universitaires peut avoir une plus-value importante pour renforcer la durabilité et l'impact des actions. Il peut s'agir de recherche scientifique, de formation du personnel universitaire, d'offre de services,...

Egalement sur cette allocation de base, la revue « Tropicultura » sera partiellement financée. C'est une revue pour la publication de recherches scientifiques émanant d'initiatives conjointes aussi bien des universités francophones que flamandes et des institutions scientifiques.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Initiatives conjointes : 120 000 euros

Tropicultura : 80 000 euros

Betoelaging van de universitaire samenwerking - VLIR

B.A. : 14 54 24 45.00.50 - Opleidingskosten VLIR. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	3 600	c	3 317	3 417	3 520	3 626	3 735
		b	3 317	3 417	3 520	3 626	3 735

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor de financiering van de opleidingskosten van studenten uit lage inkomenslanden aan Vlaamse universitaire instellingen. Deze worden forfaitair vastgesteld naargelang het door de student gevolgde programma.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Algemene Overeenkomst tussen de Belgische Staat en de Vlaamse universiteiten (verenigd en vertegenwoordigd door de Vlaamse Interuniversitaire Raad - VLIR) inzake ontwikkelingssamenwerking getekend op 18 mei 1995. Aangangsel bij de Algemene Overeenkomst getekend op 18 december 1997.

Bijzondere Overeenkomst tussen de Belgische Staat en de Vlaamse universiteiten (VLIR) betreffende de Opleidingskosten, getekend op 19 december 1997.

Bijzondere Overeenkomst tussen de Belgische Staat en de Vlaamse universiteiten (VLIR) betreffende de Noord Acties, getekend op 18 december 2002.

Aan VLIR werd het statuut van "Partner van de indirecte bilaterale samenwerking" toegekend, conform artikel 9, § 1 van het koninklijk besluit van 23 december 2002, tot uitvoering van het artikel 11 van de wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

De 3 417 000 euro, ingeschreven voor opleidingskosten, zullen aangewend worden voor de betaling van de kosten van het academiejaar 2008 - 2009.

Vastleggingskredieten in 1 000 euro	2008	2009	2010
Opleidingskosten VLIR	3 600	3 317	3 417
Institutionele samenwerking VLIR	7 238	8 382	8 633
Eigen initiatieven VLIR	5 267	5 415	5 577
Noord acties VLIR	6 153	7 366	7 587
Totaal	22 258	24 480	25 214

Subsidiation de la coopération universitaire - VLIR

A.B. : 14 54 24 45.00.50 - Frais de formation VLIR. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	3 600	c	3 317	3 417	3 520	3 626	3 735
		b	3 317	3 417	3 520	3 626	3 735

Note explicative

Ce crédit est destiné au financement des frais exposés par les institutions universitaires flamandes pour la formation des étudiants des pays à faible revenu. Ils sont fixés forfaitairement en fonction du programme suivi par l'étudiant.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Convention générale conclue le 18 mai 1995 entre l'Etat belge et les universités flamandes (réunies et représentées par le Vlaamse Interuniversitaire Raad - VLIR) concernant la coopération au développement. Avenant à la Convention générale, signé le 18 décembre 1997.

Convention spécifique conclue le 19 décembre 1997 entre l'Etat belge et les universités flamandes (VLIR) relative aux Frais de formation.

Convention spécifique conclue le 18 décembre 2002 entre l'Etat belge et les universités flamandes (VLIR) relative aux Actions-Nord.

Conformément à l'article 9 § 1er de l'arrêté royal du 23 décembre 2002 portant exécution de l'article 11 de la loi du 25 mai 1999 relative à la Coopération internationale belge, le statut de « Partenaire de la coopération bilatérale indirecte » a été accordé au VLIR.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Le montant de 3 417 000 euros, inscrit pour les frais de formation, sera utilisé pour le payement des frais de l'année académique 2008 - 2009.

Crédits d'engagement en 1 000 euros	2008	2009	2010
Frais de formation VLIR	3 600	3 317	3 417
Coopération institutionnelle VLIR	7 238	8 382	8 633
Initiatives propres VLIR	5 267	5 415	5 577
Actions Nord VLIR	6 153	7 366	7 587
Total	22 258	24 480	25 214

B.A. : 14 54 24 45.00.52 - Institutionele samenwerking VLIR. (cf art. 2.14.6 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	9 168	c	8 382	8 633	8 892	9 159	9 434
		b	7 582	8 633	8 892	9 159	9 434

Verklarende nota

Deze samenwerkingsvorm beoogt het scheppen van duurzame samenwerkingsrelaties tussen de Vlaamse universiteiten en een aantal partnerinstellingen in het Zuiden, met als doel de algemene institutionele ondersteuning van deze instellingen en een kwaliteitsverbetering van het lokale onderwijs.

De partners van de institutionele samenwerking worden gekozen op basis van

- hun potentieel op het gebied van onderwijs, onderzoek en verspreiding van de verworven kennis;
- de emancipatorische rol die ze in de samenleving vervullen. Zij dienen een actief beleid van non-discriminatie op cultureel, etnisch, sociaal en filosofisch vlak te voeren.

De organisatie van deze samenwerking verloopt op basis van een programmafinanciering, waarbij VLIR-UOS, als rechtstreeks begunstigde van de toelage, een coördinerende rol speelt. De toelage zal worden toegekend op basis van het jaarprogramma 2010, dat door de Minister van Ontwikkelingssamenwerking moet worden goedgekeurd.

In 2009 hadden de Vlaamse universiteiten, via het VLIR-IUS-programma, een samenwerking met 18 partnerinstellingen in 13 verschillende landen in het zuiden : in Afrika (Zuid-Afrika, Ethiopië, Kenia, Mozambique, Tanzania en Zambia), in Midden- en Latijns Amerika (Cuba, Bolivia, Ecuador, Peru en Suriname) en in Azië (Filippijnen en Vietnam).

Naar gelang van de opstartdatum van hun programma, bevonden de verschillende IUS-partners zich in verschillende stadia van het programma :

- 2 partnerinstellingen waren in het "pre-partnerprogramma" (aanloopfase): University of Limpopo (Zuid-Afrika) en Universidad Nacional Agraria La Molina (Peru);
- 5 partnerinstellingen waren in Fase I van het eigenlijke partnerprogramma: Jimma University (Ethiopië); Universidad de Cuenca (Ecuador); Moi University (Kenya); Anton de Kom Universiteit van Suriname; Universidad Eduardo Mondlane (Mozambique);
- 3 partnerinstellingen waren in Fase II van het eigenlijke partnerprogramma: Mekelle University (Ethiopië), Universidad Santa Clara de las Villas (Cuba) en University of Western Cape (Zuid-Afrika);
- 8 partnerinstellingen waren in de fase van het post partnerprogramma (uitdoofscenario): Universidad Mayor de San Simon (Bolivië); Sokoine University of Agriculture (Tanzania); University of Zambia; University of Nairobi (Kenia), University of Zimbabwe; Cantho University (Vietnam), Hanoi University (Vietnam); Escuela Superior Politecnica del Littoral (Ecuador) en het Network Saint Louis University en Benguet State University (Filippijnen).

In 2009 werden een aantal vernieuwingen ingevoerd :

- binnen de traditionele "Cross cutting initiatives" werden nieuwe initiatieven gelanceerd zoals de "Country Initiatives"
- de eerste stap werd gezet naar institutionele universitaire samenwerking met de DR Congo.

In 2010 zullen de samenwerkingsverbanden met de IUS-partners worden voortgezet, evenals de Cross Cutting Initiatives. De samenwerking met de DR Congo zal grotendeels in het IUS-programma worden opgenomen.

A.B. : 14 54 24 45.00.52 - Coopération institutionnelle VLIR. (cf art. 2.14.6 et 2.14.10 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	9 168	c	8 382	8 633	8 892	9 159	9 434
		b	7 582	8 633	8 892	9 159	9 434

Note explicative

Cette forme de coopération vise à nouer des relations de coopération durables entre les universités flamandes et un certain nombre de partenaires dans le Sud afin d'apporter à ces institutions un soutien institutionnel et d'améliorer la qualité de l'enseignement local.

Le choix des partenaires de la coopération institutionnelle s'opère sur la base

- de leur potentiel en matière d'enseignement, de recherche et de diffusion des connaissances acquises;
- de leur rôle émancipateur dans la société. Ils doivent mener une politique active de non-discrimination sur le plan culturel, ethnique, social et philosophique.

L'organisation de cette coopération se fera par la subside d'un programme global. Le VLIR-UOS, bénéficiaire immédiat, se chargera de la coordination. Le subside sera attribué sur la base du programme annuel 2010, à approuver par le Ministre de la Coopération au développement.

En 2009, les universités flamandes collaboraient, par le biais du programma CUI, avec 18 institutions partenaires dans 13 pays du Sud : en Afrique (Afrique du Sud, Ethiopie, Kenya, Mozambique, Tanzanie et Zambie), en Amérique centrale et latine (Cuba, Bolivie, Equateur, Pérou et Suriname) et en Asie (Vietnam et Philippines).

Selon les dates de démarrage des programmes, les partenaires CUI se trouvaient à des stades différents du programme :

- 2 institutions partenaires se trouvaient dans la phase du "pré-partenariat": la University of Limpopo (Afrique du Sud) et la Universidad Nacional Agraria La Molina (Pérou);
- 5 institutions partenaires se trouvaient dans la Phase I du partenariat au sens propre : la Jimma University (Ethiopie); la Universidad de Cuenca (Equateur); la Moi University (Kenya); la Anton de Kom Universiteit van Suriname; la Universidad Eduardo Mondlane (Mozambique);
- 3 institutions universitaires se trouvaient dans la Phase II du partenariat au sens propre: la Mekelle University (Ethiopie), la Universidad Santa Clara de las Villas (Cuba) et la University of Western Cape (Afrique du Sud);
- 8 institutions universitaires se trouvaient dans la phase « post-partenariat » : la Universidad Mayor de San Simon (Bolivie); la Sokoine University of Agriculture (Tanzanie); la University of Zambia; la University of Nairobi (Kenya), la University of Zimbabwe; la Cantho University (Vietnam), la Hanoi University (Vietnam); la Escuela Superior Politecnica del Littoral (Equateur) et le Network Saint Louis University et Benguet State University (Philippines).

En 2009, le VLIR-UOS a introduit quelques innovations dans le programme CUI :

- au sein des « Cross Cutting Initiatives » de nouvelles initiatives ont été lancées, telles que les « Country Initiatives »
- les premiers pas ont été fait vers une coopération universitaire institutionnelle avec la RD Congo.

Pour 2010, le VLIR-UOS prévoit la continuation des programmes en cours, ainsi que des « Cross Cutting Initiatives ». La coopération avec la RDC sera transférée, en majeure partie, vers le programme CUI.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Algemene Overeenkomst tussen de Belgische Staat en de Vlaamse universiteiten (verenigd en vertegenwoordigd door de Vlaamse Interuniversitaire Raad - VLIR) inzake ontwikkelingssamenwerking, getekend op 18 mei 1995. Aangangsel bij de Algemene Overeenkomst getekend op 18 december 1997.

Bijzondere Overeenkomst tussen de Belgische Staat en de Vlaamse universiteiten (VLIR) betreffende de institutionele universitaire samenwerking, getekend op 16 mei 1997. Aangangsel bij de Bijzondere Overeenkomst, getekend op 18 december 1997.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (indicatieve verdeling in 1 000 euro)

Vastleggingen	2008	2009	2010
- Lopende activiteitenprogramma's	7 000	7 210	7 605
- Transversale activiteiten en nieuwe partnerschappen	238	1 172	1 028
Totaal	7 238	8 382	8 633

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Convention générale conclue le 18 mai 1995 entre l'Etat belge et les universités flamandes (réunies et représentées par le Vlaamse Interuniversitaire Raad - VLIR) concernant la coopération au développement. Avenant à la Convention générale, signé le 18 décembre 1997.

Convention spécifique conclue le 16 mai 1997 entre l'Etat belge et les universités flamandes (VLIR) relative à la coopération institutionnelle. Avenant à la Convention spécifique, signé le 18 décembre 1997.

Décompte du crédit demandé pour 2010 (répartition indicative en 1 000 d'euros)

Engagements	2008	2009	2010
- Programmes d'activités en cours	7 000	7 210	7 605
- Activités transversales et nouveaux partenariats	238	1 172	1 028
Total	7 238	8 382	8 633

B.A. : 14 54 24 45.00.53 - Eigen initiatieven VLIR. (cf art. 2.14.6 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting).

ks	2008	2009	(in duizend euro)	2011	2012	2013
			2010			
c	5 267	5 415	5 577	5 744	5 916	6 093
b	4 099	5 094	4 423	4 556	4 693	4 834

Verklarende nota

Sinds 1998 worden de Eigen Initiatiefprojecten door VLIR-UOS ingediend onder vorm van een programma, zoals bepaald in de bijzondere overeenkomst tussen de Belgische Staat en de Vlaamse universiteiten (VLIR).

Het Eigen Initiatievenprogramma (EI) bestaat uit een regulier EI-programma en een programma universitaire ontwikkelingssamenwerking specifiek gericht op de DR Congo

Het reguliere EI-programma bevat projecten van het kortere type (maximale looptijd van 5 jaar en een maximaal budget van 330.000 EUR) die een samenwerkingsverband opzetten tussen een Vlaamse partner en een partner in het Zuiden met als doel de onderwijs- en onderzoekscapaciteit van een instelling in het Zuiden te versterken. Jaarlijks worden een 12-tal projecten geselecteerd op basis van volgende criteria: de wetenschappelijke degelijkheid, de ontwikkelingsrelevantie, de duidelijkheid van probleemstelling en doelstellingen, de uitvoerbaarheid, de uitvoeringscapaciteit van de indiener en zijn/haar eenheid.

In 2009 werd het EI-programma dat specifiek gericht is op samenwerking met 7 instellingen in de DR Congo, verdiept en uitgebreid. Van de relatief kleine micro projecten werd overgestapt naar grotere Eigen Initiatiefprojecten en zgn. Congo-projecten (maximale duur van 3 werkingsjaren en maximumbudget van 200.000 EUR).

In 2010 zal de reflectie over het Eigen Initiatievenprogramma worden voortgezet en zal worden gestreefd naar een grotere samenhang zowel binnen het programma zelf als tussen het EI-programma en de andere VLIR-UOS-programma's.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Algemene Overeenkomst tussen de Belgische Staat en de Vlaamse universiteiten (verenigd en vertegenwoordigd door de Vlaamse Interuniversitaire Raad - VLIR) inzake ontwikkelingssamenwerking getekend op 18 mei 1995. Aanhangsel bij de Algemene Overeenkomst, getekend op 18 december 1997.

Bijzondere Overeenkomst tussen de Belgische Staat en de Vlaamse universiteiten (VLIR) betreffende de Eigen initiatieven, getekend op 19 december 1997.

A.B. : 14 54 24 45.00.53 - Initiatives propres VLIR. (cf art. 2.14.6 et 2.14.10 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	5 267	5 415	5 577	5 744	5 916	6 093
b	4 099	5 094	4 423	4 556	4 693	4 834

Note explicative

Depuis 1998, les Initiatives propres sont introduites par le VLIR-UOS, sous forme de programme, comme prévu par la Convention spécifique entre l'Etat belge et les universités flamandes (VLIR).

Le programme Initiatives propres (Eigen Initiatieven-EI) est constitué d'un programme EI régulier et d'un programme de coopération universitaire axé spécifiquement sur la RDC.

Le programme EI régulier est constitué de projets à plus court terme (durée maximale de 5 ans) et avec un budget maximal de 330 000 EUR mettant en place une coopération entre un partenaire flamand et un partenaire du Sud et visant au renforcement des capacités d'enseignement et de recherche d'une institution du Sud. Chaque année, une douzaine de projets sont sélectionnés sur la base des critères suivants: la qualité scientifique, la pertinence au développement, la clarté de l'exposé et des objectifs, la faisabilité, les capacités d'exécution des candidats et de leur unité.

En 2009, le programme EI axé spécifiquement sur la coopération avec 7 institutions en RD Congo, a été approfondi et élargi. Les microprojets RD Congo, de taille relativement petite, ont été abandonnés au profit d'Initiatives propres (au sens propre) et desdits « projets Congo » (durée maximale de 3 ans et budget maximal de 200.000 EUR).

En 2010, la réflexion sur le programme « Eigen Initiatieven » sera poursuivie en vue d'une plus grande cohérence au sein du programme, ainsi que entre le programme « Eigen Initiatieven » et les autres programmes VLIR-UOS.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Convention générale conclue le 18 mai 1995 entre l'Etat belge et les universités flamandes (réunies et représentées par le Vlaamse Interuniversitaire Raad - VLIR) concernant la coopération au développement. Avenant à la Convention générale, signé le 18 décembre 1997.

Convention spécifique conclue le 19 décembre 1997 entre l'Etat belge et les universités flamandes (VLIR) relative aux Initiatives propres.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Vereffeningskredieten (indicatieve verdeling):

in duizend euro	2009	2010
Programma's vóór 2004	1 000	100
Programma's voor 2005		400
Betaling 4 ^{de} schijf programma 2005	452	
Betaling 5 ^{de} schijf programma 2005		100
Betaling 4 ^{de} schijf programma 2006	664	
Betaling 5 ^{de} schijf programma 2006		300
Betaling 3 ^{de} schijf programma 2007	656	
Betaling 4 ^{de} schijf programma 2007		200
Betaling 2 ^{de} schijf programma 2008	1 122	
Betaling 3 ^{de} schijf programma 2008		156
Betaling 1 ^{ste} schijf programma 2009	1 200	
Betaling 2 ^{de} schijf programma 2009		1.367
Betaling 1 ^{ste} schijf programma 2010		1.800
Totaal	5 094*	4 423

* De kredieten werden verhoogd met herverdeling van BA 2009/09

Op 31 december 2008 bedroegen de openstaande visa ongeveer 12,3 miljoen euro.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Crédits de liquidation (répartition indicative):

en milliers d'euros

	2009	2010
Programmes d'avant 2004	1 000	100
Programmes d'avant 2005		400
Paiement 4 ^{ième} tranche programme 2005	452	
Paiement 5 ^{ième} tranche programme 2005		100
Paiement 4 ^{ième} tranche programme 2006	664	
Paiement 5 ^{ième} tranche programme 2006		300
Paiement 3 ^{ième} tranche programme 2007	656	
Paiement 4 ^{ième} tranche programme 2007		200
Paiement 2 ^{ième} tranche programme 2008	1 122	
Paiement 3 ^{ième} tranche programme 2008		156
Paiement 1 ^{ère} tranche programme 2009	1 200	
Paiement 2 ^{ième} tranche programme 2009		1.367
Paiement 1 ^{ère} tranche programme 2010		1.800
Total	5 094*	4 423

* Les crédits ont été augmentés avec la redistribution des AB 2009/09

Le 31 décembre 2008 l'encours des visas s'élevait à 12,3 millions d'euros.

B.A. : 14 54 24 45.00.54 - Noord Acties VLIR. (cf art. 2.14.6 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	6 134	c	7 366	7 587	7 815	8 049	8 290
		b	7 366	7 587	7 815	8 049	8 290

Verklarende nota

De organisatie van deze samenwerking verloopt op basis van een programmafinanciering, waarbij de VLIR, als rechtstreeks begunstigde van de toelage, een coördinerende rol speelt.

Volgende acties zullen in 2010 betoelaagd worden:

- Beleidsvoorbereidend onderzoek: dit zijn studies uit te voeren door de Vlaamse universiteiten die het samenwerkingsbeleid van de Belgische regering helpen voorbereiden.
- Internationale cursusprogramma's (ICP): Master-opleidingen aan de Vlaamse universiteiten die één of twee jaar in beslag nemen.
- Internationale trainingsprogramma's (ITP): het gaat om praktisch gerichte opleidingen van korte duur.
- Internationale congressen.
- Korte opleidingsinitiatieven.
- Studiereizen voor studenten die ingeschreven zijn aan een Vlaamse universiteit of hogeschool.
- Coördinatie en administratie: organisatieactiviteiten van de VLIR op het gebied van de universitaire samenwerking.
- Sensibilisatie (debattencycli aan de Vlaamse universiteiten).
- Doctoraatsprogramma voor studenten die ingeschreven zijn aan een Vlaamse universiteit.
- ICP-ontmoetingsdag.
- Evaluatieprogramma.
- Nieuwe initiatieven.

Wettelijke basis

Wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Algemene Overeenkomst tussen de Belgische Staat en de Vlaamse universiteiten (verenigd en vertegenwoordigd door de Vlaamse Interuniversitaire Raad - VLIR) inzake ontwikkelingssamenwerking getekend op 18 mei 1995. Aangangsel bij de Algemene Overeenkomst getekend op 18 december 1997.

Bijzondere Overeenkomst tussen de Belgische Staat en de Vlaamse universiteiten (VLIR) betreffende de Noord Acties, getekend op 18 december 2002.

A.B. : 14 54 24 45.00.54 - Actions-Nord VLIR. (cf art. 2.14.6 et 2.14.10 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	6 134	c	7 366	7 587	7 815	8 049	8 290
		b	7 366	7 587	7 815	8 049	8 290

Note explicative

L'organisation de cette coopération se fera par la subsidiation d'un programme global. Le VLIR, bénéficiaire immédiat, se chargera de la coordination.

Les actions suivantes seront subsidiées en 2010 :

- Recherche en appui à la préparation de la politique: il s'agit d'études à réaliser par les universités flamandes, qui contribuent à préparer la politique de coopération du gouvernement belge.
- Programmes de cours internationaux (ICP) : des formations « Master » d'une ou deux année(s) dans les universités flamandes.
- Programmes de formation internationaux (ITP): il s'agit de formations pratiques de courte durée.
- Congrès internationaux.
- Initiatives de formation de courte durée.
- Voyages d'études pour les étudiants inscrits dans une université flamande ou dans une école supérieure.
- Coordination et administration: activités d'organisation de la coopération universitaire par le VLIR.
- Sensibilisation (cycles de débat aux universités flamandes).
- Programme de doctorat destiné aux étudiants inscrits dans une université flamande.
- Journée de rencontres ICP.
- Programme d'évaluation.
- Nouvelles initiatives.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Convention générale conclue le 18 mai 1995 entre l'Etat belge et les universités flamandes (réunies et représentées par le Vlaamse Interuniversitaire Raad - VLIR) concernant la coopération au développement. Avenant à la Convention générale, signé le 18 décembre 1997.

Convention spécifique conclue le 18 décembre 2002 entre l'Etat belge et les universités flamandes (VLIR) relative aux Actions-Nord.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (indicatieve verdeling in 1 000 euro)

Vastleggingskredieten	2008	2009	2010
- Beleidsvoorbereidend onderzoek:	600	600	560
- Internationale cursussen:	1 841	2 353	2 383
- Internationaal trainingsprogramma:	250	227	300
- Internationale congressen:	120	100	100
- Korte opleidingsinitiatieven:	219	288	250
- Reisbeurzen:	600	450	450
- Coördinatie en administratie:	1 549	2 050	2 220
- Sensibilisatie:	100	50	50
- Doctoraatsprogramma Vlaamse universiteiten:	890	1 000	1 000
- Evaluatieprogramma:	50		
- Nieuwe Acties en ICP-ontmoetingsdag:	488	218	274
Totaal	6 707	7 366	7 587
Herleid tot (hverdeling 2008/5)	6 153		

Décompte du crédit demandé pour 2010 (répartition indicative en milliers d'euros)

Crédits d'engagement	2008	2009	2010
- Recherche en appui à la préparation de la politique:	600	600	560
- Cours internationaux:	1 841	2 353	2 383
- Programme de formation international:	250	227	300
- Congrès internationaux:	120	100	100
- Initiatives de formation de courte durée:	219	288	250
- Bourses de voyage:	600	450	450
- Coordination et administration :	1 549	2 050	2 220
- Sensibilisation:	100	50	50
- Programme de doctorat des universités flamandes:	890	1 000	1 000
- Programme d'évaluation:	50		
- Nouvelles actions et ICP-journée de rencontres:	488	218	274
Total	6 707	7 366	7 587
Réduit à (redistribution 2008/5)	6 153		

Betoelaging van de universitaire samenwerking - CIUF

B.A. : 14 54 25 45.00.50 - Opleidingskosten CIUF. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	6 800	c	6 868	6 937	7 145	7 359	7 580
		b	6 868	6 937	7 145	7 359	7 580

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor de financiering van de opleidingskosten van studenten uit lage inkomenslanden aan Belgische Franstalige universitaire instellingen.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Algemene Overeenkomst tussen de Belgische Staat en de Franstalige universiteiten (CIUF) inzake ontwikkelingssamenwerking, getekend op 19 mei 1995. Aanhangsel bij de Algemene Overeenkomst getekend op 18 december 1997.

Bijzondere Overeenkomst tussen de Belgische Staat en de Belgische Franstalige universiteiten (CIUF) betreffende de Opleidingskosten, getekend op 19 december 1997.

Aan CIUF werd het statuut van "Partner van de indirecte bilaterale samenwerking" toegekend, conform artikel 9, § 1 van het koninklijk besluit van 23 december 2002, tot uitvoering van het artikel 11 van de wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

De opleidingskosten worden forfaitair vastgesteld naargelang het door de student gevolgde programma en worden jaarlijks aangepast aan de index van de consumptieprijzen (basis 100 = januari 1995).

Vastleggingskredieten in 1 000 euro	2008	2009	2010
Opleidingskosten CIUF	6 800	6 868	6 937
Institutionele samenwerking CIUF	5 770	7 277	7 571
Eigen initiatieven CIUF	5 490	5 204	5 256
Noord acties CIUF	5 080	5 131	5 450
Totaal	23 140	24 480	25 214

Subsidiation de la coopération universitaire - CIUF

A.B. : 14 54 25 45.00.50 - Frais de formation CIUF. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	6 800	c	6 868	6 937	7 145	7 359	7 580
		b	6 868	6 937	7 145	7 359	7 580

Note explicative

Ce crédit est destiné au financement des frais exposés par les institutions universitaires belges francophones pour la formation des étudiants des pays à faible revenu.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Convention générale conclue le 19 mai 1995 entre l'Etat belge et les universités francophones (CIUF) concernant la coopération au développement. Avenant à la Convention générale, signé le 18 décembre 1997.

Convention spécifique conclue le 19 décembre 1997 entre l'Etat belge et les universités belges francophones (CIUF) relative aux Frais de formation.

Conformément à l'article 9 § 1er de l'arrêté royal du 23 décembre 2002 portant exécution de l'article 11 de la loi du 25 mai 1999 relative à la Coopération internationale belge, le statut de « Partenaire de la coopération bilatérale indirecte » a été accordé au CIUF.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Les frais de formation sont fixés forfaitairement en fonction du programme suivi par l'étudiant. Ils sont adaptés annuellement sur la base de l'indice des prix à la consommation (base 100 = janvier 1995).

Crédits d'engagement en 1 000 euros	2008	2009	2010
Frais de formation CIUF	6 800	6 868	6 937
Coopération institutionnelle CIUF	5 770	7 277	7 571
Initiatives propres CIUF	5 490	5 204	5 256
Actions Nord CIUF	5 080	5 131	5 450
Total	23 140	24 480	25 214

B.A. : 14 54 25 45.00.52 - Institutionele samenwerking CIUF. (cf art. 2.14.6 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	4 946	c	7 277	7 571	7 798	8 032	8 273
		b	6 212	7 571	7 798	8 032	8 273

Verklarende nota

Deze samenwerkingsvorm beoogt het creëren van duurzame samenwerkingsrelaties tussen de Franstalige universitaire instellingen en een aantal partnerinstellingen in het Zuiden. Deze samenwerking omvat alle acties die tot doel hebben de onderwijs-, onderzoek-, en beheerscapaciteiten van de partnerinstellingen van CIUF te versterken.

Het programma 2010 voorziet een partnerschap met de volgende instellingen: Université d'Abomey Calavi (Benin), Université de Ouagadougou, Université Nationale du Rwanda, Université Pham Ngoc Thach - HoChiMinh Ville, Université Agronomique n°1 - Hanoi, Institut de technologie du Cambodge, Université de Cusco, Universidad Mayor San Simon (Bolivia), Université d'Etat d'Haïti, Université de Lubumbashi en Université de Kinshasa, Université Nationale du Burundi, Université de Oujda (Marokko).

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Algemene Overeenkomst tussen de Belgische Staat en de Franstalige universiteiten (CIUF) inzake ontwikkelingssamenwerking, getekend op 19 mei 1995. Aangangsel bij de Algemene Overeenkomst getekend op 18 december 1997.

Bijzondere Overeenkomst tussen de Belgische Staat en de Franstalige universiteiten (CIUF) betreffende de institutionele universitaire samenwerking, getekend op 16 mei 1997. Aangangsel bij de Bijzondere Overeenkomst getekend op 18 december 1997.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

De organisatie van deze samenwerking verloopt op basis van de betoelaging van een globaal programma dat de landen, de instellingen en de activiteiten vastlegt. Dit plan wordt opgesteld in het raam van het Overlegcomité (DGOS - Kabinet - CIUF) en ter goedkeuring aan de Minister van Ontwikkelingssamenwerking voorgelegd. Elk jaar wordt een jaarlijks activiteitenprogramma uitgewerkt.

Ook de kosten van CIUF voor de evaluatie van de institutionele universitaire samenwerking komen ten laste van deze basisallocatie.

A.B. : 14 54 25 45.00.52 - Coopération institutionnelle CIUF. (cf art. 2.14.6 et 2.14.10 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	4 946	c	7 277	7 571	7 798	8 032	8 273
		b	6 212	7 571	7 798	8 032	8 273

Note explicative

Cette forme de coopération vise au développement de relations de coopération durables entre les institutions universitaires francophones et un certain nombre d'institutions partenaires dans les pays du Sud. Cette coopération concerne tous types d'actions visant au renforcement de la capacité d'enseignement, de recherche et de gestion des institutions partenaires du CIUF.

Le programme 2010 prévoit l'appui institutionnel aux institutions suivantes: Université d'Abomey Calavi (Bénin), Université de Ouagadougou, Université Nationale du Rwanda, Université Pham Ngoc Thach à HoChiMinh Ville, Université Agronomique n°1 à Hanoi, Institut de technologie du Cambodge, Université de Cusco, Universidad Mayor San Simon (Bolivia), Université d'Etat d'Haïti, Université de Lubumbashi, Université de Kinshasa, Université Nationale du Burundi, Université de Oujda (Maroc).

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Convention générale conclue le 19 mai 1995 entre l'Etat belge et les universités francophones (CIUF) concernant la coopération au développement. Avenant à la Convention générale, signé le 18 décembre 1997.

Convention spécifique conclue le 16 mai 1997 entre l'Etat belge et les universités francophones (CIUF) relative à la coopération universitaire institutionnelle. Avenant à la Convention spécifique, signé le 18 décembre 1997.

Décompte du crédit demandé pour 2010

L'organisation de cette coopération se fait par la subordination d'un programme global déterminant les pays, les institutions et les types d'actions à mener. Ce plan est établi dans le cadre du Comité de Concertation (DGCD - Cabinet - CIUF) et soumis à l'approbation du Membre du Gouvernement qui a la Coopération internationale dans ses attributions. Chaque année, un programme annuel d'activités est élaboré.

Les frais du CIUF relatifs à l'évaluation de la coopération universitaire institutionnelle sont également à charge de cette allocation de base.

B.A. : 14 54 25 45.00.53 - Eigen initiatieven CIUF. (cf art. 2.14.6 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	5 490	5 204	5 256	5 414	5 576	5 743
b	4 127	5 055	4 228	4 355	4 485	4 620

Verklarende nota

Sinds 1998 wordt het programma van de gerichte universitaire projecten (PIC) ingediend door de CIUF, zoals voorzien in de bijzondere overeenkomst tussen de Belgische Staat en de Belgische Franstalige universiteiten. Het programma bestaat uit projecten met een maximale looptijd van 5 jaar. In de sector onderwijs situeert dit programma zich in de niche van het ontwikkelingsrelevant universitair onderzoek. Het wordt gestuurd door de samenwerking van onderzoeksgroepen uit het Noorden en het Zuiden en niet door geografische concentratie. Er wordt wel op aangedrongen minstens 50 % van de subsidie aan te wenden in Afrika beneden de Sahara en in de MOL landen.

De projecten moeten tot doel hebben de vorming- en onderzoekscapaciteiten en de mogelijkheden op het gebied van maatschappelijke dienstverlening van de instellingen in het Zuiden te versterken.

Meer in het bijzonder kan het gaan om vorming- en onderzoeksprojecten:

- waarvan de beoogde doelstellingen in het algemeen bijdragen tot de verbetering van de levensomstandigheden van de lokale bevolking;
- waarbij de activiteitensectoren de versterking van het socio-economisch en maatschappelijk draagvlak in de partnerlanden op het oog hebben;
- waarbij, vanuit de bezorgdheid om te streven naar een duurzame ontwikkeling, de wederzijdse inwerking van onder meer sociale, culturele, ecologische en economische factoren werd bestudeerd;
- waarbij garanties bestaan dat, nadat de financiering door de Belgische overheid werd beëindigd, het project door de partnerinstelling zal worden voortgezet.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Algemene Overeenkomst tussen de Belgische Staat en de Franstalige universiteiten (CIUF) inzake ontwikkelingssamenwerking, getekend op 19 mei 1995. Aanhangsel bij de Algemene Overeenkomst getekend op 18 december 1997.

Bijzondere Overeenkomst tussen de Belgische Staat en de Belgische Franstalige universiteiten (CIUF) betreffende de Eigen initiatieven, getekend op 19 december 1997.

A.B. 14 54 25 45.00.53 - Initiatives propres CIUF. (cf art. 2.14.6 et 2.14.10 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	5 490	5 204	5 256	5 414	5 576	5 743
b	4 127	5 055	4 228	4 355	4 485	4 620

Note explicative

Depuis 1998, le programme des Projets Interuniversitaires Ciblés (PIC) est introduit par le CIUF comme prévu dans la Convention spécifique entre l'Etat belge et les universités de la Communauté française de Belgique. Le programme est constitué de projets d'une durée maximale de 5 ans. Dans le secteur de l'éducation, il occupe la niche de la recherche universitaire pertinente pour le développement. L'instrument est piloté par les collaborations entre équipes de recherche Nord et Sud et non par la concentration géographique, avec toutefois un encouragement à allouer au minimum 50% du subside à l'Afrique sub-saharienne et aux PMA.

Les projets doivent viser au renforcement de la capacité de recherche et de formation et de service à la société des institutions du Sud.

Il peut s'agir notamment de projets d'éducation et de recherche ayant les caractéristiques suivantes :

- les objectifs poursuivis contribuent d'une manière générale à l'amélioration des conditions de vie des populations locales;
- les secteurs d'activité visent au renforcement de l'assise socio-économique et sociale des pays partenaires;
- les interactions entre les aspects sociaux, culturels, écologiques et économiques ont été étudiées dans l'optique du développement durable;
- la poursuite du projet par l'institution partenaire, à l'issue du financement de l'Etat belge, est dans une certaine mesure garantie.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Convention générale conclue le 19 mai 1995 entre l'Etat belge et les universités francophones (CIUF) concernant la coopération au développement. Avenant à la Convention générale, signé le 18 décembre 1997.

Convention spécifique conclue le 19 décembre 1997 entre l'Etat belge et les universités belges francophones (CIUF) relative aux Initiatives propres.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Vereffeningskredieten (indicatieve verdeling in 1 000 euros):

	2009	2010
PIC 2002	310	
PIC 2003 schijf 3		100
PIC 2003 schijf 4		230
PIC 2005 schijf 3	350	
PIC 2005 schijf 4		260
PIC 2006 schijf 3		81
PIC 2007 schijf 3		1 000
PIC 2008 schijf 1	1 200	
PIC 2008 schijf 2	1 500	
PIC 2009 schijf 1	1 695	
PIC 2009 schijf 2		957
PIC 2010 schijf 1		1 600
Totaal	5 055*	4 228

* De kredieten werden verhoogd met
herverdeling van BA 2009/09

Op 31 december 2008 bedroegen de openstaande visa 12,4 miljoen euro.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Crédits de liquidation (répartition indicative en 1 000 euros):

	2009	2010
PIC 2002	310	
PIC 2003 tranche 3		100
PIC 2003 tranche 4		230
PIC 2005 tranche 3	350	
PIC 2005 tranche 4		260
PIC 2006 tranche 3		81
PIC 2007 tranche 3		1 000
PIC 2008 tranche 1	1 200	
PIC 2008 tranche 2	1 500	
PIC 2009 tranche 1	1 695	
PIC 2009 tranche 2		957
PIC 2010 tranche 1		1 600
Total	5 055*	4 228

* Les crédits ont été augmentés avec la redistribution des AB 2009/09

Le 31 décembre 2008 l'encours des visas s'élevait à 12, 4 millions d'euros.

B.A. : 14 54 25 45.00.54 – Noord Acties CIUF. (cf art. 2.14.6 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	5 069	c	5 131	5 450	5 614	5 782	5 955
		b	5 131	5 450	5 614	5 782	5 955

Verklarende nota

Volgende universitaire samenwerkingsacties vallen onder deze overeenkomst:

- beleidsondersteunende onderzoeksgroepen;
- internationale cursussen en stages;
- studiereizen naar lage inkomenslanden toegekend aan studenten die ingeschreven zijn aan een Belgische Franstalige universiteit;
- doctoraten in België;
- de administratie van de CIUF;
- evaluaties;
- elke andere in België georganiseerde actie, voorgesteld door de CIUF en goedgekeurd door de Minister van Ontwikkelingssamenwerking.

Bedoeling is de Belgische universitaire wereld te sensibiliseren voor de problemen op het gebied van ontwikkelingssamenwerking en de ervaring van de Franstalige Belgische universiteiten in dit domein te behouden en te ontwikkelen.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Algemene Overeenkomst tussen de Belgische Staat en de Franstalige universiteiten (CIUF) inzake ontwikkelingssamenwerking, getekend op 19 mei 1995. Aanhangsel bij de Algemene Overeenkomst getekend op 18 december 1997.

Bijzondere Overeenkomst tussen de Belgische Staat en de Belgische Franstalige universiteiten (CIUF) betreffende de Noord Acties, getekend op 5 december 2002.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (indicatieve verdeling in duizend euro)

Vastleggingskredieten	2008	2009	2010
Administratie	1 140	1 300	1 640
Internationale cursussen en stages	2 810	2 871	2 575
Leerstoelen Zuiden	90	60	125
Studiereizen	120	165	195
Onderzoeksgroepen	525	285	800
Presentatie	50	65	65
Andere acties	120	360	20
Doctoraten in België	175		
Evaluatie	50	25	30
Totaal	5 080	5 131	5 450

A.B. : 14 54 25 45.00.54 - Actions-Nord CIUF (cf art. 2.14.6 et 2.14.10 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	5 069	c	5 131	5 450	5 614	5 782	5 955
		b	5 131	5 450	5 614	5 782	5 955

Note explicative

Cette convention porte sur toutes les actions de coopération universitaire qui relèvent des activités suivantes :

- groupes de recherches en appui à la politique;
- cours et stages internationaux;
- voyages d'études vers les pays à faible revenu octroyés aux étudiants inscrits dans une université belge francophone;
- doctorats en Belgique;
- administration du CIUF;
- évaluations;
- toute autre action proposée par le CIUF et organisée en Belgique, approuvée par le Ministre de la Coopération au développement.

Le but est de sensibiliser le monde universitaire belge aux problèmes liés à la coopération au développement et de maintenir/développer l'expérience des universités francophones de Belgique dans ce domaine.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Convention générale conclue le 19 mai 1995 entre l'Etat belge et les universités francophones (CIUF) concernant la coopération au développement. Avenant à la Convention générale, signé le 18 décembre 1997.

Convention spécifique conclue le 5 décembre 2002 entre l'Etat belge et les universités belges francophones (CIUF) relative aux Actions-Nord.

Décompte du crédit demandé pour 2010 (répartition indicative en milliers d'euros)

Crédits d'engagements	2008	2009	2010
Administration	1 140	1 300	1 640
Cours et stages internationaux	2 810	2 871	2 575
Chaires du Sud	90	60	125
Voyages d'études	120	165	195
Groupes de recherches	525	285	800
Présentation	50	65	65
Autres actions	120	360	20
Doctorats en Belgique	175		
Evaluation	50	25	30
Total	5 080	5 131	5 450

Samenwerkingsacties door derden

B.A. : 14 54 26 35.00.63 – Samenwerking met lokale organisaties van de civiele maatschappij. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting). (ex BA 14 54 41 35.00.25)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	8 000	12 000	16 000	21 000	27 000
b	0	8 000	12 000	16 000	21 000	27 000

Verklarende nota

Definitie van de Organisaties van de civiele maatschappij (OSC)

De consultatieve groep voor de civiele maatschappij en de doeltreffendheid van de hulp gebruikt volgende definitie: « de Organisaties van de civiele maatschappij (OSC) omvatten het geheel van niet-overheidsorganisaties zonder winstgevend doel waarin de bevolking zich organiseert om gemeenschappelijke objectieven van algemeen belang na te streven. Gemeenschapsorganisaties, verenigingen van dorpelingen, milieugroeperingen, groepen voor vrouwenrechten, boerenorganisaties, geloofsgemeenschappen, syndicaten, coöperatieven, beroepsorganisaties, kamers van koophandel, onafhankelijke onderzoeksinstituten en media zonder winstgevend doel maken er deel van uit ».

Motivering voor de directe financiering van de OSC in het Zuiden

Een actieve deelname van de civiele maatschappij in het Zuiden aan debatten en ontwikkelingsacties staat centraal in de nieuwe hulparchitectuur. Parallel met regering en parlement bevordert dit het nationale « eigenaarschap » en de doeltreffendheid ten gunste van de armen van de acties; door de feed back die de civiele maatschappij geeft over het beleid op het terrein stimuleert haar deelname de transparantie. Meer algemeen is de civiele maatschappij een peiler voor de democratie die ondersteund dient te worden.

Om verschillende redenen is directe financiering één van de interessante kanalen om de civiele maatschappij in het Zuiden te versterken:

- 1) Tal van OSC in het Zuiden zijn voldoende matuur om zelf projecten te realiseren zonder dat zij daarbij nood hebben aan capaciteitsversterking (de meerwaarde die in het algemeen door de OSC in het Noorden geboden wordt). Aldus is het eigenaarschap sterker aangezien het over een 100 % lokale dynamiek gaat en de OSC in het Zuiden alleen verantwoordelijk is.
- 2) De directe financiering van de OSC in het Zuiden stimuleert de OSC in het Noorden zich te concentreren daar waar zij een comparatief voordeel kunnen bieden. Een aantal NGO's pakken dit op een zeer constructieve manier aan en beschouwen dit als een opportuniteit om de relaties met hun partners evenwichtiger te maken. Aan de NGO's in het Zuiden laat het vinden van eigen financiering toe hun inkomsten te diversifiëren en hun afhankelijkheid t.o.v. sommige van hun partners te beperken.
- 3) In de direct bilaterale samenwerking wint begrotingshulp aan belang. Het is de taak van de lokale civiele maatschappij transparantie bij het gebruik van de publieke middelen te eisen en druk uit te oefenen opdat de politieke en budgettaire keuzes ten goede komen aan het geheel van de bevolking. De verschuldigde verantwoording dient met nationale en democratische mechanismen te gebeuren die daartoe versterkt dienen te worden. Begrotingshulp en de versterking van de civiele maatschappij in haar rol als « waakhond » dienen dan ook samen te gaan.

Op 31 december 2008 waren 204 interventies goedgekeurd ten laste van de oude basisallocatie 14 54 41 35.00.25, voor een totaal bedrag van 35 274 500 euro. Op 31 december 2008 bedroegen de openstaande visa ongeveer 12 miljoen euro.

Actions de coopération par des tiers

A.B. : 14 54 26 35.00.63 - Coopération avec des organisations de la société civile locales. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses). (ex AB 14 54 41 35.00.25)

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	8 000	12 000	16 000	21 000	27 000
b	0	8 000	12 000	16 000	21 000	27 000

Note explicative

Définition des Organisations de la société civile (OSC)

Pour le groupe consultatif sur la société civile et l'efficacité de l'aide: « les Organisations de la société civile (OSC) englobent la totalité des organisations à but non lucratif et non étatiques dans les quelles les gens s'organisent pour poursuivre des intérêts communs dans le domaine public. On y compte les organismes communautaires et les associations villageoises, les groupes environnementalistes, les groupes de défense des droits de la femme, les associations d'agriculteurs, les organismes confessionnels, les syndicats, les coopératives, les associations professionnelles, les chambres de commerce, les instituts de recherche indépendants et les médias à but non lucratif ».

Motivation du financement direct des OSC du Sud

La participation active de la société civile du Sud dans les débats et les actions de développement est centrale dans la nouvelle architecture de l'aide. Parallèlement au gouvernement et au parlement, elle stimule l'appropriation nationale et augmente l'« efficacité pro-pauvres » ; elle stimule la transparence et la redevabilité par le feed-back qu'elle donne des politiques sur le terrain. De façon plus générale, c'est un pilier pour la démocratie qu'il convient de renforcer.

Parmi d'autres, le financement direct est un canal intéressant pour renforcer la société civile du Sud pour plusieurs raisons :

- 1) Beaucoup d'OSC du Sud sont assez matures pour mener elles-mêmes des projets sans avoir besoin d'un volet important de renforcement des capacités (là où se trouve généralement la plus-value des OSC du Nord). L'appropriation est meilleure puisque la dynamique est 100% locale et l'OSC du Sud est seule responsable.
- 2) Le financement direct des OSC du Sud pousse les OSC du Nord à se concentrer là où elles ont des avantages comparatifs. Certaines ONG l'ont pris de façon très constructive en le considérant comme une opportunité pour équilibrer leurs relations de partenariat avec leurs partenaires. Pour les ONG du Sud, trouver du financement propre leur permet de diversifier leurs recettes et de réduire leur dépendance par rapport à certains acteurs.
- 3) L'aide budgétaire devient une stratégie toujours plus importante dans la coopération bilatérale directe. Parallèlement, le rôle premier de la société civile locale est d'exiger de la transparence dans l'utilisation des fonds publics et exercer de la pression pour que les choix politiques et budgétaires soient bénéfiques à l'ensemble de la population. Cette redevabilité doit se faire par des mécanismes démocratiques et nationaux qu'il faut fortifier. L'aide budgétaire et le renforcement de la société civile dans son rôle de chien de garde sont donc deux dynamiques qui doivent aller de pair.

Au 31 décembre 2008, 204 interventions avaient été approuvées à charge de l'ancienne allocation de base 14 54 41 35.00.25 pour un montant global de presque 35 274 500 euros. Le 31 décembre 2008 l'encours des visas s'élevait à environ 12 millions d'euros.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Procedurenota van 21 april 2009 met betrekking tot de financiering van de samenwerking met organisaties van de lokale civiele maatschappij.

Berekening van het aangevraagde krediet

In 2009 werden nieuwe criteria en procedures goedgekeurd. In de richtlijnen voor de voorbereiding van de Gemengde Commissies, wordt aan de Attachés gevraagd om voor elk partnerland een gedetailleerde analyse te maken van de lokale civiele maatschappij en van de samenwerking die andere donors hebben uitgebouwd met de lokale civiele maatschappij. Op basis daarvan maakt de Attaché een voorstel op met de krachtlijnen van de samenwerking met de lokale civiele maatschappij. Dit voorstel wordt overlegd in het Forum van de Belgische actoren dat door de Attaché in elk partnerland wordt georganiseerd, en waaraan de lokaal vertegenwoordigde Belgische indirecte actoren deelnemen.

Deze vernieuwde aanpak wordt vertaald in een verhoging van de middelen vanaf 2010.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Note de procédure du 21 avril 2009 relative au financement de la coopération avec des organisations de la société civil locales.

Décompte du crédit demandé

En 2009, des nouveaux critères et procédures ont été approuvés. Dans les directives relatives à la préparation des Commissions mixtes, il est demandé aux attachés de faire, pour chaque pays partenaire, une analyse détaillée de la société civile locale et de la coopération des autres donateurs avec cette société civile locale. Sur cette base, l'Attaché proposera les lignes de forces pour la coopération avec la société civile locale. Cette proposition sera examinée lors d'un Forum des acteurs belges, organisé par l'Attaché et auquel participeront les acteurs indirects représentés sur place. Cette nouvelle approche justifie l'augmentation des crédits à partir de 2010.

B.A. : 14 54 26 35.00.64 – Toelagen aan programma's ter ondersteuning van permanente professionele vorming in het Zuiden. (cf art. 2.14.6 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	383	c	0	0	0	0	0
		b	315	0	0	0	0

Verklarende nota

Deze basisallocatie is bestemd voor de financiering van resultaatgerichte programma's voor permanente professionele vorming in het Zuiden.

De programma's zijn gericht op de capaciteitsversterking van lokale instellingen voor professionele vorming van werknemers in de publieke of private sector. Bedoeling is hen de mogelijkheid te geven op een meer efficiënte wijze deel te nemen aan de ontwikkeling van de bevolkingen in het Zuiden.

Drie driejarige programma's die betrekking hebben op de volgende landen en thema's werden in 2006 opgestart:

- het decentralisatieproces in MALI
- de promotie van KMO/KMI's in BENIN
- de bescherming van de natuurlijke rijkdommen in SENEGAL.

Deze programma's liepen af op 31 december 2008.

Nieuwe gelijkaardige programma's kunnen desgevallend betoelaagd worden ten laste van de basisallocaties voor de samenwerking met hetzij de niet-gouvernementele organisaties, hetzij de universiteiten, hetzij de lokale indirecte actoren.

A.B. : 14 54 26 35.00.64 – Subsidies à des programmes d'appui à la formation professionnelle continue au Sud. (cf art. 2.14.6 et 2.14.10 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	383	c	0	0	0	0	0
		b	315	0	0	0	0

Note explicative

Cette allocation de base est destinée à financer des programmes de formation professionnelle continue au Sud axés sur des résultats en termes de développement d'institutions partenaires.

Ces programmes suivent une stratégie de renforcement des capacités d'institutions locales ayant pour mission principale la formation professionnelle d'individus travaillant déjà dans une organisation publique ou privée afin de leur permettre de contribuer plus efficacement à des actions de développement au bénéfice des populations du Sud.

Dans ce cadre, trois programmes triennaux ont été mis en œuvre en 2006 dans les thématiques et les pays suivants :

- le processus de décentralisation au MALI
- la promotion PME/PMI au BENIN
- la protection des ressources naturelles au SENEGAL

Ces trois programmes se sont terminés au 31 décembre 2008.

Le cas échéant, un nouveau programme ayant les mêmes finalités sera subsidié à charge des allocations de base pour la coopération avec soit les organisations non gouvernementales, soit les universités, soit les acteurs indirects locaux.

B.A. : 14 54 26 35.00.65 – Betoelaging van samenwerkingsacties van gedecentraliseerde besturen.
(cf art. 2.14.6 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 452	c	16 730	5 725	2 000	2 000	27 425
		b	3 389	5 780	7 381	7 900	8 080

Verklarende nota

De samenwerking met een aantal gedecentraliseerde besturen beoogt de institutionele en de beheersmatige versterking van de lokale gemeenschappen in het Zuiden (steden, gemeenten en hun nationale verenigingen, provincies) ten einde hen toe te laten, binnen hun wettelijke opdrachten, beter hun eigen ontwikkeling in de hand te nemen.

Ze dient ook coherent te zijn met nationale en lokale processen en zich te integreren in de lokale, nationale en gemeentelijke ontwikkelingsplannen en zelfs de formulering ervan te ondersteunen. Meer specifiek viseert deze samenwerking de versterking van de politieke (good governance), de administratieve en de technische functies door een deelname van de burgers (Noord en Zuid) in de beslissingsprocessen.

De uitvoeringspartners zijn:

- de drie verenigingen van steden en gemeenten (de Vlaamse Vereniging van Steden en Gemeenten (VMSG), de Union des Villes et des Communes de Wallonie (UVCW), en de Unie van Steden en Gemeenten van Brussel (AVCB));
- steden en gemeenten;
- provincies.

Het programma voor de ondersteuning van punctuele initiatieven van de Belgische gemeenten zal in 2010 verder gezet worden met een meer belangrijk budget. Dit programma heeft tot doel lokale Belgische ontwikkelingsinitiatieven te ondersteunen en aldus de lokale overheden aan te zetten zich te investeren in de Noord Zuid relaties en hun bevolkingen te sensibiliseren voor deze problematiek. Gemeentelijke projecten met een sterke lokale verankering, zowel in België als in het Zuiden, en die kaderen in de prioriteiten van de Belgische samenwerking, zullen medegefinancierd worden. Het betreft zowel samenwerkingsacties met de landen van het Zuiden als ontwikkelingseducatie in België (ten laste van BA 14 54 43 33.00.29). De projecten dienen geïnitieerd of ondersteund te worden door een Belgische gemeente. De betrokkenheid van de burgers dient aangetoond te worden. De projecten dienen verschillende lokaal geïdentificeerde partners te betrekken en een lokaal publiek als doelgroep te hebben.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (indicatieve verdeling in 1 000 euro)

	VK 2009	VK 2010	VK 2011	VK 2012	VeK 2009	VeK 2010	VeK 2011	VeK 2012
Verenigingen	13 755	2 250			2 419	3 310	4 881	5 395
Initiatieven gemeenten	1 000	2 000	2 000	2 000	970	2 000	2 000	2 000
Initiatieven provincies	0	1 475			0	470	500	505
Totaal	14 755	5 725	2 000	2 000	3 389	5 780	7 381	7 900

A.B. : 14 54 26 35.00.65 – Subsidiation des actions de coopération de certaines administrations décentralisées. (cf art. 2.14.6 et 2.14.10 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 452	c	16 730	5 725	2 000	2 000	27 425
		b	3 389	5 780	7 381	7 900	8 080

Note explicative

La coopération avec certaines administrations décentralisées vise au renforcement institutionnel et de gestion des collectivités locales du Sud (villes, communes et leurs associations nationales, provinces) afin de leur permettre de mieux prendre en charge leur propre développement dans le cadre de leurs missions légales.

Elle veille également à inscrire son programme en cohérence avec les processus nationaux et locaux et à s'intégrer dans les plans de développement locaux, nationaux ou communaux, voire à appuyer leur formulation. Cette coopération vise plus spécifiquement le renforcement des fonctions politiques (bonne gouvernance), administratives et techniques par une participation des citoyens (Nord et Sud) dans les processus décisionnels.

Les partenaires d'exécution sont

- les trois associations de villes et communes (l'Union des Villes et des Communes de Wallonie (UVCW), la Vlaamse Vereniging van Steden en Gemeenten (VVSG) et l'Union de la Ville et des Communes de Bruxelles (AVCB)) ;
- les villes et les communes ;
- les provinces.

Le programme de soutenir des initiatives ponctuelles des communes belges sera reconduit en 2010 avec un budget plus important. Ce programme est destiné à soutenir des initiatives locales belges de coopération au développement et à stimuler ainsi les pouvoirs locaux à s'investir dans les rapports nord-sud et à sensibiliser leurs administrés à ces problématiques. Par le biais de cofinancements, l'objectif est de soutenir des projets des communes qui aient un ancrage local fort, tant en Belgique que dans les pays du Sud, et qui rencontrent les grandes priorités de la coopération belge. Il peut s'agir aussi bien d'actions de coopération avec les pays du Sud que d'éducation au développement en Belgique (à charge de l'AB 14 54 43 33.00.29). Les projets doivent être initiés ou soutenus par une commune belge et doivent faire preuve d'un engagement de ses citoyens. Ils doivent impliquer différents partenaires identifiés localement et viser un public local.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Décompte du crédit demandé pour 2010 (répartition indicative en 1 000 euros)

	CE 2009	CE 2010	CE 2011	CE 2012	CL 2009	CL 2010	CL 2011	CL 2012
Associations	13 755	2 250			2 419	3 310	4 881	5 395
Initiatives communes	1 000	2 000	2 000	2 000	970	2 000	2 000	2 000
Initiatives provinces	0	1 475			0	470	500	505
Total	14 755	5 725	2 000	2 000	3 389	5 780	7 381	7 900

B.A. : 14 54 26 35.00.66 – Betoelaging van syndicale initiatieven van het Instituut voor Internationale Arbeidersvorming (IIAV), het Internationaal Syndicaal Vormingsinstituut (ISVI) en de Beweging voor Internationale Solidariteit (BIS). (cf art. 2.14.6 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	5 224	c	8 685	0	0	10 103	0
		b	2 810	3 081	3 173	3 268	3 366

Verklarende nota

Ten einde de situatie van de werknemers in de ontwikkelingslanden te verbeteren wordt, ten laste van deze basisallocatie, steun gegeven aan programma's die de structurele versterking van de vakbondsorganisaties in die landen beogen.

Er werd een samenwerkingsovereenkomst afgesloten met drie syndicale vzw's, nl.

- IIAV (Instituut voor Internationale Arbeidersvorming)
- ISVI (Internationaal Syndicaal Vormingsinstituut)
- BIS (Beweging voor Internationale Solidariteit)

Deze Belgische organisaties ontwikkelen partnerschappen met de syndicale structuren in ontwikkelingslanden teneinde deze laatstgenoemden op duurzame wijze te versterken, zowel op institutioneel vlak als op het vlak van knowhow.

Gelet op de overgang van een projectbenadering naar een programmabepaling voor de samenwerkingsacties, worden driejarige programma's betoelaagd.

De nieuwe driejaren programma's 2009-2011 hebben de institutionele, structurele en functionele versterking van de organisaties of syndicale structuren in het Zuiden tot doel, en dit zowel op nationaal, lokaal als regionaal niveau. Dit moet hen toelaten beter hun eigen ontwikkeling in de hand te nemen ten einde de levens- en arbeidsomstandigheden van de bevolkingen in het Zuiden te verbeteren. De programma's viseren eveneens de versterking van de sociale dialoog met de publieke overheden, de werkgeversverenigingen en de structuren in de syndicale wereld.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Overeenkomst van 6 juni 2007 tussen de Belgische Staat en de 3 Vakverenigingen.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (indicatieve verdeling)

	VK 2009	Vereffeningskredieten		
		2009	2010	2011
ISVI	3 474 000	1 124 000	1 158 000	1 192 000
BIS	1 737 000	562 000	579 000	596 000
IIAV	3 474 000	1 124 000	1 158 000	1 192 000
Te bepalen			186 000	193 000
Totaal	8 685 000	2 810 000	3 081 000	3 173 000

A.B. : 14 54 26 35.00.66 – Subsidiation d'initiatives syndicales de l'Institut d'Education Ouvrière Internationale (IEOI), de l'Institut de Formation Syndicale Internationale (IFSI) et du Mouvement pour la Solidarité Internationale (MSI). (cf art. 2.14.6 et 2.14.10 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	5 224	c	8 685	0	0	10 103	0
		b	2 810	3 081	3 173	3 268	3 366

Note explicative

Afin d'améliorer la situation des travailleurs dans les pays en développement, une aide à charge de cette allocation de base est accordée aux programmes visant à renforcer les structures des organisations syndicales dans ces pays.

Une convention de coopération a été conclue avec les trois asbl syndicales suivantes :

- IEOI (Institut d'Éducation Ouvrière Internationale)
- IFSI (Institut de Formation Syndicale Internationale)
- MSI (Mouvement pour la Solidarité Internationale)

Ces organisations belges développent des partenariats avec les structures syndicales des pays en développement afin de renforcer durablement ces dernières, tant sur le plan institutionnel que sur le plan du savoir-faire.

Conformément à la nouvelle orientation des actions de coopération au développement d'une approche « projet » vers une approche « programme », le subside aux initiatives syndicales vise à soutenir des programmes de 3 ans.

Les nouveaux programmes triennal 2009-2011 ont pour objectif le renforcement institutionnel, structurel et fonctionnel des organisations ou structures syndicales du Sud, tant au niveau national que local ou régional, afin de leur permettre de mieux prendre en charge leur propre développement en vue d'améliorer les conditions de vie et de travail des populations du sud.

Ces programmes visent également le renforcement du dialogue social entre les pouvoirs publics, les groupements d'employeurs et les structures du monde syndical.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Convention du 6 juin 2007 entre l'État belge et les 3 organisations syndicales.

Décompte du crédit demandé pour 2010 (répartition indicative)

	CE 2009	Crédits de liquidation		
		2009	2010	2011
IFSI	3 474 000	1 124 000	1 158 000	1 192 000
MSI	1 737 000	562 000	579 000	596 000
IEOI	3 474 000	1 124 000	1 158 000	1 192 000
A déterminer			186 000	193 000
Total	8 685 000	2 810 000	3 081 000	3 173 000

B.A. : 14 54 26 35.00.67 – Betoelaging van Africalia. (cf art. 2.14.6 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting). (ex BA 14 54 43 33.00.31)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	6 370	0	0	6 960	0
b	0	2 060	2 125	2 185	2 250	2 320

Verklarende nota

De vzw Africalia werd opgericht in december 2000 met de bedoeling de hedendaagse Afrikaanse cultuur te ondersteunen, hoofdzakelijk met acties in Afrika maar ook met projecten in België. Sinds 2006 worden deze laatste geleidelijk opgegeven ten voordele van acties die gericht zijn op ontwikkelingsobjectieven in Afrika.

In 2009 heeft Africalia haar eerste globaal driejaren programma 2009-2011 opgestart dat zich inschrijft in een strategie voor de ondersteuning van de culturele sector in het Zuiden die kadert in de nationale ontwikkelingsplannen. Dit driejaren programma dekt programma's in de 5 volgende landen : Burkina Faso, de Democratische Republiek Congo, Kenia, Zimbabwe, Zuid Afrika en een transversaal programma dat alle bovenvermelde landen samen met Senegal en Rwanda omvat.

Het programma heeft tot doel bij te dragen aan de versterking van de institutionele en beheerscapaciteiten van de culturele organisaties in het Zuiden die partner zijn van Africalia. Prioriteit gaat naar management, netwerking en de creatie van platformen voor ontmoetingen en voor de uitwisseling van goede praktijken.

De voornaamste acties hebben meer bepaald betrekking op:

- versterking van de competenties op het vlak van strategische planning;
- verbetering van administratief en financieel beheer;
- uitwerking van een strategie voor de financiële en institutionele leefbaarheid;
- versterking van de artistieke en technische capaciteiten op het vlak van de visuele kunsten en van de podiumkunsten;
- verspreiding en decentralisatie van culturele activiteiten;
- versterking van de netwerken van culturele instellingen en de creatie van platformen die de uitwisseling van goede praktijken kunnen bevorderen.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Forfaitaire enveloppe, waarmee een driejaren programma, voorafgaandelijk goed te keuren door de Minister van Ontwikkelingssamenwerking, gefinancierd wordt.

A.B. : 14 54 26 35.00.67 – Subsidiation d'Africalia. (cf art. 2.14.6 et 2.14.10 du budget général des dépenses). (ex AB 14 54 43 33.00.31)

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	6 370	0	0	6 960	0
b	0	2 060	2 125	2 185	2 250	2 320

Note explicative

L'asbl Africalia a été fondée en décembre 2000 en vue de promouvoir la culture africaine contemporaine, principalement par des actions en Afrique, mais également par des projets en Belgique. Ces derniers sont progressivement abandonnés à partir de 2006 pour ne retenir que les actions orientées vers des objectifs de développement en Afrique.

En 2009, Africalia a mis en œuvre son premier programme triennal global 2009-2011 qui s'inscrit dans une stratégie d'appui au secteur culturel du sud dans le cadre général des politiques nationales de développement. Ce programme triennal couvre les programmes des 5 pays suivants : le Burkina Faso, la République Démocratique du Congo, le Kenya, le Zimbabwe, l'Afrique du Sud et un programme transversal couvrant l'ensemble de ces pays y compris le Sénégal et le Rwanda.

Ce programme vise à contribuer au renforcement des capacités institutionnelles et de gestion d'organisations culturelles au sud qui sont partenaires d'Africalia, avec comme priorité le soutien tant sur le plan managérial que sur celui de la mise en réseaux et de la création de plateformes de rencontres et d'échanges de bonnes pratiques.

Les actions principales prévues dans ce cadre concernent plus précisément :

- le renforcement des compétences en planification stratégique;
- l'amélioration de la gestion administrative et financière;
- l'élaboration d'une stratégie de viabilité financière et institutionnelle;
- le renforcement des capacités artistiques et techniques en arts visuels et arts de la scène;
- la diffusion et la décentralisation des activités culturelles;
- le renforcement de réseaux d'institutions culturelles et la création de plateformes favorisant l'échange de bonnes pratiques.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Il s'agit d'une enveloppe forfaitaire servant à financer un programme triennal global approuvé préalablement par le Ministre de la Coopération au développement.

Hulp aan studenten en stagiairs uit lage inkomenslanden en aan migranten

B.A. : 14 54 27 35.00.23 – Betoelaging van sociale en culturele hulp aan studenten en stagiairs uit lage inkomenslanden. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	2 288	c	2 346	2 416	2 488	2 563	2 640
		b	2 346	2 416	2 488	2 563	2 640

Verklarende nota

Deze basisallocatie is bestemd voor de financiering van:

- het verlenen van toelagen in functie van de geldende reglementering, aan onthaalhuizen die instaan voor de huisvesting van buitenlandse studenten (bursalen ten laste van de begroting voor ontwikkelingssamenwerking en anderen) en aan erkende clubs die culturele en/of sociale activiteiten organiseren voor studenten uit de lage inkomenslanden die in België verblijven (12 tehuizen en 5 clubs in 2009).

De subsidie aan de Tehuizen & Clubs is er vooral op gericht de werking van de instellingen te ondersteunen.

- gespecialiseerde activiteiten zoals:

1° het organiseren van groepsreizen en het coördineren van het vervoer ten behoeve van studenten en stagiairs;

2° het organiseren van informatie, prospectie en coördinatie inzake werk buiten de studie voor deze bursalen;

3° het organiseren van informatie, prospectie en coördinatie inzake huisvesting voor deze bursalen;

4° het organiseren van specifieke activiteiten ten gunste van echtgenoten van deze bursalen.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Gecoördineerde tekst van het koninklijk besluit van 1 juli 1974 betreffende de sociale en culturele hulp aan sommige bursalen uit ontwikkelingslanden.

Gecoördineerde tekst van het ministerieel besluit van 1 september 1974 houdende uitvoering van het koninklijk besluit van 1 juli 1974 betreffende de sociale en culturele hulp aan sommige bursalen uit ontwikkelingslanden.

Gecoördineerde tekst van het ministerieel besluit van 22 december 1998 houdende uitvoering van het koninklijk besluit van 1 juli 1974 betreffende de sociale en culturele hulp aan sommige bursalen uit ontwikkelingslanden.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (indicatieve verdeling in duizend euro)

	2009	2010
- Toelagen aan onthaalhuizen en clubs	2 200	2 266
- Gespecialiseerde activiteiten	146	150
Totaal	2 346	2 416

Aide aux étudiants et stagiaires des pays à faible revenu et aux migrants

A.B. : 14 54 27 35.00.23 – Subsidation d'aide sociale et culturelle aux étudiants et stagiaires des pays à faible revenu. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	2 288	c	2 346	2 416	2 488	2 563	2 640
		b	2 346	2 416	2 488	2 563	2 640

Note explicative

Sont financés à charge de cette allocation de base:

- l'octroi de subsides, en fonction de la réglementation en vigueur, aux foyers d'accueil assurant l'hébergement d'étudiants étrangers (boursiers à charge du budget de la coopération au développement et autres) et aux clubs agréés organisant des activités culturelles et/ou sociales à l'intention des étudiants des pays à faible revenu séjournant en Belgique (12 foyers d'accueil et 5 clubs en 2009).

Le subside aux Foyers & Clubs est prioritairement destiné à soutenir le fonctionnement des institutions.

- activités spécialisées telles que :

1° l'organisation des voyages collectifs et la coordination des transports en faveur d'étudiants et stagiaires;

2° l'organisation d'information, de prospection et de coordination en matière de travail extérieur aux études pour ces boursiers;

3° l'organisation d'information, de prospection et de coordination en matière de logement pour ces boursiers;

4° l'organisation d'activités spécifiques en faveur des époux / épouses de ces boursiers.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Texte coordonné de l'arrêté royal du 1er juillet 1974 relatif à l'aide sociale et culturelle à certains boursiers ressortissant de pays en voie de développement.

Texte coordonné de l'arrêté ministériel du 1er septembre 1974 contenant l'exécution de l'arrêté royal du 1er juillet 1974 relatif à l'aide sociale et culturelle à certains boursiers ressortissant de pays en voie de développement.

Texte coordonné de l'arrêté ministériel du 22 décembre 1998 contenant l'exécution de l'arrêté royal du 1er juillet 1974 relatif à l'aide sociale et culturelle à certains boursiers ressortissant de pays en voie de développement.

Décompte du crédit demandé pour 2010 (répartition indicative en milliers d'euros)

	2009	2010
- Subsidés aux foyers d'accueil et aux clubs	2 200	2 266
- Activités spécialisées	146	150
Total	2 346	2 416

B.A. : 14 54 27 35.00.24 - Programma's "migratie en ontwikkeling". (cf art. 2.14.6 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	361	c	800	2 550	0	0	2 782
		b	800	825	850	875	900

Verklarende nota

De programma's "Migratie en ontwikkeling" beogen de duurzame menselijke ontwikkeling in het Zuiden te bevorderen door aan migranten en aan hun verenigingen de kans te geven een betekenisvolle bijdrage te leveren, zowel op het vlak van kennis als op het vlak van overdracht van materiële en financiële middelen.

Ten laste van deze basisallocatie zullen programma's betoelaagd worden die aan migranten en aan associaties van migranten de mogelijkheid bieden bij te dragen aan ontwikkeling en armoedebestrijding in hun streek van herkomst. De programma's benadrukken de opbouw van de beheers- en de institutionele capaciteit van de partnerorganisaties in het Zuiden die de dimensie "Migratie en ontwikkeling" in hun eigen programma's en projecten integreren.

In 2007 werd de samenwerking aangevat met een eerste vereniging van migranten, de "Benelux Afro Center" (BAC), die een programma 2007 – 2009 realiseert dat gericht is op de institutionele versterking van de « Conseil national des organisations non gouvernementales de santé » (CNOS) in de Democratische Republiek Congo. Bedoeling is de coördinatie en de planning van interventies in de gezondheidssector, ten gunste van de lokale bevolking, te verbeteren.

In 2009, heeft een andere vereniging van migranten, « Cap Santé », haar eerste programma opgestart dat de versterking beoogt van de organisatie- en beheerscapaciteiten van de "Equipe Cadre de la Zone de Santé de Kabinda" in de DRC teneinde de basisgezondheidszorg en de toegankelijkheid ervan te verbeteren. Het programma van één jaar werd voorgesteld als een eerste fase van een ruimer programma dat in 2010 zal verder gezet worden voor een periode van 3 jaar (2010-2012).

Ook de vzw BAC zal een tweede fase van haar programma ter ondersteuning van de CNOS gedurende drie jaar (2010-2012) opstarten teneinde het netwerk van de CNOS overal in Congo te versterken.

Zie ter zake eveneens basisallocatie 14 54 31 35.00.02 - Vrijwillige meerjarige bijdragen aan de internationale partnerorganisaties van de multilaterale samenwerking - Internationale Organisatie voor Migratie.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

A.B. : 14 54 27 35.00.24 - Programmes « migration et développement ». (cf art. 2.14.6 et 2.14.10 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	361	c	800	2 550	0	0	2 782
		b	800	825	850	875	900

Note explicative

L'objectif des programmes 'Migration et développement' consiste à favoriser le développement humain durable au Sud en donnant aux migrants et aux associations de migrants l'opportunité d'apporter une contribution significative, tant en terme de savoir-faire qu'en terme de transferts matériels et financiers.

Au sein de cette allocation de base seront subsidiés des programmes qui offrent aux migrants et aux associations de migrants la possibilité de contribuer au développement de leur région d'origine par le biais de la réduction de la pauvreté. Ces programmes accordent une place centrale au développement des capacités institutionnelles et de gestion des organisations partenaires au Sud qui intégreront la dimension « Migration et développement » dans les programmes et projets qu'ils seront amenés à mettre en œuvre.

Dans ce cadre, en 2007, une collaboration a été établie avec une première association de migrants, le « Benelux Afro Center » (Bac), qui met en œuvre un programme 2007 – 2009 qui vise à renforcer les capacités institutionnelles du Conseil national des organisations non gouvernementales de santé (CNOS) en République Démocratique du Congo pour une meilleure coordination et planification des interventions du secteur de la santé au bénéfice des populations locales.

En 2009, une autre association de migrants, « Cap Santé », a également démarré son premier programme qui vise le renforcement des capacités d'organisation et de gestion de l'Equipe Cadre de la Zone de Santé de Kabinda en RDC en vue d'améliorer les soins de santé primaires et leur plus grande accessibilité. Ce programme d'un an a été présenté comme une première phase d'un programme plus large qui trouve sa prolongation dès 2010 par un nouveau programme qui se déroulera sur une période de 3 ans (2010-2012).

L'asbl Bac entame également une seconde phase de son programme d'appui au CNOS pour une durée de trois ans (2010-2012) en vue de renforcer le réseau du CNOS sur l'ensemble du territoire congolais.

Voir à ce sujet également l'allocation de base 14 54 31 35.00.02 - Contributions volontaires pluriannuelles aux organisations internationales partenaires de la coopération multilatérale - Organisation internationale pour les Migrations.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (indicatieve verdeling in duizend euro)

	VK	VK	Vek	Vek	Vek	Vek
	2009	2010	2009	2010	2011	2012
- Programma van BAC	400	1.275	400	412	425	438
- Programma van Cap Santé	400	1.275	400	413	425	437
Totaal	800	2.550	800	825	850	875

Décompte du crédit demandé pour 2010 (répartition indicative en milliers d'euros)

	CE	CE	CL	CL	CL	CL
	2009	2010	2009	2010	2011	2012
- Programme de BAC	400	1.275	400	412	425	438
- Programme de Cap Santé	400	1.275	400	413	425	437
Total	800	2.550	800	825	850	875

Diversen

B.A. : 14 54 29 34.00.10 - Terugbetaling van de kosten voor geneeskundige zorgen verleend in Europa aan de Belgische en Luxemburgse missionarissen van Afrika. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	2	c	6	6	6	6	6
		b	6	6	6	6	6

Verklarende nota

Tussenkomst van de Schatkist in de medische en farmaceutische onkosten van missionarissen van Belgische en Luxemburgse nationaliteit, gemaakt gedurende hun verlof in Europa.

Wettelijke basis

Koninklijk besluit van 13 december 1962 houdende tussenkomst van de Schatkist in de geneeskundige en farmaceutische kosten gedaan door missionarissen die voor onderwijs of geneeskundige zorgen zijn aangesteld in de Democratische Republiek Congo, in Rwanda of in Burundi, gewijzigd door het koninklijk besluit van 4 november 1963.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Raming.

Divers

A.B. : 14 54 29 34.00.10 - Remboursement des frais de soins médicaux dispensés en Europe aux missionnaires belges et luxembourgeois d'Afrique. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	2	c	6	6	6	6	6
		b	6	6	6	6	6

Note explicative

Intervention du Trésor dans les frais médicaux et pharmaceutiques exposés par les missionnaires de nationalité belge et luxembourgeoise pendant leurs congés en Europe.

Base légale

Arrêté royal du 13 décembre 1962 portant intervention du Trésor dans les frais médicaux et pharmaceutiques exposés par les missionnaires affectés à des tâches enseignantes ou médicales en République du Congo, au Rwanda ou au Burundi, modifié par l'arrêté royal du 4 novembre 1963.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Estimation.

B.A. : 14 54 29 42.00.03 - Stortingen ten bate van de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid van de bijdragen betreffende de aansluiting bij bepaalde uitkeringen van de sociale zekerheid, van het, voor de uitoefening van samenwerkingsfuncties in de lage inkomenslanden, aangenomen zendelingenpersoneel.

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	716	c	1 625	1 400	1 375	1 350	1 300
		b	1 625	1 400	1 375	1 350	1 300

Verklarende nota

Tussenkomst van de Schatkist in de sociale zekerheid van de voor het uitoefenen van samenwerkingsfuncties aangenomen zendelingen.

Wettelijke basis

Koninklijk besluit van 6 april 1976 houdende tegemoetkoming van de Schatkist in de sociale zekerheid van het voor het uitoefenen van samenwerkingsfuncties in de lage inkomenslanden aangenomen zendelingenpersoneel.

Ministerieel besluit van 20 mei 1976 tot vaststelling van de formaliteiten die moeten vervuld worden om als missionaire personeel erkend te zijn om samenwerkingsfuncties te volbrengen in de lage inkomenslanden en deel te nemen aan de overzeese sociale zekerheid.

Ministerieel besluit van 22 februari 1980 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 20 mei 1976 tot vaststelling van het bedrag van de maandbijdragen ten laste van de Schatkist voor de deelneming aan de overzeese sociale zekerheid van het missionaire personeel dat erkend is om samenwerkingsfuncties te volbrengen in de lage inkomenslanden.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

De wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen heeft de wetgeving in verband met de pensioenen toegekend door de DOSZ aanzienlijk gewijzigd. Om het niveau van het pensioen van het zendelingenpersoneel ongeveer op hetzelfde peil te houden als toegekend door de vorige wetgeving, werd beslist om het bedrag van de bijdrage te verhogen met 26%. De maandelijks, geïndexeerde bijdrage per missionaris zou dan +/- 512,79 euro belopen.

Het aantal missionarissen daarentegen neemt sinds enige jaren voortdurend af. Het mag geschat worden op 226 eenheden voor het jaar 2010 en dit aantal zal de komende jaren nog verminderen.

Het jaarlijks krediet bedraagt voor 2010 bijgevolg $512,79 \text{ EUR} \times 12 \times 226 = 1\,390\,686,48 \text{ EUR}$ hetzij 1.400 keur.

A.B. : 14 54 29 42.00.03 - Versements à l'Office de la Sécurité Sociale d'Outre-mer des cotisations afférentes à l'affiliation à certaines prestations de la sécurité sociale, du personnel missionnaire agréé pour l'exercice de fonctions de coopération dans les pays à faible revenu.

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	716	c	1 625	1 400	1 375	1 350	1 300
		b	1 625	1 400	1 375	1 350	1 300

Note explicative

Intervention du Trésor dans la sécurité sociale des missionnaires agréés pour l'exercice de fonctions de coopération.

Base légale

Arrêté royal du 6 avril 1976 organisant une intervention du Trésor dans la sécurité sociale du personnel missionnaire agréé pour l'exercice de fonctions de coopération dans les pays à faible revenu.

Arrêté ministériel du 20 mai 1976 déterminant les formalités à accomplir par le personnel missionnaire en vue d'être agréé pour l'exercice de fonctions de coopération dans les pays à faible revenu et de participer à la sécurité sociale d'outre-mer.

Arrêté ministériel du 22 février 1980 modifiant l'arrêté ministériel du 20 mai 1976 fixant le montant des cotisations mensuelles dues à charge du Trésor en vue d'assurer la participation à la sécurité sociale d'outre-mer du personnel missionnaire agréé pour l'exercice de fonctions de coopération dans les pays à faible revenu.

Décompte du crédit demandé pour 2010

La loi du 20 juillet 2006, portant des dispositions diverses, a modifié de façon fort sensible la législation concernant les pensions allouées par l'OSSOM. Dans le souci de maintenir au personnel missionnaire un niveau de pension plus ou moins similaire à celui qui lui était octroyé par la législation précédente, il a été décidé d'augmenter le montant des cotisations d'un taux de 26%. Le montant mensuel indexé par missionnaire s'élèvera ainsi à ± 512,79 euros. Le nombre de ces missionnaires est par contre en diminution constante depuis plusieurs années. Il peut être estimé à 226 unités pour l'année 2010 et devrait se réduire encore au cours des années à venir.

Le crédit annuel s'élèverait par conséquent pour 2010 à $512,79 \text{ EUR} \times 12 \times 226 = 1\,390\,686,48 \text{ EUR}$, soit 1.400 keur.

B.A. : 14 54 29 42.00.04 - Uitvoering van artikel 26 van de wet van 5 juli 1966 : "Rekening van de aanvullende pensioenen voor de leerkrachten" ten gunste van het lekenpersoneel van het vrij onderwijs in Congo, Rwanda en Burundi vóór de onafhankelijkheid van die landen.

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 546	c	1 540	1 575	1 575	1 575	1 575
		b	1 540	1 575	1 575	1 575	1 575

Verklarende nota

Tussenkoms van de Schatkist in de aanvullende pensioenen van het lekenpersoneel van het vrij onderwijs in Congo, Rwanda en Burundi vóór de onafhankelijkheid van die landen.

Wettelijke basis

Artikel 26 van de wet van 5 juli 1966 betreffende de pensioenregeling van het aangenomen lekenpersoneel van het vrij onderwijs in Congo en Rwanda Burundi vóór de onafhankelijkheid van die landen.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

- Geraamde gemiddelde maandelijkse uitgaven 130 000 euro x 12:	1 560 000
- Regularisaties (verandering van de toestand van de begunstigde) en nieuwe brevetten (rust- of weduwepensioen):	15 000
Totaal:	1 575 000

Hoewel het aantal rechthebbenden licht gedaald is veroorzaken de drie indexsprongen in 2008 een verhoging van de uitgaven op deze post.

A.B. : 14 54 29 42.00.04 - Exécution de l'article 26 de la loi du 5 juillet 1966 : "Compte de pensions complémentaires des enseignants" en faveur du personnel laïc de l'enseignement libre du Congo, du Rwanda et du Burundi avant l'accession de ces pays à l'indépendance.

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 546	c	1 540	1 575	1 575	1 575	1 575
		b	1 540	1 575	1 575	1 575	1 575

Note explicative

Intervention du Trésor dans les pensions complémentaires du personnel laïc de l'enseignement libre au Congo, au Rwanda et au Burundi avant l'accession de ces pays à l'indépendance.

Base légale

Article 26 de la loi du 5 juillet 1966 relative au régime de pension du personnel laïc agréé de l'enseignement libre du Congo et du Ruanda-Urundi avant l'accession de ces pays à l'indépendance.

Décompte du crédit demandé pour 2010

- Dépenses moyennes mensuelles prévues 130 000 euros x 12:	1 560 000
- Régularisations (modification de la situation du bénéficiaire) et nouveaux brevets (pensions de retraite ou de veuve):	15 000
Total:	1 575 000

Malgré une légère diminution du nombre des ayants droit, l'augmentation des dépenses de ce poste est due aux trois sauts d'index intervenus en 2008.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/3

MULTILATERALE SAMENWERKING

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

DGOS telt vijf onderscheiden groepen van partners :

1) De Europese Unie, waarbij de bijdrage gestort wordt aan het **Europees Ontwikkelingsfonds (EOF)**. Het betreft een verplichte bijdrage, waarvan het bedrag wordt vastgesteld na onderhandelingen tussen de Europese Commissie en de lidstaten. Via het EOF worden hulpprogramma's in de 77 ACP-landen (Afrika, Caraïben en de Stille Zuidzee), die het akkoord van Cotonou ondertekenden, betoelaagd. Bovendien is in april 2003 een rollend fonds, bestemd voor de ontwikkeling van de private en de semiprivate sector in de ACP-landen, in werking getreden. Dit fonds wordt beheerd door de Europese Investeringsbank.

De hulp van de Europese Unie aan de landen van Azië, Latijns Amerika en de Middellandse Zee daarentegen, komt van de begroting van de Europese Gemeenschap die, voor wat België betreft, bevoorrad wordt door de FOD Financiën.

2) De instellingen en organen van de Verenigde Naties en aanverwante instellingen of verdragen waaraan België een verplichte bijdrage betaalt:

- het Internationaal Fonds voor Agrarische Ontwikkeling (IFAD/FIDA)
- het Protocol van Montreal
- de Global Environment Facility (GEF)
- het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering en het Protocol van Kyoto
- het Verdrag inzake de biologische diversiteit en het Protocol van Carthage
- het Verdrag ter bestrijding van de desertificatie (CCD)
- de Wereldgezondheidsorganisatie (WGO)
- de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties (FAO)
- de Organisatie van de Verenigde Naties voor de Industriële Ontwikkeling (UNIDO)
- de Organisatie van de Verenigde Naties voor Opvoeding, Wetenschap en Cultuur (UNESCO)
- de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO)
- de Internationale Organisatie voor Migratie (IOM)
- de Missie van de Organisatie van de Verenigde Naties in Congo (MONUC)
- het Internationaal Tribunaal voor Rwanda

Het bedrag van de bijdragen wordt vastgesteld op basis van een barema opgesteld, hetzij door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties, hetzij door de bestuursorganen van de betrokken instellingen of verdragen.

3) Internationale financiële instellingen die actief zijn in de ontwikkelingslanden. Het betreft met name: de Internationale Ontwikkelingsassociatie (IDA), het Afrikaans Ontwikkelingsfonds, het Aziatisch Ontwikkelingsfonds, de Afrikaanse Ontwikkelingsbank en de Inter-Amerikaanse Investeringsmaatschappij waaraan België eveneens een verplichte bijdrage betaalt en de West-Afrikaanse Ontwikkelingsbank (deelname in het kapitaal).

Ook het multilateraal luik van het initiatief ter verlichting van de schuld van de armste landen met een zware schuldenlast (HIPC) en het initiatief van de top van Gleneagles om de schulden van de HIPC-landen bij het Internationaal Monetair Fonds, de Internationale Ontwikkelingsassociatie en het Afrikaans Ontwikkelingsfonds volledig kwijt te schelden, werden ingeschreven op programma 3.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/3

COOPERATION MULTILATERALE

OBJECTIFS POURSUIVIS

La DGCD compte cinq groupes distincts de partenaires:

1) L'Union européenne, pour laquelle la contribution est versée au **Fonds européen de développement (FED)**. Il s'agit d'une contribution obligatoire, dont le montant est fixé suite à une négociation entre la Commission européenne et les États membres. Le FED permet d'accorder des subsides à des programmes d'aide aux 77 pays ACP (Afrique, Caraïbes, Pacifique), signataires de l'accord de Cotonou. En outre, en avril 2003, un fonds de roulement destiné au développement du secteur privé et semi-privé dans les pays ACP, est entré en vigueur. Ce fonds est géré par la Banque européenne d'investissement.

L'aide de l'Union européenne aux pays d'Asie, d'Amérique latine et de la Méditerranée provient quant à elle, du budget de la Communauté européenne, alimenté, pour ce qui concerne la Belgique, par le SPF Finances.

2) Les institutions et organes des Nations Unies et les institutions apparentées ou conventions pour lesquels la contribution de la Belgique est obligatoire:

- le Fonds international de développement agricole (IFAD/FIDA)
- le Protocole de Montréal
- le Fonds pour l'environnement mondial (GEF/FEM)
- la Convention cadre des Nations Unies sur le changement climatique et le Protocole de Kyoto
- la Convention relative à la diversité biologique et le Protocole de Carthagène
- la Convention sur la lutte contre la désertification (CCD)
- l'Organisation mondiale de la santé (OMS)
- l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)
- l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI)
- l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO)
- l'Organisation internationale du travail (OIT)
- l'Organisation internationale pour les migrations (OIM)
- la Mission de l'Organisation des Nations Unies au Congo (MONUC)
- le Tribunal international pour le Rwanda

Le montant de la contribution à ces organisations est fixé sur la base d'un barème établi, soit par l'Assemblée générale des Nations Unies, soit par les organes de gestion des institutions ou conventions concernées.

3) Les organisations financières internationales actives dans les pays en voie de développement.

Il s'agit de l'Association internationale de développement (AID), du Fonds africain de développement, du Fonds asiatique de développement, de la Banque africaine de développement et de la Société interaméricaine d'investissement pour lesquels la contribution de la Belgique est également obligatoire et de la Banque Ouest africaine de Développement (participation au capital).

Aussi le volet multilatéral de l'initiative de réduction de la dette des pays pauvres très endettés (PPTE) et l'initiative du sommet de Gleneagles visant à annuler totalement les dettes des pays PPTE à l'égard du Fonds monétaire international, de l'Association internationale de développement et du Fonds africain de développement ont été inscrits au programme 3.

4) De huidige "internationale partnerorganisaties van de multilaterale samenwerking":

- United Nations Development Programme (UNDP)
- United Nations Population Fund (UNFPA)
- United Nations Children's Fund (UNICEF)
- United Nations Development Fund for Women (UNIFEM)
- United Nations Capital Development Fund (UNCDF)
- United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR)
- United Nations Environment Programme (UNEP)
- Office of the High Commissioner for Human Rights (OHCHR)
- Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA)
- Food and Agriculture Organization (FAO)
- World Health Organisation (WHO)
- International Labour Organisation (ILO)
- United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation (UNESCO)
- Consultative Group on International Agricultural Research (CGIAR)
- United Nations Joint Programme on HIV/AIDS (UNAIDS)
- International Committee of the Red Cross (ICRC)
- World Bank (WB)
- International Organization for Migration (IOM)
- Global Fund to Fight Aids, Tuberculosis and Malaria (GFATM)
- United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East (UNRWA)
- World Food Programme (WFP)

Deze organisaties ontvangen een vrijwillige bijdrage, waarvan het bedrag verhoogd of verlaagd kan worden. Sinds 2001 worden de vrijwillige bijdragen toegekend in het raam van meerjarige overeenkomsten. En vanaf 2009 zijn onze bijdragen aan de partnerorganisaties bestemd voor de algemene middelen van deze organisaties (unrestricted core).

De selectie van deze organisaties vloeit voort uit de wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking. Deze wet legt de concentratie van de multilaterale samenwerking op een twintigtal internationale organisaties op en bepaalt dat de selectie ervan gebaseerd dient te zijn op ten minste 4 criteria, t.t.z.:

- de doelstellingen van de organisatie moeten aansluiten bij deze van de Belgische internationale samenwerking;
- de actiedomeinen van de organisatie dienen overeen te stemmen met de prioritaire sectoren of thema's van de directe bilaterale samenwerking;
- de organisatie moet een planmatige aanpak hebben;
- de bijdrage aan de organisatie dient coherent te zijn met de steun die door andere actoren van de ontwikkelingssamenwerking wordt gegeven.

In toepassing van de wet van 25 mei 1999 werden meerdere koninklijke besluiten genomen:

a) het koninklijk besluit van 7 april 2000 bepaalt de procedure en de modaliteiten voor het selecteren van de internationale partnerorganisaties van de multilaterale samenwerking. Dit koninklijk besluit vult de wet als volgt aan:

- een belangrijk bijkomend beoordelingscriterium wordt toegevoegd, t.t.z. er zal eveneens rekening worden gehouden met het performante karakter van de werking van de organisaties, met hun functie als katalysator van het internationale ontwikkelingsbeleid of met hun normatieve functie en met hun coördinerende rol in hun actiedomein;
- om de 4 jaar zullen de organisaties beoordeeld worden.

b) het koninklijk besluit met de lijst van de partnerorganisaties van de multilaterale samenwerking werd recentelijk herzien (K.B. van 9 mei 2008) en bevat de 21 hoger vermelde organisaties.

4) Les "organisations internationales partenaires de la coopération multilatérale" actuelles:

- Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD)
- Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP)
- Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF)
- Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM)
- Fonds des Nations Unies pour l'équipement (FENU)
- Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (UNHCR)
- Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE)
- Bureau du Haut Commissaire aux droits de l'homme (HCDH)
- Bureau de la Coordination des affaires humanitaires (OCHA)
- Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)
- Organisation mondiale de la santé (OMS)
- Organisation internationale du travail (OIT)
- Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO)
- Groupe consultatif pour la recherche agricole internationale (CGIAR)
- Programme commun des Nations Unies sur le VIH/SIDA (ONUSIDA)
- Comité international de la Croix-Rouge (CICR)
- Banque mondiale (BM)
- Organisation internationale pour les migrations (OIM)
- Fonds mondial pour la lutte contre le SIDA, la tuberculose et la malaria (GFATM)
- l'Office de secours et de travaux pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient (UNRWA)
- Programme alimentaire mondial (PAM)

Ces organisations reçoivent une contribution volontaire dont le montant peut être augmenté ou diminué. Depuis 2001, les contributions volontaires sont accordées dans le cadre d'accords pluriannuels. Et, à partir de 2009, nos contributions aux organisations partenaires seront destinées aux ressources générales de ces organisations (unrestricted core).

Le choix de ces organisations a été effectué sur la base de la loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge. Cette loi impose la concentration de la coopération multilatérale sur une vingtaine d'organisations internationales. Elle stipule également que les organisations sélectionnées doivent répondre à 4 critères au moins, à savoir:

- les objectifs de l'organisation doivent être compatibles avec les objectifs de la coopération belge;
- les domaines d'activité de l'organisation doivent coïncider avec les secteurs ou les thèmes prioritaires de la coopération bilatérale directe;
- l'organisation doit avoir une approche planifiée;
- la contribution de la coopération multilatérale à l'organisation doit être cohérente par rapport à l'éventuel apport fourni à l'organisation par d'autres acteurs de la coopération au développement.

Plusieurs arrêtés royaux ont été pris en application de la loi du 25 mai 1999:

a) l'arrêté royal du 7 avril 2000 détermine les procédures et modalités de sélection des organisations internationales partenaires de la coopération multilatérale. Cet arrêté royal complète la loi de la façon suivante:

- un critère d'appréciation particulièrement important est ajouté, à savoir qu'il sera également tenu compte de la performance du fonctionnement des organisations, de leur fonction de catalyseur de la politique internationale de développement ou de leur fonction normative, et de leur rôle de coordination dans leurs domaines d'activité ;
- tous les 4 ans, il sera procédé à une évaluation des organisations.

b) l'arrêté royal avec la liste des organisations partenaires de la coopération multilatérale a été revu récemment (A.R. du 9 mai 2008) et reprend les 21 organisations mentionnées ci-dessus.

5) De Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO), het International Partnership for Microbicides en de International Foundation for Science. Sinds 2008 worden de Mekong River Commission, de Club du Sahel en het EU-Africa Infrastructure Trustfund ingeschreven op een nieuwe basisallocatie 14 5414 54.00.47 – Regionale samenwerking.

De Belgische internationale samenwerking heeft permanente vertegenwoordigers bij de instellingen van de Verenigde Naties (Genève, New York, Rome), bij de Europese Unie (Brussel) en bij de OESO (Parijs).

In Washington zijn twee attachés ontwikkelingssamenwerking verbonden aan de Ambassade. Zij volgen vooral de activiteiten van de Wereldbank.

In oktober 2009 waren binnen de Directie-generaal Ontwikkelingssamenwerking (DGOS) 30 personen (waaronder 23 niveau A) rechtstreeks verantwoordelijk voor de voorbereiding en de opvolging van de multilaterale samenwerking.

Vastlegging- en vereffeningskredieten (ex ordonnanceringskredieten) in 1 000 euro en in % van de totale begroting

	2008		2009		2010	
	Realis.	% Tot.	Aangep.	% Tot.	Init.	% Tot.
Vastleggingen	*845 755	49	405 152	36	351 096	29
Vereffeningen						
- Lopend jaar	481 469					
- Overdracht	17 322					
- Totaal	498 791	45	463 193	34	479 104	33

* Vastlegging meerjarenprogramma's partnerorganisaties en Belgische aandeel in de wedersamenstelling van de middelen van IDA XV.

De betalingsvooruitzichten voor programma 3 zijn gelijk aan de vereffeningskredieten.

Vereffeningskredieten (ex ordonnanceringskredieten) per activiteit in 1 000 euro

Programma 3	2008 (real.)	2009 (aangep.)	2010 (init.)
- Vrijwillige bijdragen	91 746	103 207	126 189
- Verplichte bijdragen	401 276	350 764	341 635
- Samenwerkings-personeel multi	5 533	9 037	11 090
- Diversen	236	185	190
Totaal	498 791	463 193	479 104

Vereffeningskredieten (ex ordonnanceringskredieten) per activiteit in % van het programma

Programma 3	2008 (real.)	2009 (aangep.)	2010 (init.)
- Vrijwillige bijdragen	19	22	27
- Verplichte bijdragen	80	76	71
- Samenwerkings-personeel multi	1	2	2
- Diversen	0	0	0
Totaal	100	100	100

5) L'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), le Partenariat international pour les microbicides et la Fondation internationale pour la science. Depuis 2008, la Commission du Fleuve Mékong, le Club du Sahel, et l'EU-Africa Infrastructure Trustfund ont été inscrits sur une nouvelle allocation de base 14 54 14 54.00.47 – Coopération régionale.

La coopération internationale belge dispose de représentants permanents auprès des agences des Nations Unies (Genève, New York, Rome), auprès de l'Union européenne (Bruxelles) et de l'OCDE (Paris).

A Washington, deux attachés de la coopération au développement sont adjoints à notre Ambassade. Ils assurent surtout le suivi des activités de la Banque mondiale.

En octobre 2009, la Direction générale de la Coopération au Développement (DGCD) comptait 30 agents (dont 23 du niveau A) directement responsables de la préparation et du suivi de la coopération multilatérale.

Crédits d'engagement et de liquidation (ex ordonnancement) en 1 000 d'euros et en % du budget total

	2008		2009		2010	
	Réalis.	% Tot.	Ajusté	% Tot.	Init.	% Tot.
Engagements	*845 755	49	405 152	36	351 096	29
Liquidations						
- An. en cours	481 469					
- Transferts	17 322					
- Total	498 791	45	463 193	34	479 104	33

* Engagement des programmes pluriannuels des organisations partenaires et de la quote-part de la Belgique dans la reconstitution des ressources de IDA XV.

Les prévisions de paiement pour le programme 3 sont égales aux crédits de liquidation.

Crédits de liquidation (ex ordonnancement) par activité en 1 000 d'euros

Programme 3	2008 (réal.)	2009 (ajusté)	2010 (init.)
- Contributions volontaires	91 746	103 207	126 189
- Contributions obligatoires	401 276	350 764	341 635
- Personnel de coopération multi.	5 533	9 037	11 090
- Divers	236	185	190
Total	498 791	463 193	479 104

Crédits de liquidation (ex ordonnancement) par activité en % du programme

Programme 3	2008 (réal.)	2009 (ajusté)	2010 (init.)
- Contributions volontaires	19	22	27
- Contributions obligatoires	80	76	71
- Personnel de coopération multi.	1	2	2
- Divers	0	0	0
Total	100	100	100

Vrijwillige bijdragen aan ontwikkelingsprogramma's

B.A. : 14 54 31 35.00.02 – Vrijwillige meerjarige bijdragen aan de internationale partnerorganisaties van de multilaterale samenwerking (met uitzondering van de onderzoeksprogramma's inzake landbouw, de ontwikkelingsbanken en de humanitaire organisaties). (cf art. 2.14.6 en 2.14.11 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	247 573	86 842	58 772	62 300	430 000	22 000
b	65 945	86 728	105 793	111 550	113 375	117 270

Verklarende nota

Met uitzondering van de bijdragen aan de internationale humanitaire organisaties - BA 14 54 52 35.00.81, aan de Consultative Group on International Agricultural Research (CGIAR) – BA 14 54 32 35.00.06 – en aan de ontwikkelingsbanken – BA 14 54 33 35.00.08 – worden alle vrijwillige bijdragen van structurele aard aan de internationale partnerorganisaties van de multilaterale samenwerking, betaald ten laste van deze basisallocatie.

In 2008 werden nieuwe vierjarige overeenkomsten met de internationale partnerorganisaties van de multilaterale samenwerking afgesloten.

De kredieten per organisatie werden berekend op basis van:

- een vergelijking tussen de beleidsprioriteiten van de Belgische samenwerking en de operationele prioriteiten van de organisaties ;
- een evaluatie van de prestaties van de organisaties ;
- de stand van zaken van de programma's van de organisaties.

Vanaf 2009 zijn onze bijdragen aan de partnerorganisaties bestemd voor de algemene middelen van deze organisaties (unrestricted core).

1. Ontwikkelingsprogramma van de VN (UNDP)

UNDP is het centrale orgaan van de Verenigde Naties voor de financiering van technische bijstand en samenwerking. Haar netwerk van meer dan honderd kantoren te velde en de coördinerende rol van de 'Resident Coordinator', zijn sterke troeven.

UNDP speelt een belangrijke rol

- in de coördinatie van het geheel van de VN-instellingen;
- in het internationale ontwikkelingsdenken wat het best tot uiting komt in de jaarlijkse publicatie van het 'Human Development Report';
- en in het hervormingsproces van de ontwikkelingsactiviteiten van de VN.

2. Fonds voor Bevolkingsvraagstukken van de VN (UNFPA)

UNFPA speelt een centrale rol in het opvolgen en uitvoeren van het actieplan van de International Conference on Population and Development van 1994 en is actief in drie domeinen : reproductieve gezondheidszorg en familieplanning, bevolking en ontwikkelingsstrategieën, "advocacy". Daarbij wordt o.m. veel aandacht besteed aan het verband tussen bevolking en leefmilieu, gelijke rechten en kansen voor mannen en vrouwen en de strijd tegen HIV/AIDS.

3. Kinderfonds van de VN (UNICEF)

Internationaal vervult UNICEF een essentiële rol op het vlak van de bescherming van de kinderen. UNICEF werd door de Algemene Vergadering belast met het verdedigen van de rechten van kinderen, met het helpen om tegemoet komen aan hun essentiële behoeften en met het bevorderen van hun volle ontplooiing. De organisatie steunt op de Conventie inzake de rechten van het kind en helpt de landen deze uit te voeren.

België geeft prioriteit aan de uitvoering van die Conventie wat zich vertaalt in een belangrijke verhoging van de bijdrage aan de algemene middelen van UNICEF.

Contributions volontaires à des programmes de développement

A.B. : 14 54 31 35.00.02 – Contributions volontaires pluriannuelles aux organisations internationales partenaires de la coopération multilatérale (à l'exception des programmes de recherche agricole, des banques de développement et des organisations humanitaires). (cf art. 2.14.6 et 2.14.11 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	247 573	86 842	58 772	62 300	430 000	22 000
b	65 945	86 728	105 793	111 550	113 375	117 270

Note explicative

Hormis les contributions aux organisations humanitaires internationales - AB 14 54 52 35.00.81 –, au Groupe Consultatif pour la recherche agricole internationale (CGIAR) - AB 14 54 32 35.00.06 - et aux banques de développement - AB 14 54 33 35.00.08 - toutes les contributions volontaires de nature structurelle aux organisations internationales, partenaires de la coopération multilatérale, sont payées à charge de cette allocation de base.

En 2008, de nouvelles conventions quadriennales ont été négociées avec les organisations internationales partenaires de la coopération multilatérale.

Les crédits par organisation ont été calculés sur base :

- a) des priorités politiques de la Belgique en matière de coopération, mises en parallèle avec les priorités opérationnelles des organisations ;
- b) de l'évaluation de la performance des organisations ;
- c) de l'état d'avancement des programmes des organisations.

A partir de 2009, nos contributions aux organisations partenaires seront destinées aux ressources générales de ces organisations (unrestricted core).

1. Programme des NU pour le développement (PNUD)

Le PNUD est l'organe central des Nations Unies pour le financement de l'assistance technique et de la coopération. Ses points forts sont un réseau de plus de cent bureaux sur le terrain, et le rôle joué par le "Coordinateur résident".

Le PNUD joue un rôle important

- dans la coordination pour l'ensemble du système des NU ;
- dans la réflexion sur la coopération internationale, qui trouve sa meilleure expression dans le "Rapport annuel sur le Développement humain" ;
- et dans le processus de la réforme des activités de développement des NU.

2. Fonds des NU pour la population (FNUAP)

Le FNUAP joue un rôle central dans le suivi et l'exécution du plan d'action de la Conférence internationale sur la Population et le Développement de 1994. Le Fonds est actif dans trois domaines: santé reproductive et planification familiale, population et stratégies de développement, et activités de plaidoyer (« advocacy »). Une attention toute particulière est accordée au lien entre la population et l'environnement, à l'attribution de droits et de chances égaux aux hommes et aux femmes et à la lutte contre le VIH/SIDA.

3. Fonds des NU pour l'enfance (UNICEF)

L'UNICEF remplit un rôle essentiel au niveau international dans le domaine de la protection des enfants. Chargé par l'Assemblée générale de défendre les droits des enfants, d'aider à répondre à leur besoins essentiels et de favoriser leur plein épanouissement, l'UNICEF s'appuie sur la Convention relative aux droits de l'Enfant et aide les Etats à sa mise en œuvre.

La priorité centrale de la Belgique sur la mise en œuvre de cette convention trouve sa traduction dans une augmentation importante de la contribution aux ressources générales de l'UNICEF.

Bovendien behoren zes van de acht millennium doelstellingen tot de bevoegdheid van UNICEF. De voornaamste actiedomeinen van de organisatie (onderwijs, gezondheid, « gender »,...) zijn trouwens prioriteiten van de Belgische ontwikkelingssamenwerking.

4. VN Ontwikkelingsfonds voor de Vrouw (UNIFEM)

UNIFEM speelt een katalyserende rol in de problematiek van vrouwen en ontwikkeling. Het Fonds is een belangrijke actor in de opvolging van de "Commission on the Status of Women" en het "Beijing Platform for Action". De aanpak is gebaseerd op de versterking van lokale organisaties en op de bevordering van kennis en organisatiecapaciteit bij vrouwen, in samenwerking met de meest geschikte partners.

5. Kapitaalfonds van de VN (UNCDF)

Het UNCDF probeert de armoede te bestrijden via de uitvoering van lokale ontwikkelingsprogramma's en microfinanciering. De organisatie heeft als mandaat in de armste landen basisdiensten te financieren (scholen, gezondheidscentra, putten voor drinkbaar water, landelijke wegen), die de ontwikkelingsdynamiek op gang moeten brengen en ondersteunen en waarbij de verantwoordelijkheid dient gedragen te worden door de lokale overheid en de civiele maatschappij. De organisatie werkt nauw samen met het UNDP, zowel op het gebied van programmering als inzake het gebruik van gemeenschappelijke administratieve en logistieke diensten.

6. Hoog Commissariaat van de VN voor de Vluchtelingen (UNHCR)

Zie voortaan BA 14 54 52 35.00.81 - Vrijwillige meerjarige bijdragen aan humanitaire internationale organisaties en aan flexibele humanitaire fondsen.

7. Office for the coordination of Humanitarian Affairs (OCHA)

Zie voortaan BA 14 54 52 35.00.81 - Vrijwillige meerjarige bijdragen aan humanitaire internationale organisaties en aan flexibele humanitaire fondsen.

8. VN programma voor het Leefmilieu (UNEP)

UNEP verzorgt de coördinatie van de activiteiten van alle organen van de Verenigde Naties die iets te maken hebben met het leefmilieu.

De doelstellingen zijn:

- de kennis op het gebied van een geïntegreerd en rationeel beheer van de middelen van de biosfeer en inzake de bescherming van het ecosysteem vergroten;
- de geïntegreerde benadering van de planning en het beheer van de ontwikkeling, met inbegrip van zowel de natuurlijke hulpbronnen als van de kosten voor het leefmilieu, aanmoedigen;
- de verschillende landen, in het bijzonder de lage inkomenslanden, bijstaan in het oplossen van hun problemen op het vlak van leefmilieu en in het mobiliseren van bijkomende financiële middelen.

Het partnerschap tussen België en UNEP draait hoofdzakelijk rond 4 programma's: evaluatie en opvolging van de toestand van het leefmilieu, milieubescherming in kust- en maritieme gebieden, integratie van het leefmilieu in de strategieën voor armoedebestrijding, duurzame productie en consumptie.

9. Bureau van de Hoge Commissaris voor Mensenrechten (OHCHR)

OHCHR is de gespecialiseerde organisatie in de sector mensenrechten. OHCHR heeft als mandaat het beschermen en bevorderen van de mensenrechten en het voorkomen van inbreuken op deze rechten overal ter wereld, het verbeteren van de kennis en het begrip van de internationale normen inzake mensenrechten, het verlenen van bijstand bij de oprichting van internationale instrumenten en, op vraag van regeringen, bij de creatie en uitbouw van nationale structuren voor de promotie of de bescherming van de internationaal erkende normen ter zake. De top van 2005 heeft de plaats van de mensenrechten binnen het systeem van de Verenigde Naties en in de Millennium verklaring aanzienlijk versterkt. De lidstaten hebben beslist in alle landen de nodige capaciteit voor de toepassing van de principes en van de praktijken op het vlak van mensenrechten uit te bouwen.

Mensenrechten zijn een transversaal thema van de wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking.

De plus, six des huit objectifs du millénaire sont du ressort de l'UNICEF. Les domaines d'activité majeurs de l'UNICEF (éducation, santé, « genre »,...) sont également des priorités de la coopération belge au développement.

4. Fonds de développement des NU pour la femme (UNIFEM)

L'UNIFEM joue un rôle de catalyseur dans la problématique de la femme et du développement. Le Fonds est un acteur important dans le suivi de la "Commission sur le Statut des Femmes" et de la "Plateforme d'action de Beijing". L'approche est basée sur le renforcement des institutions locales et le développement du potentiel des femmes et de leur capacité d'organisation, en collaboration avec les partenaires les plus appropriés.

5. Fonds des NU pour l'équipement (FENU)

Le FENU vise à réduire la pauvreté par la mise en œuvre de programmes de développement local et d'opérations de micro finance. Il a pour mission de financer, dans les pays les moins avancés, des services de base (écoles, centres de santé, puits d'eau potable, pistes rurales,...) aux fins d'entraîner et de soutenir la dynamique du développement, tout en responsabilisant les autorités locales et la société civile. L'organisation travaille en étroite collaboration avec le PNUD, tant en matière de programmation, que pour l'utilisation de services administratifs et logistiques communs.

6. Haut Commissariat des NU pour les réfugiés (UNHCR)

Voir dorénavant AB 14 54 52 35.00.81 – Contributions volontaires pluriannuelles aux organisations humanitaires internationales et aux fonds humanitaires flexibles.

7. Bureau de la Coordination des affaires humanitaires (OCHA)

Voir dorénavant AB 14 54 52 35.00.81 – Contributions volontaires pluriannuelles aux organisations humanitaires internationales et aux fonds humanitaires flexibles.

8. Programme des NU pour l'environnement (PNUE)

Le PNUE a pour mission essentielle de coordonner les activités des organismes des Nations Unies qui s'occupent d'environnement.

Les objectifs sont :

- améliorer les connaissances en matière de gestion intégrée et rationnelle des ressources de la biosphère et de sauvegarde de l'écosystème;
- encourager une approche intégrée en matière de planification et de gestion du développement incluant aussi bien les ressources naturelles que les coûts pour l'environnement;
- aider les différents pays, plus spécialement les pays à faible revenu, à résoudre leurs problèmes dans le domaine de l'environnement et à mobiliser des ressources financières supplémentaires.

Le partenariat entre la Belgique et le PNUE est basé principalement sur 4 programmes : évaluation et suivi de la situation environnementale, protection de l'environnement en zones côtières et marines, intégration de l'environnement dans les stratégies de réduction de la pauvreté, production et consommation durable.

9. Bureau du Haut Commissaire aux Droits de l'Homme (HCDH)

Le HCDH est l'organisation spécialisée dans le domaine des droits de l'homme. Il a pour mission de protéger et promouvoir les droits de l'homme ainsi que de prévenir les violations de ces droits dans le monde, de contribuer à l'amélioration de la connaissance et de la compréhension des normes internationales en matière de droits de l'homme, de fournir une assistance lors de la création d'instruments internationaux et, à la demande des gouvernements, lors de la création et de la mise en place de structures nationales de promotion ou de protection des normes internationales en la matière. Le sommet de 2005 a considérablement renforcé la place des droits de l'homme au niveau du système des Nations Unies et dans la Déclaration du Millénaire. Les Etats Membres ont décidé de renforcer dans tous les pays les capacités nécessaires pour appliquer les principes et les pratiques du respect des droits de l'homme.

Les droits de l'homme sont un thème transversal de la loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge.

10. Gemeenschappelijk programma van de VN inzake HIV/AIDS (UNAIDS)

UNAIDS, opgericht op 1 januari 1996, verenigt UNAIDS en tien agentschappen van de Verenigde Naties. Deze cosponsors werken samen om een doelmatige respons op de zich nog steeds uitbreidende aidspandemie te bieden. UNAIDS ondersteunt de uitvoering van de Politieke Verklaring aangaande HIV/AIDS en de zesde millennium ontwikkelingsdoelstelling (MOD). De Politieke Verklaring, aangenomen tijdens de Speciale Sessie van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties aangaande HIV/AIDS in juni 2006 stelt de universele toegang tot aidspreventie, behandeling en zorg voorop. De zesde MOD beoogt aids te bestrijden en de HIV verspreiding tegen 2015 terug te dringen. UNAIDS focust op vijf domeinen: leiderschap en pleidooi, strategische informatie, opvolging en evaluatie, engagement en partnerschap, en mobilisering van middelen. UNAIDS kan beschouwd worden als een voorloper van de VN hervormingen. De 10 cosponsors bundelen namelijk hun krachten via duidelijk afgebakende taken en het tweejaarlijks geïntegreerd budget en werkplan is sterk resultaat gericht.

Voor wat betreft de strijd tegen AIDS : zie eveneens de bijdrage aan het Global Fund to fight AIDS, Tuberculosis and Malaria (GFATM) en de BA 14 54 22 41.00.39 - Initiatieven van het Instituut voor Tropische Geneeskunde.

11. Internationale Organisatie voor Migratie (IOM)

Op 5 december 1951 werd in Brussel het « Intergovernmental Committee for European Migration » (ICEM) opgericht. In 1987 werd het mandaat van ICM herzien en werd haar samenstelling aangepast. Sindsdien kreeg de organisatie de naam "International Organisation for Migration" (IOM). Op 5 juli 2004 werd tussen IOM en België een nieuw kaderakkoord ondertekend.

IOM is in essentie een dienstverlenende organisatie (d.i. een uitvoerder van projecten) om de migratiebewegingen op een harmonieuze manier te laten verlopen, de internationale samenwerking ter zake te bevorderen, migratie als middel tot sociale en economische ontwikkeling aan te moedigen en het respect voor de waardigheid en het welzijn van de migranten te bepleiten.

De groeiende internationale aandacht voor de nexus migratie en ontwikkeling lag aan de basis van de (overigens alom zeer gewaardeerde) organisatie door België van het eerste Global Forum on Migration and Development (GFMD) en, op zuiver Belgisch vlak, van de (weder)erkenning van het IOM als partnerorganisatie van onze multilaterale samenwerking.

Het thema "Migratie en Ontwikkeling" zal in de nabije toekomst belangrijk blijven, gelet op het ontwikkelingspotentieel dat bij de migranten aanwezig is als op dat van hun geldstromen naar het land van herkomst.

Voor wat betreft IOM zie eveneens BA 14 54 34 35.00.10 (verplichte bijdragen) en BA 14 54 36 35.00.18 (betoelaging van de functioneringskosten in Brussel).

12. Voedsel en Landbouworganisatie van de VN (FAO)

FAO strijdt tegen de honger en de landelijke armoede door bijstand te verlenen voor de verhoging van de productie en voor het doorvoeren van noodzakelijke institutionele hervormingen. Zij speelt een essentiële rol in de verbetering van de voedselzekerheid. Zij heeft een katalyserende functie met betrekking tot de normatieve en operationele aspecten. Zij biedt een neutraal forum voor internationale onderhandelingen, heeft een statistische databank, stelt normen, codes en internationale conventies op, en verspreidt de informatie over de lidstaten. Via de operationele activiteiten worden de capaciteiten van de lokale landbouwers in ontwikkelingslanden versterkt.

FAO wordt ook betaald ten laste van de gepaste basisallocaties, 14 54 40 35.00.50 – Activiteiten van het Belgisch Overlevingsfonds -, 14 54 40 35.00.51 – Aanvullende programma's bij het Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid -, 14 54 52 35.00.82 – Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot voedselhulp en voedselzekerheid op korte termijn - en 14 54 52 35.00.83 – Preventie, noodhulp, hulp voor rehabilitatie op korte termijn en humanitaire actie.

De verplichte bijdrage aan de FAO werd ingeschreven op BA 14 54 34 35.00.10.

10. Programme commun des NU sur le VIH/SIDA (ONUSIDA)

L'ONUSIDA, créée le 1er janvier 1996, est actuellement parrainée par 10 agences des Nations Unies. Les co-parrainants travaillent ensemble pour donner une réponse effective à la pandémie du SIDA qui ne cesse de se propager. L'ONUSIDA soutient la mise en œuvre de la Déclaration Politique sur le VIH/SIDA et le sixième objectif du Millénaire (OMD). La Déclaration Politique, adoptée pendant la Session spéciale de l'Assemblée Générale des Nations Unies sur le VIH/SIDA en juin 2006, préconise l'accès universel à la prévention, traitement et soins. Le sixième OMD a pour but la lutte contre le SIDA et la réduction du nombre d'infections VIH d'ici 2015. L'ONUSIDA se focalise sur 5 domaines : leadership et plaidoyer, information stratégique, suivi et évaluation, engagement et partenariat, et mobilisation des ressources. L'ONUSIDA peut être considérée comme un précurseur de la réforme des Nations Unies. Les 10 co-parrainants coordonnent leurs efforts par une répartition claire des tâches et le budget bisannuel intégré est fortement axé sur les résultats.

En ce qui concerne la lutte contre le SIDA : voir également la contribution au Fonds mondial pour la lutte contre le SIDA, la tuberculose et la malaria (GFATM) et l'AB 14 54 22 41.00.39 - Initiatives de l'Institut de Médecine Tropicale.

11. Organisation internationale pour les migrations (OIM)

Le "Comité Intergouvernemental pour les migrations européennes" (CIME) a été créé le 5 décembre 1951 à Bruxelles. En 1987, le mandat du CIM a été révisé et sa constitution adaptée. Depuis lors, l'organisation porte le nom "d'Organisation internationale pour les migrations" (OIM). Le 5 juillet 2004, un nouvel accord cadre a été signé entre l'OIM et la Belgique.

L'OIM est par essence un organisme de prestation de services (chargé de l'exécution de projets) qui s'emploie à ce que les mouvements migratoires se déroulent harmonieusement, qui promeut la coopération internationale en la matière, incite à considérer la migration comme un moyen de développement économique et social, et défend le respect de la dignité et du bien-être des migrants.

L'intérêt croissant de la communauté internationale pour le lien entre migration et développement a poussé la Belgique à organiser le premier Forum mondial sur la migration et le développement – organisation belge unanimement saluée – et, point concernant uniquement notre pays, à reconnaître à l'OIM comme organisation partenaire de notre coopération multilatérale.

Le thème "Migration et développement" gardera toute sa pertinence dans un avenir proche, étant donné le potentiel de développement que représentent les migrants ainsi que les flux financiers vers leur pays d'origine.

En ce qui concerne l'OIM voir également l'AB 14 54 34 35.00.10 (contributions obligatoires) et l'AB 14 54 36 35.00.18 (subsidiation des frais de fonctionnement à Bruxelles).

12. Organisation des NU pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)

La FAO lutte contre la faim et la pauvreté rurale en accordant un soutien à l'augmentation de la production et en encourageant la mise en œuvre de réformes institutionnelles nécessaires. Elle joue un rôle essentiel dans le cadre de l'amélioration de la sécurité alimentaire. Elle a un rôle de catalyseur et de relation entre les aspects normatifs et opérationnels. Elle offre un forum neutre de négociations internationales, entretient une base de données statistiques, élabore des normes, codes et conventions internationales, diffuse l'information aux Etats membres. Via ses activités opérationnelles, elle vise à renforcer les capacités des agriculteurs locaux dans les pays en développement.

La FAO est également subsidiée à charge des allocations de base ad hoc, 14 54 40 35.00.50 - Activités du Fonds belge de survie -, 14 54 40 35.00.51 – Programmes complémentaires du Fonds belge de Sécurité alimentaire -, 14 54 52 35.00.82 - Dépenses de toute nature relatives à l'aide alimentaire et à la sécurité alimentaire à court terme - et 14 54 52 35.00.83 - Prévention, aide d'urgence, aide à la réhabilitation à court terme et action humanitaire.

La contribution obligatoire à la FAO a été inscrite à l'AB 14 54 34 35.00.10.

13. Wereldgezondheidsorganisatie (WGO)

De WGO heeft tot doel gezondheid in het algemeen en de toegang tot een zo goed mogelijk gezondheidsniveau voor iedereen te bevorderen. "Gezondheid" wordt door de organisatie gedefinieerd als een staat van zowel fysisch, mentaal als sociaal welzijn en niet alleen als de afwezigheid van ziekte of gebrek. De WGO coördineert op internationaal vlak wetenschappelijk onderzoek, technische bijstand alsook alle activiteiten die tot doel hebben het wereldgezondheidsniveau te verbeteren.

België wenst zich in te schrijven in de grote beleidsdocumenten van de WGO: het globaal programma 2006-2015, de strategie op middellange termijn 2008-2013 en de programmabegroting 2008-2009 en 2010-2011.

De verplichte bijdrage aan de WGO werd ingeschreven op BA 14 54 34 35.00.10.

14. Internationale Arbeidsorganisatie (IAO)

De Internationale Arbeidsorganisatie speelt een cruciale rol in de debatten betreffende sociale arbeidsrelaties (werk, sociale verhoudingen, verhouding tussen volgende drie partijen: de regeringen, de werkgevers- en de werknemersorganisaties). IAO heeft een speciaal mandaat gekregen voor de opvolging van het Actieplan van de Sociale Top (Kopenhagen, 1995). In 1999 stelde ILO een actieprogramma op gebaseerd op volgende 4 strategische doelstellingen:

- ° Promotie van de Verklaring over de Fundamentele Arbeidsrechten
- ° Recht op Arbeid en een inkomen
- ° Sociale bescherming voor allen
- ° Versterking van het tripartisme en de sociale dialoog.

De voornaamste doelstelling van ILO wordt momenteel gedefinieerd als "decent work" of "waardig werk" (Het betreft hier de promotie van de kansen om aan iedere vrouw en man waardig werk te verschaffen d.w.z. werk waarbij de waarden zoals vrijheid, gelijkheid, veiligheid en menselijke waardigheid worden gerespecteerd). Met het oog op de realisatie van deze doelstelling zal ILO per land een "Decent Work Country Programme" (DCWP) opmaken dat de basis zal vormen van haar activiteiten in de verschillende landen.

In 2008 creëerde de ILO een Regular Budget Supplementary Account (RBSA). Dit fonds wordt gespijsd door algemene vrijwillige of licht geoormerkte bijdragen en heeft vooral tot doel de DWCP's te financieren.

De verplichte bijdrage aan de IAO werd ingeschreven op BA 14 54 34 35.00.10.

15. Organisatie van de VN voor Opvoeding, Wetenschap en Cultuur (UNESCO)

Het mandaat van UNESCO bestaat erin de vrede en veiligheid in de wereld te ondersteunen door samenwerking tussen de naties op het vlak van educatie, wetenschap en cultuur te bevorderen met het oog op een universeel respect voor gerechtigheid, de rechtsstaat en de fundamentele rechten en vrijheden die gelden voor alle volkeren zonder onderscheid naar ras, geslacht, taal of religie. Cultuur, basisonderwijs, promotie van de mensenrechten en duurzame ontwikkeling zijn essentiële aandachtspunten van UNESCO.

De verplichte bijdrage aan de UNESCO werd ingeschreven op BA 14 54 34 35.00.10.

16. Internationaal Comité van het Rode Kruis (ICRC)

Zie voortaan BA 14 54 52 35.00.81 - Vrijwillige meerjarige bijdragen aan humanitaire internationale organisaties en aan flexibele humanitaire fondsen.

17. United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East (UNRWA)

Zie voortaan BA 14 54 52 35.00.81 - Vrijwillige meerjarige bijdragen aan humanitaire internationale organisaties en aan flexibele humanitaire fondsen.

13. Organisation mondiale de la santé (OMS)

L'Organisation mondiale de la santé a pour objectif de promouvoir la santé d'une part, et de permettre à tous les peuples d'atteindre le meilleur niveau de santé possible, d'autre part. Le terme « santé » est défini par l'organisation comme étant un état de bien-être physique, mental et social et pas seulement l'absence de maladie ou d'infirmité. Le rôle de l'OMS est de coordonner sur le plan international la recherche scientifique, l'assistance technique ainsi que toutes les activités ayant pour objectif l'amélioration de la santé dans le monde.

La politique belge veut s'inscrire dans les grands documents de politique de l'OMS : le programme général de travail 2006-2015, le plan stratégique à moyen terme 2008-2013 et le budget programme pour 2008-2009 et 2010-2011.

La contribution obligatoire à l'OMS a été inscrite à l'AB 14 54 34 35.00.10.

14. Organisation internationale du travail (OIT)

L'Organisation internationale du travail joue un rôle crucial dans les débats sur les relations sociales de travail (emploi, normes sociales, relation tripartite gouvernements, organisations des employeurs et organisations des travailleurs). L'OIT a reçu un mandat spécial pour assurer le suivi du Plan d'action du Sommet social (Copenhague 1995). En 1999, l'OIT proposait un programme d'action basé sur les quatre objectifs stratégiques suivants :

- ° La promotion de la Déclaration relative aux droits fondamentaux au travail
- ° Le droit au travail et à un revenu
- ° La protection sociale pour tous
- ° Le renforcement du tripartisme et du dialogue social

Le "travail décent" pour tous est actuellement l'objectif prioritaire de l'OIT. Il s'agit de promouvoir l'accès des hommes et des femmes à un travail décent dans des conditions de liberté, d'équité, de sécurité et de dignité humaine. Afin de mettre en œuvre cet objectif, l'OIT développera un Programme par pays de promotion du travail décent (PPTD) qui servira de base à ses activités dans les différents pays.

En 2008, l'OIT a créé un Compte supplémentaire du budget ordinaire (CSBO). Ce fonds est alimenté par des contributions volontaires générales ou faiblement affectées, et sert principalement à financer les PPTD.

La contribution obligatoire à l'OIT a été inscrite à l'AB 14 54 34 35.00.10.

15. Organisation des NU pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO)

La mission de l'UNESCO consiste à soutenir la paix et la sécurité dans le monde par la promotion de la coopération entre les nations sur le plan de l'éducation, de la science et de la culture, en vue de garantir le respect universel de la justice, de l'Etat de droit et des droits et libertés fondamentaux, qui sont valables pour tous les peuples sans distinction de race, de sexe, de langue ou de religion. La culture, l'éducation de base, la promotion des droits de l'homme et le développement durable sont les pôles d'intérêt essentiels de l'UNESCO.

La contribution obligatoire à l'UNESCO a été inscrite à l'AB 14 54 34 35.00.10.

16. Comité international de la Croix-Rouge (CICR)

Voir dorénavant AB 14 54 52 35.00.81 – Contributions volontaires pluriannuelles aux organisations humanitaires internationales et aux fonds humanitaires flexibles.

17. Office de secours et de travaux pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient (UNRWA)

Voir dorénavant AB 14 54 52 35.00.81 – Contributions volontaires pluriannuelles aux organisations humanitaires internationales et aux fonds humanitaires flexibles.

18. Enhanced Integrated Framework (EIF)

Handel speelt een belangrijke rol in de economische ontwikkeling en de bestrijding van armoede. Dit is algemeen aanvaard in het kader van de Wereldhandelsorganisatie (WTO) en is bevestigd op de internationale conferentie van Monterrey (2002) en de VN top van 2005. Ook in de Europese ontwikkelingssamenwerking neemt steun aan handelsbevorderende maatregelen een vooraanstaande plaats in.

Het aandeel van de armste ontwikkelingslanden in de wereldhandel is marginaal. Een heleboel factoren spelen een rol, en één van de belangrijkste is het tekort aan administratieve, technische en institutionele capaciteiten om een volwaardig beleid te voeren op het vlak van handelspromotie. In het jargon wordt ontwikkelingshulp om hieraan tegemoet te komen "trade related technical assistance" genoemd.

Binnen de Verenigde Naties zijn verschillende organisaties bevoegd voor handelsgerelateerde technische bijstand. In 1997 is het "integrated framework" opgericht (IF), een gezamenlijk programma van zes instellingen: WB, IMF, UNDP, UNCTAD, ITC en WTO. De Belgische bijdragen zijn gegaan naar een trust fund van het IF, beheerd door UNDP.

Na een grondige evaluatie is het IF in 2007 omgevormd tot een "Enhanced Integrated Framework" (EIF). Na overleg met de donoren heeft ook België beslist vanaf 2008 deel te nemen aan het EIF.

19. Flexibele humanitaire fondsen (pooled funding)

Zie voortaan BA 14 54 52 35.00.81 - Vrijwillige meerjarige bijdragen aan humanitaire internationale organisaties en aan flexibele humanitaire fondsen.

20. Joint programmes en bijdragen ter ondersteuning van de hervorming

België heeft er de laatste jaren fel op aangedrongen dat de VN organisaties intenser zouden samenwerken bij het ontwerpen en ten uitvoer leggen van de operationele ontwikkelingsactiviteiten. Om dat beleid ook daadwerkelijk te ondersteunen worden de organisaties aangemoedigd om gezamenlijk programma's ter financiering door DGOS in te dienen.

België wil de organisaties ook aanmoedigen om als een één gemaakt systeem op te treden op landenniveau (delivering-as-one) en wil de organisaties die zich in deze zin hervormen extra stimulansen geven.

21. Global Fund to fight AIDS, Tuberculosis and Malaria (GFATM)

Vanaf 2009 zal ook het GFATM ingeschreven worden op basisallocatie 14 54 31 35.00.02.

Het Global Fund to Fight Aids, Tuberculosis and Malaria (GFATM) is sinds enkele jaren de cruciale speler geworden in de internationale inspanningen om deze drie ziektes te bestrijden.

Het GFATM dekt meer dan 2/3 van de wereldwijde financiering op het gebied van malaria en tuberculose en 22% van de strijd tegen HIV/AIDS. Hierdoor neemt het GFATM een belangrijke plaats in voor het bereiken van de millennium ontwikkelingsdoelstellingen in de gezondheidssector.

Voor wat betreft de strijd tegen AIDS : zie eveneens de bijdrage aan UNAIDS en de BA 14 54 22 41.00.39 - Initiatieven van het Instituut voor Tropische Geneeskunde.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Multilateraal samenwerkingspersoneel:

- Kaderakkoord met de Wereldgezondheidsorganisatie, ondertekend op 23 november 2001 en met het Programma van de Verenigde Naties voor HIV/AIDS (UNAIDS), ondertekend op 24 januari 2002.
- Uitwisselingen van brieven ondertekend met de overige multilaterale organisaties.

18. Cadre intégré renforcé (EIF)

Le commerce joue un rôle important dans le développement économique et la lutte contre la pauvreté. Ce principe est généralement accepté dans le cadre de l'Organisation Mondiale du Commerce (OMC) et a été confirmé lors de la Conférence internationale de Monterrey (2002) et le Sommet des NU en 2005. Les activités visant à promouvoir le commerce ont également obtenu une place prépondérante dans la coopération au développement européenne.

La part des pays en développement les plus pauvres dans le commerce international est marginale. Bon nombre de facteurs jouent un rôle, mais un des plus importants est le manque de capacités administratives, techniques et institutionnelles, qui empêche les pays de mener une politique volontariste de promotion du commerce. Dans le jargon l'aide destinée à remédier ces carences est connue comme « trade related technical assistance », l'assistance technique liée au commerce.

Au sein des Nations Unies plusieurs organisations sont compétentes pour l'assistance technique au commerce. En 1997 a été créé un fonds commun, le cadre intégré (« Integrated Framework ») auquel participent six instances : BM, FMI, PNUD, CNUCED, CCI et OMC. Les contributions belges ont été canalisées par le fonds en dépôt du cadre intégré, géré par le PNUD.

Après une évaluation en profondeur le cadre intégré a été transformé en 2007 en « cadre intégré renforcé » (« Enhanced Integrated Framework » ou EIF). Suite à une consultation entre donateurs la Belgique a décidé de participer à l'EIF à partir de 2008.

19. Fonds humanitaires flexibles

Voir dorénavant AB 14 54 52 35.00.81 – Contributions volontaires pluriannuelles aux organisations humanitaires internationales et aux fonds humanitaires flexibles.

20. Programmes conjoints et contributions en appui à la réforme

Ces dernières années, la Belgique a insisté beaucoup pour que les organisations multilatérales collaborent davantage pour la conception et la mise en œuvre des activités opérationnelles. Afin d'appuyer cette politique d'une façon concrète, les organisations sont encouragées à introduire conjointement des programmes pour financement par la DGCD.

La Belgique veut également encourager les organisations à agir d'une façon unifiée au niveau des pays (delivering-as-one) et veut fournir des ressources supplémentaires aux organisations qui sont déterminées à se lancer dans cette réforme.

21. Fonds mondial pour la lutte contre le SIDA, la tuberculose et la malaria (GFATM)

A partir de 2009, le GFATM sera également inscrit sur l'allocation de base 14 54 31 35.00.02.

Depuis quelques années, le Fonds mondial pour la lutte contre le SIDA, la tuberculose et la malaria (GFATM) joue un rôle crucial dans les efforts internationaux pour lutter contre ces trois maladies.

Le GFATM couvre plus de 2/3 du financement mondial pour la malaria et la tuberculose et 22% du financement mondial pour la lutte contre le VIH/SIDA. Dès lors, les activités du GFATM sont prioritaires pour atteindre les objectifs du millénaire pour le développement dans le secteur santé.

En ce qui concerne la lutte contre le SIDA : voir également la contribution à l'ONUSIDA et l'AB 14 54 22 41.00.39 - Initiatives de l'Institut de Médecine Tropicale.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Personnel de coopération multilatérale :

- Accord-cadre avec l'Organisation mondiale de la Santé, signé le 23 novembre 2001 et avec le Programme des Nations Unies sur le VIH/SIDA (ONUSIDA), signé le 24 janvier 2002.
- Echanges de lettres signés avec les autres organisations multilatérales.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

De hieronder vermelde verdeling is slechts indicatief (in duizend euro).

Organisatie	2008 VK	2009 VK	2010 VK	2011 VK	2008 VeK	2009 VeK	2010 VeK	2011 VeK
Ontwikkelingsprogramma van de VN	62.675	13.225	15.800	0	18.000	20.000	27.000	28.000
Fonds voor Bevolkingsvraagstukken van de VN	13.500	2.500	4.000	0	3.500	4.500	6.000	6.000
Kinderfonds van de VN	17.307	42.528	0	0	4.500	18.658	18.670	18.700
VN Ontwikkelingsfonds voor de Vrouw	1.630	2.250	750	0	1.250	1.250	1.500	1.750
Kapitaalfonds van de VN	2.800	4.500	800	0	700	2.200	2.600	2.600
Hoog Commissariaat van de VN voor de Vluchtelingen	18.000	0	0	0	4.000	0	0	0
Office for the Coordination of Humanitarian Affairs	4.000	0	0	0	1.015	0	0	0
VN programma voor het Leefmilieu	3.410	6.160	6.000	0	2.467	3.170	5.500	5.500
Bureau van de Hoge Commissaris voor Mensenrechten	3.000	0	500	0	750	750	1.000	1.000
Gemeenschappelijk programma van de VN inzake HIV/AIDS	17.600	0	2.000	0	4.400	4.400	5.400	5.400
Internationale Organisatie voor Migratie	4.866	1.278	1.300	1.300	2.417	2.300	2.300	2.300
Voedsel en Landbouworganisatie van de VN	10.300	0	11.100	0	2.600	2.600	4.600	4.600
Wereldgezondheidsorganisatie	19.459	2.500	10.000	0	3.959	7.000	9.000	11.000
Internationale Arbeidsorganisatie	4.400	6.800	0	0	2.490	2.800	3.200	3.200
Organisatie van de VN voor Opvoeding, Wetenschap en Cultuur	0	0	880	1.000	100	0	880	1.000
Internationaal Comité van het Rode Kruis	20.000	0	0	0	5.000	0	0	0
United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East	4.000	0	0	0	1.000	0	0	0
Enhanced Integrated framework	2.000	0	0	0	500	500	500	500
Flexibele humanitaire fondsen	3.500	0	0	0	6.500	0	0	0
Joint programmes en ondersteuning van de hervorming	800	0	0	0	800	0	0	0
GFATM (ex BA 14 5431 35 00 05)	0	3.750	4.850	60.000	0	16.600	18.000	20.000
Gedesengageerd in 2009 *	34.326	0	0	0	0	0	0	0
Te bepalen	0	0	1.149	0	0	0	0	0
Saldi organisaties			- 357				- 357	
ALGEMEEN TOTAAL	247.573	85.492 **	58.772	62.300	65.948	86.728 **	105.793	111.550

* Op 31 december 2008 bedroegen de openstaande visa 193 miljoen euro. Vanaf 2009 zijn onze bijdragen aan de partnerorganisaties bestemd voor de algemene middelen van deze organisaties (unrestricted core). Een aantal visa, geopend in 2008 voor programmafinanciering (ten belope van 34 miljoen euro) zullen dan ook niet meer gebruikt worden en werden in 2009 geannuleerd.

** Na herverdeling van basisallocaties 2009/4 en 2009/13.

Décompte du crédit demandé pour 2010

La répartition suivante n'est qu'indicative (en milliers d'euros).

Organisation	2008 CE	2009 CE	2010 CE	2011 CE	2008 CL	2009 CL	2010 CL	2011 CL
Programme des NU pour le développement	62.675	13.225	15.800	0	18.000	20.000	27.000	28.000
Fonds des NU pour la population	13.500	2.500	4.000	0	3.500	4.500	6.000	6.000
Fonds des NU pour l'enfance	17.307	42.528	0	0	4.500	18.658	18.670	18.700
Fonds de développement des NU pour la femme	1.630	2.250	750	0	1.250	1.250	1.500	1.750
Fonds des NU pour l'équipement	2.800	4.500	800	0	700	2.200	2.600	2.600
Haut Commissariat des NU pour les réfugiés	18.000	0	0	0	4.000	0	0	0
Bureau de la Coordination des affaires humanitaires	4.000	0	0	0	1.015	0	0	0
Programme des NU pour l'environnement	3.410	6.160	6.000	0	2.467	3.170	5.500	5.500
Bureau du Haut Commissaire aux Droits de l'Homme	3.000	0	500	0	750	750	1.000	1.000
Programme commun des NU sur le VIH/SIDA	17.600	0	2.000	0	4.400	4.400	5.400	5.400
Organisation internationale pour les migrations	4.866	1.278	1.300	1.300	2.417	2.300	2.300	2.300
Organisation des NU pour l'alimentation et l'agriculture	10.300	0	11.100	0	2.600	2.600	4.600	4.600
Organisation mondiale de la santé	19.459	2.500	10.000	0	3.959	7.000	9.000	11.000
Organisation internationale du travail	4.400	6.800	0	0	2.490	2.800	3.200	3.200
Organisation des NU pour l'éducation, la science et la culture	0	0	880	1.000	100	0	880	1.000
Comité international de la Croix-Rouge	20.000	0	0	0	5.000	0	0	0
Office de secours et de travaux pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient	4.000	0	0	0	1.000	0	0	0
Cadre intégré renforcé	2.000	0	0	0	500	500	500	500
Fonds humanitaires flexibles	3.500	0	0	0	6.500	0	0	0
Programmes conjoints et appui à la réforme	800	0	0	0	800	0	0	0
GFATM (ex AB 14 5431 35 00 05)	0	3.750	4.850	60.000	0	16.600	18.000	20.000
Désengagé en 2009 *	34.326	0	0	0	0	0	0	0
A déterminer	0	0	1.149	0	0	0	0	0
Soldes organisations			- 357				- 357	
TOTAL GENERAL	247.573	85.492 **	58.772	62.300	65.948	86.728 **	105.793	111.550

* Le 31 décembre 2008 l'encours des visas s'élevait à 193 millions d'euros. A partir de 2009, nos contributions aux organisations partenaires seront destinées aux ressources générales de ces organisations (unrestricted core). Dès lors, des visas ouverts en 2008 pour le financement de programmes (à concurrence de 34 millions d'euros) ne seront plus utilisés et ont été annulés en 2009.

** Après la redistribution des AB 2009/4 et 2009/13.

B.A. : 14 54 31 35.00.03 – Vrijwillige meerjarige bijdragen aan niet partnerorganisaties. (cf art. 2.14.6 en 2.14.11 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	2 410	40	200	3 000	200	0
b	1 820	2 015	1 005	1 100	1 100	1 100

Verklarende nota

1. Vrijwillige bijdragen aan de OESO voor activiteiten in het kader van ontwikkelingssamenwerking

Binnen de OESO valt het leeuwendeel van de ontwikkelingsvraagstukken onder 4 structuren: het Ontwikkelingshulpcomité / DAC, het Ontwikkelingscentrum, de Club du Sahel et de l'Afrique de l'Ouest/CSAO, en het Centrum voor de samenwerking met de niet-leden / CCNM.

De laatste jaren heeft België een aantal van deze structuren gesteund door de toekenning van vrijwillige bijdragen voor specifieke initiatieven.

In 2009 – 2010 zal België haar vrijwillige bijdragen concentreren ten gunste van de algemene middelen. Dit moet toelaten de doeltreffendheid van het beheer van de ontwikkelingsactiviteiten van de OESO te verhogen door het verlichten van de administratieve en financiële transacties van de organisatie.

De bijdrage is bestemd voor :

1. het Ontwikkelingshulpcomité (DAC) ten belope van 785.000 EUR. Het DAC draagt bij tot gedragswijzigingen binnen het hulpsysteem die moeten leiden tot het bereiken van de best mogelijke resultaten. Het is daarnaast de referentie voor statistieken over de hulp op mondiaal niveau. Bovendien is het één van de voornaamste centra voor de verspreiding van « goede praktijken » in het domein van de ontwikkelingssamenwerking.
2. het Ontwikkelingscentrum ten belope van 120.000 EUR. Het Ontwikkelingscentrum voedt het politieke debat over ontwikkeling met analyses van deskundigen en publiceert een aantal socio-economische werken van grote kwaliteit. Daarnaast organiseert het Ontwikkelingscentrum, samen met de DAC, het Wereldforum over Ontwikkeling en herbergt het informele netwerk van « communicatoren » over ontwikkelingssamenwerking (DEV COM).

Het betreft een indicatieve verdeling.

De geconsolideerde bijdragen van België aan de reguliere begroting van de OESO en aan de Club du Sahel worden aangerekend op andere basisallocaties.

2. In de periode 2007-2009 werden op deze basisallocatie ook bijdragen voorzien voor het **International Partnership for Microbicides (IPM)** en de **International Foundation for Science (IFS)**. In het kader van het concentratiebeleid werden deze financieringen afgebouwd.

3. Vanaf 2010 wordt wel een bedrag van 100 000 euro ingeschreven voor **andere internationale initiatieven voor hulpdoeltreffendheid**.

A.B. : 14 54 31 35.00.03 - Contributions volontaires pluriannuelles à des organisations non-partenaires (cf art. 2.14.6 et 2.14.11 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	2 410	40	200	3 000	200	0
b	1 820	2 015	1 005	1 100	1 100	1 100

Note explicative

1. Contributions volontaires à l'OCDE pour des activités dans le cadre de la coopération au développement

A l'OCDE, l'essentiel des travaux concernant les questions de développement relève de 4 entités : le Comité d'Aide au développement /CAD, le Centre de développement, le Club du Sahel et de l'Afrique de l'Ouest/CSAO et le Centre pour la coopération avec les non-membres/CCNM.

Ces dernières années, la Belgique a soutenu certaines de ces entités via des contributions volontaires affectées à des initiatives spécifiques.

Pour les années 2009-2010, la Belgique a décidé de concentrer ses contributions volontaires en les versant aux ressources générales des entités. Cela permettra d'améliorer l'efficacité de la gestion des activités de développement de l'OCDE en allégeant les transactions administratives et financières de l'organisation.

Ces versements iront :

1. au Comité d'Aide au développement (CAD) à hauteur de 785.000 EUR. Le CAD contribue à faire évoluer les comportements au sein du système d'aide afin d'obtenir les meilleurs résultats possibles. Il est une source de référence pour les statistiques sur l'effort d'aide déployé à l'échelle mondiale. Il est aussi un des principaux centres de diffusion des bonnes pratiques recensées dans le domaine de la coopération pour le développement.

2. au Centre de Développement à hauteur de 120.000 EUR. Le Centre de Développement alimente le débat politique sur le développement par des analyses d'experts et publie une série d'ouvrages socio-économiques de grande qualité. En outre, le Centre de Développement organise, conjointement avec le CAD, le Forum Mondial sur le Développement et héberge le réseau informel DEV COM qui rassemble des « communicateurs » du développement.

Il s'agit d'une répartition indicative.

Les contributions consolidées de la Belgique au budget régulier de l'OCDE et au Club du Sahel seront imputées à charge d'autres allocations de base.

2. En 2007-2009 des contributions au **Partenariat international pour des microbicides (IPM)** et à la **Fondation internationale pour la science (IFS)** avaient été inscrites sur cette allocation de base. Vu la politique de concentration, il sera mis fin à ces financements.

3. Par contre, à partir de 2010 un montant de 100 000 euros est inscrit pour **d'autres initiatives internationales concernant l'efficacité de l'aide.**

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Vrijwillige bijdragen op basis van unilaterale akten.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

(indicatieve verdeling in 000 euro)

	2010
Ontwikkelingshulpcomité (DAC)	785
Ontwikkelingscentrum	120
Andere internationale initiatieven inzake hulpdoeltreffendheid	100
Totaal	1 005

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Contributions volontaires sur base d'actes unilatéraux.

Décompte du crédit demandé pour 2010

(répartition indicative en 000 euros)

	2010
Comité d'Aide au développement (CAD)	785
Centre de Développement	120
Autres initiatives internationales concernant l'efficacité de l'aide	100
Total	1 005

B.A. : 14 54 31 35.00.05 – Bijdragen aan het Global Fund to fight AIDS, Tuberculosis and Malaria. (cf art. 2.14.6 en 2.14.11 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	38 400	0	0	0	0	0
b	12 400	0	0	0	0	0

Verklarende nota

Zie voortaan basisallocatie 14 54 31 35.00.02.

De oprichting van dit Fonds werd gevraagd door de Secretaris-generaal van de Verenigde Naties, de Directeur-generaal van de Wereldgezondheidsorganisatie, de Uitvoerend Directeur van het VN programma inzake HIV/AIDS evenals door Staatshoofden van de lage inkomenslanden.

De oprichting van een speciaal fonds wordt als volgt gerechtvaardigd:

- er dienen dringend bijkomende middelen gemobiliseerd te worden in de strijd tegen de verwoestende gevolgen van de belangrijkste overdraagbare ziektes, t.t.z. malaria, tuberculose en HIV/AIDS;
- ten einde snel bijkomende middelen vrij te maken is een nieuw financieringsmechanisme noodzakelijk;
- het is onontbeerlijk vernieuwende partnerschappen aan te gaan, zodat nieuwe actoren, waaronder ondermeer de private sector, deel kunnen nemen aan dit initiatief van de internationale gemeenschap.

De algemene principes voor de oprichting van dit Fonds zijn de volgende:

- creatie van een financieel mechanisme dat gebaseerd is op goede prestaties en op een aanvraag van het land zelf;
- oprichting met nieuwe middelen, zonder een vermindering van de bestaande samenwerkingsinspanningen;
- evenwichtige vertegenwoordiging van de partners in de beheerraad en in het beperkt secretariaat;
- ondersteuning van de nationale strategische plannen. Immers, dankzij de inspanningen tot coördinatie hebben een groot deel van de lage inkomenslanden de laatste jaren nationale strategische plannen voor de strijd tegen AIDS ontwikkeld. De in die plannen geïdentificeerde noden worden slechts zeer gedeeltelijk door de landen zelf en door de internationale samenwerking gedekt;
- bevordering van de deelname van de civiele maatschappij (waaronder personen met HIV/AIDS) en van de private sector;
- instelling van mechanismen die een snelle, gecontroleerde en transparante overdracht van de fondsen mogelijk maken.

A.B. : 14 54 31 35.00.05 – Contributions au Fonds mondial pour la lutte contre le SIDA, la Tuberculose et le Malaria. (cf art. 2.14.6 et 2.14.11 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	38 400	0	0	0	0	0
b	12 400	0	0	0	0	0

Note explicative

Voir dorénavant l'allocation de base 14 54 31 35.00.02.

La création de ce Fonds a été demandée par le Secrétaire général des Nations Unies, le Directeur général de l'Organisation mondiale de la santé, le Directeur exécutif du Programme commun des NU sur le VIH/SIDA, ainsi que par des Chefs d'Etat de pays à faible revenu.

Les raisons invoquées pour la création d'un fonds spécial sont les suivantes :

- il est urgent de mobiliser des fonds supplémentaires pour lutter contre les effets dévastateurs des principales maladies transmissibles que sont la malaria, la tuberculose et le VIH/SIDA ;
- un nouveau mécanisme de financement est nécessaire pour libérer rapidement des fonds supplémentaires ;
- il est indispensable d'établir des partenariats novateurs qui permettront à de nouveaux acteurs, et notamment à des acteurs du secteur privé, de participer à cette initiative de la communauté internationale.

Les principes généraux qui ont été pris en considération pour la mise en œuvre du Fonds sont notamment :

- établissement d'un mécanisme financier basé sur des bonnes prestations et une demande du pays même ;
- appel à des ressources nouvelles, sans diminution des efforts de coopération existants ;
- représentation équilibrée des partenaires au sein du conseil d'Administration et par rapport au secrétariat restreint ;
- soutien aux plans stratégiques nationaux. En effet, grâce aux efforts de coordination, bon nombre de pays à faible revenu ont élaboré ces dernières années, des plans stratégiques nationaux de lutte contre le sida. Les besoins identifiés dans ces plans ne sont que très partiellement couverts par les pays eux-mêmes et par la coopération internationale ;
- participation de la société civile (dont les personnes vivant avec le VIH/SIDA) et du secteur privé ;
- mise en place de mécanismes permettant un transfert de fonds rapide, contrôlé et transparent.

Vrijwillige bijdragen voor onderzoek en ontwikkeling

B.A. : 14 54 32 35.00.06 – Vrijwillige meerjarige bijdragen aan onderzoeksprogramma's inzake landbouw, op touw gezet door internationale en regionale organisaties ten voordele van lage inkomenslanden en ondersteunende activiteiten. (cf art. 2.14.6 en 2.14.11 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	26 584	18 248	20 000	0	40 000	0
b	6 397	8 650	9 000	9 000	12 000	10 000

Verklarende nota

De centra van de Consultative Group on International Agricultural Research (CGIAR) hebben zich tot doel gesteld een reële bijdrage te leveren tot de verhoging van de effectiviteit en de verdere ontwikkeling van het wereldomvattend landbouwkundig onderzoekssysteem. Hierbij wordt in het bijzonder een brug geslagen tussen de onderzoekssystemen van de "lage inkomenslanden" en deze van de "ontwikkelde landen" voor een effectieve technologiedoorstroming van Noord naar Zuid.

Eén van de merkwaardige kenmerken van de CGIAR is dat het gaat over een informele groep van donoren die gezamenlijk de onderzoeksprogramma's van de aangesloten centra financieren terwijl elk van de donoren soeverein beslist over zijn bijdrage, zowel wat omvang als wat begunstigden betreft.

België is sinds het ontstaan van de CGIAR in 1972 een trouwe donor.

Tijdens de CGIAR Algemene Vergadering van december 2008 werd beslist de werking en in het bijzonder de financieringsmodaliteiten te herbekijken. Momenteel treden de onderhandelingen in een laatste fase. Alle centra zullen ondergebracht worden een nieuwe wettelijke entiteit, het Consortium en de bijdragen van de donoren zullen gestort worden in één fonds, een Trust Fund beheerd door de Wereldbank.

De onderzoeksactiviteiten blijven gericht op de toename van de productiviteit, de vermindering van de armoede, de vrijwaring van het milieu, het in stand houden van de biodiversiteit, de verbetering van het beleid en de versterking van de nationale landbouwkundige onderzoeksprogramma's. Onder de nieuwe structuur zullen de onderzoeksprogramma's niet meer door elk individueel centrum opgezet en uitgevoerd worden maar vastgelegd worden in een "Strategic and Results Framework", uitgewerkt door het Consortium.

Het voorstel van "Strategic and Results Framework", dat definitief zal goedgekeurd worden in het voorjaar van 2010 bevat volgende grote onderzoeksprogramma's:

- bescherming, verbetering en gebruik van het genetisch materiaal van voedingsgewassen;
- verbetering van de voedingswaarde en veiligheid voor de consument van voedingsgewassen;
- beleidsonderzoek en onderzoek naar hervormingen van de institutionele structuren en het aanwenden van communicatiemiddelen om de kleine boeren beter te informeren over de marktsituatie;
- onderzoek naar de impact van het klimaat voor de landbouw en de identificatie van aanpassingmaatregelen en de mitigerende mogelijkheden van de landbouwactiviteiten;
- onderzoek naar landbouwsystemen aangepast voor de armsten en de meest kwetsbare doelgroepen;
- onderzoek naar verbeterd beheer van water, bodem en ecosystemen;
- bosbouwonderzoek en onderzoek naar de mogelijkheden van de productie van biomassa.

De beslissing zullen genomen worden door het "Fund Council", samengesteld door vertegenwoordigers van de landen, internationale organisaties en stichtingen, ontwikkelingslanden en ontwikkelingsbanken en landbouworganisaties.

Contributions volontaires à la recherche et au développement

A.B. : 14 54 32 35.00.06 – Contributions volontaires pluriannuelles aux programmes de recherche agricole mis en oeuvre par les organisations internationales et régionales en faveur des pays à faible revenu et activités de soutien. (cf art. 2.14.6 et 2.14.11 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	26 584	18 248	20 000	0	40 000	0
b	6 397	8 650	9 000	9 000	12 000	10 000

Note explicative

Les centres du Groupe consultative pour la recherche agricole internationale (CGIAR) ont pour but de fournir une contribution réelle à l'augmentation de l'efficacité et au développement continu d'un système mondial de recherche agricole. Un lien essentiel est créé entre les systèmes de recherche des "pays à faible revenu" et ceux des "pays développés" en vue de réaliser un transfert technologique effectif du nord vers le sud.

Une des particularités intéressantes du CGIAR est qu'il s'agit d'un groupe informel de donateurs, qui financent ensemble les programmes de recherche des centres affiliés, chaque donateur décidant toutefois souverainement de l'importance de sa contribution ainsi que des bénéficiaires.

Depuis la création du CGIAR en 1972, la Belgique a été un donateur fidèle.

En décembre 2008, la réunion de l'Assemblée générale du CGIAR décidait de réexaminer son fonctionnement, en particulier les modalités de financement. Actuellement, les négociations sont à leur dernière phase. Il est prévu que tous les centres seront regroupés sous une nouvelle entité juridique, le Consortium, et les contributions des bailleurs de fonds seront canalisées par le biais d'un Fonds spécial géré par la Banque Mondiale.

Les activités de recherche restent orientées vers l'augmentation de la productivité, la réduction de la pauvreté, la préservation de l'environnement, le maintien de la biodiversité, l'amélioration de la politique en la matière et le renforcement des programmes nationaux de recherche agricole. Après la réforme, les programmes de recherche ne seront plus conçus ni exécutés par chaque centre mais plutôt par le Consortium dans le cadre du « Strategic and Results Framework »

La proposition du « Strategic and Results Framework », qui sera définitivement approuvée début 2010, s'articule autour des grands axes de recherche suivants :

- la protection, l'amélioration et l'utilisation des ressources génétiques des cultures alimentaires;
- l'amélioration de la valeur nutritive et de la sécurité pour les consommateurs des denrées;
- la recherche en appui de la politique et des réformes des structures institutionnelles et de l'utilisation des moyens de communication pour mieux informer les petits agriculteurs de la situation des marchés;
- la recherche sur l'impact du changement climatique pour la production agricole et l'identification des mesures d'adaptation et de mitigation;
- rechercher de systèmes agricoles adaptés aux plus pauvres et aux groupes vulnérables;
- la gestion améliorée de l'eau, des sols et des écosystèmes;
- la recherche forestière et sur les possibilités de la production de biomasse.

Les décisions seront prises par le « Conseil du Fonds », composé de représentants des pays participants, des institutions internationales et fondations, des pays en voie de développement et des banques de développement et organisations agricoles.

Het wetenschappelijk toezicht zal toevertrouwd worden aan een onafhankelijke Wetenschappelijk Raad (Independent Science and Partnership Council).

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Vrijwillige bijdragen.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (indicatieve verdeling in duizend euro)

	2008 VeK	2009 VeK	2010 VK	2010 VeK	2011 VeK	2012 VeK	
CIAT	400,0	1.098,5					Centro Internacional de Agricultura Tropical - Cali (Colombia)
CIP	1.619,0	1.481,0					Centro Internacional de la Papa - Lima (Peru)
ICARDA	400,0	386,0					International Center for Agricultural Research in the Dry Areas - Aleppo (Syria)
ICRAF	1.065,0	1.251,0					International Centre for Research in Agroforestry – Kenya (Nairobi)
ICRISAT	400,0	386,0					International Crops Research Institute for the Semi Arid Tropics - Hyderabad (India) & Niamey (Niger)
IITA	400,0	1.169,8					International Institute of Tropical Agriculture - Ibadan (Nigeria)
BIOVERSITY (inclusief IMG)	1.400,0	2.173,7					Bioversity International - Rome (Italy) (former IPGRI) (inclusief International Musa Genebank - Leuven)
WARDA	400,0	386,0					West Africa Rice Development Association - Cotonou (Benin)
ITC	200,0	200,0					International Trypanotolerance Center - Banjul (Gambia)
ILRI	113,0	118,0					International Livestock Research Institute - Nairobi (Kenya)
Nieuw Trust Fund			20 000	9 000	9 000	2 000	
Totaal	6.397,0	8.650,0	20 000	9 000	9 000	2 000	

Op 31 december 2008 bedroegen de openstaande visa 20 miljoen euro. Zodra de hervorming van de CGIAR in voege treedt (trust fund) zal het saldo geannuleerd worden.

La supervision scientifique sera confiée à un Conseil scientifique indépendant (Independent Science and Partnership Council).

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Contributions volontaires.

Décompte du crédit demandé pour 2010 (répartition indicative en milliers d'euros)

	2008 CL	2009 CL	2010 CE	2010 CL	2011 CL	2012 CL	
CIAT	400,0	1.098,5					Centro Internacional de Agricultura Tropical - Cali (Colombia)
CIP	1.619,0	1.481,0					Centro Internacional de la Papa - Lima (Peru)
ICARDA	400,0	386,0					International Center for Agricultural Research in the Dry Areas - Aleppo (Syria)
ICRAF	1.065,0	1.251,0					International Centre for Research in Agroforestry – Kenya (Nairobi)
ICRISAT	400,0	386,0					International Crops Research Institute for the Semi Arid Tropics - Hyderabad (India) & Niamey (Niger)
IITA	400,0	1.169,8					International Institute of Tropical Agriculture - Ibadan (Nigeria)
BIOVERSITY (inclusief IMG)	1.400,0	2.173,7					Bioversity International - Rome (Italy) (former IPGRI) (inclusief International Musa Genebank - Leuven)
WARDA	400,0	386,0					West Africa Rice Development Association - Cotonou (Benin)
ITC	200,0	200,0					International Trypanotolerance Center - Banjul (Gambie)
ILRI	113,0	118,0					International Livestock Research Institute - Nairobi (Kenya)
Nouveau Trust Fund			20 000	9 000	9 000	2 000	
Total	6.397,0	8.650,0	20 000	9 000	9 000	2 000	

Le 31 décembre 2008 l'encours des visas s'élevait à 20 millions d'euros. Dès que la réforme du CGIAR entrera en vigueur (trust fund) le solde sera annulé.

Bijdragen aan ontwikkelingsbanken

B.A. : 14 54 33 35.00.08 - Vrijwillige meerjarige bijdragen aan de Bretton Woods instellingen en aan ontwikkelingsbanken. (cf art. 2.14.6 en 2.14.11 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	14 100	0	13 927	0	24 000	0
b	4 320	4 950	9 527	11 730	12 000	12 000

Verklarende nota

Naast de deelname in het kapitaal van de ontwikkelingsbanken en de bijdragen ten behoeve van de Bretton Woods instellingen, komt België ook tussen - net zoals de meeste andere donorlanden - in de financiering van verschillende programma's voor technische bijstand, opgezet door deze organisaties.

Hierdoor kunnen wij:

- a) de globale aanpak van het beleid inzake ontwikkelingssamenwerking beter opvolgen, de nodige lessen trekken uit de ervaring van deze instellingen en soms zelfs invloed uitoefenen op hun beleid.
- b) programma's en projecten financieren die ofwel aanvullend zijn ten opzichte van de bilaterale samenwerking, ofwel de mogelijkheid scheppen tussen te komen in landen of regio's waar België weinig aanwezig is.
- c) gebruik maken van de comparatieve voordelen van deze vorm van multilaterale samenwerking. Want door het financieel volume ervan, en ook door de grensoverschrijdende en regionale draagwijdte, overstijgen deze programma's de mogelijkheden van één enkele bilaterale donor.
- d) onze knowhow valoriseren door de inzet van hoogwaardige deskundigheid op het vlak van een aantal sectoren zoals energie, drinkwater, vervoer, leefmilieu, bosbeheer, vervuiling in de steden, telecommunicatie, enz...
- e) over een instrument beschikken, dat toelaat invloed uit te oefenen op het aspect ontwikkelingsrelevantie bij de voorbereiding van grote programma's en te oordelen over de wenselijkheid aan deze programma's financieel deel te nemen.

Ook voor deze interventievorm wordt het aantal programma's sterk beperkt.

Sinds 2001 worden de bijdragen toegekend op basis van overeenkomsten over meerdere jaren, waarbij de financiële middelen en de prioritaire programma's en actiepunten vastgelegd worden.

Wettelijke basis

Wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Contributions aux banques de développement

A.B. : 14 54 33 35.00.08 - Contributions volontaires pluriannuelles aux institutions de Bretton Woods et aux banques de développement. (cf art. 2.14.6 et 2.14.11 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	14 100	0	13 927	0	24 000	0
b	4 320	4 950	9 527	11 730	12 000	12 000

Note explicative

Parallèlement aux participations dans le capital des banques de développement et aux contributions aux institutions de Bretton Woods, la Belgique, tout comme la plupart des autres bailleurs de fonds, participe au financement de divers programmes d'assistance technique de ces organisations.

Cette contribution permet:

- a) de mieux suivre les orientations globales en matière de coopération au développement, de tirer les enseignements des expériences de ces institutions et, le cas échéant, d'influencer leur politique.
- b) de financer des programmes et des projets qui soit sont complémentaires à la coopération bilatérale, soit permettent des interventions dans des pays ou des régions où la Belgique est relativement moins présente.
- c) de bénéficier des avantages comparatifs de cette forme de coopération multilatérale, qui par son volume financier et sa portée transfrontalière et régionale, est souvent peu accessible à un seul donateur.
- d) de faire valoir le savoir-faire de notre pays, par la mise à disposition d'une expertise hautement qualifiée dans des secteurs tels que, notamment, l'énergie, l'eau potable, les transports, l'environnement, la gestion des forêts, la pollution des villes, les télécommunications, etc.
- e) de disposer d'un outil qui permet d'exercer une certaine influence sur l'aspect de l'utilité pour le développement, lors de la préparation de grands programmes et de juger de l'opportunité de participer financièrement à ces programmes.

Pour cette forme d'intervention également, le nombre de programmes sera strictement limité.

Depuis 2001, les contributions sont accordées sur la base d'accords pluriannuels qui fixent tant les moyens financiers que les programmes et les points d'actions prioritaires.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (indicatieve verdeling in duizend euro)

	Vastleggingen		Vereffeningen			
	2008	2010	2008	2009	2010	2011
Wereldbank						
Education for all - Fast Track Initiative (6de schijf)	4 000	14 000	1 000	1 000	8 000	8 000
Belgian Poverty reduction Partnership	10 000		2 220	2 450	2 600	2 730
Strijd tegen corruptie				500		
Development market place	100		100			
Saldi		- 2 073			- 2 073	
Internationaal Monetair Fonds		2 000	1 000	1 000	1 000	1 000
Totaal	14 100	13 927	4 320	4 950	9 527	11 730

Education for all - Fast Track Initiative

De bilaterale samenwerking met de partnerlanden wordt voortaan toegespitst op twee sectoren. Slechts uitzonderlijk zal basisonderwijs daar deel van uitmaken. Gelet op het belang van het basisonderwijs (millennium ontwikkelingsdoelstelling 2 en eerste prioriteit in de nieuwe strategische nota "Rechten van het kind") zullen daarom via multilaterale weg bijkomende middelen voor het basisonderwijs vrijgemaakt worden.

Het Fast Track Initiative (FTI) is een mondiaal partnerschap, ontstaan in 2002, dat gericht is op een versnelde realisatie van universeel basisonderwijs. Er wordt uitgegaan van de principes van de Monterrey conferentie: gedeelde verantwoordelijkheid en harmonisatie van de hulp. De deelnemende lage inkomenslanden dienen aan twee voorwaarden te voldoen:

- een volledig en door de Wereldbank goedgekeurd Strategisch kader voor Armoedebestrijding voorleggen;
- een "geloofwaardige" onderwijsstrategie voorleggen.

Rwanda is lid van de FTI. Ook Burundi en de DR Congo zouden weldra lid kunnen worden van het Initiatief en dus genieten van de Belgische bijdrage.

Internationaal Monetair Fonds

Ingevolge de vervroegde terugbetaling van Argentinië en Brazilië en van de ten laste neming door het IMF zelf van het MDRI- en het HIPC initiatief kent het IMF immers een financiële crisis zonder voorgaande. Het tekort voor 2006 wordt geraamd op 2,3 miljard STR. Deze tendens zal zich de volgende tien jaar voortzetten. In het verleden kon het IMF technische bijstand aanbieden dankzij de winsten van de leningactiviteiten. Gelet op de financiële moeilijkheden vraagt het IMF nu echter steun aan de donoren voor haar activiteiten op het gebied van capaciteitsversterking van de centrale banken. Het programma is meer in het bijzonder gericht op Centraal Afrika, t.t.z. DR Congo, Rwanda en Burundi.

Op 31 december 2008 bedroegen de openstaande visa ongeveer 12 miljoen euro.

Décompte du crédit demandé pour 2010 (répartition indicative en milliers d'euros)

	Engagements		Liquidations			
	2008	2010	2008	2009	2010	2011
Banque Mondiale						
Education for all - Fast Track Initiative (6ème tranche)	4 000	14 000	1 000	1 000	8 000	8 000
Belgian Poverty reduction Partnership	10 000		2 220	2 450	2 600	2 730
Lutte contre la Corruption				500		
Foire du développement	100		100			
Soldes		- 2 073			- 2 073	
Fonds monétaire internationale		2 000	1 000	1 000	1 000	1 000
Total	14 100	13 927	4 320	4 950	9 527	11 730

Education for all - Fast Track Initiative

Dorénavant, la coopération bilatérale avec les pays partenaires sera ciblée sur deux secteurs. Seulement à titre exceptionnelle, l'enseignement de base fera partie de ces deux secteurs. Dès lors, vu l'importance de l'enseignement de base (objectif du millénaire pour le développement 2 et première priorité de la note stratégique « Respect pour les Droits de l'enfant ») des moyens supplémentaires seront libérés pour ce secteur par le canal multilatéral.

L'initiative Fast Track (ou Initiative de Mise en Œuvre Accélérée) est un partenariat mondial, né en 2002, visant à accélérer la réalisation de la Scolarisation Primaire Universelle. Elle s'inscrit dans le droit fil des principes édictés à la conférence de Monterrey, tels que la responsabilité partagée des partenaires et l'harmonisation de l'aide. Cette initiative est destinée aux pays à faible revenu qui remplissent les deux critères suivants :

- le pays bénéficiaire doit présenter un Cadre Stratégique de Lutte contre la Pauvreté (CSLP) complet et approuvé auprès de la Banque Mondiale ;
- le pays bénéficiaire doit présenter une stratégie sectorielle pour l'éducation jugée « crédible ».

Le Rwanda est membre du FTI. Le Burundi et RDC pourront également devenir membre bientôt de l'Initiative et donc bénéficier de cette contribution belge.

Fonds monétaire internationale

Suite au remboursement anticipé de l'Argentine et du Brésil et à la prise en charge par le FMI lui-même de l'initiative MDRI et HIPC, le FMI connaît une crise sans précédent qui s'est traduite par un déficit de 2,3 milliards de DTS en 2006. Cette tendance est projetée pour les dix prochaines années. L'assistance technique a jusqu'à présent toujours été offerte par le FMI grâce aux bénéfices réalisés par ses activités de prêts. Etant donné ses difficultés financières le FMI se tourne vers les bailleurs de fonds pour obtenir un appui financier pour ses activités de renforcement des capacités des banques centrales. Ce programme vise plus particulièrement, le renforcement des capacités des banques centrales des états de l'Afrique centrale, à savoir, la RDCongo, le Rwanda et le Burundi.

Le 31 décembre 2008 l'encours des visas s'élevait à environ 12 millions d'euros.

B.A. : 14 54 33 54.00.07 - Verplichte bijdragen aan en deelnemingen in ontwikkelingsbanken en garantiefondsen voor privé-investeringen. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting) (ex BA 14 54 33 84.00.07).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	34 000	75 000	0	0
b	0	0	26 800	26 800	26 800	26 800

Verklarende nota

Deze basisallocatie is bestemd voor de betaling van de verplichte bijdragen van België aan een aantal internationale financiële instellingen die actief zijn in het domein van de ontwikkeling en die geen deel uitmaken van de "Wereldbankgroep". Het betreft volgende banken en ontwikkelingsfondsen: de Afrikaanse Ontwikkelingsbank en het Afrikaans Ontwikkelingsfonds, de Aziatische ontwikkelingsbank en het Aziatisch Ontwikkelingsfonds, de Inter-Amerikaanse Ontwikkelingsbank en de Inter-Amerikaanse Investeringsmaatschappij. Deze instellingen spelen een belangrijke rol in de strijd tegen de armoede van de landenleden.

Wettelijke basis

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Wet van 28 juni 1974 houdende goedkeuring van de Overeenkomst houdende oprichting van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds.

Beslissing van de Ministerraad van 7 maart 2008 met betrekking tot de deelname van België aan de 11^{de} wedersamenstelling van de middelen van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds.

Wet van 17 april 1975 betreffende de oprichting van het Aziatisch Ontwikkelingsfonds.

Beslissing van de Ministerraad van 30 mei 2008 met betrekking tot de deelname van België aan de 9^{de} wedersamenstelling van de middelen van het Aziatisch Ontwikkelingsfonds.

Wet van 28 juli 1966 met betrekking tot de toetreding van België tot de Aziatische ontwikkelingsbank.

Beslissing van de Ministerraad van 24 april 2009 inzake de deelname van België aan de vijfde algemene verhoging van het kapitaal van de Bank (AGC-5).

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

- Bijdrage van België tot het Afrikaans Ontwikkelingsfonds – elfde wedersamenstelling.

Het aandeel van België in de elfde wedersamenstelling van de middelen bedraagt 2,1 % of maximum 86 miljoen EUR. Zoals bij de tiende wedersamenstelling kiest België voor een versneld betalingsschema wat een korting van ongeveer 11 miljoen EUR oplevert. De totale budgettaire impact in de periode 2008-2010 zal 75 miljoen EUR bedragen, verdeeld over 3 gelijke jaarlijkse schijven van **25 miljoen EUR**.

A.B. : 14 54 33 54.00.07 - Contributions obligatoires et participations financières aux banques de développement et aux fonds de garantie pour les investissements privés. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses) (ex AB 14 54 33 84.00.07).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	34 000	75 000	0	0
b	0	0	26 800	26 800	26 800	26 800

Note explicative

Cette allocation de base est destinée au paiement des contributions obligatoires de la Belgique à des institutions financières internationales actives dans le domaine du développement et qui ne font pas partie du « Groupe de la Banque Mondiale ». Il s'agit de Banques et de Fonds de Développement (Banque et Fonds Africain de Développement, Banque et Fonds Asiatique de Développement, Banque Interaméricaine de Développement et Société Interaméricaine d'Investissement). Ces institutions jouent un rôle important dans la lutte contre la pauvreté dans les pays membres.

Base légale

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Loi du 28 juin 1974 portant approbation de l'Accord portant création du Fonds Africain de Développement.

Décision du Conseil des Ministres du 7 mars 2008 relatif à la participation de la Belgique à la 11^{ème} reconstitution des ressources du Fonds africain de Développement.

Loi du 17 avril 1975 relative à la constitution du Fonds Asiatique de Développement.

Décision du Conseil des Ministres du 30 mai 2008 relatif à la participation de la Belgique à la 9^{ème} reconstitution des ressources du Fonds asiatique de Développement.

Loi du 28 juillet 1966 relative à l'adhésion de la Belgique à la Banque asiatique de Développement.

Décision du Conseil des Ministres du 24 avril 2009 relatif à la participation de la Belgique à la cinquième augmentation générale du capital de la Banque (AGC-5)

Décompte du crédit demandé pour 2010

- Contribution de la Belgique au Fonds Africain de Développement – onzième reconstitution.

La part de la Belgique dans la onzième reconstitution des ressources s'élève à 2,1 % ou maximum 86 millions EUR. Comme lors de la dixième reconstitution, la Belgique adoptera un schéma de versement accéléré et pourra ainsi bénéficier d'une ristourne estimée à environ 11 millions EUR. L'impact budgétaire total pour la période 2008-2010 s'élèvera à 75 millions EUR, répartis en 3 tranches annuelles égales de **25 millions EUR**.

- Bijdrage van België tot het Aziatisch Ontwikkelingsfonds – negende wedersamenstelling.

België behoudt haar traditioneel aandeel van 0,72 % in de negende wedersamenstelling van de middelen. Teneinde te kunnen genieten van een korting wordt de Belgische bijdrage (19 791 381 euro) volledig betaald in 2009.

- Bijdrage van België tot de Aziatische Ontwikkelingsbank – vijfde verhoging van het kapitaal van de bank.

De ontwerp resolutie met betrekking tot de vijfde verhoging van het kapitaal van de bank (AGC-5), werd op 7 april 2009 goedgekeurd door de Gouverneurs. Bij die gelegenheid werden 7.092.622 aandelen uitgegeven waarvan 4 % volstort dient te worden (paid-in deel). Een aandeel kost 12 063,50 USD (10 000 DTS).

België zal inschrijven op 24.080 aandelen waarvan 963 aandelen volstort dienen te worden (Ministerraad van 24 april 2009, beslissing punt 30). De totale bijdrage (paid-in deel) voor de periode 2010 tot 2014 zal bijna 9 miljoen EUR of 1,8 miljoen EUR per jaar bedragen.

(1 000 EUR)	VK 2010	VK 2011	VEK 2010	VEK 2011	VEK 2012	VEK 2013
Afrikaans Ontwikkelingsfonds	25 000	(75 000)	25 000	(25 000)	(25 000)	(25 000)
Aziatisch Ontwikkelingsfonds	0	0	0	0	0	0
Aziatische Ontwikkelingsbank	9 000	0	1 800	1 800	1 800	1 800
Totaal	34 000	75 000	26 800	26 800	26 800	26 800

– Contribution de la Belgique au Fonds Asiatique de Développement – neuvième reconstitution.

La Belgique a maintenu sa part traditionnelle à 0,72 % dans la neuvième reconstitution des ressources. Afin de bénéficier d'une ristourne, la contribution belge (19 791 381 euros) est payée entièrement en 2009.

- Contribution de la Belgique à la Banque asiatique de Développement – cinquième augmentation du capital.

Le projet de résolution relative à la cinquième augmentation générale du capital de la banque (AGC-5) a été approuvé par les Gouverneurs le 7 avril 2009. A cette occasion 7.092.622 actions ont été émises dont 4% à verser (partie paid-in). Chaque action vaut 12 063,50 USD (10 000 DTS).

La Belgique souscrira 24.080 actions dont 963 actions donneront lieu à un paiement effectif (Conseil des Ministres du 24 avril 2009, notification de décision point 30). La contribution totale au titre de la partie paid-in pour les années 2010 à 2014 s'élèvera à presque 9 millions EUR ou 1,8 million EUR par an.

(1 000 EUR)	CE 2010	CE 2011	CL 2010	CL 2011	CL 2012	CL 2013
Fonds Africain de Développement	25 000	(75 000)	25 000	(25 000)	(25 000)	(25 000)
Fonds Asiatique de Développement	0	0	0	0	0	0
Banque asiatique de Développement	9 000	0	1 800	1 800	1 800	1 800
Total	34 000	75 000	26 800	26 800	26 800	26 800

B.A. : 14 54 33 54.00.09 - Lidmaatschap van België van de Internationale Ontwikkelingsassociatie. (cf art. 2.14.13 van de algemene uitgavenbegroting) (ex BA 14 54 33 84.00.09).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	0	300 000	0	0
b	0	0	99 767	100 000	100 000	100 000

Verklarende nota

Deze basisallocatie is bestemd voor de betaling van de bijdragen van België aan de Internationale Ontwikkelingsassociatie.

Wettelijke basis

Wet van 30 juni 1964 houdende goedkeuring van de toetreding van België tot de Internationale Ontwikkelingsassociatie.

Ontwerp van wet betreffende de bijdrage van België tot de vijftiende wedersamenstelling van de werkmiddelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie.

Beslissing van de Ministerraad van 7 maart 2008 (15^{de} wedersamenstelling).

Resolutie 219 van de Raad van Gouverneurs.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (de schijven 2008 et 2009 werden betaald ten laste van BA 14 54 33 84.00.09)

Het aandeel van België in de wedersamenstelling van de middelen van IDA XV (1/7/2008 – 1/7/2010) bedraagt, met in begrip van de bijdrage voor de aanzuivering van de achterstallen, 295 150 000 euro (1,55 %). De eerste schijf (97 000 000 euro) werd tijdens het tweede semester van 2008 betaald. Een tweede schijf van 98 383 000 euro is verschuldigd in 2009 en de laatste schijf van 99 767 000 euro in 2010.

In 2008 werd ook de laatste schijf van IDA XIV (1/7/2005 – 1/7/2007) (74 000 000) betaald.

A.B. : 14 54 33 54.00.09 - Affiliation de la Belgique à l'Association Internationale de Développement. (cf art. 2.14.13 du budget général des dépenses). (ex AB 14 54 33 84.00.09).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	0	300 000	0	0
b	0	0	99 767	100 000	100 000	100 000

Note explicative

Cette allocation de base est destinée au paiement des contributions de la Belgique à l'Association Internationale pour le Développement.

Base légale

Loi du 30 juin 1964 portant approbation de l'affiliation de la Belgique à l'Association internationale de Développement.

Projet de loi relative à la contribution de la Belgique à la quinzième reconstitution des ressources de l'Association internationale de développement

Décision du Conseil des Ministres du 7 mars 2008 (quinzième reconstitution).

Résolution 219 du Conseil des Gouverneurs.

Décompte du crédit demandé pour 2010 (les tranches 2008 et 2009 ont été payées à charge de l'AB 14 54 33 84.00.09)

La quote-part de la Belgique dans la reconstitution des ressources de IDA XV (1/7/2008 – 1/7/2010), y compris la contribution pour la régularisation des arriérés, s'élève à 295 150 000 euros (1,55 %). La première tranche (97 000 000 euros) a été payée pendant le deuxième semestre de 2008. Une deuxième tranche de 98 383 000 euros est due en 2009 et le solde de 99 767 000 euros en 2010.

En 2008, la dernière tranche de IDA XIV (1/7/2005 – 1/7/2007) (74 000 000) a également été payée.

B.A. : 14 54 33 54.00.11 – Multilaterale schuldkijschelding. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	5 427	43 600	0	0	42 000	0
b	12 667	15 061	16 151	17 654	18 000	18 000

Verklarende nota

Voortaan zullen alle uitgaven betreffende multilaterale schuldkijschelding ingeschreven worden op deze basisallocatie.

1. HIPC initiatief" (heavily indebted poor countries) – IDA (Internationale Ontwikkelingsassociatie)

In september 1996 hebben de Wereldbank en het Internationaal Monetair Fonds een multilateraal initiatief ter verlichting van de schuld van de armste landen met een zware schuldenlast, bekend onder de naam "HIPC initiatief" (heavily indebted poor countries), goedgekeurd. Dit initiatief, dat samen met andere internationale instellingen en met de schuldeisers van de Club van Parijs gerealiseerd wordt, heeft tot doel de betrokken landen te helpen een duurzame schuldensituatie op middellange termijn te bereiken en dit voor zover zij hun bereidheid tot het uitvoeren van hervormingen (maatregelen gericht op de strijd tegen de armoede) tijdens een voldoende lange periode getoond hebben. Dankzij het initiatief moet de schuldenlast van de betrokken landen met ongeveer 50 miljard dollar teruggebracht worden.

De Ministerraad van 7 maart 2008 heeft de Belgische bijdrage van 23 420 000 euro voor het HIPC initiatief binnen de vijftiende wedersamenstelling van IDA, goedgekeurd. Deze bijdrage zal betaald worden in 2 schijven van 7 807 000 euro in 2009 en 2010 en van 7 806 000 euro in 2011.

2. Multilateral Debt Relief Initiative" - MDRI

Ter gelegenheid van de topontmoeting in Gleneagles (Schotland), op 8 juli 2005, heeft de G-8 het voorstel geformuleerd de schulden van de HIPC landen aan het IMF, de IDA en het Afrikaans Ontwikkelingsfonds volledig kwijt te schelden. Dit voorstel werd bekrachtigd tijdens het Ontwikkelingscomité van de Wereldbank en van het IMF op 25 september 2005. Dit initiatief moet toelaten meer middelen te investeren in de "Millennium Ontwikkelingsdoelstellingen – MDG"

2.1. MDRI – Internationale Ontwikkelingsassociatie

De onderhandelingen met betrekking tot de financiering van de IDA schuldkijschelding (Internationale Ontwikkelingsassociatie) werden afgesloten op 6 en 7 december 2005 in Washington. De donoren hebben zich er toe verbonden de kosten van IDA die het gevolg zijn van de schuldkijschelding, tijdens een periode van 40 jaar, te compenseren. Deze financiering komt bovenop de reguliere bijdragen aan IDA.

De totale bijdrage, gespreid over 40 jaar, zou 457,6 miljoen EUR bedragen.

2.2. MDRI – Afrikaans Ontwikkelingsfonds

Het Afrikaans Ontwikkelingsfonds kent het leeuwendeel van haar leningen toe aan 39 zeer arme Afrikaanse landen. 24 ervan komen in aanmerking voor het HIPC schuldverlichtinginitiatief en 8 andere zullen weldra in aanmerking komen. Op 31 december 2004 bedroeg het openstaande bedrag dat in aanmerking komt voor het MDRI initiatief 6,0635 miljard STR (1 STR = 1,20666 EUR). Bedoeling is een bedrag van 5,807 miljard STR, dat niet gedekt is door het HIPC initiatief en waarvan de terugbetalingen over 50 jaar lopen, te annuleren.

De totale bijdrage, gespreid over 50 jaar, zou 150 miljoen EUR bedragen.

A.B. : 14 54 33 54.00.11 – Allégement de la dette multilatérale. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	5 427	43 600	0	0	42 000	0
b	12 667	15 061	16 151	17 654	18 000	18 000

Note explicative

Dorénavant, toutes les dépenses concernant l'allégement de la dette multilatérale seront inscrites sur cette allocation de base.

1. Initiative HIPC» (heavily indebted poor countries) – AID (Association internationale de développement)

En septembre 1996, la Banque mondiale et le Fonds monétaire international ont approuvé une initiative multilatérale de réduction de la dette des pays les plus pauvres lourdement endettés, connue sous le nom de «Initiative HIPC» (heavily indebted poor countries) ou « initiative PPTE » (pays pauvres très endettés). Celle-ci, menée conjointement avec d'autres institutions internationales et avec les créanciers du Club de Paris, a pour but d'aider ces pays à atteindre une situation d'endettement soutenable à moyen terme, pour autant qu'ils aient démontré leur volonté d'ajustement par la mise en place de mesures appropriées (axées sur la lutte contre la pauvreté) durant une période suffisamment longue. L'initiative permettra de réduire la dette des pays concernés de ± 50 milliards de dollar.

Le Conseil des Ministres du 7 mars 2008 a marqué son accord sur la contribution belge de 23 420 000 euros pour financer l'initiative PPTE, dans le cadre de la quinzième reconstitution de l'AID. Cette contribution est répartie en deux tranches de 7 807 000 euros en 2009 et 2010 et de 7 806 000 euros en 2011.

2. Multilateral Debt Relief Initiative- MDRI.

Durant le sommet de Gleneagles (Ecosse) qui s'est tenu le 8 juillet 2005, le G-8 a formulé une proposition visant à annuler totalement les dettes des pays PPTE à l'égard du FMI, de l'AID et du Fonds africain de développement. Cette proposition a ensuite été entérinée au sein du Comité de développement de la Banque mondiale et du FMI le 25 septembre 2005. Cette initiative permettra d'investir des ressources plus conséquentes dans le cadre des "Objectifs de développement du Millénaire – ODM".

2.1. MDRI - Association internationale de développement

Les négociations relatives au financement de l'allégement de la dette dans le cadre de l'AID ont été clôturées les 6 et 7 décembre 2005 à Washington. Les donateurs se sont engagés à compenser les coûts à supporter par l'AID, et inhérents à l'allégement de la dette, sur une période de 40 années. Ce financement s'ajoute aux contributions normales à l'AID.

La contribution totale, ventilée sur une période de 40 ans, devrait s'élever à 457,6 millions EUR.

2.2. MDRI - Fonds africain de développement

Le FAD octroie l'essentiel de ses prêts à 39 pays africains très pauvres dont 24 sont éligibles à l'initiative d'allégement de dette PPTE et 8 sont sur le point de l'être. Au 31 décembre 2004 le montant de l'encours des prêts concernés par la MDRI s'élevait à 6,0635 milliards DTS (1 DTS = 1,20666 EUR). Celle-ci vise à annuler un montant de 5,807 milliards DTS, non couvert par l'Initiative PPTE, dont le remboursement s'étale sur 50 ans.

La contribution totale, ventilée sur une période de 50 ans devrait s'élever à 150 millions EUR.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

HIPC

Wet betreffende de bijdrage van België tot de veertiende wedersamenstelling van de werkmiddelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie.

Beslissing van de Ministerraad van 7 maart 2008 (15^{de} wedersamenstelling).

MDRI

Beslissing van de Ministerraad van 17 februari 2006 (IDA).

Beslissing van de Ministerraad van 5 mei 2006 (AOF).

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (in 1 000 euro)

	VK 2009	VeK 2009	VeK 2010
- HIPC IDA	23 420	7 807	7 807
- MDRI IDA	20 180	5 810	6 560
- MDRI AOF	0	1 444	1 784
Totaal	43 600	15 061	16 151

Op 31 december 2008 bedroegen de openstaande visa voor HIPC 0 euro en voor MDRI 18,5 miljoen euro.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

PPTE

Loi relative à la contribution de la Belgique à la quatorzième reconstitution des ressources de l'Association internationale de Développement.

Décision du Conseil des Ministres du 7 mars 2008 (quinzième reconstitution).

MDRI

Décision du Conseil des Ministres du 17 février 2006 (AID).

Décision du Conseil des Ministres du 5 mai 2006 (FAD).

Décompte du crédit demandé pour 2010 (en 1 000 euros)

	CE 2009	CL 2009	CL 2010
- PPTE AID	23 420	7 807	7 807
- MDRI AID	20 180	5 810	6 560
- MDRI FAD	0	1 444	1 784
Total	43 600	15 061	16 151

Le 31 décembre 2008 l'encours des visas s'élevait à 0 euros pour le PPTE et à 18,5 millions d'euros pour la MDRI.

B.A. : 14 54 33 54.00.12 – Deelname van België aan de financiering van het MDRI initiatief. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	18 843	0	0	0	0	0
b	6 008	0	0	0	0	0

Verklarende nota

Voortaan zullen alle bijdragen aan de multilaterale schuldkijschelding ingeschreven worden op BA 14 54 33 54.00.11 – Multilaterale schuldkijschelding.

A.B. : 14 54 33 54.00.12 – Participation de la Belgique au financement de l'initiative MDRI. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	18 843	0	0	0	0	0
b	6 008	0	0	0	0	0

Note explicative

Dorénavant toutes les contributions relatives à l'allégement de la dette multilatérale seront inscrites sur l'AB 14 54 33 54.00.11 – Allégement de la dette multilatérale.

B.A. : 14 54 33 84.00.05 – Deelname van België aan de kapitaalsverhoging van de West-Afrikaanse Ontwikkelingsbank (BOAD). (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	0	0	0	0
b	864	864	864	864	0	0

Verklarende nota

De BOAD is de ontwikkelingsbank die opgericht werd door de 8 landen van de UEMOA (Union Economique et Monétaire Ouest-africaine), waarvan 4 van onze partnerlanden (Benin, Niger, Mali, Senegal) deel uitmaken. Deze instelling heeft een goede reputatie en werd positief beoordeeld door haar financiële partners (o.a. Wereldbank en Europese Investeringsbank). De BOAD wenst zowel haar aandeelhouderschap (India, China = nieuwe aandeelhouders) als haar werkmiddelen (o.a. door het bekomen van een notering op de internationale financiële markten), uit te breiden

Sinds 1982 bestaat er een samenwerking tussen België en de BOAD. Ons land is aandeelhouder sinds 1994. De Ministerraad van de UEMOA heeft op 5 juli 2004 beslist een nieuwe kapitaalsverhoging door te voeren. België neemt hieraan deel, naast de landen van de UEMOA, de "Banque Centrale des Etats de l'Afrique de l'Ouest (BCEAO)" en de andere niet regionale aandeelhouders.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Samenwerkingsakkoord tussen België en de Banque Ouest africaine de Développement, waarvan de laatste herziening in juni 2005 werd ondertekend.

Inschrijvingsbulletin op de in 2004 besliste verhoging van het kapitaal.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Het Belgische aandeel in het kapitaal van de BOAD zal als volgt evolueren:

(in miljoen FCFA)	Onderschreven kapitaal	Opgeroepen kapitaal	Oproepbaar kapitaal
Eerdere toestand	2 200	1 400	800
Nieuwe inschrijving	3 400	-	3 400
Toestand na verhoging	5 600	1 400	4 200

De verhoging van het Belgische aandeel in het kapitaal heeft enkel betrekking op het oproepbaar kapitaal. Het eerdere aandeel van België in het oproepbaar kapitaal van de BOAD (800 miljoen FCFA) bevindt zich op een sekwesterrekening die geopend werd bij de BCEAO (Centrale bank van de UEMOA). De bijkomende 3 400 miljoen FCFA zullen op dezelfde rekening gestort worden. De fondsen zullen slechts aangewend worden wanneer BOAD de dienst van haar schulden niet meer zou kunnen betalen. Sinds de oprichting van de BOAD is dit nog niet voorgekomen. Zoals voorzien in het nieuwe samenwerkingsakkoord tussen de BOAD en België, zullen de door de sekwesterrekening opgebrachte intresten overgemaakt worden aan het Belgische "Fonds voor technische Bijstand", dat vroeger door vrijwillige bijdragen van België bevoorrad werd.

Een bedrag van 3 400 miljoen FCFA komt overeen met 5 182 927 euro, te storten over 6 jaar, t.t.z. 863 822 euro per jaar.

Op 31 december 2008 bedroegen de openstaande visa 2 592 000 euro.

A.B. : 14 54 33 84.00.05 – Participation de la Belgique à l'augmentation du capital de la Banque Ouest africaine de Développement (BOAD). (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	0	0	0	0
b	864	864	864	864	0	0

Note explicative

La BOAD est la banque de développement créée par les 8 pays de l'UEMOA (Union Economique et Monétaire Ouest-africaine), dont font partie 4 de nos pays partenaires (Bénin, Niger, Mali, Sénégal). Cette institution jouit d'une bonne image de marque et a été évaluée de manière positive par ses partenaires financiers (e.a. Banque Mondiale et Banque européenne d'Investissements). Elle cherche à étendre son actionariat (Inde, Chine = nouveaux actionnaires) et ses moyens d'action (e.a. par l'obtention d'une notation sur les marchés financiers internationaux).

Une coopération entre la Belgique et la BOAD existe depuis 1982 et notre pays est actionnaire depuis 1994. Une nouvelle augmentation de capital a été décidée le 5 juillet 2004 par le Conseil des Ministres de l'UEMOA. La Belgique y participe aux côtés des pays de l'UEMOA, de la Banque Centrale des Etats de l'Afrique de l'Ouest (BCEAO) et des autres actionnaires non régionaux.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Accord de Coopération entre la Belgique et la Banque Ouest africaine de Développement dont la dernière révision a été signée en juin 2005.

Bulletin de souscription à l'augmentation de capital décidée en 2004.

Décompte du crédit demandé pour 2010

La souscription de la Belgique au capital de la BOAD évoluera comme suit:

(en millions FCFA)	Capital souscrit	Capital appelé	Capital sujet à appel
Situation antérieure	2 200	1 400	800
Nouvelle souscription	3 400	-	3 400
Situation après augmentation	5 600	1 400	4 200

L'augmentation de la part de capital détenue par la Belgique, concerne exclusivement le capital sujet à appel. Tout comme pour la participation antérieure de 800 millions FCFA de la Belgique au capital sujet à appel de la BOAD, qui est logée dans un compte séquestre ouvert dans les livres de la BCEAO (Banque centrale de l'UEMOA), il est prévu que le complément de 3 400 millions FCFA soit versé dans le même compte. Il s'agit de fonds qui ne seraient utilisés que dans le cas d'un défaut éventuel (jamais constaté depuis l'origine) de la BOAD sur le service de sa dette. Comme prévu dans le nouveau texte de l'Accord de Coopération entre la BOAD et la Belgique, les intérêts produits par le compte séquestre alimenteront le "Fonds d'Assistance technique" belge, antérieurement approvisionné par des contributions volontaires de la Belgique.

Un montant de 3 400 millions de FCFA correspond à 5 182 927 euros, à verser sur 6 ans, c.à.d. 863 822 euros par an.

Le 31 décembre 2008 l'encours des visas s'élevait à 2 592 000 euros.

B.A. : 14 54 33 84.00.07 - Verplichte bijdragen aan en deelnemingen in ontwikkelingsbanken en garantiefondsen voor privé-investeringen. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	29 996	c	44 792	0	0	0	0
		b	44 792	0	0	0	0

Verklarende nota

Zie voortaan BA 14 54 33 54.00.07.

A.B. : 14 54 33 84.00.07 - Contributions obligatoires et participations financières aux banques de développement et aux fonds de garantie pour les investissements privés. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses)

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	29 996	c	44 792	0	0	0	0
		b	44 792	0	0	0	0

Note explicative

Voir dorénavant l'AB 14 54 33 54.00.07.

B.A. : 14 54 33 84.00.09 - Lidmaatschap van België van de Internationale Ontwikkelingsassociatie. (cf art. 2.14.13 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	295 150	13 150	0	0	0	0
b	171 000	98 383	0	0	0	0

Verklarende nota

Zie voortaan BA 14 54 33 54.00.09.

A.B. : 14 54 33 84.00.09 - Affiliation de la Belgique à l'Association Internationale de Développement. (cf art. 2.14.13 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	295 150	13 150	0	0	0	0
b	171 000	98 383	0	0	0	0

Note explicative

Voir dorénavant l'AB 14 54 33 54.00.09.

Verplichte bijdragen aan ontwikkelingsprogramma's

B.A. : 14 54 34 35.00.09 - Aandeel van België in het Europees Ontwikkelingsfonds. (cf art. 2.14.17 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	123 152	c	129 360	137 200	140 000	148 000	149 000
		b	129 360	137 200	140 000	148 000	149 000

Verklarende nota

Het grootste gedeelte van de Europese ontwikkelingshulp die bestemd is voor de 78 landen van Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (ACP), waarmee de Europese Unie een samenwerkingsakkoord heeft gesloten, wordt door het Europees Ontwikkelingsfonds (EOF) gefinancierd, buiten het algemeen budget van de Europese Unie.

De lidstaten dragen bij volgens een verdeelsleutel die wordt onderhandeld tussen de Europese Commissie en de lidstaten. Het bedrag van de jaarlijkse bijdragen wordt bepaald door de Europese Commissie, in functie van de kasbehoeften die, op hun beurt, afhankelijk zijn van de voortgang van de projecten / programma's en dus moeilijk nauwkeurig in te schatten zijn.

Het aandeel van België in het 9^{de} EOF bedraagt 3,92 %.

Het EOF komt tussen in de sectoren opvoeding, gezondheid, rurale ontwikkeling, infrastructuur en private investeringen. In april 2003 is een rollend fonds, bestemd voor de ontwikkeling van de private en de semiprivate sector in de ACP landen, in werking getreden. Dit fonds wordt beheerd door de Europese Investeringsbank. (Zie BA 14 54 34 54.00.24)

De Europese Commissie heeft voorstellen geformuleerd voor een gezamenlijke respons op de economische crisis. De armste ontwikkelingslanden worden geconfronteerd met dalende exportinkomsten, minder ontvangsten uit toerisme en overdrachten van migranten, dalende investeringen. Dit leidt tot tekorten op de betalingsbalans en op de begroting en tot stijgende werkloosheid. De Commissie stelt voor om een deel van de effecten van de crisis op te vangen door de bestedingen in het kader van het EOF te versnellen.

Wettelijke basis

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Intern Akkoord tussen de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, betreffende de financiering van de steun van de Gemeenschap binnen het meerjarig financieel kader voor 2008-2013 voor de ACS-EG partnerschapsovereenkomst en de toewijzing van financiële bijstand ten behoeve van de landen en gebieden overzee waarop de bepalingen van deel vier van het EG Verdrag van toepassing zijn, ondertekend in Brussel op 17 juli 2006.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Raming (3 500 000 000 x 3,92 % = 137 200 000) in afwachting van de beslissing van de Raad van de Europese Unie (december 2009).

Contributions obligatoires aux programmes de développement

A.B. : 14 54 34 35.00.09 - Participation de la Belgique au Fonds Européen de Développement. (cf art. 2.14.17 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	123 152	c	129 360	137 200	140 000	148 000	149 000
		b	129 360	137 200	140 000	148 000	149 000

Note explicative

La plus grande partie de l'aide européenne au développement, destinée au 78 pays de l'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique (ACP), avec lesquels l'Union Européenne a conclu un accord de partenariat, est financée par le Fonds Européen de Développement (FED), en dehors du budget général de l'Union Européenne.

Les Etats Membres contribuent suivant une clé de répartition, négociée entre la Commission Européenne et les Etats Membres. Le montant des contributions annuelles est fixé par la Commission Européenne en fonction des besoins de trésorerie, qui dépendent eux-mêmes de l'état d'avancement des projets / programmes, et sont de ce fait, difficiles à prévoir avec précision.

La quote-part de la Belgique au 9^{ième} FED s'élève à 3,92 %.

Les secteurs d'intervention du FED sont l'éducation, la santé, le développement rural, les infrastructures, les investissements privés. En avril 2003, un fonds de roulement destiné au développement du secteur privé et semi-privé dans les pays ACP, est entrée en vigueur. Ce fonds est géré par la Banque Européenne d'Investissement. (Voir AB 14 54 34 54.00.24)

La Commission européenne a formulé des propositions de réaction commune à la crise économique. Les pays en développement les plus pauvres sont confrontés à une baisse de leurs recettes d'exportation, des revenus du tourisme, des transferts financiers des migrants, ainsi que des investissements. Ces pertes de revenus entraînent des déficits au niveau de la balance des paiements et du budget, et favorisent la montée du chômage. La Commission propose d'absorber une partie des effets de la crise en accélérant le rythme d'exécution des aides dans le cadre du Fonds européen de développement.

Base légale

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Accord interne entre les représentants des gouvernements des Etats membres, réunis au sein du Conseil, relatif au financement des aides de la Communauté au titre du cadre financier pluriannuel pour la période 2008 – 2013 conformément à l'accord de partenariat ACP-CE et à l'affectation des aides financières destinées aux pays et territoires d'outre-mer auxquels s'appliquent les dispositions de la quatrième partie du traité CE, signé à Bruxelles le 17 juillet 2006.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Estimation ($3\,500\,000\,000 \times 3,92\% = 137\,200\,000$) en attendant la décision du Conseil de l'Union européenne (décembre 2009).

B.A. : 14 54 34 35.00.10 – Verplichte bijdragen aan gespecialiseerde instellingen. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting)

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	14 485	c	15 091	15 409	15 424	16 000	16 000
		b	15 091	15 409	15 424	16 000	16 000

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor de betaling van de verplichte bijdrage van België aan de gewone begroting van de Wereldgezondheidsorganisatie, aan de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties, de Organisatie van de Verenigde Naties voor de Industriële Ontwikkeling, de Organisatie van de Verenigde Naties voor Opvoeding, Wetenschap en Cultuur, de Internationale Arbeidsorganisatie en de Internationale Organisatie voor Migratie.

Wereldgezondheidsorganisatie (WHO)

De gewone begroting, die gefinancierd wordt door de verplichte bijdragen van haar lidstaten, laat de organisatie toe tenminste haar kerntaken, zoals de publicatie van internationale normen betreffende gezondheid (biologische producten, internationaal sanitair reglement, waterkwaliteit, lijst van essentiële geneesmiddelen, enz.), te verzekeren en de salarissen van haar personeel te betalen.

Voor informatie over WHO zie eveneens BA 14 54 31 35.00.02 waarop de vrijwillige bijdrage werd ingeschreven.

Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties (FAO)

Voor informatie over FAO zie BA 14 54 31 35.00.02 waarop de vrijwillige bijdrage werd ingeschreven.

Organisatie van de Verenigde Naties voor de Industriële Ontwikkeling (UNIDO)

UNIDO behoort (samen met WGO, FAO, IAO en UNESCO) tot de groep van vijf grote gespecialiseerde instellingen van de Verenigde Naties. UNIDO, gericht op industriële ontwikkeling, heeft een lang herstructureringsproces achter de rug en legt zich nu toe op drie domeinen:

- armoedebestrijding door middel van productieve activiteiten;
- technische bijstand op handelsvlak;
- milieu en energie.

In deze domeinen heeft UNIDO ook resoluut gekozen voor samenwerking en taakverdeling met andere betrokken organisaties zoals UNDP, FAO en UNEP

België is lid van UNIDO sinds de oprichting in 1967.

Organisatie van de Verenigde Naties voor Opvoeding, Wetenschap en Cultuur (UNESCO)

Voor informatie over UNESCO zie BA 14 54 31 35.00.02 waarop de vrijwillige bijdrage werd ingeschreven

Internationale Arbeidsorganisatie (ILO)

Voor informatie over ILO zie BA 14 54 31 35.00.02 waarop de vrijwillige bijdrage werd ingeschreven.

A.B. : 14 54 34 35.00.10 – Contributions obligatoires aux organisations spécialisées. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses)

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	14 485	c	15 091	15 409	15 424	16 000	16 000
		b	15 091	15 409	15 424	16 000	16 000

Note explicative

Ce crédit est destiné au paiement de la contribution obligatoire de la Belgique en faveur du budget ordinaire de l'Organisation Mondiale de la Santé, de l'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture, de l'Organisation des Nations Unies pour le Développement Industriel, de l'Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture, de l'Organisation internationale du Travail et de l'Organisation internationale pour les Migrations.

Organisation Mondiale de la Santé (OMS)

Le budget régulier, provenant des contributions obligatoires de ses Etats membres, doit permettre à l'organisation d'assurer au minimum ses fonctions essentielles dont la publication de normes internationales en santé (produits biologiques, règlement sanitaire international, qualité de l'eau, liste de médicaments essentiels etc.) et les salaires de son personnel.

Information relative à l'OMS : voir également l'AB 14 54 31 35.00.02 sur laquelle la contribution volontaire a été inscrite.

Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture (FAO)

Information relative au FAO : voir l'AB 14 54 31 35.00.02 sur laquelle la contribution volontaire a été inscrite.

Organisation des Nations Unies pour le Développement Industriel (ONUDI)

L'ONUDI appartient (avec l'OMS, la FAO, l'OIT et l'UNESCO) au groupe de cinq grandes agences spécialisées des Nations Unies. L'ONUDI, axée sur le développement industriel, sort d'un long processus de restructuration et se concentre maintenant sur trois domaines :

- la lutte contre la pauvreté par des activités productives ;
- l'assistance technique en matière de commerce ;
- l'environnement et l'énergie.

Dans ces domaines l'ONUDI a opté résolument pour une collaboration et une division de travail avec les autres organisations concernées, notamment le PNUD, la FAO et le PNUE.

La Belgique est membre de l'ONUDI depuis sa constitution, en 1967.

Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture (UNESCO)

Information relative à l'UNESCO : voir l'AB 14 54 31 35.00.02 sur laquelle la contribution volontaire a été inscrite.

Organisation internationale du Travail (OIT)

Information relative à l'OIT : voir l'AB 14 54 31 35.00.02 sur laquelle la contribution volontaire a été inscrite.

Internationale Organisatie voor Migratie (IOM)

Sinds de oprichting is België lid van IOM. Het budget van IOM bestaat enerzijds uit een administratief gedeelte dat wordt gespijsd door verplichte bijdragen van de lidstaten en anderzijds uit een operationeel deel dat wordt gefinancierd door vrijwillige bijdragen.

Voor informatie over IOM zie eveneens BA 14 54 31 35.00.02 waarop de vrijwillige bijdrage werd ingeschreven.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Internationale organisaties met verplichte bijdragen.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (indicatieve bedragen)

De begroting van de organisaties en het Belgische aandeel worden jaarlijks of tweejaarlijks vastgesteld door een raad of een algemene vergadering van de organisaties.

	2009 EUR	2010 EUR	2010 USD (1 EUR = 1,3277 USD)	2010 CHF (1 EUR=1,5151 CHF)
WHO	3 960 061	3.970.725	5.271.932	
FAO	2 057 307 1 859 803	2.119.026 1.915.597	2.543.338	
UNIDO	1 162 758	1.197.641		
UNESCO	1 156 695 1 722 168	1.094.009 1.773.833	1.452.516	
ILO	2 792 804	2.977.880		4.511.787
IOM	294 300	310.347		470.207
Reserve	84 500	50.000		
Totaal	15 090 396	15 409 058		

Organisation internationale pour les Migrations (OIM)

La Belgique est membre de l'OIM depuis sa constitution. Le budget de l'OIM est composé d'une partie administrative, financée par des contributions obligatoires et une partie opérationnelle, financée par des contributions volontaires.

Information relative à l'OIM : voir également l'AB 14 54 31 35.00.02 sur laquelle la contribution volontaire a été inscrite.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Organisations internationales avec cotisations obligatoires.

Décompte du crédit demandé pour 2010 (montants indicatifs)

Le budget des organisations et le taux de contribution de la Belgique sont fixés tous les ans ou tous les deux ans par une assemblée ou une conférence générale des organisations.

	2009 EUR	2010 EUR	2010 USD (1 EUR = 1,3277 USD)	2010 CHF (1 EUR=1,5151 CHF)
OIM	3 960 061	3.970.725	5.271.932	
FAO	2 057 307	2.119.026		
	1 859 803	1.915.597	2.543.338	
ONUDI	1 162 758	1.197.641		
UNESCO	1 156 695	1.094.009	1.452.516	
	1 722 168	1.773.833		
OIT	2 792 804	2.977.880		4.511.787
OIM	294 300	310.347		470.207
Réserve	84 500	50.000		
Total	15 090 396	15 409 058		

B.A. : 14 54 34 35.00.11 – Multilaterale milieuverdragen. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting)

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	13 141	c	24 897	18 500	18 500	23 500	23 500
		b	24 897	18 500	18 500	23 500	23 500

Verklarende nota

De bijdragen aan het Protocol van Montreal, de GEF en de andere milieuverdragen vloeien voort uit de internationale verbintenissen om het leefmilieu in de lage inkomenslanden te beschermen.

Multilateraal Fonds tot uitvoering van het Protocol van Montreal

Dit Multilateraal Fonds werd opgericht onder het Verdrag van Wenen om tegemoet te komen aan de specifieke problemen van de lage inkomenslanden zodat ook zij de doelstellingen van het Protocol van Montreal van 1987, namelijk de afbouw van het gebruik van halogenen en chloorfluorkoolwaterstoffen die de stratosferische ozonlaag aantasten, zouden kunnen verwezenlijken.

Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering

Verplichte bijdrage in het kader van het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering (UNFCCC). Hieronder vallen ook de afspraken inzake het Protocol van Kyoto omtrent de uitstoot van broeikasgassen. Sinds 2005 betaalt de federale overheid 31,5 % van de Belgische bijdrage.

Verdrag inzake de biologische diversiteit

Het Biodiversiteitsverdrag (UNCBD), afgesloten op de Top van Rio, heeft de bescherming van de biodiversiteit, het duurzaam gebruik ervan en een rechtvaardige en gelijkmatige verdeling van de voordelen van de genetische rijkdom, tot doel. Sinds 2005 betaalt de federale overheid 31,5 % van de Belgische bijdrage. Een bijdrage aan deelnemers uit partnerlanden is voorzien voor 2009.

Global Environment Facility

De "Global Environment Facility " is een internationaal programma voor het financieren van de meerkosten die ontwikkelingsprojecten meebrengen voor het globaal leefmilieu. De Wereldbank beheert het "Global Environment Trust Fund" dat als actieterreinen de klimaatwijziging, het behoud van de biologische diversiteit, de vervuiling van internationale wateren en de aantasting van de ozonlaag heeft. Daarenboven financiert het fonds diverse activiteiten ter voorkoming van bodemaftakeling en woestijnvorming, wanneer deze verbonden zijn met één van de bovengenoemde actieterreinen en activiteiten voor de verwijdering van persistente organische stoffen (POP's) uit het leefmilieu.

A.B. : 14 54 34 35.00.11 – Traités multilatéraux relatifs à l'environnement. (cf art. 2. .6 du budget général des dépenses)

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	13 141	c	24 897	18 500	18 500	23 500	23 500
		b	24 897	18 500	18 500	23 500	23 500

Note explicative

Par ses contributions au Protocole de Montréal, au GEF / FEM et aux autres traités relatifs à l'environnement, la Belgique respecte les engagements qu'elle a souscrits en vertu des conventions internationales en matière de protection de l'environnement dans les pays à faible revenu.

Fonds Multilatéral pour l'exécution du Protocole de Montréal

Ce Fonds Multilatéral a été créé sous le Traité de Vienne pour répondre aux problèmes spécifiques que rencontrent les pays à faible revenu pour réaliser les objectifs du Protocole de Montréal de 1987 (suppression de l'utilisation des halogènes et des chlorofluorhydrocarbones qui affectent la couche d'ozone stratosphérique).

Convention-cadre des Nations Unies sur le changement climatique

Contribution obligatoire dans le cadre de la Convention-cadre des Nations Unies sur le changement climatique (CCNUCC). Les accords concernant le Protocole de Kyoto, couvrent également les émissions des gaz à effet de serre. Depuis 2005, l'autorité fédérale paie 31,5 % de la contribution belge.

Convention relative à la diversité biologique

La Convention sur la diversité biologique (UNCBD), conclue au sommet de Rio, a comme objectif la protection de la biodiversité, son utilisation durable et la participation équitable et correcte des profits de la richesse génétique. Depuis 2005, l'autorité fédérale paie 31,5 % de la contribution belge. Une contribution aux participants des pays partenaires est prévue pour 2009.

Global Environment Facility

Le "Global Environment Facility" est un programme international pour le financement des surcoûts que génèrent les projets de développement pour l'environnement mondial. La Banque Mondiale administre le "Global Environment Trust Fund" qui a les terrains d'action suivants: changement climatique, conservation de la diversité biologique, pollution des eaux internationales et destruction de la couche d'ozone. En outre, le Fonds finance diverses activités relatives à la dégradation des sols et à la désertification, lorsqu'elles sont liées à l'un des terrains d'action mentionnés ci-dessus et des activités relatives à l'élimination des substances organiques persistantes (POP's) de l'environnement.

Secretariaat van het Verdrag ter bestrijding van de Desertificatie

Het VN verdrag ter bestrijding van de Desertificatie heeft tot doel de strijd tegen woestijnvorming en droogte aan te gaan in alle landen die met het probleem te kampen hebben, met een speciale aandacht voor Afrika.

Het Verdrag wil vooral richtlijnen verstrekken in verband met de bestrijding van de woestijnvorming en een coördinerende rol vervullen tussen de verschillende actoren. Het promoot een integrale aanpak van de leefmilieuproblemen. Daarom zet het de lage inkomenslanden aan Nationale Programma's voor de Bestrijding van de Desertificatie op te stellen.

De kosten van het Permanent Secretariaat vallen ten laste van de partijen bij het Verdrag.

Een bijdrage aan deelnemers uit partnerlanden is voorzien voor 2009.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Wet van 29 december 1988 houdende goedkeuring van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken.

Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering (UNFCCC) en het Kyoto Protocol.

Verdrag inzake biologische diversiteit (CBD).

De "Global Environment Facility" is een multilateraal fonds met verplichte bijdragen.

Verdrag ter Bestrijding van de Desertificatie

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (indicatieve verdeling)

Raming in euro	2009	2010
1. Multilateraal Fonds tot uitvoering van het Protocol van Montreal (2009 - 2011) – Beslissing november 2008	1 500 000	1 500 000
2. Klimaatverandering (2010 - 2011)	60 533	60 533
3. Klimaatverdrag - protocol	64 000	64 000
4. Biologische diversiteit (2009 - 2010)	55 435	55 435
5.1. Global Environment Facility (2007 – 2010)	11 545 000	
5.2. Global Environment Facility (achterstal)	11 545 000	
5.3. Global Environment Facility (2010 - 2014)		16 693 000
6. Secretariaat van het Verdrag ter bestrijding van de Desertificatie (2008 - 2009)	127 000	127 000
Totaal	24 896 968	18 499 968

Secrétariat de la Convention de Lutte contre la Désertification

La Convention de Lutte contre la Désertification (ONU) a pour but de lutter contre la désertification et la sécheresse dans tous les pays qui sont confrontés au problème, avec une attention particulière pour l'Afrique.

La Convention vise surtout à établir des lignes de conduite en matière de lutte contre la désertification et à remplir un rôle de coordination entre les différents acteurs. Elle prône une vision globale des problèmes d'environnement. C'est pourquoi elle incite les pays à faible revenu à établir des Programmes nationaux de lutte contre la désertification.

Les coûts du Secrétariat Permanent sont à charge des parties à la Convention.

Une contribution aux participants des pays partenaires est prévue pour 2009.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Loi du 29 décembre 1988 portant approbation du Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone.

Convention-cadre des Nations Unies sur le changement climatique (CCNUCC) et le Protocole de Kyoto.

La Convention relative à la diversité biologique (CDB).

Le « Global Environment Facility » est un fonds multilatéral avec cotisations obligatoires.

Convention de Lutte contre la Désertification.

Décompte du crédit demandé pour 2010 (répartition indicative)

Estimation en euro	2009	2010
1. Fonds Multilatéral pour l'exécution du Protocole de Montréal (2009 - 2011) – Décision novembre 2008	1 500 000	1 500 000
2. Changement climatique (2010 - 2011)	60 533	60 533
3. Convention climatique - protocole	64 000	64 000
4. Diversité biologique (2009 - 2010)	55 435	55 435
5.1. Global Environment Facility (2007 – 2010)	11 545 000	
5.2. Global Environment Facility (arriérés)	11 545 000	
5.3. Global Environment Facility (2010 - 2014)		16 693 000
6. Secrétariat de la Convention de Lutte contre la Désertification (2008 - 2009)	127 000	127 000
Total	24 896 968	18 499 968

B.A. : 14 54 34 35.00.20 – Missie van de UNO in Congo. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting)

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	17 133	c	8 000	10 000	10 000	10 000	10 000
		b	8 000	10 000	10 000	10 000	10 000

Verklarende nota

MONUC werd opgericht met de resolutie 1291/2000 van de Veiligheidsraad. Ze heeft als taak deel te nemen aan het toezicht op het naleven van het staakt het vuren en contacten te onderhouden met alle partijen in het conflict in de DR Congo. Op termijn moet ze de ontwapening, de demobilisatie en de hervestiging van de oorlogvoerende partijen bevorderen. Ze verleent humanitaire bijstand aan kwetsbare groepen zoals vrouwen, kinderen en gedemobiliseerde kindsoldaten.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Op 22 december 2008 werd het mandaat van MONUC verlengd (Resolutie 1856). Het contingent werd verhoogd tot 19.815 eenheden militair personeel, 760 militaire waarnemers en 391 politieofficieren. Het totale budget voor het jaar 2009 – 2010 werd vastgesteld op 1.428.123.500 USD. Het huidige aandeel van België bedraagt 1,102% of ongeveer 10 000 000 EUR.

A.B. : 14 54 34 35.00.20 - Mission de l'ONU au Congo. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses)

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	17 133	c	8 000	10 000	10 000	10 000	10 000
		b	8 000	10 000	10 000	10 000	10 000

Note explicative

La MONUC a été établie par la résolution 1291/2000 du Conseil de Sécurité. Elle a pour missions de participer à l'observation du cessez-le-feu et l'entretien de relations entre toutes les parties du conflit au RD Congo. A terme, elle doit faciliter le désarmement, la démobilisation et la réinstallation des belligérants. Elle apporte une assistance humanitaire aux groupes vulnérables tels que les femmes, les enfants et les enfants soldats démobilisés.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Le mandat de la MONUC ayant été prolongé le 22 décembre 2008 (Résolution 1856) qui a fait passer le contingent de la MONUC à 19.815 membres du personnel militaire, à 760 observateurs militaires et à 391 officiers de police ; il a été établi que le budget total de la MONUC est de 1.428.123.500 USD pour l'année 2009-2010. Etant donné que la quote-part de la Belgique est actuellement fixée à 1,102% du budget total de la MONUC, notre contribution pour l'année 2009-2010 s'élève à environ 10 000 000 EUR.

B.A. : 14 54 34 35.00.21 – Internationaal Tribunaal voor Rwanda. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting)

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 016	c	1 300	1 400	0	0	0
		b	1 300	1 400	0	0	0

Verklarende nota

Sinds 2004 stort DGOS de verplichte bijdrage bestemd voor het Internationaal Strafrechterlijk Hof voor Rwanda, dat op 8 november 1994 gecreëerd werd met als doel de verantwoordelijken voor de Rwandese volkerenmoord te vervolgen (resolutie 255 van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties). Het bedrag van de bijdrage wordt jaarlijks vastgelegd door de Algemene Vergadering van de VN en dekt een deel van de werkingskosten van dit Tribunaal.

Resolutie 1503 (2003) van de Veiligheidsraad legt aan het Internationaal Strafrechtelijk Hof voor Rwanda op om haar werkzaamheden uiterlijk in 2010 af te sluiten.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Raming. Het juiste bedrag wordt begin 2010 medegedeeld.

A.B. : 14 54 34 35.00.21 - Tribunal international pour le Rwanda. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses)

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 016	c	1 300	1 400	0	0	0
		b	1 300	1 400	0	0	0

Note explicative

Depuis 2004, la DGCD verse la contribution obligatoire destinée au Tribunal Pénal International du Rwanda, juridiction créée par résolution N°255 du Conseil de Sécurité des Nations Unies en date du 8 novembre 1994 en vue de poursuivre et juger les responsables du génocide rwandais. Le montant de cette contribution est fixé chaque année par résolution de l'Assemblée Générale des NU et couvre une partie des frais de fonctionnement de ce Tribunal Pénal International.

La résolution 1503 (2003) du Conseil de Sécurité fait obligation au Tribunal Pénal International pour le Rwanda de conclure ses travaux au plus tard pour 2010.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Estimation. Le montant exact sera communiqué début 2010.

B.A. : 14 54 34 54.00.24 - Aandeel van België in het Europees Ontwikkelingsfonds. Interventies via de Europese Investeringsbank. (ex BA 14 54 34 84.00.24)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	9 408	10 000	10 000	10 000
b	0	0	9 408	10 000	10 000	10 000

Verklarende nota

Het grootste gedeelte van de Europese ontwikkelingshulp die bestemd is voor de 78 landen van Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (ACP), waarmee de Europese Unie een samenwerkingsakkoord heeft gesloten, wordt door het Europees Ontwikkelingsfonds (EOF) gefinancierd, buiten het algemeen budget van de Europese Unie.

De lidstaten dragen bij volgens een verdeelsleutel die wordt onderhandeld tussen de Europese Commissie en de lidstaten. Het bedrag van de jaarlijkse bijdragen wordt bepaald door de Europese Commissie in functie van de kasbehoeften die, op hun beurt, afhankelijk zijn van de voortgang van de projecten / programma's en dus moeilijk nauwkeurig in te schatten zijn. De kredieten ter zake worden ingeschreven op BA 14 54 34 35.00.09 - Aandeel van België in het Europees Ontwikkelingsfonds.

Het aandeel van België in het 9^{de} EOF bedraagt 3,92 %.

In april 2003 is een rollend fonds, bestemd voor de ontwikkeling van de private en de semiprivate sector in de ACP landen, in werking getreden. Dit fonds wordt beheerd door de Europese Investeringsbank en wordt ingeschreven op deze BA 14 54 34 54.00.24.

Wettelijke basis

Zie BA 14 54 34 35.00.09.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Raming (240 000 000 x 3,92 % = 9 408 000) in afwachting van de beslissing van de Raad van de Europese Unie (december 2009).

A.B. : 14 54 34 54.00.24 - Participation de la Belgique au Fonds Européen de Développement. Interventions par la voie de la Banque Européenne d'Investissements. (ex AB 14 54 34 84.00.24)

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	9 408	10 000	10 000	10 000
b	0	0	9 408	10 000	10 000	10 000

Note explicative

La plus grande partie de l'aide européenne au développement, destinée aux 78 pays de l'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique (ACP), avec lesquels l'Union Européenne a conclu un accord de partenariat, est financée par le Fonds Européen de Développement (FED), en dehors du budget général de l'Union Européenne.

Les Etats Membres contribuent suivant une clé de répartition, négociée entre la Commission Européenne et les Etats Membres. Le montant des contributions annuelles est fixé par la Commission Européenne en fonction des besoins de trésorerie, qui dépendent eux-mêmes de l'état d'avancement des projets / programmes, et sont de ce fait, difficiles à prévoir avec précision. Les crédits y relatifs ont été inscrits sur l'AB 14 54 34 35.00.09 – Participation de la Belgique au Fonds Européen de Développement.

La quote-part de la Belgique au 9ième FED s'élève à 3,92 %.

En avril 2003, un fonds de roulement destiné au développement du secteur privé et semi-privé dans les pays ACP, est entré en vigueur. Ce fonds est géré par la Banque Européenne d'Investissement et les crédits y relatifs ont été inscrits sur cette AB 14 54 34 54.00.24.

Base légale

Voir AB 14 54 34 35.00.09.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Estimation (240 000 000 x 3,92 % = 9 408 000) en attendant la décision du Conseil de l'Union européenne (décembre 2009).

B.A. : 14 54 34 54.00.25 - Internationaal Fonds voor Agrarische Ontwikkeling. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting) (ex BA 14 54 34 84.00.25).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	21 000	0	0	24 000
b	0	0	7 000	7 000	7 000	8 000

Verklarende nota

IFAD heeft als mandaat de financiering, met leningen aan zeer gunstige voorwaarden, van landelijke ontwikkelingsprogramma's die specifiek gericht zijn op de duurzame ontwikkeling van de armste landelijke bevolkingsgroepen en speelt een belangrijke rol bij de realisatie van programma's inzake de verbetering van de voedselzekerheid. Bijzondere aandacht gaat daarbij naar landen of regio's met een chronisch voedseltekort.

België heeft aan alle wedersamenstellingen van de middelen van IFAD deelgenomen.

Bovendien is ook het partnerschap van IFAD met het Belgisch Overlevingsfonds zeer belangrijk.

Wettelijke basis

Wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Wet van 8 december 1977 houdende goedkeuring van de Overeenkomst tot oprichting van het Internationaal Fonds voor Agrarische Ontwikkeling en van de bijlagen I en II, opgemaakt te Rome op 13 juni 1976.

Neerlegging van het bijdrage-instrument van België voor de zevende wedersamenstelling van de middelen van IFAD.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

De 7de wedersamenstelling van de middelen van IFAD werd in februari 2007 goedgekeurd door de Raad van Gouverneurs. De Belgische bijdrage bedraagt 9 810 000 euro (1,55%). De betaling wordt over drie jaar gespreid (2007-2008-2009). Gelet op de voedselcrisis zal in 2009 een bijkomende schijf van 3 270 000 euro betaald worden. (BA 14 54 33 84.00.25)

De 8^{ste} wedersamenstelling van de middelen van IFAD werd tijdens de 32^{ste} Raad van Gouverneurs goedgekeurd op 18-19 februari 2009 (resolutie 154/XXXII). De Belgische bijdrage bedraagt 21 000 000 euro (3,40%). De betaling wordt over drie jaar gespreid (2010, 2011 en 2012). De verhoging van de bijdrage kadert in de politiek van België om, als antwoord op de voedselcrisis, de samenwerking in de landbouwsector op te trekken.

A.B. : 14 54 34 54.00.25 - Fonds International de Développement Agricole. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses) (ex AB 14 54 34 84.00.25).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	21 000	0	0	24 000
b	0	0	7 000	7 000	7 000	8 000

Note explicative

Le FIDA a pour mission de financer, sous forme de prêts à des conditions particulièrement favorables, des programmes de développement rural, spécifiquement axés sur le développement durable de la population rurale la plus pauvre. Il joue un rôle important dans la réalisation de programmes d'amélioration de la sécurité alimentaire, en se focalisant tout particulièrement sur les pays ou les régions à déficit alimentaire chronique.

La Belgique a contribué à toutes les reconstitutions successives des ressources du FIDA.

En outre, le partenariat entre le FIDA et le Fonds belge de survie est fort important.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Loi du 8 décembre 1977 portant approbation de l'accord portant création du Fonds International de Développement Agricole et des annexes I et II, faits à Rome le 13 juin 1976.

Dépôt de l'instrument de contribution de la Belgique pour la septième reconstitution des ressources du FIDA.

Décompte du crédit demandé pour 2010

La septième reconstitution des ressources du FIDA a été adoptée par le Conseil des Gouverneurs à sa session de février 2007. La contribution belge s'élève à 9 810 000 euros (1,55 %). Le paiement a été réparti sur 3 années (2007, 2008 et 2009). Vu la crise alimentaire, une tranche additionnelle de 3 270 000 euros a été payée en 2009. (AB 14 54 33 84.00.25)

La huitième reconstitution des ressources du FIDA a été adoptée par le 32^{ième} Conseil des Gouverneurs à sa session du 18-19 février 2009 (résolution 154/XXXII). La contribution belge s'élève à 21 000 000 euro (3,40%). Le paiement a été réparti sur 3 années (2010, 2011 et 2012). L'augmentation de la contribution se justifie par la politique de la Belgique d'augmenter, en réponse à la crise alimentaire, la coopération dans le secteur agricole.

B.A. : 14 54 34 84.00.24 - Aandeel van België in het Europees Ontwikkelingsfonds. Interventies via de Europese Investeringsbank.

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	9 408	c	7 340	0	0	0	0
		b	7 340	0	0	0	0

Verklarende nota

Zie voortaan BA 14 54 34 54.00.24.

A.B. : 14 54 34 84.00.24 - Participation de la Belgique au Fonds Européen de Développement.
Interventions par la voie de la Banque Européenne d'Investissements.

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	9 408	c	7 340	0	0	0	0
		b	7 340	0	0	0	0

Note explicative

Voir dorénavant l'AB 14 54 34 54.00.24.

B.A. : 14 54 34 84.00.25 - Internationaal Fonds voor Agrarische Ontwikkeling. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	3 270	0	0	0	0
b	3 270	6 540	0	0	0	0

Verklarende nota

Zie voortaan BA 14 54 34 54.00.25.

A.B. : 14 54 34 84.00.25 - Fonds International de Développement Agricole. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	3 270	0	0	0	0
b	3 270	6 540	0	0	0	0

Note explicative

Voir dorénavant l'AB 14 54 34 54.00.25.

Multilateraal personeel

B.A. : 14 54 35 35.00.11 – Multilateraal samenwerkingspersoneel (cf. art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	5 533	c	9 037	11 090	11 100	11 100	11 100
		b	9 037	11 090	11 100	11 100	11 100

Verklarende nota

De Belgische ontwikkelingssamenwerking benut verschillende kanalen om personeel tewerk te stellen bij multilaterale organisaties. De tewerkstelling van landgenoten in multilaterale organisaties draagt bij tot meer expertise rond de multilaterale architectuur en rond ontwikkelingssamenwerking; toegenomen invloed in het multilateraal systeem en ondersteuning van beleidsprioriteiten; uitbouw van een netwerk in partnerlanden; en meer affiniteit van het Belgische publiek met ontwikkelingssamenwerking.

Het voornaamste kanaal is het **Junior Professional Officers (JPO)-programma** van de Verenigde Naties (Assistent-deskundigen). Via dit programma stelt België een 50-tal jonge specialisten ter beschikking van de VN. Dit laat hen toe ervaring op het terrein op te doen en biedt hen een goede uitgangspositie om nadien een verdere loopbaan in de samenwerkingssector uit te bouwen, hetzij multilateraal, hetzij bilateraal, hetzij privé. De arbeidsovereenkomsten worden afgesloten tussen de assistent-deskundigen en een internationale organisatie. De duur van het contract is één jaar, maximaal verlengbaar tot drie jaar. De assistent-deskundigen vallen volledig ten laste van de begroting van de Directie-Generaal Ontwikkelingssamenwerking. Naast een bijdrage aan de organisatie die de uitgaven van de JPOs voor 12 tot 18 maanden dekt, betaalt DGOS eveneens de pensioenbijdrage aan de DOSZ.

Daarnaast financiert DGOS ook de tewerkstelling van **VN Vrijwilligers (UNV)**. Het UNV programma stelt deskundigen ter beschikking van humanitaire en ontwikkelingsprogramma's van de Verenigde Naties. De vrijwilligers van de VN vallen volledig ten laste van de DGOS begroting. Sinds 2005 worden eveneens UNV stagiairs (jong afgestudeerden zonder professionele ervaring) gefinancierd. DGOS betaalt een bijdrage aan het UNV programma om vrijwilligers op het terrein te betalen, aan het UNV Special Voluntary Fund en voor de pensioenbijdrage aan de DOSZ.

Vanaf 2010 sponsort DGOS ook het **Junior Experts in Delegations (JED)-programma van de Europese Commissie**. Het JED programma stelt jonge experts inzake ontwikkelingssamenwerking gedurende 1 à 2 jaar te werk bij een delegatie van de Europese Commissie in het buitenland. De tewerkstellingsprogramma's voor jonge beloften van de Wereldbank zullen ook benut worden."

Personnel multilatéral

A.B. : 14 54 35 35.00.11 – Personnel de la coopération multilatérale (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	5 533	c	9 037	11 090	11 100	11 100	11 100
		b	9 037	11 090	11 100	11 100	11 100

Note explicative

La Coopération belge au développement utilise différents canaux afin de mettre des personnes au travail au sein des organisations multilatérales. Le recrutement de compatriotes dans les organisations multilatérales contribue à relever le niveau de l'expertise en matière d'architecture multilatérale et de coopération au développement; permet d'exercer une influence accrue sur le système multilatéral et de soutenir les priorités stratégiques; de développer un réseau dans les pays partenaires; et de sensibiliser davantage le public belge en matière de coopération au développement.

Le canal principal est le **Programme des Jeunes experts associés (JEA) des Nations unies**. Dans le cadre de ce Programme, la Belgique met à la disposition des Nations unies une cinquantaine de jeunes spécialistes. Ils ont ainsi la possibilité d'acquérir une expérience sur le terrain et sont bien placés pour développer par la suite leur carrière dans le secteur de la coopération, qu'elle soit multilatérale, bilatérale ou privée. Les contrats de travail sont conclus entre les experts associés et l'organisation internationale concernée. La durée du contrat est d'un an, prolongeable jusqu'à maximum trois ans. Les experts associés sont entièrement à la charge du budget de la Direction générale de la coopération au développement. Outre une contribution à l'organisation qui couvre les dépenses des JEA pour 12 à 18 mois, la DGCD paie également les cotisations de pension à l'OSSOM.

La DGCD finance également l'engagement de **volontaires de l'ONU (VNU)**. Le programme VNU met des experts à disposition dans le cadre de programmes humanitaires et de développement des Nations unies. Les volontaires des Nations unies sont entièrement à charge du budget de la DGCD. C'est également le cas, depuis 2005, pour les stagiaires du programme VNU (jeunes diplômés sans expérience professionnelle). La DGCD paie une contribution au programme VNU afin de payer les volontaires sur le terrain, au Fonds bénévole spécial (SVF) du VNU ainsi qu'à l'OSSOM pour les cotisations de pension.

A partir de 2010, la DGCD sponsorisera également le **Programme Jeunes Experts en Délégation (JED) de la Commission européenne**. Ce Programme emploie de jeunes experts en coopération au développement pendant 1 à 2 an(s) au sein d'une délégation de la Commission européenne à l'étranger. Les programmes de recrutement de jeunes professionnels de la Banque mondiale entreront également en ligne de compte.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Koninklijk besluit van 22 februari 1984 en ministerieel besluit van 15 juni 1974.

De ter beschikking stelling van assistent deskundigen en vrijwilligers gebeurt op een vrijwillige basis. De basisakkoorden, die met verscheidene I.O. - ONU (1963), UNESCO (10/8/72), FAO (19/03/63), FIDA (11/12/80), ILO (1963), HCR (1978), OMS (24/2/76), OMM (21/6/76) en OIM (9/12/87) - bestaan, regelen vooral de modaliteiten van de ter beschikking stelling en het gebruik van de assistent deskundigen en vrijwilligers, maar niet de hoogte van de bijdragen.

Akkoord VNU/ABOS van 23/12/75

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (indicatieve verdeling in 1 000 euro)

	2010
- 44 JPO's op het terrein	2.963
- 14 aanwervingen	2.088
- DOSZ	269
- 50 UNV's waarvan 40 op het terrein en 10 aanwervingen	1.710
- 10 UNV - "internships" aan te werven	300
- Bijdrage in België UNV's	920
- Bijdrage in België "internships"	140
- Special Voluntary Fund (waarvan extra bijdrage van 400 keur voor activiteiten in het kader van het "Internationaal Jaar van de Vrijwilligers")	700
- Programma EU en Wereldbank	2 000
Totaal	11.090

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

L'arrêté royal du 22 février 1984 et l'arrêté ministériel du 15 juin 1974.

La mise à disposition d'experts associés et de volontaires se fait sur une base volontaire. Les accords de base existant avec certaines O.I. - ONU (1963), UNESCO (10/8/72), FAO (19/03/63), FIDA (11/12/80), ILO (1963), HCR (1978), OMS (24/2/76), OMM (21/6/76) et OIM (9/12/87) - règlent surtout les modalités de la mise à disposition et de l'utilisation des experts associés et des volontaires, non le montant des contributions.

Accord VNU/AGCD du 23/12/75

Décompte du crédit demandé pour 2010 (répartition indicative en 1 000 euros)

	2010
- 44 APO sur le terrain	2.963
- 14 recrutements	2.088
- OSSOM	269
- 50 VNU dont 40 sur le terrain et 10 recrutements	1.710
- 10 VNU - "internships" à recruter	300
- Contribution en Belgique VNU	920
- Contribution en Belgique "internships"	140
- Special Voluntary Fund (dont contribution supplémentaire de 400 keur pour des activités dans le cadre de l' « Année internationale des volontaires »)	700
- Programme UE et Banque mondiale	2 000
Total	11.090

Diversen

B.A. : 14 54 36 35.00.18 – Internationale organisaties (betoelaging van de functioneringskosten te Brussel). (cf. art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	236	c	185	190	195	200	205
		b	185	190	195	200	205

Verklarende nota

Dit krediet laat België toe tussen te komen

- in de huurprijs en de functioneringskosten van de vertegenwoordiging in Brussel van de Internationale Organisatie voor Migratie. Dit is het gevolg van een akkoord tussen de Ministers van Buitenlandse Zaken en van Binnenlandse Zaken voor de Belgische Staat en de IOM.
- en in de huur van de kantoren in Brussel van de vertegenwoordiging van het Hoog Commissariaat van de Verenigde Naties voor de Vluchtelingen.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (in 1 000 euro)

	2008	2009	2010
Huur IOM	80	83	85
Werkingskosten IOM	35	35	36
Huurkosten UNHCR	65	67	69
Totaal	180	185	190

Divers

A.B. : 14 54 36 35.00.18 – Organisations internationales (subsidation des frais de fonctionnement à Bruxelles). (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	236	c	185	190	195	200	205
		b	185	190	195	200	205

Note explicative

Le crédit permet à la Belgique d'intervenir

- dans le loyer et les frais de fonctionnement du bureau de représentation à Bruxelles de l'Organisation Internationale pour les Migrations comme prévu dans un accord intervenu entre les Ministres des Affaires Etrangères et des Affaires Intérieures pour l'Etat belge et l'OIM.
- dans le loyer des bureaux occupés à Bruxelles par la délégation du Haut Commissariat des Nations Unies pour les Réfugiés.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2009

Décompte du crédit demandé pour 2010 (en 1 000 euros)

	2008	2009	2010
Loyer OIM	80	83	85
Frais de fonctionnement OIM	35	35	36
Frais de location UNHCR	65	67	69
Total	180	185	190

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/4

BIJZONDERE INTERVENTIES

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Programma 54/4 omvat

- het Belgisch Overlevingsfonds;
- de programma's voor maatschappijopbouw (zie voortaan programma 54/5);
- de humanitaire hulp (zie voortaan programma 54/5);
- de sensibilisering en vorming;
- de steun aan de lokale privésector en aan de sociale economie;
- en enkele punctuele activiteiten.

Aangezien de uitvoeringsmodaliteiten verschillende vormen kunnen aannemen (bijzondere overeenkomsten met de partnerlanden, overheidsopdrachten, betoelaging van initiatieven van derden, bijdragen aan multilaterale organisaties, overeenkomsten met gespecialiseerde instellingen) en vaak meerdere partners samen bij de uitvoering betrokken zijn, kunnen deze activiteiten moeilijk in één van de andere programma's opgenomen worden.

De activiteit 4 van programma 4 is bestemd voor de ontwikkeling van de private sector in de lage inkomenslanden.

Immers, zowel in de conclusies van de VN Conferenties over Ontwikkelingsfinanciering in Monterrey, en over Duurzame Ontwikkeling in Johannesburg, als in de strategie die door de Afrikaanse leiders in het kader van het New Partnership for Africa's Development (NEPAD) werd uitgewerkt, wordt de belangrijke rol benadrukt van de private sector in het ontwikkelingsproces. Ook de EU hecht in haar samenwerking met de ACP-landen belang aan de ontwikkeling van de private sector.

De bijdrage die de private sector in de strijd tegen armoede kan leveren situeert zich op verschillende domeinen. Deze sector vormt een belangrijke bron van werkgelegenheid, productiviteitsgroei en inkomen, zorgt voor nieuwe actoren in het ontwikkelingsproces en draagt bij tot de vorming van een belastingsbasis en tot een potentieel voor beleidsinstrumenten om sociale en milieu-uitdagingen aan te kunnen.

Een bijzonder belangrijke rol is daarbij weggelegd voor de KMO's. Ze vormen de motor van jobcreatie en inkomensvorming en een kweekvijver voor innovatie en initiatief. Ze hebben dikwijls een rechtstreekse impact op de armoede omdat ze maar al te vaak een inkomen verschaffen aan de armere bevolkingsgroepen. Ze dragen daardoor ook bij tot een meer gespreide inkomensverdeling, ook buiten de grote centra.

De Ministerraad van 19 maart 2004 keurde de beleidsnota 'Ondernemen tegen armoede en voor ontwikkeling' goed. Dit beleid gaat ervan uit dat ons partnerschap met de landen uit het Zuiden ook op het vlak van de private sector doorgetrokken wordt en dat de samenwerking tussen ondernemingen uit het Noorden en het Zuiden, mits in acht name van enkele basisvoorwaarden, een belangrijke bijdrage kan leveren tot de ontwikkeling in de lage inkomenslanden. Het gaat er eveneens vanuit dat de kloof op dit vlak nog vaak te breed is en dat bedrijven, zowel in het Zuiden als in het Noorden, een zetje nodig hebben om een bijdrage te leveren in dit ontwikkelingsproces dat de armoede tegengaat. Meer concreet zal gewerkt worden rond vier actiedomeinen:

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/4

INTERVENTIONS SPECIALES

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le programme 54/4 regroupe

- le Fonds belge de survie;
- les programmes de consolidation de la société (voir dorénavant le programme 54/5);
- l'aide humanitaire (voir dorénavant le programme 54/5);
- la sensibilisation et la formation;
- l'appui au secteur privé local et à l'économie sociale;
- et quelques activités ponctuelles.

Vu que les modalités de mise en oeuvre peuvent prendre plusieurs formes (conventions spécifiques avec les pays partenaires, marchés publics, subside d'initiatives de tiers, contributions à des organisations multilatérales, accords avec des institutions spécialisées) et qu'elles sont parfois réalisées conjointement par plusieurs partenaires, ces activités peuvent difficilement être reprises dans les autres programmes.

L'activité 4 du programme 4 est destinée au développement du secteur privé dans les pays à faible revenu.

En effet, aussi bien dans les conclusions des conférences des NU sur le financement du développement tenue à Monterrey, et sur le Développement Durable tenue à Johannesburg, que dans la stratégie développée par les leaders africains dans le cadre du New Partnership for Africa's Development (NEPAD), le rôle important du secteur privé dans le processus de développement est reconnu. L'UE également attache de l'importance dans sa coopération avec les pays ACP au développement du secteur privé.

Le secteur privé peut contribuer de différentes manières à la lutte contre la pauvreté. Ce secteur constitue une source importante d'emplois, de croissance de la productivité et des revenus. Il introduit de nouveaux acteurs dans le processus de développement et contribue à la formation d'une base pour l'impôt, tout en offrant un potentiel d'instruments politiques pouvant faire face aux défis sociaux et environnementaux.

Un rôle important est réservé dans ce cadre aux PME. Elles sont le moteur de la création d'emplois et de revenus et sont à l'origine de l'innovation et de l'initiative. Elles ont souvent un impact direct sur la pauvreté, car souvent les employeurs de groupes de population plus pauvres. Ce faisant, elles contribuent également à une répartition plus grande des revenus, et ce aussi en dehors des grandes villes.

Le Conseil des Ministres du 19 mars 2004 a approuvé la note de politique « Entreprendre contre la pauvreté et pour le développement ». Cette politique part du principe que notre partenariat avec les pays du Sud soit également déployé sur le plan du secteur privé et que la coopération entre les entreprises du Nord et du Sud puisse apporter une contribution importante au développement dans les pays à faible revenu, et ce, tout en respectant quelques conditions de base.

Elle part également du fait que, d'une part le fossé sur ce plan s'avère toujours trop large, d'autre part les entreprises tant du Sud que du Nord doivent être encouragées à contribuer à ce processus de développement pour combattre la pauvreté. Plus concrètement, quatre domaines d'action sont identifiés:

- het scheppen van een gunstig klimaat voor de ontwikkeling van de private sector in de lage inkomenslanden;
- het sensibiliseren van ons bedrijfsleven voor de ontwikkeling van de private sector in het zuiden;
- het bevorderen van maatschappelijk verantwoord ondernemen;
- het verlagen van de drempel om te investeren in de lage inkomenslanden en er partnerschappen aan te gaan, door te werken aan knelpunten inzake expertise, opleiding en financiering.

In het verlengde van de aanbevelingen van internationale instellingen en conferenties zal gefocust worden op:

- de kleine en middelgrote ondernemingen, via de bevordering van de samenwerking tussen KMO's uit het Zuiden en het Noorden, een domein dat weinig of niet wordt bestreken door de grote ontwikkelingsinstellingen;
- de partnerlanden van de Belgische ontwikkelingssamenwerking, aangevuld met een beperkt aantal andere landen, ten einde de armste landen te kunnen steunen en toch te komen tot een optimale risicospreiding die de leefbaarheid van de betrokken instrumenten waarborgt.

Er zal gewaakt worden over de naleving van volgende essentiële criteria:

- Ontwikkelingsrelevantie: de ondersteunde activiteiten dienen relevant te zijn voor het ontwikkelingsland in kwestie (criteria voor ontwikkelingsrelevantie van het Comité voor ontwikkelingshulp (DAC) van de OESO). Er moet ook rekening gehouden worden met de arbeidsomstandigheden van de werknemers en het belang van de consumenten.
- Transparantie en controle: het verstrekken van de steun dient te gebeuren in transparantie. De instrumenten dienen op een regelmatige basis aan een controle en evaluatie onderworpen te worden en zo nodig aangepast worden.
- Ongebonden karakter zoals overeengekomen in de OESO-DAC.
- Marktaanvullend: de interventies moeten gericht zijn op het faciliteren van de markt en niet op het rechtstreeks aanbieden van gesubsidieerde diensten. Interventies moeten marktconform zijn en mogen geen valse concurrentie veroorzaken.
- Duurzaamheid: het betekent in de eerste plaats dat gestreefd moet worden naar blijvende positieve resultaten, erop gericht dat de onderneming na de beëindiging van de steun op eigen kracht verder kan.
- Complementariteit en synergie tussen de actoren, met de verschillende andere kanalen van onze samenwerking en met de multilaterale programma's actief op dit gebied.

In oktober 2009 waren binnen de Directie-generaal Ontwikkelingssamenwerking (DGOS) 36 personen (waaronder 19 niveau A) rechtstreeks verantwoordelijk voor de voorbereiding en de opvolging van de bijzondere interventies.

	2008		2009		2010	
	Realis.	% Tot.	Aangep.	% Tot.	Init.	% Tot.
Vastleggingen	141 382	8	159 785	14	183 395	15
Vereffeningen						
- Lopend jaar	144 934					
- Overdracht	8 070					
- Totaal	153 004	14	277 851	20	*186 591	13

* Overdracht van maatschappijopbouw en humanitaire hulp naar programma 54/5.

De betalingsvooruitzichten voor programma 4 zijn gelijk aan de vereffeningsskredieten.

- créer un environnement propice au développement du secteur privé dans les pays à faible revenu ;
- sensibiliser nos entreprises pour le développement du secteur privé au Sud ;
- promouvoir la responsabilité sociale des entreprises ;
- faciliter les investissements dans les pays à faible revenu et la conclusion de partenariats en réduisant les obstacles en matière d'expertise, de formation et de financement.

Dans le prolongement des recommandations des institutions et conférences internationales, les efforts seront concentrés :

- sur les petites et moyennes entreprises, en promouvant la coopération entre les PME du Sud et du Nord, domaine peu ou pas visé par les grandes institutions de développement ;
- sur les pays partenaires de la coopération au développement belge ainsi que sur un nombre réduit d'autres pays, afin de pouvoir soutenir les pays les plus pauvres, tout en assurant une répartition optimale des risques qui garantit la viabilité des instruments concernés.

Il sera veillé au respect des critères fondamentaux suivants:

- Pertinence pour le développement : les activités soutenues doivent être pertinentes pour le pays en voie de développement concerné (critères de pertinence pour le développement du Comité d'aide au développement (CAD) de l'OCDE). Il doit également être tenu compte des conditions de travail des employés et de l'intérêt des consommateurs.
- Transparence et contrôle : l'offre relative à l'aide doit intervenir dans la transparence. Les instruments doivent être régulièrement soumis à un contrôle et une évaluation et, le cas échéant, être adaptés.
- Caractère non lié tel que convenu dans le CAD de l'OCDE.
- Complémentarité avec le marché : les interventions doivent s'orienter sur la facilitation du marché et non sur l'offre de services subventionnés. Les interventions doivent être conformes au marché et ne peuvent être source d'une concurrence déloyale.
- Durabilité : ceci implique qu'il faille lutter pour des résultats positifs permanents, tout en assurant le fonctionnement de l'entreprise après arrêt de l'aide.
- Complémentarité et synergie entre les acteurs, avec les différents autres canaux de notre coopération ainsi qu'avec les programmes multilatéraux actifs dans ce domaine.

En octobre 2009, la Direction générale de la Coopération au Développement (DGCD) comptait 36 agents (dont 19 du niveau A) directement responsables de la préparation et du suivi des interventions spéciales.

	2008		2009		2010	
	Realis.	% Tot.	Ajusté	% Tot.	Init.	% Tot.
Engagements	141 382	8	159 785	14	183 395	15
Liquidations						
- An. en cours	144 934					
- Transferts	8 070					
- Total	153 004	14	277 851	20	*186 591	13

* Transfert de la consolidation de la société et de l'aide humanitaire au programme 54/5.

Les prévisions de paiement pour le programme 4 sont égales aux crédits de liquidation.

Vereffeningskredieten (ex ordonnanceringskredieten) in duizend euro

	2008 (real.)	2009 (aangep.)	2010 (init.)
- Belgisch Overlevingsfonds	33 642	36 600	38 400
- Maatschappij opbouw	24 966	27 592	Zie 54/5
- Humanitaire hulp	25 882	44 200	Zie 54/5
- Sensibilisering en vorming	8 038	9 484	12 329
- Lokale privésector en sociale economie	44 626	143 750	127 862
- Rentebonificaties	15 570	16 064	0
- Diversen	280	161	8 000
Totaal	153 004	277 851	186 591

Vereffeningskredieten (ex ordonnanceringskredieten) in percentage

	2008 (real.)	2009 (aangep.)	2010 (init.)
- Belgisch Overlevingsfonds	22	13	21
- Maatschappij opbouw	16	10	Zie 54/5
- Humanitaire hulp	17	16	Zie 54/5
- Sensibilisering en vorming	5	3	7
- Lokale privésector en sociale economie	29	52	68
- Rentebonificaties	10	6	0
- Diversen	1	0	4
Totaal	100	100	100

Crédits de liquidation (ex ordonnancement) en milliers d'euros

	2008 (réal.)	2009 (ajusté)	2010 (init.)
- Fonds belge de Survie	33 642	36 600	38 400
- Consolidation de la société	24 966	27 592	Voir 54/5
- Aide humanitaire	25 882	44 200	Voir 54/5
- Sensibilisation et formation	8 038	9 484	12 329
- Secteur privé local et économie sociale	44 626	143 750	127 862
- Bonifications d'intérêt	15 570	16 064	0
- Divers	280	161	8 000
Total	153 004	277 851	186 591

Crédits de liquidation (ex ordonnancement) en pourcentage

	2008 (réal.)	2009 (ajusté)	2010 (init.)
- Fonds belge de Survie	22	13	21
- Consolidation de la société	16	10	Voir 54/5
- Aide humanitaire	17	16	Voir 54/5
- Sensibilisation et formation	5	3	7
- Secteur privé local et économie sociale	29	52	68
- Bonifications d'intérêt	10	6	0
- Divers	1	0	4
Total	100	100	100

Belgisch Overlevingsfonds

B.A. : 14 54 40 35.00.50 - Activiteiten van het Belgisch Overlevingsfonds. (cf. art. 2.14.6, 2.14.9 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
fc	21 399	36 400	4 230	0	18 590	18 590
fb	33 642	36 600	35 400	22 143	23 353	18 590

Verklarende nota

Het "Belgisch Overlevingsfonds" is bij wet van 9 februari 1999 opgericht, als verlenging van het "Overlevingsfonds Derde Wereld", zelf opgericht bij wet van 3 oktober 1983. In de praktijk spreekt men over het "Belgisch Overlevingsfonds" voor het geheel van de twee fondsen. Het Koninklijk Besluit van 25 april 2000 legt de nadere uitvoeringsregels vast.

Een nieuw fonds, Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid (BFVZ) genoemd, is in voorbereiding. Zodra de Wet die het BFVZ invoert ondertekend is zal het Belgisch Overlevingsfonds opgeheven worden en het saldo overgeheveld worden naar het nieuwe BFVZ.

Het Belgisch Overlevingsfonds is opgericht om programma's voor voedselzekerheid en geïntegreerde plattelandontwikkeling te realiseren in de (vooral partner)landen van Afrika beneden de Sahara, teneinde de betrokken bevolking in staat te stellen in hun eigen behoeften te voorzien en zelf hun ontwikkeling in de hand te nemen. Voedselzekerheid en bestaanszekerheid veronderstellen, op ieder ogenblik en voor iedereen, een voldoende beschikbaarheid van voedsel en drinkbaar water, en een bevredigend gezondheidsniveau.

De aanpak van het Overlevingsfonds is dan ook geïntegreerd: acties gericht op de verhoging van de productie, de productiviteit en de beschikbaarheid van levensmiddelen, of op een verhoging van het gezinsinkomen door diversificatie van de productie, promotie van de kleine ondernemingen en betere toegang tot kredietverlening; acties die in direct verband staan met de voedselzekerheid, zoals het aanleggen van overbruggingsvoorraden en van kleine irrigatiesystemen; acties gericht op de integratie van gezondheid en voedingsgewoonten.

Gekozen wordt voor een participatieve benadering. Het Belgisch Overlevingsfonds heeft immers tot doel de institutionele capaciteiten van de lokale administraties en van de begunstigde gemeenschappen op zodanige wijze te versterken dat ze maximale verantwoordelijkheid krijgen in hun eigen ontwikkelingsproces. Er wordt bovendien bijzondere aandacht besteed aan elke actie die kan leiden tot een verhoogde betrokkenheid van de vrouwen in het ontwikkelingsproces.

De strategische visie van het fonds wordt nader omschreven in een beleidsnota, die tot stand kwam in overleg met de partnerorganisaties. Die organisaties leggen op basis daarvan elk een programma voor dat een strategisch uitvoeringskader vormt. 24 dergelijke partnerschapprogramma's werden goedgekeurd; binnen het kader van deze programma's kunnen de partnerorganisaties nieuwe projectvoorstellen indienen.

De uitvoering van de programma's gebeurt in samenwerking met het Internationaal Fonds voor Landbouwonwikkeling (IFAD) en met drie andere organisaties bij de Verenigde Naties: de Voedsel- en Landbouworganisatie (FAO), het Kinderfonds (UNICEF) en het Kapitaalfonds (UNCDF); met Belgische niet-gouvernementele organisaties, en met de BTC.

Fonds belge de Survie

A.B. 14 54 40 35.00.50 - Activités du Fonds belge de Survie. (cf art. 2.14.6, 2.14.9 et 2.14.10 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
fc	21 399	36 400	4 230	0	18 590	18 590
fb	33 642	36 600	35 400	22 143	23 353	18 590

Note explicative

Le "Fonds belge de Survie" a été créé par la loi du 9 février 1999, en tant que prolongement du "Fonds de Survie pour le Tiers Monde", lui-même créé par la loi du 3 octobre 1983. En réalité, la dénomination "Fonds belge de Survie" vaut pour l'ensemble des deux fonds. L'Arrêté royal du 25 avril 2000 précise les modalités d'exécution.

Un nouveau fonds, intitulé Fonds belge de Sécurité alimentaire (FBSA), est en préparation. Dès la signature de la loi instituant le FBSA, le Fonds belge de Survie sera abrogé et son solde sera transféré au nouveau FBSA.

Le Fonds belge de Survie a été créé dans le but de permettre la réalisation de programmes de sécurité alimentaire et de développement rural intégré dans des pays (en priorité partenaires) en Afrique subsaharienne, afin de promouvoir l'autosuffisance de la population concernée et de lui permettre de prendre en mains son développement. La sécurité alimentaire et la sécurité d'existence impliquent la disponibilité suffisante, à tout moment et pour chacun, de denrées alimentaires et d'eau potable, et un niveau de santé satisfaisant.

L'approche du Fonds de Survie est donc intégrée: actions ciblées sur l'augmentation de la production, de la productivité et de la disponibilité de produits alimentaires ou sur l'augmentation du revenu familial par la diversification de la production, par la promotion de petites entreprises et par un meilleur accès au crédit; actions concernant directement la sécurité alimentaire, comme la constitution de réserves de soudure et la construction de petits systèmes d'irrigation; actions ciblées sur une approche intégrée de la santé et des habitudes alimentaires.

Une approche participative a été choisie. Le Fonds belge de Survie a en effet pour objectif de renforcer les capacités institutionnelles des administrations locales et des communautés bénéficiaires de telle sorte qu'elles assument une responsabilité maximale dans leur propre processus de développement. Une attention particulière est de plus accordée à toute action pouvant augmenter l'implication des femmes dans le processus de développement.

La vision stratégique du fonds est explicitée dans une note de politique, élaborée en concertation avec les organisations partenaires. Sur la base de cette note, chacune de ces organisations présentera un programme qui constituera un cadre stratégique d'exécution. 24 programmes de partenariat avaient ainsi été approuvés; dans le cadre de ces programmes, les organisations partenaires pourront introduire de nouvelles propositions de projet.

La mise en oeuvre des programmes se déroule en collaboration avec le Fonds International pour le Développement Agricole (FIDA) et avec trois autres organisations des Nations Unies: l'Organisation pour l'Alimentation et l'Agriculture (FAO), le Fonds pour l'Enfance (UNICEF) et le Fonds d'Équipement (FENU); avec les organisations non gouvernementales belges, et avec la CTB.

Het Belgisch Overlevingsfonds kan over een toelating tot vastlegging beschikken van bijna 498 miljoen EUR (bijna 248 miljoen EUR van BOF 1 – 1983 en 250 miljoen EUR van BOF 2 – 1999), in jaarlijkse schijven van minimaal 18,6 miljoen EUR. De middelen van het fonds zijn afkomstig van de nettowinsten van de Nationale Loterij, eveneens gestort in jaarlijkse schijven. Het beheer van het fonds werd toevertrouwd aan de Minister of Staatssecretaris die bevoegd is voor Ontwikkelingssamenwerking.

Ontvangsten

In de periode 1984–2008 bedroegen de gecumuleerde stortingen van de Nationale Loterij ongeveer 424 miljoen euro. Elk jaar wordt een storting voorzien van ongeveer 18 miljoen euro.

Vastleggingen en ordonnanceringsen

Op 31 december 2008 was, gecumuleerd sinds de oprichting van het Fonds in 1983, netto ongeveer 457 miljoen euro vastgelegd voor de uitvoering van +/- 186 projecten en/of projectfasen. Meer dan de helft daarvan (100 projecten) zijn goedgekeurd sinds het in voege treden van de wet van 1999, voor een bedrag van 257 miljoen euro. Op 31 december 2008 bedroegen de openstaande visa ongeveer 79 miljoen euro.

In 2008, bedroeg het realisatiepercentage van de ordonnanceringsen bijna 100% (33,6 miljoen euro). Er werd daarentegen weinig vastgelegd (47,5 % of 21,4 miljoen euro), en dit om verschillende redenen :

- DGOS had aan de partnerorganisaties gevraagd om zich – in het licht van de uitputting van het Fonds in 2009 – zo veel mogelijk te beperken tot de financiering van tweede of vervolgfases van projecten (met uitzondering van enkele projecten die zich al in een gevorderd stadium van voorbereiding bevonden). Echter, in tegenstelling tot de verwachtingen, hadden vertragingen op het terrein tot gevolg dat pas in 2008 het merendeel van de lopende fasen eindigden; de nieuwe dossiers waren dus niet klaar of werden te laat op het jaar ingediend. Dit is de belangrijkste oorzaak van de zeer lage vastleggingen.
- Na de audit van het Rekenhof inzake kennismanagement bij het Belgisch Overlevingsfonds, is nog meer aandacht gegaan naar de kwaliteit van de projectvoorstellen; sommige dossiers dienden – na een doorlichting door DGOS - grondig herwerkt te worden door de organisaties en konden niet meer goedgekeurd worden vóór einde 2008.

De vertraging in vastleggingen van 2007 en 2008 werd ingehaald in 2009. Het gaat voornamelijk om tweede fases of verlengingen van projecten, soms met beperkte geografische uitbreiding of bijkomende luiken.

In 2010, 2011 en 2012 zullen de saldi van het Belgisch Overlevingsfonds en de stortingen van de Nationale Loterij slechts volstaan voor het uitvoeren van de in het verleden aangegane verbintenissen. Tijdens deze 3 jaren is het opstarten van nieuwe projecten of programma's uitgesloten. In afwachting van de eerste stortingen van de Nationale Loterij in het kader van het nieuwe Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid (2013) zullen in 2010 en 2011 twee nieuwe multiactoren-programma's gefinancierd worden op het budget Ontwikkelingssamenwerking. (zie basisallocatie 14 54 40 35.00.51).

Vanaf 2012 zullen nieuwe projecten/programma's voorbereid kunnen worden op het Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid. Zij zullen een impact hebben op de vereffeningskredieten vanaf 2013.

Le Fonds belge de Survie dispose d'une autorisation d'engagement de presque 498 millions EUR (presque 248 millions EUR du FBS 1 – 1983 et 250 millions EUR du FBS 2 – 1999), en tranches annuelles d'au moins 18,6 millions EUR. Les moyens du fonds proviennent des bénéfices nets de la Loterie Nationale, versés également en tranches annuelles. La gestion du fonds est confiée au Ministre ou au Secrétaire d'Etat qui a la Coopération au Développement dans ses compétences.

Recettes

Pour la période 1984–2008, les versements cumulés de la Loterie Nationale se sont élevés à environ 424 millions d'euros. Chaque année, un versement d'environ 18 millions d'euros est attendu.

Engagements et ordonnancements

Au 31 décembre 2008, un montant d'environ 457 millions d'euros (cumulé depuis la création du Fonds en 1983), a été engagé en vue de l'exécution de +/- 186 projets et/ou phases de projets. Plus que la moitié de ces projets (100) ont été approuvés depuis l'entrée en vigueur de la loi de 1999, pour un montant de 257 millions d'euros. Le 31 décembre 2008 l'encours des visas s'élevait à environ 79 millions d'euros.

En 2008, le taux de réalisation des ordonnancements était de presque 100% (33,6 millions d'euros). Par contre, il y a eu très peu d'engagements (47,5 % ou 21,4 millions d'euros) , pour les différentes raisons suivantes :

- La DGCD avait demandé aux organisations partenaires - dans la perspective de l'épuisement du Fonds en 2009 – de se limiter autant que possible au financement de la poursuite des projets en cours et/ou au financement de la deuxième phase (à l'exception de quelques projets dans un stade de préparation déjà bien avancé). Cependant, et contrairement aux attentes, la plupart des phases en cours ne sont arrivées à échéance qu'en 2008 en raison des retards d'exécution sur le terrain. Par conséquent, les nouveaux dossiers n'étaient pas prêts ou ont été introduits tardivement dans l'année. C'est la cause la plus importante de la faiblesse des engagements.

- Après l'audit de la Cour des Comptes relatif à la gestion des connaissances au sein du Fonds belge de survie, davantage d'attention a été accordée à la qualité des propositions de projet. C'est ainsi qu'après analyse par la DGCD, quelques projets ont été renvoyés aux organisations pour être retravaillés en profondeur et n'ont pu être approuvés avant la fin de 2008.

Les retards dans les engagements 2007 et 2008 ont été résorbés en 2009. Il s'agit principalement des secondes phases ou des prolongations de projets avec quelques extensions géographiques limitées ou avec composantes supplémentaires.

En 2010, 2011 et 2012, les soldes du Fonds belge de Survie et les versements de la Loterie Nationale ne pourront servir qu'à respecter les engagements pris précédemment, excluant toute mise en place de nouveaux projets et programmes pendant ces 3 années. Dans l'attente des premiers versements de la Loterie Nationale pour le nouveau Fonds belge de Sécurité alimentaire (2013), 2 nouveaux programmes multi-acteurs seront financés en 2010 et 2011 sur le budget de la Coopération au Développement. (voir l'allocation de base 14 54 40 35.00.51).

A partir de 2012, de nouveaux projets/programmes pourraient être préparés à charge du Fonds belge de Sécurité alimentaire. Ils auront des implications sur les crédits de liquidation à partir de 2013.

Réalisations - Realisaties 2008

VASTLEGGINGEN ENGAGEMENTS

		EUR	%
Partenariat avec les ONG belges - Partnerschap met Belgische NGO's			
Caritas CSI	Ethiopia - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Tigray" (phase/fase II)	2.971.260	
FOS	Mozambique - Food security for smallholder farmers - "Tete"	670.989	
Louvain	Benin - Sécurité alimentaire - Voedselveiligheid - "Atakora ouest" (phase/fase II)	2.724.588	
Développement	Benin - Hydraulique/assainissement -		
PROTOS	Hydraulica/sanering - Haadi Nord (phase/fase II)	1.789.431	
TRIAS	DR Congo - Programme d'appui - Steunprogramma - "Inongo (Mai Ndombe)" (phase/fase II)	2.125.000	
	Uganda - Basisvoorzieningen in district - Services de base du district "Masindi" (exit phase)	645.017	
Vredeseilanden	Benin - Filière manioc - Maniokfilière - Département du Zou (complément/bijkrediet)	20.557	
Sous-total O.N.G. - Subtotaal N.G.O.		10.946.842	51,2%
Partenariat avec les organisations multilatérales - Partnerschap met multilaterale organisaties			
FENU - UNCDF	Benin - Développement communal - Gemeenschapsontwikkeling - "Bourgou" (phase/fase II)	3.500.000	
IFAD	Frais de préparation et de gestion - Voorbereidings- en beheerskosten - 2008	350.000	
Sous-total multilatéral - Subtotaal multilateraal		3.850.000	18,0%
Partenariat bilatéral - Bilateraal partnerschap			
CTB - BTC	RD Congo - Développement communautaire - Gemeenschapsontwikkeling - "Kananga"	4.500.000	
	Beheerskosten / Frais de gestion - RD Congo - Développement communautaire -		
	Gemeenschapsontwikkeling - "Kananga"	585.000	
	Tanzania - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid - "Kagera"	1.150.000	
Sous-total bilatéral - Subtotaal bilateraal		6.235.000	29,1%

Réalisations - Realisaties 2008**VASTLEGGINGEN
ENGAGEMENTS****EUR %****Partenariat avec les ONG belges - Partnerschap met Belgische NGO's**

Caritas CSI	Ethiopia - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Tigray" (phase/fase II)	2.971.260	
FOS	Mozambique - Food security for smallholder farmers - "Tete"	670.989	
Louvain Développement PROTOS	Benin - Sécurité alimentaire - Voedselveiligheid - "Atakora ouest" (phase/fase II)	2.724.588	
	Benin - Hydraulique/assainissement - Hydraulica/sanering - Haadi Nord (phase/fase II)	1.789.431	
TRIAS	DR Congo - Programme d'appui - Steunprogramma - "Inongo (Mai Ndombe)" (phase/fase II)	2.125.000	
	Uganda - Basisvoorzieningen in district - Services de base du district "Masindi" (exit phase)	645.017	
Vredeseilanden	Benin - Filière manioc - Maniokfilière - Département du Zou (complément/bijkrediet)	20.557	
Sous-total O.N.G. - Subtotaal N.G.O.		10.946.842	51,2%

**Partenariat avec les organisations multilatérales -
Partnerschap met multilaterale organisaties**

FENU - UNCDF	Benin - Développement communal - Gemeenschapsontwikkeling - "Bourgou" (phase/fase II)	3.500.000	
IFAD	Frais de préparation et de gestion - Voorbereidings- en beheerskosten - 2008	350.000	
Sous-total multilatéral - Subtotaal multilateraal		3.850.000	18,0%

Partenariat bilatéral - Bilateraal partnerschap

CTB - BTC	RD Congo - Développement communautaire - Gemeenschapsontwikkeling - "Kananga"	4.500.000	
	Beheerskosten / Frais de gestion - RD Congo - Développement communautaire - Gemeenschapsontwikkeling - "Kananga"	585.000	
	Tanzania - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid - "Kagera"	1.150.000	
Sous-total bilatéral - Subtotaal bilateraal		6.235.000	29,1%

Evaluation - Evaluatie

FENU - UNCDF	Contribution évaluations - Bijdrage evaluaties - 2008	33.500	
DGCD - DGOS	Evaluations internes - Interne evaluaties	333.619	
	Sous-total évaluation - Subtotaal evaluatie	367.119	1,7%

Total général - Algemeen totaal 21.398.960,52

Evaluation - Evaluatie

FENU - UNCDF	Contribution évaluations - Bijdrage evaluaties - 2008	33.500	
DGCD - DGOS	Evaluations internes - Interne evaluaties	333.619	
	Sous-total évaluation - Subtotaal evaluatie	367.119	1,7%
Total général - Algemeen totaal		21.398.960,52	

Réalisations - Realisaties 2008**ORDONNANCERINGEN
ORDONNANCEMENTS****EUR %****Partenariat avec les ONG belges - Partnerschap met Belgische NGO's**

AD Gembloux	Senegal - Développement rural & coopératives - Plattelandsontwikkeling & coöperatieven	370.795
AQUADEV	Niger XII - Zinder (Damagaram fase/phase II)	524.464
	Rwanda II - Secteur financier décentralisé - Gedecentraliseerde financiële sector	421.811
	Senegal VII - "Ferlo" (Louga) (fase/phase II)	414.085
Bevrijde Wereld	West-Afrika - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid - PAISA	1.133.730
Broederlijk Delen	Rwanda - Voedselzekerheid - Sécurité alimentaire "Nyaruguru"	213.970
Caritas CSI	Burundi - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Muyinga"	540.423
	DR Congo - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Kananga"	235.977
	Ethiopia - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Tigray"	147.397
	Ethiopia - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Tigray" (fase/phase II)	572.324
	Niger - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Kornaka"	454.527
	Rwanda - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Bugesera"	292.010
CDI Bwamanda	DR Congo - Water & ontwikkelingsprogramma - Eau & programme de développement "Equateur"	258.663
	DR Congo - Développement intégral durable - Duurzame integrale ontwikkeling "Nord-Equateur"	434.177
DZG - VSF	Burkina Faso - Développement du Zébu Peulh - Ontwikkeling van de Zébu Peulh	262.475
	Kenya - Turkana livestock development programme (phase II)	249.870
	Niger - Réseau de santé animale - Netwerk voor dierlijke gezondheidszorg	223.426
FOS	Mozambique - Food security for smallholder farmers - "Manica"	233.040
	Mozambique - Food security for smallholder farmers - "Tete"	233.634
Iles de Paix	Burkina Faso - Appui cellule - Steun aan de cel - "Fada N'Gourma"	243.720
	Burkina Faso - Initiatives de développement - Ontwikkelingsinitiatieven - Tensobentenga	459.800
	Burkina Faso - Dynamiques de développement - Ontwikkelingsdynamieken - Diapangou	230.000
Louvain Dvpt	Benin - Sécurité alimentaire - Voedselveiligheid - "Atakora ouest" (phase/fase II)	518.468

Réalisations - Realisaties 2008**ORDONNANCERINGEN
ORDONNANCEMENTS**

EUR %

Partenariat avec les ONG belges - Partnerschap met Belgische NGO's

AD Gembloux	Senegal - Développement rural & coopératives - Plattelandontwikkeling & coöperatieven	370.795
AQUADEV	Niger XII - Zinder (Damagaram fase/phase II)	524.464
	Rwanda II - Secteur financier décentralisé - Gedecentraliseerde financiële sector	421.811
	Senegal VII - "Ferlo" (Louga) (fase/phase II)	414.085
Bevrijde Wereld	West-Afrika - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid - PAISA	1.133.730
Broederlijk Delen	Rwanda - Voedselzekerheid - Sécurité alimentaire "Nyaruguru"	213.970
Caritas CSI	Burundi - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Muyinga"	540.423
	DR Congo - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Kananga"	235.977
	Ethiopia - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Tigray"	147.397
	Ethiopia - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Tigray" (fase/phase II)	572.324
	Niger - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Kornaka"	454.527
	Rwanda - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Bugesera"	292.010
CDI Bwamanda	DR Congo - Water & ontwikkelingsprogramma - Eau & programme de développement "Equateur"	258.663
	DR Congo - Développement intégral durable - Duurzame integrale ontwikkeling "Nord-Equateur"	434.177
DZG - VSF	Burkina Faso - Développement du Zébu Peulh - Ontwikkeling van de Zébu Peulh	262.475
	Kenya - Turkana livestock development programme (phase II)	249.870
	Niger - Réseau de santé animale - Netwerk voor dierlijke gezondheidszorg	223.426
FOS	Mozambique - Food security for smallholder farmers - "Manica"	233.040
	Mozambique - Food security for smallholder farmers - "Tete"	233.634
Iles de Paix	Burkina Faso - Appui cellule - Steun aan de cel - "Fada N'Gourma"	243.720
	Burkina Faso - Initiatives de développement - Ontwikkelingsinitiatieven - Tensobentenga	459.800
	Burkina Faso - Dynamiques de développement - Ontwikkelingsdynamieken - Diapangou	230.000
Louvain Dvpt	Benin - Sécurité alimentaire - Voedselveiligheid - "Atakora ouest" (phase/fase II)	518.468

OXFAM	Mali - Filière semencière paysanne - Zaaigoedcircuits op het platteland	257.662
	Mozambique - Sécurité alimentaire au nord - Voedselveiligheid in het noorden	206.078
PROTOS	Benin - Integraal waterbeheer - Gestion de l'eau intégrale - "Mono/Coufo & Atacora/Donga"	352.912
	Mali - Integraal waterbeheer in de Nigerdelta - Gestion intégrée de l'eau au delta du Niger	302.947
SOS-Faim	Eritrea - Cultures vivrières irrigués - Geïrrigeerde voedselgewassen (phase/fase II)	484.725
TRIAS	DR Congo - Programme d'appui - Steunprogramma "Inongo (Mai Ndombe)" (phase/fase II)	586.802
	Tanzania - Rurale dorpsgemeenschappen - Communautés rurales "Mufindi"	257.992
VIC	Uganda - Basisvoorzieningen in district - Services de base du district "Masindi" (exit phase)	230.132
	DR Congo - Développement rural intégré - Geïntegreerde plattelandsontwikkeling - Lubéro	739.549
	Mauretania - Développement intégré - Geïntegreerde ontwikkeling "Hodh Chargui" (phase II)	639.846
Vredeseilanden	DR Congo - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid - "Beni-Lubero"	326.846
	Tanzania - Sécurité alimentaire durable - Duurzame voedselzekerheid - Chunya district	209.552
	Tanzania - Social & economic empowerment - Simanjiro & Same districts	396.059
	Uganda - Improvement of household livelihoods in Eastern Uganda	183.968
	Sous-total O.N.G. - Subtotaal N.G.O.	13.843.855 41,2%

Partenariat avec les organisations multilatérales - Partnerschap met multilaterale organisaties
--

FAO	Mozambique - Sécurité alimentaire - Voedselveiligheid - "Manica"	140.948
	Ethiopia - Sécurité alimentaire - Voedselveiligheid "S. Tigray & N. Shewa" (fase/phase II)	735.000
FENU - UNCDF	Benin - Développement communal - Gemeenschapsontwikkeling - "Bourgou"	3.770
	Benin - Développement communal - Gemeenschapsontwikkeling - "Bourgou" (fase/phase II)	844.000
	Eritrea - Anseba local development	892.900
	Mali - Collectivités Territoriales et Développement Local - Territoriale entiteiten en Lokale ontwikkeling	92.000
	Rwanda - Développement communautaire - Gemeenschapsontwikkeling "Byumba"	767.600

OXFAM	Mali - Filière semencière paysanne - Zaaigoedcircuits op het platteland	257.662	
	Mozambique - Sécurité alimentaire au nord - Voedselveiligheid in het noorden	206.078	
PROTOS	Benin - Integraal waterbeheer - Gestion de l'eau intégrale - "Mono/Coufo & Atacora/Donga"	352.912	
	Mali - Integraal waterbeheer in de Nigerdelta - Gestion intégrée de l'eau au delta du Niger	302.947	
SOS-Faim	Eritrea - Cultures vivrières irrigués - Geïrrigeerde voedselgewassen (phase/fase II)	484.725	
TRIAS	DR Congo - Programme d'appui - Steunprogramma "Inongo (Mai Ndombe)" (phase/fase II)	586.802	
	Tanzania - Rurale dorpsgemeenschappen - Communautés rurales "Mufindi"	257.992	
	Uganda - Basisvoorzieningen in district - Services de base du district "Masindi" (exit phase)	230.132	
VIC	DR Congo - Développement rural intégré - Geïntegreerde plattelandsontwikkeling - Lubéro	739.549	
	Mauretania - Développement intégré - Geïntegreerde ontwikkeling "Hodh Chargui" (phase II)	639.846	
Vredeseilanden	DR Congo - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid - "Beni-Lubero"	326.846	
	Tanzania - Sécurité alimentaire durable - Duurzame voedselzekerheid - Chunya district	209.552	
	Tanzania - Social & economic empowerment - Simanjoro & Same districts	396.059	
	Uganda - Improvement of household livelihoods in Eastern Uganda	183.968	
Sous-total O.N.G. - Subtotaal N.G.O.		13.843.855	41,2%

Partenariat avec les organisations multilatérales - Partnerschap met multilaterale organisaties
--

FAO	Mozambique - Sécurité alimentaire - Voedselveiligheid - "Manica"	140.948	
	Ethiopia - Sécurité alimentaire - Voedselveiligheid "S. Tigray & N. Shewa" (fase/phase II)	735.000	
FENU - UNCDF	Benin - Développement communal - Gemeenschapsontwikkeling - "Bourgou"	3.770	
	Benin - Développement communal - Gemeenschapsontwikkeling - "Bourgou" (fase/phase II)	844.000	
	Eritrea - Anseba local development	892.900	
	Mali - Collectivités Territoriales et Développement Local - Territoriale entiteiten en Lokale ontw.	92.000	
	Rwanda - Développement communautaire - Gemeenschapsontwikkeling "Byumba"	767.600	

FIDA - IFAD	Burundi - Post Conflict Reconstruction Programme	502.100	
	Niger - Promotion de l'initiative locale - Stimulering van lokale initiatieven - "Aguié"	560.000	
	Niger - Développement agricole et rural - Plattelands- en landbouwonwikkeling	560.000	
	Tanzania - Livestock Development Programme	320.213	
	Frais de préparation et de gestion - Voorbereidings- en beheerskosten - 2008	350.000	
UNICEF	Uganda - Household food security of poor communities in Eastern Uganda	656.000	
Sous-total multilatéral - Subtotaal multilateraal		6.424.531	19,1%

Partenariat bilatéral - Bilateraal partnerschap
--

CTB / BTC	Burundi - Développement local - Lokale ontwikkeling "Ruyigi"	2.033.142	
	RD Congo - Développement communautaire - Gemeenschapsontwikkeling - "Kinshasa"	2.562.921	
	RD Congo - Fonds social urbain - Stedelijk sociaal fonds "Kananga"	644.229	
	Mali - gestion décentralisée en eau - Gedecentraliseerd waterbeheer "Gao"	1.818.114	
	Niger - Développement local - Lokale ontwikkeling "Dosso"	3.247.814	
	Rwanda - Sécurité alimentaire/décentralisation - Voedselzekerheid/decentralisering "Gakenke"	1.585.569	
	Tanzania - Community Development "Kagera" - Health	525.597	
	Tanzania - Développement local - Lokale ontwikkeling "Kagera"	39.667	
	Sous-total bilatéral - Subtotaal bilateraal	12.457.053	37,0%

Evaluation - Evaluatie

UNCDF	Contribution évaluations - Bijdrage evaluaties - 2008	59.650	
DGCD - DGOS	Evaluations internes & évaluation globale - Interne evaluaties & algemene evaluatie	734.715	
Sous-total évaluation - Subtotaal evaluatie		794.365	2,4%

Information et sensibilisation - Informatie en sensibilisering

Vredeseilanden	Sensibilisation - Sensibilisering	100.000	
Sous-total information et sensibilisation - Subtotaal informatie en sensibilisering		100.000	0,3%

FIDA - IFAD	Burundi - Post Conflict Reconstruction Programme	502.100	
	Niger - Promotion de l'initiative locale - Stimulering van lokale initiatieven - "Aguié"	560.000	
	Niger - Développement agricole et rural - Plattelands- en landbouwonwikkeling	560.000	
	Tanzania - Livestock Development Programme	320.213	
	Frais de préparation et de gestion - Voorbereidings- en beheerskosten - 2008	350.000	
UNICEF	Uganda - Household food security of poor communities in Eastern Uganda	656.000	
Sous-total multilatéral - Subtotaal multilateraal		6.424.531	19,1%

Partenariat bilatéral - Bilateraal partnerschap
--

CTB / BTC	Burundi - Développement local - Lokale ontwikkeling "Ruyigi"	2.033.142	
	RD Congo - Développement communautaire - Gemeenschapsonwikkeling - "Kinshasa"	2.562.921	
	RD Congo - Fonds social urbain - Stedelijk sociaal fonds "Kananga"	644.229	
	Mali - gestion décentralisée en eau - Gedecentraliseerd waterbeheer "Gao"	1.818.114	
	Niger - Développement local - Lokale ontwikkeling "Dosso"	3.247.814	
	Rwanda - Sécurité alimentaire/décentralisation - Voedselzekerheid/decentralisering "Gakenke"	1.585.569	
	Tanzania - Community Development "Kagera" - Health	525.597	
	Tanzania - Développement local - Lokale ontwikkeling "Kagera"	39.667	
Sous-total bilatéral - Subtotaal bilateraal		12.457.053	37,0%

Evaluation - Evaluatie

UNCDF DGCD - DGOS	Contribution évaluations - Bijdrage evaluaties - 2008	59.650	
	Evaluations internes & évaluation globale - Interne evaluaties & algemene evaluatie	734.715	
Sous-total évaluation - Subtotaal evaluatie		794.365	2,4%

Information et sensibilisation - Informatie en sensibilisering

Vredeseilanden	Sensibilisation - Sensibilisering	100.000	
Sous-total information et sensibilisation - Subtotaal informatie en sensibilisering		100.000	0,3%

Tâches diverses de gestion et de politique - Diverse beheers- en beleidstaken
--

DGCD - DGOS	Dépenses de personnel / administration - Personeelsuitgaven / beheer	21.867	
	Sous-total tâches diverses - Subtotaal diverse taken	21.867	0,1%
	Total général - Algemeen totaal	33.641.671	100,0%

Tâches diverses de gestion et de politique - Diverse beheers- en beleidstaken
--

DGCD - DGOS	Dépenses de personnel / administration - Personeelsuitgaven / beheer	21.867	
Sous-total tâches diverses - Subtotaal diverse taken		21.867	0,1%
Total général - Algemeen totaal		33.641.671	100,0%

Programme - Programma 2009

VASTLEGGINGEN ENGAGEMENTS

EUR %

Partenariat avec les ONG belges - Partnerschap met Belgische NGO's

AD Gembloux	Senegal - Développement rural & coopératives - Plattelandsontwikkeling & coöperatieven	3.500.000
Caritas CSI	Rwanda - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid - 4 districts de Bugesera	2.800.000
DZG - VSF	Burkina Faso - Développement du Zébu Peulh - Ontwikkeling van de Zébu Peulh (phase/fase II)	3.000.000
FOS	Niger - PROXEL (phase/fase II)	2.630.091
Louvain Dvpt	Mozambique - voedselzekerheid - sécurité alimentaire - Sofala	
Vredeseilanden	Burundi - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Ngozi" (phase/fase II)	2.624.566
	Uganda - eastern districts (phase/fase II)	1.400.000
	Tanzania - Chunya (phase/fase II)	1.200.000
	DR Congo - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid - "Beni-Ituri"	
OXFAM	Mozambique - Sécurité alimentaire au nord - Voedselveiligheid in het noorden (phase/fase II)	1.200.000
SOS-Faim	Burkina Faso - Banques de céréales - Graanbanken - "Naam" (phase/fase II)	3.000.000
IdP	Burkina Faso - Développement agropastoral - Agropastorale ontwikkeling "Yamba" (fase/phase II)	1.110.000
TRIAS	Tanzania - Poverty reduction and economic empowerment in Maasailand (phase/fase II)	1.900.000
	Tanzania - Rurale dorpsgemeenschappen - Communautés rurales "Mufindi" (phase/fase II)	1.618.770
WSM	Afrique de l'ouest - Mutuelles de santé & crédit - Mutualiteiten & krediet (phase/fase II)	2.989.271

Sous-total O.N.G. - Subtotaal N.G.O. **28.972.698** **78,3%**

Partenariat avec les organisations multilatérales - Partnerschap met multilaterale organisaties

FIDA	Frais de préparation et de gestion - Voorbereidings- en beheerskosten - 2009	1.050.000
FENU/UNCDF	Niger - PADEL - Mayahi (phase/fase II)	4.300.000
FAO	Mozambique - Manica en Sofala - exit phase	2.000.000

Sous-total multilatéral - Subtotaal multilateraal **7.350.000** **19,9%**

Programme - Programma 2009

VASTLEGGINGEN
ENGAGEMENTS

EUR %

Partenariat avec les ONG belges - Partnerschap met Belgische NGO's

AD Gembloux	Senegal - Développement rural & coopératives - Plattelandsontwikkeling & coöperatieven	3.500.000
Caritas CSI	Rwanda - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid - 4 districts de Bugesera	2.800.000
DZG - VSF	Burkina Faso - Développement du Zébu Peulh - Ontwikkeling van de Zébu Peulh (phase/fase II)	3.000.000
FOS	Niger - PROXEL (phase/fase II)	2.630.091
Louvain Dvpt	Mozambique - voedselzekerheid - sécurité alimentaire - Sofala	
Vredeseilanden	Burundi - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Ngozi" (phase/fase II)	2.624.566
	Uganda - eastern districts (phase/fase II)	1.400.000
	Tanzania - Chunya (phase/fase II)	1.200.000
	DR Congo - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid - "Beni-Ituri"	
OXFAM	Mozambique - Sécurité alimentaire au nord - Voedselveiligheid in het noorden (phase/fase II)	1.200.000
SOS-Faim	Burkina Faso - Banques de céréales - Graanbanken - "Naam" (phase/fase II)	3.000.000
IdP	Burkina Faso - Développement agropastoral - Agropastorale ontwikkeling "Yamba" (fase/phase II)	1.110.000
TRIAS	Tanzania - Poverty reduction and economic empowerment in Maasailand (phase/fase II)	1.900.000
	Tanzania - Rurale dorpsgemeenschappen - Communautés rurales "Mufindi" (phase/fase II)	1.618.770
WSM	Afrique de l'ouest - Mutuelles de santé & crédit - Mutualiteiten & krediet (phase/fase II)	2.989.271

Sous-total O.N.G. - Subtotaal N.G.O. **28.972.698** **78,3%**

**Partenariat avec les organisations multilatérales -
Partnerschap met multilaterale organisaties**

FIDA	Frais de préparation et de gestion - Voorbereidings- en beheerskosten - 2009	1.050.000
FENU/UNCDF	Niger - PADEL - Mayahi (phase/fase II)	4.300.000
FAO	Mozambique - Manica en Sofala - exit phase	2.000.000

Sous-total multilatéral - Subtotaal multilateraal **7.350.000** **19,9%**

Partenariat bilatéral - Bilateraal partnerschap

BTC	Beheerskosten - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid - Kagera	149.500	
Sous-total bilatéral - Subtotaal bilateraal		149.500	0,4%

Evaluation - Evaluatie

FENU - UNCDF	Contribution évaluations - Bijdrage evaluaties - 2009	50.000	
FIDA - IFAD	Contribution évaluations - Bijdrage evaluaties - 2009	80.000	
DGCD - DGOS	Evaluations externes - Externe evaluaties	150.000	
Sous-total évaluation - Subtotaal evaluatie		280.000	0,7%

Information et sensibilisation - Informatie en sensibilisering

Vredeseilanden	Sensibilisation - Sensibilisering	150.000	
Sous-total information et sensibilisation - Subtotaal informatie en sensibilisering		150.000	0,4%

Tâches diverses de gestion et de politique - Diverse beheers- en beleidstaken

DGCD - DGOS	Administration/missions - Beheer/zendingen	50.000	
DGCD - DGOS	Zendingskosten werkgroep BOF - Frais de mission groupe de travail FBS - Benin	44.500	
Sous-total tâches diverses - Subtotaal diverse taken		94.500	0,2%

Total général - Algemeen totaal	36.996.698	
A réduire à - Te beperken tot	36 400 000	euro

Partenariat bilatéral - Bilateraal partnerschap
--

BTC	Beheerskosten - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid - Kagera	149.500	
Sous-total bilatéral - Subtotaal bilateraal		149.500	0,4%

Evaluation - Evaluatie

FENU - UNCDF	Contribution évaluations - Bijdrage evaluaties - 2009	50.000	
FIDA - IFAD	Contribution évaluations - Bijdrage evaluaties - 2009	80.000	
DGCD - DGOS	Evaluations externes - Externe evaluaties	150.000	
Sous-total évaluation - Subtotaal evaluatie		280.000	0,7%

Information et sensibilisation - Informatie en sensibilisering

Vredeseilanden	Sensibilisation - Sensibilisering	150.000	
Sous-total information et sensibilisation - Subtotaal informatie en sensibilisering		150.000	0,4%

Tâches diverses de gestion et de politique - Diverse beheers- en beleidstaken
--

DGCD - DGOS	Administration/missions - Beheer/zendingen	50.000	
DGCD - DGOS	Zendingskosten werkgroep BOF - Frais de mission groupe de travail FBS - Benin	44.500	
Sous-total tâches diverses - Subtotaal diverse taken		94.500	0,2%

Total général - Algemeen totaal	36.996.698	
A réduire à - Te beperken tot	36 400 000	euro

Programme - Programma 2009

VEREFFENINGEN LIQUIDATIONS

EUR %

Partenariat avec les ONG belges - Partnerschap met Belgische NGO's

AD Gembloux	Senegal - Développement rural & coopératives - Plattelandontwikkeling & coöperatieven	358.585
	Senegal - Développement rural & coopératives - Plattelandontwikkeling & coöperatieven (II)	1.300.000
AQUADEV	Niger XII - Zinder (Damagaram fase/phase II)	536.050
	Rwanda II - Secteur financier décentralisé - Gedecentraliseerde financiële sector	467.714
Bevrijde Wereld	West-Afrika - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid - PAISA	1.133.730
Broederlijk Delen	Rwanda - Voedselzekerheid - Sécurité alimentaire "Nyaruguru"	188.381
Caritas CSI	Burundi - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Muyinga"	360.199
	DR Congo - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Kananga"	182.662
	Niger - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Kornaka"	690.361
	Ethiopia - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Tigray" (phase/fase II)	552.204
	Rwanda - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid - 4 districts de Bugesera (fase/phase II)	500.000
CDI Bwamanda	DR Congo - Water & ontwikkelingsprogramma - Eau & programme de développement "Equateur"	257.734
	DR Congo - Développement intégral durable - Duurzame integrale ontwikkeling "Nord-Equateur"	320.480
DZG - VSF	DR Congo - Steun aan kleinveeteelt - Appui au petit élevage - "Butembo"	449.921
	Kenya - Turkana livestock development programme (phase II)	222.349
	Burkina Faso - Développement du Zébu Peulh - Ontwikkeling van de Zébu Peulh (phase/fase II)	900.000
	Niger - PROXEL (phase/fase II)	739.381
FOS	Mozambique - Food security for smallholder farmers - "Manica"	162.610
	Mozambique - Food security for smallholder farmers - "Tete"	188.858
Iles de Paix	Burkina Faso - Initiatives de développement - Ontwikkelingsinitiatieven - Tensobentenga	319.770
	Burkina Faso - Dynamiques de développement - Ontwikkelingsdynamieken - Diapangou	304.215
	Burkina Faso - Développement agropastoral - agropastorale ontwikkeling "Yamba" (fase/phase II)	451.670

Programme - Programma 2009**VEREFFENINGEN
LIQUIDATIONS****EUR %****Partenariat avec les ONG belges - Partnerschap met Belgische NGO's**

AD Gembloux	Senegal - Développement rural & coopératives - Plattelandsontwikkeling & coöperatieven	358.585
	Senegal - Développement rural & coopératives - Plattelandsontwikkeling & coöperatieven (II)	1.300.000
AQUADEV	Niger XII - Zinder (Damagaram fase/phase II)	536.050
	Rwanda II - Secteur financier décentralisé - Gedecentraliseerde financiële sector	467.714
Bevrijde Wereld	West-Afrika - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid - PAISA	1.133.730
Broederlijk Delen	Rwanda - Voedselzekerheid - Sécurité alimentaire "Nyaruguru"	188.381
Caritas CSI	Burundi - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Muyinga"	360.199
	DR Congo - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Kananga"	182.662
	Niger - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Kornaka"	690.361
	Ethiopia - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Tigray" (phase/fase II)	552.204
	Rwanda - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid - 4 districts de Bugesera (fase/phase II)	500.000
CDI Bwamanda	DR Congo - Water & ontwikkelingsprogramma - Eau & programme de développement "Equateur"	257.734
	DR Congo - Développement intégral durable - Duurzame integrale ontwikkeling "Nord-Equateur"	320.480
DZG - VSF	DR Congo - Steun aan kleinveeteelt - Appui au petit élevage - "Butembo"	449.921
	Kenya - Turkana livestock development programme (phase II)	222.349
	Burkina Faso - Développement du Zébu Peulh - Ontwikkeling van de Zébu Peulh (phase/fase II)	900.000
	Niger - PROXEL (phase/fase II)	739.381
FOS	Mozambique - Food security for smallholder farmers - "Manica"	162.610
	Mozambique - Food security for smallholder farmers - "Tete"	188.858
Iles de Paix	Burkina Faso - Initiatives de développement - Ontwikkelingsinitiatieven - Tensobentenga	319.770
	Burkina Faso - Dynamiques de développement - Ontwikkelingsdynamieken - Diapangou	304.215
	Burkina Faso - Développement agropastoral - agropastorale ontwikkeling "Yamba" (fase/phase II)	451.670

Louvain Dvpt	Benin - Sécurité alimentaire - Voedselveiligheid - "Atakora ouest" (phase/fase II)	745.067
	Burundi - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid - Ngozi (phase/fase II)	325.000
OXFAM	Mozambique - Sécurité alimentaire au nord - Voedselveiligheid in het noorden (phase/fase II)	300.000
PROTOS	Benin - Integraal waterbeheer - Gestion de l'eau intégrale - "Mono/Coufo & Atacora/Donga"	312.099
	Benin - Hydraulique/assainissement - Hydraulica/sanering - Haadi Nord (phase/fase II) (GLEauBe)	217.324
	Mali - Integraal waterbeheer in de Nigerdelta - Gestion intégrée de l'eau au delta du Niger	308.045
SOS-Faim	Eritrea - Cultures vivrières irriguées - Geïrrigeerde voedselgewassen (phase/fase II)	252.981
	Burkina Faso - Banques de céréales - Graanbanken - "Naam" (Phase/fase II)	350.000
TRIAS	DR Congo - Programme d'appui - Steunprogramma "Inongo (Mai Ndombe)" (phase/fase II)	536.329
	Uganda - Basisvoorzieningen in district - Services de base du district "Masindi" (exit phase)	219.894
	Tanzania - Rurale dorpsgemeenschappen - Communautés rurales "Mufindi"	77.176
	Tanzania - Rurale dorpsgemeenschappen - Communautés rurales "Mufindi" (fase/phase II)	564.762
	Tanzania - Poverty reduction and economic empowerment in Maasailand (phase/fase II)	230.132
VIC	DR Congo - Développement rural intégré - Geïntegreerde plattelandontwikkeling - Lubéro	534.534
	Mauretania - Développement intégré - Geïntegreerde ontwikkeling "Hodh Chargui" (phase II)	458.018
Vredeseilanden	Benin - Filière manioc - Maniokfilière - Département du Zou	179.809
	Benin - Filière manioc - Maniokfilière - Département du Zou - bijkrediet	11.500
	DR Congo - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid - "Beni-Lubero"	225.747
	Tanzania - Sécurité alimentaire durable - Duurzame voedselzekerheid - Chunya district (fase II)	335.608
	Tanzania - Social & economic empowerment - Simanjiro & Same districts	393.046
	Uganda - Improvement of household livelihoods in Eastern Uganda (fase II)	358.172
WSM	Afrique de l'ouest - Mutuelles de santé & crédit - Mutualiteiten & krediet (phase/fase II)	576.521
	Ethiopia - Rural development & community financing (phase II)	231.750

Sous-total O.N.G. - Subtotaal N.G.O. 18.330.387 51,2%

Louvain Dvpt	Benin - Sécurité alimentaire - Voedselveiligheid - "Atakora ouest" (phase/fase II)	745.067
	Burundi - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid - Ngozi (phase/fase II)	325.000
OXFAM	Mozambique - Sécurité alimentaire au nord - Voedselveiligheid in het noorden (phase/fase II)	300.000
PROTOS	Benin - Integraal waterbeheer - Gestion de l'eau intégrale - "Mono/Coufo & Atacora/Donga"	312.099
	Benin - Hydraulique/assainissement - Hydraulica/sanering - Haadi Nord (phase/fase II) (GLEauBe)	217.324
	Mali - Integraal waterbeheer in de Nigerdelta - Gestion intégrée de l'eau au delta du Niger	308.045
SOS-Faim	Eritrea - Cultures vivrières irriguées - Geïrrigeerde voedselgewassen (phase/fase II)	252.981
	Burkina Faso - Banques de céréales - Graanbanken - "Naam" (Phase/fase II)	350.000
TRIAS	DR Congo - Programme d'appui - Steunprogramma "Inongo (Mai Ndombe)" (phase/fase II)	536.329
	Uganda - Basisvoorzieningen in district - Services de base du district "Masindi" (exit phase)	219.894
	Tanzania - Rurale dorpsgemeenschappen - Communautés rurales "Mufindi"	77.176
	Tanzania - Rurale dorpsgemeenschappen - Communautés rurales "Mufindi" (fase/phase II)	564.762
	Tanzania - Poverty reduction and economic empowerment in Maasailand (phase/fase II)	230.132
VIC	DR Congo - Développement rural intégré - Geïntegreerde plattelandsontwikkeling - Lubéro	534.534
	Mauretania - Développement intégré - Geïntegreerde ontwikkeling "Hodh Chargui" (phase II)	458.018
Vredeseilanden	Benin - Filière manioc - Maniokfilière - Département du Zou	179.809
	Benin - Filière manioc - Maniokfilière - Département du Zou - bijkrediet	11.500
	DR Congo - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid - "Beni-Lubero"	225.747
	Tanzania - Sécurité alimentaire durable - Duurzame voedselzekerheid - Chunya district (fase II)	335.608
	Tanzania - Social & economic empowerment - Simanjiro & Same districts	393.046
	Uganda - Improvement of household livelihoods in Eastern Uganda (fase II)	358.172
WSM	Afrique de l'ouest - Mutuelles de santé & crédit - Mutualiteiten & krediet (phase/fase II)	576.521
	Ethiopia - Rural development & community financing (phase II)	231.750

Sous-total O.N.G. - Subtotaal N.G.O. 18.330.387 51,2%

Partenariat avec les organisations multilatérales - Partnerschap met multilaterale organisaties
--

FAO	Mozambique - HIV/AIDS + Manica & Sofala (phase II)	340.000	
	Ethiopia - Sécurité alimentaire - Voedselveiligheid "S. Tigray & N. Shewa" (fase/phase II)	675.000	
FENU - UNCDF	Benin - Développement communal - Gemeenschapsontwikkeling - "Bourgou"	464.495	
	Eritrea - Anseba local development	217.000	
	Mali - Collectivités Territoriales et Développement Local - Territoriale entiteiten en Lokale ontwikkeling	894.200	
	Niger - Lokale ontwikkeling - Développement local "Mayahi" (consolidation / consolidatie)	450.000	
	Rwanda - Développement communautaire - Gemeenschapsontwikkeling "Byumba"	926.165	
FIDA - IFAD	Burundi - Post Conflict Reconstruction Programme	1.470.400	
	RD Congo - Relance du secteur agricole - Heropstarten van de landbouwsector "Equateur"	1.000.000	
	Mali- Développement rural – Rurale Ontwikkeling - Nord Mali	1.178.000	
	RD Congo - Relance du secteur agricole - Heropstarten van de landbouwsector "Oriental"	187.900	
	Niger - Promotion de l'initiative locale - Stimulering van lokale initiatieven - "Aguié"	452.555	
	Tanzania - Livestock Development Programme	1.024.787	
	Niger - Développement agricole et rural - Plattelands- en landbouwonwikkeling	596.800	
	Frais de préparation et de gestion - Voorbereidings- en beheerskosten - 2009	450.000	
UNICEF	Uganda - Household food security of poor communities in Eastern Uganda	500.000	
	Niger - Programme intégré - Geïntegreerd programma "Maradi" (fase/phase II)	625.000	
Sous-total multilatéral - Subtotaal multilateraal		11.452.302	32,0%

Partenariat avec les organisations multilatérales - Partnerschap met multilaterale organisaties
--

FAO	Mozambique - HIV/AIDS + Manica & Sofala (phase II)	340.000	
	Ethiopia - Sécurité alimentaire - Voedselveiligheid "S. Tigray & N. Shewa" (fase/phase II)	675.000	
FENU - UNCDF	Benin - Développement communal - Gemeenschapsontwikkeling - "Bourgou"	464.495	
	Eritrea - Anseba local development	217.000	
	Mali - Collectivités Territoriales et Développement Local - Territoriale entiteiten en Lokale ontwikkeling	894.200	
	Niger - Lokale ontwikkeling - Développement local "Mayahi" (consolidation / consolidatie)	450.000	
FIDA - IFAD	Rwanda - Développement communautaire - Gemeenschapsontwikkeling "Byumba"	926.165	
	Burundi - Post Conflict Reconstruction Programme	1.470.400	
	RD Congo - Relance du secteur agricole - Heropstarten van de landbouwsector "Equateur"	1.000.000	
	Mali- Développement rural – Rurale ontwikkeling - Nord Mali	1.178.000	
	RD Congo - Relance du secteur agricole - Heropstarten van de landbouwsector "Oriental"	187.900	
	Niger - Promotion de l'initiative locale - Stimulering van lokale initiatieven - "Aguié"	452.555	
	Tanzania - Livestock Development Programme	1.024.787	
	Niger - Développement agricole et rural - Plattelands- en landbouwonwikkeling	596.800	
	Frais de préparation et de gestion - Voorbereidings- en beheerskosten - 2009	450.000	
	Uganda - Household food security of poor communities in Eastern Uganda	500.000	
UNICEF	Niger - Programme intégré - Geïntegreerd programma "Maradi" (fase/phase II)	625.000	
Sous-total multilatéral - Subtotaal multilateraal		11.452.302	32,0%

Partenariat bilatéral - Bilateraal partnerschap
--

CTB / BTC	Burundi - Développement local - Lokale ontwikkeling "Ruyigi"	996.858	
	RD Congo - Développement communautaire - Gemeenschapsontwikkeling - "Kinshasa"	886.644	
	RD Congo - Fonds social urbain - Stedelijk sociaal fonds "Kananga"	1.085.000	
	Mali - gestion décentralisée en eau - Gedecentraliseerd waterbeheer "Gao"	50.811	
	Niger - Développement local - Lokale ontwikkeling "Dosso"	666.293	
	Rwanda - Sécurité alimentaire/décentralisation - Voedselzekerheid/decentralisering "Gakenke"	955.857	
	Tanzania - Community Development "Kagera" - Health	23.351	
	Tanzania - Développement local - Lokale ontwikkeling "Kagera"	671.787	
Sous-total bilatéral - Subtotaal bilateraal		5.336.600	14,9%

Evaluation - Evaluatie

FIDA-IFAD	Contribution évaluations- Bijdrage evaluaties - 2008	125.000	
UNCDF	Contribution évaluations - Bijdrage evaluaties - 2008	50.000	
UNICEF	Contribution évaluations - Bijdrage evaluaties - 2007	43.380	
Evaluation - Evaluatie	Evaluations externes - Externe evaluaties	150.000	
Sous-total évaluation - Subtotaal evaluatie		368.380	1,0%

Information et sensibilisation - Informatie en sensibilisering

Vredeseilanden	Sensibilisation - Sensibilisering	177.500	
Sous-total information et sensibilisation - Subtotaal informatie en sensibilisering		177.500	0,5%

Tâches diverses de gestion et de politique - Diverse beheers- en beleidstaken
--

DGCD - DGOS	Dépenses de personnel / administration - Personeelsuitgaven / beheer	40.000	
	Zendingskosten werkgroep BOF - Frais de mission groupe de travail FBS - Benin	80.000	
Sous-total tâches diverses - Subtotaal diverse taken		120.000	0,3%

Total général - Algemeen totaal	35.785.170
--	-------------------

Partenariat bilatéral - Bilateraal partnerschap
--

CTB / BTC	Burundi - Développement local - Lokale ontwikkeling "Ruyigi"	996.858	
	RD Congo - Développement communautaire - Gemeenschapsontwikkeling - "Kinshasa"	886.644	
	RD Congo - Fonds social urbain - Stedelijk sociaal fonds "Kananga"	1.085.000	
	Mali - gestion décentralisée en eau - Gedecentraliseerd waterbeheer "Gao"	50.811	
	Niger - Développement local - Lokale ontwikkeling "Dosso"	666.293	
	Rwanda - Sécurité alimentaire/décentralisation - Voedselzekerheid/decentralisering "Gakenke"	955.857	
	Tanzania - Community Development "Kagera" - Health	23.351	
	Tanzania - Développement local - Lokale ontwikkeling "Kagera"	671.787	
Sous-total bilatéral - Subtotaal bilateraal		5.336.600	14,9%

Evaluation - Evaluatie

FIDA-IFAD	Contribution évaluations- Bijdrage evaluaties - 2008	125.000	
UNCDF	Contribution évaluations - Bijdrage evaluaties - 2008	50.000	
UNICEF	Contribution évaluations - Bijdrage evaluaties - 2007	43.380	
Evaluation - Evaluatie	Evaluations externes - Externe evaluaties	150.000	
Sous-total évaluation - Subtotaal evaluatie		368.380	1,0%

Information et sensibilisation - Informatie en sensibilisering

Vredeseilanden	Sensibilisation - Sensibilisering	177.500	
Sous-total information et sensibilisation - Subtotaal informatie en sensibilisering		177.500	0,5%

Tâches diverses de gestion et de politique - Diverse beheers- en beleidstaken
--

DGCD - DGOS	Dépenses de personnel / administration - Personeelsuitgaven / beheer	40.000	
	Zendingskosten werkgroep BOF - Frais de mission groupe de travail FBS - Benin	80.000	
Sous-total tâches diverses - Subtotaal diverse taken		120.000	0,3%

Total général - Algemeen totaal	35.785.170
--	-------------------

Wettelijke basis

Wet van 3 oktober 1983 houdende oprichting van een "Overlevingsfonds Derde Wereld" ter uitvoering van de resoluties van de Senaat en van de Kamer van Volksvertegenwoordigers over het manifest van de Nobelprijswinnaars tegen uitroeiing door honger en over de bijdrage die België aan die actie moet leveren, en koninklijk uitvoeringsbesluit van 26 januari 1984, beiden opgeheven bij wet van 9 februari 1999 tot de oprichting van het Belgisch Overlevingsfonds.

Wet van 21 december 1998 tot oprichting van de "Belgische Technische Coöperatie" in de vorm van een vennootschap van publiek recht, zoals gewijzigd door de programmawet van 30 december 2001 en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Wet van 9 februari 1999 tot de oprichting van het Belgisch Overlevingsfonds.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Koninklijk besluit van 14 maart 1984 tot de bestemming van een gedeelte van de nettowinsten van de Nationale Loterij voor het "Overlevingsfonds Derde Wereld".

Koninklijk besluit van 25 april 2000 tot uitvoering van de wet van 9 februari 1999 tot oprichting van het Belgisch Overlevingsfonds.

Koninklijk besluit van 20 juli 2000 houdende uitvoering inzake het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Internationale Samenwerking van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden zoals bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Koninklijk besluit van 19 januari 2004 tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 april 2000 tot uitvoering van de wet van 9 februari 1999 tot oprichting van het Belgisch Overlevingsfonds.

Koninklijk besluit van 5 augustus 2006 houdende instemming met het derde beheerscontract tussen de Belgische Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk "Belgische Technische Coöperatie", gewijzigd door het koninklijk besluit van 21 augustus 2008.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (indicatieve verdeling):**1. Toestand van het BOF 1 en 2**

Vastleggingen	Miljoen euro
Dotatie wet van 3 oktober 1983 (10 miljard BEF)	247,89
Dotatie wet van 9 februari 1999	250,00
Vastgelegd 1984 – 2008	- 457,26
Geraamde vastleggingen 2009	-36,40
Saldo BOF op 1/1/2010	4,23
 Stortingen door de Nationale Loterij	 Miljoen euro
Dotatie wet van 3 oktober 1983 (10 miljard BEF)	247,89
Dotatie wet van 9 februari 1999	250,00
Reeds gestort door de Nationale Loterij (1984 – 2008)	- 424,67
Voorziene storting 2009	- 17,35
Te storten door de Nationale Loterij (2010 – 2012)	55,87

Base légale

Loi du 3 octobre 1983 portant création d'un "Fonds de Survie pour le Tiers Monde" en vue d'assurer l'exécution des résolutions du Sénat et de la Chambre des Représentants sur le manifeste-appel des Prix Nobel contre l'extermination par la faim et sur la contribution que la Belgique doit apporter à cette action, et arrêté royal du 26 janvier 1984, abrogés par la loi du 9 février 1999 créant le Fonds belge de Survie.

Loi du 21 décembre 1998 portant création de la "Coopération Technique Belge" sous la forme d'une société de droit public, telle que modifiée par la loi programme du 30 décembre 2001 et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Loi du 9 février 1999 créant le Fonds belge de Survie.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Arrêté royal du 14 mars 1984 affectant une partie des bénéfices nets de la Loterie Nationale au "Fonds de Survie pour le Tiers Monde".

Arrêté royal du 25 avril 2000 portant exécution de la loi du 9 février 1999 créant le Fonds belge de Survie.

Arrêté royal du 20 juillet 2000 portant exécution en matière du Ministère des Affaires étrangères, du commerce extérieur et de la Coopération internationale de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution.

Arrêté royal du 19 janvier 2004 modifiant l'arrêté royal du 25 avril 2000 portant exécution de la loi du 9 février 1999 créant le Fonds belge de Survie.

Arrêté royal du 5 août 2006 portant assentiment au troisième contrat de gestion entre l'Etat belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale "Coopération technique belge", modifié par l'arrêté royal du 21 août 2008.

Décompte du crédit demandé pour 2010 (répartition indicative):**1. Situation FBS 1 et 2**

Engagements	Millions d'euros
Dotation loi du 3 octobre 1983 (10 milliards BEF)	247,89
Dotation loi du 9 février 1999	250,00
Engagé 1984 – 2008	- 457,26
Engagements estimés 2009	-36,40
Solde FBS au 1/ 1/2010	4,23

Versements par la Loterie Nationale	Millions d'euros
Dotation loi du 3 octobre 1983 (10 milliards BEF)	247,89
Dotation loi du 9 février 1999	250,00
Déjà verse par la Loterie Nationale (1984 – 2008)	- 424,67
Versement prévu 2009	- 17,35
A verser par la Loterie Nationale (2010 – 2012)	55,87

Vereffeningen	Miljoen euro
Al gestort door de Nationale Loterij	424,67
Terugstortingen saldi	1,29
Geordonnanceerd 1984 - 2008	- 377,88
Saldo op 1/1/2009	48,08
Storting Nationale Loterij 2009	17,35
Vereffeningsskredieten 2009	- 36,60
Saldo BOF op 1/1/2010	28,84
Storting Nationale Loterij 2010	17,35
Beschikbaar in 2010	46,19

2. Vastleggingen 2010

Enkele projecten van het lopende BOF, die nog in voorbereiding zijn, zullen in 2010 vastgelegd worden.

Programme - Programma 2010		VASTLEGGINGEN ENGAGEMENTS
FENU / UNCDF	Rwanda - Développement communautaire - Gemeenschapsontwikkeling Byumba (fase/phasell)	
FIDA / IFAD	Gemeenschappelijk programma IFAD - Programme commun FIDA	
UNICEF	Uganda - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid Eastern Uganda (Kotido & Kaberamaido) (fase/phase II)	
Bevrijde Wereld	West-Afrika - Afrique de l'Ouest - Steun aan initiatieven voor voedselzekerheid - Appui aux initiatives pour la sécurité alimentaire (fase/phase II)	
CARITAS	DR Congo - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid Kananga (fase/phasell)	
Iles de Paix	Burkina Faso - Soutien aux initiatives de développement - Steun aan ontwikkelingsinitiatieven Tensobentenga (fase/phasell)	
CARITAS	Burkina Faso - Soutien aux initiatives de développement - Steun aan ontwikkelingsinitiatieven Diapangou (fase/phase II)	
Iles de Paix	Mali - Integraal waterbeheer in de Nigerdelta - Gestion de l'eau intégrée dans le delta du Niger (GIREDIN) (fase/phasell)	
Vredeseilanden	DR Congo - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Beni-Lubéro" (fase/phase II)	
Te beperken tot / A limiter à		4.230.000

Liquidations	Millions d'euros
Déjà verse par la Loterie Nationale	424,67
Remboursements soldes	1,29
Ordonnancé 1984 - 2008	- 377,88
Solde au 1/1/2009	48,08
Versement Loterie Nationale 2009	17,35
Crédits de liquidation 2009	- 36,60
Solde FBS au 1/1/2010	28,84
Versement Loterie Nationale 2010	17,35
Disponible en 2010	46,19

2. Engagements 2010

Quelques-uns des projets du FBS actuel, encore en préparation, seront engagés en 2010.

Programme - Programma 2010		VASTLEGGINGEN ENGAGEMENTS
FENU / UNCDF	Rwanda - Développement communautaire - Gemeenschapsontwikkeling Byumba (fase/phasell)	
FIDA / IFAD	Gemeenschappelijk programma IFAD - Programme commun FIDA	
UNICEF	Uganda - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid Eastern Uganda (Kotido & Kaberamaido) (fase/phase II)	
Bevrijde Wereld	West-Afrika - Afrique de l'Ouest - Steun aan initiatieven voor voedselzekerheid - Appui aux initiatives pour la sécurité alimentaire (fase/phase II)	
CARITAS	DR Congo - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid Kananga (fase/phasell)	
Iles de Paix	Burkina Faso - Soutien aux initiatives de développement - Steun aan ontwikkelingsinitiatieven Tensobentenga (fase/phasell)	
CARITAS	Burkina Faso - Soutien aux initiatives de développement - Steun aan ontwikkelingsinitiatieven Diapangou (fase/phase II)	
Iles de Paix	Mali - Integraal waterbeheer in de Nigerdelta - Gestion de l'eau intégrée dans le delta du Niger (GIREDIN) (fase/phasell)	
Vredeseilanden	DR Congo - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Beni-Lubéro" (fase/phase II)	
Te beperken tot / A limiter à		4.230.000

3. Vereffeningen 2010

Programme - Programma 2010

VEREFFENINGEN
LIQUIDATIONS

EUR %

Partenariat avec les ONG belges - Partnerschap met Belgische NGO's

AD Gembloux	Senegal - Développement rural & coopératives - Plattelandsontwikkeling & coöperatieven (II)	1.200.000
	Senegal - Développement rural & coopératives - Plattelandsontwikkeling & coöperatieven	21.825
AQUADEV	Niger XII - Zinder (Damagaram) (fase/phase II)	834.364
	Rwanda II - Secteur financier décentralisé - Gedecentraliseerde financiële sector	470.597
Bevrijde Wereld	West-Afrika - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid - PAISA (fase/phase II)	1.133.730
Broederlijk Delen	Rwanda - Voedselzekerheid - Sécurité alimentaire "Nyaruguru"	169.622
Caritas CSI	Burundi - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Muyinga"	242.110
	DR Congo - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Kananga" (fase/phase II)	182.662
	Niger - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Kornaka"	457.977
	Ethiopia - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Tigray" (phase/fase II)	525.636
	Rwanda - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid - 4 districts de Bugesera (fase/phase II)	500.000
CDI Bwamanda	DR Congo - Water & ontwikkelingsprogramma - Eau & programme de développement "Equateur"	258.663
	DR Congo - Développement intégral durable - Duurzame integrale ontwikkeling "Nord-Equateur"	527.396
DZG - VSF	DR Congo - Steun aan kleinveeteelt - Appui au petit élevage - "Butembo"	535.790
	Kenya - Turkana livestock development programme (phase II)	233.365
	Burkina Faso - Développement du Zébu Peulh - Ontwikkeling van de Zébu Peulh (phase/fase II)	900.000
	Niger - PROXEL (phase/fase II)	739.381
FOS	Mozambique - Food security for smallholder farmers - "Manica"	159.100
	Mozambique - Food security for smallholder farmers - "Tete"	130.147
Iles de Paix	Burkina Faso - Initiatives de développement - Ontwikkelingsinitiatieven - Tensobentenga (fase/phasel)	319.770
	Burkina Faso - Dynamiques de développement - Ontwikkelingsdynamieken - Diapangou (fase/phase II)	304.215
	Burkina Faso - Développement agropastoral - agropastorale ontwikkeling "Yamba" (fase/phase II)	339.205
Louvain Dvpt	Benin - Sécurité alimentaire - Voedselveiligheid - "Atakora ouest" (phase/fase II)	714.536
	Burundi - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid - Ngozi (phase/fase II)	325.000
OXFAM	Mozambique - Sécurité alimentaire au nord - Voedselveiligheid in het noorden (phase/fase II)	300.000

3. Liquidations 2010

Programme - Programma 2010		VEREFFENINGEN LIQUIDATIONS	
		EUR	%
Partenariat avec les ONG belges - Partnerschap met Belgische NGO's			
AD Gembloux	Senegal - Développement rural & coopératives - Plattelandsontwikkeling & coöperatieven (II)	1.200.000	
	Senegal - Développement rural & coopératives - Plattelandsontwikkeling & coöperatieven	21.825	
AQUADEV	Niger XII - Zinder (Damagaram) (fase/phase II)	834.364	
	Rwanda II - Secteur financier décentralisé - Gedecentraliseerde financiële sector	470.597	
Bevrijde Wereld Broederlijk Delen Caritas CSI	West-Afrika - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid - PAISA (fase/phase II)	1.133.730	
	Rwanda - Voedselzekerheid - Sécurité alimentaire "Nyaruguru"	169.622	
	Burundi - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Muyinga"	242.110	
	DR Congo - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Kananga" (fase/phase II)	182.662	
	Niger - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Kornaka"	457.977	
	Ethiopia - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid "Tigray" (fase/phase II)	525.636	
	Rwanda - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid - 4 districts de Bugesera (fase/phase II)	500.000	
CDI Bwamanda	DR Congo - Water & ontwikkelingsprogramma - Eau & programme de développement "Equateur"	258.663	
	DR Congo - Développement intégral durable - Duurzame integrale ontwikkeling "Nord-Equateur"	527.396	
DZG - VSF	DR Congo - Steun aan kleinveeteelt - Appui au petit élevage - "Butembo"	535.790	
	Kenya - Turkana livestock development programme (phase II)	233.365	
	Burkina Faso - Développement du Zébu Peulh - Ontwikkeling van de Zébu Peulh (fase/phase II)	900.000	
	Niger - PROXEL (fase/phase II)	739.381	
FOS	Mozambique - Food security for smallholder farmers - "Manica"	159.100	
	Mozambique - Food security for smallholder farmers - "Tete"	130.147	
Iles de Paix	Burkina Faso - Initiatives de développement - Ontwikkelingsinitiatieven - Tensobentenga (fase/phasell)	319.770	
	Burkina Faso - Dynamiques de développement - Ontwikkelingsdynamieken - Diapangou (fase/phase II)	304.215	
	Burkina Faso - Développement agropastoral - agropastorale ontwikkeling "Yamba" (fase/phase II)	339.205	
Louvain Dvpt	Benin - Sécurité alimentaire - Voedselveiligheid - "Atakora ouest" (fase/phase II)	714.536	
	Burundi - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid - Ngozi (fase/phase II)	325.000	
OXFAM	Mozambique - Sécurité alimentaire au nord - Voedselveiligheid in het noorden (fase/phase II)	300.000	

PROTOS	Benin - Integraal waterbeheer - Gestion de l'eau intégrale - "Mono/Coufo & Atacora/Donga"	232.458
	Benin - Hydraulique/assainissement - Hydraulica/sanering - Haadi Nord (phase/fase II) (GLEauBe)	498.819
	Mali - Integraal waterbeheer in de Nigerdelta - Gestion intégrée de l'eau au delta du Niger (fase/phase II)	308.045
SOS-Faim	Eritrea - Cultures vivrières irrigués - Geïrrigeerde voedselgewassen (phase/fase II)	35.065
	Burkina Faso - Banques de céréales - Graanbanken - "Naam" (Phase/fase II)	350.000
	DR Congo - Programme d'appui - Steunprogramma "Inongo (Mai Ndombe)" (phase/fase II)	417.970
TRIAS	Uganda - Basisvoorzieningen in district - Services de base du district "Masindi" (exit phase)	194.991
	Tanzania - Rurale dorpsgemeenschappen - Communautés rurales "Mufindi" (fase/phase II)	360.003
	Tanzania - Poverty reduction and economic empowerment in Maasailand (phase/fase II)	200.000
	DR Congo - Développement rural intégré - Geïntegreerde plattelandsontwikkeling - Lubéro	555.202
VIC	Benin - Filière manioc - Maniokfilière - Département du Zou	152.096
	Benin - Filière manioc - Maniokfilière - Département du Zou - bijkrediet	9.057
Vredeseilanden	DR Congo - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid - "Beni-Lubero" (fase/phase II)	225.747
	Tanzania - Sécurité alimentaire durable - Duurzame voedselzekerheid - Chunya district (fase II)	225.513
	Tanzania - Social & economic empowerment - Simanjiro & Same districts	367.888
	Uganda - Improvement of household livelihoods in Eastern Uganda (fase II)	300.186
	Afrique de l'ouest - Mutuelles de santé & crédit - Mutualiteiten & krediet (phase/fase II)	727.086
WSM		

Sous-total O.N.G. - Subtotaal N.G.O. 16.685.217 47,1%

Partenariat avec les organisations multilatérales - Partnerschap met multilaterale organisaties
--

FAO	Mozambique - HIV/AIDS + Manica & Sofala (phase II)	340.000
	Ethiopia - Sécurité alimentaire - Voedselveiligheid "S. Tigray & N. Shewa" (fase/phase II)	740.000
FENU - UNCDF	Benin - Développement communal - Gemeenschapsontwikkeling - "Bourgou" fase/phase II)	379.505
	Mali - Collectivités Territoriales et Développement Local - Territoriale entiteiten en Lokale ontwikkeling	898.200
	Niger - Lokale ontwikkeling - Développement local "Mayahi" (consolidation / consolidatie)	450.000
	Rwanda - Développement communautaire - Gemeenschapsontwikkeling "Byumba" (fase/phase II)	926.165

PROTOS	Benin - Integraal waterbeheer - Gestion de l'eau intégrale - "Mono/Coufo & Atacora/Donga"	232.458
	Benin - Hydraulique/assainissement - Hydraulica/sanering - Haadi Nord (phase/fase II) (GLEauBe)	498.819
	Mali - Integraal waterbeheer in de Nigerdelta - Gestion intégrée de l'eau au delta du Niger (fase/phase II)	308.045
SOS-Faim	Eritrea - Cultures vivrières irriguées - Geïrrigeerde voedselgewassen (phase/fase II)	35.065
	Burkina Faso - Banques de céréales - Graanbanken - "Naam" (Phase/fase II)	350.000
	DR Congo - Programme d'appui - Steunprogramma "Inongo (Mai Ndombe)" (phase/fase II)	417.970
TRIAS	Uganda - Basisvoorzieningen in district - Services de base du district "Masindi" (exit phase)	194.991
	Tanzania - Rurale dorpsgemeenschappen - Communautés rurales "Mufindi" (fase/phase II)	360.003
	Tanzania - Poverty reduction and economic empowerment in Maasailand (phase/fase II)	200.000
VIC	DR Congo - Développement rural intégré - Geïntegreerde plattelandsontwikkeling - Lubéro	555.202
	Benin - Filière manioc - Maniokfilière - Département du Zou	152.096
	Benin - Filière manioc - Maniokfilière - Département du Zou - bijkrediet	9.057
Vredeseilanden	DR Congo - Sécurité alimentaire - Voedselzekerheid - "Beni-Lubero" (fase/phase II)	225.747
	Tanzania - Sécurité alimentaire durable - Duurzame voedselzekerheid - Chunya district (fase II)	225.513
	Tanzania - Social & economic empowerment - Simanjiro & Same districts	367.888
WSM	Uganda - Improvement of household livelihoods in Eastern Uganda (fase II)	300.186
	Afrique de l'ouest - Mutuelles de santé & crédit - Mutualiteiten & krediet (phase/fase II)	727.086

Sous-total O.N.G. - Subtotaal N.G.O. 16.685.217 47,1%

Partenariat avec les organisations multilatérales - Partnerschap met multilaterale organisaties
--

FAO	Mozambique - HIV/AIDS + Manica & Sofala (phase II)	340.000
	Ethiopia - Sécurité alimentaire - Voedselveiligheid "S. Tigray & N. Shewa" (fase/phase II)	740.000
FENU - UNCDF	Benin - Développement communal - Gemeenschapsontwikkeling - "Bourgou" fase/phase II	379.505
	Mali - Collectivités Territoriales et Développement Local - Territoriale entiteiten en Lokale ontwikkeling	898.200
	Niger - Lokale ontwikkeling - Développement local "Mayahi" (consolidation / consolidatie)	450.000
	Rwanda - Développement communautaire - Gemeenschapsontwikkeling "Byumba" (fase/phase II)	926.165

FIDA - IFAD	Burundi - Post Conflict Reconstruction Programme	1.694.500	
	RD Congo - Relance du secteur agricole - Heropstarten van de landbouwsector "Equateur"	1.200.000	
	Mali - Développement rural – Rurale ontwikkeling Nord Mali	1.213.000	
	RD Congo - Relance du secteur agricole - Heropstarten van de landbouwsector "Oriental"	1.428.000	
	Niger - Promotion de l'initiative locale - Stimulering van lokale initiatieven - "Aguié"	400.000	
	Tanzania - Livestock Development Programme	780.000	
	Niger - Développement agricole et rural - Plattelands- en landbouwonwikkeling	1.226.400	
	Frais de préparation et de gestion - Voorbereidings- en beheerskosten - 2010	450.000	
	UNICEF Uganda - Household food security of poor communities in Eastern Uganda (fase/phase II)	500.000	
Sous-total multilatéral - Subtotaal multilateraal		12.625.770	35,7%

Partenariat bilatéral - Bilateraal partnerschap
--

CTB / BTC	Burundi - Développement local - Lokale ontwikkeling "Ruyigi"	1.580.000	
	RD Congo - Développement communautaire - Gemeenschapsontwikkeling - "Kinshasa"	600.000	
	RD Congo - Fonds social urbain - Stedelijk sociaal fonds "Kananga"	1.371.171	
	Niger - Développement local - Lokale ontwikkeling "Dosso"	500.000	
	Rwanda - Sécurité alimentaire/décentralisation - Voedselzekerheid/decentralisering "Gakenke"	1.000.000	
	Tanzania - Développement local - Lokale ontwikkeling "Kagera"	370.000	
	Sous-total bilatéral - Subtotaal bilateraal	5.421.171	15,3%

Evaluation - Evaluatie

FIDA-IFAD	Contribution évaluations- Bijdrage evaluaties - 2008	125.000	
UNCDF	Contribution évaluations - Bijdrage evaluaties - 2008	50.000	
UNICEF	Contribution évaluations - Bijdrage evaluaties - 2007	43.380	
Evaluation - Evaluatie	Evaluations externes - Externe evaluaties	150.000	
Sous-total évaluation - Subtotaal evaluatie		368.380	1,0%

FIDA - IFAD	Burundi - Post Conflict Reconstruction Programme	1.694.500	
	RD Congo - Relance du secteur agricole - Heropstarten van de landbouwsector "Equateur"	1.200.000	
	Mali - Développement rural – Rurale ontwikkeling Nord Mali	1.213.000	
	RD Congo - Relance du secteur agricole - Heropstarten van de landbouwsector "Oriental"	1.428.000	
	Niger - Promotion de l'initiative locale - Stimulering van lokale initiatieven - "Aguié"	400.000	
	Tanzania - Livestock Development Programme	780.000	
	Niger - Développement agricole et rural - Plattelands- en landbouwontwikkeling	1.226.400	
	Frais de préparation et de gestion - Voorbereidings- en beheerskosten - 2010	450.000	
	UNICEF Uganda - Household food security of poor communities in Eastern Uganda (fase/phase II)	500.000	
Sous-total multilatéral - Subtotaal multilateraal		12.625.770	35,7%

Partenariat bilatéral - Bilateraal partnerschap
--

CTB / BTC	Burundi - Développement local - Lokale ontwikkeling "Ruyigi"	1.580.000	
	RD Congo - Développement communautaire - Gemeenschapsontwikkeling - "Kinshasa"	600.000	
	RD Congo - Fonds social urbain - Stedelijk sociaal fonds "Kananga"	1.371.171	
	Niger - Développement local - Lokale ontwikkeling "Dosso"	500.000	
	Rwanda - Sécurité alimentaire/décentralisation - Voedselzekerheid/decentralisering "Gakenke"	1.000.000	
	Tanzania - Développement local - Lokale ontwikkeling "Kagera"	370.000	
	Sous-total bilatéral - Subtotaal bilateraal	5.421.171	15,3%

Evaluation - Evaluatie

FIDA-IFAD	Contribution évaluations- Bijdrage evaluaties - 2008	125.000	
UNCDF	Contribution évaluations - Bijdrage evaluaties - 2008	50.000	
UNICEF	Contribution évaluations - Bijdrage evaluaties - 2007	43.380	
Evaluation - Evaluatie	Evaluations externes - Externe evaluaties	150.000	
Sous-total évaluation - Subtotaal evaluatie		368.380	1,0%

Information et sensibilisation - Informatie en sensibilisering			
Vredeseilanden	Sensibilisation - Sensibilisering	177.500	
	Sous-total information et sensibilisation – Subtotaal informatie en sensibilisering	177.500	0,5%
Tâches diverses de gestion et de politique - Diverse beheers- en beleidstaken			
DGCD - DGOS	Dépenses de personnel / administration - Personeelsuitgaven / beheer	40.000	
	Zendingskosten werkgroep BOF - Frais de mission groupe de travail FBS - Benin	80.000	
	Sous-total tâches diverses - Subtotaal diverse taken	120.000	0,3%
Total général - Algemeen totaal		35.398.037	100,0%

Information et sensibilisation - Informatie en sensibilisering			
Vredeseilanden	Sensibilisation - Sensibilisering	177.500	
	Sous-total information et sensibilisation – Subtotaal informatie en sensibilisering	177.500	0,5%
Tâches diverses de gestion et de politique - Diverse beheers- en beleidstaken			
DGCD - DGOS	Dépenses de personnel / administration - Personeelsuitgaven / beheer	40.000	
	Zendingskosten werkgroep BOF - Frais de mission groupe de travail FBS - Benin	80.000	
	Sous-total tâches diverses - Subtotaal diverse taken	120.000	0,3%
Total général - Algemeen totaal		35.398.037	100,0%

B.A. : 14 54 40 35.00.51 - Aanvullende programma's bij het Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid.
(cf. art. 2.14.6 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	18 590	18 590	0	0
b	0	0	3 000	6 000	6 000	6 000

Verklarende nota

Zie eveneens BA 14 54 40 35.00.50.

Het "Belgisch Overlevingsfonds" is bij wet van 9 februari 1999 opgericht, als verlenging van het "Overlevingsfonds Derde Wereld", zelf opgericht bij wet van 3 oktober 1983. In de praktijk spreekt men over het "Belgisch Overlevingsfonds" voor het geheel van de twee fondsen. Het Koninklijk Besluit van 25 april 2000 legt de nadere uitvoeringsregels vast.

Een nieuw fonds, Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid (BFVZ) genoemd, is in voorbereiding. Zodra de Wet die het BFVZ invoert ondertekend is zal het Belgisch Overlevingsfonds opgeheven worden en het saldo overgeheveld worden naar het nieuwe BFVZ.

In 2010, 2011 en 2012 zullen de saldi van het Belgisch Overlevingsfonds en de stortingen van de Nationale Loterij slechts volstaan voor het uitvoeren van de in het verleden aangegane verbintenissen. Tijdens deze 3 jaren is het opstarten van nieuwe projecten of programma's uitgesloten. In afwachting van de eerste stortingen van de Nationale Loterij in het kader van het nieuwe Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid (2013) zullen in 2010 en 2011 twee nieuwe multiactoren-programma's gefinancierd worden op het budget Ontwikkelingssamenwerking.

De programma's zullen bij voorkeur uitgevoerd worden in zones met grote voedselonzekeheid in de partnerlanden van de Belgische ontwikkelingssamenwerking in Subsahara Afrika. Uitzonderlijk kunnen acties ook plaats vinden in andere zones en/of op nationaal of subregionaal niveau voor zover ze een rechtstreeks effect hebben op de gekozen zones.

Ze dienen erop gericht te zijn de complementariteit en synergie tussen drie categorieën actoren te optimaliseren:

- de Belgische Technische Coöperatie (BTC);
 - de Belgische niet-gouvernementele organisaties;
 - de multilaterale organisaties lid van het Fonds,
- eventueel in samenwerking met andere externe actoren, die lokaal aanwezig zijn en die een bewezen expertise hebben in de verbetering van voedselzekerheid. Ze omvatten dus verschillende projecten, die afzonderlijk niet noodzakelijk multidimensioneel zijn, maar het geheel ervan wel, op basis van een gemeenschappelijk partnerschapkader.

In de programma's zullen ook de transversale thema's van de Belgische ontwikkelingssamenwerking aan bod komen, zoals bepaald in de wet over Ontwikkelingssamenwerking. Speciale aandacht zal gaan naar de vrouwen en de kinderen van minder dan 5 jaar, alsook naar de meest kwetsbare bevolkingsgroepen, in het bijzonder diegenen getroffen door de gevolgen van HIV/Aids.

De programma's dienen complementair en in synergie te zijn met de acties van de nationale actoren en van de andere ontwikkelingspartners.

De nationale en lokale autoriteiten van de begunstigde landen, de lokale verkozenen, alsook vertegenwoordigers van de civiele maatschappij zullen worden betrokken bij de identificatie van de programma's.

A.B. 14 54 40 35.00.51 - Programmes complémentaires au Fonds belge de Sécurité alimentaire (cf art. 2.14.6 et 2.14.10 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	18 590	18 590	0	0
b	0	0	3 000	6 000	6 000	6 000

Note explicative

Voir également l'AB 14 54 40 35.00.50.

Le "Fonds belge de Survie" a été créé par la loi du 9 février 1999, en tant que prolongement du "Fonds de Survie pour le Tiers Monde", lui-même créé par la loi du 3 octobre 1983. En réalité, la dénomination "Fonds belge de Survie" vaut pour l'ensemble des deux fonds. L'Arrêté royal du 25 avril 2000 précise les modalités d'exécution.

Un nouveau fonds, intitulé Fonds belge de Sécurité alimentaire (FBSA), est en préparation. Dès la signature de la loi instituant le FBSA, le Fonds belge de Survie sera abrogé et son solde sera transféré au nouveau FBSA.

En 2010, 2011 et 2012, les soldes du Fonds belge de Survie et les versements de la Loterie Nationale ne pourront servir qu'à respecter les engagements pris précédemment, excluant toute mise en place de nouveaux projets et programmes pendant ces 3 années. Dans l'attente des premiers versements de la Loterie Nationale pour le nouveau Fonds belge de Sécurité alimentaire (2013), deux nouveaux programmes multi-acteurs seront financés en 2010 et 2011 sur le budget de la Coopération au Développement.

Les programmes seront exécutés prioritairement dans les zones de grande insécurité alimentaire des pays partenaires de la coopération belge en Afrique subsaharienne. Exceptionnellement, des actions peuvent être entreprises dans d'autres zones et/ou au niveau national ou sous-régional pour autant qu'elles aient un effet direct dans les zones choisies.

Ils viseront à optimiser les synergies et complémentarités entre trois catégories de partenaires :

- la Coopération technique belge (CTB);
 - les Organisations non-gouvernementales belges;
 - les Organisations multilatérales partenaires du Fonds,
- éventuellement en partenariat avec d'autres acteurs extérieurs, présents localement et qui ont une expertise démontrée en matière d'amélioration de la sécurité alimentaire. Ils intègrent donc plusieurs projets, qui individuellement ne sont pas nécessairement multidimensionnels, mais dont l'ensemble le sera, sur base d'un cadre partenarial conjoint.

Les programmes intégreront les thèmes transversaux de la coopération belge tels que définis dans la loi sur la coopération au développement. Ils accorderont une attention toute particulière aux femmes et aux enfants de moins de 5 ans, ainsi qu'aux groupes de population les plus vulnérables, notamment ceux touchés par les conséquences du VIH/Sida.

Les programmes démontreront une complémentarité et des synergies avec les actions menées par les acteurs nationaux et par les autres partenaires au développement.

Les programmes impliqueront dans leur identification les autorités nationales et locales des pays bénéficiaires, les élus locaux ainsi que des représentants de la société civile afin de renforcer la maîtrise locale du processus de développement.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 21 december 1998 tot oprichting van de "Belgische Technische Coöperatie" in de vorm van een vennootschap van publiek recht, zoals gewijzigd door de programmawet van 30 december 2001 en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Koninklijk besluit van 5 augustus 2006 houdende instemming met het derde beheerscontract tussen de Belgische Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk "Belgische Technische Coöperatie", gewijzigd door het koninklijk besluit van 21 augustus 2008.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Vastlegging van 1 vijfjarig multiactoren-programma.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 21 décembre 1998 portant création de la "Coopération Technique Belge" sous la forme d'une société de droit public, telle que modifiée par la loi programme du 30 décembre 2001 et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Arrêté royal du 5 août 2006 portant assentiment au troisième contrat de gestion entre l'Etat belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale "Coopération technique belge", modifié par l'arrêté royal du 21 août 2008.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Engagement d'un programme multi-acteur sur 5 ans.

Maatschappij- en capaciteitsopbouw

B.A. : 14 54 41 01.00.01 – Provisioneel krediet bestemd voor de looncompensatie van militairen, van leden van de federale politie, van vertegenwoordigers van de magistratuur en van personeelsleden van Justitie, van Buitenlandse Zaken, van Financiën en andere overheidsdiensten belast met zendingen in het buitenland.

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	0	c	1 500	0	0	0	0
		b	1 500	0	0	0	0

Verklarende nota

Het krediet zal voortaan ingeschreven worden op de BA 14 53 51 01.00.01.

Consolidation de la société et renforcement des capacités

A.B. : 14 54 41 01.00.01 – Crédit provisionnel destiné à la compensation salariale des militaires, des membres de la Police fédérale, des représentants de la magistrature et des membres de personnel de la Justice, des Affaires étrangères, des Finances et d'autres instances publiques chargés de missions à l'étranger.

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	0	c	1 500	0	0	0	0
		b	1 500	0	0	0	0

Note explicative

Dorénavant, le crédit sera inscrit sur l'AB 14 53 51 01.00.01.

B.A. : 14 54 41 03.00.51 – Terugbetaling aan de oorspronkelijke departementen van vergoedingen en werking- en ontplooiingskosten aan militairen, aan leden van de federale politie, aan vertegenwoordigers van de magistratuur en aan personeelsleden van Justitie, van Buitenlandse Zaken, van Financiën en andere overheidsdiensten belast met zendingen in het buitenland.

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	2 639	c	2 092	0	0	0	0
		b	2 092	0	0	0	0

Verklarende nota

Het krediet zal voortaan ingeschreven worden op de BA 14 53 51 01.00.01.

A.B. : 14 54 41 03.00.51 – Remboursement aux départements d'origine des indemnités et des coûts afférents au déploiement et aux fonctionnement des militaires, des membres de la Police fédérale, des représentants de la magistrature et des membres du personnel de la Justice, des Affaires étrangères, des Finances et d'autres instances publiques chargés de missions à l'étranger.

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	2 639	c	2 092	0	0	0	0
		b	2 092	0	0	0	0

Note explicative

Dorénavant, le crédit sera inscrit sur l'AB 14 53 51 01.00.01.

B.A. : 14 54 41 35.00.25 – Samenwerking met lokale niet-gouvernementele organisaties. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	5 710	0	0	0	0	0
b	6 000	0	0	0	0	0

Verklarende nota

Zie voortaan basisallocatie 14 54 26 35.00.63.

A.B. : 14 54 41 35.00.25 - Coopération avec des organisations non gouvernementales locales. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	5 710	0	0	0	0	0
b	6 000	0	0	0	0	0

Note explicative

Voir dorénavant l'allocation de base 14 54 26 35.00.63.

B.A. : 14 5441 35.00.26 – Overgangsacties, reconstructie en maatschappijopbouw. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	19 100	24 000	0	0	0	0
b	16 327	24 000	0	0	0	0

Verklarende nota

Zie voortaan basisallocatie 14 54 51 35.00.26.

A.B. : 14 54 41 35.00.26 - Actions de transition, reconstruction et consolidation de la société. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	19 100	24 000	0	0	0	0
b	16 327	24 000	0	0	0	0

Note explicative

Voir dorénavant l'allocation de base 14 54 51 35.00.26.

Humanitaire hulp**B.A. : 14 54 42 12.00.80 – Transport van hulpgoederen door Landsverdediging**

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	200	0	0	0	0
b	0	200	0	0	0	0

Verklarende nota

Zie voortaan basisallocatie 14 54 52 12.00.80.

Aide humanitaire**A.B. : 14 54 42 12.00.80 – Transport d'aide par la Défense Nationale**

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	200	0	0	0	0
b	0	200	0	0	0	0

Note explicative

Voir dorénavant l'allocation de base 14 54 52 12.00.80.

B.A. : 14 54 42 35.00.81 – Vrijwillige meerjarige bijdragen aan humanitaire internationale organisaties en aan flexibele humanitaire fondsen (cf art. 2.14.6 en 2.14.11 van de algemene uitgavenbegroting)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	10 000	0	0	0	0
b	0	19 000	0	0	0	0

Verklarende nota

Zie voortaan basisallocatie 14 54 52 35.00.81.

A.B. : 14 54 42 35.00.81 – Contributions volontaires pluriannuelles aux organisations humanitaires internationales et aux fonds humanitaires flexibles (cf art. 2.14.6 et 2.14.11 du budget général des dépenses)

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	10 000	0	0	0	0
b	0	19 000	0	0	0	0

Note explicative

Voir dorénavant l'allocation de base 14 54 52 35.00.81.

B.A. : 14 54 42 35.00.82 - Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot voedselhulp en voedselzekerheid op korte termijn (cf art. 2.14.6 en 2.14.11 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	25 882	c	25 000	0	0	0	0
		b	25 000	0	0	0	0

Verklarende nota

Zie voortaan basisallocatie 14 54 52 35.00.82.

A.B. : 14 5442 35.00.82 - Dépenses de toute nature relatives à l'aide alimentaire et à la sécurité alimentaire à court terme (cf art. 2.14.6 et 2.14.11 du budget général des dépenses)

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	25 882	c	25 000	0	0	0	0
		b	25 000	0	0	0	0

Note explicative

Voir dorénavant l'allocation de base 14 54 52 35.00.82.

Sensibilisering en vorming

B.A. : 14 54 43 12.00.20 - Vorming van kandidaten en medewerkers aan samenwerkingsacties.

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 063	c	1 359	1 349	1 420	1 528	1 528
		b	1 359	1 349	1 420	1 528	1 528

Verklarende nota

Deze basisallocatie is bestemd voor de financiering van de organisatie van de Algemene Informatiecyclus voor kandidaten en medewerkers aan bilaterale, niet-gouvernementele en multilaterale samenwerkingsacties en voor de kandidaten voor de vrijwillige dienst bij de ontwikkelingssamenwerking. Kunnen eveneens deelnemen: de kandidaten en de personen die deelnemen aan een internationale solidariteitsactie, personen die zich wensen voor te bereiden op een functie in een ontwikkelingsland, met inbegrip van de privésector, en personen die geïnteresseerd zijn in de ontwikkelingsproblematiek. Doelstelling bestaat erin bij de deelnemers de reflectie over de globale ontwikkelingsvraagstukken te stimuleren en hun engagement in internationale solidariteitsacties te stimuleren. De vorming brengt de deelnemers nieuwe kenniselementen, vaardigheden en houdingen bij. De Algemene Informatiecyclus vormt ook een kader voor overleg en coördinatie tussen analoge vormingsinitiatieven, met als doel synergie te ontwikkelen en het aanbod en de vraag onderling beter af te stemmen.

Volgende grote thema's worden behandeld:

- Noties en basisprincipes van de internationale samenwerking (partnerschap, goed bestuur, de verklaring van Parijs, de millenniumdoelstellingen, enz.);
- Voornaamste actoren van de internationale samenwerking;
- Inleiding tot de ontwikkelingseconomie (schulden, ruilvoet, rol van de mondiale en regionale economische instituten, enz.);
- Antropologie – sociologie (antropologie i.v.m. sociale en economische verwantschap, gender, inter/multiculturele communicatie);
- Diversiteit van het engagement (acties in het noorden, sociale bewegingen, fair trade, sociale economie, migranten, project- en programmahulp, enz.);
- Uitdagingen die verband houden met ontwikkeling (milieu, vrede en veiligheid, geopolitieke aangelegenheden, demografie, mensenrechten, humanitaire hulp, enz.).

De organisatie van de permanente opleiding van de attachés voor internationale samenwerking werd ingeschreven op basisallocatie 14 40 21 12.00.01.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Wet van 21 december 1998 tot oprichting van de "Belgische Technische Coöperatie" in de vorm van een vennootschap van publiek recht, zoals gewijzigd door de programmawet van 30 december 2001 en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten. Koninklijk besluit van 5 augustus 2006 houdende instemming met het derde beheerscontract tussen de Belgische Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk "Belgische Technische Coöperatie", gewijzigd door het koninklijk besluit van 21 augustus 2008.

Sensibilisation et formation

A.B. : 14 54 43 12.00.20 - Formation de candidats et de participants à des actions de coopération.

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 063	c	1 359	1 349	1 420	1 528	1 528
		b	1 359	1 349	1 420	1 528	1 528

Note explicative

Cette allocation de base sert à financer l'organisation du Cycle d'Information générale pour les candidats et les participants à des actions de coopération bilatérales, non gouvernementales et multilatérales et pour les candidats au service volontaire à la coopération au développement. Peuvent également participer les candidats et les participants à toute action de solidarité internationale, les personnes désireuses de se préparer à exercer une fonction dans un pays en voie de développement, y compris dans le secteur privé de même que toute personne intéressée par la problématique du développement. L'objectif est de développer la réflexion des participants sur les enjeux globaux du développement et de promouvoir leur engagement dans la solidarité internationale. La formation apporte aux participants des éléments de savoir, de savoir être et de savoir faire. Le Cycle d'Information générale forme également un cadre de concertation et de coordination entre les organismes qui offrent des formations semblables, afin de développer des synergies entre ces organismes et d'aligner mieux l'offre et la demande.

La matière traitée se concentre autour de quelques grands thèmes :

- Notions et principes de base de la coopération internationale (partenariat, gouvernance, déclaration de Paris, Objectifs du Millénaire, etc.) ;
- Principaux acteurs de la coopération internationale ;
- Introduction à l'économie du développement (dette, termes de l'échange, rôle des institutions économiques mondiales et régionales, etc.) ;
- Anthropologie – sociologie (anthropologie de la parenté sociale et économique, genre, communication inter/multiculturelle) ;
- Diversité des formes d'engagement (actions au nord, mouvements sociaux, commerce équitable, économie sociale, migrants, aide projet - aide programme, etc.) ;
- Enjeux connexes au développement (environnement, paix et sécurité, enjeux géopolitiques, démographie, droits de l'homme, aide humanitaire, etc.).

L'organisation de la formation permanente des attachés de la coopération internationale a été inscrite sur l'allocation de base 14 40 21 12.00.01.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Loi du 21 décembre 1998 portant création de la "Coopération Technique Belge" sous la forme d'une société de droit public, telle que modifiée par la loi programme du 30 décembre 2001 et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Arrêté royal du 5 août 2006 portant assentiment au troisième contrat de gestion entre l'Etat belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale "Coopération technique belge", modifié par l'arrêté royal du 21 août 2008.

Toewijzingsovereenkomst met BTC ondertekend in juni 2003, zoals gewijzigd en verlengd. Nieuwe meerjarige uitvoeringsovereenkomst vanaf 1 september 2008, met jaarlijkse actieplannen.

Art. 23 tot 25 van de wet van 23 december 2005 houdende diverse bepalingen.

Koninklijk besluit van 3 mei 2006 tot de bepaling van de voorwaarden en de modaliteiten om een arbeidscontract aan te gaan in het kader van de vrijwillige dienst bij de Ontwikkelingssamenwerking.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

De organisatie van de vorming werd aan BTC toevertrouwd. Er wordt voorzien dat in 2010, 1100 personen de vorming zullen volgen (idem 2009). Bovendien worden een aantal nieuwe taken opgenomen in het programma: overleg met de actoren die vorming geven over ontwikkeling, modulatie van de vorming (met verschillende mogelijke opties), een component e-learning. Actualisering van de vergoedingen is eveneens voorzien.

- Operationele kosten van BTC	1 203 860
- Beheerskosten van BTC	144 463
Totaal	1 348 323

Convention d'attribution avec la CTB signée en juin 2003, telle que modifiée et prolongée. Nouvelle convention pluriannuelle (avec plans d'action annuels) de mise en œuvre à partir du 1^{er} septembre 2008.

Art. 23 jusqu'à 25 de la loi du 23 décembre 2005 portant des dispositions diverses.

Arrêté royal du 3 mai 2006 fixant les conditions et les modalités pour souscrire un contrat de travail dans le cadre du service volontaire à la coopération au développement.

Décompte du crédit demandé pour 2010

L'organisation de la formation a été confiée à la CTB. On estime qu'en 2010, 1100 personnes suivront la formation (idem 2009). En outre, le programme se chargera de plusieurs nouvelles tâches: concertation avec les acteurs de la formation sur le développement, modulation de la formation (plusieurs options possibles), composante e-learning. L'actualisation des rémunérations est également prévue.

- Frais opérationnels de la CTB	1 203 860
- Frais de gestion de la CTB	144 463
Total	1 348 323

B.A. : 14 54 43 12.00.28 - Sensibiliseringsactiviteiten van de administratie.

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 031	c	2 500	2 500	2 575	2 650	2 700
		b	2 500	2 500	2 575	2 650	2 700

Verklarende nota

Internationale samenwerking heeft de opdracht sensibiliseringsactiviteiten op te zetten die, over sensibilisering, vorming en bewustmaking heen, uiteindelijk moet leiden tot gedragsverandering in de eigen samenleving. Aan de basis hiervan liggen principes van solidariteit maar ook van welbegrepen wederzijds belang. Gezien de omvang van deze taak en de niet te stuiten evolutie in het communicatielandschap, worden hiervoor kredieten voorzien ten laste van meerdere basisallocaties: BA 14 54 43 12.00.28 (sensibiliseringsactiviteiten van de administratie), BA 14 54 43 33.00.29 (betoelaging van initiatieven van derden), BA 14 54 43 33.00.30 ("Kleur bekennen") en BA 14 54 43 12.00.20 (vorming van kandidaten en medewerkers aan samenwerkingsacties). De informatieactiviteiten van de administratie werden ingeschreven op BA 14 40 61 12.00.02.

De kredieten op deze basisallocatie 14 54 43 12.00.28 zijn bestemd voor het realiseren van de specifieke sensibilisatieopdracht van de Administratie via eigen activiteiten met betrekking tot de noord-zuid problematiek en de ontwikkelingssamenwerking in het algemeen en met betrekking tot de krachtlijnen van het Belgische beleid in het bijzonder.

Bedoeling is :

- elementen ter reflectie over de internationale samenwerking en over de grote uitdagingen van "ontwikkeling vandaag" voor te leggen aan het publiek, via eigen producties en vooral via massa- en audiovisuele media, alsook door eventueel studiewerk te laten verrichten;
- evenementen over noord zuid thema's zoals de MDGs (Millennium Development Goals) te organiseren of verder te zetten;
- het Belgische en in zekere mate ook het Europese publiek kennis te laten maken met de realisaties van de Belgische samenwerking.

Teneinde eveneens een niet-gespecialiseerd publiek te bereiken zal de samenwerking met de media nog versterkt worden: vb. coproductie van radio of televisieprogramma's, documentaires en films, betaling van de reiskosten van journalisten of betaling van kosten van journalisten onder vorm van beurzen of een analoog systeem.

Wettelijke basis

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Wet van 21 december 1998 tot oprichting van de "Belgische Technische Coöperatie" in de vorm van een vennootschap van publiek recht, zoals gewijzigd door de programmawet van 30 december 2001 en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten. Koninklijk besluit van 5 augustus 2006 houdende instemming met het derde beheerscontract tussen de Belgische Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk "Belgische Technische Coöperatie", gewijzigd door het koninklijk besluit van 21 augustus 2008.

Wetgeving op de overheidsopdrachten en toewijzingsovereenkomst(en) met BTC.

A.B. : 14 54 43 12.00.28 - Activités de l'administration en matière de sensibilisation.

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 031	c	2 500	2 500	2 575	2 650	2 700
		b	2 500	2 500	2 575	2 650	2 700

Note explicative

La coopération internationale a pour mission de développer des activités de sensibilisation qui, au-delà de la sensibilisation, de la formation et de la conscientisation, devra finalement aboutir à un changement des comportements dans notre société. Une stratégie basée sur le principe de la solidarité, mais aussi de la compréhension de l'intérêt mutuel. Etant donné l'ampleur de cette tâche et l'évolution permanente du paysage des médias, des crédits ont été prévus à charge de plusieurs allocations de base : l'AB 14 54 43 12.00.28 (actions de sensibilisation de l'administration), l'AB 14 54 43 33.00.29 (subsidation des initiatives de tiers), l'AB 14 54 43 33.00.30 (« Annoncer la couleur ») et l'AB 14 54 43 12.00.20 (formation de candidats et de participants à des actions de coopération). Les activités d'information de l'administration ont été inscrites à l'AB 14 40 61 12.00.02.

Les crédits inscrits à charge de cette allocation de base 14 54 43 12.00.28 sont destinés à financer par des propres activités la réalisation de la mission de sensibilisation spécifique de l'Administration sur la problématique nord-sud et la coopération au développement en général et sur les lignes de force de la politique belge en particulier.

Les objectifs sont:

- proposer au public, par des productions propres mais aussi et principalement via les mass médias et l'audiovisuel, des éléments de réflexion sur la coopération internationale et sur les grands enjeux du développement aujourd'hui ; des études éventuelles peuvent également y contribuer ;
- organiser ou continuer l'organisation d'événements relatifs aux thèmes nord-sud, tels que les OMD (Objectifs du Millénaire pour le Développement) ;
- faire connaître au public belge et dans une certaine mesure européenne les réalisations de la coopération belge.

Afin d'atteindre également un public non spécialisé, la collaboration avec les médias sera maintenue voire renforcée, par exemple pour des coproductions de programmes radio-tv, de documentaires et films, ou pour le financement des frais de voyages de journalistes ou le paiement des frais de journalistes sous forme de bourse ou d'un système analogue.

Base légale

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Loi du 21 décembre 1998 portant création de la "Coopération Technique Belge" sous la forme d'une société de droit public, telle que modifiée par la loi programme du 30 décembre 2001 et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Arrêté royal du 5 août 2006 portant assentiment au troisième contrat de gestion entre l'Etat belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale "Coopération technique belge", modifié par l'arrêté royal du 21 août 2008.

Législation sur les marchés publics et convention(s) de mise en œuvre avec la CTB.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (indicatieve cijfers in keur)

	2009	2010
1. Filmproducties	520	520
2. TV producties	980	1 000
3. Kosten journalisten	350	350
4. Campagnes (zoals over de MDG's), evenementen, studies	310	300
5. Dimensie 3 en andere informatiehouders	150	150
6. Allerlei kleine bestellingen	190	180
Totaal	2 500	2 500

Décompte du crédit demandé pour 2010 (à titre indicatif en keur)

	2009	2010
1. Productions de film	520	520
2. Productions TV	980	1 000
3. Frais de journalistes	350	350
4. Campagne (telle que ODM), événements, études	310	300
5. Dimension 3 et autres bulletins d'information	150	150
6. Petites commandes diverses	190	180
Total	2 500	2 500

B.A. : 14 54 43 33.00.29 – Betoelaging van sensibilisering door derden. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 126	c	2 500	4 500	2 575	2 650	2 700
		b	2 500	4 500	2 575	2 650	2 700

Verklarende nota

Deze basisallocatie laat toe toelagen te verstrekken aan publieke of private instellingen die punctuele sensibiliseringsactiviteiten inzake internationale samenwerking organiseren, gericht naar de Belgische publieke opinie. Hoewel het hoofdzakelijk om punctuele activiteiten gaat, zijn terugkerende activiteiten niet uitgesloten. Deze activiteiten dienen in België georganiseerd te worden, een vermenigvuldigend karakter te hebben en aan zekere criteria te beantwoorden (actieve deelname van het doelpubliek, complementariteit tussen de verschillende media en vormen van animatie, enz.).

De voorkeur wordt gegeven aan volgende soorten activiteiten:

- multiculturele activiteiten met betrekking tot de thema's van de samenwerking gericht naar het brede publiek en/of de jongeren;
- filmfestivals die de nadruk leggen op films uit de lage inkomenslanden en/of betrekking hebben op de thema's van de Noord Zuid problematiek en van de ontwikkelingssamenwerking.

Bedoeling is initiatieven van de niet in ontwikkelingssamenwerking gespecialiseerde civiele maatschappij te financieren. De belangrijkste actoren van de Belgische samenwerking, waarmee DGOS overeenkomsten op lange termijn afgesloten heeft (erkende NGO's voor ontwikkelingssamenwerking, universiteiten en andere wetenschappelijke instellingen, musea, vzw Aficalia, BTC,.....), komen dan ook niet in aanmerking voor betoelaging ten laste van deze basisallocatie. Dit geldt eveneens voor een aantal andere activiteiten zoals de organisatie van congressen en internationale vergaderingen of de financiering van de deelname van onderhorigen van lage inkomenslanden aan deze vergaderingen.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (indicatieve verdeling in keur)

	2009	2010
- Steun aan filmfestivals	300	500
- Steun aan multiculturele sensibiliseringsactiviteiten voor het grote publiek of aan belangrijke projecten rond specifieke thema's *	1 100	3 200
- Steun aan andere sensibiliseringsactiviteiten	700	
- Steun aan gemeentelijke initiatieven	400	800
Totaal*	2 500	4 500

* In 2010 zullen, in het kader van het Europees Voorzitterschap van België, een groot aantal sensibiliseringsacties georganiseerd worden. Dit verklaart de verhoging van de begroting.

A.B. : 14 5443 33.00 29 – Subsidiation de la sensibilisation par des tiers. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 126	c	2 500	4 500	2 575	2 650	2 700
		b	2 500	4 500	2 575	2 650	2 700

Note explicative

Cette allocation de base permet d'accorder des subsides aux organisations publiques ou privées qui proposent des activités de sensibilisation ponctuelles à la coopération internationale ciblant l'opinion publique belge. Ces activités seront essentiellement ponctuelles mais des activités récurrentes ne sont pas exclues. Ces activités de sensibilisation seront organisées en Belgique, auront un effet démultiplicateur et répondront à certains critères (participation active du public visé, complémentarité entre divers médias et outils d'animation, etc.).

Deux grands types d'activités seront privilégiés :

- activités multiculturelles et portant sur des thématiques de la coopération visant le grand public et/ou les jeunes ;
- festivals de films mettant en valeur des films des pays à faible revenu et/ou portant sur des thématiques de la problématique Nord-Sud et de la coopération.

L'objectif poursuivi est le financement d'initiatives émanant de la société civile non spécialisée en matière de coopération au développement. Les acteurs principaux de la coopération belge liés à la DGCD par des accords à long terme (ONG de développement agréées, universités et autres institutions scientifiques, Musées, asbl Africalia, , CTB,...) n'ont donc pas accès aux subsides à charge de cette allocation de base. De même, certaines activités telles que l'organisation de congrès et de réunions internationales ou le financement de la participation de ressortissants de pays à faible revenu à ces réunions ne relèvent pas de cette allocation de base.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Décompte du crédit demandé pour 2010 (répartition indicative en keur)

	2009	2010
- Appui à des festivals de films	300	500
- Appui à des actions de sensibilisation multiculturelles pour un grand public ou à des projets importants sur des thèmes spécifiques *	1 100	3 200
- Appui à d'autres actions de sensibilisation	700	
- Appui aux initiatives des communes	400	800
Total*	2 500	4 500

* En 2010, de nombreuses activités de sensibilisation auront lieu dans le cadre de la présidence belge de l'Union Européenne. Une augmentation budgétaire est prévue à cet effet.

B.A. : 14 54 43 33.00.30 – Betoelaging van Kleur bekennen. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	2 462	c	2 625	13 346	0	0	0
		b	2 625	3 550	2 785	2 870	2 956

Verklarende nota

Kleur Bekennen / Annoncer la Couleur, dat van start ging in 1997, is een programma voor ontwikkelingseducatie en opvoeding tot wereldburgerschap bij de jeugd in België, waarvan de coördinatie sinds 2003 berust bij BTC. Algemene doelstelling is de jongeren op kwaliteitsvolle wijze op te voeden tot verantwoordelijke burgers die actief worden in internationale solidariteit en zich kritisch opstellen ten overstaan van de algemene uitdagingen van ontwikkeling. Op basis van een formuleringsstudie werd een technisch en financieel dossier voor een programma van 5 jaar uitgewerkt.

BTC staat in voor de coördinatie van het programma, vervult de rol van facilitator van het aanbod, ziet toe op de kwaliteit ervan, en organiseert een kennisplatform voor ontmoetingen tussen de onderwijswereld, de jeugdsector en de educatieve organisaties. Partners uit de provincies en de jeugdsector staan in voor sensibilisering- en vormingsactiviteiten over thema's van de internationale en interculturele solidariteit. De doelgroep bestaat uit jongeren tussen 10 en 18 jaar, enerzijds bereikt via de scholen, anderzijds via de jeugdsector.

Wettelijke basis

Wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Wet van 21 december 1998 tot oprichting van de "Belgische Technische Coöperatie" in de vorm van een vennootschap van publiek recht, zoals gewijzigd door de programmawet van 30 december 2001 en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Koninklijk besluit van 5 augustus 2006 houdende instemming met het derde beheerscontract tussen de Belgische Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk "Belgische Technische Coöperatie", gewijzigd door het koninklijk besluit van 21 augustus 2008.

Toewijzingsovereenkomst met BTC, getekend op 7 oktober 2002, zoals gewijzigd en verlengd. Voor de hoofdfase van het nieuwe meerjarige programma die vanaf 1 januari 2010 van start gaat, wordt een nieuwe overeenkomst met BTC vooropgesteld. De samenwerking met en eventuele betoelaging van de uitvoeringpartners kan hierin desgevallend geïntegreerd worden in de mate dat de wettelijke bepalingen dit toelaten.

A.B. : 14 54 43 33.00.30 – Subsidiation d'Annoncer la Couleur. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	2 462	c	2 625	13 346	0	0	0
		b	2 625	3 550	2 785	2 870	2 956

Note explicative

Lancé en 1997, le processus éducatif Annoncer la Couleur/Kleur Bekennen est le programme d'éducation au développement et à la citoyenneté mondiale pour la jeunesse d'âge scolaire en Belgique, coordonné par la CTB depuis 2003. L'objectif général est d'éduquer les jeunes de manière qualitative à devenir des citoyens responsables actifs dans la solidarité internationale et pourvus d'un sens critique vis-à-vis des enjeux globaux du développement.

Depuis le 1^{er} septembre 2009 le programme Annoncer la Couleur / Kleur Bekennen est intégralement confié à la CTB. Sur base d'une étude de formulation, un dossier technique et financier a été élaboré pour une période de 5 ans. Chaque année, une convention annuelle est conclue avec la CTB sur base d'un budget actualisé.

La CTB s'occupe de la coordination du programme, assume le rôle de facilitateur de l'offre et en contrôle la qualité, et organise une plateforme d'expertise pour des rencontres entre le monde scolaire, le secteur de la jeunesse et les organisations éducatives. Des partenaires dans les provinces et du secteur de la jeunesse mettent en œuvre les activités de sensibilisation et d'éducation sur les thèmes de la solidarité internationale et de l'interculturalité.

Le public cible consiste des jeunes entre 10 et 18 ans, qui sont touchés d'une part via les écoles, d'autre part via le secteur de la jeunesse.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses et ses arrêtés royaux d'exécution.

Loi du 21 décembre 1998 portant création de la "Coopération Technique Belge" sous la forme d'une société de droit public, telle que modifiée par la loi programme du 30 décembre 2001 et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Arrêté royal du 5 août 2006 portant assentiment au troisième contrat de gestion entre l'Etat belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale "Coopération technique belge", modifié par l'arrêté royal du 21 août 2008.

Convention d'attribution avec la CTB, signée le 7 octobre 2002, telle que modifiée et prolongée. Une nouvelle convention pour la phase principale du nouveau programme pluriannuel est envisagée à partir du 1^{er} janvier 2010. La coopération avec et la subsidiation éventuelle des partenaires d'exécution pourront y éventuellement être intégrées en fonction des dispositions légales.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (indicatieve verdeling in keur)

Keur	vastlegging	vereffeningen						
		2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
vastleggingen 2008	2.400	1.495	850	0				
vastleggingen 2009	2.625		1.775	850				
vastleggingen 2010	13.346			2.700	2.785	2.870	2.956	2.035
vastleggingen 2011	0							
vastleggingen 2012	0							
vastleggingen 2013	0							
totaal		1.495	2.625	3.550	2.785	2.870	2.956	2 035

Keur	2008	2009	2010
- Coördinatie door BTC (inclusief beheerskost)	1 000	1 000	1 189
- Sensibilisering- en vormingsactiviteiten: toelagen aan (provinciale) actoren en actoren uit de jeugdsector : activiteitskosten, personeel en werking	1 400	1 625	2 361
Totaal	2 400	2 625	3 550

Décompte du crédit demandé pour 2010 (répartition indicative en keur)

Keur	engagement	liquidations						
		2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
engagements 2008	2.400	1.495	850	0				
engagements 2009	2.625		1.775	850				
engagements 2010	13.346			2.700	2.785	2.870	2.956	2.035
engagements 2011	0							
engagements 2012	0							
engagements 2013	0							
total		1.495	2.625	3.550	2.785	2.870	2.956	2 035

Keur	2008	2009	2010
- Coordination par la CTB (y compris les frais de gestion)	1 000	1 000	1 189
- Activités de sensibilisation et de formation : subsidés aux acteurs (provinciaux) et aux acteurs du secteur de la jeunesse : frais d'activités, personnel et fonctionnement	1 400	1 625	2 361
Total	2 400	2 625	3 550

B.A. : 14 54 43 33.00.31 – Betoelaging van Africalia. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	2 015	b	0	0	0	0	0
		c	0	0	0	0	0

Verklarende nota

Zie voortaan basisallocatie 14 54 26 35.00.67.

A.B. : 14 54 43 33.00.31 – Subsidiation d'Africalia. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	2 015	b	0	0	0	0	0
		c	0	0	0	0	0

Note explicative

Voir dorénavant l'allocation de base 14 54 26 35.00.67.

B.A. : 14 54 43 35.00.21 - Toelagen voor organisatie van en deelname aan vergaderingen inzake samenwerking met de lage inkomenslanden. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	340	b	500	430	400	400	400
		c	500	430	400	400	400

Verklarende nota

Deze basisallocatie is bestemd voor:

1) hoofdzakelijk tussenkomsten in de onkosten van sprekers en deelnemers, die afkomstig zijn uit de lage inkomenslanden, in het bijzonder de partnerlanden, aan internationale congressen met betrekking tot de ontwikkelingssamenwerking: vliegtuigbiljet, eventueel lokaal transport, huisvesting, dagvergoeding en eventueel inschrijvingsgeld.

2) in mindere mate de betoelaging van de organisatiekosten van internationale conferenties inzake ontwikkelingssamenwerking, zoals huur van lokalen, simultaanvertaling, receptie, publicatie van de verslagen van de vergadering, enz. Dit bij voorkeur enkel ter aanvulling van de ten laste neming van de kosten zoals opgenomen onder punt 1).

Inhoudelijk sluiten de congressen aan bij de prioritaire thema's van het samenwerkingsbeleid. De vergaderingen kunnen plaatshebben in België of in een partnerland, maar moeten georganiseerd worden door of samen met een Belgische organisatie of een organisatie van een ontwikkelingsland of door een internationale organisatie. De subsidies worden toegekend aan de organiserende instelling die het beheer en de verantwoording ervan waarneemt.

Vergaderingen die georganiseerd worden door Belgische universiteiten, door erkende niet-gouvernementele organisaties, agentschappen van de Verenigde Naties of andere erkende partners komen slechts ten uitzonderlijke titel in aanmerking en zijn in elk geval uitgesloten voor betoelaging indien ze voor dezelfde acties betoelaagd worden ten laste van basisallocaties hiervoor voorzien in het kader van andere programma's.

Ten laste van de begroting 2008 werden 11 activiteiten betoelaagd.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Ongeveer 15 internationale congressen met een gemiddelde tussenkomst van 20 000 tot 30 000 EUR per conferentie.

A.B. : 14 54 43 35.00.21 - Subsidies pour l'organisation et la participation à des réunions concernant la coopération avec les pays à faible revenu. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	340	b	500	430	400	400	400
		c	500	430	400	400	400

Note explicative

Sont financés à charge de cette allocation de base:

1) principalement des interventions dans les frais des conférenciers et des participants aux congrès internationaux relatifs à la coopération au développement, venant des pays à faible revenu, en particulier des pays partenaires: le billet d'avion, le cas échéant le transport local, le logement, le per diem et, le cas échéant les frais d'inscription.

2) dans une moindre mesure, la subside des frais relatifs à l'organisation de conférences internationales concernant la coopération au développement, comme par exemple la location de salles, la traduction simultanée, la réception, la publication des actes de la réunion, etc. Ceci de préférence uniquement à titre de complément de la prise en charge de frais tels que repris au point 1.

Les congrès doivent cadrer dans les thèmes prioritaires de la politique de coopération. Les réunions peuvent avoir lieu en Belgique ou à l'étranger mais doivent être organisées ou co-organisées par un organisme belge ou un organisme d'un pays en développement ou une organisation internationale. Les subsides sont accordés à l'instance organisatrice qui en assure la gestion et la justification.

Les réunions organisées par les universités belges, les organisations non gouvernementales, agences du système des Nations Unies ou autres partenaires agréés ne seront éligibles qu'à titre exceptionnel et en tout cas exclues de la subside si les actions concernées sont subsidiées à charge d'allocations de base prévues à cet effet dans le cadre d'autres programmes.

A charge du budget 2008, 11 actions ont été subsidiées.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Environ 15 congrès internationaux avec une intervention moyenne de 20 000 à 30 000 EUR par conférence.

Lokale privé-sector en sociale economie

B.A. : 14 54 44 35.00.45 – Aid for Trade – Eerlijke en duurzame handel. (cf. art. 2.14.6 en 2.14.10 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 174	c	11 282	1 100	1 130	1 165	1 200
		b	3 050	3 142	3 233	3 331	3 121

Verklarende nota

1. Aid for Trade – Handelsgerelateerde bijstand

De ontwikkeling van de handel kan substantieel bijdragen aan een vermindering van de armoede en aan een verhoging van de economische groei in de ontwikkelingslanden. Om ervoor te zorgen dat ontwikkelingslanden ten volle de mogelijkheden van markttoegang kunnen benutten, is echter bijstand nodig. Zo moeten er kansen gecreëerd worden door het op niveau brengen van de lokale productie maar gaat handelsvrijmaking ook gepaard met (sociale) kosten. Hier speelt handelsgerelateerde bijstand of Aid for Trade een essentiële rol. Het WTO Task Force omschrijft Aid for Trade in 2007 als volgt: "Aid for Trade is about assisting developing countries to increase exports of goods and services, to integrate into the multilateral trading system, and to benefit from liberalized trade and increased market access. Effective Aid for Trade will enhance growth prospects and reduce poverty in developing countries, as well as complement multilateral trade reforms and distribute the global benefits more equitably across and within developing countries."

De EU heeft een strategie voor handelsgerelateerde bijstand opgezet en heeft zich collectief verbonden om, tegen 2010, 2 miljard euro per jaar te investeren (1 miljard voor de Commissie, 1 miljard voor de lidstaten) in technische assistentie aan handel. Ook wil de EU haar hulp verhogen in andere belangrijke domeinen (productiecapaciteit, infrastructuur), die de zogenaamde "brede Aid for Trade" agenda uitmaken. Prioriteit (ongeveer 50% van de verhoging van middelen) wordt gegeven aan de ACS landen, in antwoord op hun specifieke situatie en op de uitdagingen die de Economische Partnerschapsakkoorden, die worden onderhandeld met de EU, stellen.

België heeft een transversale "Aid for Trade Strategie" ontwikkeld. Deze heeft als doel de handel als thema te integreren in de ontwikkelingssamenwerking. Een task force werd opgericht om de 'aid for trade' strategie van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking verder te operationaliseren.

Basisallocatie 14 54 44 35.00.45 heeft als doel de Aid for Trade Strategie te introduceren in de bilaterale samenwerking. De middelen zullen gericht ingezet worden voor een 2 à 3-tal partnerlanden. De projecten worden uitgevoerd door BTC en gekozen door DGOS in samenspraak met BTC op basis van een dossier voorbereid door de ambassades in de betrokken landen. De middelen zullen aan BTC worden overgemaakt op basis van een avenant aan de Conventie tussen de Belgische overheid en BTC met betrekking tot het Trade for Development Centre.

2. Fair and Sustainable Trade – Duurzame en eerlijke handel

Naast het uitvoeren van de hierboven besproken "Belgische Strategie voor handelsgerelateerde bijstand", zullen de fondsen ook gebruikt worden om de expertise binnen BTC te versterken en om Aid for Trade te integreren binnen het nieuwe Centrum voor Duurzame en Eerlijke handel.

In het nieuwe actieplan 2009-2013, wordt voorgesteld de acties van het huidige "Fair Trade Center" uit te breiden naar duurzame handel waarin de "economische", "sociale", "milieu" (en meer specifiek de klimaatdimensie) en "gender" dimensies worden geïntegreerd.

Secteur privé local et économie sociale

A.B. 14 54 44 35.00.45 – Aide au Commerce – Commerce équitable et durable. (cf art. 2.14.6 et 2.14.10 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	1 174	c	11 282	1 100	1 130	1 165	1 200
		b	3 050	3 142	3 233	3 331	3 121

Note explicative

1. Aid for Trade – Aide au Commerce

Le développement du commerce peut contribuer de manière substantielle à la réduction de la pauvreté et à l'amélioration de la croissance économique dans les pays en développement. Cependant, pour permettre aux pays en développement de profiter au maximum des possibilités qu'offre l'accès aux marchés, il convient de leur apporter un soutien. De nouvelles opportunités doivent donc être créées par la mise à niveau de la production locale, mais la libéralisation du commerce s'accompagne également de coûts (sociaux). L'assistance qu'apporte l'Aide au Commerce joue un rôle essentiel à cet égard. En 2007, l'Équipe spéciale de l'OMC décrivait l'Aide au Commerce en ces termes : "Aid for Trade is about assisting developing countries to increase exports of goods and services, to integrate into the multilateral trading system, and to benefit from liberalized trade and increased market access. Effective Aid for Trade will enhance growth prospects and reduce poverty in developing countries, as well as complement multilateral trade reforms and distribute the global benefits more equitably across and within developing countries."

L'UE s'est dotée d'une stratégie d'aide au commerce. L'UE s'est engagée collectivement à consacrer 2 milliards d'euros par an d'ici à 2010 (1 milliard pour la Communauté, 1 milliard pour les États membres) à l'assistance technique au commerce. Elle entend également augmenter son aide dans les autres domaines importants (capacités de production, infrastructures) qui répondent à l'agenda élargi de l'Aide au Commerce. Une priorité (de l'ordre de 50 % de l'augmentation des moyens) est donnée aux États ACP, en réponse à leur situation particulière et aux défis que représentent les Accords de Partenariats Économiques en cours de négociation avec l'UE.

La Belgique a développé une Stratégie transversale d'Aide au Commerce dont l'objectif consiste à intégrer le commerce en tant que thème dans la coopération au développement. Une task-force a été créée afin de poursuivre la mise en œuvre de la stratégie d'Aide au Commerce de la coopération belge au développement.

L'allocation de base 14 54 44 35.00.45 est destinée à introduire la Stratégie d'Aide au Commerce dans la coopération bilatérale. Les moyens seront alloués de manière ciblée dans deux à trois pays partenaires. Les projets sont mis en œuvre par la CTB et sélectionnés par la DGCD en concertation avec la CTB sur la base d'un dossier préparé par l'ambassade du pays concerné. Les moyens seront transférés à la CTB moyennant un avenant à la Convention entre le gouvernement belge et la CTB relative au "Trade for Development Centre".

2. Fair and Sustainable Trade – Commerce équitable et durable

Outre la mise en œuvre de la « Stratégie belge d'Aide au Commerce » ci-avant, les fonds seront également employés pour le renforcement de l'expertise à la CTB et l'intégration de l'Aide au Commerce au nouveau Centre pour le Commerce Équitable et Durable.

Dans le nouveau plan d'actions programmatiques 2009-2013 élaboré pour le Centre, il est proposé d'élargir les actions de l'actuel « Fair Trade Centre » au bénéfice du Commerce Durable, tout en y intégrant les dimensions « économique », « sociale », « environnementale (et en particulier la dimension relative au climat) » et du « genre ».

Dit programma, beheerd door BTC, zal de instrumenten die al werden ontwikkeld (de "week van de eerlijke handel", steun aan producenten in het Zuiden, het observatorium voor Eerlijke Handel) behouden en aanpassen aan de nieuwe dimensies.

Het nieuwe Centrum zal zijn activiteiten inschrijven in enerzijds de Belgische, Europese en internationale context van Eerlijke en Duurzame Handel en van handelsgerelateerde bijstand en anderzijds in de strategische keuzes van de Belgische Ontwikkelingsamenwerking.

Een algemene expertise evenals een competentiepool die de verschillende vormen van eerlijke en duurzame handel en van handelsgerelateerde bijstand kan ondersteunen en promoten, zal worden opgebouwd en ontwikkeld.

- Het Centrum zal de professionalisering ondersteunen van kleine producenten in het Zuiden (de meest gemarginaliseerden eerst), door het uitvoeren van een ondersteuningsprogramma voor de productiviteit en voor de kwaliteit (met inbegrip van sociale en milieufactoren). Het zal een actieve rol spelen om een betere toegang te bevorderen tot de consumptiemarkten Noord Zuid en Zuid Zuid door een versterking van de beheers- en productiecapaciteiten.
- Het Centrum zal zijn expertise versterken en zal sensibiliseren en pertinente informatie over duurzame en eerlijke handel en handelsgerelateerde bijstand verstrekken aan alle actoren die bij deze vorm van handel betrokken zijn (consumenten, NGO's, academische sector, verbonden sectoren, bedrijven, Belgische overheden, internationale instanties....).
- Het Centrum zal, als uitwisselingsplatform tussen alle betrokken actoren een rol spelen als facilitator van eerlijke en duurzame handel en van handelsgerelateerde bijstand.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Hoofdstuk IV - Buitenlands beleid - Afdeling I - Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking van de Programmawet van 24 december 1993.

Wet van 21 december 1998 tot oprichting van de "Belgische Technische Coöperatie" in de vorm van een vennootschap van publiek recht, zoals gewijzigd door de programmawet van 30 december 2001 en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten. Koninklijk besluit van 5 augustus 2006 houdende instemming met het derde beheerscontract tussen de Belgische Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk "Belgische Technische Coöperatie", gewijzigd door het koninklijk besluit van 21 augustus 2008.

"Convention générale de mis en oeuvre relative au programme "Trade for Développement Centre"" ondertekend op 6 maart 2009 tussen BTC en de Belgische staat voor de periode 2009-2013.

Aid for Trade : EU Strategy on Aid for Trade : Enhancing EU support for trade-related needs in developing countries – Conclusions of the General Affairs and External Relations Council 15 October 2007.

Le programme, géré par la CTB, maintiendra les instruments déjà développés (la « Semaine du Commerce Equitable », l'appui aux producteurs du Sud, l'Observatoire du Commerce Equitable), en les adaptant aux dimensions nouvelles.

Le nouveau Centre inscrira ses activités dans le contexte belge, européen et international relatif au Commerce Equitable et Durable et à l'Aide au Commerce ainsi qu'en concordance avec les axes stratégiques de la Coopération belge au Développement.

Il sera appelé à construire et à développer une expertise publique, un pôle de compétence pour soutenir et promouvoir les différentes formes de Commerce Equitable et Durable ainsi que l'Aide au Commerce.

- Le Centre soutiendra la professionnalisation de la production des petits producteurs du Sud (les plus marginalisés en priorité), par la mise en œuvre de programmes d'aide à la productivité et à la qualité (y compris environnementale et sociale). Il jouera un rôle actif pour promouvoir un meilleur accès aux marchés de consommation Nord-Sud et Sud-Sud grâce au renforcement des capacités de gestion et de production.

- Le Centre confortera son expertise, sensibilisera et diffusera les informations pertinentes en matière de Commerce Equitable et Durable et d'Aide au Commerce à tous les acteurs concernés par ces formes de commerce (consommateurs, ONG's, secteur académique, secteurs connexes, entreprises, pouvoirs publics belges, instances internationales,).

- Le Centre jouera un rôle de facilitateur en tant que plate-forme d'échanges entre les acteurs concernés par le Commerce Equitable et Durable et l'Aide au Commerce.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Chapitre IV - Politique extérieure - Section I - Fonds de la coopération au développement de la Loi-programme du 24 décembre 1993.

Loi du 21 décembre 1998 portant création de la "Coopération Technique Belge" sous la forme d'une société de droit public, telle que modifiée par la loi programme du 30 décembre 2001 et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Arrêté royal du 5 août 2006 portant assentiment au troisième contrat de gestion entre l'Etat belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale "Coopération technique belge", modifié par l'arrêté royal du 21 août 2008.

"Convention générale de mise en œuvre relative au programme "Trade for Développement Centre" signée le 6 mars 2009 entre la CTB et l'Etat belge pour la période 2009 - 2013.

Aid for Trade : EU Strategy on Aid for Trade : Enhancing EU support for trade-related needs in developing countries – Conclusions of the General Affairs and External Relations Council 15 October 2007.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (indicatieve verdeling in keur)

	Vastleggingskredieten					Vereffeningskredieten				
	2009	2010	2011	2012	2013	2009	2010	2011	2012	2013
Handelsgerelateerde bijstand	1 067	1 100	1 130	1 165	1 200	1 067	1 100	1 130	1 165	1 200
Duurzame en eerlijke handel										
- Operationele kosten van BTC	9 121					1 770	1 823	1 878	1 934	1 716
- Beheerskosten BTC	1 094					213	219	225	232	205
Totaal	11 282	1 100	1 130	1 165	1 200	3 050	3 142	3 233	3 331	3 121

Décompte du crédit demandé pour 2010 (répartition indicative en keur)

	Crédits d'engagement					Crédits de liquidation				
	2009	2010	2011	2012	2013	2009	2010	2011	2012	2013
Aide au Commerce	1 067	1 100	1 130	1 165	1 200	1 067	1 100	1 130	1 165	1 200
Commerce équitable et durable										
- Frais opérationnels de la CTB	9 121					1 770	1 823	1 878	1 934	1 716
- Frais de gestion de la CTB	1 094					213	219	225	232	205
Total	11 282	1 100	1 130	1 165	1 200	3 050	3 142	3 233	3 331	3 121

B.A. : 14 54 44 35.00.46 – BIO - Expertisefonds (cf. art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	2 000	c	2 000	6 000	0	0	6 000
		b	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000

Verklarende nota

Respectievelijk in 2004 en in 2005 werden, binnen de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden (BIO),

- een Fonds voor Technische Bijstand, dat subsidies toekent voor technische bijstand en voor vorming in het kader van de interventies van BIO,
- en een Studiefonds dat aan lokale ondernemingen subsidies toekent voor de financiering van haalbaarheidsstudies, opgericht.

Een nieuwe overeenkomst, die einde 2008 ondertekend werd, creëert het Expertisefonds waarin het Fonds voor Technische Bijstand en het Studiefonds opgenomen worden.

Het Expertisefonds heeft tot doel de private sector in de ontwikkelingslanden te ondersteunen door het vergemakkelijken van investeringen in die landen. Het Fonds kent subsidies toe voor de financiering van deskundigen, extern aan BIO, die belast worden met

- het uitvoeren van haalbaarheidsstudies voor bestaande of op te richten kleine en middelgrote lokale ondernemingen en intermediaire structuren (structuren die tot doel hebben om financieringen aan lokale bedrijven toe te kennen),
- en met het verlenen van technische bijstand en vorming aan ondernemingen in de portefeuille van BIO, ter ondersteuning van de investering van BIO.

BIO beheert het Expertisefonds en kent de subsidies toe.

De voor een haalbaarheidsstudie toegekende subsidie mag maximum 50 % bedragen van de totale kost van de studie en mag de 100 000 EUR per project niet overschrijden.

Het bedrag van de subsidie voor technische bijstand of voor vorming zal geval per geval bepaald worden in functie van de noden van de begunstigde.

De tussenkomsten van het Expertisefonds dienen te beantwoorden aan de voorwaarden op het gebied van ontwikkelingssamenwerking, die van toepassing zijn op de andere interventies van BIO: ontwikkelingsrelevantie, transparantie en controle, ongebondenheid, marktaanvullend karakter, duurzaamheid, complementariteit en synergie met andere ontwikkelingsactoren.

A.B. 14 54 44 35.00.46 – BIO - Fonds d'Expertise. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	2 000	c	2 000	6 000	0	0	6 000
		b	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000

Note explicative

Au sein de la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement (BIO),

- un Fonds d'Assistance Technique, qui octroie des subsides pour une assistance technique et pour des formations relatives aux interventions de BIO,

- et un Fonds d'Etude qui octroie des subsides aux entreprises locales pour le financement d'études de faisabilité,

ont été créés, respectivement en 2004 et en 2005.

Une nouvelle convention, signée fin 2008, créera le Fonds d'Expertise, qui englobera le Fonds d'Etude et le Fonds d'Assistance Technique.

L'objet du Fonds d'Expertise consiste à soutenir le secteur privé dans les pays en développement en facilitant les investissements dans ces pays. Le Fonds octroie des subsides pour financer l'intervention d'experts, externes à BIO, chargés

- d'effectuer des études de faisabilité au bénéfice des petites et moyennes entreprises locales et de structures intermédiaires (structures ayant pour objet d'octroyer des financements à des entreprises locales), constituées ou à constituer,

- et de fournir de l'assistance technique ou des formations au bénéfice de sociétés en portefeuille, en soutien aux investissements de BIO.

BIO gère le Fonds d'Expertise et organise l'octroi de subsides.

Les subsides octroyés pour une étude de faisabilité ne peuvent pas dépasser 50% des coûts totaux de l'étude et ne peuvent pas dépasser 100 000 EUR pour un seul projet.

Le montant des subsides pour de l'assistance technique ou pour des formations est déterminé au cas par cas, particulièrement en fonction des besoins du bénéficiaire.

Les interventions du Fonds d'Expertise devront respecter une série de critères de la coopération au développement, identiques à ceux appliqués pour les autres types d'interventions de BIO : pertinence sur le plan du développement, transparence et contrôle, caractère délié, complémentarité au marché, durabilité, complémentarité et cohérence avec les autres acteurs de la coopération.

BIO dient eveneens te onderzoeken of de interventies in voldoende mate rekening houden met de volgende basisprincipes (zoals bepaald in artikel 4 van de Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking):

- versterking van de institutionele en beheerscapaciteit;
- economische en sociale impact;
- technische en financiële leefbaarheid;
- efficiëntie van de geplande uitvoeringsprocedure;
- aandacht voor de gelijkheid tussen mannen en vrouwen;
- respect voor de bescherming of vrijwaring van het leefmilieu.

Geografische prioriteiten werden in de nieuwe overeenkomst gedefinieerd.

Een bijzondere aandacht zal gaan naar de agro-industriële sector en naar de productie van voedingsmiddelen.

Zoals blijkt uit het aantal aanvragen dat sinds hun oprichting werden ingediend, beantwoorden de Fondsen aan een reële behoefte van de private sector in de ontwikkelingslanden: 26 aanvragen voor een totaal bedrag van 2 638 000 EUR voor technische bijstand en 93 aanvragen voor een totaal bedrag van 5 350 400 EUR voor studies (cijfers op 1 mei 2009). 10 projecten zitten nog in de pipe line voor technische bijstand.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Artikel 80 van de wet van 20 juli 2005 houdende diverse bepalingen.

Overeenkomst betreffende het Expertisefonds van 18 november 2008.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Bedrag voorzien in de overeenkomst betreffende het Expertisefonds. Voortaan zal het Fonds een driejarig programma voorleggen.

BIO devra également vérifier si les interventions tiennent compte dans une mesure suffisante des principes de base suivants (tels que définis à l'article 4 de la Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge):

- renforcement des capacités institutionnelles et de gestion;
- impact économique et social;
- viabilité technique et financière;
- efficacité de la procédure d'exécution prévue;
- attention portée à l'égalité entre hommes et femmes;
- respect de la protection et de la préservation de l'environnement.

Des priorités géographiques ont été définies dans la nouvelle convention.

Une attention particulière ira au secteur agro-industriel et à l'agriculture nourricière.

Les Fonds rencontrent un réel besoin du secteur privé dans les pays en développement, comme en témoigne le nombre de demandes introduites depuis leur création : 26 demandes représentant un montant global de 2 638 000 EUR pour l'assistance technique et 93 demandes représentant un montant global de 5 350 400 EUR pour les études (chiffres au 1 mai 2009). Le pipe line pour l'assistance technique s'élève à 10 projets totalisant 880 000 EUR.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

L'Article 80 de la loi du 20 juillet 2005 portant des dispositions diverses.

Convention relative au Fonds d'Expertise signée le 18 novembre 2008.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Montant prévu dans la convention relative au Fonds d'Expertise. Dorénavant, le Fonds présentera un programme trisannuel.

B.A. : 14 54 44 35.00.47 – “Ondernemen voor ontwikkeling”. (cf. art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	452	c	700	1 850	1 850	1 850	1 850
		b	700	1 220	1 400	1 600	1 800

Verklarende nota (zie eveneens de nagestreefde doelstellingen van programma 4)

Deze basisallocatie beoogt de capaciteitsopbouw van de ondernemingen in de ontwikkelingslanden. Zij laat de ondersteuning toe van:

- initiatieven die bijdragen aan de informatie en de sensibilisering van het ondernemingsmilieu voor de rol van de private sector in de duurzame ontwikkeling;
- initiatieven die de capaciteit versterken van verenigingen van ondernemers en ondernemingen in de partnerlanden van de Belgische ontwikkelingssamenwerking;
- vorming van personeelsleden van ondernemingen in de ontwikkelingslanden.

Ondermeer volgende activiteiten, in België of in de ontwikkelingslanden, kunnen steun genieten:

- uitwisseling van managers, experts en technici tussen Noord en Zuid; bijvoorbeeld door de betaling van de kosten verbonden aan de deelname van vertegenwoordigers van organisaties van ondernemers en van producenten van grondstoffen, afkomstig uit de ontwikkelingslanden, aan professionele sectorontmoetingen;
- ontmoetingen van deskundigen en ondernemers rond thema's zoals steun aan de private sector in het kader van een duurzame ontwikkeling (conferenties, beurzen, salons en studiereizen), in België of in de ontwikkelingslanden;
- publicaties of andere informatiemiddelen die de ondernemingen in het noorden en in het zuiden helpen respectievelijk te investeren of investeerders te vinden voor activiteiten in het zuiden;
- sensibilisatie voor ethische investeringen en voor de sociale verantwoordelijkheid van ondernemingen in de ontwikkelingslanden;
- capaciteitsversterking van verenigingen van ondernemers en van diensten aan ondernemingen, zoals bijvoorbeeld kamers van koophandel, en dit uitsluitend in de 18 prioritaire partnerlanden van de Belgische ontwikkelingssamenwerking;
- samenwerking met Belgische of internationale organismen, die hun kennis ten dienste stellen van de capaciteitsversterking van ondernemingen en ondernemingsnetwerken, zoals de voortzetting van de samenwerking met het « Centre pour le développement de l'entreprise » (CDE – Brussel);
- versterking van de ondernemingsrol in de duurzame ontwikkeling (strijd tegen aids, gelijkheid van kansen, bescherming van de natuurlijke hulpmiddelen, promotie van de fundamentele sociale rechten, enz.);
- vorming ter plaatse, of in het buitenland, van het personeel van ondernemingen in de ontwikkelingslanden die door een commerciële overeenkomst met Belgische ondernemingen verbonden zijn en dit in de prioritaire sectoren van de Belgische ontwikkelingssamenwerking (gezondheidszorg, onderwijs en vorming, landbouw en voedselzekerheid, infrastructuur en maatschappijopbouw);
- samenwerking met Belgische of internationale organismen die steun bieden voor capaciteitsontwikkeling van ondernemers uit ontwikkelingslanden, zoals bv. de Kofi Annan Business School Foundation;
- het ondersteunen van organisaties die ondernemingen in ontwikkelingslanden helpen bij de zoektocht naar gekwalificeerd personeel;

A.B. 14 54 44 35.00.47 – « Entreprendre pour le développement ». (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	452	c	700	1 850	1 850	1 850	1 850
		b	700	1 220	1 400	1 600	1 800

Note explicative (voir également les objectifs poursuivis du programme 4)

La présente allocation de base a pour objectif de renforcer les capacités des entreprises dans les pays en développement. Elle permet de soutenir :

- des initiatives contribuant à l'information et à la sensibilisation du milieu des entreprises au rôle du secteur privé dans le développement durable;
- des initiatives de renforcement des capacités des associations d'entrepreneurs et d'entreprises dans des pays partenaires de la coopération belge;
- des formations de membres du personnel d'entreprises dans les pays en développement.

Les initiatives qui pourraient bénéficier d'un tel soutien, en Belgique et dans des pays en développement sont, entre autres :

- la promotion de l'échange de managers, d'experts et de techniciens entre le Nord et le Sud ; par exemple par la prise en charge des frais de participation de représentants d'organisations d'entrepreneurs et producteurs de matières premières provenant de pays en développement à des rencontres professionnelles de leurs secteurs;
- des rencontres d'experts et d'entrepreneurs sur des thèmes de l'appui au secteur privé dans le cadre du développement durable (conférences, foires et salons, voyages d'études), en Belgique ou dans les pays en développement;
- des publications ou outils d'information aidant les entreprises du nord et du sud à investir ou à rechercher des investissements pour leurs activités dans les pays du sud;
- toute activité susceptible de sensibiliser aux investissements éthiques et à la responsabilité sociale des entreprises dans les pays en développement;
- des activités de renforcement des capacités des associations d'entrepreneurs et de services aux entreprises, tels que par exemple des chambres de commerce, et ce exclusivement dans les 18 pays partenaires prioritaires de la coopération gouvernementale belge;
- des collaborations avec des organismes belges ou internationaux, susceptibles de mettre leur savoir-faire au service du renforcement des capacités des entreprises et des réseaux d'entreprises, telle que par exemple la collaboration avec le Centre pour le développement de l'entreprise (CDE – Bruxelles);
- des initiatives susceptibles de renforcer le rôle des entreprises pour un développement durable (lutte contre le sida, politique d'égalité des chances, politique de protection des ressources naturelles, actions de promotion et respect des droits sociaux fondamentaux,...);
- de l'assistance technique pour former sur place ou hors du pays du personnel d'entreprises de pays en développement liées avec des entreprises belges par des contrats commerciaux dans des secteurs prioritaires de la coopération belge (soins de santé, enseignement et formation, agriculture et sécurité alimentaire, infrastructures, consolidation de la société) ;
- la coopération avec des organismes, belges ou internationaux, qui fournissent des appuis pour le développement des capacités des entrepreneurs des pays en développement, tel que p.e. le Kofi Annan Business School Foundation ;
- l'appui aux organisations qui aident des entreprises dans les pays en développement à trouver du personnel qualifié ;

- ook AGRICORD zal voortaan op deze basisallocatie betoelaagd worden. AGRICORD is een gezamenlijk initiatief van landbouworganisaties uit zeven landen (Frankrijk, Nederland, België, Zweden, Noorwegen, Canada en Japan). AGRICORD werkt via zogenaamde "agro-agencies". Dit zijn organisaties voor ontwikkelingssamenwerking met structurele links naar ledenorganisaties van boeren, plattelandsvrouwen, agrarische jongeren of de coöperatieve sector. Belangrijk daarbij is dat de programma's zich richten op de boer als ondernemer. Er wordt uitgegaan van de vraag van boerenorganisaties in de ontwikkelingslanden zelf en op de kennis die bestaat bij de boerenorganisaties in het noorden. Het gaat dus om een uitwisseling onder professionelen in de landbouwsector. Wat België betreft, treedt de NGO Trias – onder mandaat van de Boerenbond - op als lid van AGRICORD. De Franstalige Fédération wallonne de l'Agriculture is geen lid van AGRICORD, maar zal dit in de toekomst misschien worden.

De toelagen zullen bij voorkeur toegekend worden aan initiatieven die verbonden zijn met de prioritaire partnerlanden van de Belgische ontwikkelingssamenwerking. Ook de deelname van de diaspora zal bevorderd worden. De actoren van de Belgische samenwerking, waarmee DGOS overeenkomsten op lange termijn afgesloten heeft (erkende NGO's, universiteiten, enz.), komen niet in aanmerking voor betoelaging ten laste van deze basisallocatie. Ook studie en onderzoek komen niet in aanmerking.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Raming. Een bedrag van 500 000 euro werd ingeschreven voor AGRICORD.

- dorénavant, AGRICORD sera également subsidié à charge de cette allocation de base. AGRICORD est une initiative commune d'organisations agricoles de sept pays (France, Pays-Bas, Belgique, Suède, Norvège, Canada et Japon). AGRICORD travaille avec des "agri-agencies", c'est-à-dire des organisations de coopération au développement dotées de liens structurels avec des organisations professionnelles de fermiers, de femmes rurales, de jeunes agriculteurs, ou des coopératives. Ces programmes s'adressent avant tout au fermier en sa qualité d'entrepreneur. Ils se basent sur les demandes des organisations de fermiers dans les pays en développement et sur les connaissances existantes au sein des organisations de fermiers de l'hémisphère nord. Il s'agit donc d'échanges entre professionnels du secteur agricole.

Pour ce qui est de la Belgique, l'ONG Trias est membre d'AGRICORD – sous mandat de l'association des agriculteurs flamands, le Boerenbond. La Fédération wallonne de l'Agriculture n'est pas membre d'AGRICORD, mais pourrait le devenir.

Les subsides seront en priorité attribués à des initiatives concernant ou impliquant des organisations ou des entreprises de pays prioritaires de la coopération gouvernementale belge. La participation de la diaspora sera également privilégiée. Les organisations belges déjà liées à la DGCD par des conventions ou programmes (ONG agréées, universités, etc.) n'ont pas accès à ce type de subsides. Les financements d'études ou recherches ne relèvent pas de cette allocation de base.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Estimation. Un montant de 500 000 euros a été inscrit pour AGRICORD.

B.A. : 14 54 44 81.00.43 – Maatschappij voor de ontwikkeling van de private sector in lage inkomenslanden – Ontwikkelingsfonds (ex AB 14 54 44 84.00.43).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	105 000	105 000	105 000	315 000
b	30 000	105 000	105 000	105 000	105 000	105 000

Verklarende nota (zie eveneens de nagestreefde doelstellingen van programma 4)

Internationaal wordt algemeen erkend dat wellicht de meest efficiënte manier om economische groei tot stand te brengen of aan te zwengelen - en bijgevolg om de armoede te bestrijden - erin bestaat de privésector in die landen te steunen. Om privé-investeringen aan te moedigen en te begeleiden werd, in 2001, de "Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden/BIO NV" opgericht.

Via het Ontwikkelingsfonds neemt BIO kapitaalparticipaties in vennootschappen en kent het kredieten en andere aanverwante vormen van financiering toe tegen marktvoorwaarden. Via het Ontwikkelingsfonds is BIO er toe gerechtigd: i) buitenlandse vennootschappen mee op te richten; ii) rechtstreeks deel te nemen in het kapitaal van buitenlandse vennootschappen; iii) achtergestelde leningen toe te kennen; iv) leningen toe te kennen op middellange en lange termijn en v) garanties te geven aan of ten voordele van buitenlandse vennootschappen.

Bovendien neemt BIO, via het Ontwikkelingsfonds, participaties in financiële instellingen en ontwikkelings- en investeringsfondsen uitsluitend gericht op ontwikkelingslanden voor zover het doel van deze fondsen en financiële instellingen verenigbaar is met het maatschappelijk doel van BIO.

De tussenkomsten van BIO, via het Ontwikkelingsfonds, zijn uitsluitend gericht op ondernemingen actief in ontwikkelingslanden, die behoren tot de volgende categorieën, zoals gedefinieerd door het Comité voor Ontwikkelingshulp van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling/OESO: i) de minst ontwikkelde landen; ii) de landen met een laag inkomen en iii) de landen met een gemiddeld inkomen, lagere schijf.

Overeenkomstig het investeringscharter, bijlage 3 tot de Aandeelhoudersovereenkomst afgesloten tussen de Belgische Staat en de BMI op 8 december 2001, zal het Ontwikkelingsfonds de volgende doelstellingen nakomen: i) inspanningsverbintenis om minstens 70% van de ter beschikking gestelde middelen te investeren in intermediaire financiële structuren zoals banken, investeringsfondsen, leasingvennootschappen, ... voornamelijk gericht op lokale KMO's; ii) inspanningsverbintenis om minstens 35% van de ter beschikking gestelde middelen te investeren in de minst ontwikkelde landen.

In navolging van het beleid van de Belgische regering zal BIO, via het Ontwikkelingsfonds, zich in het bijzonder richten op de partnerlanden van de directe bilaterale samenwerking, zoals gedefinieerd door de Ministerraad, en meer bepaald op de landen van Centraal Afrika (Burundi, Democratische Republiek Congo en Rwanda). In dit kader verbindt BIO zich ertoe bijzondere inspanningen te leveren ten einde projecten op te zoeken en te identificeren in de partnerlanden, met als streefdoel tenminste 50% van de middelen in deze landen te investeren, en tenminste 10% van deze middelen in Centraal Afrika.

BIO kan via het Ontwikkelingsfonds investeren in ondernemingen ondermeer in de sectoren van de landbouw, de visserij, de agro-industrie, de mijnbouw, de industrie en de dienstensector, inclusief de nutssector en het bank- en verzekeringswezen in de ruimste zin, evenals in het domein van de infrastructuur in het algemeen (telecommunicatie, energie, transport, hotelinfrastructuur, ...).

A.B. 14 54 44 81.00.43 – Société pour le développement du secteur privé dans les pays à faible revenu – Fonds de Développement (ex AB 14 54 44 84.00.43).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	105 000	105 000	105 000	315 000
b	30 000	105 000	105 000	105 000	105 000	105 000

Note explicative (voir également les objectifs poursuivis du programme 4)

Il est généralement admis que la façon la plus efficace de réaliser ou de stimuler la croissance économique – et par conséquent de lutter contre la pauvreté – est de soutenir le secteur privé dans les pays concernés. Afin d'encourager et d'accompagner les investissements dans le secteur privé, la "Société Belge d'Investissement pour les Pays en Développement/BIO SA" a été créée en 2001.

A travers le Fonds de Développement, BIO prend des participations dans le capital de sociétés et octroie des crédits ainsi que d'autres formes de financement analogues aux conditions de marché. BIO, via le Fonds de Développement, est habilitée : i) à créer conjointement des sociétés étrangères ; ii) à participer directement au capital de sociétés étrangères ; iii) à octroyer des crédits subordonnés ; iv) à octroyer des crédits à moyen et à long terme et v) à donner des garanties à ou au profit de sociétés étrangères.

En outre, à travers le Fonds de Développement, BIO prend des participations dans des fonds d'investissement et dans des institutions financières de développement et d'investissement orientés exclusivement vers les pays en développement pour autant que l'objet de ces fonds et institutions financières soit compatible avec l'objet social de BIO.

Les interventions de BIO, via le Fonds de Développement, sont dirigées exclusivement vers des entreprises actives dans des pays en développement, appartenant aux catégories suivantes, telles que définies par le Comité pour l'Aide au Développement/CAD de l'Organisation de Coopération et de Développement Economiques/OCDE : i) les pays moins avancés/PMA ; ii) les pays à faible revenu/PFR et iii) les pays à revenu intermédiaire, tranche inférieure/PRITI.

En vertu de la charte d'investissement, qui constitue l'annexe 3 de la Convention de Constitution et d'Actionnaires conclue entre l'Etat belge et la SBI le 8 décembre 2001, le Fonds de Développement respectera les objectifs suivants : i) obligation de moyens d'investir au minimum 70% des fonds mis à sa disposition dans des institutions financières intermédiaires, telles que des banques, des fonds d'investissement, des sociétés de crédit bail, ... principalement orientées vers les PME/PMI locales ; ii) obligation de moyens d'investir au minimum 35% des fonds mis à sa disposition dans les pays les moins avancés/PMA.

BIO, via le Fonds de Développement, s'inscrira dans la politique du Gouvernement belge d'accorder une attention toute particulière aux pays partenaires de la Coopération bilatérale directe, tels que définis par le conseil des Ministres, et plus spécialement aux pays d'Afrique Centrale (Burundi, République Démocratique du Congo et Rwanda). Dans ce cadre, BIO s'engage à fournir des efforts particuliers en vue de rechercher et d'identifier des projets dans les pays partenaires avec l'objectif d'investir au moins 50% des moyens dans ces pays, et au moins 10% de ces moyens en Afrique Centrale.

BIO, à travers le Fonds de Développement, pourra investir dans des entreprises notamment dans les secteurs de l'agriculture, de la pêche, de l'agro-industrie, de la mine, de l'industrie et des services, en ce compris les secteurs des utilités, des banques et des assurances au sens large, ainsi que dans le domaine de l'infrastructure en général (télécommunications, énergie, transports, infrastructures hôtelière, ...).

De betrokken middelen zullen door BIO worden beheerd binnen de lijnen van de "Overeenkomst tot inschrijving op bijkomende ontwikkelingscertificaten", die op 8 februari 2007 ondertekend werd tussen de BIO en de Belgische Staat. BIO dient driemaandelijks te rapporteren aan de Minister van Ontwikkelingssamenwerking betreffende het Ontwikkelingsfonds.

Wettelijke basis

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Beslissing van de Ministerraad van 6 december 2000 en van 8 juni 2001.

Wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden.

« Convention de constitution et d'actionnaires » van 8 december 2001.

"Convention relative à la souscription de certificats de développement supplémentaires", ondertekend op 12 mei 2005.

Overeenkomst tot inschrijving op bijkomende ontwikkelingscertificaten ondertekend op 8 februari 2007 voor de periode 1 april 2007 – 31 december 2011.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Voorlopige cijfers. De kredieten zullen herhaald worden bij de begrotingscontrole.

Les moyens concernés seront gérés par BIO au sein du cadre convenu dans la « Convention relative à la souscription de certificats de développement supplémentaires » signée le 8 février 2007 entre BIO et l'Etat belge. Tous les trois mois, BIO doit rapporter au Ministre de la Coopération au Développement sur l'affectation des moyens du Fonds de Développement.

Base légale

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Décision du Conseil des Ministres du 6 décembre 2000 et du 8 juin 2001.

Loi du 3 novembre 2001 portant création de la Société Belge d'Investissement pour les Pays en Développement.

Convention de constitution et d'actionnaires du 8 décembre 2001.

Convention relative à la souscription de certificats de développement supplémentaires, signée le 12 mai 2005.

Convention relative à la souscription de certificats de développement supplémentaires, signée le 8 février 2007, pour la période du 1 avril 2007 au 31 décembre 2011.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Chiffres provisoires. Les crédits seront revus à l'occasion du contrôle budgétaire.

B.A. : 14 54 44 81.00.44 – BIO – “Local currency” faciliteit (ex AB 14 54 44 84.00.44).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	9 000	9 000	9 000	27 000
b	3 000	9 000	9 000	9 000	9 000	9 000

Verklarende nota (zie eveneens de nagestreefde doelstellingen van programma 4)

BIO, via het Local Currency Fonds, heeft als opdracht het verstrekken van bedrijfsfinanciering, namelijk het nemen van participaties en het verschaffen van leningen en/of kredieten, in lokale munteenheden tegen marktconforme voorwaarden.

Bovendien kan BIO, via het Local Currency Fonds, participaties nemen in financiële instellingen en ontwikkelings- en investeringsfondsen gericht op ontwikkelingslanden die financieringen verstrekken in lokale munteenheden voor zover het doel van deze fondsen en financiële instellingen verenigbaar is met het maatschappelijke doel van BIO.

De tussenkomsten van het Local Currency Fonds zijn uitsluitend gericht op ondernemingen actief in ontwikkelingslanden, die behoren tot de volgende categorieën, zoals gedefinieerd door het Comité voor Ontwikkelingshulp van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling/OESO: (i) de minst ontwikkelde landen; (ii) de landen met een laag inkomen en (iii) de landen met een gemiddeld inkomen, lagere schijf.

Overeenkomstig het investeringscharter, bijlage 3 tot de Aandeelhoudersovereenkomst afgesloten tussen de Belgische Staat en de BMI op 8 december 2001, zal het Local Currency Fonds de volgende doelstellingen nakomen: (i) inspanningsverbintenis om minstens 70% van de ter beschikking gestelde middelen te investeren in intermediaire financiële structuren, zoals banken, investeringsfondsen, leasingvennootschappen, ... voornamelijk gericht op lokale KMO's; (ii) inspanningsverbintenis om minstens 35% van de ter beschikking gestelde middelen te investeren in de minst ontwikkelde landen.

In navolging van het beleid van de Belgische Regering zal BIO, via het Local Currency Fonds, zich in het bijzonder richten op de partnerlanden van de directe bilaterale samenwerking en meerbepaald op de landen van Centraal Afrika (Burundi, Democratische Republiek Congo en Rwanda). BIO zal bijzondere inspanningen leveren om projecten op te zoeken en te identificeren in de partnerlanden met als streefdoel ten minste 50% van de middelen die ter beschikking worden gesteld te investeren in de partnerlanden, en ten minste 10% van deze middelen in Centraal Afrika.

De betrokken middelen zullen worden beheerd door BIO binnen de lijnen van de “Overeenkomst met betrekking tot de inschrijving op bijkomende local currency certificaten”, die op 8 februari 2007 ondertekend werd tussen BIO en de Belgische Staat. BIO dient driemaandelijks te rapporteren aan de Minister van Ontwikkelingssamenwerking over de besteding van de middelen van dit fonds.

Wettelijke basis

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden.

A.B. 14 54 44 81.00.44 – BIO – Facilités en monnaie locale (ex AB 14 54 44 84.00.44).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	9 000	9 000	9 000	27 000
b	3 000	9 000	9 000	9 000	9 000	9 000

Note explicative (voir également les objectifs poursuivis du programme 4)

BIO, via le Fonds Local Currency, a pour mission d'octroyer des financements commerciaux, à savoir des participations et des prêts et/ou des crédits, en devises locales et à des conditions de marché.

En outre, BIO, via le Fonds Local Currency, peut prendre des participations dans des fonds d'investissement et institutions financières de développement et d'investissement orientés vers les pays en développement octroyant des financements en devises locales, pour autant que l'objet de ces fonds d'investissement et institutions financières soit compatible avec l'objet social de BIO.

Les interventions du Fonds Local Currency sont dirigées exclusivement vers des entreprises actives dans des pays en développement, appartenant aux catégories suivantes, telles que définies par le Comité pour l'Aide au Développement/CAD de l'Organisation de Coopération et de Développement Economiques/OCDE : (i) les pays les moins avancés/PMA ; (ii) les pays à faible revenu (PFR) et (iii) les pays à revenu intermédiaire, tranche inférieure/PRITI.

En vertu de la charte d'investissement, qui constitue l'annexe 3 de la Convention de Constitution et d'Actionnaires conclue entre l'Etat Belge et la SBI le 8 décembre 2001, le Fonds Local Currency respectera les objectifs suivants : (i) obligation de moyens d'investir au minimum 70% des fonds mis à sa disposition dans des institutions financières intermédiaires, telles que des banques, des fonds d'investissement, des sociétés de crédit bail, ... principalement orientées vers les PME/PMI locales ; (ii) obligation de moyens d'investir au minimum 35% des fonds mis à sa dispositions dans les pays les moins avancés/PMA.

BIO, via le Fonds Local Currency, s'inscrira dans la politique du Gouvernement belge d'accorder une attention toute particulière aux pays partenaires de la coopération bilatérale directe, et plus spécialement aux pays d'Afrique Centrale (Burundi, République Démocratique du Congo et Rwanda). BIO fournira des efforts particuliers en vue de rechercher et d'identifier des projets dans les pays partenaires avec l'objectif d'investir au moins 50% des moyens mis à sa disposition dans ces pays, et au moins 10% de ces moyens en Afrique Centrale.

Les moyens concernés seront gérés par BIO au sein du cadre convenu dans la « Convention relative à la souscription de certificats Local Currency supplémentaires » signée le 8 février 2007 entre BIO et l'Etat belge. Tous les trois mois, BIO informera le Ministre de la Coopération au Développement sur l'affectation des moyens de ce fonds.

Base légale

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Loi du 3 novembre 2001 portant création de la Société Belge d'Investissement pour les Pays en Développement.

Overeenkomst met betrekking tot de oprichting en de financiering van een local currency fonds, die op 13 mei 2004 ondertekend werd tussen BIO en de Belgische Staat.

Nieuwe overeenkomst (2007 - 2011), ondertekend op 8 februari 2007.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Voorlopige cijfers. De kredieten zullen herhaamd worden bij de begrotingscontrole.

Convention d'établissement et de financement d'un Fonds Local Currency, signée le 13 mai 2004 entre BIO et l'Etat belge.

Nouvelle convention (2007 - 2011), signée le 8 février 2007.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Chiffres provisoires. Les crédits seront revus à l'occasion du contrôle budgétaire.

B.A. : 14 54 44 81.00.45 – BIO – KMO fonds (ex AB 14 54 44 84.00.45).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	32 000	0	7 500	18 500	18 500	55 500
b	8 000	24 000	7 500	18 500	18 500	18 500

Verklarende nota (zie eveneens de nagestreefde doelstellingen van programma 4)

Voor KMO's in ontwikkelingslanden is het vaak bijzonder moeilijk om kredieten, kapitaal of investeringsfondsen te vinden voor investeringsprojecten. De financiële sector en de kapitaalmarkten zijn er vaak niet of onvoldoende ontwikkeld of vragen extra zekerheden. Ook zijn veel projecten te klein voor verstrekkers van kapitaal en van risicokapitaal.

Teneinde ondernemingen in ontwikkelingslanden en hun partners uit het Noorden te helpen de financiële drempel voor een investering te overwinnen werd op 29 november 2004 een Ondersteuningsfonds voor investeringen in ontwikkelingslanden opgericht. Zoals blijkt uit het aantal aanvragen die sinds de oprichting werden ingediend, beantwoordt dit Fonds aan een reële behoefte: 245 aanvragen voor een totaal bedrag van 113 miljoen euro (cijfers op 31 maart 2008).

Een nieuwe overeenkomst, die eind 2008 ondertekend werd, voert een nieuwe benaming in – KMO - Fonds – die beter de missie van het Fonds weerspiegelt en wijzigt een aantal toekenningcriteria.

De financiering van de lokale ondernemingen in de ontwikkelingslanden door het KMO fonds kan verschillende vormen aannemen:

- leningen en obligaties;
- participaties in het kapitaal;
- waarborgen.

Deze lijst is niet exhaustief.

De financiële ondersteuning zal maximaal 1 000.000 euro (of het equivalent in een andere munt) bedragen. De looptijd van de leningen zal variëren van 3 tot 12 jaar, met een aflossingsvrije periode van ten hoogste drie jaar.

De voorwaarden inzake ontwikkelingssamenwerking en de basisprincipes bepaald in de Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking zijn van toepassing op de interventies van het KMO fonds. Geografische en sectorale prioriteiten zullen bepaald worden in de nieuwe overeenkomst.

De middelen voor het KMO fonds worden aan BIO verstrekt middels de intekening door de overheid op nieuwe KMO certificaten die de vroegere ondersteuningscertificaten vervangen.. BIO rapporteert driemaandelijks aan de Minister van Ontwikkelingssamenwerking over de besteding van de middelen van dit fonds.

A.B. 14 54 44 81.00.45 – BIO – Fonds PME (ex AB 14 54 44 84.00.45).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	32 000	0	7 500	18 500	18 500	55 500
b	8 000	24 000	7 500	18 500	18 500	18 500

Note explicative (voir également les objectifs poursuivis du programme 4)

Les PME dans les pays en développement rencontrent souvent des difficultés pour trouver des crédits, du capital ou des fonds d'investissement pour leurs projets d'investissement. Le secteur financier et les marchés des capitaux sont souvent inexistant, insuffisamment développés ou exigent des garanties supplémentaires. En outre, de nombreux projets sont trop petits pour les prêteurs de capital et de capital à risque.

Afin d'aider les entreprises des pays en développement et leurs partenaires du Nord à éliminer l'obstacle financier d'un investissement, un Fonds de soutien aux investissements dans les pays en voie de développement a été créé le 29 novembre 2004. Il apparaît clairement que ce Fonds répond à un besoin réel, comme en témoigne son succès, eu égard notamment au nombre de demandes de financement reçues depuis sa création : 245 demandes représentant un montant global de 113 millions d'euros au 31 mars 2008.

Une nouvelle convention, signée fin 2008, introduira une nouvelle dénomination - Fonds PME – reflétant plus adéquatement la mission de ce fonds, et apportera certaines modifications ayant trait notamment aux critères d'octroi des financements.

Les financements du Fonds PME aux entreprises locales dans les pays en développement pourront prendre différentes formes, notamment :

- prêts et obligations ;
- participations en capital ;
- garanties.

Cette liste n'est pas exhaustive.

Les financements s'élèveront à 1 000 000 d'euros maximum (ou à l'équivalent dans une autre devise). La durée des prêts variera entre 3 et 12 ans, avec une période libre d'acquittement de trois ans au maximum.

Les critères concernant la coopération au développement ainsi que les principes de base définis dans la Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge seront d'application pour les interventions du Fonds PME. Des priorités géographiques et sectorielles seront définies dans la nouvelle convention.

Les moyens financiers du Fonds PME sont mis à la disposition de BIO par le biais d'une souscription par les autorités à des nouveaux certificats PME appelés à remplacer les anciens certificats de soutien. Tous les trois mois, BIO informe le Ministre de la Coopération au Développement de l'affectation des moyens de ce fonds.

Wettelijke basis

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden.

Overeenkomst betreffende het KMO fonds 2008 – 2011, ondertekend op 18 november 2008.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Voorlopige cijfers. De kredieten zullen herhaamd worden bij de begrotingscontrole.

Base légale

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Loi du 3 novembre 2001 portant création de la Société Belge d'Investissement pour les Pays en Développement.

Convention relative au Fonds PME 2008 – 2011, signée le 18 novembre 2008.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Chiffres provisoires. Les crédits seront revus à l'occasion du contrôle budgétaire.

Steun aan internationale NGO's in het domein van leefmilieu en duurzame ontwikkeling

B.A. : 14 54 45 54.00.01 – Betoelaging van initiatieven van het World Wildlife Fund in Centraal Afrika.
(cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	0	0	0	0
b	201	86	0	0	0	0

Verklarende nota

De financiering van initiatieven van internationale NGO's en beroepsfederaties voor de promotie van een duurzaam en geïntegreerd beheer van de biosystemen in Centraal Afrika zal voortaan ingeschreven worden op basisallocatie 14 54 14 54.00.47 – Regionale Samenwerking.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Overeenkomst tussen DGOS en het World Wildlife Fund International ondertekend op 4 december 2003 en in 2007 verlengd tot 31 december 2008.

Appui aux ONG internationales dans le domaine de l'environnement et du développement durable

A.B. : 14 54 45 54.00.01 – Subsidiation des initiatives du World Wildlife Fund en Afrique Centrale. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	0	0	0	0
b	201	86	0	0	0	0

Note explicative

Le financement des initiatives d'ONG internationales et de fédérations professionnelles, relatives à la promotion de la gestion durable et intégrée des écosystèmes forestiers en Afrique centrale sera dorénavant inscrit à l'allocation de base 14 54 14 54.00.47 – Coopération régionale.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Accord entre la DGCD et le World Wildlife Fund International signé le 4 décembre 2003 et prolongé en 2007 jusqu'au 31 décembre 2008.

Rentebonificaties

B.A. : 14 54 46 31.00.01 – Rentebonificaties. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	26 954	37 052	0	0	0	0
b	15 570	16 064	0	0	0	0

Verklarende nota

Het krediet zal voortaan ingeschreven worden op BA 14 51 21 31.00.01.

Bonifications d'intérêts

A.B. : 14 54 46 31.00.01 – Bonifications d'intérêts. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	26 954	37 052	0	0	0	0
b	15 570	16 064	0	0	0	0

Note explicative

Dorénavant, le crédit sera inscrit sur l'AB 14 51 21 31.00.01.

Diversen

B.A. : 14 54 47 33.00.01 – Toelagen bestemd ter dekking van de transportkosten van materieel en uitrusting (cf. art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	ks	2009	2010	2011	2012	2013
a	78	c	75	0	0	0	0
		b	75	0	0	0	0

Verklarende nota

Zie voortaan basisallocatie 14 54 53 33.00.01.

Divers

A.B. 14 54 47 33.00.01 – Subsidés destinés à couvrir les frais de transport de matériel et d'équipement. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	sc	2009	2010	2011	2012	2013
a	78	c	75	0	0	0	0
		b	75	0	0	0	0

Note explicative

Voir dorénavant l'allocation de base 14 54 53 33.00.01.

B.A. : 14 54 47 35.00.02 – Betoelaging van punctuele acties in het kader van de millennium ontwikkelingsdoelstellingen (cf. art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	5 000	3 000	0	0
b	0	0	5 000	3 000	0	0

Verklarende nota

Deze basisallocatie is bedoeld voor de betoelaging van punctuele activiteiten van korte duur (maximum één jaar) die kaderen in de Millennium ontwikkelingsdoelstellingen (MDG).

Activiteiten kunnen plaatsvinden in België of in het buitenland maar moeten georganiseerd of medegeorganiseerd worden door een Belgische organisatie. Subsidies worden toegekend aan de Belgische organiserende instantie die zal instaan voor het beheer en de verantwoording.

Acties die reeds gesubsidieerd worden op andere basisallocaties zijn uitgesloten van subsidiëring via deze BA.

Type activiteiten die in aanmerking komen (lijst niet limitatief): informatiecampagnes over MDG's, seminars, studies, kleine projecten.

In 2010 zal deze basisallocaties prioritair gebruikt worden voor volgende drie programma's:

- Gemeentelijke samenwerking (coopération de proximité)

Dit programma beoogt de ondersteuning van Belgische gemeentelijke initiatieven op het gebied van ontwikkelingssamenwerking en aldus de lokale besturen te stimuleren om in te zetten op de Noord-Zuid relaties en hun burgers te sensibiliseren omtrent de thematiek van de MDG. Door middel van medefinanciering is de doelstelling de ondersteuning van gemeentelijke projecten met een sterke lokale verankering, zowel in België als in het Zuiden, en die kaderen in het raamwerk van de MDG. Dit betreft evenzeer samenwerkingsacties met landen uit het Zuiden als ontwikkelingsopvoeding in België. Projecten moeten opgestart of ondersteund worden door een Belgische gemeente en moeten blijken van inzet van de bevolking. Verschillende lokaal geïdentificeerde partners moeten betrokken worden en projecten moeten gericht zijn op een lokaal publiek.

- Ondersteuningprogramma voor de jeugd.

In het kader van de campagne van België en Nederland voor de organisatie van de wereldbeker voetbal hebben Belgische clubs zich geëngageerd tot het ondersteunen van initiatieven ten gunste van jongeren in ontwikkelingslanden. Dankzij dit programma kan de Belgische Ontwikkelingssamenwerking de middelen voor deze acties vergroten.

- Programma voor het voorbereiden van de internationale Top rond MDG in New York

De VN organiseert in september 2010 een internationale conferentie om een evaluatie te maken van de vooruitgang die geboekt werd ten opzichte van het bereiken van de MDG 10 jaar na het aannemen van de "Millenniumverklaring". In dit programma kunnen informatiecampagnes en -seminaries gefinancierd worden met betrekking tot deze internationale top over de MDG.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Raming.

A.B. 14 54 47 35.00.02 – Subsidiation d'actions ponctuelles dans le cadre des objectifs du millénaire pour le développement (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	5 000	3 000	0	0
b	0	0	5 000	3 000	0	0

Note explicative

Cette allocation de base est destinée à subsidier des activités ponctuelles de courte durée (maximum un an) dans le cadre des Objectifs du Millénaire pour le Développement (OMD).

Les activités peuvent avoir lieu en Belgique ou à l'étranger mais doivent être organisées ou co-organisées avec une organisation belge. Les subsides sont accordés à l'instance organisatrice belge qui en assure la gestion et la justification.

Sont exclues de la subsidiation les actions qui sont subsidiées à charge d'autres d'allocations de base.

Quant aux types d'activités, seront prises en compte (liste non exhaustive) : des campagnes d'informations sur les OMD, des séminaires, des études, des petits projets.

En 2010 cette allocation de base servira en priorité aux trois programmes suivants :

- **Coopération de proximité.**

Ce programme est destiné à soutenir des initiatives communales belges de coopération au développement et à stimuler ainsi les pouvoirs locaux à s'investir dans les rapports nord-sud et à sensibiliser leurs administrés à la problématique des OMD. Par le biais de cofinancement, l'objectif est de soutenir des projets de communes qui aient un ancrage local fort, tant en Belgique que dans les pays du Sud, et qui cadrent dans les OMD. Il peut s'agir aussi bien d'action de coopération avec les pays du Sud que d'éducation au développement en Belgique. Les projets doivent être initiés ou soutenus par une commune belge et doivent faire preuve d'un engagement de ses citoyens. Ils doivent impliquer différents partenaires identifiés localement et viser un public local.

- **Programme de soutien relatif à la jeunesse.**

Dans le cadre de la campagne de la Belgique et des Pays-Bas pour l'organisation du championnat mondial de football, les clubs belges se sont engagés à soutenir des initiatives pour des jeunes dans des pays en développement. Par ce programme, la Coopération Belge au Développement peut augmenter les moyens de ces actions.

- **Programme pour préparer le sommet international sur les OMD à New York**

L'ONU organise en septembre 2010 une conférence internationale pour évaluer les progrès réalisés dans l'atteinte des OMD dix ans après l'approbation de la "déclaration du millénaire". Dans ce programme, pourront être financés des campagnes et de séminaires d'information, relatifs à ce sommet international sur les OMD.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Estimation.

B.A. : 14 54 47 35.00.03 – Betoelaging van activiteiten in het kader van de 50ste verjaardag van de onafhankelijkheid van Congo (cf. art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting).

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	3 000	0	0	0
b	0	0	3 000	0	0	0

Verklarende nota

Congo werd op 30 juni 1960 onafhankelijk. In 2010 zal de Democratische Republiek Congo dus haar 50 jaar onafhankelijkheid vieren en in dit kader zullen verschillende initiatieven worden genomen. Deze verjaardag is eveneens belangrijk voor de Belgische Ontwikkelingssamenwerking.

Deze basisallocatie wordt gecreëerd voor de financiering van deze initiatieven, zowel in België als in de DRC, en die een band hebben met de Belgische Ontwikkelingssamenwerking.

Deze B.A. maakt het mogelijk om subsidies toe te kennen aan Belgische of Congolese private of overheidsinstellingen die activiteiten voorstellen in het kader van deze viering. Deze activiteiten zullen van korte duur zijn (maximum 1 jaar).

Subsidies worden toegekend aan de Belgische of Congolese organiserende instantie die zal instaan voor het beheer en de verantwoording.

Acties die reeds gesubsidieerd worden op andere basisallocaties zijn uitgesloten van subsidiëring via deze BA.

Type activiteiten die in aanmerking komen (lijst niet limitatief):

- Informatiecampagnes
- Seminaries
- Animaties voor het brede publiek
- Evenementen
- Activiteiten in de media
- Andere punctuele projecten in relatie met de Belgische Ontwikkelingssamenwerking in DRC.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Raming.

A.B. 14 54 47 35.00.03 – Subsidiation d'activités dans le cadre du 50ième anniversaire de l'indépendance du Congo. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses).

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	3 000	0	0	0
b	0	0	3 000	0	0	0

Note explicative

Le Congo est devenu indépendant le 30 juin 1960. En 2010, la République Démocratique du Congo fêtera donc ses 50 ans d'indépendance et de nombreuses initiatives auront lieu dans ce cadre. Ce sera également un anniversaire important pour la Coopération au Développement belge en RDC.

Cette allocation de base est créée pour financer certaines de ces initiatives, tant en Belgique qu'en RDC, et qui ont un lien avec la Coopération belge..

Elle permet d'accorder des subsides aux organisations publiques ou privées belges ou congolaises qui proposent des activités visant à mettre en lumière cet événement. Ces activités seront de courte durée (maximum un an).

Les subsides sont accordés à l'instance organisatrice belge ou congolaise qui en assure la gestion et la justification.

Sont exclues de la subsidiation les actions qui sont subsidiées à charge d'autres d'allocations de base.

Les types d'activités qui seront prises en compte sont (liste non exhaustive) :

- Des campagnes d'informations
- Des séminaires
- Des animations grand public
- Des événements
- Des activités médiatiques.
- D'autres projets ponctuels en lien avec la Coopération belge en RDC.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Estimation.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/5

HUMANITAIRE PROGRAMMA'S

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Programma 54/5 omvat

1. Overgangsacties, reconstructie en maatschappijopbouw;
2. Vrijwillige meerjarige bijdragen aan humanitaire internationale organisaties en aan flexibele humanitaire fondsen;
3. Voedselhulp en voedselzekerheid op korte termijn;
4. Preventie, noodhulp, hulp voor rehabilitatie op korte termijn en humanitaire actie;
5. Transport van hulpgoederen door Landsverdediging;
6. Toelagen bestemd ter dekking van de transportkosten van humanitair materieel en uitrusting.

Het programma past in de Belgische inspanningen om de principes van "Good Humanitarian Donorship" te realiseren. Het programma heeft als doel humanitaire bijstand te verlenen in derde landen aan slachtoffers van conflicten of van rampen die door de natuur of de mens veroorzaakt zijn. De Belgische humanitaire hulp is in overeenstemming met de principes van humaniteit, onpartijdigheid, neutraliteit en onafhankelijkheid. Deze bijstand is er op gericht levens te redden, lijden te verminderen en de menselijke waardigheid te behouden en te beschermen tijdens en in de nasleep van deze noodsituaties. Deze bijstand wordt rechtstreeks verleend aan de getroffen bevolkingsgroepen, vooral wanneer blijkt dat de lokale overheid niet voldoende hulp kan bieden of wanneer er geen overheid meer is. De beslissingen en maatregelen van de Belgische federale regering worden enkel bepaald door de evaluatie van de humanitaire behoeften en zijn geenszins ingegeven door welke politieke overweging dan ook, behalve dan door de bevestiging van de solidariteit van België met mensen in nood.

Door de verschillende basisallocaties samen te brengen in één programma kan een coherent beleid gevoerd worden met de verschillende actoren en interventietypes. Dezelfde principes en gedragscode worden coherent gehanteerd over de verschillende basisallocaties. Het programma komt tegemoet aan het geheel van de humanitaire noden. De individuele basisallocaties zijn complementair, waarbij de individuele basisallocatie een instrument is om aan een specifieke nood of met een specifieke set partners te werken. Deze coherente benadering verhoogt de toegevoegde waarde en expertise van de Belgische humanitaire interventies.

Het budget voor vrijwillige meerjarige bijdragen aan humanitaire internationale organisaties en aan flexibele humanitaire fondsen laat de humanitaire partnerorganisaties van de Belgische ontwikkelingssamenwerking toe hun rol naar behoren te vervullen doordat zij voor een belangrijk deel van hun financiering kunnen rekenen op voorspelbare, niet toegewezen fondsen.

De fondsen voor de budgetlijnen noodhulp, voedselhulp en overgangsacties zijn projectgebonden en zijn gericht op de noden specifiek voor de basisallocatie. Door ook op projectbasis samen te werken kan de effectiviteit van een humanitaire actor beter beoordeeld worden. Ook worden de problemen waarmee zij geconfronteerd worden beter begrepen. Door samen te werken volgens dezelfde principes en aan dezelfde prioriteiten, wordt het partnerschap versterkt.

Door het inschakelen van de budgetlijn overgangsacties in dit programma, kan de overgang van humanitaire noodsituatie naar ontwikkelingssituatie beter begeleid worden. Daarenboven leunt de aanpak eerder aan bij de dynamiek noodhulp dan bij gewone ontwikkeling: acties zijn vaak punctueel, met grote toegevoegde waarde. De keuze van partners moet eveneens flexibel gebeuren, met het oog op maximale effectiviteit.

De budgetlijnen voor het transport van materiaal door defensie en voor de betoelaging van transportkosten geven een bevestiging van de Belgische solidariteit met mensen in nood, en versterken de betrokkenheid van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking bij noodhulp met het Belgisch leger of met verenigingen naar Belgisch recht als uitvoerder.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/5

PROGRAMMES HUMANITAIRES

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le programme 54/5 comprend :

1. Les actions de transition, reconstruction et consolidation de la société;
2. Les contributions volontaires pluriannuelles aux organisations internationales humanitaires et aux fonds humanitaires flexibles;
3. L'aide alimentaire et la sécurité alimentaire à court terme;
4. La prévention, l'aide d'urgence, l'aide à la réhabilitation à court terme et les actions humanitaires d'urgence;
5. Les frais de transport de matériel d'assistance par le Ministère de la Défense ;
6. Des subsides destinés à couvrir les frais de transport de matériel et équipements humanitaires.

Le programme s'inscrit dans les efforts belges en vue de respecter les principes du « Good Humanitarian Donorship ». Le programme a comme objectif d'apporter une assistance humanitaire dans des pays tiers aux victimes de conflits ou de catastrophes naturelles ou provoquées par l'homme. L'aide humanitaire belge est attribuée dans le respect des principes d'humanité, d'impartialité, de neutralité et d'indépendance. Cette assistance est destinée à sauver des vies, atténuer les souffrances et maintenir ou protéger la dignité humaine pendant et à la suite des situations de crise. Cette assistance est directement destinée aux groupes de population affectés, surtout quand il apparaît que les autorités locales ne peuvent apporter une aide suffisante ou quand il n'existe plus d'autorités. Les décisions et les mesures prises par le gouvernement fédéral belge sont uniquement déterminées par l'évaluation des besoins humanitaires et ne sont en aucun cas influencées par quelque considération politique que ce soit.

Par le regroupement des différentes allocations de bases dans un seul programme, une politique cohérente peut être menée avec les différents acteurs et types d'interventions. Les mêmes principes et codes de conduite sont appliqués de manière cohérente à travers les allocations de base. Le programme couvre ainsi la totalité des besoins humanitaires. Les allocations de base individuelles sont complémentaires, ce qui en fait des instruments pour répondre à un besoin spécifique ou avec des partenaires spécifiques. Cette approche cohérente augmente la valeur ajoutée et l'expertise des interventions humanitaires belges.

Le budget des contributions volontaires pluriannuelles aux organisations humanitaires internationales et aux fonds humanitaires flexibles permet aux partenaires de la coopération belge de remplir leur rôle du fait qu'elles peuvent compter pour une partie importante de leur financement sur des fonds prévisibles et non affectés.

Les fonds des lignes budgétaires aide d'urgence, aide alimentaire et actions de transition sont liés à des projets et sont orientés sur les besoins spécifiques. Par cette collaboration sur base de projets l'efficacité d'un acteur humanitaire peut mieux être appréciée. De même, les problèmes auxquels il est confronté sont mieux compris. Par la coopération sur base des mêmes principes et répondant aux mêmes priorités, le partenariat est renforcé.

Par l'intégration de la ligne budgétaire « actions de transition » dans ce programme, le passage des situations d'urgences à celles de développement est mieux encadré. En outre l'approche s'appuie plutôt sur la dynamique de l'aide d'urgence que celle du développement ordinaire : les actions sont souvent ponctuelles, avec beaucoup de valeur ajoutée. Le choix des partenaires doit également se faire de manière souple avec comme objectif une efficacité maximale.

Les lignes budgétaires pour le transport de matériel par la Défense et pour le subventionnement des coûts de transport donnent une confirmation de la solidarité belge avec les personnes dans le besoin et renforcent l'engagement de la Coopération Belge en matière d'aide d'urgence avec pour exécutant l'armée ou des associations de droit belge.

In oktober 2009 waren binnen de Directie-generaal Ontwikkelingssamenwerking (DGOS) 8 personen (waaronder 7 niveau A) rechtstreeks verantwoordelijk voor humanitaire programma's.

	2008		2009		2010	
	Realis.	% Tot.	Aangep.	% Tot.	Init.	% Tot.
Vastleggingen	Zie 54/4	0	Zie 54/4	0	106 283	9
Vereffeningen						
- Lopend jaar	0					
- Overdracht	0					
- Totaal	0	0	0	0	110 283	8

De betalingsvooruitzichten voor programma 5 zijn gelijk aan de vereffeningskredieten.

Vereffeningskredieten (ex ordonnanceringskredieten) in duizend euro

	2008 (real.)	2009 (aangep.)	2010 (init.)
- Maatschappij opbouw	0	0	27 000
- Humanitaire hulp	0	0	83 206
- Diversen	0	0	77
Totaal	Zie 54/4	Zie 54/4	110 283

Vereffeningskredieten (ex ordonnanceringskredieten) in percentage

	2008 (real.)	2009 (aangep.)	2010 (init.)
- Maatschappij opbouw	0	0	25
- Humanitaire hulp	0	0	75
- Diversen	0	0	0
Totaal	0	0	100

En octobre 2009, la Direction générale de la Coopération au Développement (DGCD) comptait 8 agents (dont 7 du niveau A) directement responsables des programmes humanitaires.

	2008		2009		2010	
	Realis.	% Tot.	Ajusté	% Tot.	Init.	% Tot.
Engagements	Voir 54/4	0	Voir 54/4	0	106 283	9
Liquidations						
- An. en cours	0					
- Transferts	0					
- Total	0	0	0	0	110 283	8

Les prévisions de paiement pour le programme 5 sont égales aux crédits de liquidation.

Crédits de liquidation (ex ordonnancement) en milliers d'euros

	2008 (réal.)	2009 (ajusté)	2010 (init.)
- Consolidation de la société	0	0	27 000
- Aide humanitaire	0	0	83 206
- Divers	0	0	77
Total	Zie 54/4	Zie 54/4	110 283

Crédits de liquidation (ex ordonnancement) en pourcentage

	2008 (réal.)	2009 (ajusté)	2010 (init.)
- Consolidation de la société	0	0	25
- Aide humanitaire	0	0	75
- Divers	0	0	0
Total	0	0	100

Overgangsacties en maatschappijopbouw

B.A. : 14 54 51 35.00.26 – Overgangsacties, reconstructie en maatschappijopbouw. (cf art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting) (ex BA 14 54 41 35.00.26)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	27 000	29 000	29 000	29 000
b	0	0	27 000	29 000	29 000	29 000

Verklarende nota

1. Vele landen in het Zuiden hebben te kampen met gebrekkige of slecht functionerende structuren en ontbreken beheers- en bestuurscapaciteit. Sommige landen kunnen zelfs omschreven worden als "failed states" omdat de structuren er dermate verzwakt zijn dat er eigenlijk geen echt bestuur meer is, soms in die mate dat er een destabiliserend effect van uitgaat op de regio. Andere functioneren amper of helemaal niet goed of worden getypeerd door wijdverspreide corruptie en schendingen van de mensenrechten.

Het gebrek aan bestuur- en beheerscapaciteit maakt dat de overheden in vele van deze landen er niet of nauwelijks in slagen hun bevoegdheden uit te oefenen en hun verantwoordelijkheden op te nemen. Dat werkt eveneens negatief in op de kwaliteit van het bestuur en op de doelmatigheid van onze ontwikkelingshulp. De tenuitvoerlegging, laat staan het welslagen, van ontwikkelingsprojecten in die landen vormt een belangrijke uitdaging.

Indien deze structurele tekortkomingen niet worden aangepakt heeft onze hulp weinig kans op slagen. Daarom wordt voorgesteld om via programma's op deze budgetlijn de betrokken landen te helpen hun bestuur- en beheerscapaciteit te verbeteren en hun institutionele uitbouw te versterken.

2. Anderzijds is er nood aan een programma dat flexibel kan inspelen op de tijdszone die traditioneel onbezet blijft en zich situeert na de interventies in het kader van noodhulp en conflictpreventie en vooraleer de structurele hulp van start kan gaan. Dit is bijvoorbeeld bijzonder van toepassing op landen in zogenaamd postconflict situaties, of landen waarvan de structuren nog bijzonder zwak zijn.

Programma's gefinancierd onder dit luik moeten vlug van start kunnen gaan. Dit is noodzakelijk om de onmiddellijke humanitaire noden verder te blijven verzekeren en anderzijds om de op gang komende processen van politieke, sociale en economische ontwikkeling te ondersteunen. Het onderscheid tussen hulp en conceptie van duurzame ontwikkeling is dikwijls artificieel en dit programma heeft mede als objectief de twee te integreren. Op die manier worden langdurige onderbrekingen in de planning van de hulp en van de financiering vermeden en kan een coherent antwoord op een bijzondere situatie snel worden gegeven ook in niet prioritaire landen.

Actions de transition et de consolidation de la société

A.B. : 14 54 51 35.00.26 - Actions de transition, reconstruction et consolidation de la société. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses) (ex AB 14 54 41 35.00.26)

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	27 000	29 000	29 000	29 000
b	0	0	27 000	29 000	29 000	29 000

Note explicative

1. Beaucoup de pays, dans le Sud, sont confrontés au problème du dysfonctionnement des structures et au déficit des capacités de gestion et d'administration. Certains pays peuvent même être qualifiés de « failed states » parce que les structures y sont à ce point affaiblies qu'il n'y a plus en fait d'administration digne de ce nom. La situation peut se détériorer au point d'exercer un effet déstabilisant sur la région. D'autres pays encore ne fonctionnent plus guère comme il se doit, ou pas du tout, tandis que la corruption et les violations des droits de l'homme y sont largement répandues.

L'absence de capacités d'administration et de gestion a pour effet que les autorités, dans beaucoup de ces pays, ne parviennent guère, ou pas du tout, à exercer les compétences dont ils sont investis ou à prendre leurs responsabilités. Cet état de choses exerce une influence négative tant sur la qualité de l'administration que sur l'efficacité de l'aide au développement. La mise en œuvre et à plus forte raison la réussite des projets de développement représente, dans ces pays, un défi important.

Si l'on ne remédie pas à ces failles structurelles, les chances de succès seront minimales pour notre aide. C'est pourquoi l'objectif est d'aider les pays concernés à améliorer leurs capacités d'administration et de gestion et à renforcer leur édifice institutionnel au moyen de programmes ayant pour base la présente ligne budgétaire.

2. D'autre part, il était nécessaire de mettre en place un programme de mesures appropriées pour couvrir la « zone grise » (une période au cours de laquelle, généralement, aucune action n'est entreprise), c'est-à-dire pour combler le fossé existant entre la période des interventions menées dans le cadre de l'aide d'urgence ou de la prévention des conflits et le démarrage effectif de l'aide structurelle. C'est le cas, tout particulièrement dans les pays en situation post conflit ou dans les pays dont les structures sont encore particulièrement fragiles.

Les programmes financés dans le cadre de ce volet doivent pouvoir démarrer rapidement. La diligence est nécessaire pour qu'il soit possible de continuer à répondre aux besoins humanitaires immédiats tout en soutenant, par ailleurs, les processus de développement politique, social et économique qui viennent de se mettre en marche. La distinction que l'on établit entre aide et développement durable est souvent artificielle et un des objectifs de ce programme est d'intégrer ces deux aspects. Il sera possible, de cette manière, d'éviter de longues interruptions dans le calendrier de l'aide et du financement et de donner rapidement une réponse cohérente à une situation spécifique, même dans les pays non-prioritaires.

In 2008 werd via UNHCR het programma van duurzame oplossingen (vrijwillige terugkeer of naturalisatie) voor de Burundese vluchtelingen van 1972 die zich nog in Tanzania bevinden mede gefinancierd en ging verdere aandacht naar demobilisatie, ontwapening en re-integratie programma's en naar de opvang van kindsoldaten in de Democratische Republiek Congo. Eveneens in de DRC werd de rehabilitatie van een ziekenhuis in Lubumbashi gefinancierd. In de Palestijnse gebieden werd via UNRWA bijgedragen aan programma's voor tijdelijke tewerkstelling in de Gaza strook. In Sri Lanka en Malawi werden programma's voor de verbetering van de toegang tot drinkwater ondersteund. In Libanon werd via UNDP een belangrijke bijdrage geleverd voor het bevorderen van lokale economische ontwikkeling en het opzetten van samenwerkingsverbanden met Belgische lokale overheden en KMO's. Ten slotte werd in de noordelijke provincies van Afghanistan een programma voor het verbeteren van de levensomstandigheden van de rurale bevolking door het ontwikkelen van kleine bedrijfjes gefinancierd.

In 2009 werd opnieuw bijgedragen aan het UNHCR programma van duurzame oplossingen (vrijwillige terugkeer of naturalisatie) voor de Burundese vluchtelingen van 1972 die zich nog in Tanzania bevinden, en aan de UNRWA programma's van tijdelijke tewerkstelling in de Gaza strook en de Westoever. De Belgische bijdrage voor de wederopbouw van de Gaza strook verliep eveneens via deze budgetlijn. Via UNRWA werd ook een bijdrage gedaan voor de reconstructie van het Nahr-el-Bared vluchtelingenkamp in Libanon. In Libanon werd de rehabilitatie van het ziekenhuis van Tibnine verder gezet. Voor Afghanistan werden bijdragen gedaan via UNDP aan het trust fonds voor de organisatie van lokale en presidentiële verkiezingen, aan het "Afghanistan Reconstruction Trust Fund" van de Wereldbank, en via UNICEF aan onderwijsprogramma's voor vrouwen en meisjes.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Wet van 21 december 1998 tot oprichting van de "Belgische Technische Coöperatie" in de vorm van een vennootschap van publiek recht, zoals gewijzigd door de programmawet van 30 december 2001 en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten. Koninklijk besluit van 5 augustus 2006 houdende instemming met het derde beheerscontract tussen de Belgische Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk "Belgische Technische Coöperatie", gewijzigd door het koninklijk besluit van 21 augustus 2008.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

- er is een duidelijke toename van het aantal aanvragen: ten eerste zijn er steeds meer natuurrampen, 'manmade disasters' en conflicten, waardoor er ook meer 'transitie'-situaties zijn, bv. Centraal Afrika, het Midden oosten (Libanon, de Palestijnse gebieden...), Afghanistan enz.; ten tweede stijgen ook de aangevraagde budgetten, in functie van de grootschalige behoeften.

- de recentste DAC/OESO Peer review van de Belgische ontwikkelingshulp concludeert dat België zijn bijdragen aan humanitaire hulp moet verhogen. Vermits een groot deel van de transitieprojecten kaderen in de LRRD (Linking relief, rehabilitation & development) en post-conflicthulp, zijn deze eveneens pertinent voor onze bijdragen op het vlak van humanitaire hulp.

- in 2010 zullen, wat betreft de partnerlanden van de Belgische ontwikkelingssamenwerking, bijkomende inspanningen nodig zijn op het vlak van de stabilisatie in Oost Congo, en van de hervorming van het leger in de DR Congo en in Burundi.

Op 31 december 2008 bedroegen de openstaande visa ongeveer 17 miljoen euro.

En 2008 le programme du UNHCR de recherches de solutions durables (retour volontaire, naturalisation) pour les réfugiés Burundais de 1972 qui se trouvent actuellement encore en Tanzanie, fut cofinancé et les programmes de démobilisation, désarmement et réintégration, ainsi que de soutien aux enfants soldats en République Démocratique du Congo ont bénéficié d'une attention continue. Egalement en RDC la réhabilitation d'un hôpital à Lubumbashi a été financée. Dans les territoires Palestiniens, une contribution a été faite aux programmes d'emploi temporaire de l'UNRWA dans la bande de Gaza. Au Sri Lanka et au Malawi des programmes d'amélioration de l'accès à l'eau potable ont été soutenus. Au Liban, une contribution importante pour la promotion du développement économique local et pour la mise en réseau avec des autorités locales et PME belges a été faite par le biais du PNUD. Enfin un programme ayant pour but l'amélioration des conditions de vie de la population rurale dans les provinces du nord de l'Afghanistan par le développement de petites entreprises a été financé.

En 2009, de nouvelles contributions ont été versées au programme de recherche de solutions durables de l'UNHCR (retour volontaire ou naturalisation) pour les réfugiés burundais de 1972 se trouvant encore en Tanzanie, ainsi qu'aux programmes d'emploi temporaire de l'UNRWA dans la bande de Gaza et sur la Rive occidentale. La contribution belge en faveur de la reconstruction de la bande de Gaza s'est également faite sur cette ligne budgétaire, tout comme celle en faveur de la reconstruction du camp de réfugiés Nahr-el-Bared au Liban. La réhabilitation de l'hôpital de Tibnine (Liban) s'est poursuivie. Les contributions destinées à l'Afghanistan ont été versées, via le PNUD, au Fonds d'affectation spéciale pour l'organisation d'élections locales et de l'élection présidentielle, et au Fonds d'affectation spéciale pour la reconstruction de l'Afghanistan de la Banque mondiale, et via l'UNICEF aux programmes d'enseignement destinées aux femmes et aux fillettes.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Loi du 21 décembre 1998 portant création de la "Coopération Technique Belge" sous la forme d'une société de droit public, telle que modifiée par la loi programme du 30 décembre 2001 et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Arrêté royal du 5 août 2006 portant assentiment au troisième contrat de gestion entre l'Etat belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale "Coopération technique belge", modifié par l'arrêté royal du 21 août 2008.

Décompte du crédit demandé pour 2010

- il y a une progression nette du nombre de demandes de subsides: premièrement, il y a de plus en plus de catastrophes naturelles, de catastrophes d'origine humaine et de conflits, et de ce fait, davantage de situations de « transition », p.ex. l'Afrique centrale, le Moyen Orient (le Liban et les Territoires Palestiniennes.....), l'Afghanistan, etc. ; deuxièmement, les budgets des subsides demandés augmentent eux aussi, du fait que les besoins se situent à une grande échelle.

- la dernière « évaluation par les pairs », dans le cadre du CAD/OCDE, de l'aide au développement belge conclut que la Belgique doit augmenter ses contributions à l'aide humanitaire. Étant donné qu'une grande partie des projets de transition s'inscrivent dans le concept des liens entre l'aide d'urgence, la réhabilitation et le développement (LRRD - Linking Relief, Rehabilitation & Development) et l'aide post-conflit, ceux-ci sont également pertinents pour nos contributions dans le domaine de l'aide humanitaire.

- en 2010, pour ce qui concerne les pays partenaires de la coopération au développement belge, des efforts supplémentaires seront nécessaires pour la stabilisation de l'Est du Congo et pour la réforme de l'armée en RD Congo et au Burundi.

Le 31 décembre 2008 l'encours des visas s'élevait à environ 17 millions d'euros.

Humanitaire hulp

B.A. : 14 54 52 12.00.80 – Transport van hulpgoederen door Landsverdediging. (ex BA 14 54 42 12.00.80)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	206	212	218	232
b	0	0	206	212	218	232

Verklarende nota

De facturen van Landsverdediging voor het transport van hulpgoederen, op vraag van de Minister van Ontwikkelingssamenwerking, zullen ingeschreven worden op deze nieuwe basisallocatie.

Aide humanitaire**A.B. : 14 54 52 12.00.80 – Transport d'aide par la Défense Nationale. (ex AB 14 54 42 12.00.80)**

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	206	212	218	232
b	0	0	206	212	218	232

Note explicative

Les factures de la Défense Nationale pour le transport d'aide, à la demande du Ministre de la Coopération au Développement, seront inscrites sur cette nouvelle allocation de base.

B.A. : 14 54 52 35.00.81 – Vrijwillige meerjarige bijdragen aan humanitaire internationale organisaties en aan flexibele humanitaire fondsen. (cf art. 2.14.6 en 2.14.11 van de algemene uitgavenbegroting) (ex BA 14 54 42 35.00.81)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	21 000	13 000	82 500	14 500
b	0	0	25 000	28 000	31 500	31 500

Verklarende nota

De internationale humanitaire organisaties ICRC, OCHA, UNHCR, WVP en UNRWA zijn partnerorganisaties van de Belgische multilaterale samenwerking. Zij spelen allen, binnen het domein van hun specialisatie een vooraanstaande, zo niet onmisbare rol in het humanitaire landschap. Om deze organisaties toe te laten hun rol naar behoren te vervullen is het van groot belang dat zij voor een belangrijk deel van hun financiering kunnen rekenen op voorspelbare, niet toegewezen ("unearmarked") fondsen.

1. ICRC

Het Internationale Comité van het Rode Kruis is een neutrale, onpartijdige en onafhankelijke internationale organisatie, waarvan de uitsluitend humanitaire opdracht erin bestaat het leven en de menselijke waardigheid van slachtoffers van oorlogen en binnenlandse conflicten te beschermen en hen hulp te verlenen. Het ICRC leidt en coördineert de internationale activiteiten van de rode kruisbeweging in conflictsituaties. Het ICRC spant zich ook in om door de bevordering en de versterking van het internationale humanitaire recht (de vier Conventies van Genève en de aanvullende Protocollen) en de universele humanitaire principes menselijk leed zoveel mogelijk te vermijden.

Het ICRC werd opgericht in 1863 en ligt aan de basis van de internationale Rode Kruis en Rode Halve Maan beweging.

2. UNHCR

De vluchtelingenorganisatie van de Verenigde Naties (United Nations High Commissioner for Refugees) werd opgericht in 1950 en is gemandateerd om de acties van de internationale gemeenschap om vluchtelingen bescherming en hulp te verlenen en om vluchtelingensituaties op te lossen, te leiden en te coördineren. De eerste opdracht van UNHCR is de rechten en het welzijn van vluchtelingen wereldwijd te vrijwaren. UNHCR streeft er ook naar te verzekeren dat vluchtelingen hun recht om asiel te zoeken en een veilig onderkomen te vinden in een ander land daadwerkelijk kunnen uitoefenen. De organisatie zoekt ook naar duurzame oplossingen voor vluchtelingen door het bevorderen van vrijwillige terugkeer, plaatselijke integratie in asiellanden of hervestiging in derde landen.

UNHCR is thans actief in meer dan 110 landen en is wereldwijd verantwoordelijk voor bescherming en bijstand van meer dan 32 miljoen vluchtelingen. Daarnaast heeft UNHCR in het kader van de humanitaire hervorming belangrijke verantwoordelijkheden opgenomen in situaties met ontheemden.

3. OCHA

Het Bureau voor de Coördinatie van Humanitaire Hulp (Office for the Coordination of Humanitarian Affairs) van de VN, werd in 1991 opgericht door resolutie 46/182 van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties. Het mandaat van OCHA is het mobiliseren en coördineren van humanitaire acties die beantwoorden aan de internationaal geldende principes in samenwerking met nationale en internationale actoren, ten einde menselijk leed bij rampen en noodtoestanden te verminderen. Dit omvat eveneens verminderen van kwetsbaarheid ten opzichte van rampen, bevorderen van preventie en faciliteren van duurzame oplossingen.

A.B. : 14 54 52 35.00.81 – Contributions volontaires pluriannuelles aux organisations humanitaires internationales et aux fonds humanitaires flexibles. (cf art. 2.14.6 et 2.14.11 du budget général des dépenses) (ex BA 14 54 42 35.00.81)

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	21 000	13 000	82 500	14 500
b	0	0	25 000	28 000	31 500	31 500

Note explicative

Les organisations humanitaires internationales CICR, OCHA, UNHCR, PAM et UNRWA sont des organisations partenaires de la coopération multilatérale belge. Elles jouent toutes, dans leur domaine d'expertise, un rôle de premier plan, sinon indispensable, dans le paysage humanitaire. Pour permettre à ces organisations de jouer pleinement leur rôle, il est essentiel, qu'elles puissent compter, pour une partie substantielle de leur financement, sur des contributions prévisibles et non affectés (« unearmarked »).

1. CICR

Le Comité International de la Croix Rouge est une organisation internationale neutre, impartiale et indépendante, dont la mission exclusivement humanitaire consiste à protéger la vie et la dignité humaine des victimes de guerres et de conflits intérieurs, et de leur porter assistance. Le CICR dirige et coordonne les activités internationales du mouvement de la croix rouge dans des situations de crise. Le CICR s'efforce également, par le renforcement et la promotion du droit humanitaire international (les quatre Conventions de Genève et les Protocoles additionnels) et des principes humanitaires universels, d'éviter autant de souffrance humaine que possible.

Le CICR fut établi en 1863, et est à la base du mouvement international de la croix rouge et du croissant rouge.

2. UNHCR

L'organisation des Nations Unies pour les réfugiés (United Nations High Commissioner for Refugees) fut fondée en 1952 et est mandatée pour diriger et coordonner les actions de la communauté internationale en matière de protection et d'assistance aux réfugiés, ainsi que pour apporter des solutions dans des situations comportant des réfugiés. La première mission du HCR est de sauvegarder les droits et le bien être des réfugiés à l'échelle mondiale. Le HCR aspire d'assurer que les réfugiés puissent exercer effectivement leur droit de rechercher l'asile et de trouver un abri sûr dans un autre pays. L'organisation cherche également des solutions durables pour les réfugiés en encourageant le retour librement consenti, l'intégration locale dans le pays d'asile ou l'établissement dans un pays tiers.

Le HCR est actif en 110 pays et est globalement responsable pour la protection et l'assistance de plus de 32 millions de réfugiés. En outre, dans le cadre de la réforme humanitaire, le HCR s'est récemment chargé d'importantes responsabilités concernant les déplacés internes.

3. OCHA

Le Bureau pour la Coordination des Affaires Humanitaires (Office for the Coordination of Humanitarian Affairs) des NU, fut établi en 1991 par la résolution 46/182 de l'Assemblée Générale des Nations Unies. Le mandat d'OCHA porte sur la mobilisation et la coordination d'actions humanitaires qui répondent aux principes internationalement admis, en coopération avec les acteurs nationaux et internationaux, afin de mitiger les souffrances humaines lors de désastres naturels et des situations de crise. Ceci comprend également la diminution des vulnérabilités vis-à-vis des désastres, promotion de la prévention et facilitation de solutions durables.

4. WVP

Het Wereld Voedsel Programma is de speerpunt organisatie van de VN in de strijd tegen de honger op wereldschaal. De operaties van het WVP zijn er in eerste instantie op gericht levens te redden in noodsituaties en in situaties met vluchtelingen en ontheemden. Daarnaast onderneemt het WVP ook actie om de voedselsituatie en de levenskwaliteit van de meest kwetsbare groepen mensen te verbeteren en om hun ontwikkeling mogelijk te maken, o.a. door de zelfredzaamheid van deze mensen te bevorderen.

Bij het in de praktijk brengen van de humanitaire hervorming is ook gebleken hoe belangrijk de expertise en de logistieke middelen van het WVP zijn voor de globale humanitaire hulpverlening.

5. UNRWA

UNRWA is de grootste organisatie van de VN in het Midden oosten en is verantwoordelijk voor het verstrekken van humanitaire hulp en diensten aan de 4 miljoen Palestijnse vluchtelingen. UNRWA's activiteiten omvatten, naast humanitaire, ook belangrijke ontwikkelingsaspecten, met als doel het bevorderen van de menselijke ontwikkeling en de zelfredzaamheid van de vluchtelingen. Vooral in de Palestijnse gebieden vormt UNRWA een belangrijke stabiliserende factor.

Gezien de dramatische ontwikkelingen in de Palestijnse gebieden zijn de behoeften van de organisatie de jongste jaren sterk gestegen.

6. Flexibele Humanitaire Fondsen

In het kader van de humanitaire hervorming en als rechtstreeks gevolg van het "Good Humanitarian Donorship" initiatief wordt aan de donorlanden gevraagd hun humanitaire financiering tijdig en op een meer flexibele manier ter beschikking te stellen. Zowel op globaal (CERF) als op landenniveau (CHF fondsen in de DRC en Soedan) werden gemeenschappelijke humanitaire fondsen in het leven geroepen die moeten toelaten zowel dringende prioritaire noden te lenigen als meer evenwicht te brengen in het globale humanitaire hulp landschap.

- CERF (Central Emergency Respons Fund) : het CERF werd in het leven geroepen door Resolutie 60/124 van de zestigste Algemene Vergadering van de Verenigde Naties. Het Fonds, waarvan de grootte vastgesteld werd op 500 miljoen USD, staat onder de controle van de noodhulpcoördinator van de Verenigde Naties, en wordt beheerd door OCHA. Het CERF speelt een belangrijke rol voor het verbeteren van de voorspelbaarheid van de financieringen: enerzijds kan snel geld worden vrijgemaakt bij nieuwe crisissen, anderzijds wordt het CERF ook aangewend voor de financiering van hulp voor "vergeten" noodtoestanden.
- Gemeenschappelijk Humanitair Fonds DRC (CHF DRC) : Dit fonds, dat onder de controle staat van de humanitaire coördinator in Kinshasa, is op korte tijd een van de belangrijkste financieringsbronnen van humanitaire acties in de DRC geworden. Enerzijds worden prioritaire acties gefinancierd, anderzijds voorziet het fonds ook hulp bij vergeten noodtoestanden.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de Koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Vrijwillige bijdragen op basis van unilaterale akten.

4. PAM

Le Programme Alimentaire Mondial est le fer de lance des Nations Unies dans le combat global contre la faim. Les opérations du PAM sont en premier lieu destinées à sauvegarder des vies dans des conditions de crise et dans de situations avec des réfugiés et des déplacés. Le PAM entreprend également des actions pour améliorer la situation alimentaire et la qualité de vie des groupes de personnes les plus vulnérables, et pour rendre leur développement possible, entre autres en promouvant leur taux d'autosuffisance.

En outre, au cours de la mise en œuvre de la réforme humanitaire, l'importance de l'expertise et des moyens logistiques du PAM pour l'entière de la communauté humanitaire globale a clairement été démontrée.

5. UNRWA

UNRWA est la plus grande organisation des NU au Moyen Orient et est responsable pour la provision d'aide humanitaire et de services aux 4 millions de réfugiés Palestiniens. Les activités de l'UNRWA englobent, à part l'aide humanitaire, également d'importants aspects développementaux, qui ont pour but la promotion du développement humain et de l'autonomie des réfugiés. UNRWA est un important facteur stabilisateur dans les territoires Palestiniens.

En raison des évolutions dramatiques dans les territoires Palestiniens, les besoins de l'organisation ont fort augmenté au cours des dernières années.

6. Fonds Humanitaires Flexibles

Dans le cadre de la réforme Humanitaire, et comme conséquence directe de l'initiative «Good Humanitarian Donorship», il est fait appel aux pays donateurs de mettre à disposition leur financements humanitaires en temps opportun et de manière plus flexible. Autant sur le plan global (CERF) qu'au niveau de certains pays (fonds CHF en RDC et au Soudan), des fonds humanitaires communs ont été établis, qui doivent permettre en même temps de subvenir aux besoins prioritaires urgents et d'amener plus d'équité dans le paysage global de l'aide humanitaire.

- CERF (Central Emergency Response Fund) : le CERF a été créé par la Résolution 60/124 de la soixantième Assemblée Générale des Nations Unies. Le fonds, dont la hauteur a été fixée à 500 millions de USD, est placé sous le contrôle du coordinateur de l'aide d'urgence des Nations Unies et est géré par OCHA. Le CERF joue un rôle important pour l'amélioration de la prévisibilité des financements : il permet de financer rapidement des interventions en cas de crises nouvelles et est également utile pour le financement d'aide pour des crises « oubliées ».
- Fonds Humanitaire Commun en RDC (CHF RDC) : Ce fonds, qui est placé sous le contrôle du coordonnateur humanitaire à Kinshasa, est à court terme devenu une des sources les plus importantes de financement d'actions humanitaires en RDC. D'une part, des actions prioritaires sont financées, tandis que le fonds prévoit également de l'aide dans le cas de situations de crise oubliées.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Contributions volontaires sur base d'actes unilatéraux.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet (indicatieve verdeling in keur)

De kredieten voor elke organisatie werden vastgesteld op basis van

- een vergelijking tussen de beleidsprioriteiten van de Belgische samenwerking en de operationele noden en prioriteiten van de organisaties;
- een evaluatie van de prestaties van de organisatie.

		2010	2011	2012	2013
ICRC	VK	-	-	20 000	-
	VeK	5 000	5 000	5 000	5 000
UNHCR	VK	6 000	-	36 000	-
	VeK	8 000	8 000	9 000	9 000
OCHA	VK	-	-	4 000	-
	VeK	1 000	1 000	1 000	1 000
UNRWA	VK	-	-	8 000	-
	VeK	1 000	1 000	2 000	2 000
CERF	VK	6 000	7 500	8 000	8 000
	VeK	6 000	7 500	8 000	8 000
CHF DRC	VK	4 000	5 500	6 500	6 500
	VeK	4 000	5 500	6 500	6 500
Omzetting naar core	VK	5 000	-	-	-
	Vek	0	-	-	-
Totaal	VK	21 000	13 000	82 500	14 500
	Vek	25 000	28 000	31 500	31 500

Décompte du crédit demandé pour 2010 (répartition indicative en keur)

Les crédits par organisation ont été calculés sur base :

- des priorités politiques de la Belgique en matière de coopération, mises en parallèle avec les priorités opérationnelles des organisations ;
- de l'évaluation de la performance des organisations.

		2010	2011	2012	2013
ICRC	CE	-	-	20 000	-
	CL	5 000	5 000	5 000	5 000
UNHCR	CE	6 000	-	36 000	-
	CL	8 000	8 000	9 000	9 000
OCHA	CE	-	-	4 000	-
	CL	1 000	1 000	1 000	1 000
UNRWA	CE	-	-	8 000	-
	CL	1 000	1 000	2 000	2 000
CERF	CE	6 000	7 500	8 000	8 000
	CL	6 000	7 500	8 000	8 000
CHF DRC	CE	4 000	5 500	6 500	6 500
	CL	4 000	5 500	6 500	6 500
Conversion en core	CE	5 000	-	-	-
	CL	0	-	-	-
Total	CE	21 000	13 000	82 500	14 500
	CL	25 000	28 000	31 500	31 500

B.A. : 14 54 52 35.00.82 - Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot voedselhulp en voedselzekerheid op korte termijn. (cf art. 2.14.6 en 2.14.11 van de algemene uitgavenbegroting) (ex BA 14 54 42 35.00.82)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	32 000	36 000	42 000	47 000
b	0	0	32 000	36 000	42 000	47 000

Verklarende nota

België heeft in juli 1999, in New York, het Voedselhulpverdrag ondertekend dat van start ging op 1 juli 1999 voor een duur van drie jaar. Na een eerste verlenging met één jaar, een tweede en een derde verlenging met telkens twee jaar, werd het verdrag in 2006 nog drie maal verlengd met een jaar, t.t.z. tot in juni 2010.

Het Verdrag heeft tot doel de voedselzekerheid van de bevolkingen in alle omstandigheden te verzekeren, maar vooral in langdurige noodsituaties en tijdens het weer op gang brengen van de landbouw. Het Verdrag voorziet dat de partijen eveneens de operationele kosten verbonden aan de levering van de goederen, t.t.z. transport, opslag en verdeling, dragen.

De jaarlijkse Belgische bijdrage bedraagt minimum 30 000 ton graanequivalent (1), en maakt deel uit van een globale Europese verbintenis die de bijdrage van de Europese Gemeenschap en van de lidstaten groepeerd. De globale minimale verbintenis van de Europese Gemeenschap bedraagt 1 320 000 ton, en daarbovenop een verbintenis ter waarde van 130 miljoen EUR.

De 30 000 ton zijn een minimum. Immers, de meeste donoren overschrijden ruimschoots hun minimale verbintenis. Rekening houdend met de talrijke rampen, zowel van menselijke als van natuurlijke aard, neemt België geen benijdenswaardige positie in. Op dit ogenblik bevindt België zich als donor van het Wereldvoedselprogramma op de 22ste plaats (20^{ste} land).

Onze traditionele multilaterale partners zijn het Wereldvoedselprogramma (WFP), de Voedsel en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties (FAO) en het United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East (UNRWA).

(1) Graanequivalent is de eenheid waarin voedselhulp wordt uitgedrukt. De referentiewaarde voor 2009/2010 bedraagt 272 \$ US/ton levensmiddelen zonder de bijkomende kosten (nationaal en internationaal transport, vaak in dringende omstandigheden, opslag, behandeling, directe en indirecte kosten van de operaties). België koopt echter meestal lokale of regionale producten, die duurder kunnen zijn, aan: maïs, rijst, erwten, bonen, suiker, melk en melk voor zuigelingen, plantaardige olie, bananen, maniok, zaden voor land- en tuinbouw, vitamines, enz.

A.B. : 14 54 52 35.00.82 - Dépenses de toute nature relatives à l'aide alimentaire et à la sécurité alimentaire à court terme. (cf art. 2.14.6 et 2.14.11 du budget général des dépenses) (ex AB 14 54 42 35.00.82)

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	32 000	36 000	42 000	47 000
b	0	0	32 000	36 000	42 000	47 000

Note explicative

La Belgique a signé en juillet 1999 à New York, la Convention internationale relative à l'Aide alimentaire qui a pris cours le 1er juillet 1999 pour une durée de trois ans. En 2006, après une première prolongation d'une année et une deuxième et une troisième prolongation de chacune deux ans, cette convention a trois fois été prolongée d'une année, soit jusqu'en juin 2010.

La Convention vise à assurer la sécurité alimentaire des populations en toutes circonstances, mais plus particulièrement dans des situations d'urgence de longue durée et pendant la période de relance de l'agriculture. Elle prévoit également que les parties à la Convention prennent en charge les coûts opérationnels liés à la fourniture des denrées, à savoir les coûts de transport, d'entreposage et de distribution.

La contribution annuelle minimale de la Belgique est de 30.000 tonnes d'équivalent blé (1), laquelle s'inscrit dans le cadre d'un engagement européen regroupant les contributions de la Communauté européenne et de ses Etats membres. L'engagement global minimum de l'Union européenne est de 1.320.000 tonnes, plus un engagement valeur de 130 millions d'EUR.

Les 30.000 tonnes d'équivalent blé constituent un minimum. En effet, la plupart des donateurs dépassent de loin leur engagement minimum. Compte tenu des nombreuses catastrophes à la fois d'origine humaine et naturelle survenues ces dernières années, la place occupée par la Belgique est peu flatteuse. Actuellement, parmi les donateurs au Programme Alimentaire Mondial, elle se classe en 22ème position (20^{ième} pays).

Nos partenaires traditionnels multilatéraux sont le Programme Alimentaire Mondial (PAM), l'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture (FAO) et l'Office de secours et de travaux des Nations unies pour les réfugiés de Palestine au Proche-Orient (UNRWA).

- (1) Equivalent blé ou équivalent céréale est une unité de mesure standard pour l'aide alimentaire. Pour 2009/2010, sa valeur de référence est de 272 \$ US/tonne de vivres sans les coûts annexes (transport national et/ou international, souvent dans des conditions d'urgence, emmagasinage, manutention, coûts directs et indirects des opérations). La plupart des achats de denrées effectués par la Belgique sont des achats locaux ou régionaux, qui sont parfois plus chers: maïs, riz, pois, haricots, sucre, lait et lait pour nourrissons, huile végétale, bananes, manioc, semences pour diverses cultures vivrières et maraîchères, vitamines, etc.

In 2007 werd voedselhulp toegekend aan Burundi, de DR Congo, Ethiopië, Ghana, Mali, Mozambique, Niger, Uganda, Soedan, Zimbabwe, Palestina, Afghanistan, Nepal en Peru.

In 2008 waren de DR Congo, Burundi, Afghanistan, Palestina en Niger de 5 belangrijkste begunstigden en ook in 2009 zullen deze wellicht meer dan 70 % van het budget ontvangen.

Hiernaast kunnen de kredieten ook aangewend worden voor operaties waarbij voedselhulp onder de vorm van cash/vouchers uitgedeeld worden aan de begunstigden of voor algemeen ondersteunende acties die tot doel hebben de voedselhulpacties kwalitatief te verbeteren. Dit kunnen bijvoorbeeld "Special Operations" betreffen van WFP, waarin logistieke steun geboden wordt om een voedselhulpactie op een kwalitatieve manier uit te kunnen voeren. Financiering van de "Immediate Response Account" – rekening, die WFP toelaat snel te reageren op nieuwe crisissen of onbeantwoorde noden, kan eveneens, net als de tegenhanger bij FAO: SFERA.

Anderzijds is het mogelijk bepaalde studies te financieren die de aanpak van de voedselhulpproblematiek bestuderen, op globaal vlak of in een bepaald land. Recente voorbeelden zijn de studies rond gebonden of ongebonden voedselhulp, het lokale aankopenvraagstuk, de "Vulnerability Assessment Mapping" en de "Strengthening Emergency Needs Assessment Capacity". Een andere mogelijkheid kunnen de "rapid assessment teams" zijn die uitgestuurd worden om de noden in te schatten na een ramp, of de "crop assessment teams" die een schatting maken van de volgende oogst. Al deze studies verbeteren ofwel het inzicht van voedselhulp actoren in de situatie in een bepaald land, en verhogen op die manier op korte termijn de kwaliteit van de acties; ofwel beïnvloeden ze de manier waarop donoren en actoren denken over cruciale aandachtspunten in de voedselhulpproblematiek, om aldus op lange termijn de kwaliteit te verbeteren. In al deze gevallen moet er een duidelijke band met de voedselhulp of de voedselproblematiek bestaan.

Wettelijke basis (in functie van de uitvoeringsmodaliteiten)

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

De gecoördineerde wetten op de overheidsopdrachten.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Wet van 21 december 1998 tot oprichting van de "Belgische Technische Coöperatie" in de vorm van een vennootschap van publiek recht, zoals gewijzigd door de programmawet van 30 december 2001 en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Koninklijk besluit van 5 augustus 2006 houdende instemming met het derde beheerscontract tussen de Belgische Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk "Belgische Technische Coöperatie", gewijzigd door het koninklijk besluit van 21 augustus 2008.

Voedselhulpverdrag dat in werking trad op 1 juli 1999 en verlengd werd tot 30 juni 2010.

En 2007, l'aide alimentaire a été accordée au Burundi, à la RDCongo, à l'Ethiopie, au Ghana, au Mali, au Mozambique, au Niger, à l'Uganda, au Soudan, au Zimbabwe, au Palestine, à l'Afghanistan, au Népal et au Pérou.

En 2008, les 5 principaux bénéficiaires étaient la DRC, le Burundi, l'Afghanistan, la Palestine et le Niger et aussi en 2009 celles-ci recevront probablement plus que 70 % du budget.

Les crédits peuvent également être utilisés pour financer des opérations d'aide alimentaire distribuée aux bénéficiaires sous forme de « cash / vouchers » ou pour des actions générales d'appui visant à l'amélioration qualitative des projets d'aide alimentaire. C'est le cas par exemple des « Special Operations » du PAM qui prévoient une aide logistique destinée à mener à bien des actions d'aide alimentaire d'une manière qualitative.

Le financement du compte « Immediate Response Account », qui permet au PAM de répondre rapidement en cas de nouvelle crise ou pour des besoins non couverts ainsi que du « SFERA » auprès de la FAO, est également permis.

Des études concernant l'impact de la problématique de l'aide alimentaire et se situant soit au niveau global soit au niveau d'un pays pourraient également être financées ; l'étude sur l'aide liée ou déliée, la problématique des achats locaux, la « Vulnerability Assessment Mapping » et la « Strengthening Emergency Needs Assessment Capacity » en sont des exemples récents.

Une autre possibilité d'intervention se situe au niveau des « Rapid assesment teams » qui sont envoyés sur le terrain pour étudier l'ampleur des catastrophes alimentaires. Les « Crops assesment teams » qui sont chargés d'estimer les prochaines récoltes pourraient également être financés.

Toutes ces études et actions permettront d'améliorer la vision des acteurs de l'aide alimentaire dans une situation dans un pays déterminé et augmenteront à court terme la qualité des projets financés, ou, influenceront la manière de réfléchir des donateurs ou acteurs en ce qui concerne la problématique de l'aide alimentaire de manière à arriver à long terme à une amélioration qualitative.

Dans tous ces cas, un lien clair entre l'aide alimentaire et sa problématique doit être posé.

Base légale (en fonction des modalités d'exécution)

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Les lois coordonnées sur les marchés publics.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Loi du 21 décembre 1998 portant création de la "Coopération Technique Belge" sous la forme d'une société de droit public, telle que modifiée par la loi programme du 30 décembre 2001 et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Arrêté royal du 5 août 2006 portant assentiment au troisième contrat de gestion entre l'Etat belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale "Coopération technique belge", modifié par l'arrêté royal du 21 août 2008.

Convention internationale relative à l'aide alimentaire, entrée en vigueur le 1er juillet 1999 et prolongée jusqu'au 30 juin 2010.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

De kredieten zijn in hoofdzaak bestemd voor de financiering van ongeveer 30 000 ton graanequivalent en van de, vaak zeer hoge, aanverwante kosten verbonden aan de levering van het voedsel en van het zaaigoed voor land- en tuinbouw: de aankoop prijs die het laatste jaar sterk gestegen is, de transportkosten, de opslag en behandeling, de directe en indirecte ondersteuningskosten van de partners.

Hiernaast kunnen de kredieten ook aangewend worden voor algemeen ondersteunende acties die tot doel hebben de kwaliteit van de voedselhulpacties te verbeteren, voor cash/vouchers en voor studies.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Principalement, les crédits sont destinés au financement d'environ 30.000 tonnes d'équivalent céréales et des frais connexes, parfois très élevés, liés à la fourniture de denrées alimentaires et de semences de cultures vivrières et maraîchères : le prix d'achat qui a fortement augmenté la dernière année, les frais de transport, d'emménagement et de manutention, les frais d'appui directs et indirects de nos partenaires.

Les crédits peuvent également être utilisés pour financer des actions générales d'appui visant à l'amélioration qualitative des projets d'aide alimentaire, pour des opérations sous forme de « cash / vouchers » et pour des études.

B.A. : 14 54 52 35.00.83 - Preventie, noodhulp, hulp voor rehabilitatie op korte termijn en humanitaire actie. (cf art. 2.14.3, 2.14.6 en 2.14.11 van de algemene uitgavenbegroting) (ex BA 14 53 41 35.00.80)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	26 000	32 600	38 800	46 650
b	0	0	26 000	32 600	38 800	46 650

Verklarende nota

In het kader van het koninklijk besluit van 19 november 1996

Noodhulp en hulp voor rehabilitatie op korte termijn heeft als bedoeling snel hulp te bieden aan bevolkingsgroepen in nood, die het slachtoffer zijn van natuurlijke of door de mens veroorzaakte rampen en die niet voldoende geholpen kunnen worden door de eigen autoriteiten.

Op het hoogtepunt van de crisis dient tegemoet gekomen te worden aan de vitale behoeften van de slachtoffers. Meer en meer blijft ook daarna verdere internationale hulp noodzakelijk teneinde de slachtoffers toe te laten op korte termijn een zo normaal mogelijk leven te hervatten. Deze onmiddellijke post-urgentiehulp of rehabilitatiehulp op korte termijn heeft tot doel de leemte op te vullen tussen de crisis, de eigenlijke rehabilitatie en de herneming van de ontwikkelingsactiviteiten in een latere fase. Wanneer de situatie het toelaat kan deze hulp ondermeer repatriëring en hervestiging in hun land van oorsprong van verplaatste of gevluchte bevolkingsgroepen ondersteunen.

De drie componenten van het begrip "urgentie- en korte termijn rehabilitatiehulp" zijn:

- voorkoming van naderende rampen die het gevolg zijn van natuurlijke of door de mens veroorzaakte gebeurtenissen;
- uitzonderlijke humanitaire hulp (noodhulp), beperkt in tijd, ruimte en omvang, teneinde te voorzien in de vitale behoeften van de getroffen bevolkingen en teneinde verergering van de structurele problemen, verbonden aan oorlogen, hongersnoden, bevolkingsverplaatsingen, vluchtelingenstromen, epidemies enz. te voorkomen;
- onmiddellijke post-urgentiehulp en rehabilitatiehulp op korte termijn met de bedoeling de gevolgen van de crisis te beperken, steun te verlenen aan de slachtoffers van lichamelijk en sociaal-psychisch lijden en kortetermijnrehabilitatie- en wederopbouwingswerkzaamheden te starten, teneinde de bevolking toe te laten in de mate van het mogelijke opnieuw zelf in hun eigen behoeften te voorzien, en repatriëring en hervestiging in hun land van oorsprong van gevluchte of verplaatste bevolkingsgroepen te ondersteunen.

Kortetermijnacties die bijdragen tot het herstel van de werking van de economie en van de nodige institutionele capaciteiten zijn eveneens mogelijk. Zij bevorderen immers de sociale en politieke stabiliteit in de betrokken landen.

De interventies kunnen uitgevoerd worden door:

- Belgische niet-gouvernementele organisaties;
- multilaterale organisaties, het Internationaal Comité of de Federatie van het Rode Kruis;
- de Administratie;
- de BTC.

Buiten het kader van het koninklijk besluit van 19 november 1996 (zie wetsbepaling 2.14.3)

- de financiering van studies en evaluaties niet verbonden aan de operaties voorzien in het K.B. van 19 november 1996 inzake preventie van en voorbereiding op rampen, noodhulp in de brede betekenis, rehabilitatie op korte termijn, zowel lichamelijk als psychisch enz.
- Deze studies en evaluaties kunnen ofwel door internationale organisaties, ofwel door NGO's gerealiseerd worden.

A.B. : 14 54 52 35.00.83 - Prévention, aide d'urgence, aide à la réhabilitation à court terme et action humanitaire. (cf art. 2.14.3, 2.14.6 et 2.14.11 du budget général des dépenses) (ex AB 14 53 41 35.00.80)

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	26 000	32 600	38 800	46 650
b	0	0	26 000	32 600	38 800	46 650

Note explicative

Dans le cadre de l'arrêté royal du 19 novembre 1996

L'aide d'urgence et à la réhabilitation à court terme a pour objectif d'apporter une aide rapide aux populations en détresse, victimes de catastrophes naturelles ou provoquées par l'homme et qui ne peuvent être efficacement secourues par leurs propres autorités.

A l'issue de périodes de crise aiguë où il fallait répondre aux besoins vitaux des victimes, une autre forme d'aide internationale s'est avérée de plus en plus souvent indispensable pour leur permettre, à court terme, la reprise d'une vie aussi normale que possible. Cette aide de post-urgence immédiate ou de réhabilitation à court terme vise à combler le vide entre la catastrophe et la réhabilitation proprement dite pour aboutir, à un stade ultérieur, à la reprise d'activités de développement. Cette aide doit notamment permettre de mener à bien, lorsque les conditions le permettent, des actions de rapatriement et d'aide à la réinstallation dans leur pays d'origine de populations déplacées ou réfugiées.

Les trois composantes que recouvre la notion "d'aide d'urgence et de réhabilitation à court terme" sont:

- la prévention de catastrophes imminentes résultant de circonstances d'origine naturelle ou d'événements provoqués par l'homme;
- l'aide humanitaire exceptionnelle (aide d'urgence), limitée dans le temps, dans l'espace et dans son ampleur, qui vise à rencontrer les besoins vitaux de populations confrontées à des catastrophes et à éviter l'aggravation de problèmes structurels liés aux guerres, aux famines, aux déplacements de populations, aux flux de réfugiés, aux épidémies etc.;
- l'aide de post-urgence immédiate ou de réhabilitation à court terme, qui vise à prévenir l'aggravation des effets de la crise, à apporter un soutien aux victimes de souffrances physiques et psycho-sociales engendrées par celle-ci, à entamer des travaux de réhabilitation et de reconstruction à court terme, destinés à aider les populations touchées à retrouver un degré minimum d'autosuffisance, et à soutenir les actions de rapatriement et d'aide à la réinstallation dans leur pays d'origine de populations réfugiées ou déplacées.

Sont également envisagées des actions à court terme, visant le rétablissement du fonctionnement de l'économie et des capacités institutionnelles. Elles contribuent en effet à restaurer la stabilité sociale et politique des pays concernés.

Les opérations peuvent être réalisées par :

- les organisations non gouvernementales belges;
- les organisations multilatérales, le Comité international de la Croix-Rouge ou la Fédération de la Croix-Rouge ;
- l'Administration;
- la CTB.

En dehors du cadre de l'arrêté royal du 19 novembre 1996 (voir la disposition légale 2.14.3)

- Le financement d'études et d'évaluations, non liées aux opérations visées à l'AR du 19.11.1996, mais relatives à la prévention et à la préparation aux catastrophes, à l'aide d'urgence au sens large, à la réhabilitation à court terme tant matérielle que psychologique, etc.

Ces études et évaluations pourront être réalisées soit par des organisations internationales, soit par des O.N.G.

- de opleiding van onderhorigen van de lage-inkomenslanden, aangaande de problematiek van de humanitaire hulp, verstrekt door gespecialiseerde internationale organisaties zoals het Hoge Commissariaat van de VN voor de Vluchtelingen (UNHCR) en het Internationaal Comité van het Rode Kruis (ICRK). Het KB van 19 november 1996 voorziet immers wel een beperkte, niet-academische opleiding van het plaatselijk personeel in het raam van de gevoerde operaties, maar laat niet toe dergelijke vormingen te financieren.

- de uitgaven verbonden aan de ter beschikking stelling van personeel en de levering van goederen en diensten, niet voorzien in het KB van 19/11/1996, in zeer complexe crisissituaties (*) van uitzonderlijke omvang, veroorzaakt door gewapende conflicten.

In bepaalde uitzonderlijke omstandigheden is het verstrekken van uitgezonden personeel een essentiële component aan de hand waarvan de uitvoering kan worden opgevolgd van de projecten inzake rehabilitatie en meer bepaald van wederopbouw (bijv.) die worden opgezet naar aanleiding van natuurrampen en gewapende conflicten.

(*) Complexe hoogdringendheid wordt door de Verenigde Naties als volgt gedefinieerd: een humanitaire crisis in een land, regio of samenleving waarbij een intern of extern conflict zorgt voor een substantiële of volledige ondermijning van de overheid, en die een internationale reactie noodzaakt die het mandaat of draagkracht van één organisme overstijgt.

Wettelijke basis (in functie van de uitvoeringsmodaliteiten)

Wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de programmawet van 2 januari 2001, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Koninklijk besluit van 19 november 1996 betreffende noodhulp en hulp voor rehabilitatie op korte termijn ten gunste van de ontwikkelingslanden.

Wet van 21 december 1998 tot oprichting van de "Belgische Technische Coöperatie" in de vorm van een vennootschap van publiek recht, zoals gewijzigd door de programmawet van 2 november 2001, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Koninklijk besluit van 23 oktober 2003 houdende instemming met het tweede beheerscontract tussen de Belgische Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk "Belgische Technische Coöperatie".

- La formation des ressortissants des pays à faible revenu, spécifiquement liée à la problématique de l'aide humanitaire et dispensée par des organisations internationales spécialisées comme le Haut Commissariat pour les Réfugiés (HCR) et le Comité international de la Croix-Rouge (CICR). En effet, si l'AR du 19 novembre 1996 prévoit la prise en charge d'une formation limitée et non académique du personnel local dans le cadre des opérations qu'il couvre, il ne permet pas de financer les formations en question.

- Les dépenses relatives à la mise à disposition de personnel et la fourniture de biens et de services, non reprises dans l'AR du 19/11/1996, dans des situations de crise très complexes (*) et/ou d'une ampleur exceptionnelle, causées par des conflits armés.

La mise en place de personnel expatrié est, dans certaines circonstances exceptionnelles, une composante essentielle à la mise en œuvre de projets de réhabilitation et plus spécifiquement de projets de reconstruction (p.ex) à la suite de catastrophes naturelles et de conflits armés.

(*) Définition par les Nations Unies de l'urgence complexe : Une crise humanitaire dans un pays, une région ou une société dans laquelle on constate un effondrement substantiel ou total de l'autorité à la suite d'un conflit interne ou externe, qui demande une réaction internationale dépassant le mandat ou la capacité d'un seul organisme.

Base légale (en fonction des modalités d'exécution)

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi programme du 2 janvier 2001, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Arrêté royal du 19 novembre 1996 relatif à l'aide d'urgence et de réhabilitation à court terme en faveur des pays en voie de développement.

Loi du 21 décembre 1998 portant création de la "Coopération Technique Belge" sous la forme d'une société de droit public, telle que modifiée par la loi programme du 2 novembre 2001, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Arrêté royal du 23 octobre 2003 portant assentiment au deuxième contrat de gestion entre l'Etat belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale "Coopération technique belge".

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Op het ogenblik van de opstelling van de begroting 2010 is enige programmatie terzake nog niet mogelijk.

Realisaties per land (op ex BA 14 53 41 35.00.80)	Vastleggingen 2008	Vastleggingen 2009
Afghanistan	1 000 000	2 000 000
Bangladesh	495 078	0
Bolivië	250 000	0
Burundi	2 840 451	1 000 000
Centraal Afrikaanse Republiek	1 100 000	500 000
China	731 000	200 000
Cuba	650 000	0
Ecuador	250 000	0
Ethiopië	500 000	499 633
Georgië	500 000	0
Haiti	1 391 900	0
India	521 449	0
Irak	1 000 000	1 000 000
Kenia	280 000	1 000 000
Myamar	670 000	0
Nicargua	348 354	0
Niger	0	250 000
Oeganda	720 000	500 000
Palestina	2 182 828	200 000
Pakistan	0	500 000
DR Congo	4 762 279	5 672 547
Somalië	1 000 000	1 000 000
Sri Lanka	600 000	0
Sudan	1 000 000	500 000
Tadjikistan	0	200 000
Tsjaad	0	500 000
Zimbabwe	599 500	1 000 000
In onderzoek		7 940 820
Totaal	23 392 839	24 463 000

Décompte du crédit demandé pour 2010

Au moment de l'établissement du budget 2010, la programmation en la matière n'est pas encore possible.

Réalisations par pays (à charge de l'ex AB 14 53 41 35.00.80)	Engagements 2008	Engagements 2009
Afghanistan	1 000 000	2 000 000
Bangladesh	495 078	0
Bolivie	250 000	0
Burundi	2 840 451	1 000 000
République Centre Africain	1 100 000	500 000
Chine	731 000	200 000
Cuba	650 000	0
Ecuador	250 000	0
Ethiopie	500 000	499 633
Georgie	500 000	0
Haiti	1 391 900	0
Inde	521 449	0
Iraque	1 000 000	1 000 000
Kenia	280 000	1 000 000
Myamar	670 000	0
Nicargua	348 354	0
Niger	0	250 000
Oeganda	720 000	500 000
Palestine	2 182 828	200 000
Pakistan	0	500 000
RDCongo	4 762 279	5 672 547
Somalie	1 000 000	1 000 000
Sri Lanka	600 000	0
Sudan	1 000 000	500 000
Tadjikistan	0	200 000
Tchad	0	500 000
Zimbabwe	599 500	1 000 000
A l'examen		7 940 820
Total	23 392 839	24 463 000

Diversen

B.A. : 14 54 53 33.00.01 – Toelagen bestemd ter dekking van de transportkosten van materieel en uitrusting. (cf. art. 2.14.6 van de algemene uitgavenbegroting) (ex BA 14 54 47 33.00.01)

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	77	79	81	83
b	0	0	77	79	81	83

Verklarende nota

Deze basisallocatie moet toelaten positief te reageren op sommige aanvragen met betrekking tot het vervoer van aangekocht of ingezameld materiaal dat bestemd is ter ondersteuning van kleine hulpacties in de partnerlanden van de ontwikkelingssamenwerking. Alleen aanvragen van vzw's of instellingen naar Belgisch recht, die nog geen subsidies krijgen voor gelijkaardige activiteiten ten laste van andere basisallocaties op de begroting van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, komen in aanmerking.

De ontwikkelingsrelevantie van de actie zal een bepalend criterium zijn bij de toekenning van een toelage voor de transportkosten.

Wettelijke basis

Wet houdende algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010.

Wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, zoals gewijzigd door de wet van 2 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen en door de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, en de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Richtlijnen betreffende het indienen van dossiers voor een subsidie inzake de verzendingskosten van materiaal die goedgekeurd werden door de Minister op 28 november 2005.

Berekening van het voor 2010 aangevraagde krediet

Raming.

Divers

A.B. 14 54 53 33.00.01 – Subsidés destinés à couvrir les frais de transport de matériel et d'équipement. (cf art. 2.14.6 du budget général des dépenses) (ex AB 14 54 47 33.00.01)

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
c	0	0	77	79	81	83
b	0	0	77	79	81	83

Note explicative

Cette allocation de base devrait permettre de répondre favorablement à certaines demandes de transport de matériels achetés ou récoltés et destinés à soutenir des petites actions d'aides dans les pays partenaires de la coopération. Seules les demandes introduites par des ASBL ou des institutions de droit belge, ne bénéficiant pas déjà de subventions belges dans le cadre d'autres allocations de base gérées par le Service Public Fédéral Affaires Etrangères, Commerce Extérieur et Coopération au Développement, leur permettant notamment la couverture des frais d'expédition de matériels divers à destination des pays en voie de développement, seront prises en considération.

La pertinence de l'aide en terme de développement ainsi apportée sera un critère déterminant dans l'octroi du subside pour le paiement du transport.

Base légale

Loi contenant le budget général des dépenses pour l'année 2010.

Loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, telle que modifiée par la loi du 2 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses et par la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, et ses arrêtés royaux d'exécution.

Directives concernant l'introduction de dossiers pour financement des coûts d'expédition de matériel approuvées par le Ministre le 28 novembre 2005.

Décompte du crédit demandé pour 2010

Estimation.

ORGANISATIEAFDELING 55. — DIRECTIE-GENERAAL COORDINATIE EN EUROPESE ZAKEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De directie-generaal Europese Zaken en Coördinatie heeft als taak mee te werken aan het definiëren van de manier waarop de Belgische belangen moeten worden behartigd en erop toe te zien dat zulks op samenhangende en efficiënte wijze gebeurt in het kader van het integratieproces van de Europese Unie en met het oog op de sleutelrol die deze vervult op de internationale scène. Haar opdracht behelst het bijeenbrengen, in stand houden en versterken van deskundigheid en expertise en van de instrumenten die noodzakelijk zijn om te anticiperen op ontwikkelingen.

Ter uitvoering van het regeringsbeleid dat door het Parlement werd goedgekeurd, zal de DGE putten uit een lange traditie om verder te werken aan de uitbouw van een Unie die steeds hechter wordt en alsmaar dichter staat bij de Europese volkeren, die stoelt op gemeenschappelijke waarden en vastbesloten is de veiligheid, de economische ontwikkeling, de sociale vooruitgang en de levenskwaliteit te bevorderen. Ook zal zij verder meewerken aan de uitbouw van een Unie die binnen het kader van de internationale betrekkingen ijvert voor vrede, stabiliteit, samenwerking en voor betere en rechtvaardige financiële en handelsbetrekkingen.

De DGE zal zich daarbij laten leiden door de ervaring van onze FOD op het stuk van het voorbereiden, onderhandelen en opvolgen van het Belgische Europees beleid en waarvoor ze als dusdanig erkend wordt. Op basis van de in de andere directies-generaal van de FOD voorhanden zijnde expertise zal de DGE haar coördinerende rol vervullen en werk maken van een proactief optreden ten aanzien van de ontwikkelingen die zich kunnen aandienen in het Europa na de uitbreiding en meer bepaald van de Belgische belangen in een geest van openheid, overleg en samenwerking met de andere federale en gedecentraliseerde overheden. Met het oog hierop zal de specifieke expertise van de DGE nog worden versterkt en uitgebreid. Ze zal al het nodige doen om te bewerkstelligen dat zoveel mogelijk andere lidstaten zich scharen achter haar project voor de Europese Unie.

Een ander streefdoel is er continu voor te zorgen dat het Belgische Europees beleid de steun heeft van de publieke opinie.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 55/1. — EUROPESE BETREKKINGEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

1. Op systematische en doeltreffende wijze de coördinatie verzorgen van de binnen de EU-Raad te verdedigen Belgische standpunten.

2. Mobiliseren met het oog op de grote politieke keuzes die moeten worden gemaakt in verband met de toekomst van de uitgebreide Unie.

DIVISION ORGANIQUE 55. — DIRECTION GENERALE DE LA COORDINATION ET DES AFFAIRES EUROPEENNES

MISSIONS ASSIGNÉES

La Direction générale de la Coordination et des Affaires européennes a pour mission de contribuer à la définition, la cohérence et l'efficacité de la défense des intérêts belges dans le cadre du processus d'intégration de l'Union européenne et de son affirmation comme acteur déterminant sur la scène internationale. Elle s'attache à rassembler, entretenir et renforcer les compétences, l'expertise et les outils nécessaires à l'anticipation des développements.

En exécution de la politique du Gouvernement approuvée par le Parlement, la DGE puisera dans une longue tradition pour continuer à développer une Union toujours plus étroite et solidaire entre les peuples européens, fondée sur des valeurs communes, déterminée à promouvoir la sécurité, le développement économique, le progrès social et la qualité de la vie, et attachée à promouvoir dans les relations internationales la paix, la stabilité, la coopération ainsi que l'amélioration et l'équité des relations commerciales et financières.

Elle s'appuiera sur l'expérience de préparation, de négociation et de suivi de la politique européenne de la Belgique dont notre SPF a pu faire la preuve et qui lui est reconnue. S'appuyant sur l'expertise existant dans les autres Directions générales du SPF et dans un esprit d'ouverture, de concertation et de collaboration avec les autres autorités fédérales et fédérées, elle assumera son rôle de coordination et s'attachera à anticiper les développements qui pourraient affecter l'Europe élargie et les intérêts belges en particulier. A ces titres, l'expertise propre dont dispose la DGE sera renforcée et élargie. Elle s'attachera à rechercher le soutien du plus grand nombre d'autres États membres à son projet pour l'Union européenne.

Elle contribuera également de manière permanente à veiller à l'adhésion de l'opinion publique à notre politique européenne.

PROGRAMME D'ACTIVITÉS 55/1. — RELATIONS EUROPÉENNES

OBJECTIFS POURSUIVIS

1. Assurer de manière systématique et efficace la coordination des positions belges à défendre au sein du Conseil de l'Union européenne

2. Mobiliser en vue des grands choix politiques pour l'avenir de l'Union élargie.

3. Bilaterale contacten onderhouden ter ondersteuning van het Belgische Europees beleid en om zo nodig coalities aan te gaan binnen de uitgebreide Unie.

4. Informatie verstrekken over het Belgische Europees beleid.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN:

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

BA 14 55 11 1200 40 — Uitgaven van allerhande aard betreffende de informatie over Europa

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	137	-	-	-	-	-
b	-	126	124	126	126	126
c	-	126	124	126	126	126

Het krediet moet volgende uitgaven dekken:

- 1) Publicaties (nieuwe + herdrukken)
- 2) Studies
- 3) Persacties (geschreven pers + radio)
- 4) Voorlichtingsmaterieel (cassettes, kaarten, folders...), verspreidingskosten
- 5) Deelname aan tentoonstellingen en aan acties georganiseerd door derden
- 6) Verschillende onkosten, sponsoring, publiciteit

BA 14 55 11 1200 45 — Reis- en verblijfskosten van buitenlandse ambtenaren die naar België worden uitgenodigd in het kader van de Europese betrekkingen

(in duizend euro)

ks	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	15	-	-	-	-	-
b	-	45	44	45	45	45
c	-	45	44	45	45	45

Dit krediet laat toe de kosten te dekken betreffende de stages van drie of vier groepen van 10 buitenlandse ambtenaren uitgenodigd tijdens een week in België in het kader van de Europese relaties.

Het gaat om verblijfs-, maaltijd- en receptiekosten aangeboden naar aanleiding van het verblijf in België van deze ambtenaren; deze kosten bedragen gemiddeld ongeveer 10.000 EUR per groep.

3. Entretenir les canaux bilatéraux pour soutenir notre politique européenne et nouer d'éventuelles coalitions au sein de l'Union élargie.

4. Informer sur la politique belge en matière européenne.

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR RÉALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS:

cfr. les allocations de base ci-après.

AB 14 55 11 1200 40 — Libellé: Dépenses de toute nature relatives à l'information au sujet de l'Europe.

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	137	-	-	-	-	-
b	-	126	124	126	126	126
c	-	126	124	126	126	126

Le crédit doit permettre de couvrir les dépenses suivantes:

- 1) Publications (nouvelles et réimpressions)
- 2) Etudes
- 3) Actions dans la presse (écrite + radio)
- 4) Matériels d'information (cassettes, cartes, dépliants...), coûts de diffusion
- 5) Participation à des salons et à des actions organisées par des tiers
- 6) Frais divers, sponsoring, publicité

AB 14 55 11 1200 45 — Frais de voyages et de séjours de fonctionnaires étrangers invités en Belgique dans le cadre des relations européennes

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	2010	2011	2012	2013
a	15	-	-	-	-	-
b	-	45	44	45	45	45
c	-	45	44	45	45	45

Ce crédit permet de couvrir les frais afférents aux stages de trois ou quatre groupes de dix fonctionnaires étrangers invités pendant une semaine en Belgique dans le cadre des relations européennes.

Il s'agit des frais de logement, de déjeuner et de réception offerts à l'occasion du séjour en Belgique de ces fonctionnaires; ces frais se montent en moyenne à approximativement 10.000 EUR par groupe.

BA 14 55 11 350003 — Bijdragen van België aan in het land gevestigde internationale organismen

(in duizend euro)

ks	2008	2009	<u>2010</u>	2011	2012	2013
a	118	-	-	-	-	-
b	-	124	130	136	136	136
c	-	124	130	136	136	136

Deze basisallocatie dekt de bijdrage aan de Wereldorganisatie voor Douane.

BA 14 55 11 3500 07 — Bijdragen van België aan buiten het land gevestigde internationale organismen

(in duizend euro)

ks	2008	2009	<u>2010</u>	2011	2012	2013
a	2.961	-	-	-	-	-
b	-	3.189	3.477	3.652	3.652	3.652
c	-	3.189	3.477	3.652	3.652	3.652

Deze basisallocatie dekt de bijdrage aan de Wereldhandelsorganisatie.

BA 14 55 11 3500 20 — Toekenning van toelagen ten gunste van de Europese integratie

(in duizend euro)

ks	2008	2009	<u>2010</u>	2011	2012	2013
a	104	-	-	-	-	-
b	-	115	119	121	121	121
c	-	115	119	121	121	121

Toelagen aan de "Europe Direct Centra" in België.

AB 14 55 11 350003 — Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis dans le pays

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	<u>2010</u>	2011	2012	2013
a	118	-	-	-	-	-
b	-	124	130	136	136	136
c	-	124	130	136	136	136

Cette allocation de base couvre la contribution à l'Organisation mondiale des Douanes.

AB 14 55 11 3500 07 — Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis en dehors du pays

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	<u>2010</u>	2011	2012	2013
a	2.961	-	-	-	-	-
b	-	3.189	3.477	3.652	3.652	3.652
c	-	3.189	3.477	3.652	3.652	3.652

Cette allocation de base couvre la contribution à l'Organisation mondiale du Commerce.

AB 14 55 11 3500 20 — Libellé: Octroi de subsides en faveur de l'intégration européenne

(en milliers d'euros)

sc	2008	2009	<u>2010</u>	2011	2012	2013
a	104	-	-	-	-	-
b	-	115	119	121	121	121
c	-	115	119	121	121	121

Participation aux "Centres Europe Direct" en Belgique.

Staatsdienst met afzonderlijk beheer belast met het beheer van de paspoorten, visa, identiteitskaarten voor Belgen in het buitenland en legalisaties

1. Het objectief dat wordt beoogd met de SAB (Staatsdienst met afzonderlijk beheer) bestaat erin om de afgifte van paspoorten, het beheer van de visumstickers, de afgifte van consulaire identiteitskaarten aan Belgen in het buitenland en de legalisaties door de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking op een soepele manier te regelen

2. De functionele en exploitatie-ontvangsten zijn samengesteld uit stortingen, komend van Belgische administraties en diplomatieke en consulaire beroepsposen in het buitenland, met betrekking tot het voorwerp van de SAB.

3. De diverse toelagen en bijdragen van allerlei aard bestaan uit eventuele inkomsten afkomstig uit het Buitengrenzenfonds van de Europese Unie en bestemd om verschillende projecten gezamenlijk te financieren in het kader van de progressieve opzetten van een gemeenschappelijk en geïntegreerd controlesysteem van de buitengrenzen van de Unie.

4. De functionele en exploitatie-uitgaven bestaan uit betalingen van facturen betreffende de aankoop en personalisatie van paspoorten, identiteitskaarten, visumstickers alsmede kosten verbonden aan informatica-ontwikkelingen, communicatiekosten, zendingskosten, betalingen van kanselarijuren, postvergoedingen en vormingskosten en diverse toelagen en bijdragen bestemd om verschillende projecten gezamenlijk te financieren in het kader van de progressieve opzetten van een gemeenschappelijk en geïntegreerd controlesysteem van de buitengrenzen van de Unie.

Staatsdienst met afzonderlijk beheer belast met het beheer van het centrum voor Internationale Conferenties Egmont II — Egmontpaleis

Wettelijke basis:

Programmawet van 27/12/2006

Koninklijk besluit van 27/04/2007 tot vaststelling van de samenstelling, de werkwijze en de bevoegdheden van het beheerscomité van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer belast met het beheer van het Centrum voor Internationale Conferenties Egmont II — Egmontpaleis

Koninklijk besluit van 27/04/2007 betreffende het financiële beheer van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer belast met het beheer van het Centrum voor Internationale Conferenties Egmont II — Egmontpaleis

De middelen van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer belast met het beheer van het Centrum voor Internationale Conferenties Egmont II — Egmontpaleis zijn afkomstig van het ter beschikking stellen van zalen / salons

De SAB heeft voor de periode 31/05 — 31/12/2007 24 betalende evenementen georganiseerd.

De variabele uitgaven bestaan uit betalingen van facturen betreffende informatica-, veiligheids- en onderhoudskosten en worden gedragen door de begroting van de Dienst.

Service de l'État à gestion séparée chargé de la gestion des passeports, des visas, des cartes d'identité pour des Belges à l'étranger et des légalisations

1. L'objectif visé par le SEGS (Service de l'État à gestion séparée) est de gérer de façon souple au sein du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement la délivrance des passeports, la gestion des autocollants visas, la délivrance des cartes d'identité consulaires aux Belges de l'étranger et les légalisations.

2. Les recettes fonctionnelles et d'exploitation sont constituées par les versements en provenance des administrations belges et des postes diplomatiques et consulaires de carrière belges à l'étranger relativement à l'objet du SEGS.

3. Les subsides et contributions diverses de provenance quelconque consistent en d'éventuelles ressources en provenance du Fonds des frontières extérieures de l'Union européenne et destinées à cofinancer divers projets dans le cadre de la mise en place progressive d'un système commun et intégré de contrôle des frontières de l'Union.

4. Les dépenses fonctionnelles ou d'exploitation consistent en des paiements de factures relatives à l'achat et la personnalisation de passeports, de cartes d'identité, de visas autocollants ainsi qu'à des frais de développement informatique et de communication, de mission, de loyers de chancellerie, d'indemnités de poste et de formation et des subsides et contributions diverses destinées à cofinancer divers projets dans le cadre de la mise en place d'un système commun et intégré de contrôle des frontières de l'Union.

Service de l'État à gestion séparée Centre de Conférences internationales Egmont II Palais d'Egmont

Base légale:

Loi-programme du 27/12/2006

Arrêté royal du 27/04/2007 fixant la composition, le fonctionnement et les attributions du comité de gestion du Service de l'État à gestion séparée chargé de la gestion du Centre de Conférences internationales Egmont II — Palais d'Egmont

Arrêté royal du 27/04/2007 relatif à la gestion financière du Service d'État à gestion séparée chargé de la gestion du Centre de Conférences internationales Egmont II — Palais d'Egmont

Les ressources du Service de l'État à gestion séparée chargé de la gestion du Centre de Conférences Internationales Egmont II — Palais d'Egmont proviennent de la mise à disposition de salles / salons

Le SEGS a organisé pour la période 31/05 — 31/12/2007 24 événements payants.

Les dépenses variables consistent en des paiements de factures relatives à des frais d'informatique, de sécurité et d'entretien et sont à charge du budget du Service.

De aanleg van een reservefonds (gespreid over 3 jaar) is voorzien.

De verrichtingen worden opgesplitst volgens de economische classificatie. De uitgaven mogen de beschikbare middelen niet overschrijden.

In de loop van het begrotingsjaar mogen de bij het verstrijken van het vorige begrotingsjaar beschikbare geldmiddelen gebruikt worden.

Restaurants en refters

De inkomsten zijn samengesteld uit het overgedragen saldo van het voorgaande jaar en uit de ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop van eetmaalen, koffie, thee, frisdranken, gebak...

De uitgaven stemmen overeen met de raming van de te betalen facturen.

Verbruik op jaarbasis:

- eetmalen: ± 68 500 eenheden
- koffie en thee: ± 50 000 eenheden
- diversen: suiker, melk, gebak, sandwiches, frisdranken

Verkoopprijs/eenheid:

- eetmalen: van 2,45 EUR tot 6 EUR
- diverse supplementen: van 0,10 EUR tot 0,50 EUR
- frisdranken: van 0,50 EUR tot 1,20 EUR
- warme dranken: van 0,25 EUR tot 0,35 EUR
- bakkerij: van 0,60 EUR tot 2 EUR
- sandwiches: van 0,75 EUR tot 2,50 EUR

La constitution d'un fonds de réserve (étalé sur 3 ans) est prévue.

Les opérations sont ventilées conformément à la classification économique. Les dépenses ne peuvent pas dépasser les moyens disponibles.

Dans le courant de l'année budgétaire, les moyens financiers disponibles à l'expiration de l'année budgétaire antérieure peuvent être utilisés.

Restaurants et réfectoires

Les recettes sont constituées par l'excédent reporté de l'année précédente et par le produit de la vente de repas de café, thé ainsi que de boissons fraîches, pâtisseries...

Les dépenses représentent l'évaluation du montant des factures à honorer.

Consommation annuelle:

- repas: ± 68 500 unités
- café et thé: ± 50 000 unités
- divers: sucre, lait, pâtisseries, sandwiches, boissons fraîches

Prix de vente/unité:

- repas: de 2,45 EUR à 6 EUR
- suppléments divers: de 0,10 EUR à 0,50 EUR
- boissons fraîches: de 0,50 EUR à 1,20 EUR
- boissons chaudes: de 0,25 EUR à 0,35 EUR
- pâtisserie: de 0,60 EUR à 2 EUR
- sandwiches: de 0,75 EUR à 2,50 EUR